

● كينيث ستار مفتشأ

• انتخابات ألمانيا اليوم

● ما بعد اطاحة أنور ابراهيم

€ خطاب خاتمي





• نيكولاس فان دام

بيكاسو من كاتالوغه

• نمىوص لسولجنتسين

● شاعرية ت. إس. اليوت

من طرف واحسسد، بما في ذلك

الإجراءات في القدس لأنها قد

تستبق نتائج مغاوضات المرحلة

النهائيسة، وطالبت إسرائيل

بنطبيق انفاقات اوسلو

ودالتعاون مع المبادرة الأميركية

وواشنطن تطبيي فأكأم

لتفعيل العملية السلمية،





للنشر بالعربية على الإنترنت www.sakhr.com طبعةالقاهرة

معارك جنوب السودان

اكدت الخرطوم امس ان ٤٥٠ قتيلاً اوغندياً واريترياً

AL HAYAT SUNDAY 27 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12990

### هوبيرفيدرين

٣مطالب إيرانية من 'طالبان' لتخفيف حدة التوتر

إيران تأمل بتنسيق

وزير خارجية فرنسا اعرب له «الحياة، عن تشاؤمه بالنسبة الى احياء ععلية السلام في الشرق الأوسط واكد أن المبادرة الفرنسية - المصرية ليست في حال تنافس مع المبادرة الأميركية.

ومتمرداً سقطوا منذ منتصف الشهر في مواجهات مع

🗆 صنعاء - دالحياة،

علمت «الحياة» أن لجهزة

الأمن اليمنية اقتحمت صباح

امس معهداً بينياً في صنعاء

يعرف بـ «معهد بدر» وهُو مكرس

لتعليم طلاب اصبول الفقية

مطلعة في صنعاء أن قوات الأمن

أخرجت الطلاب النين قدر عددهم

ب ١٥٠ طالباً وأغلقت المعهد

وألقت القسبض على الشسيخ

مسرتضى زيد المحطوري رئيس المعبهد بنآء على امر من النيابة

العامة التحقيق معه حول ما قاله

في خطبة الجمعة، اول من امس،

عشية أحتفال اليمن بعيد ثورة

۲۲ ایلول (سبتمبر) ۱۹۲۲، وکان

الشيخ دعا في خطبته الى «بيعة

الإمامة، (عبودة النظام الامامي

الذي قسامت عليسه النسورة) لأنّ

النظام الجمهوري انتهي وفشل

في احداث اي تغيير وعمّ الفساد

محنتها الأبعودة الامامة المستندة

الى المُنهبُ أَلزُيدي الشيعي»، كما

واعتبرت السلطات اليعنية

كلام المحطوري وسحاولة لاثارة

الفتنة المنصبية والطائفية في

البلد، ولانخاله في مازق اجتماعي

ومنهبي خطير، يضاف ألى نلكُ

ان معهد بدره الذي يدرس فيه

المحطوري ويشسرف عليته خسرج

عبداً من الطلاب خيلال السنوات

الاخيرة النين برسوا علوم المنهب

وتشريعاته الفقهية والسياسية

وحاول عند منهم الاستيلاء على

بعض الساجد كمشرفين وخطباء

مَا تسبب بصراعات بين جماعة

المحطوري وخطباء ينتمون الى

حزب التجمع اليمني للاصلاح من

جهة وخطباء ينتمون الى مذاهب

اسلامية اخرى على خلاف مع

توجهات المذهب الزيدي. وكسان أخرها حادث مسجد عتربه قبل

النتعة في الصفحة (٦)

المشرف عليه دعاالي 'بيعة الامامة'

# صنعاء: اقتحام

🗇 واشغطن - «الحياة»

آفاق

الله. وهو عبارة عن شرفة نظر

مسترك و مسلمة من داده من داده المستود و مسلمة المستود و مستود و مستود

مسان مرقد از هكذا كان طعنها حشى أكباد اشع دانعة سيالولا ا حشى أكباد اشع دانعة سياسة

القى خطابا فباجرا مثله جنوان البهند وباكسستان وهو يجلس ع

مستوسد عن مد العوص الأو إ التي المشويين ويستانيم عل كان أ للخطر كامن اسرائيل

- وَالْمُحْدُونَ عَنِ النَّعَرِ. وِكُمَازُ رَأَيُّ أ حرفيج عنه زعناتى وهوكنازعنز حرفين حد رساس يسوسان عنز هو هي اليوم السابق، خطس يعيد طة نقطة، وهو سا يجد الفارة فم

غدًا او بعد غد الا أنني اسجل الأن

ينوا عن صالة المندوسين بعد الظهر بحركة التفاف سريبة نقد لظد يها كسامحة وطافت بالمكاركانها

مع الاستاد عمرد أن يتبع مصر اسسوانيل. مِلْ هُو شُكَّاهُ الْيُ لَلْيُوا

أيت التي نفت عنه فنوله أن الولغ أ ل لميا الاستان عمرو سساطة الهالم

في نقائباهو، ندلت كانت العلمية

يأهو على كنبة مجهولة أو مطاطة

سلاح أتغشمينين ولكن لايطالب

ملون فلسطينيين من طلاب وغيرم

صديرية وانب مر الرصاص خوا

أَنْ أَنْ الزُّعُمُ أَنَّ أَنْ أَلْزُعُمُ أَنَّ أَنَّ أَلَّالُوا مُو القَاقِ

الله عماد الينا ليمسرق الأرض بعر

جيعة. الأن رئيس وزراء لبنان السيد

ر وفجورد، فأخر خطابه الى قرب

ب وعندما قناكه ار خانيافوخرج

عن النصر، وهو نعل وسجلته

وزراء استرانيل يدعى از اسرانيل

عن الحقيقة أن الرائيل تعاولً

هي تعمل لضرب العطية السلمية في للانسحاب وتنفيد القرار ٢٤٢٧

، تتصرف وكار هذا القرار يعطها

ي لمبنان حقوقاً على اسرانيل هل بأب ونحن لا نقبل انبا لانتفذما

ر الآمم المتحدة مساء الضيس رقد

و، الا أنه ذكرتي بنفس فوراً في ووجدت موكماً له في اكثر من أ

، أن ينقهي في داحلها: ا

M

شاهدين

فترة السهرة الى ثلاث ساعات له

يد نشرة الاخبار الى العاشرة مساء

- سره الحسار الى استروينك للأخبار في التاسعة مساء وينك حليد الى الاحتفاظ بأكبر عدان

النين كان بعضهم بترك المحطة بد

الاخسار و عناك تطوير في شا

فشرة الاخبارية الرئيسية الترشة

ض المصطة فيلما وثائقيا عن الأميرة

سصت مساء الاحد لطقات السلسل

وتكساس رينجرزه كنا سنقد خال

سيدة النعة افلام عربية كل اسبوغ بيدة النعة افلام عربية

سرعى MBC عسداً من البطوات

رسى من من من من المارية والعالمية و

http://www.alhayat.com Table 35 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus ICYE

ي كرة القدم.

ييين أن يشعروا مامل معهم

منألة ارضنا محررة

شرع ففتعد خارجية مصرالان

وزعع أنه يويد الانسسعار

ربية، ولم نجد ارباحاً. حتنا، ولمكرت از اسكب علم

🗷 شند ولي العهد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الأمير عبدالله بن عبدالعزيز على حرص الحكومة السعودية على مواصلة الجهود لترشيد الانفاق ودعم الايرادات مع أحد عدم المس بالاحتساحات الأساسية للمواطن السعودي في

الاعتبار. (راجع ص \$ و٩) وعلى الصنحبيند السنيا تعهدت المطكة العربية السبعونية

في واشتطن عقب اختتام الامير عبدالله زيارته للولايات المتحدة، والتعاون التام في البحث عن سلام شامل وعادل ودائم في الشوق الاوسط مبني على اساس قراري مسجلس الأمن ٢٤٧ و٣٣٨ وميدا آلارض مقابل السلام، وسجل البيان السعودي

والولايات المتسحدة، في البيسان

المستبرك الذي صندر صبياح أمس

ورحب الجانبان بالسياسة إيران المعلفة لتحسين العلاقات الأميركي إعراب المملكة العربية مع دول المنطقة ونبذها الارهاب، السعودية عن وقلقها العميق ازاء وأعربا عن «املهما في أن تترجم التصريحات إلى أفعال.

افتتاح الجمعية العامة تحت بند المناقشة العامة كأي

خطابه غداً الاثنين. وياتي هذا التطور نَتْيَجة رفع

مستوى التمثيل الفلسطيني، وسيعامل عرفات في قَاعَةُ الْجَمَعِيَّةُ العَامَةَ بَمْسَ تَوَى اعْلَى مِنْ رَئْيسِ

حكومة ما بين رئيس دولة عضو في الأمم المتحدة،

الخارجية الأميركية مأدلين أولبرايت ليل أمس

السبت فيما تستمر الجهود على مستوى المفاوضين

لاحرأز تقدم يمكن أعلانه اثناء لقاء عرفات وكلينتون

التلشاء في واشعطن. لكن الوزير الفلسطيني نبيل

شعث اكد وانفا بعيدون جدا عن التوصل الي اتفاق،

لا ارى كيف سنيتمكن الاسيركيون من الضغط على

اسرائيل لتوافق، على ما يتطلبه الاتفاق من عناصر،

وكان متوقعاً أن يجتمع عرفات مع وزيرة

الاجراءات التي تقوم بها إسرائيل

■ يصل الرئيس الفلسطيني ياسس عرفات الى الولايات المتحدد في اجتواء يكتنفها الاحساط دولة عضو عند القاء الرئيس الفلسطيني عرفات والتشاؤم بالمفاوضيات الجبارية لأحساء المسار الفلسطيني - الاسرائيليُّ، واكد المفاوض الفلسطيني المنسقُ الأمُيْرِكِي لعملية السّلام يُنعِس روس: وانناً بعيدونَ جَدَّا عَن الشَّوصل اليَّ اتفَّاقَ، وقال ان الرئيس عرفات سيقول للرئيس بيل كلينتون ان

> وكسَّشفُ أن الطرف الغُلسطيني (يوافق؛ على تصويل ٣ في المُئة من أراضي الصَّفَّة الْغُربية اليّ محميات طبيعية انمآ بشروط وضمن موافقة

وكإن وزير خارجية فرنسا موبير فيديرين أي من المسَّاريِّن (الغلسطيني والسوري) وأتمَّني لو

وحملٌ وزير خارجية قطر الشبيخ حمد بن جاسم بن جبر ال ثاني، في خطابه امام الجمعية العامة، نتانياهو وحكومته مسؤولية ما منبت به عملية

احتجاجا على استبعادها عن اتفاق الأكراد

🗷 أعلنت انقسرة امس انهسا

شمال العراق.

خلفائها الغربيين خلال حرب وقسال اجساويد الذي يقسوم بأعمىال رثيس الوزراء متسعود يلماز، الموجود حاليا في نيويورك لصضبور اجتماعات ألجمعينا

تعيين سغير في انقرة في ٢٢

شخصية عنهماء وان للقاءات عدة وكائت تركيا خفضت تمثيلها في العبراق الي مستشوي قبائم والحسانات هذه المصسادر ان بالإعمال عام ١٩٩٢ تحتّ ضغط والمؤشسرات المتسوافسرة تدل الى استعداد قادة الأخوان الاعتراف بالخطأه الذي ارتكب وه لمي الثمانينات بقيامهم بعمليات

مسلحة في البلاد تضعنت اغتيال عسدد من المفكرين والضبيساط العبسكريين، وزادت ان المراقب العام للحركة البيانوني الذي

🗖 انقرة - رشيد غورديك

🛘 طهران – غسان بن جدو 🗖 إسلام آباد –

🗯 توقع وزير الدفاع الإيراني

المُرحلة المقبلة تنسيقاً إيرانياً --

سعونياً حول المسألة الأقغانية،

مشجرأ إلى استدعاء القائم

بالأعسمسال السسعسودي لدى

أفخانستان وترحيل القائم

وقال شمخاني لـ «الحياة؛ في

تطورات الملف الأفسفساني: دندن

الخطوة السعوبية ونعتبرها

منسجمة مع رؤيتِنا السياسية

التي أعلناها عرارا ونؤكد عليها

مجندأ، وهي حرصنا على تنمية

عبلاقياننا وتعيزيزها مع المملكة

بالأعمال الأفغاني من الرياض.

أحمد موفق زيدان

ستعزز علاقاتها الديبلوماسية مع الحكومة العراقية، وذلك ردا على استبعادها عن اتفاق السلام الذي تم الشوصل البيه بين الفصيلين الكربيين المتنازعين في واشتِّطنَ الاسْبُوع المَاضَيَّ، وتَعْبُيراً عَنَ مخاوفها من تسوية اميركية تعطى الإكسراد جكعسأ دائمسأ فى

وقسسال نائب رئيس الوزراء التركي بولنت اجاويد، في بيان امس، أَنْ الْقُسرةُ قِسْرُرتِ اعْسَادة علاقاتها النيبلوماسية مع بغداد الى مستوى السفراء، وأنها طلبت رسمياً مَنْ الحكومة العراقية اللوافقة على اعتماد سفير تركي.

العناسة للامع المتحدة، أن العراق سعى ايضاً لدى تركيا من اجل

### "الاخوان" في سورية ينفون وجود وساطة مع دمشق الوساطة في دمشق. واكد البيانوني الذي تحيث الدول العربية، ونلك بمسادرة

🗖 جدة – جمال خاشقجي 🗖 بەشىق - ابراھىم جەيدى

🗷 شاني المراقب البعب ل والأحسوان للسلمسون، في سورية على سنعد للدين البيانوني وجسود وسساطة حساليسأ بين «الأخسوان» والحكم في دمسشق، معلقاً عنى انباء صحافية أفات ان امین یکن، من قسیسادات والإختوان، في سبورية سابقاً، وفتحي يكن ألعضو السابق في سجلس النواب عن «الجسساعية الإسلامية، في لبنان يقومان بهذه

نتوقع أن يقوم الاخوان (أمين يكن دون استيضاح رايناء.

وقتحي يكن) بوساطة كهذه من وكانت مصادر بيبلوماسية وعربية متطابقة ابلغت الحياة، في دميشق ان السييدين يكن يقسومسان بدءدور الوسسيط، بين

إلى والصياة، من عمَّان حيث يقيم

والإختوان القيمين في عبد من

منذ سنوات ءان الاضوان ليسوا على علم بوسساطة حسيتسة. ولا

الحكومسة السسورية وقسادة

ماكدونالدز سيفتح مزيدا من الفروع ليروي عطش اللبنانيين الى الهمبرغر على مسدخله لتنظيم وتسوف الس الملامي الليلية، والتقوأ في محيط المطعم كما 🗖 بيروت - حازم الأمين المجيء الضروري الذي يستكملون فيه عدة حياتهم الجنيدة في بيروت والذي سيحد

جرت لهذا الغرض في جدة.

# الشبان المنتظرون بالمنات ساعات طويلة على سنبخل مطعم «ماكتونالدز» الذي فتح حديثاً في بيروت، للحصول على ستدويش ممبرغر، هم من غير أولئك الذين ينتظرون عادة على مداخل المحال التي يلزم الشراء منها أنتظاراً، وليسوأ من الذين كانوا يُشاهدون خلال الحرب على مداخل الافران مندافعين في صف

انهم من ابناء عائلات عنية، سبق ان تذوقوا ماتكولات الماكدونالدر الله الدول الدول التي الدول البها سياحاً أو طلاباً أو مهميرين، وهم يشمعرون بأن مبهي، مصاكنونالدرم اليبهم في بيرووت، عروَّز من إمكان بقائهم فيها، فارتدوا لهذه المناسبة ملابسهم ثلك التي يذهبون مرتدينها الى

بلتقون اثناء نعابهم السهر مستهجين ومستقبلين بعضيهم بعضيا بالقبل والابتسامات هكذا كأنهم التقوا ممسادفة

أمام مدخل المحل في باريس مثلاً. وفي انتظارهم الطويل في الممسر الذي

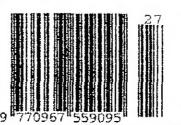
خمنعنثه ادارة ألمحل والذي سورته بحليد ملون بقوان شمعار اساكتونالدر الم يكونوا متدافعين ومسابقين بعضهم بعضنأء للحصول على حصصهم من الهمبرغر، بل كان انتظاراً مانياً تماماً كما يحصل امام فروع المحل في الدول الاوروبية. فاللبنائيون جميعهم يعرفون مماكدونالدز ويعرفون أصول المجمع أمامه. ولهذا فبإن شبهرته سبقته الي بيروت، والازدحام الكبير امام فرعه في منعلقة الدورة لم يتطلب حملة إعلامية كبيرة للتعريف به الدولة ايضاً مساركت في المناسبة عبسر رضعها عناصر من الشرَّطة بدراجات نارية

واللبنانيون تعلموا سريعأ نظام البيع الذي يتطلب من الراغبين في الأكل داخل المحل أن يَضعوا سياراتهم في الموقف والترجل ثم الانتظار وراء مئات النظرين، حلول دورهم ويتطلب من الراغبين في البقاء في سياراتهم وَأَخَذَ السندويشات ثم المغادرة، الانخراط في

النتمة في الصفحة (٦)

صَّف السيارات الهائل الذي يعتد على طولَّ اكثر من كيلومتر في محيط الحل، ثم التقدم رويداً رويداً، ريشمسا يصلون الى المحطة الاولى، ويأخذون البونات، ثم الاستمرار في التقدُّم لتسليم البون وتسلَّم • الهميرغر ،، وه

عملية تستغرق في أي نهار من الاسبوع ما لا يقل عن ساعة ونصَّفُ الساعة من الانتظار. السيارات الننظرة، كلها من طراز حديث، ولهذا كان استنتاج معيقنا بأن جميع الذين يقتصدون «ماكدونالدر» في بيروت، هم من أولئك الذين سبق ان ارتادوه في دول اخرى،



من تذمراتهم عن ضيق مجالات الحياة انه المساكسونالدر محساء بعسد «الهارديز» والههارد روك كافيه ومنات الاسماء الاخرى، فضحاًقوا حوله حُلقات

التنمة في الصعمة (١١)



الوكلاء في الممكة الحربية السعودية

الفووع الرياض عدد ١٠٤ ٨١٤ عصر ١٨٠ ٨١١٨ العينة العورة ١١٠ ١٢٨ تبوق ١٨٠ ١٢١ الطائل ١٢٠ ١٢٢ عميس عليط ١١١٠ ١٢٠ مكة العكومة - بريدة - كلميد

الأن مجموعة مكانس مولينكس الكهربائية باوركلين بالحدث الأكوان والتصاميم وبأعلى المواصفات والق تغزد بانبوب الكروم الملب الذي لا يصدا ، تنظف كل شيئ في النزل واسعارها خيالية. 10 ما م إغتنوا النرصة وبادروا لشرائها.

حيح، فالاتفاق الجيد وهديقوم لمستقبل ». ولكن على من تقرأ مزاميوك. با حمد بن جاسم: اسرائيل ستفشل في منع قيام دولة فلسطينية أُ أوروبياً لتجتمع مع نتالياهو.ثم في والسنص فالتقل بعضهم الم يوم النالي مع التي راينها ومعياً كانها تذهب الى سانياهو في مقر ناول معه السندريش. بدل الطعاء فَتَهَا رنيـــة الْجَمْرَعَةُ الاررويةُ هذ الادارة الامبركية من مطبع فيينا 🗖 نيويورك – راغده درغام السلام من «نكسة قوية». وتوقع أن تفشل اسرائيل في منع قيام دولة فلسطين. وقة الامم اغتمدة وشوارع نبويورك وهَّذَهُ الْمُرةُ الأولَى التِّي تشارك فيها فلسطين في رفيس عصابة من النصرة في النبي

الدكتور نبيل شعث لـ والحياة، بعد محادثات ء

الوضع القائم ولا يمكن أن يطاق.

اسرائيل على الامور الاخرى. واضْماً في قوله لـ «الحياة» «لست متَّفَائلاً في صَّنَّد

وتابع ،ومع نلك، سنقسأبل اولبسرايت والرئيس كلينتون لان لا خيار آخر لديناه. وزاد أنه اثناء اللقاء

الجناري ووعد بتسريع عملية تبادل السفراء.

استبعد تركبا ومسرع عملية تهدف الى ادامة تقسيم العراق

وقبال انه رغم ان الاشفاق الذي توصل اليسة زعسيم الحسرب الديموقراطي الكريستاني مسعود بارزاني وزعيم الاتحساد الوطنى الكردستشاني جائل طالباني، أيد الفظيا وحدة العراق، الا انه واشار للمبرة الاولى الى ضبرورة ارتكاز وحدة البلاد ائي نظام اتصاديء وقال: «هذا مصعد مخاوفنا من أن تقسيم العراق سيصبح دائماً، وتابع: درغم أنَّ الاتفاق بشبير في

الوقت الحالي الى حكومة موقنة وبرلمان، الا آشه من الواضح ان ترتيبات دائمة هي هدف المرحلة الثانية التي ستقدم الاتحاد كامر واقع، وزاد أن لغة الاتفاق الكردي تلمح الى انه من الآن فصباعدا فان تركيا قد تواجه معارضة للعمليات التي تشنها عبر الصدود ضد قواغد حزب العمال الكردستانى ومخابئه في شمال العراق.

وعسرا اجساويد هذه الخطوة الدراصاتيكية الى أن الاتفاق الذي توصل البه الفصيلان الكرديان

بالبىرازيني رونالدو بعدما أثبت أنه من أخطر المهاجمين العرب إن لم يكن أخطرهم على الإطلاق، سنجل شنفأ وأهدى أخسر في المساراة مع مصدر (٤ -١)، وكبرر

وزير المنفاخ الايرائي خلال مؤتمره الصحافي امس: (ا ف ب)

فعلَّته في الَّلباراة مَع سورية، النِّي انتهت كويتية بنتيجة كاسح رقعاً (٤ - صغر) وعرضاً. وبلغ منتخب الكويت الدور نصف النهائي من مسابقة كاس

كأس العرب السابعة:

'بشاردو'الكويت

يثخن جراح السوري

🗖 الدوحة - محمد حمادة

🖹 قسد يُخلع على لاعب مساء

خصوصاً المهاجم، إسم بلع إذا فرض نفسه نجماً... إسم ينكر

بنجم عالمي له رنة موسيقية

ونخلع على الكويتي الشياب بشيار

عسبسدالله إسم بشساردو تيسمنا

التتمة في الصغصة (٦)

وأن لا حل لخَسروج البِسلاد من A WORLD TRANSFORMED

نشرحلقات من عالم تحوّل

لجورج بوش وبرنت سكوكروفت

تبدأ «الحياة» غداً نشر مقتطفات مسهبة من كتاب «عالم تحول» بقلم الرئيس الأميركي السابق جورج بوش ومستشاره لشؤون الأمن القومي برنت سكوكروفت. وهذا الكتباب رواية من المؤلفين لأهم الاحداث والتحولات الدراماتيكية التي شهدها عالم القطبية الثنائية ايام الحرب الباردة والرعب النووي وأزمة وحرب الخليج الثانية مين ١٩٨٩ و١٩٩١.

وستنشر والحياة وحدها بالعربية هذه الطقات يومياً بدأً بمقتطفات واسعة من الفصول السبعة المعنية بأزمة وحرب الخليج، ثم نعرض بقية فصول الكتاب الـ ٢٢.

GEORGE BUSH BRENT SCOWCROFT

«الأمور لا ترال ضبابية وغير منتهية حيال اختيار الرئيس

الحجيدي فلينان بخل الحصال

الاقليمية في مرحلة بالغة التعقيد

متمثلة بأللاثبات وبالتصالف

التركى - الإسرائيلي وسلبية

بنيامين نتائياهو، وتطورات

أخرى بدات سلامسها عبسر

أشتخاص أو حالات، الأمر الذي

يحسناج الى رجل مساحب رؤية

وقراءة وخبرة يستطيع فعلأ

التعاطي مع أمر يصعب حتى

على أربابه الخروج من دهاليزه،

العالجة الاقتصادية

الاقتصابية الفعلية القائمة

متتطلب الى الجوائب التقنية

ثقسة من الناس ومن الأوسساط

المعنبة بشخص الرئدس، قالا

یاتی رئیس عبر انزال سیاسی لا

يأخذ في الاعتبار هذه الثقاة،

سياسية تبدأ بشخص الرئيس

وصفاته وتمضيله الوطئي

والمسيحيء. ورأى دان الوضع

الفائم لا يستوجب تعديلاً في

المادة الله عن النست ورواذا

كان هناك ضرورة للتعديل

فلتلغ المادة بكاملها، وعن

الوضع في جزين قال بويز

طيس خطيراً والذين يعتقدون أن

على الدولة أن تنخلها قسبل

الانسحاب الإسرائيلي واللحدي

الاحتلال، ولو بمعايير مختلفة

عن غيرها، وأضاف أن دهناك

اتصالات في هذا الشان وأن أي

انسحاب مفاجىء او غيس

مفاجيء من المعينة أمر جيد،

فلبكن الانسجاب حيياً وكاملأ

خطئسون، لأن جسرين تحت

واعتبر ان معالجة الازمة

# لبنان: بويزيعتبرأن الإستحقاق الرئاسي لايزال ضبابياً

وأبرزها لوزير الخارجية فارس

بويز، بعد لقائه البطريرك

الماروني نصر الله صفير، فقال أن

الدستورية. وتداخل مـوضوعـا دلالة الى ما يمكن أن ترسو عليه الانتخابات والجنوب في المواقف صورة الانتخابات الرئاسية التي دخلت البوم الثالث من الملة القليلة التي سحلت أمس.

تشهد بداية عطلة نهاية الأسبوع



البشير لـ «الوسط»: أميركا حولت بن لادن بعيعا وهددتنا محددا

• ملف محاولة اغتيال مبارك في عهدة الامم المتحدة • ينسبون الى الترابي أشياء كثيرة في الخارج

في عهدة الأمم النحدة الأفغان العرب غادروا السودان فمعلم لي المن المن المن المن النباء كنيرة في الطارج

٢٥ عاماً على حرب اكتوبر

المشير الجمسي لي الوسطي: حرب ٧٢ ليست الأخيرة التحالف التركي . الاسرائيلي «يدفن» عملية مدريد! اليمن أمام قضاياه الثلاث الساخنة:

ستقالة زروال تكشف عمق الهوة بين العتدلين والاستئصاليين

الموارد المالية والارهاب والانتخابات الرئاسية

الجزائر: الانشقاق وصل الى ... القمة!

يوميات في ساراييفو التي يطمئن من يشرب ماءها

الأبنية ستالينية والعملة ألمانية والحاكم الوحيد تيتو لاحقت رموز نظام فرانكو وزرعت الرعب في قلوب الاسبان

«ايتا» الباسكية تلقى السلاح الى متر

كشفت لـ «الوسط، أن السادات كان يشجع فنها بـ «ابتسامة،

جيهان السادات: رسامة علناً وشاعرة باسم مستعار

قطران: 1 ملغ

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

MILDSEVEN

الأولى في سجائر ألـ "مايلد"

## هذا الاسبوع

أميركا حولت بن لادن

بعبعا وهددتنا مجددا مك محاولة اغتيال مبارك

• زلزال هنيدي: ١١ مليوناً في ٧ أسابيع

• ٣ أسئلة لسحر رامي . • سعيد صالح: كنت أريد أموالاً • مني عبد الغنى... هل تركت شقة الزوجية؟ ه مادلين طبر ..

تخاف من اسمهان؟



مثل هذا السؤال لا يمكن أحد أن من دون ابقاء قوى في الداخل، يجيب عنه وللمجلس النسابي لمنع أي احتكاك معها كي لا نجر الحق في هذا الجـــوات. أنا لُمّ الى حرب اشمل، وأعلن أن دليس لدى الجييش اللبناني القدرة يخطر في بالي هذا السؤال أو أن لتسحسرير الأرض بالقسوة من الموضوع ريما وارده.

الأمم المتحدة أختارت كندا الدولة الأولى في العالم في محتواها المعيسي. ببل تغيير قوانين المجبرة والإستنمار بنهاية عاء ٩٨ ء إذا كنت تبحث عن الإقامة والنجس بالوضر النانس أ

إسسرائيل، ولو كسانت لديه لكان فعاره

مخيبر يثمن الموقف الأميركي

للحِمْ هورية، الدَّكْتُورِ ٱلبيرِ مَحْيِيرِ

قول السفير الأميركي ديفيد سانرفيلد عن الانتخابات

الرئاسية وانها ملك للبنان

واللبنانيين، ويعيد الى لبنان حقوقه ويشكل اعترافاً واضحاً

بالحقوق البستورية للمؤسسات اللبنانية وتصنيراً بصوت عال

لن غايت عن نهنه هذه الحقوق.

وطسالب واشسطن بتسامين

الوسبائل الكفيلة يتحرين السلطات

اللبنانية من الوصباية المفروضة

والمستمرة بتطبيق ما وعدتنا به

مراراً وتكراراً أي تنفيذ قراري

مجلس الأمن الرقمين ٢٥٥ و٢٠٥

منكرين بزيارة وزيرة خارجية

أميركا مادلين أولبرايت للبنان

ومؤتمرها الصحافي الذي عقد في

فسوروم دو بيسروت إذ وعسدت

مشكورة بتنفيذ انسحاب الجيش

الإسرائيلي والجيش ألسوري

إحداء لاستقلال لبنان وسيانته،

ودعسا مسجلس الأمن الى دوقف

الاقتتال في الجنوب بوقف فوري

واستراتيجيته السلامية

ومرتكزاته الاقتصادية داعية

وسئل الأمين العام للمجلس

الأعلى اللبناني - السوري نصري

حُورِي، في حديث اذاعي أمس، هل

هو مرشح المفاجئة آلي رئاسة

الجمهورية؛ أجاب واللبنانيون

دائماً بسحشون عن المفاجيات

ومعتادون ان كل ماروني بتولى

مسؤولية عامة مرشح محتمل

للسلام الدائم مع جيرانه،

لإطلاق النار لأن لبنان بطبيعت

واعتبر رئيس «التجمع

للمتسمرين ورجال الأعمال للإستبمار بمساريع مضمونه حكومية

جبلع ٢٥٠ أنف دولار كندى سنرط شؤتر النسدرات المالينة والميرات الساحصة ● الجامعين بالتخصصات الأتية: كافة المهناسين ، صيادلة ، چيولوچيين، مترجمين، أخصالي ( إذاعة وتليفزيون ، صحافة وإعلام، مختبرات، أبحاث ، منظمي أغذيا مراقين بنكيين والأسواق المالية ، مبرمجين أو محلى أنظمة كمييوتر شرط العمد قُلُ من 11 سنة مع إنقاق الإنجليزي أو القبرنسي وتوفير أكثير من ١٠ ألف

دولارلمسريكي نفسها للأعسارب + 1 منوان خسبسرة تاجسمسة بالتسخسمض. الجامعيين بتخصصات أخرى لمن يتقن الإنجليزية والفرنسية وله قريب أول بكنا. • هل فكرت وناقشت مستقبلكم وعائسلتكم بعد إنتهساء عقدكم ا تعليم أو لاذكر مجانا وعملهم ومستقبلهم لاحقا. ( يسل الآن بالسيد / المجيسيل المصاحب الضمان العائلي والطبي النجائي.

لفهجرة والإستثمار بعونتريال قلتي يزور: سدة انسق مساريوت ۲۲ - ۲۸ سيتمير الله د ۲۰۱۴ (۲۰) اصْ نَدَ إِنْتُرْكُونَتْنَمِنْزَ ٢٩ سَتَمِيرَ - \$ أَكْتُوبِرَ ٢٠ . ١٥٥٠ (١٠١) Tel. Cat 514 657 5588 Tai 514 597 1552 e - mail ciic (g total net

وإمكان تحريك كل المسارات تتعاطى مع تشاؤم مصر من راوية

أعلته الحبريري من منبس الأمم

المتحدة في هذا الشان يتوقف على

مدى جدية تل أبيب ورغيتها في العودة الى المفاوضات من النقطة

وسمع الوفسدان اللبناذ

والسوري كلاما أميركيا صريحاً

عن تحريك المسارين، لذلك تتوقع

بيروت ودمشق عودة روس

وانتيك التي المنطقة، اضافة الى أن

الجانبين لقيا تفهمأ اميركيأ

لموقفهما الداعم لبدأ التلازم بين

.. وفي هذا الصدد قال الوئيس

الصريري لوالصياقه الأتلازم

السارين أصبح حقيقة ثابتة ولُمُ

تعد هناك محاولات للتشكيك في

موقفنا المسترك خصوصاً أنَّ

اصرارنا على التوصل الى سبلام

عادل وشامل بلقى الصيدي

الامدرك يين يصملون السرائيل . مسؤولية تعثر المفاوضيات وان

وقسال أن اللقساء اللمنان

السبوري مع انديك اشكل خطوة

لتاكيد تلازم المسارين، ويفترض

المفساوضسات، ولا أظن أن هناك

تناقضاً مع الجانب الفلسطيني،

وأضاف دأن الأسيركيين سالونا

عن مدى جديتنا في التوصل الي

التفاق سسلام في غيضون ثلاثة

أشهر وكان جوابنا أننا قد نحتاج

الى وقت أطول، وإذا كسسان من

تأخيس فسيعود الى موقف

على كل المسارات.

كانوا لا يجهرون بها.

التي انتهت اليهل

انها تترك للرئيس عرفات اتخان ■ خسرج رئيس الحكومـــة القرار النهائي حيال التوصل الي اللبنانية رفيق الحريري ووزير اتفاق مع الاسرائيليين، وبالتالي تصر على تشاؤمها الوقائي لثلاً الخارجية السورية فاروق الشرع من احتصاعاتهما مع وزيرة تتحمل مسؤولية اي تفاهم يمكن الخارجية الاميركية ماللين ان يلقى معارضة داخل القوي اوليسرايت وكسيسار السسؤولين الأميركيين في واشنطن أقلَّ تشباؤما بمستقبل العملية اللبناني والسوري، أستناداً آلي السلمية وإمكان إعادة تصريك محابثات الصريري والشرع مع اولبرايت التي اعقبها لقاء تنائي

بعد محادثات الحريري والشرع مع أولبرايت

تشاؤم أقل بمستقبل السلام

المفاوضات على كل المسارات. هذا ميا اكسته منصبانر في لبناني - سوري مع انديك عقد ليل الوقسدين اللبناني والسسوري اول من امس في مقدر الاول في لدالحساة، في نهاية السوم فندق دفور سيترن، في واشينطن السيياسي العبربي الطويل في قبل أن يعود في وقت الحق الي العاصمة الأميركية، وقالت ان هذا نيويورك، قال منصدر في الوقد التطور الجديد المضالف للأجواء اللَّيِنَانِي وان الجانب الأميركي التي كسانت لدى المسطولين اصرً على القيام بمحاولة لتحريك اللبثاني والسوري فور وصولهما المسارين من دون أن يسلط الى نيـويورك لحـضـور الدورة الاضواء على احتمالات النحاح او العابية للجمعية العمومية للأمم المتحدة، مشبيرة الى دان تراجع ويبقى الهم ان اوليرايت التي موجة التشاؤم ولو في حذر شديد سالت في حضور روس وانديك سبيه انهما لسامن السؤولين عن مدى مقدرة لبنان وسورية على في الادارة الاميركية مدى جنيتهم التزام التوصل الى اتفاق سبلام ني الاستعجال في تسجيل مع أسرائيل في غضون فلاثة اشهر، تلقت جواباً مفاده أن ما اختراق على السار الفلسطيني يسسرع اعادة تصريك المسارين

> اللبناني والسوريء وتوقعت المسادر اق المسؤولين الاميركيين بمحاولة القرصة الاخسرة لانقاذ المسار الفلسطيني، من خالل رعايتهم عدداً من اللقاءات العربية الى جانب تكثيف مشاوراتهم المقتوحة مع الفلسطينيين

والاسرائيلين، ولُفتت الى دان عودة مساعد وزير الخارجية الاميركية لشؤون الشسرق الاوسط مسارتن انديك والمنسأق الامبركي للمفاوضات بنيس روس الى المنطقسة رهن باحتمال حصول تقدم على المسار الفلسطيني ينعش الأمال بمعاودة تحصريك المسسارين اللبناني

ـــوري، وتــابـعـت دانٌ الاميركيين يركرون على المسار القلسطيني، لذا يحاولون الأن تثليل العقبات آلتي تعترض . لِلْطَلُوبِ، ونَحَنْ نَسْسِعُسُو الآنَ أَنْ التوصل الى اتفاق شبيه بهائي وبالتالي باملون في تَحَقَّبِقَ تَقَدَّمُ مُلْمَسُوسُ عَلَى هَامُسُ آغَسُمُ الْ الجمعية العمومية للأمم المتحدة،، متوكندة وان الجانب الاسيسركي يحتفظ لنفسه بعدم التفاؤل الي النهائية لمشروع الاتفاق بين

الفلسطينيين والاسرائيليين، ولم تستبعد مصابر أوروسة غربية دان يصرف النظر في الوقت الصاصر عن الفاد روس الى المنطقة في حال أدَّت الصِّهود الامتركينة ألى تحقيق تقدم ملموس، وهذا منا تبلغته من مسسؤولين فلسطينيين عادوا اخيراً الى اطلاق موجهة من التَّفَاؤُلُ فَيْ خَـتَام بورة من المشاورات مع روس، على نقيض الاجواء التي كانوا يعيشونها قبل

ونكسرت المصادر الاوروبية لم الصيام، ان الاسيس كيين ويتحيثون عن حاجتهم الي اسابيع لتحقيق التقدم المطلوب على المسار الفلسطيني، بدريعة أن الرئيش الفلسطيني بالله عرفات لأيستطيع الانتظار الي ما لا تهالية وأنّ رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو لم يعد في مقدوره الاستمرار في تعطيل الجهود السلمي واعتسيرت دان لجسوء متعظم الإطراف العسرب، وعلى راسسهم الجانب المصري، الى اشعاعة صوْجة من التشاؤم من شانه ان يساعد الادارة الأميركية على ممارسة كل الضعفوط على تل

مايك مثن سيجارة ياباتية عالية الجودة متوفرة بنوعين مايك مثن لايشي (٦ ملغ فطران، ٥٠٠ ملغ نيكونين). ومايك علن سوير لايتس ( ؛ ملغ قطران. ٤ . \* ملغ نيكوتين) مما يمنحكم حرية الإختيار،

مادة والتشاركول، يعتبر التشاركول مادة عالية الإمتصاص تتبير يعير فعالته على إزالة الروائع وقطعم النبر مستعب ولهذا البيب استخدمت بقنية فقرر والتشاركول بالمرشعات لليادحيث توجد طبقة من مادة دالتشاركول النشط ع قاع الفلتر يعبل كرسيط مرشح ويتعلق فستعد عها ماء بقيا عديم الرائعة مالح الشربة وبنفس الطريقة يعمل طتر والتشاركيل في منجلتر ماياد ملن من خلال تقنية عالية للسَّقِيَّ، إذ يقوم الفلتر بتثقية تبارّ الهواء الذي يمر غير السَّيْجَارُة بَطَّرَيْقة تُمنح مدخن مجالر مايات بأن مامة التدخين السلس والتقي

### إربح رحلة إلى اليابان أو كيلو ذهب..!

ه تصلح السابقة للمقيمين له دولة الامارات المربية الشعدة، الملكة العربية السمودية، دولة الكويت، دولة البحرين ودولة قطر. • يجب أن يكون عمر المشترك ١٨ سنة وما فوق. و فقط القسائم الكلملة سوف تشارك في السعب ه لبدأ العملة من تاريخ ٢٢ سيتمبر 14 الى 10 تؤفير 1914. • يجب تسليم التسائم قبل 10 توفير 1914. «سيجري السحب ع ٢٢ توفير 1914 بإشراف دائرة التمية الاقتصادية - دين – أخيم، • قرار لبنة السعب نهائي والراسلات للتمالة بهذا الترار لن تؤخذ بمن الاعتبار. وسيتم أعلام الفائزين عن عريق البريد او الهائف ه إن موطني شركة جابان توباكو وموزعهها ووكالات اعلاناتها غير مؤهلين المشاركة في هذه السابقة.

ما عليك سوى تعبيَّة قسيمة الممايقة بالاجوية الصحيحة وارساتها على العنوان التالي:

 ·		متعة الت	أيلد مثن	ترعبشما	بلن هي السيد التشاركول، عا	بنع
		لق _	ر مایاد م	انتع سجاة	ر إسم البلد التر	اذكر
						·p.
ىتسىد: ــ	.d _					יד
						:4
 ينه	_ الد					ب
 م البلاد	ــ. إــ			_	- 540	<b>11</b> 5.
 - :	الا					اثيا

واسرائيلية تتهم المقاومة بإطلاق النار من داخل بلدة حباع الى نلك، اعتبر وزير النفاع الإرلندي مايكل شيميث أثناء حوالته على قرى في الجنوب ان

مشاركة بلاده في قوات الطواريء الدولية معامة لتنفيذ القرار الدولي الرقم ١٤٢٥ معرباً عن ثقته دبان المجتمع الدولي سينفذ هذا القُـرار، وعن تمسك إرلندا ببإبقاء وحدثها في القُوات

وطالب بضرورة المساعدة ومواصلة الجهود لإيجاد جندي إرائدي فُقد في تيسيان ١٩٨١ في

### الأولى في عالم «المايلد»

تقديم السيجارة دالمايك، (السلسة) الأولى في المالم - مايك مثن، المتوفرة الأن في الأسواق الخليجيّة،

At 15			
2004	A COLUMN TOWN		
- 1	stadle added	Luis Line	*
1			2 7 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
harm day I Filling	w april 2		
Let the time and the control of the	J		
DSto.	. فوز خستونسوفيتيو		In
THE RESERVE AND THE PARTY OF TH	112.54		210 110 050
Land Table	1.5.1.	M. Carlotte and Carlotte	
2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	The state of the state of		The same of the same
THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH		and the second	
Tomas as as HELLI	2	100	and the second section of the
MAN			1
The state of the s		4 4	The Charles
37:62 27:7	1		
Territoria de la constanta de	Line water Court of the		7.1
44,77	Francis 2 22 - 22	11 612	"
TT 1/2 1/2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	- 1	A 12-15-1	مرشعات لتياد
m matter Library		سالمة	1. The Time
TIVE TO STATE OF THE PARTY OF T		1 200	عير عدائمه السريد ا
HAT FOR SHIP AND	٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠		
The property of a contract of a con-	ela manda com	** ** ** ** *****	
		M	
فترمهد سان معارقان	5	بار کول، همر للهاه	3
			7,
Act Services	Loner Walnut .		
يد عاداه بساطة يحتوي على	ن كه الفلتر المردوج الفر	حين منيجازة عايلا علم	رزمير النمهية تا

مايلد ملن - مسابقة ماريع رحلة إلى اليابان، ص.مه: ٢١٢٤٤ دبي. الإمارات المربية المتحدة

	-	التشاركول، فلتر مد في ماياد من مته ال
		ر إسم البلد التي تنتج سجائر ماباد علق _
	ـــ الجنسية: ــــــ	
	_ العينة	(A)
	ــــ إــم البلاد ــــــ	
-	التوقيح:	•

قحديث مستحدي: المتصددين سمت رئيستس لمسترطبان وأمراض البرئية وانسراصين التفضيب والمشبرايدين.

أسسرانيل التي يجب أن تحسره أمرها وتقرر النَّصُولُ في العملية السلمية للوصول الى سلام شامل بعسما بأت الجسميع يدرك أن مناوراتها أصبحت مكثبوفة لذي الجميع ولم يعد من مبرر لسياسة الهرب الى الأصام التي تعتميها ويبيو أن الحديث عن اجواء حلحلة اتسمت بها المادثات المتعددة التي أجريت بين واشنطن ونيويورك تنقى حنرة ولن تبلغ مرحلة التفاؤل ما لم تبيل ثل

أبيب من مواقفها. وكسان الرئيس المسريري استُقبل قبل ظهر أمس في مقر اقسامسته في نيسويورك للنسق الأوروبي لعملية السلام مدغل انخل موراتينوس على أن يغالر السوم الى باريس ليلت في غداً الاثنين الرئيس الفرنسي حياك شسيسراك ومنها الى دم طريق عودته الى بيروت، للقباء كدار المسؤولين السوردين

### لجنة المراقبة تبحث في شكويين وقصف إسرائيلي جنوبا وبقاعا □ بيروت - دالحياة،

منطقة مير انصار في الجنوب: وأبدى إعجابه بتطور البني ■ تعقد لجنة مراقبة وقف التحتية في لبنان عموما اطلاق النار المنسشقة من تفاهم والجنوب تحسداً، خصوصاً أنه

نيسان (ابريل) احتماعاً غداً يرور لبنان للمرة الثالثة. الاثنين في مقر قوات الطواريء وعلى الصيعيد المتداني الدولية في الناقورة للبحث في قصفت القوات الاسرأتيكية امس شكويين لبنانية تتعلق بقصف جبل الرفيع وتلال إقليم التفاح القوات الإسرائيلية ليلدة ومجرى نهر الزهراني ومرتفعات عربصاليم مما أدى الى جرح جبل الضهر وتلال لوسى وجبور مواطنين وتضرر عند من المنازل، والسريرة والقطرائي ووأدي زلإنا وأبي راشد في البقاع الغربي.

وترافق القصف للنفسي مع تمشيط بالإسلصة الرشاشية الشقيلة لحرى نهر الليطاني ومنطقة برغز. وبعد ظهر امس، استهدات المفعية الاسرائيلية وادي حبوثان وتلة مليتا وخراج بلاة جرجوج

بعدد من القذائف فشبت حراق عدة في حقول زراعية. وأقاد اهالي عربصاليم (الليم التفاح) أن حرافتين إسرائيلتين شوهنتا تعملان بحراسة ببابتان في جبل الرفيع على استحداث موقع، وأنهما تواصلان العيما بعد معارضته للحظر المقروض

على العسراق الذي تسسبب في

ومعاناة انسانية، في جدوي

مطالبة غالبية النواب بضرق

الحظر. وقـــال: «نحن الدول

الوحيدة التي تتجاوز الحصار

بمتكرة الثّقاهم مع الأمم المتحدة

كمما طالب النواب فسيعود

الحصار على خليج العقبة، وذكر

يما آلت البه واستعبار الشنجن

والتأمينات خلال الفترة ما بين

وكأن ائتلاف نيابي ضم ٥٣

نائباً منح الحكومة ثقة مشروطة

طالب في أثناء مداولات الثَّقَّة

بالاقتداء بالنموذج الافريقي

بتحدى الحصار المقروض على

لَيبِياً. واعلن ٤٧ ثَاثِباً ٱلْحُمْيِسُ

الماضي عندم التنزامنهم الحظر

بشسروط النواب الـ ٥٣ في مسا

يتعلق بوقف التطبيع مع اسرائيل

فقال أن الثقة المشروطة وقضية

غيير بستورية، ولكن من حق

مجلس النواب ان يطرح الثقة في

وتوظيف العبلاقيات مع استراثيل

لصالح الاطراف العربية.

وسئل الطراونة عن التراسه

المفروض على العراق.

.199 e.191s.

واوضع ان الإربن اذا لم يلقزم

رسمياً (بموافقة الامم المتحدة).

الوزيرة الأميركية شرحت مفهوم الاتفاقات الجزئية وستوغد انديك وروس قريبا إلى المنطقة

## الشرع يؤكد لأولبرايت أهمية "تشغيل كل السارات" وموسى يتحدث عن "مناقشة صريحة للغاية "عن عملية السلام

إدارة الرئيس بيل كلينشون امس أن المحالثات التي أجرتها وزيرة الخارجية مانلين اولبرايت بعد ظهر الجمعة مع كل من رئيس الوزراء اللبنائي السيد رفيق الحسريري ووزير الخسارجسية السوري السيد فاروق الشرع ووزير خارجية مصر السيد عمرو موسى شكلت فرصة لها للتحدث معهم حول المسالح الأميركية الحسيسوية في الشسرق الأوسط الموجودة الأن على للحك وقال إن المحابثات تغاولت العراق وعملية السلام في الشلوق الأوسط وتطورات السياسة الإيرانية ناهيك عن الحلاقات الثنائية بين الولايات المتسحسدة والدول

أولبرايت مع الوزير موسي تركز معظمها على عملية السلام وكبيغية التحرك إلى امام خصوصاً بالنظر إلى أن مصر تلعب دوراً اساسياً، في العملية، وللأهمية التي تعلقها واشنطن على الدعم للصبيري للجيهبود الأميركية خبلال ألايام القليلة

وأكد المسؤول الأميركي أن

# القنس المحتلة، بمشق – 1

ف ب – كشف مسؤول الصناعات

العسسكرية في وزارة النفساع

الاسرائيلية جنرال الاحتياط

صوشي بيليد امس ان اسرائيل

تطور أسلصة جسيدة قبادرة على

ضرب الصواريخ السورية. جاء

هذا الإعلان في الوقت الذي ندبت

فيه بعشق بقرآر الولايات أللتحدة

بيع طائرات مسقساتلة للدولة

للحريري والوزير الشرع الملهرت للفاوضات على المسارين السوري واللبناني ورغبتهما في أن يتم

كل الصارات؟

وشسند المسؤول على القول إن الوزيرة اولبسرايت كسانت واضمحمة في القول إن الإدارة ترغب في استثناف الماوضات على كل ألسارات، خصوصاً على المسارين السوري واللبناني، ولكن جهودنا مركزة الأن على دفع المسار الفلسطيني إلى أمام... ولكف ذا سنت حرك بسرعة متى تم التوصل إلى اتفاق، (على المسار الفلسطيني) لإستبثناف المغاوضسات على المسارين

وأوضح المسؤول أن واشنطن مستعدة للعب دور المساعد الحياء المسسارين اللبناني والسسوري والبحث مع جميع الأطراف في كيفية القيام بذلك. وزاد: وبالنسبة إلى بثل

الولايات المتسحدة الجهود، فإنسنا نشبعس بان علينا اولأ تركيين طاقاتنا خلال الأيام والاسابيع المقعلة على السيار القلسطيني. ولكن نلك لن يمنعنا من البحث في

وصدرح بيليد للاذاعية

الاسرائيلية: وأننا نطور اضافة

الى صاروخ حيتر (السهم) المضاد

للمسواريخ وسنائل هجنومية

وبغاعسية تسسمح باصبابة

المسواريخ السورية بعسيد

اطلاقهاء إلا أنه لم يعط المزيد من

التخاصيل عن طبيعة هذه

وفي نمشق، اعتبرت صحف

سورية رسمية أن بيع واشنطن

مدى اهتمام الجانبين باستئناف ذلك حتى قبل التوصل إلى انفاق على المسار الفلسطيني الذي تسعى الإدارة إلى تحقيقه في

العملية بسبب سياسات الحكومة الإسرائيلية المتعنتة.

لأن مسمستع الأدوية لم يحسو مناعات كيماوية أو أسلصة

مطولاً، في هذا الموضوع، وزاد أنه

غملية السلام،

القزع واعلن وزير خارجية سورية ان محادثاته بعد ظهر الجمعة مع وزيرة الخارجية مادلين اولبرايت تناولت عدداً من المواضيع وفي مقدمها عملية السلام وجمود هذه

> وأضاف الشرع أن المحادثات تناولت ايضاً الوضع العام في المنطقة، وتوجود مسار مضالف لمسار السلام، ألا وهو التحالف التركي - الإسرائيليء وانه عرض على الجانب الأميركي سلبيات هذا التحالف. وأشار إلى تطرق المصابثات إلى تفجير سفارتي الولايات المتحدة في دار السالام ونيسروبي، وهو «عسمل ارهابي مدانه وداكسنا عسم ارتساحنا الهجوم على السودان، وقلنا ان هذا الهجوم لم يكن هناك ما يبرره

واكند أهمسية تشبغيل كل مسارات السلام. وقال: ولا تعارض مين النشساط المبدول على المسار الفلسطيني وبين إحياء عملية السسلام على المسارين اللبناني والسوريء. وأضاف: طقد تحدثناً

كيفية التحرك على المسارين لس إن الوزيرة اولبرايت ستوفد قريبأ مساعد وزيرة الخارجية لشؤون الشرق الأوسط السغير سارتن إنديك ومئسق الجسهود

الأسركية السفير بنيس روس إلى المنطقة ودمشق لمصاولته احياء امكانات التغاوض على المسارين السوري واللبتاني.

حقيقة واقعة. ولا بديل عن تحقيق السلام الشامل والعادل إلا بتحقيق الانسحاب الإسسرائيلي الكامل من الجسولان على خط ٤ حزيران (يونيو) ١٩٦٧ ومن جنوب لبنان والبسقساع

وصبرح وزير الضارجيية المصري بعد اجتماعه مع أوليرايث بأن للحايثات شهيت ونقاشاً صريحاً للغاية حول عملية السلام والمرحلة التي تمر فيها وحبول المسادرة الأسيسركسية وتطوراتهسا وحسول الأنشطة الاميركية المزمع القيام بها خلال الأمام القليلة المقبلة، خلال وجود الرئيس يأسس عنوفات ورثيس

نتائياهو في الولايات المتحدة. واضاف أن مصر تؤيد المبادرة الأصيركية، ومؤيدة بالشاكيد الاتفاق متوازن يحفظ حقوق الفلسطينيين ويسيسر في الوقت

ونكسر أن وحسدة المسسارين اللبناني والسوري وتلازمهما

الوزراء الإسسرائيلي بنيامين

انه إذا تغلبت اصطلحة جيانب واحد فقطه فهذا يعني دان لا عُمْرَ للاتفاق، وزاد ان الوزير أولب رايت شرحت ما قصدته بالاتفاقات الجزئية. واكدت أنها تقصد العمل من أجل «تحسقسيق خطوات

ونجاحات متقدمة بحيث أنها تشكل مجموعة وفي لحظة معينة يحسصلُ الأنفساقُ. ونلك في ظُل المرحلة الانتقالية وضمن ١٢

نتانياهو فيتاح افتضاحه أمام

العالم من اجل أن يمارس العالم

نفسه وفقأ للالتزامات التبادلية

الخاصة بالأمن، بالنسبة إلى

الطرفين، وتلك المتعلقة بالانسحاب

الإسرائيلي وبالمرحلة الثالثة.

وقبال إن كل هذه المسائل كبانت

مسوضع نقساش مع الوزيرة

«النقاش الصريح» كان مهماً جداً

للجانب الأميركي ليغهم الموقف

المصري بالتقمييل، ودلنا أيضاً

وأضاف أن الوزيرة أولبرايت اكدت أنها ستعمل من أجل

الوصول إلى اتفاق متوازن بأخذ

في اعتباره المسالح الفلسطينية

مثلما ياخذ في اعتباره المصالح

الإسرائيلية وليس مصالح جانب

واحب فيقط وانهذا هو هدف

الانشطة الأميركية المقبلة. وأوضح

لنفهم الموقف الأميركيء.

وأعرب عن اعتقاده بان

أولبرايت.

■ عمان - «الصياة، أف ب -طالب رئيس الوزراء الاردني فأيز الطراونة الإدارة الاسيسركسي بالضبغط على اسبرائيل حستي تمتثل لاستحقاقات السلام، معلناً انه سيتوجه الى وأشنطن الاسبوع للقبل للبحث في العقبات التى تضعها النولة العبرية أمام

الفلسطينية. واعتبر الطراونة في مؤتمر صحافي عقده امس غداة نيله ثقة مجلسّ النواب الاردني، أن دعلي الولايات المتحدة التحرك لممارسة مسغط من أجل حل الخسلافات واعسادة بناء الثسقسة بين الفلسطينيين واستسرائيلء وأوضح: وأنا لا استبعد هنا كلمة ضغطم مشيرا الى أن اجتماعات نيويورك مهمة وقد تكون خطوة

الى امسام في طريق طويل، لكنه استبعد أن ينزع الجانبان «الى وقف عملية السيلام كلياء. واوضح السطسراونسة ان المقترحات الاميركية في شأن انسسحساب اسسرائيلي من ١٣ في المُنَّة من الضَّفَّة الغُربية، التي قبلها الفلسطينيون وترفضها اسرائيل حتى الان، لا تشكل نقطة

الضلاف الوحيدة بين الجانبين،

وبالتالي ديجب عدم وضع ثقل

حيث يتلقى علاجأ كيماويا نتبجة اصابته بالسرطان.

كبير عليهاء. وقال: «حسب فهمي فإن نسبة الـ ١٣ في المئة ما تزال مسجسردة ولم ترسم بعسد على خريطة، الضَّفَّة، كذلك تحدث عن خلافات في ما يتعلق بقضايا ملحة كتشفيل المطار والامن

الطراونة يطالب واشنطن

بالضغط على إسرائيل

واعتبر أن عامل والثقة، انعدم الى نقطة والصسفسر، بان الفنسطينيين واسسرائيل، مما أطاح بالتُّوقُّعات التي نشبات في ظل مناخ ايجابي عنامي ١٩٩٤ و١٩٩٥ واثرت على سيكولوجية المنطقة كلها حينذاك. لكنه جيد التزام الارين معاهدة السلام ألتي

الأول (اكتوبر) عام ١٩٩٤. ونكسر بأن عسرفسات قسال

الفلسطينيين. وسيعود الطراونة خلال ريارته العساهل الاربنى الملك حسين في عيادة سايو كلينيك

و السحناء. حركة التجارة بين الاربن والسلطة

ابرملها مع اسرائيل في تشرين

للمستولين الاردندين في زيارته الاخيرة لعمان: ونحن بحاجة البيكم وهذه امانة في عنقكم لدي الطرف الاخسرة في أشسارة الى توظيف المعاهدة لدفع استرائيل الى أحترام التراماتها حيال

وشكك رئيس الوزراء الاردنيء

الرسىمىية: دهل يتنحسرك العبرب فيضغطون على اميركا من اجل ان ترفع الحماية والغطاء عن (رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيسامين)

دوره في الزام اسرائيل بالعمل من اجل السلام؟ء، وكنائت الجناسعية العربيية انتقبت اول من امس قرار بيع

امترائيل طائرات مقاتلة.

وكان البنتاغون اعلن في بيان الثلثاء الماضي عزمه بيع اسرائيل ١٠ طائرة مقاتلة من طراز وأف -

الصهيوني مصمم على استنزاف

١٦ سي - دي، و٣٠ مقاتلة واف -

ادارة (الرئيس بيل) كلينتون حتى الموت وابقائها في حال من الشطل التسام وأبتسزارها بالسسبل

طائرات مقاتلة لتل ابيب رسيشجع حكام استراثيل على تصبعبية تمريهم وتكثسيف حسربهم على

وكتبت مسحيفة «تشرين» المحكومية: وإذا كنان الهيف من الصغقة أسترضاء مواقف حكام تسل ابسيب ومسن شسم السلوبسي الصبهيوني في الولايات المتحدة الذي يسيطر علَّى الكونغرس، فان

الطلقة لن تصني ورماها. فاللوبي . . . وتساعات صحيفة والثورة،

جهز طبيقاً للمواصفات الدولية

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

كل شهر على شريط (REEL) واحد

للمزيدمن المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. **LONDON W14 8YT** TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



دييك كل المساراة المقوال النهائي حيال الذ رابيق خليل المعلوف تتسحيط فلسؤولية الإنقال ■ اعتبر مسؤول كبير في مستحساد فات الحسريوي والشن اولبرابت التي اعتبنالنان ليساني - سودي مع النبلاخ اول من اسر في منتراكا، ففدق خورسينلا في الذا قسيل أن يعبود في وقت لافي مسرويودك. قال معسرم لا نيسويورد، صال مستسوم والم المنبغاني أن الجسائد القيرا أحسر على القياد بمعاولا لندو المسسسادين من يوزادسن الاضواء على احتمالات البجار ويَبخى المهم الَ الْلِيرَالِدُ الْمُ سالت في حضور لاس والب عن صدى مقدرة لبنال وسوريس وأضاف المسؤول أن محابثات النشراء النوصل الى الغاؤس حع آسسوانيل في غيضول لذا اشسيس تلقت جوابا مفاهدازد أعللت الحسريوي فزعنسواله المتحدة في هذا الشان بتولقاء مدى جدية تل أبيب والمبتبار المعودة الى المفاوضات والله وكسمع الوفسدان اللبنع والسوري كلامأ اميركيا مريد للحسانثات مع رئيس الوزراء عن تحريك المسارين لظ نفول دمشق تندد بقرار واشنطن بيع طائرات مقاتلة إلى اسرائيل

بيسروت ودمسشق عسودة الأ وانديك الى المنطقة اضافة أرا الجاندين لقيا تفهما اميرك غوقفهما الداعد للدا التلأاب وفي هذا الصندقيل الرنب الحسريري ف الصباة الأنلار المسارين أصبح حقيقة للبنان تعد هناك محاولات للتنكام موقفنا المسترك خصوما

المتى انتبت البيا

حزيري والمشرع مع أولبرابن

بمستقبل السا

وزيرة

سأدلين

ؤولين

-وري

ن مدا

جواء

ۇولىن

النودة

للأصم

تراجع

ۋولىن

ئىۋون

انتعث

2 رهن

المستار

ت دان

, تقدد

حدة.

روس

أحسرارنا على التوصل ليساه عسادل وتساعل يلقى الصنو المطلوب. ونحن نشمعرالار الأصيس كسيين يحملون ابرانيز مستوولية تعتر المفاوضاتوار كانوا لا بجهروز بها. وقسال إن اللقياء الله السموري مع الديك شكر خطوة التاكعيد تلازه المسارين ويفترفر أن يؤسس لإعسادة نصرك المغساوضسات، ولا أظر الألفة تناقضا مع الحائب الفليطين واضماف أن الأمسركيين سالوه

البيان السعودي -الأميركي عن زيارة الأمير عبدالله الى الولايات المتحدة:

## الرياض وواشنطن تؤكدان اهمية تفعيل عملية السلام ومعاودة المفاوضات على المسارين السوري واللبناني قريبا

🖿 في سا يأتي نص البيبان السعودي - الأميركي عن نشائج المحابثات التي أحراها ولي العهد السعودي نأئب رئيس مجاس الوزراء رثيس الحرس الوطني مع الرئيس الإميركي بيل كلينتون وكبار المسؤولين الأميركيين:

دقام صاحب السمو الملكم الأمير عبدالله بن عبدالعزيز آل سعود ولى العهد، نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطنى بزيارة للولايات المتحدة الامدركية خلال الفترة من ٣ الى ٥ جسمادي الأخبر ١٤١٩ هجسرية الموافق المفستسرة من ٢٣ الي ٢٥ سيتمبر ١٩٩٨ ميلادية بناء على ىعوة نولة نائب الرئيس السيد وتأتى هذه الزيارة في اطار

العلاقات الوثيقة والتبينة والتاريخية بين الملكة العربية السنعبوبية والولايات المتنجبة والتي تعود لاكثر من نصف قرن منذ لقاء الرئيس روزفلت بالملك عيدالعزيز. وتعكس الزيارة رغبة الحكومتين في اجراء مشاورات دورية على مستوى رفيع لضمان تنسيق السياسات التي تؤثر في المصالح المشتركة بين البلدين والتقى صاحب السمو الملكي ولي العهد بكل من فخامة الرئيس كلينتسون وبولة نائب الرئيس السيد آل غور ومعالى وزيرة اولبرايت كما استقبل سمو ولي العهد في مقر اقامته كلاً من معالى وزير الخزانة ومعالي وزير الطاقية ومسعالي وزير الدفساع

وبحث الجانبان القضابا ذات الاهتسام المشتسرك وتعسهدا بالتعاون بشكل تام في البحث عن سبلام شيامل وعيادل ودائم في الشرق الاوسط مبنى على اساس قراري منجلس الأمن الدولي ٢٤٢

تتانياهو والرئيس القلسطية

على الجهود التي بنلتها الحكومة الامدركية لإعادة عملية السلام الي مسارها الصحيح. وشرح الرئيس كلينتون التقدم الذي احرز لتضييق شقة الخلاف اثناء الزيارة الأخسيرة التي قام بها السييد دنيس روس الميعسوث الامبركي الخاص للمنطقة. وستجتمع وزيرة الخارجية السيدة مادلين اولبرايت بكل من رئيس الوزراء الاستسرائيلي ياسر عرفات في نيويورك خَلالً هذا الاسبسوع لمواصلة الجهود الرامية لتحقيق اتفاق على اساس المبادرة التي طرحها الرئيس كلينتون. وفي هذا الاطار اعربت

الولايات المتحدة عن قلقها أزاء

الإمبركية لتفعيل العملية السلمية. وترى الولايات المتحدة

السعوبية عن تأبيدها الكأمل لجهود السلام التي تبنلها الولايات المتسحسدة واست استعدادها لدعم جميع ما يوافق عليه الجانب الفلسطيني لخدمة السلام. كما أعربت الملكة العربية السعودية عن قلقها العميق ازاء الإجراءات التي تقوم بها اسرائيل من طرف واحسد بصا في نلك الإجراءات في القدس لانها قد تستبق نتائج مفاوضات المرحلة النهائية وطالبت اسرائيل بالتطبيق الكامل لاتفاقات اوسلو وواشنطن والتعاون مع المبادرة

واعربت الملكة العربية المفاوضات على المسارين السوري واللبناني لعملية السالام في اقرب

ولى العهد السعودي الامير عبدالله ووزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت. (ا ب)

العراق، اعرب الطرفان عن قلقهماً تحميد تعاونها مع اللجنة الدولية وطالبنا الحكومنة العبراقيبة بالانصياع اقرار مجلس الامن الاخير الذي اوضيح بأن اجراءات الحكومة العراقية الاخيرة غير مقبولة اطلاقأ وطالب العراق باستنثناف تعاونه مع اللجنة النولية الضاصة المكلفة إزالة

وأثناء مناقشتهما للوضع البالغ ازاء قرار الحكومة العراقية المكلفة ازالة اسلحة الدمار الشامل والوكالة النولية للطاقة النووية

فرصة ممكنة من اجل الشوصل لسلام شامل في المنطقة. واعربت الدولتان عن تأسيعهما لتطبيق قرارات مجلس الامن الدولي رقم

الدوليسة للطاقسة النووية، واتفق الجانبان على ان السييل الوحيد لتخفيف معاناة الشبعب العراقي يكمن في الالترام التام بجميع قرارات مجلس الامن الدولي. كما اعربا عن تعاطفهما مع الشعب العراقي وابنيا ارتياحهما لقرار الامم المتحدة رقم ١١٥٣ المتعلق بالاحتباجات الإنسانية.

كذلك أبدت الدولتان ترحييهما بالسياسة المعلنة لابران لتحسبن العلاقات مع دول المنطقة ونبذها للارهاب واعرباً عن املهما في أن تتم ترجمة هذه التصريحات الى

المتحدة أن أيران تخلت عن دعم وتاقش الجانبان ايضأ الوضي الإمسام الخسمسيني، مسؤسس في اقغائستان واعربا عن دعمهما الجمهورية الايرانية الاسلامية، لحهود الامم المتحدة ومنظمة المؤتمر الاسلامي الهابقة للتوصل الى حل سلمي وانهاء الحررب الاهلية. وطالب الجانبان كالأمن ابران وافغانستان بحل خلافاتهما بالوسائل السلمية. كتلك ديد الجانبان تشديدهما على الخطر والتهجيد الذي بشكله الإرهاب على الامن والاستقرار الدوليين

الارهابيين من ممارسة نشاطاتهم انطلاقاً من اراضيها والمساعدة في تقديم المعروفين منهم للعدالة وأعتبرا أن الجهد الدولي الجماعي هو الوسيلة الفعالة

كما اتفقت وجهات نظر

لكأفحة الأرهاب.

الطرفين على ان الوضع الراهن ئي كوسوفو غير مقبول ونندا بالإجراءات القمعية التى اتخنتها حكومة يوغوسلافيا واسفرت عن نزوح اعداد كبيسرة من سكار كوسوفو. كنلك الاحظ الطرفان باهتمام التجارب النووية الاخيرة التى اجرتها الهند وبأكستان وناشَّدا كل الدول التسوقيع والمصادقة على المعاهدة الدولية لوقف التجارب النووية في اقرب

كنتك استعرض الطرفان الوضع الراهن للاقتصاد العالم واتفقا على ضرورة مواصلة التسشساور الوثيق حسول هذه الاوضاع واهمية استمرار التعاون لتعريز التجارة والاستسشمسارات بين البلدين. واعتربت الولايات المتنصدة عن مصائنتها لانضمام السعوبية لمنظمة التجارة الدولية وابدى الطرفان تطلعهما لزيادة الفرص التحارية والإندماج بشكل اكبر في الاقتصاد العالي والذي سيتوسع كنتيجة طبيعية لانضمام الملكة العربية السعوبية لعضوية

واتفق الجانبان على مواصلة جهوبهما لاستكمال هذه لُلحادثات الاقتصادية المهمة في اقسرب فسرصسة ممكنة. ورحب الجانب الاميركي بمواصلة الملكة جهودها في تطبيق احراءات حماية حقوق الملكية الفكرية ويتطلع الى المزيد من الشقدم في وحدد الطرقان رغيتهما في

التشاور الكامل والتعاون في الموضوعات المتعلقة بالتخدرات المناخية واكدا ان الإجراءات التي ستتخذ حيال نلك ستؤسس على الاتلة والمعلومات العلمسة. وإكدا اهممية تشجيع التعاون الفني والبحث العلمي في مجالات المياه والمعايير الزراعية والضوابط والسياسات والمواصفات وشند الطرقان على اهمية

المملكة العربية السيعودية في سـوق النفطُّ العسالي وجَــُدتُّ الولايات المتــحــدة اقــرارها وتأكيدها على اهمية المملكة العربية السعوبية كمصير امن يعتمد عليه لإمدادات الطاقة

تبادلتا قذائف صاروخية وضحاياهما ٨ا قتيلاً وجرحى بعد خلاف على قطعة ارض

## اليمن: التوترمستمربين قبيلتي مرادوآل الطهيف رغم الهدنة

■ استمر التوتر بين قبيلتم مراد وال الطهيف في محافظة مارب شبرق العناصمة صنعناء اللتين تقاتلتا قبل بضعة ابام باسلحة مختلفة بسبب خلاف على قطعة ارض. كما أستمرت هيئة لثبلاثة ايام ينقضي اخبرها الاثنين جاءت نتسجة أوساطة العميد محاهد ابو شوارب مستشار الرئيس اليمني علي

عبدالله صالح. وتقول مصادر عطلعة ان الهدنة لمدة ثلاثة ايام التي توصل السها الوسطاء مع شيوخ القيبلتين اعطاء الفرصية للوسطاء للبحث في حلول للمشكلة، ووقف

شامخانی:

الايرانيون سيوافقون

مع لندن حسول سلمسان رشسدي،

مشيراً مع ذلك الى ان أيران لم

تغير موقفها الضاص بالكاتب

وأشيار الاميرال شيامخاني في

مؤتمر صحافي عقده في طهران

الى ان داي تغليبيس حساص لم

بحصل في ما بختص بسلمان

رشدي ولكنّ ما جرى في نيويورك

ستتم الموافقة عليه بالإجساع

وأعلنت طهمسران ولندن

الحُميس في حُتَام لقاء عَقَد على

هامش الحميعية العاملة للامم

جائزة موضوعة بقيمة ٢٠٥ مليون

دولار لن يقتل رشدي الذي اصدر

فستوى باهدار نصه عدام ١٩٨٩

بسبب ما جاء في كتابه «أيات

شيطانية، واعتبر تجديفا بحق

ورحبت آذاعة طهران أمس

بالاتفاق الذي ابرم بين طهران

ولندن بشان العسلاقات

النبلوماسية بين البلنين والكاتب

الوقت نفسه عاودت التأكيد على

ان الفتوى باهدار دم رشدي ما

الاصام الخميني هي موقف بيني وليست قرارا حكومياً، مشيرة الي

ان الفتوى دما زالت قائمة.

واضاف معلق الاذاعة ان

وأعلنت الإذاعــة «ان فـــتـــوى

ضحايا الاقتتال بين القبيلتين حتى ظهر امس بلغ ١٨ قتيلاً منهم ١٠ قتلي من قبيلة مراد وستة قتلي من قبيلة آل الطهيف اضافة الى ٢٥ جريحاً من الطرفين كثيرون منهم في حال خطرة وعدد من المفقودين، غير ان مصادر قيلية ابلغت والحياة، مساء امس أن عدد القطلي من قبيلة مراد بلغ ١٢ قتيلاً واربعة

فيلغ عديهم ١٨ جريحاً من مراد وسبّعة جرحى من آل الطهيف. واوضحت المصادر القبيلة ان الاقتتال استمر بشراسة حتى بعد ظهر امس واستخمت فيه القسلتان مختلف انواع الاسلحة

القتال الدائر. وأضافت أن عند الصاروخية المحمولة. الى نْلُك، قَـامَت مـسـ

الخفيفة والمتوسطة والقذائف جماهيرية شارك فيها ما لا يقل عن ١٥ الف شخص بالتوجه بعيد صلاة الجمعة بمسجد عبدالتورية من مدينة عدن اليمنية الى منطقة الشبيخ عشمان الذي وقع فنبه تفحير قبل عدة أيام وراح ضحيته من قبيلة أل الطهيف. أما الجرحي

شخصان وجرح ما لا يقل عن ١٥ شخصاً. وتقدم السيرة الصامئة محافظ عدن السيد طه احمد عانم ومدير امن المدينة العميد محمد ناصر طريق وعدد من المسؤولين الحكوميين تنبيدأ بالتفجيرات التي است هدفت عنن وراح ضحيتها عشرات الابرياء وطالب المتظاهرون بمعاقبة مرتكبيها. . المنا

بصوارة في انتنا

العراقد

اکس، ه

قـرار و

وليس،

الأمن فم

النقطة.

بالاجرا

وانها ت

ارسىال ب

الانسور. المسالة

## سلم نفسه للسلطات الألمانية لدى وصوله من البرازيل عالم ألماني يقربمساعدة العراق

🕿 اعترف الخبير التقنم الألماني في شــؤون الذرة كــارلُ هاينس شياب بمسؤوليته في مساعدة العلماء العراقسن في تطوير برامج وعمل أجهزة تمكن

واكد شباب في حوار تنشير مجلة «دير شبيغلَّ» الألمانية عُدأ الغرض عام ١٩٨٩، وأتبعها بأربع زيارات أخسرى، مشسيسراً إلى أن وجوده في بغداد مكنه من التأكد مَنْ وَجُود ٱشْخَاص آخَرِينَ سبقوه في تقديم خدماتهم إلى هيئة

وقال إن اثنين من هؤلاء معسروفان لديه وهمسا برونو شتيملر وفالتر بوسه ويعملان في شركة «مان، التقنية المرموقة ومقرها في مدينة ميونيخ في جنوب المانيا، وكانا قَدْ قَدْماً العديد من النسخ المُصَوْرَةُ لَيْرَامُجُ تساعد في نصب أجهرة تخصيب صادة البورانيوم. وأضاف أنَّ الضمراء العاملين ضمن فريق الأمم المتحدة لنزع أسلحة العراق وحده بتقديم المساعدة الأساسية للنظام النووي العراقي، وان احد هؤلاء سبق له العمل في شركة

على الاتفاق حول رشدي فى تطوير برامج لصنع قنبلة ذرية 🗷 طهران – ا ف ب – اكد وزير الدفاع الإيرائي علي شامضائي امس أن مسجمل المسوولين 🗆 بون – حسن آل بلال الايرانيين سيوافقون على الاتفاق

العراق من انتاج القنبلة النوية.

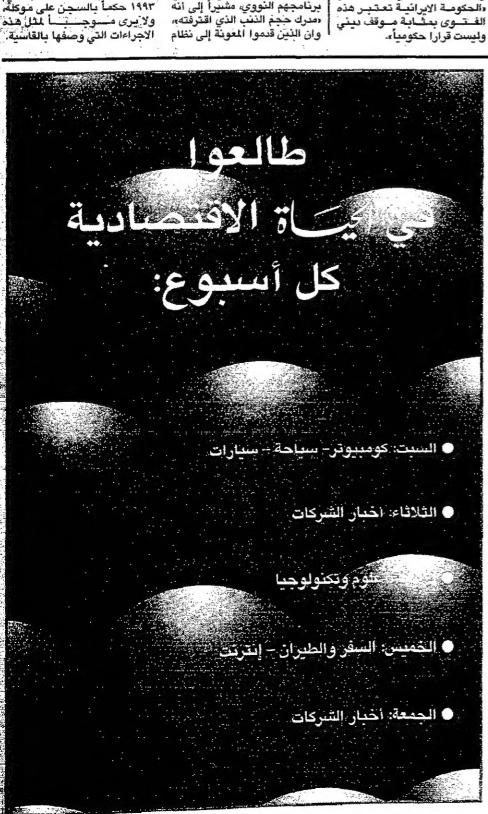
أنه زار بغداد للمرة الأولى لهذا الطاقة النرية العراقية.

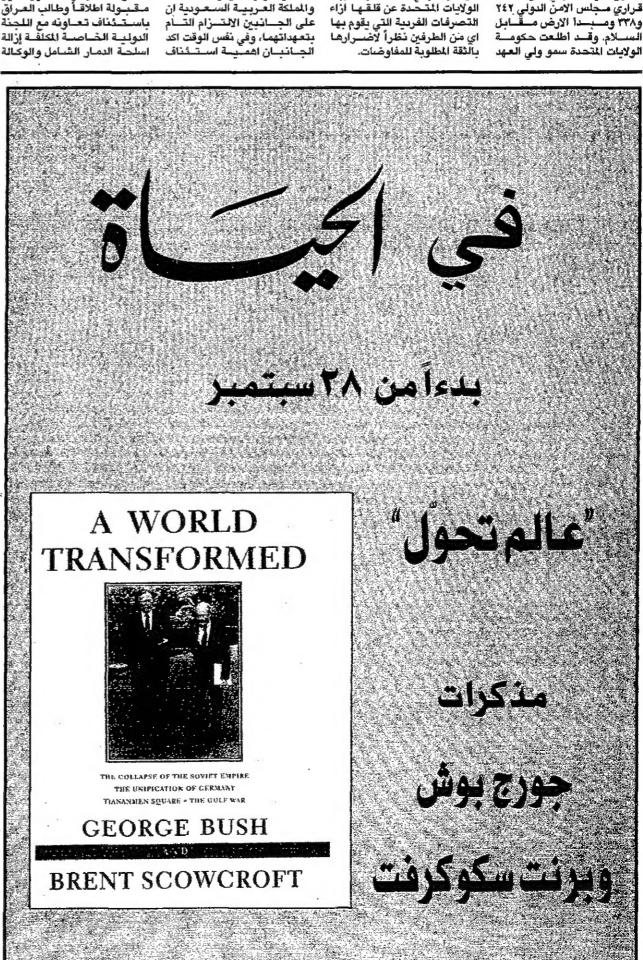
دمان، وموقعه كان يمكنه من معرفة الحقائق حول الموضوع. واستبعد شاب ان یکون العراقيون قادرين نتيجة الدعم ألذي تلقوه على المضي قدماً في برنامجهم النووى، مشيراً إلى أنه

الرئيس صدام حسسين كانوا مرروعين في كل أوروبا الغربية. واعلن أنه أوقف مسساع للله للبرنامج النووي العتراقي نعتد حرب الخليج الثانية، لاتراكه اله كان يساعد محكومة تلحق الأذي بشعبها، ونفى ان يكون أقام عقبَّ الحرب في ليبيا أو إيران، كما نفى أن تكون السلطات العراقية أطلقت عليه اسم وولف، للتعتيم على هويته الصقيقية، بسبب الدور الخطير الذي كان يقدمنه وشدد على أنه لِمْ يَقْتُنْيَصْ مَنْ السلطات العراقية كمكافأة على

جهوده غير مبلغ مليون مارك. ينكر أن الخبير الألماني كارل هاینز شباب کان سلم نفسه فیم الاربعاء الماضي إلى السلطات الأمنية الألمانية بمحض إرانته بعد أن استجابت إلى شرطين متعلقين بقبول زيارته والنته التي تحتضر، وعدم وضع القيود في معضيمية وان سنته من رجاز الداثرة الاثكانية لتكثيرات الجنائية كانوا في انتظارة عند باب طائرة الوقية الزاء الألمانية الأتيسة من ريو دي جسانيسرو واقستسادوه فسورا إلى سيجن

وأوضح مسصسير في دائرة الإدعياء العيام له والحبياة، ان الاتجاه يسير نحو إعادة محاكمة شاب بجريمة التجاوز على قواتين التجارة الضارجية، والمتاجرة بعواد محظورة، لكن مجاميه أكد من جهة أخرى أن إحدى مخاكم مدينة كميتيره كانت أصدرت عام ١٩٩٣ حكماً بالسجن على موكلة ولايرى مسوجستا لمثل هذه الإجراءات التي وصفها بالقاسية.





حقوق النشر بالعربية محقوظة لـ «اكِيَاة».

الإيجابي. وقد بدُلُ أقصى جهده

في حدوده، وهذا تطور نرحب به

ويعسزز توجسهنا الصديد نحسو

إيران. ونحن نامل بخطوات

أحسرى من إيران على أصبحدة

إيران وأفغانستان لدرجة التصادم

العسكري نظرأ اؤن الاثنين لهما سيرة

- ان الوضع مثير للقلق على الصحيد العالمي. إنما عليك ان

• ما هو تقديرك: هل الوضع حقاً

- اعتقد ان الوضع خطير

مشفجر بين إيران وعطالبان، أو انك

حقاً. واحتواء الوضع بتطلب، في أننى حد، اثبات النيات الحسنة

للدول المجاورة إلى جانب ما على

الأطراف الداخليسة البساته من

حسن نية. لذلك أننا ندعم جهود

افغانستان وضعأ خرج نسبيأ عن

سليطرتها اسمه وطالبان أليس كنلك

• تبدر باكستان وأنها خلقت في

- الوضع اكثر تعقيداً الأن. ● تعتقد ان باكستان تقوم بما

- اعتقد ان على باكستان

• اتفذت السعوبية اجراء هذا

والدول المجاورة الأخّري أن تفعل

الاسبوع حجم تعثيل عطالبان، كيف

تنصور الدور السعودي بعدما تبين ان مشكلة افغنانستان ليست فقطفي

حمركمة مطالبهان، وإنعا في ايوائهما

تتخذها السبعودية على نسق

الإجبراء الأخيس. وأننا نأمل بأنّ

تتخذ الدول الأخرى التي اعترفت

بطالبان اجسراءات أيضاً، إن

السعوبية أوضحت أنها اعترفت

بطالبان لكنها لا تدعمها. أما

وأنها تضيف إلى هذا أجراءات،

- انذا نرحب بالاجراءات التي

أكثر مما تفعله الآن.

اسامة بن لادن وجعاعته

فَإِنْنَا نَدِعَمِهَا فِي نَلْكِ.

الأمم المتحدة في هذا الملف

يكفي الأن؟

تضيفي باكستان ألي قائمتك.

التطرف، من نوع أو أخر؟

تثلق بعناصر لإزالة الفنيل

• هل تخشى ان تغلت الأمور بين

-----

ARAB AFFAIRS

ALHAYAT

زحق بعد خلاف على قطعلان

المنتظاهرون بدعاقية مرتكبيا

الألمانية لدى وصوله من البرازيل

يقر بمساعدة العران

امج لصنع قنبلة ذرية

حَزْرُوْعَيْنَ هَي كُلُّ أَوْرُوْيَا ٱلْفُرِينَ \*

و عَلَنَ أَنْهُ أَوْقَفُ مِسْلِقِينَ

للمسرناسة النووي العراقيين

بتسعب وبغى الريكون الأبطر

الحرب في ليبيا أو إيراز. كن

خفى أَنْ تَكُورُ السِلطانُ للوقية

النود الخطير الذي كأنافينا

جهورد غير مبلغ مليون مارك

هايدر ساب كان سلم نفسه فد

ألارسعساء المناضي إلى السلطان

الإفسية الالمانية بمحض إراته

معدان استجابت إلى شراخ

متعلقين بقبول زبارته والنه الني

تحشضر. وعدد وضع القيودني

معصميه. وأن سنة بزردار

الدائرة الانحسانية للتحربان

الجنائية كانوا في التظاردعان

عاب عناشرة لوقشهانزا الألمانية

الاتيسة من ريو دي جنائيرو

واقستسادوه فسورا إلى سجز

ا و الله و مستحسد و في دالارة

الإرعباء الخبام ل الصبأة لإ

الإنجاد يسير نحو إعانة مطاكة

تسأب مجريمة التجاوز على قولين

التحقيقات في اقليم بايرن.

مشيداً بموقف السعودية من 'طالبان'

# فيدرين لـ"الحياة": لن يفيد العراق سوى تراجعه عن موقفه من "اونسكوم"

🗆 نيويورك - راغدة نرغام

🗷 دعم وزير خارجية فرنسا، هوبير فيندرين، في صديث الى الحياة، ارسال بعشة تقصي الحقائق الى مصنع الشفاء في الشرطوم والذي تعرض لقصف بصواريخ اميركية بتهمة التورط ى انتاج مواد اسلحة كيماوية ءاذًا تم التسوصل الى اتضاق على ارسال بعثة تحقيق في مجلس الأمن. لكنه استنع عن القول ان كان على الولايات المتحدة الاعتنار اذا ثبت صقاً انها اخطأت وخسريت مسصنع بواء

على نتاثج أحوص المختبرات الفرنسية لبقايا الرؤوس الحربية العراقية والتي ناقضت استنتاج مختبر اميركي وجد مادة «فيّ. اكس، من الغبارُ السيام. وشيد على ان في هذه المرحلة بـألذات، ان يقيد الغراق سوى تراجعه عن قبرار وقف التسعساون مع لجنة واوتسكومه اذا كسان راغبياً في رؤية الصَّوَّ في نهَّاية النَّفقُّ دوليس في أمكانٌ كـوفي انان ان سلسأ اذا لم يتسراجع العسراقسيسون عن قسرار وقف التعاون، وشيد على أن مجلس الأمنَ في اجسساع تأم على هذه

كما امتنع فيدرين عن التعليق

ورحب الوزير القسرنس بالاجراءات السعودية الاشيرة نحسو مطالبان، وقسال دان السعوبية أوضحت أنها أعترفت بطالبان لكثها لا تدعمها. أما وانها تضيف الى هذا لجراءات، فاننا ندعمها في ثلك،

وتطرق الحنيث الى عملية المسلام للشسرق الأوسط وهذا

 عبرت عن الشكوك في المبررات التي تقدمت بهنا الولايات التنصدة لتوجيه الضربة العسكرية الى مصنع الشغاء في الخرطوم والتي أدعت أنَّ المسنع كسان ينتج مسواد تصنيع الاسلحة الكيماوية. يوجد الآن مشروع قرار غربي امام مجلس الأمن يطلب ارسال بعثة تقصى الحقائق. هل تدعم ارسال بعثة تقصى الحقائق الى السودان؟ وهل على الولايات المتحدة الاعتذار في صال ثبت انها اخطأت

على ارسال بعشة تحقيق في مجلس الأمن فعن الغيد رؤية لمسالة. واني الاحظ أن الأعلام سيسسركي ذاته يشكك فى المعلومات المتوأفرة حتى الآن.

– لن نعارض التحقيق ف

الأمس أذا تم التوصل الى اتضاق

🛎 اتعتقد ان على الولايات المتحدة

الاعتبذار في حبال ثبت انها فعلاً - لن أجيب على هذا السؤال. بمثابة الولايات المتحدة اخطات في حق

- لا أريد هذا الســـؤال. ولن

أجيب عليه. فقد تعمدت الإحابة

على أنسوال الأول بالطريقة ألتي اجبت فيها. وما قلته واضع سمالجهة سانكرته عن الصحافة الأميركية. • توصلت المختبرات الفرنسية والسويسرية الى نشائج فموصات عينات الرؤوس الحربية العراقية بما ناقض استنقاج المختبر الاميركي الذي

رْعم وجود مادة وفي. اكس، من الغار الكيماوي السام. هل سيؤثر ذلك على طريقة تناول اللجنة الخامسة المكلفة بإزالة الاسلحة العراقية المحظورة (اونسكوم) مثل هذه المسائل من الأن

- اننا لا نعلق ابداً على مسثل هذه الاصور. أن أونسكوم وحدها لها مسلاحية التعليق على هذه • مسحدانثات نائب رئيس وزراء

العراق السيد طارق عزيز مع الأمين العام للأمم المتحدة كدوفي انان تبدأ مطلع الاسبوع. انت تعمدت ان تتوجه مأنتقادات لآذعة للطرف العراقي هذا الاسبوع وقلت أن العراقيين يسببون الاحسراج للأمين العسام ويجمعلون من المسعب على الدول ألتي تدعسهم الاستمرار بالدعم. ماذا جعلك تقول ذلك؟ هل حدث شيء هذا الاسبدوع جعلك تتشام ام انك قصدت ار تحص العراقيين على التعاون جنيا

عند لقاء عزيز وانان؟ - أن أنشقابنا بشعلق بنقطة معينة، وشي قرار العراق وقف التعاون مع أونسكوم. ونحن قلنا للعراقيين منذ اتضانهم القرار، انه قرار خاطئ ناسف له، ونطلب منهم التسراجع عنه فكل مسأ تصورناه لجهة آلخروج تدريجيأ من الوضع الراهن لمسَّ

الضوء في نهساية النفق، ومسا طلبنا مَن الْأَمِينَ الْعَامِ انْ يَقُومُ بِهُ بهدا المسدد، معكن فسقط اذا أستأنف العراق تعاونه كنقطة مسجلس الأمن الذي نص على ان للراجعة الشاملة لعلاقة العراق بمجلس الأمن لن تبدأ الا بعدمما

الصوافر، في رأي فرنساء التي منّ شانها أن تنفع العراق لاتضاد موقف

طارق عزيز وكوفي انان في شباط (فبراير) الماضي. وفيماً يخص بالراحية الشاملة أن الخروج مُنْ حَالَ التوقف ليس عائداً الى أسرار لكوفي انان، فليسِ في امكان اثان أن يُفعل شيئاً اذا لهُ يتراجع العراقيون عن قرار وقف التعاون. فالأمر عائد لهم. واني أمل بأن يعبودوا الى الموقف الذي

المتعطف، هل هذا قصدك حقاً؟

اونسكوم قبل أي شيء آخر.

اونسكوم انما من جهة شعورك كوزير خارجية فرنسا. - أجبت على هذا السؤال،

وليس من ناحية لجنة «اونسكوم». -- لن أعلق على الإطلاق.

تقدم في المبادرة الاميركية يؤدي كأمر واقع الى تجميد المبادرة الفرنسية -

تصل الجهود الاميركية الي

الجهود عن نتائج، راينا أن علينا احسياء الاصور عبسر المبادرة الفرنسية - المصرية. وانت على حق في قولك ان مبادرتنا ليست في حيال منافسية للمسايرة الأمسيسركسيسة. ونحن في هذا المنعطف نعسمل على تعسزيز المسادرة القرئسية - المصرية ومعالجة تفاصيلها. اما بالنسبة الى النَّاحية السُّورية واللَّبِنَائيةً، فإنها مشكلة مختلفة ومميزة. فإذا كنان في الإمكان استنثناف

تبنوه عندسا وقعوا المنكرة مع

ما تقوله للعراقيين، اذا احسنت

استنتاجات ألمختبر الفرنسي ليس من

● نعرف أن المبادرة الفرنسية -المسرية لانقاذ عملية السلام ليست في حال منافسة للمبادرة الأميركية. يتربد الآن أن الاجتماعات القبلة في نيسويورك وواشنطن قسد تؤدي الى خطوات الى الامام على المسار الغلسطيني - الاسسرائيلي من المفاوضات أذا حدث ذلك، هل تودون دفع المبادرة الفرنسية - المصرية على اى حال من اجل تحريك السارين السوري - الاسسرائيلي واللبناني -الاسترائيلي من المفاوضيات؟ او ان أي

ناحسية تأثيرها على اعمال لجنة

المُفساوَضَسَاتِ السسورية -الإسترائيلية، فهذا جيد، إنما، كمًا تعرفينَّ، انهمًا بِخُتَلَفَانُ على نقطة شسروط اسستسدناف المفاوضيات. وفي هذا الصيدد موقفنا هو اننباً عَلَى استحداد

للعب دور نظرا إلى عسلاقساتنا

الجبيدة مع سبورية وإسبرائيل

ولَبْنَانَ. فَإِذَا كَانَ فَي امكاننا

المساعدة، اثنا على استعداد. لكن

لیس فی امکانتا حل مکان

• هل هناك مساع ناشطة لتفعيل

- بين الإثنين. فلا بمكننا أن

جسهودكم في صدد هذا الملف، أم أن

هذه المرحلة مسسؤجلة عَي الوقت

نتسحدث عن تضعيل المساعى

الحميدة لأن الأمور ليست في

حال حبركة الأن. لكن الاتصبالات

مع فريق تخدم في بعث الرسائل،

وليس أكسر من نلك في الوقت

الراهن. فـــمـواقف ألاطراف

متباعدة جدأ مما يحول دون

استُ نَناف المفاوضيات في هذا

على المسار الفلسطيني - الإسرائيلي

من المسارين. واتمنى لو كنت

وزير خارجية إيران كمال خرازي

بالتراجع عن الفتوى بإهدار دم الكاتب

سلمان رشدي هذا الأسبوع، هل

الديبلوماسي والشعاون بين إيران ودول

سيؤدي إلى رفع مستوى التم

الاتحاد الأوروبي عامة؟

من المسار السوري - ألاسرائيلي،

• أنت متفائل أكثر بتحرك ما

-- لست متفائلاً في صدد أي

بالنسبة إلى القرار الذي أعلنه

الأطراف المعنية.

فهمك: لا تفرطوا في المعامرة معنا. فدعمنا لكم قوى ومتماسك. انما الرهان على الانقسسام في مسفوف الجلس ليس في مــوضــعــه في هذا - اننا في مــجلس الأمن على

اتفساق كسنامل على مسبرورة استنثناف تعاون العراق مع • نعني اعسود مسعك الى

اسالك عن وجهة نظر فرنسا

الإجابة على هذا السؤال. فيماّ يتعلق بعملية السلام، نأمل بأن

التي يعدها الأمين العام؟ يلتزم منكرة التفاهم التي وقعها

يتراجع العراق عن قراره، انما ما هي

## شريف يوسف

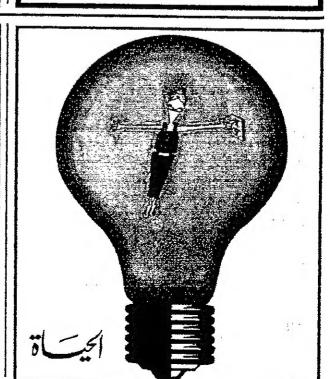
انتقل الى رحمة الله تعالى في بغداد

يتاريخ ١٩٩٨/٩/٢٤ المربى الكبير الاستاذ

والد المهندس يوسف

والسيدة مهي والسيدة المهندسة سهي وخال عفيف علاء الريس. «إنا لله وإنا اليه راجعون»

رقم الفاكس في لندن ٧١٤ ٣٧٠٥٠١٠



إنا لله وإنا اليه راجعون

بسم الله الرحمن الرحيم

انتقل الى رحمته تعالى

### المهندس سنان درويش الناشف

زوجته ماريا لويزا رن. ابنه المحامي امير جرت مراسم الدفن امس الأول الجمعة في مدينة بستويا - ايطاليا. التعازي على العنوان الأتي: VIA DESIDERI 38

51100 PISTOIA - ITALY لكم من بعده طول البقاء

### عروسة المطاعم اللبنانية



مروش ۱ MAROUSH

مروش لندن يقدم اسهر معنا الليلة وكل ليلة في جو عائلي

وعازف الكمان الاول الاستاذ عيود عبد العال والراقصة الحسناء جبهان المصري مع باقة من الفنانين

ويعلن عن قدوم

سعر خاص للعائلات أيام الاثنين والثلاثاء والاربعاء

طرالل LONDON

للحجز والاستعلام 773 0773 171-0171 الطرب الصاعد رامي عياش

المطرب فارس كرم يوم ٢٧ من الشهر الجاري

٣٠ جيئيه استرليني للشخص الواحد كحد ادني بتضمن العشاء

مستعدة لاستقبال مبارك في أي وقت '

## تركيا تعيد سفيرها إلى طرابلس

🗖 انقرة، القاهرة – «الحياة»

لاستقبال الرئيس حسني مبارك في أنقرة بناء على دعوة من نظيره التركي سليمان ديميريل، إلا أنه لم ■ أعلن أمس في أنقرة أن تركيا ستعيد ارسال سفيرها إلى طرابلس بعدما سحبته لـ «التشاور» في بداية الشهر الجاري عندما شاركت وحدة، في حزب العمال الكريستانيُّ المطور في عرض عسكري فمِّ ذكرى تولى الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي السلطة. وقَال القَائم بأعمال رئيس الوزراء التركيّ بولند أجاويد إنه على رغم أن أنقرة غاضبة منَّ العداء الذي يُظهره العقيد القذافي لتركيا وتأبيده الكلامي للأنفصاليين الأكراد، إلا أنَّ الحكومة التركية مطمئنة للتاكيدات المتكررة للسفير الليبي منصور محمد بدر أن الوحدة الكردية شاركت في العرض من دون علم المسؤولين الليبيين، وان تحقيقاً بدا لمعاقبة المسؤولين عن هذا العمل.

وفي القاهرة، صرح السفير التركي في القاهرة

يحدد موعداً للزّيارة. وقال في تصريح صحافي أمس: وأنقرة جاهزة لاستقبال مباركَ في أي وقت،

باشدار يقش بان بلاده اتخذت الترتيبات اللازسة

من ناحية أخرى، يصل إلى الْقَاشِرة في ١٦ الشبير المقبل وقد اقتصادي تركي يضم اكثر من منة شخص يمثلون ١١ مؤسسة اقتصادية وتجارية لإجراء محادثات مع المسوولين في وزارات الخمارجية والاقتصاد واتحاد الغرف التحارية المصرية وجمعية رجال الأعمال ومركز تطوير الصادرات، في شأن دعم العلاقات الإقتصادية وزيادة التبادل التجاري بين البلدين. وعزا الناطق الإعلامي باسم السفارة التركية وجدى كديك صخاصة الوفد إلى مرغبة مشتركة في عدم الاكتفاء بالحجم الحالي لحركة التبائل التجاري (۷۰۰ ملیون دولار).

إنا للم وإن إليه راجعون»

محمد ڙهير سعودي

وجميع

منسوبى شركة اتحاد المقاولين بالسعودية

يحتسبون عند الله زميلهم:

## المرحوم فريد كعوش وزوجته وابنه

الذين توفوا بحادث سيارة في مسقط - عمان

أسكنهم الله الجنة وألغمنا وذويهم الصبر والسلوان



الوطنية الفرنسية لوران فأبيوش

السياسية. وكانت اللجنة المغربية

الفرنسية العليا عقيت أول

اجتماع لها في الرباط في كأنون

الأول (بيست بير) ١٩٩٧، وسينق

لوزير الخارجية الفرنسي هويين

فيسرين ان زار المغرب في الأباء

الغربي ان حركية المنظومة الأورو

- متوسطية تظل رهن الجهود

التي يجب ان تبنلها بلدان الاتحاد

المفاربي والضفة الجنوبية لليخر

المتوسط لتحقيق التقيارت

الاقتصادي والانفراج السياسي

واوضح امام سؤتمر متيامي

الدادان المتوسطية في مكثانين

قالت أن الطائرة وطاقت ها لم

يبلفوا عن اي خلل تقنى حالل

الاتصالات التي جسرت مع جرج

الراقية. يذكر أن عمليات البحث

التي قادتها أول من أمس في موقع الحادث فرق انقاد مغربية

واسبانية، مدعومة بأربع

مروحيات عن الجانب المغربي

ومروحيتين عن الجانب الاسباني

مكنت في العثور على الصندوقين

الأسويين للطائرة. الآ أن المُصَابِرُ

افسادت ان تسليم الصندوقين إلى

السلطات الاسبانية ميحتاج الي

احراءات ادارية، مما قد يَوْحُينَ

«بوناكير» الاسبانية وهي من نوع

س أ ٣١، فقيت الاتصال بيرج

المراقبة عندما كانت تستعيد

الاشرىء في اشارة الى ما تصفه

سلطات مدريد بالاندماج الكامل

الرباط قللت من اهمية المواجهة

الديبلوماسية بين البلتين في

الأمم المتحدة. وقالت ان قنوات

الاتصال بينهما حول هذه القضية

طم تنقطع ابدأ، على رغم تباين

المواقف. فأسمانيا تدرك ان الرياط

ليس في وسعها الأن فتح جبهة

جعيدة شمال البلاد، قبل الحل

النهائي لنزاع الصحراء الغربية

المستعمرة الأسبائية سابقاً، لكنها

اكشر اقتناعا بالحل التفاوضي

للمسالة. والمغرب يدرك انه يملك

يريد أن يستخدمها حميعاً.

اوراق ضغط على حكومة مدريد 🚰

لكن مصابر بيبلوماسية في

للسكان في اسبانيا.

وكانت الطائرة التأبعة لشركة

الإعلان عن اسباب الحالث.

الى ذلك، قسال رئيس ظورراء

الاخبرة للاعداد لهذه الريارة

سيوولين في الاحسرائ

اليوسفي يلتقي شيراك

مطلعالشهر

أكد الرئيس البرتغالي السابق

ماريو سواريش امس السبت في

لشبونة ان البعثة الدولية التي

زارت الجزائر أخيرا اطلعت على

وقدوع حسالات «سيوء مسعساملة

وتعنيب وصوت، تسببت فيها

وقال ماريو سواريش في

ترتكب السلطة في الجــزائر لا

يمكن مقارنته بعنف الجماعات

الْلتَطرفَةُ، التَّى «ترتكب ارهابأ

اعسمى من دون تبسمسر ينهب

🗖 الحِزائر - احمد فاضل

📰 عين الرئيس اليمين زروال امس الاعضاء الـ

١٥ للمجلس الاعلى للغة العربية وعلى رأسهم

النكتور عبدالمالك مرتاض وهو استاذ جامعي خريج

ويتكون هذا الجلس من ٣٧ عـضـوا بينهم ٢٢

عضواً بمثلون مختلف الوزارات والهيئات العلمية،

ويتولى متابعة عملية تطبيق قانون استعمال اللغة

العسريية الذي بدأ العسمل به في ٥ تموز (يوليسو)

وانتهز الرئيس زروال حفلة التنصيب امس ليوجه

ومن بين الاعضاء الذين عينهم رئيس الجمهورية

الكاتب أحمد بن نعمان، والقياص يقطاش مرزاق

والباحث محمد بدري. وفي واشتطن (اف ب) أعلن مسؤول اميركي ان

وزيرة أأخارجية مادلين اولبرايت تلقت الجمعة

كلمة يذكر فيها بالهمية مسعاه في ترقية العربية، ويحض اعضاء البجاس على تجنيد الكفاءات.

الماضي، ولقي ربوداً سلبية من الآحزاب العلمانية.

السوريون وعضو في المجلس الاسلامي الإعلى.

والسلطة الحاكمة في الجزائر.

## السودان: ٤٥٠ أوغندياً واريترياً ومتمرداً قتلوا منذ منتصف الشهر

■ الخرطوم - ا ف ب - اكد الجيش السوداني ان قواته قتلت ٤٥٠ اوغنديا واريتريا ومتمردا جنوبيا سودانيا في معارك تدور منذ منتصف ايلول (سيتمبر) ألجاري جنوب البلاد في ولايتي بحر الجبل وشرق الاستواثية المحانيتين لاوغندا. وقال اللواء آدم محمد موسى، القائد العسكري

لولاية شرق الاستوائية، أن قواته قتلت خلال المعارك التي بدات في ١٤ أيلول (سبتمبر) في ليريا وتوريت والجيلين واكثر من وه عناصر القوات المعادية، ومعظمهم من الاوغنيين، ونقلت الصحف السودانية عن موسى أمس قوله

خلالٌ مؤتمر صحافي عقده الجمعة في جوبا، اكبر مدن الجنوب، أن القوات الحكومية تمكنَّتُ من تدمير ١٥٠ بباية وثلاث عربات مؤللة،. وقبال موسى: «قواتنا بمرت فيلق المشاة

الشالث الاوغندي الذي هاجم شرق الاستوائية، مشبيراً الى ان «اوغنداً نشرت الفيلق السابع على طول الحدود، التي تمتد على ٤٦٠ كيلومتراً، لمُؤَازرة الجيش الشعبي لتحرير السودان. وأضاف أن بين القتلى جنودا اريتريين دكانوا يقودون الدبابات التي

وكان المتمردون الجنوبيون اكدوا في ١٩ ايلول سبتمبر) انهم قتلوا ١٣١ جنيبا حكوميا وجرحوا المثأت خلال هجومهم على حاميتي الجبلين وليريا اللتين اكدوا استبلاءهم عليهما. وتقع الحاميتان على بعد حوالي خمسين كيلومترا من جونا.

واعترف «الجيش الشعبي، بمقتل ١١ من عناصره وجرح ٣٨ لخرين خلال الهجوم لكنه نفى مشاركة قوات اوغندية في المعارك. كما نفت كمبالا ارسال

وكرر مساعد قائد العمليات العسكرية السودانية اللواء مُحمد احمد الدابي الموجود في جوبا أتهام «الحُونة والمداقعين عن النَّظَام العالمي الْجِنيد ممثلين باريتريا واوغندا وغيرهما، من أندول المصاورة، بُمهَاجِـّمَةٌ الْأَراضَيِّ السَّوْدانية. ولَم يعْلَن النُسؤُول العسكري اسماء هذه الدول، لكن الصحف السودانية اشارت الى انه يعني رواندا. اما البحا هون، قائد قوات بقاع جنوب السودان

قوات الى جنوب السودان.

التي تضم الغصائل الجنوبية التي انضمت الي القوأت الحكومية، فأعلن في تصريح نُشرته صحيفة داخبار اليوم، أن قواته أستولَّتُ الجمعة على مرتفعات دجبل المليح التي كان المتمردون ينطلقون منها لمهاجمة توريت. " وقال ان «قوات التمرد ارغمت على التراجع بعد معارك شرسة قتل خلالها ٥٠ متمردا واصيب عدد كبير بجروح كما تم اسر اربعة اشخاص بينهم اوغندي، مشيراً الى ان خسائر قواته في المعركة بلغت ١٦ قتيلا و٢٠ جريَّحاً. واكدت اللجنة الحكومية السودانية لشؤون اللاجدين امس ان لاجدًا اريتيريا قتل و٨ اضرين أصبيوا بجروح خطيرة عندما تعرض مخيم ود شريقي (٢٠ كيلومتراً شرق كسلا) في شرق البلاد

لقصف من القوات الاريترية. ونقلت وكالة الانباء السودانية عن مسؤول في اللجنة ان القصف يشكل «تصرفا غير مسؤول وخرقاً خطيرا للاعراف الدولية وحقوق الانسانء ويوجد في السودان ٣٢٨ الف لاجيء اريتري

و٥, ٥١ للف الثيوبي وفق ارقام المفوضية العليا

### للاجئين التابعة للامم المتحدة. وزارة العدل تبرئ من تهمة التفجير

قياديين في "هيئة الأنصار"

🗆 الخرطوم - والحياة،

🖪 قالت سيارة نقدالله، استاذة الفيزياء في جامعة امدرمان الأهليسة أن وزارة العسدل السودانية ابلغتها ثبوت براءة شقيقها عبدالرحمن نقدالله القيادي في حزب الأمة، من تهمة المشاركة في محاولات التفجير التي جرت في الخرطوم في الأول من تموز (يوليو) الماضي.

واوضىحت في تصبريح إلى والحياة، أن البراءة شملت رفيقه عبدالمحصود أبوء الأمين العام لهيئة شؤون الأنصار وخطيب مسجد الأنصار في ود توباوي، مشيرة إلى ان الوزّارة سمحت

بمقابلة نقدالله كإجراء تمهيدي لإطلاقه في الأيام المقبلة، على حد وعد الوزير لاسرة نقدالله. وكان خطيب مسجد الأنصار

دعا في خطية الجمعة أول من امس إلى اطلاق سيراح تقدالله ورفيقه ابو وجميع المعتقلين من الانصار، مشيراً إلى المضايقات التي واجهتها لجنة السحد لاستضافتها احتفالات النكرى المئوية لموقعة كرري.

إلى نلك، اصدرت هيئة شؤون الأنصيار ببانأ نفت فيه تسلمها بيت الإمسام المهدي ومسسجيد الخليفة اللنين صادرتهما الحكومــة. وقــالت إن شــريف التهامي وزير الري ومحمد داوود

عبدالجيد تلقى رسالة من القذافي

عشية سفره الى نيويورك

الخليفة عضبو المجلس الوطئي وحريكة عزالنين مصافظ بحري ومجموعة المجلس الوطنى بقيادة محمد حامد حاكر لا علاقة لهم بتكيات الانصار إلا علاقة

المناهرة او ماضي الأسلاف. من جهة اشرى، رفضت المحكمة العسكرية التي تنظر في قضية التفجيرات في مبينة ود منني (وسط السودان) طلباً قدمته هيئلة النفاع بشطب البلاغات واطلاق المتهمين لعدم وجود الاللة الكافية ويعدما انكر المتهمون اعترافاتهم. وقالت المحكمة في حيثيات الرفض إن هيئة الدفاع استندت إلى نصوص لا تسرى

على محكمة الميدان الكبرى.

الجانب الاميركي بأن هذا المطلب

قانوني ولا يتعارض مع قرار

وسيشارك عبدالمجيد في

بالضغط على إسرائيل للموافقة على كل ذلك،

الموقف، لكن البيانوني نقى وجود اي وساطة

وعدم الاعتراف بعملهم السياسي.

مجلس آلامن ١١٩٢.

لحقوق الانسان في الجزائر

مفتل اافي أعمال عنف في العاصمة

سواريش يؤكد وقوع انتهاكات

وأوضح الرئيس السبابق ان منظمة العفو النولية - التي اتهمت اعضاء البعثة الدولية يتيرئة النظام الجزائري في مجال حقوق الانسان - دلم تطلع ملا على التقرير او انها وقعت تحت تاثير مواقف منصارة من داخل

مقايلة مع اذاعة برتغالية إنّ البعثة أطلعت على حمالات فر ونكر ماريو سواريش ان هذه الجزائر تعتبر فيها السلطة المنظمة التي أكد مجدداً على داحترامه وتقسره لها، قد اعتبرته رمسؤولة عن اختفاء اشخاص، في ١٩٦٨ سيجين العيام، عندميا بعضهم من منازلهم والبعض أنعيته بدكتاتورية سالازار الى الآخر من مكان عملهم واخرون من الشـــوارع، واكــد ان هناك المنفى في ساو تومي وبرينسيبي. على صبعيد أذر، أفادت وانتهاكات واضحة لحقوق صحيفة الوسوار دالجيري، أمس السبت أن ١١ شخصاً، من بينهم الإنسان من قبل السلطة الحاكمة ٧ إسلاميين و٤ مدنيين قتلوا في إلا أن سبواريش رأى مع ذلك ان دالخــشـــونة والعنف الذي

اعمال عنف في الفترة ما بينً الاربعاء والجمعة قرب العاصمة. وقد نُبح اربعة مدنيين وحرقت

جِثْثُهم في وأَد جِرُ (٨٠ كلم غَربِ العاصمة) ليل الإربعاء -

عطاف يؤكد لأولبرايت ان الانتخابات ستكون حرة ونزيهة

زروال يعين ١٥عضواً في المجلس الأعلى للعربية

أميركا تتهم أحدمساعدي بن لأدن

بالسعى الى الحصول على يبورانيوم

العام الفينيرالي الجمعة الى

مواطن سوداني يدعى محمود سليم تهمة محاولة تسليم اسامة

ين ألأن عناصر تدخل في تصنيع

اسلحة نووية، والانتماء الى

وكان محمود سليم (٤٠ عاما)

عشقل الاسبوع الماضي فى

ميونيخ (المانيا). وهو مطلوب في

الولامات المتحدة متهمة محاولة

القنتل واستخدام اسلحة بمار

شامل. وتتهم واشتطن سليم بانه

احد الخبراء الماليين لاسامة بن

لان المقيم في افغانستان، وبانه

شبكة ارهابية.

الحميس. وكان الاشخاص الاربعة على متن سيارة عندما اوقفتهم حماعة اسلامية مسلحة في

الجزائريون المتوجهون إلى الغرب الجزائري منطقة وادجر الواقعة على الطريق رقم ؛ في ولاية عين التقلى أكبر هاجس لهم حيث غالباً ما تُقيم هناك الجماعات الإسلامية المسلحة مصواجز منزيفة، وبالخصوص ليلاً ثم تغتال الركاب على رغم أن قوات الأمن اقسامت مسواقع لنسامين الطريق، وقتلت قوات الأمن، من جهة اخرى اربعة إسلاميين

حساجسز مسزيفء واضسافت الصحيفة إن النساء الثلاث اللاتي کن معهم خطفن. ويعتبر سائقو السعارات

مسلحين صبياح الجمعية في مورّاية (٦٠ كلم غَرب العاصمة) كما قتل فريق من فرق النفاع الذاتي (مسدنيين تسلح السلطَّات) ثلاثة أسلاميين أخرين ليل الاربعاء – الحَميس في بَراقي

في الضواحي الشرقية للعاصمة.

تأكيدات من نظيرها الجزائري أحمد عطَّاف في شأن

لجراء انتخابات رئاسية مبكرة محرة ونزيَّهة».

واضاف المسؤول الذي حضر الاجتماع ان عطاف

دكان شديد الوضوح في الترامه، وهذا اللقاء هو

الأول الذي تعقده اولبرايت مع عطاف الذي توجه الى

واشتطن بعدما اعلن الرئيس اليمين زروال في ١١

ايلول (سبتمبر) الجاري اجراء انتخابات مبكرة قبل

ضرورة اجراء انتخابات رئاسية حرة ونزيهة في

الجرائر، واوضح ان عطاف اكد الولبرايت انَّ

الحكومة الجزائرية تتعهد بتوفير «اكبر قدر من

الشفافية، واستقبال مراقبين اجانب لكن سفير

الجزائر في الولايات المتحدة رمضان لعمامرة اوضح

في بيان أرسله الى وكالة «فرانس برس» أن عطاف

حرص على ابلاغ اولبرايت ان «المساورات التي

سيجريها الرئيس زروال قريباً مع الاصراب

وحلفائهم. ويشبير القرار الاتهامي

الاسيركي الى ان بن لادن دعا في

التسبعينات الى ضرب القوات

الامسركسة في القرن الإفريقي

وخصوصا في الصومال. كما

يشير الى ان السوداني محمود

سليم سبعى الى الحبصول على

اسلحة لـ دالقاعدة، بينها عناصر

تدخل في تصنيع اسلَّحَـة نووية

واستثادا الى الناطق باسم

مكتب المدعنة العامة القينيرالية

مساري جسو وايت المكلفسة ملف

تفجير السفارتين الاميركيتين في

نيروبي ودار السلام فأن الولايات

المتحدة طلبت من المانيا تسليمها

وقال المسؤول الاميركى: «خصصا وقتاً لمناقشة

ئهاية شباط (فبراير) ١٩٩٩.

العملية لانتخابات حرة وقانونية».

الوزراء الغربي السيد عبدالرحمن اليوسفي مطَّلع الشُّهر المُقبلُ خَلَالُ الزيارة التي سيقوم بها الى باريس، ويراس خَلالها الى جانب نظيره الفرنسي ليونيل جوسبان اعمال اللجنة العليا بين البلدين.

المحسانثات على الأوضساع في منطقة شمال افريقيا، وتطورات قضية الصحراء، ومستقبل الاتصاد المغاربي. لكنها ستركز على المحور الثنائي.

وتوقعت المصادر أن تركر

🗇 الرباط - والحياة،

■ علم أن الرئيس القــرنسي

جاك شبراك سيجتمع مع رئيس

وتعسول الرباط على دعم باريس لخطة ترمي الى تحويل جانب الديون المستحقة على المغرب الى استثمارات داخلية. ومن المقرر ان يجتمع المسؤول المغربي مع رئيس الجمعية

شمال غربي البلاد اول من افس ان المساعدات المالية الأورونية ليلدان جنوب المتوسط بعيدة عن تعويض حساراتها. انباء عن حريق في الطائرة الاسبانية

### سبق تحطمها في مليلية الحادث، دون نكر تفاصيل الحُرْي، 🛘 الرياط - اقبال الهامي بيد أن مصادر الشركة الإسبانية

■ نكرت مصادر مستقلة لـ

وذكسر بيسان لوزارة النقل والملاحة التجارية المغربية امس، أن السلطات المغربية قبررت

والحساقه امس أن طائرة الركاب الاسبانية التي تحطمت اول من امس بعد ارتطاقها باحد الجبال القريبة من مدينة الناضور شمال شرقي المغرب ربما اشتعلت فيها النيران قبل تحطمها. وعزت ذلك الى كونها تمكنت من عبور البحر في اخر مراحل الرحلة التي كأنت تقويها الى مدينة مليلية

ورجحت المصابر أن يكون حانث تحطم الطائرة الاسبانية ديعود لأسباب تقنسة، لكن لم يتسن التأكد من هذه المعلومة من چهات رسمیة.

تشكيل لجنة للبحث في اسجاب

■ بخل المغرب واسبانيا في

مواجهة بيبلوماسية بسبد

الموقف من مستقيل مدينتي سيتة

ومليلية اللتين تحتلهما اسبانيا

شمال البلاد. واستخدم ممثل

اسيانيا لدى الأمم المتحدة حق

الرد لانتقاد الموقف الذي عير عنه

وزير الخارجية المغربي النكتور

عبداللطيف القبيلالي اماه

الحمعنة العامة للأمم التحدة،

لجهة تشبث المغرب بالسيادة على

المستنتين المستلتين، وطلبه الي

حكومــة مستريد التخــول في

مفاوضات، عبر أحداث مجموعة

عفل مغربية أسبانية للبحث في

القصية. وقال المندوب الاسبان

ان المدينتين وتشكلان جيزءاً

يتجزأ من التراب الاسباني،

### للهبوط في مطار مليلية المحتلة. السياسية ستتيح الخروج باتفاق على الترتيبات الأمم المتحدة : المغرب واسبانيا يتواجهان في شأن سبتة ومليلية

□ الرباط – محمد الأشبهب ولاحظ انهما «ممثلتان في البرلمان
 الاسباني مثل بقية المحافظات

🗆 القاهرة - دالحياة،

🗷 عشية توجهه الى نيويورك للمشاركة في اجتماعات الدورة ٥٣ للجمعية ألعامة للأمم المتحدة، تلقى الأمين العام للجامعة العبريبية التكشور عيضتمت عبداللجيد رسالة من الزعيم الليبي ألعقيد معمر القذافي تناولتُ تطورات قضية لوكربي.

وقال عبدالجيد، في تصريح صحافى امص، إنه سيطلع الامين العاء للمنظمة الدولية كوفي انان على مضمون الرسالة طلبتت في امكان التوصل الى حل يحرك القصيبة، مشيراً الى «الدور الاسساسي الذي تلعبيه الأمم

شعث:

تتمة الصفحة الاولى

مع كلينتون سنقول له اننا سنعلن الدولة الفلسطينية في ٤ ايار (مايو)

المقبل سنقول له أن الاستيطان يسير بلا قيود وان الستوطنين يرتكبون

الجرائم بلا ردع. سنقول له: لا يمكن أن يُطاق استمرار الوضع كما هو

المباترة الاميركية، لكن المحادثات لا تزال عالقة عند البند الاول، اي نسط

تحويل الراضي الفلسطينية الى السلطة الفلسطينية وشروطه. وقال ان

صفقة اعادة أنتشار القوات الإسرائيلية في هذا المنعطف مكونة من

جزمين: الاول يتعلق بانسحاب بنسبة ١٣،١ في المئة على اساس تحويل

الراضي من (ج) الى السلطة الإســرائيليــة، إلى (ب) اي للسلطا

هناك ١٠ في للنَّة تقّعَ تحتّ (ب)، و ٢٠١ في المئَّة تُحول إلى محميات

طبيعية تعنع فيها إشادة الساكن أو غيرها. أما الجزء الثاني فإنه

يتناول تحويل ١٤.٢ في المئة من (ب) إلى (١) لتصبح تحت السيادة

الفلسطينية الكاملة. وحسب شعث فإن الأميركيين وقسمواء النسب التي

كانوا عرضوها في البادرة، وقال: طيس سَهَـلاً علينا تجرَّئة الإفكارَّ

الاميركية، خصوصاً أن الإسرائيليين يرينون نلك ولاغرافنا بالتفاصيل،

الأراضى الفلسطينية المحتلة إلى السلطة الفلسطينية (١٣.١ + ١٤.٢ في

المُثُـة)، علماً بأن السلطة تسيطر الآن على ٣ في المُثَّة فقط من أراض

الضفة الغربية. وقال: «إذا حسب هذا الاتفاق، فإنَّ نصف الأراضي تقريب

وأكد شعث ان المحادثات لا تزال مركزة الآن على دمن (ج) إلى (ب)

وأضَّافَ: «هذاك ايضاً موضوع تجميد الاستيطان الذي لا يتحدث فيه

الامسركيون والإسرائيليون. ومواضيع المطار والميناء والمسر الأمن

والإسرى، وكلها لم يجد أي تقدم قيها. هناك أيضاً مسالة الجدول الزمني

التي لم تشهد أي تقدم وثم هناك ناحية الخرائط التي لم يقدم إلينا أي

منها حتى الآن. وأخيراً، موضوع الضمانات التي طلبناها هذه المرة من

الامسركيين، ولا تقدم في هذا الموضوع. ولذلك اقول ان كل التقدم الذي

حدثُ ينحصر في ١٣٠١ منها ٣ في المئة ستتحول إلى محمية طبيعية.

وأكد شعت: داندًا موافقون على تحويل ؛ في المئة إلى محمية طبيعيا

إنما بشروط عديدة بينها أن هذا لا يؤثر على السكان والمباني القائمة

فيها، وانها تستثني البدو في أي زمان ومكان وان لنا فيها المسؤوليات

المنية نفسها التي نتمتع بها إلى منطقة (ب)، لكنه أَصْنَافَ أَن لا أَتْفَاقَ

بعد على الطلب الفلسطيني المعنى بالناحية الأمنية ومسؤوليات السلطة

الإمنية في المحمية الطبيعية، وقال: طميتم الاتفاق على هذه الناحية ١٩٧٢.

وان لا كلام يجري الآن في إعادة الانتشار في المُرحلّة الثّالثّة. وتأبيع أن هناك أيضناً موضوع الأمن الذي يُبحث بيننا وبين الأميركيين إنما

يصبح معنا بعد تحويل نسبة ١٨٠٢ في المئة من (ب) إلى (١).

الطريق لا يزال طويلاً جداً قبل الاتفاق عليه،.

وحتى في هذه السالة لم يحسم مؤضوع الأمن بعده.

لَكُنَّهُ أَشَارَ إِلَى أَنْ الْاتْفَاقُ سَيَّؤُدِي إِلَى تَصَوِيلُ مَا يَقَارِبِ نَصَفَ

يِّنيةٌ مَعْ حقَّ إسرائيل بالمطاردة الْأَمْنِية. وضَّمَنُ هَذَهَ النسبة.

واكد شعث أن محادثاته مع روس حاولت معالجة النقاط الست في

المتحدة في الوساطة بين أطراف

وصرح مصدر مسؤول في الجامعة بأن عبدالمجيد سيجري محابثات مع أنان وعدد من وزراء الخبارجينة الاوروبيين تتناول عملية السلام في الشرق الاوسط وطلب السودان ايفاد لجنة تقصى حُقائُق الى الْحَرَّطوم. وسيلتقيُّ عبدالمجيد ايضاً وزير حارجية الجزائر احمد عطاف للبحث في الجهود التى تبذلها الجزائر لمحاصرة الأرهاب وكيفية بعم الجامعة للجنزائر في المعافل الدولية وبحض الاشبأعبات بان

اجتماعات للمجموعات الإسلامية والعربية وفي الاجتماع الشترك للمجموعتين يوم الاربعاء المقبل واشار المصدر الى أن عبدالمجيد سيلتقي ايضاً وزير شارجية القوات الحكومية ترتكب تجاوزات اثيوبيا سيوم مسفين. في مكافحتها للارهاب،

واضساف المصدر ان الأمين العام للجامعة سيلتقي ايضاً مساعد وزير الخارجية الاميركي ■ إسلام أباد، نيسويورك – رويترن، أف ب – نفى ناطق باسم حركة وطالبان، أمس أن تكون هذه الحركة الإسلامية منحت أسامة مارتن انديك للبحث في عملياً السلام وقضية لوكربي واضرورة بِنْ لَابِنَ الْجِنْسِيةِ الْإِقْغَانِيةِ. وقال حصول لبينا على ضمانات قبل الناطق وكيل أحمد لوكالة الأنباء تسليم مواطنيها، ومحاولة اقناع

محمية طبيعية هو أن توافق إسرائيل على كل الأشياء الأخرى. إذا لم

توافق إسرائيل على الأمور الأخرى فلسنا موافقين على تحويل النسبة

إلى محمية طبيعية ... وبالتالي اقول لا مؤشر إلى قيام الأميركيين

صنعاء: اقتحام معهد بدر للزيديين

نحو شهرین، اذ قضی شخص وجرح اخرون فی اشتباك مسلح بین

جِماعة المحطوري وأخرى معارضةً لَها. ولا ترال الشَّكلة قائمة حتى الآنَّ.

وأفادت المصادر أن قوات الأمن استمرت في محاصرة المنطقة التي يقع

فيها معهد بدر والمسجد التابع له بعد أغلاقه. ولم تستبعد تواثر

سياسية في صنعاء أن تكون لاعتقال المطوري واعلاق «معهد بدر»

ابعاد سياسية ترتبط بالصراع القائم بين علماء الزيدية وحرب الاصلاح.

الأخوان في سورية ينفون

تسلم في العام الماضي منصبه خلفاً للدكتور حسن الهويدي بيؤيد ذلك مع غيره من مجلس الشوري باستثناء عدنان سعد الدين المعارض لهذا

التوجِه، ما يترك احتمال حصول انشقاق في الحركة على خلفية هذا

وعن موقف داخوان، سورية من وساطة كهذه، قال: دادا عرض علينا

شيء حساد نعلن رايتاء. وسبق لأمين يكن أن توسط بين الحكومــة

السورية ودالاخوان، قبل حوالي عامين واجتمع مع قيادات داخوانية،

خلال الحج في ١٩٩٦. ثم اجتمع معهم لاحقاً في عمَّان بعد زيارة

الدمشق. وقَبلُ ثلك قام الشبيخ الراحل عبدالفتاح أبو عدة بمحاولات

مماثلة. والنتيجة الوحيدة التي انتهت إليها تلك المحاولات هي تاكيد

استعداد والاخوان للمصالحة وعدم وجود اختلاف بينهم على هذا

الموضوع. وعلى ما يبدو لم تتجاوب قيادة دالاخوان، مع العرض

السوري امكان العودة للذين يعيشون في الخارج على أساس فردي

فحسب، مما يعني احْضَاع العائنين لتسوية أوضاعهم الأمنية من جهة

كانت تنجح لولا تشند جماعة والاخوان، ورفضهم والاعتراف علناً

بالخطأ مع انهم كانوا يعترفون في جلساتهم الخاصة بلخطاء الماضيء.

وكانت ورقة داخلية في الحركة صدرت العام الماضي اعتبرت أن «الخطا

بِقِع على الطرفين، اي الحكومة و«الإخوان». وقالت المصادر أن «الموقف

الصالى متقدم على السابق، وإن الحكومة تريد عودة الاخوان كدافراد

وليس كتنظيم سياسيء، في حين انتظاع الحركة الى العودة كتنظيم

يلعب نوراً سياسياً ربِّما ينخل آلى دالجبهة الوطنية التقدمية»، وهي

الائتلاف السياسي الذي يضم الاحزاب السياسية في سورية منذ العام

وتعتبر المصادر العربية في تمشق ان وساطة سابقة للسيد امين يكن

الحنسية الإفغانية،. تقارير في اوساط بيبلوماسية في

باكستانُ ان بن لائن الذي يعيشُ

الإسلامية، مقرها باكستان، أن لا صحة للتقارير عن منح بن لادن الجنسية الأقفَّانية. وقال: «هذا كنب لم نعط اسامة بن لابن وكنان وكبيل أحمد يعلق على

وفى نيويورك وجه الانعاء

فَى افغانستان مئذ ١٩٩٦، حصل

بعده. وشعد على أن أشرطنا لأن نوافق على أن تكون هذه النسبة

### احد كيار مستشاريه وعضو في مجلس شورى تنظيم دالقاعدة، الذى دعا مرارا الى قتل الاميركيين

## علَى جنسية هذه الدولة.

حلقات، وقضوا أمام منخله ساعات من الانتظار غير متذمرين وغير محتجين، خلافاً لما يفعلونه في أوقات ازبحام السير على طرق بيروت. وعدوى الهدوء تنتقل اليك أنت غير المعتاد على انتظار من هذا النوع، فتجد نقسك منتظراً برضى وصبر لم تشهدهما في نفسك من قبل. وتكتشف إن

الآخرين اليها، كانواع الموسيقي واسساء الدراجات النارية وأصناف ترضى اكثر عطش هؤلاء اللبنانيين الى مزيد من الهمبرغر.

العربية السعوبية وبول المنطقة باسرهاء

الموسعة التي تشمل كافة الاعراق والقوميات الافغانية، وكان شُعَدُاني أعلن في مؤتمر صحاقي عقده في ظهران امس ان

استهدفنا بأي طريقة فإننا سنرد بما هو اقسى.

### ماكدونالدز سيفتح مزيداً من الفروع

حين أثوا البه كما يهيئونها لملامي الليل، ركبواً مراجات نارية وارتموا سترات جلبية الصقوا بها إزراراً حبيبية، وتحدثوا بلغات مختلفة، وقبل ان يصلوا الى اللوحة التي كُتبت عليها أصناف سندويشات «الهامبرغر»، شرعوا يباهون في معرقتهم بها، مباهاتهم بمعرفات اخرى سبقوا اللبنانيين الليوسات والمتكولات ... ودماكتونالدر الذي بيدو انه افتتح عهداً جديداً له في لبنان، ستكون له، وخلافاً لدول اخرى، قروع في المدينة بيروت نفسها،

### إيران تأمل بتنسيق أكبر

مناورات «نو الفقار " ٢، للجيش الإيراني ستبدأ «في غضون ايام قليلة». وأكد أن مثنى الف جندي من القوات البرية للجيش بكامل معداتهم مدعومين بالمقاتلات الحربية، اكملوا انتشارهم على طول الحدود مع افغانستان أمس. وكرر موقف حكومته بأن «إيران لا ترّال متمسكة بالحل السلمي والجهود النيبلوماسية، مع «طالبان» لكنه شدد على دعدم وجود أي خيار ملغى لدينا، ولا معنى لجهود سياسية من دون قوة عسكرية، وحول امكانية ان تُستدرج بلاده إلى المستنقع الأفغاني والدشول في حرب شياملة، اوضح شيم خياني داننا لسنا العراق الذي نَجِحَتَ أَمْيِرُكَا فِي استَنْرَاجِهُ فَغَرَا الْكَوِيتَ ثُمَّ حَطْمَتُهُ. كما أنْ طَالْبَانَ لَّإ تملك أي قوة يمكن أن تعنينا بشكل مساشير والجميع ينوك أثنا أذا

كاليورانيوم.

المواطن السوداني.

نويات العصاب والحنق التي تصييك اثناء أردحام السير ليست ايضاً الا عدوي انتقات اليك من المنتظرين الى جانبك.

الشجان المنات الواقفون امام وماكدونالدز، في بيروت، هيأوا اشكاله،

من جهة أخرى، أبلغت مصادر باكستانية مطلعة والحياة، أن المطالب

الإيرانية مِن أجل تخفيف حدة التوثر مع حركة طالبان، الإفغانية هي ثلاثة، أولاً أن تقدم «طالبان، اعتداراً للقيادة الإيرانية عن مقتل النيبلوماسيين الإيرانيين الذين قضوا في مرار الشريف على أيدي عناصر طالبانية الشهر الماضي، والثاني تسليم القتلة، والثالث تشكيل دحكوميَّة عريضَّة في أفَّغانستَّأنُ تَشْمِلُّ التَحْالُف الشمَّالي، المناهضَ للحركة. وكانت طالبان، اكنت أن حكومة الحركة إنما هي والحكومة

### كأس العرب السابعة:

العرب السابعة لكرة القدم بعدما حل أول في المجموعة الثانية. عَلَى ملعب نادي السد، كأن الفَّارقُ شَاسَعًا بِينَ الفَريقيِّ، ومِنْ لِأ يصدق عليه أن يعيد قراءة النتيجة، وهي الإعلى في البطولة المالية وقمة طموح ناقد سوري في الدوحة قبيل الباراة كانت خسارة منتخبا

صَرَبَ جاسم الهويدي بسرعة مستثمراً كرة رائعة من بشاريو في التقيقة العاشرة بعدما تخطى الظهير الايسر، الى أن انقلب المزر هداقاً في التقيقة ٧٧ بعنما شق طريقه بين قلبي النفاع السوريين إثر تعريج منَّ العملاق القصير بدر حجي وكأنها سكين تقعل فعلها ٢٧ في قالتُ حلوي. ومع أن الحارس سالم بيطار رد محاولة بشار الأولى فإنه وقف عاجرًا أمام المتابعة التي قام بها.

وانتظر البعض ردة فعل سورية، فلم تصدر، وخرج الهويدي من خط الهجوم الكويتي لإراحته ونزل مكانه حمد الصالح المخضرم في النفيعة ٢٨ ، ويُعد ٧ بِقَائِقَ اضافَ الصالح الهدف الثالث بعدماً تُمَطِّي النِّي البقاع أيضاً. وبانتظار تعرف الكويتيين على منافسهم المقبل، فإنا السوريين النين خسروا مباراتهم الأولى أمام اولمييي مصر بهدف لانتين يستعدون للعودة الى دمشق... لكن باي منظر؛ لم يكن جمهور الكرق السوري راضياً عن النَّتائج في المبارياتُ التجريبية، ووجِه، مع النَّقَالِ المحليينُ جام عضبه على المدربُ الروماني رابوليسكو واللاعبين... وعليُّ المسؤولين عن المنتخب بالتاكيد، وهو لن يقف، مع النَّقاد، مكتوف البدينيُّ إ بعدماً حصل ما حصل في الدوحة ... وإذا كانت كاس العرب هي بدايَّ خُطة الإعداد لتصفيات موننيال ٢٠٠٢ فإنها خطة غير مُحَمُّونِةً والمكتوب يقرأ من عنوانه.

### تركيا تقرر تطوير

وقال اجاويد انه دوفق اتفاق واشنطن فإن الاعداد للانتخابات وتشكيل الحكومة سيتم في لندن، فيما تقتصر ألمانثات في انقرة على الإجراءات الامنية، معتبرا أن تلك يعني بوضوح أن دور انقرة في عملية السلام اصبيح مهمشاً.

وتتوج خطوة أعادة العلاقات الديبلوماسية مع العراق مجموعة من التصريحات التي اطلقها اجاويد ومسؤولون أخرون كشفت استنا تركيا من المبادرة الامبركية للتوصل الني سلام بين الاطراف الكريسية المُتَنَازَعَةَ فَي الْعَرَاقَ. وعَنْنَمَا مَرْ بَارْزَانِي بِانْقَرَةَ فَيْ طُرِيقَهِ الَّى واسْتَطْنَ نصحه المسؤولون العسكريون والحكومة التركية بتجنب الزام نفست باي صبيغة تضر بسيادة العراق وسلامة اراضيه واعدم نسيان الله العرَّاق، عاجلا أو آجلاً، سيعيد فَرض سيطرته على شمال، البلاد. ورغي الامتعاض التركي من اتفاق واشنطن، فَإِنَّ لدى انْقرة اوراقا مُتروريا لأنجاح السياسة الميركية في عزل العراق.

🗆 واشتطن - حسن سنبروسی

■ قررت اللجنة القضائية في مجلس

ع رئيس

دالرحعن

و المقسبل

إيها الى

ی جاند

جوسيان

ن ترکسر

تطورات

قة على

داخلية

المسؤول

بتقلة ل

الركبات

٠ اول من

- الجيال

لمت غيبيا

مؤت ذلك

تي کانت

لومة من

قالنقل

ية امس.

ةً قسررت

ــول في

س العرب السابعة:

بعدما حل أول في المجموعة الثانية ب، كان الفارق شاسعاً بن الفريان ال

عة المنتيجة، وهي الأعلى في البطؤلة الما في الدوحة قبيل المباراة كانت خسارة س

, بسرعة مستثمرا كرة رائعة مرسلي م سروب مستعدد، مره رسست المثلث المثل

حجى وكانها سكين تفعل فعلها أألوك

سالم بيطار رد مصاولة بتسار الأولى فلناه

على سنورية، فلم تصدر، وخرج البويني م

ف الصالح الهدف الثالث بعدما تضم

تعرف الكويتين على منافسهم الما

باراتهم الأولى أمام أولمبني مصر المدارة

مشيق... لكن باي منظر؛ لم يكن جميل

نَج في المباريات التجريبية، ووجه با

المدرب الروماني رادوليسكو والاعتراب

تاكيد، وهو لن يقف، مع النقاد، مكارف له

ي الدوحة... وإذا كانت كنس العرب لم." معاد المانت كنس العرب لم."

يق اتفاق واشينطن فإن الإعداد للانتخار

بي لندن، فيما تقتصر المصادثات في اللواد معاددات المصادثات في اللواد

ي سن، سبب يعتصر المصابية الآزاد تسبرا أن ذلك يعني بوضوح أن بول الآزاد مأ

علاقات الدييلوماسية مع العراق مصوعة

ا اجاويد ودسوولون اخرون كشنت الم

ر - رواسي مسعوه في طريعه الأوله كريون والحكومة التركية بنجند الهار 5 11 -

ترين و سنوف الدرجه بعيم سبا. ق العراق وسلامة اراضيه وعلم الدر.

سربی وسیدهه اراضیه و عنم سربی میعید فرض سیطرته علی شمال فاضرا: ناق و اشنطن، فإن لنی انقرة الافاضرا: فی عدا الت

ة في عزل العراق

مونديال ٢٠٠٧ فإنها خطة غيرمه

ركيا تقرر تطوير

ونزل مكانه حمد الصالح المخضرولي

لعلدين

المجتنساع لنها في الرباطان

الأول (ميسميس) ١٩٩٧

لوزير المضادجية الخلاس الم

خرير فسيستوين الأواد للغودام

الاخيرة للاعداد لمهده الزمار

المغربي أزحركية المنظونان

النتي يبجب ال تبيلها بليل ال

المغاربي والضفة البنوينار

المنسوسط لنسحسفين للز

الاهتصبادي والانفواع لمبر

وأوضح المسام سؤتورس

البلدان المنسوسطيسة فوظ

شسطال غويني البلاد الأفرر

ال المساعدات الملاية الحاد

لبندان جنوب المتوسطينية

بيد أن مصالو الشوكة البير

قسالت ان الطائرة وطاقسي

يبلغسوا عن اي خلل تغفره

ألاتصسالات القي جسرناي

المواقعية. يذكو أن عقليات لمُرْ

المتى قسادتهسا اول مزادر موقع الصادث فرق القلاس

واستبسانيسة، صدعون:

صروحيسات عز البسائداللي

ومروحيتين عن الجائد السأ

مكنت في العتور على الصنبا

ألأسودين للطائرة. الواز الد

افسادت أن تسليم المشونين

السلطات الإسبانية بعناج

احسراءات ادارية، معاقديد

وكائت الطائرة للتلعائد

وبوناكير والإسبانية وهومرة

رب المجاد فقدت الإصارية

المراقسية عنيصا كالمدنسن

لليبوط في مطار مليلية للمنا

ولاحظ انهما ممثلتان في الرا الاسباني مثل بقية المنافة

الاخرى . في اشبارة الي فانهه سلطات صدريد بالانتماع كم للسكان في اسبانيا.

الرباط قللت من اهمية الولا

الديبلوساسية بين البليرة

الأصم المتسحدة. وقالت لراقع الاتصال بينهما حول فندلف

الم تنقطع ابدأ، على رغانيم

المواقف، فأسمانها تدرك أن أرما

ليس في وسعها الأن فتع بـــ

جديدة شعال البلاد، قبل لا

النهائي لنراع الصحراء الفيه

الستعمرة الاسبانية سلقاك

اكشر اقتناعا بالحل التفارم

للمسالة والغرب بدرة أناب

اوراق ضغط على حكومة سي

يريد أن يستضعها جعبعاء

حدة: المغرب واسبانيا

في شأن سبتة ومليلية

الاعلان عن السباب المنالث

تعويض خساراتها.

نيق في الطائرة الاسبانيا

حطمها في مليلية

مستوسطية تظل دهزتر

الى نىلك. قىسال دليون

وصنيد سوسميد توانونو السياسية وكانت في الر الفرنسسية الطياطية النواب الأميركي الجمعة نشر تسجيلات المُكَالِمَاتُ الهَـاتَفُـيهُ مِن مـونيكا لوينسكي وصديقتها السابقة ليندا تريب، خـلال نظر اللجنة في تقرير المدعي السنقل كينيث ستار الذي قد يشكل أساساً للبدء باجراءات عزل الرئيس بيل كلينتون. وتزامن قرار اللجنة مع مجود من الرئيس بيل كلينتون على الغالبية الجمهورية في الكونغرس اتهمها فيه بالتباطؤ في اقرآر ١٣ لائحة مالية مستعجلة. وقالت مصابر اطلعت سابقاً على المتعربة السابقة في البيت الابيض التقييم تفاصيل عن عبلاقتها بكلينتون يمكن استخدامها ضده. وقالت المصائر ان

التسجيلات تعطى انطباعاً بالغ السلبية عن لوينسكى التى تستعمل تعابير بنبية لوصف عُلَاقَاتُهَا الْجنسية بكلينتُون، كما تَصف الرئيس في وأحدة من المكالمات بد الوضييع، لأنَّه كُنَّان يُحَمَّاول انهاء العلاقَة. وتكشفَّ لوينسكي عن علاقات مع رجال أخرين وقتها. وتحفل التسجيلات بالتعابير المهينة عرقيا وأثنياً من الإثنتين. وكان اعضاء اللجنة القضائية من الحربين الجمهوري والديموقراطي اتفقوا على حننف مقاطع عدة من التسجيلات، تجاوبا مع اشملزاز الرأي العام من التفاصيل الفاضحة

لتي برزت حتّى الآنُ من تقرير سُتار ومثات الصُّفْحَاتِ مِنْ مَلَّاحِقُهِ النِّي نَشْرِهَا الكُونْغُرِسِ. وأقرت اللجنة الجمعة نشر عشرات الألاف من الصفحات الإضافية من تحقيقات ستار، الكثير منها عن التفاصل الجنسية للعلاقة مع

تظاهرة في فلوريدا تستقبل الرئيس كلينتون خلال جولة له لجمع تبرعات للحزب الديموقرطي (رويترز) ولما كسانت لوينسكي وتريب الشساهنتين واعتبير كلينتون انءفشل الغيالبسة لرئيسيتين لدى ستار فقد اعتبر مراقبون أن الجسميه وريّة في الكونغّرس في القيّيام بمسؤوليتها الإساسية يظهر خطا أولوياتها» الصورة السلبية لهما التي تظهرها المكالمات تصب في مصلحة الرئيس كلينتون، الذي يبدو متهما الجمهوريين بتقديم والمصلحة الحزبية كأنه بجناز الرحلة الأسوا من أزمته. وانعكس على التقدم، والسياسة على الشعب، تنامي ثُقة الرثيس بالصمود امام الأزمة في الهنجوم الذي شنه على الجميهوريين في الكونغرس قبيل مغادرته الى شبيكاغو ف

حملة لجمع التبرعات للحرب العموقراطي. وقال في اشارة وأضحة الى فُضْيِحةً لوينُس ان الجمهوريين يركزون على بدر الشقاق اكثر مما على الاهتمام بقضايا الأمة. وخص بالنكر عدم اقرار الجمهوريين لـ١١ لاتحة انغاق مالي

تقديرات النتائج استناداً الى فرز

الاصبوات بعد ربع سناعة فقطامن

اقفال صنابيق الإقتراع.

وكان الكونغرس عادة يقر في هذا الوقت من السنة خمسة أو ستة من لوائح الإنفاق هذه، لكنه هذه السنة لم يقبر حبتى آلأن، قبل هدفها زعزعة الحكومة الحالبة تسبعية أيام من بداية عطلة الخبريف، سبوي والإيقاع بين بريماكوف والرئيس بوريس بالتسن. فقد ذكر شوخين لائحتين ثانويتين. ويقول الجمه وريون انهم بدل اقرار بقية اللوائح سيوافقون على عبد من «قسرارت المواصلة» التي تخسول الحكومة أن رئيس الدولة كان درفض بشدة، قسبل اسسبسوع إعسادة تكليف رُادُورِنُوفَ لأَنْهُ وَأَحْسِدُ مِنْ النَّيِنُ الاستمرار في الانفاق حسب الموازنات الحالية، على أن يبدأ الكونغرس بعد العطلة عملية ورطواء الرشيس بإصدارهم قدرارات ١٧ أب (أغسطس) التي الأقسرار الكاملة، لكن حسسب الإولويات التي يراها الكونغرس للانفاق.

بعدماأعلن نائبه الثاني استقالته

### حكومة بريماكوف تتصدع قبل اكتمال تشكيلها

إقالة حكومة سيرغي كيريينكو. 🛘 موسكو - جلال الماشطة

> 🗷 تصدع حكومة يفغي يريماك وف يدأ قييل اكتمال تشكيلها، وغدا الكسندر شوخين ثاني نائب لرئيس الوزراء يعلن استنقالته بعد عشرة أيام على تعيينه، وأعرب رئيس الحكومة عن استيانه من • الخطوة غير المسـؤولة، مـؤكـدا أن وزارته ستواصل أعمالها.

ومن الناحية الشكلية، استقال شوخين المسؤول عن القطاع المالي في الحكومة، احتجاجاً على إعادةً تغيين ميخائيل زادورنوف وزيرا للمال، ونكر أن تكليفه مجدداً وخطأ سييساسيء يعنى أن بريماكوف يتحمل المسؤولية عن هفوات الحكومة السابقة التي أعلنت قرارات خفض قيمة الروبل ووقف تسديد جزء كبير من النبون الداخلية والخارجية. ولكن التوضيحات التي قدمها أمس السبت في مؤتمر صحافي توحى بأن هذاك لعبية سياسية

الماضي بعد يوم واحد من تعيينة نائباً لَرنيس الوزراء. وسيترك رحيل شيوخين المسيؤول عن الْمُفَاوِضَاتَ معَ صندوقَ الْنَقَـدُ الدولي فراغاً خطيراً في صرحلة حرجة للغاية. ونكر هو نُفسه ان بريماكوف طلب منه التربث لحين انجاز المفاوضات، إلا أنَّه رد بانَّه لا يريد أن يكون ،واجهة (لارضناء) الغرب، ولا يمكن أن يفاوض منون ان أعرف من يقف وراء ظهريه.

وإشسارة شسوخين إلى أن

بريماكيوف «أصير» على تكليف

زادورنوف مجددأ تتضمن امحاء

بأنه يعسمل عكس رغسسة رئيس

ألدولةً. وقال السنتقيل إن مدير

الديوان الرئاسي ابلغيسه أن

والرئيس ياسف لكنه بنسرك له

(لشوخين) القرار الأخير، بيد أن

بريماكوف اتهم شوخين بأنه الم

يبرر ثقة الرئيس، ووصف قراره

بأنه «خطوة استعراضية تخلو من

المسؤولية، خصوصاً انه كان

مكلفاً المباحثات مع صندوق النقد

الدولي، وعلى رغم ذلك أكبد رئيس

الوزّراء أنّ السَّتقَالة ولن تضعف

الحكومية». وقبيل تكليفه كبان

شوخين بترأس الكتلة المرلمانية

لحركة دروسيا بيتناء الثي يقونها

رئيس الوزراء السسابق فسيكتسور

تشميرنوميربين. وإلى الكتلة

نفسها ينتمي فلأبيمير ريجكوف الذي أعلن است قالته الأسبوع

■ تحكمت الإنقــســامـــات العرقبة بنتائج الانتخابات الرئاسية والبرلمانية التوسنية، لرغبة المسوولية الدوليين المسرفين على تطبيق اتفاق دايتسون للسلام ودعسهم

الموصوفين بالاعتدال. واعلنت بعشة منظمة الأمن والتعاون الأوروبية التي اشرفت على الانتخابات نتائجها ليلة اول من امس بعدد ١٢ يومساً من اجرائها، وتخللت هذه الغترة مشاكل فنية وكومبيوترية وانقطاع كهرباء وفسرها مراقبون بأنها ومفتعلة للتقليل من هبسنة المتشددين، واحتفظ الرئيس على عزت بيغوفيتش وحده بمنصب بين اعتضاء مسئة الرئاسة السابقة، وفيشل الكرواتي كبريشتميس رواباك والصبريي مومتشيلو كرايشنيك في تجديدً عضويتهما، وحل في مقعبيهما عن الكروات انتى بيسلافسيستش المدعسوم من الرئيس الكرواتي فرانيو توجمان وعن المسرب جيفكو رابيشيتش مرشح الرئيس البيوغيوسلافي سلوبودان

ومن المتوقع أن تشبهد أعمال هيئة الرئاسة التي تمثل رئاسة جماعية لجمهورية البوسنة -الهرسك عراقيل في اتضاد القرار اثر وصبية السؤولين المشرفين على عملية السسلام بأن تكون

فازافي انتخابات البوسنة رئاسة الهيئة بالتناوب لفترات متساوية ببداها راديشيتش ثم

مرشحا توجمان وميلوشيفيتش

بيلافيتش وأخيرأ بيغوفيتش وأنت هذه النتائج الى مخاوف من زيادة تدخل سلطات زغسرب وبلغيراد في شيؤون البوسنة، خصوصاً أن القومي المتطرف نيكولاى بوبلاشين الذي يترعم التسرب الراسكالي ومسركسره في صربيا فازبرئاسة الجمهورية الصربية (كيان صرب البوسنة)

بعدما هزم الرئيسة السابقة

تعليانا بالأفييتش التي كيان

المسوولون الدوليون يعبولون

عليها كثيراً. والمعروف انه لم تجر

انتخابات لرئاسة الاتحاد

الفيديرالي المسلم - الكرواتي لأن

رئيس هذا الكيان بُنتخب من قبل

البسراان المحلى للمسسلمين

والكروات. وحساولت الولايات

المتحدة الراعدة لعملعة السلام

البوسنيـة الشقليل من اهمـيـة

انتصبار التيارات العرقية وقال

المبعوث الأميركي الى منطقة البلقان روبرت غسيلبارد دان

النتيجة بشكل عام تعثل مظهراً

الجابيا لأنها تشكل نصرأ لاتفاق

دايتون، وانتقدت الصحف

البوسنية الاسلوب الذي اتبعته

البعثة الأوروبية في أجراء هذه الانتخابات وقالت صحيفة

واوسلو بوجينياه الصنادرة في

سأر النقوأ أمس السبت أن العملية

واتصفت بالتعقيد الى حد عدم

معرفة عبد الاصبوات غيبر

الصالحة التي لاشك أنها اثرت

<del>ر. ۔</del> جمیل روفائیل

ميلوشيفيتش.

### أحتثت هزة مالية كبرى وانت إلى الاستمرار في العمل. ٦٠ مليوني ألماني يتوجهون اليوم الى صناديق الاقتراع

₹ بون - اف ب - يتسوجه ستون مليون و ٥٠٠ الف الماني اليوم الاحد الى صناديق الاقتراع ليقرروا نهاية أو استمرار عهد المستشار هلموت كول، اقدم رئيس حكومية أوروبي، بعد ستة عشر عاماً من سيطرة الصرب المسيستي التيموقسراطي على مقدرات المأنيا، في معركة يبدو الرهان فيبها بالغ الصنعوبة بين موحد المانيا واحد الوجوء الكبرى لفشرة ما بعد الحرب

أحدث أزياء

Freemans

• كاتاتوغ أزياء من ١٨٠ صفحة

• أزياء للنساء والرجال والأولاد

EVY APET

من الكاتاتوغ الجديد مرد عدد والريس و عدد

تشكيلات رقعة من أهم المصممين

لندن من

السادسة مساء. الاشتراكي، غيرهارد شرودر. وتشير استطلاعات الراي الى ان شروير (٤٥ عاماً) ما زال يتقدم على كول (٨٦ عَامَةً) بصبة تراوح

يحسم المتريدون النين يشكلون اما الاقبال فمن المرجح وفق الاستطلاعات أن يصل الى حدود ١٤ الى ٢١ في المئة من الناخبين الالمان الموقف لمصلحة المستشبأر الذي سيوكل البه الانتقال باقوى لعام ١٩٩٤. بلد أوروبي الى القسرن الواحسد والعشرين." وستفتح مكاتب الاقتراع عند الثامنة صباح اليوم وتقعل في

لكن الفسارق أخسد في

التراجع بعدما كبأن في حدود

العشر نقاط قبل ستة أشبَّهر. وقد

من أصل ١٣ لائحية قيميها إلى الكونغرس،

وكلها صرورية لتمكين الجهاز الحكومي من

المَانَّيا)، قَبلَ أن يتوجها الى بون ويبدأ اعملان النتائج مع تقسيرات شهبكات التلفسريون لمتابعة النتائج. استتاداً الى ما بللي به المقترعون

أما منافسه غيرهارد شرودر

حبيث بنتظر النشائج مع اركان ٨٠ في المشة صقبال ٧٩ في المشة الحيرْب. ووعد شيروبر بألا ينخن وسيبدلى كبول وزوجيت سيجاره الذي لا يفارقه الا بعد ان تتضَّح النتائج. هانيلوري بصوتيهما بعد حضور قداس الصباح في قرية اوغرسايم مسقط راس كبول في غياجيها مدينة لودفيغسهافن (وسطغرب

العيمل في المتبوسط لعيام ١٩٩٨ دوريس في معتقله، هانوفر، في منطقة الساكس ويقوم بنزهته الصباحية قبل أن يدلى بصوته ليعود بعد الظهر الى مقر الحرب الاشتراكي الديموقراطي في بون

> ولكول نقاط قسوة ونقساط ضعف... وشبعاراته السياسية تتحدث عن توحيد شطري المانيا واوروبا القسوية، وشسعساراته الاقسنسسانية ترزح تحت عبء البطالة ٣.٤ مسلابين عساطل عن

والنسبة في المانيا الشرقية سابقا صُبعف مناً هي عليبه في الشبطر الغربي. لكن المستشمار يقدم نفسه على أنَّه والإوروبي الكبيير، اصام خصم تربد الشعارات المسيحية انه يفتقر إلى الخبرة. وامام الخصمين الى نلك اكثر

من حقل يشغل الالمان ويشير قلقهم من الإزمات المالية في أسيا وروسيا الى قرب انتهاء المارك ألالمأنى لمصلحة البورو الي ضعف ادارة ألرئيس الامسيسركي بيل كلينتسون الغسارق في مسونيكا

النزاع الصعب في كوسوفو. أما الاشتراكي شروتر فاختار برلين العاصمة التى ستستضيف أعَـتُــبـارا من ١٩٩٩ الحكومــة والبونستاغ ليعلن بقوة ان لخسيسار المطروح هو خسيسار «التجنيد أو الركود». وهو يصف كول بأنه ،مستشار

غيته... واخسيسراً وليس أخسراً

البطَّالةُ، ودرجِل الْمَاضَى الساجِمرُ عن قيادة المانيا المستقبّل، مراهناً قيد الدرس. وقبال للصبصيفة دلن يكون على أن الشبعب الالماني يرغب في مثيراً للدهشة ان يفرج عنه هذا وصول جيل ما بعد النَّارية الي

🗷 لاغوس - رويترز - نكرت سحف محلية امس السبت أن لبجيريا تدرس الافراج قريباً عن الزعيم الشيعي المعتقل ابراهيم ونقلت صحيفة «بيلي تايمز،

الحكومة النيجيرية تدرس

الافراج عن زعيم شيعي معتقل

الرسمية عن وزير الداخلية موسى ياكوبو أن قضية الزقزاقي

للمطالبة بالإفراج عنة.

### اسبانيا: احراق مركز الحزب الاشتراكي فياقليمالباسك مسؤولون اسبان ان مقر الحزب الاشتِّتَـرَّاكي في مَـديدَة سـانُ سجاستيان في اقليم الباسك دمر محموعة اشخاص يرتدون اقنعة واغطية رأس النيران فيه.

## جنوب افريقيا ترسل إلىليسوتو

جنوب ليسوتو.

حرائق الثلثاء.

والإحراق.

جِنُوبِ افْرِيقْيا تَنْشَر القَوَّاتِ في

بلدتين رئيسيتين بجنوب ليسوتو

حيث وقعت اعمال نهب واشعلت

وأضاف لنصو ٨٠٠ من جنود

قوات النفاع في ليسوتو النين

عادوا إلى ثكفاتهم امس السبت

وإذا كسأن لديكم اصسدقساء في

مافيتينغ وماوهاليس اطلبوآ

منهم وقف نشاطاتهم، إذ انه بعد

ربع ساعة من الأن ستتُحرك قوة

سيلحينة لوقيف النهب

ولم بذكسر اي تفسامسيل

بخنصوص عند جنود جنوب

افريقيا الذين سيجري نشرهم في

البلدتين، ولكنه اوضح أن بينهم

بعض الجنود الدين ساعدوا في

أعادة الهندوء إلى العناصبعة

وتشبهد المواقع المعنيسة في

٦٠٠ جندي جنوب الحريقي و٢٠٠ جندي بوتسواني منتشرين سالياً في الملكة. ويأتي تدخل مجموعة تنمية حنوب افريقيا بناء على دعسوة من رئيس وزراء ليسوتو باكاليثا موسسيسيلي الرحم ول تمرد في مسفوف الجيش في ١١ ايلول (سبتمبر)

هارتسليف قائد عملية سولياسه التي اطلقتها الثلثاء الماضي جنوب افريقينا وبوتسوانا باسم مجموعة تنمية افريقيا الجنوبية ولقَسدُ دعسينًا مِن قَسْبِلِ السكان المحليين.

بينهأ ماسيتينغ وموهالي هوك اللذان تعرضنا لسنرقات وحدائق بعد بدء التبدخل الإفريقي في وستضاف هذه التعزيزات الي

### تأكيد تفاصيل الهجوم. ولم يتضح اذا كأن الهجوم نَفَنْتُهُ جُمَاعَةً وَخُرِ أَيَّهُ وَهِي جماعة راديكالية شابة لها علاقة تحماعة وانتاء الإنفصالية إعلنت أنها لا تعتزم التقيد بوقف النار الذى اعلنه انغصاليو الباسك قبل وقالت شرطة الباسك ان سائلاً حارقاً سكب على المُكتب الواقع في اكثر من أسبوع. ووصل رئسيس السوزراء بلدة شمال اسبائيا ثم اشعلت فيه الاسبائي خوسيه ماريا ازنار أأى سان سياستيان اس السبت في اول زيارة له ألى منطقة الباسكُ

الداخلية في الاقليم أن شخصاً اصنب أصابأت طفيفة وجرح آخر في أشتبنك وقع قبيل احسراق وقال مسؤولون اشتراكيون

تعزيزات عسكرية جديدة

قائد قوات التُدخل في ليسوتو امس السبيت أن بيسريتسوريا ستسرسل تعزيزات تشبعل ٣٠٠ إلى ٤٠٠ جندي لنشسسرهم في ألمواقع الثبلاثة حبيث يشبهبذ الوضع توتراً. فيسما اعلن قائد القوات المستركة في ليسوثو انه سييضع حبداً للمستمريين

جنوب العاصمة مأسيرو توترآ

ليسوتو.

وقبسال الكولونيل روبى



■ صاسميرو - أف ب - اعلن



الثلاثاء • • ، ٨ مساءً بتوقيت GMT

٠٠٠، ١١ مساءً يتوقيت السعودية

وتم اعتقال الزقزاقي في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٦ وتوجيه الاتهام اليه بالتحريض على الانشقاق على سياني أباتشينا الحياكم العسكري لنَيجيريا في ذلك الوقت. ومنذ نلك الحين اشتبك اتباعه مع الشرطة في احتجاجات ومثل الزقزاقي مرات عدة امام الحكمية واعتقلت الحكومية العسكرية عشرات من الباعه وهدمت منزله.

برسائل قرائها

وتنشر منها ما وقبوانين النشير وما يحفظ حربة الرأي في أن.

وتحتفظ والحياة وبحق تعقيح الرسائل

أختم ارها . وتعتدر عن عدم رد

الرسائل التي لا تتشر. الرجاء توجيه

الرسائل بوأسطة الفاكس أو البريد

الى اي من مكاتب والصياة، الوارية

عناوينها وارقامها في اسفل معدة

الكردعبر التاريخ

■ نطلع بين حين وأخس في

صحيفة والحياقه على مقالات

عن الكرد وهدفها طمس التاريخ

العريق للشبعب الكردي وينسب

تاريخ هذا الشعب الى شخصياً

معينة ويؤكد بورهنه

الشخصية في بيمومة الكرد

متناسية عمق تأريخ هذا الشعب

الشعوب وللعلماء والمستشرقين

وخصوصا العلماء السوفيات

وأساتذة جامعات القاهرة

وهارفارد شهادات على ذلك

ممثلة في سجالات (ارابضا)

وسنجسلات (نوزا) واللوحسات

المكتوبة بالكتابات المستمارية

التي اكتشفت في (يورغان تبه)

قرب كركوك ألصالية وهم

اصحاب اميراطوريات وبول

وملحسات وامسارات وثورات

ولهم قبل الاسلام كتابهم المقدس

(اویســـتـــه) وبیانتـــهم

سيقطت مملكة اكيد تحت

فسريات (الكوتيون) لجسداد

الشبعب الكردي وانهارت الدولة

البابلية أسامهم في النصف

الثاني للألف الثالث قبل الميلاد

واتخذوا (ارابخا) قرب معينة

كركوك مركزأ لهم ثم استولوا

على بلاد سومر وأكأد ووصلوا

الى أور وغيروا اسم أرابخا الى

وفى مطلع الألف الثاني قبل

الميسلاد استسولي الهسوريون

(الأربون) الكرد على الاقسسام

الشمالية والغربية من وادي

الرافيين واتخنوا ارابخا مركزأ

لهم وسلملوها (نورًا) بدلاً من

كاسور. وفي مطلع الألف الأول

قبل المبلاد تغلب المسبون

(الاربون) الكرد على الامبراطوية

الأشورية واسقطوا عاصمتما

نینوی فی سنة ۱۱۲ ق. م. وینوا

قلعة كركوك الحالية وسموها

(كار كوك) واتخذوها مركزاً لهم

وفيضل الفرس ان يكونوا تحت

وفي النصف النساني من

الأول قبيل الميلاد شأ الميديون ابناء عسوستهم

والايوبيون الذين داموا الى

بالاضافة الى الاسارات الكردية

(سوران بابان وشهرتور).

للشعب الكردي منها ثورة

سعيد بيران والملك محمود

الحقيد والقاضى محمد الذي

اسس جمهورية مهاباد في

ملحمة الشبعب الكردي وعمق

الحضارات التي وجيت بعد

دس

نشس الكاتب صحيميود

البياتي في صفحة واداب

وفنون، بتسماريخ ه اسلول

(سبتمبر) يوميات تتضمن

كسان مسرة في براغ وفي غساية

صرب عراقي متنفذ لاجهزة

مخابرات تشيكية على طردي من

البلاد مع طفلين وروجة، وسبق

له أن نشر في منقصة «أقاق

ثقافية، قبل ثلاث سنن قصة

من اصدار الحرب الشيوعي

بياناً في لندن يتهمه يانه وعميل

معروف، للعراق. وأثارت القصة

في حينها جدلاً بن الكاتب

المرحوم شريف الربيعي - الذي

ناصر البياتي في حينها مع

الشيوعي العراقي في بريطانياً.

وسيق للناقدة فاطمة المحسن أن

كشفت في صحيفتكم كل عيوية

كركوك - عبدالله عبدالكريم

البررنجي

تلك كانت لمحة مختصرة من

ولاية ابناء عمومتهم المبيين.

كاسور، اي الثور الأحمر.

(الزرابشتية).

ألكرد شبعب سعروف بين

الذي استمد منه سمومته.

12990

الحرس

عبدالع

الجهو

الإعتبا

الامسيح

الجهود

الحرم

والإستد

ءان دعت

معطياة

العربية

،ظل عط

ائتروات

التسرو

ه دعم نټ

التي تو

التسار الد

ودعمالة

سياسة

تؤكيدء الجهود

الإيراداة بالضبرة

للمواطن

الاستقع

وواعدة.

لقدام ت

الاعصال

المتحد استضياه

لتحقيا

الاطراف

منا كل إ

ring

et

TIVE

27,229,23

وئــ

وجا

الانتخابات الألمانية (٢من٢)

## الرهان قائم على تغيير يقوده الاشتراكيون والخضر

🗆 بون - حسن ال بلال

■ في شياط (فيراير) ١٩٩٤، قبل سبعة شهور من موعد الانتخابات البرلمانية السابقة كان المستشبار هيلموت كول يعد نفسه للقاء عناصر من حزبه مجتمعين في مستينة هامسيسورغ، المتينة الشمالية التي تعد تاريخيا أحد معاقل الاشتراكيين. أحواء الاحتماع بدت مخوترة، يخيم عليها قلق الحزب المسيحي الديموقراطي والحربين المؤتلفين معه، والسبب هو اعتقاد معاهد قسيساس الرأي أن المعسارضسة الاشتراكية تستعد لإستعادة السلطة التي فقيتها باسلوب مؤثر عام ١٩٨٢.

المصافظ أنذاك إعادة الشقلة في صفوف انصاره، وتحريك نسية كبيرة من المترديين ليقفوا إلى جانبه ويؤازروه ويتسببوا بإحسباط المعسارضين ووصل سنوات الحكم الاثنتى عسش باريع اخرى. ثم بدا نلَّك التحول المثير يصبح احد افرازات البريق القوي اشخصية الستشار، ونجَّاتُه في تنكيِّر الناهُبِينَ انْ الذي شهد تحقيق وحدة المأنيا، كفيل في المضي بالتقدم الاقتصادي، والرضأء الاجتماعي المرتبط به. وبدا في حينه صعباً على المعارضين الاشتراكيين هضم تلك الهزيمة المرق المقاجئة في نظر الكثيرين، واستيعاب المرشح المهزوم رودولف شاربتك لمرارتها

واستنطاع الزعسيم الألماني

في تلك الفترة بدا المستشار كول أمام شعبه وكانه المنتصر ابدأ، بعد أن شبهد هزيمة أربعة مرشحين اشتراكيين لكن تلك الظروف تبسدو قسبل أيام من الانتخابات الحالية وكأنها لن تتكرر، وكان الظروف اللتي بفعت إليها تحولت إلى احزاب الحكومة ايذاناً بتغيير بدا وكانه تاخر في الأقل أربع سنوات كاملة.

توقعات الخبراء

يقول رئيس معهد فيرزاء وهو من أبرز للعاهد المتخصصة في قياس الراي: «لم يحدث في تاريخٌ المانيسا أن تقسدم مسرشح للمستشارية على ألمستشبأ الفعلى بمثل هذه النسبة، كما هم الجال بالنسبة للزعيم الاشتراكي رئيس وزراء اقليم نيدر ساكسن المسمسالي شسروبر الذي هزم المستشيار كول بنسبية بلغت ٣٠ في الله وكان هذا التقييم عن

المهد المعروف بالنقة، قد اقتصر على شخص المرشحين إلا أن المعهد نفسه اعلن نتائج على صعيد الأحزاب تعيد إلى الأنهان قلق أحيزاب الحكومية عيام ١٩٩٤، إذ منح الحسرب الاشستسراكي الديموقراطي نسبة ٤٣ في اللثة من الأصسوات، في حين حسميل

المسيحيون الديموقراطيون

والاجتماعيون على ٣٧ في للئة،

بينما تنبا بهزيمة الحليف

الديموقراطي الحرء بحصوله على أقل من ٥ في المئة، ومنح قائمة اتحاد الخضر واللائحة ٩٠ نسبة ٧ في لللة. أهمسة هذا الاستطلاع تكمن في تطابقها مع النتائج التي توصل إليها اربعة معاهد مختلفة، إضافة إلى خيراء قياس الراي في محطات التلفريون الرئيس ظهرت السبت ۱۹۸/۹/۱۲ أي خلال الفترة التي بدا معها كل شيء قد انتهى، وطويت صفحة الاستعدادات واقناع الناخيين الذين لم يجزموا أمرهم وكسيهم

ولم يعد سوى انتظار البدء بالعد التنازلي حتى يوم الاقتراع. في كُل الإحسوال لا يعسد الأمسر مؤنياً كثيراً لأحزاب الحكومة إن هي خسرت فعلاً وامنطرت إلى ترأت مراكز السلطة للمعارضة لأنها بعد مضي الفترة الطويلة اصبحت بحاجة ماسة إلى إعادة تقييم سياساتها الاقتصائية والأجتماعية السابقة، وأيضاً الحزبية، إذ سيضطر الحزب المسحى النيموقراطي إلى حصر الموقف على صعيدة التنظيم الدلخلي، فهو ادّعن لخسائرً موجعة في رصيده من الحزبيين، وملاحظة هذا الأصر خلال عام واحد فقط يبدا من أيلول ١٩٩٦ حتى أيلول ١٩٩٧ ستظهر أن ١٥ الف حيزيي تركبوا صيفوفيه، احتجاجأ على تدهور المعالجات على صعيد الحكم وفي المجال الإقتصادي

ويبدو ان قرار إعادة ترشيح المستشبار كول افترة تشريعية جديدة كان «الشعرة التي قصمت ظهر البعير، وإن الحزبيين النين وانتقاداتهم المربرة. توصلوا إلى ذلك خلال مؤتمرهم العنام قبل ١١ شنهراً لم يكونوا موفقين وفي مستوى قراءة حجم الانتقادات التي تسود الشارع الألماني، ويبيننو انهم طلوا يعيشون بريق الشخصية الباهرة

لْسَتَشَارُهُمُ الذي بحقق، وحدة البلاد، وشسهند عنهنده ارتهاراً اقتصادياً، والأهم هو أن كبول نفسه حول قبل أربع سنوات واستحضار الصورة الشرقة التي

الواسع من الناخيين المحيطين.

والديون الداخلية التي بنت تكبأ الدولة. لم ينظر الناخيون مشلاً

مشابهة إلى ما كان فرض على حكومة شيمت التراجع، وأكثر خطورة في بعض التفاصيل، ومع إن من الثانت استطاعة المانسا في عهد كول والائتلاف المصافظ ضمان للتانة الإقتصابية والتجارية إلى حد تربع المانيا لتصبح في طليعة قادة اوروبا الحديدة، إلا أن النطور التقد والازدهار التصنيعي ادى إلى تفاقم مشكلة العاملين، ضحيبة هيمنة الإلة على فروع الانتاج ويدا مهمأ للإنسان العادي وجود اكثر من أربعة ماليين عاطل مع ما يعنيه من تراجع القدرة الشرائية لهؤلاء وارباك الحياة الاجتماعية للأسرة، والمهم أيضاً أن في المانيا اليوم دولة منينة بأكثر من ١٠٠٠ بليون مارك (حوالي ٧٥٠ مليون دولار)، مع وجود عبء لم يسبق له مثيل من الضرائب، وكثير منها ترتب على إعادة توحيد البلاد، الذي يفخر المافظون بانجازه.

فسياسيو الأحزاب الحاكمة

الكثير ما يؤيد صحة هذه

المستشسار كول والذين صبوتوا لإعادة ترشيحه، وهي انه لم يستطع عام ١٩٨٢ فرض ألتراجع على حكم الاشتراكيين وزعيمهم المرموق هيلموت شميدت، إلا من خلال قهم موضوعي لنبض الشارع الذي كان ينظر بقلق إلى تصاعد أعداد العاطلين عن العمل وتزايد حجم الإنفاق الحكومي، إلى انجازات رجل الدولة البارز بست، أو إلى النصاحات المتحققة على صعيد التعاطي مع السياسة الخارجية، فتلك أمور بدت في عيسون القرد العسادى

بشميدت ويرحبون بعهد كول. يعبد ١٦ عيامياً بدت الأميور

ولو كانت الحكومة صريحة في مخاطبة الناخبين وموضوعية في الحديث عن هذه المشاكل، لوفرت

اختاروا الحيل الكلامية وإرباك بعضٌ الشّيء عن الواقع، فهم خصوصاً المستشار كول، لم

هزيمة بنت وشبيكة إلى نصبر وأعَّاد الثقَّة إلى نَفُوسَ القطاع هناك حقيقة مهمة اغفلها

جانبية، في حين جعلتهم البطالة المترايدة يقيلون التضحية

على نفسها سخطهة لاء

تفكير مواطنيهم بارقام تبتعد يتركوا فرصة من دون تجديد التعهد بخفض الانفاق والتخلص من شسبح البطالة المنسف

السبيل الوحيد للحصول على اي

درجة من درجات الاستقلال لعلاد

الباسك في ظل النستور الوطئي

الأسبائي، وفي اطار الحفاظ على وحدة أراضي للملكة الاسبانية.

المحددة زمنياً، التي كانت تصدر

عن منظمة دايتاء وكانت تنتهى

الإيرائدي الذي مهد للمحادثات

التي وضبعت اسس السبلام بين

الكاثوليك والبروتستانت في

وعلى رغم الترحيب الكبير من

جانب الاحراب الباسكية المحلية

بعد هذه الفترات من الهبئة

المحافظ لودفيغ ايرهأرد، وشعبهم الذي يتابع بعدم ارتياح وجود مليون طفل الماني محسرومين من الحياة الكريمة ويعيشون على المساعدات التي تقدمها الدولة ، لا يقبل التقليلُ من الشِّبأن ٱلمسر للبطالة بمزاعم مسثل «ان ثلثي العساطلين وهمسيسون، أو أن مشكلتهم لا تحتمل الحل بسبب تحاوزهم سن العمل أو اصابتهم

العلاقات الخارجية

بالمرض، وان وضع الأقراد لم يكن

جيداً كما هو الحال اليوم».

من مبلاحظة العسلاقسات الخارجية لإلمانيا، التي لا تشغل الناخبين كثيراً، يتبين أنَّ التعاطي الحكومي الترزم ببعض الحياد والكثير من التوازن، وطل وفيا لقتضيات والعلاقات الخاصة مع الولايات المتحدة على رغم ما فيها من شبهات تحط من اعتبار القرار السياسي للدولة، وعزاء الحكومة الصالية ان ضياراتها في هذا المجال تكاد تكون معدومة، وأنها تتساوى في والموقف التنسيقي مع الأميركيين، مع الاشتراكيين الديموقراطيين وقد نجحت في تسويق إعادة توحيد المانيا على أنه تليل تحقق بفضل المساعي الخاصة لواشنطن.

وكان المستشار كول بارعاً في تابعة تنقيذ نهج العمج الأوروبي الذي تبناه للمرة الأولى المستشأر كوثراد ليناور إلى حد نجاحته في تحتويل بلاده إلى نموذج للدولة الاوروسة الاتحاسة ورائدة في قيادة أورويا نصو الوحدة، وجعل الاتحاد الأوروبي صبيغة ثادرة من صبغ الوفاق المسيساسي والاقستمسادي والاجتماعي على رغم القوارق التركيبية التأريخية والتناقضات

العميقة في المسالح. هذه الأمور ستؤكد بقاء كول رحل نولة من الطرار الأول رغم هزيمته المتوقعة، وان ما حصل من خلل في معالجة الأصور الداخلية ألرئيسية لن يحمله وحده المسؤولية، فهو جزء من آلة حاكمة ضمن نظام بيموقراطي

قد يكون محسوماً الفارق الكبيس بين توقع الشيء وبين تحققه، إذ لنست كل الإحتمالات قابلة للتحول إلى حقيقة، خَصُوصًا في العَملَياتَ الانتخابية التي تحتمل المفاجأة في كل حين، وهنتك من للتجارب السابقة

بالهدنة، الا ان الحكومة اليمينية

بركاسة زعيم الصرب الشعبي

خوسيه ماريا ازنار تشكك فر

جىيتها، وترجح لجوء دايتا، الى

اعلانها الى أن المنظمة تعانى من

ضعف شديد نتج عن الضربات المتوالية التي تلقتها خلال الاشهر

الاخيرة، وتمكنت فيها قوى الامن

من حرمان المنظمة من مصاس

تمويلها، مضافأ اليها اغلاق

صحيفة دايغن، التي كانت نراعها

البعاوي وجهاز استخياراتها

(ايري باتاسونا) فاعليته خلالَ

الأشهر الاخيرة بعد ان تم سجن

قيادة هذا الحرب بالكامل بعد ان

ضمهم شريط فيديو لدعايتهم

المنظمة ان تبحث عن بديل يدخل

الانتخابات التي من المنتظر ان

تجري في بلاد الباسك في تشرين

الأول (اكتوبر) المقبل، لذلك يرى

بعض المراقبين انه ربما كانت

هذه الهنئة دعاية انتخابية للبديل

وعلني هذا طالب وزيس

الداخلية مايور اوريخا الاحزاب

البيموقراطية بالصئر حتى لا

تسقط في دمصيدة ايتا الجديدة»

وأكد على ان الهنئة الوحيدة التي

يُمكن تصليقُها هي تسليمُ الاسلحة، والتخلي نهائياً عن

ارتكاب اعمال عنف، مشيراً الى ان

بيان الهدنة يؤكد على «أحتفاظ

منظمة ايتا بأسلحتها، كثوع من

انواع النقاع عن النفس اذا فشلت

كل الأطراف في التـــوميل الي

اتفاق، وقال وزير الداخلية ان

هذا يعنى وأن المنظمة لا تثنَّق في

توجبهها السلميء بينما اعلن

رئيس الوزراء الاستبانى خوسيه

ماريا ازنار من البيرو - التي

يقوم بزيارتها حالياً - انه على

والنظمة ان تؤكد صحقيتها

بالإقعال لا بالكلمات، وحذر ايضاً

من الوقوع في خطأ التقييم،

وأعلن استعداده دراسة كل

الإمكانات المتاحة لتحقيق السلام

في بلاد الباسك اذا تأكد ان

منظَّمة وايتاء تهدف اليه فعالاً. لكن

هذا السلام في رأيه لا بد ان يتم

بمشاركة كل الأصراب السياسية

والقوى الاجتماعية في اسبانيا.

السياسي الجنيد لمنظمة دايتاء.

غير الرسمي. كذلك فقد نراعها السياء

الزعيم الاشتراكي الالماني غيرهارد شرودر يصافح انصار الحزب في مهرجان انتخابي يتجاوز ٤٩ الفأ يبدو حزباً صغيراً النظرية. وانتخابات المانيا البرلمانية ليست استثناءٌ فيها، بل لا قدرة له على منافسة الكبار، إلا أن خصوله على نسبة معقولة على العكس، هناك نسبة تقارب تؤهله بخول البرلمان والتحالف ثلث الناخبين لم تقرر بعد لن مع الحزب الاشتراكي أمر حتمي، إذا لاحظنا تزايد القناعــة به وياهدافه، خصوصاً في أوساط الشياب، وفلسفة الحرب وأفكاره التي تغنى خارج السرب كفيلة بخلق صعوبات أمام استمرار الائتلاف المرتقب ومدى فاعليته،

متفائلين من امكان «ترويضهم»،

علماً بانهم متصالفون معهم في

حكم أربعية أقاليم منهمية هي

شلاستفك مولشتاني، وهيسن،

وهامبورغ، وشمال الراين وغرب

قساليسا. سسيكون أمسام مسثل هذا

الائتلاف، في حال قسامه،

مسؤوليات كبيرة يتطلب النهوض

بها توافر قدر مهم من الآلية في

العمل، فالمرشح شروير بعرف من

تجارب سابقة معنى عدم الوفاء

يوعود خطيرة مثل إحداث ضغط

كبيتر في نُسَبِ البَطَالة، وارتباط

هذا مباشرة بالكيان الاقتصادي

والتصنيعي الذي يتمنى بقناء

الْحَافَظِينَ في السلطة، لكنه

سيكون محترماً لقواعد اللعبة

تعطى صورتها. وإذا كان التخوف كبيراً لدى هذا الجانب أو ذاك من احتصال حصول الأصرار الديموقـراطيين على نسبـة ٥ فم المُنَّة أو عدمه، فالأجدر أن يكونَّ القلق اكبر في ما يتعلق بقطاع «المترددين» الواسع. فياصواته فالخضر لا يتفقون على استمرار تتعلق مفاتيح الحكم خلال الفترة النهج الاشتراكي بمشاركة قوات التشريعية المقيلة، لكن أخذاً بالاحستمالات الأقسرب، وتحليل المانيا في عمليات خارج الأراضي الوضع الثفسي لهؤلاء المتربيين الألمانية، وهم عارضوا من قبل وجود جنود المان ضمن قوات انفسهم، وحاجتهم هم أيضاً إلى حدوث التغيير في هرم السلطة السياسية، يجعل من الستبعد لاقكار يعتبرها الاشتراكيون غير تصور حنوث هذه المفاجأة، وأمر واقعية، مثل إقرار رفع كبير لنسبة الضرائب التي تفرض على وقود الايذان بحكومة يتزعمها غيرهارد شرودر شبه حقيقية. السيارات، ليمنيح سعر اللتر الواحد بعد عشير سنوات ٥ إذا تحقق مجيئ الاشتراكيين ماركات المانية، لكن الاشتراكيين

إلى السلطة، ونجحوا في إبرام عرى ائتلاف مع حزب الخضر، فإن ذلك لن يكون بسبب الشعبية الكبيرة لشروبر وحدها، بل بسبب إعادة التاريخ إلى الوراء، وعودة الطروف ذاتها التي جَـعلت من التغيير أمراً حتمياً، مع الأخذ في الاعتبار أن مؤتمر الأشتراكيين الطارئ في نيسان (ابريل) الماضى الذي أقر ترشيح شروبر للنصب الستشارء كان أعقب نصراً مهماً حققه شروير في اقليم نيدر ساكسن الشمالي، وقُورَ حرْبه في أخر انتخابات اقليمية جرت في آذار (مارس) ١٩٩٨ بالغالسي

وإذا كان حماة السئة (الخضر) بعدد أعضائهم الذي لا

النيموقراطية، ويتعامل مع والحكام الجدد، وفق هذا الاعتبار. واضح ان مسسالة العطالة الصيقة بالإجراءات المتخذة لتعزين هيمنة التقنية والآلة على روافد الأنتسائج، في من ممكنة إذا قَ بل القائمون على التصنيع الخفض من تحكم الآلة، واستعاضوا بدلاً عن ذلك بالإنسان، مع ما يعنيه الأمر من حَفض في حجم الانتاج وجودته. ويكون قبولهم ضرورة لا مناص منها في ضوء المبدأ الإنساني الذي يدعو إلى جعل الألة في خُدمة الإنسان وليس العكس بتحويليه إلى عاطل عن

وقد يخدم صدغ الاتفاق المشترك بين الأشستراكيين، وهم ممثلون تاريضيون للطبقة العساملة، وبين أرباب العسمل، الاضطرار إلى القبول بصيغة الائتلاف الكسيسربين الحكومة الحالية ويسار الوسط، التي سبق تجربتها في السبعينات، ويصر احتراب الحكومة على رفضها، بينما يعتبرها الأشتراكيون وقدراً، إذا كان لا مناص من الأخذ

القائز الوحيد الذي يبدو أمره شبه محسوم هو حزب الأشتراكية الديموقراطية (الشيبوعييون السابقون)، بسبب تمتحهم بامتيازات قانونية قييمة، تاخذ في الأعتبار ثقلهم السياسي القسوي في الاقساليم الالمانيسة

الانتخابات البرغانية، فإن المانيا أمام استحقاقات حتمية لا يد

حفظ سلام البوسنة، ويروجون



مظاهرة لاتصار المنظمة الانفصالية في منطقة الباسك الاسبانية

عن تشاطها العسكري في المستقبل، وتؤكد على امكان العودة الى السلاح مرة اخرى اذا لم يتم التــوضيل الي الســلام المنشود، ما يعنى ان المنظمة تريد ان تفرض وصايتها على مختلف الاطراف، وأن هذا تهديد للعودة الى أست دام العنف ما لم يتم التوصل الى ما تهدف اليه.

الى هذا يطالب البحيحان المكومة القرنسيية باتضاد خطوات بماثلة في منطقــــة «الياسك القرنسية»، ويطالب بأن تحنح الحكومة الإسبائية بقاطعة فارآ الللاصقة لدلاد الباسك حكمأ ذاتيأ باتجاه انضمامهاء وتلك امور لا يمكن مناقشتها نيابة عن

وعلى رغم التفاؤل الحذر الذي

على الخط نفسسه حساءت تعليقات زعيم المعارضة الدرلانية الاسبانية السكرتير العام للحرب الاشتراكي خبواكين المونيا، اذ اصدر بياناً والقي عدداً من التصريحات الصحافية طالب فيها الاحزاب السموقراطية بالحذر، وأشبار الى دان اي خطوة حقيقية ندو السلام في بلاد الباسك لابدوأن تمر تحت مظلة

يشوب الاوساط السياسية تجاة الهدنة التي اعلنتها دانتا، من طرف واحسد، يرى العسديد من المحللين أن البيان تضمن تقاطأ مستحيلة التحقيق، خصوصاً تك التي لا تكشف عن تخلى المنظمة

الحكومة الفرنسية، أوتيابة عن

شعب مقاطعة نفارا الذي يرفض الإسياني على رغم كل هذه التد فظات

يرغب معظم المحللين السياسيين والقوى الاجتماعية المؤثرة في بلاد الباسك في منح منظمــة دايتًا، فرصة جييدة، لأن اي وقف لأعمال العثف يعتبر ايصابيا في حد ذاته، اضافة الى املهم في أن يكون لتحصرية ابرلندا الشمالية تاثيرها على تفكير قسادة المنظمة، ويمكن التوصل ألى حل يضمن عودة السيلام الي بلاد الباسك بعد ٣٠ عاماً من العنق لكن هذا السيلام المشبود لن يكون سهالاً، حيث تقف دويه

الانضمام الى اقليم الباسك

«الشبوه» حاول فيها أن ينتقم

ككاتب (...). ارجو نشرهنا التوضيح وشكرآ. سلام خضر العبيدي.

المنظمة الانفصالية الباسكية ايتا تسيرعلى الطريق الايرلندي وتعلن هدنة من دون شروط

### ويعض قطاعات المثقفين والمهنيين تعلن فيها منظمة دايتا، عن هدنة

🗖 مدرید – طلعت شاهین

■ اعلنت الحركة اليسارية لتحرير الناسك المعروفة باسم منظمة دايتاً، في منتصف ليلة ١٦ ايلول (سيتمير)ُ الحاري عن وقف استخدام السلاح ضد اهدافها المعلنة في اسبانيا في هنئة لفترة غير محتدة. وتم نشر الاعلان في مــــد فـــة «ابوسكادي انفورماثيون، التي حُلَّت محرًّ صحيفة والغنَّ، الباسكية، التي تم اغلاقها بامر قضأئى قبل اسأبي قليلة، لإتهاميها بأنها الناطق الرسمى للمنظمة، واحدى وسائل الدعاية لمارسة العنفي أضافة الى انها كانت تمثل الجهاز الاستخباري غير الرسمي

نكرت المنظمة الإنقصالية الباسكية في اعبلانها أن قرار الهدئة ووقف استخدام العنف ضد قوات البوليس الاسيباني والأهداف الحكومية الأخرى جاء بسبب ان بلاد الباسك تمر حالياً بفترة يمكن خلالها الحصول على الاستقلال للذي كانت للنظمة تهدف اليه، نظراً لفشل المخططات الأسبانية والفرنسية، التي كانت تهسدف الى اتجسريد الشسعب الباسكي من هويته الثقافية،

واضاف بيان للنظمة الانفصالية بقول داستجابة بلطالب الشنعب الباسكي للبحث عن حل سلعي الشكلتية عــــــ المارسة الديموةراطية،، وفي طل الواقع السياسي الجديد الناتج عن التقارب الذي حدث في الغثرة الاخيرة بين للقوى السياسية الباسكية، وخصوصاً الحوار بين حسرب ايري باتاسونا النراء السياسي للمنظمة وبين الحزب الوطئى الباسكي الصاكم حالب في الإقليم. وأشارت المنظمة في اعتلانها للى إن التقارب الذي حدث بين القوتين السياسيتين المحليتين بفعها آلى اعادة تقييم موقفها من الحل العسكري، الذي استمر ما بزيد عن ٣٠ عاماً، وراح ضحيته اكثر من الف قتيل، حين حاولت المنظمة ان تحصل على انفصال بلاد الباسك بالقوق ومن خلال استعمال السلاح ضد والقوات الاستعمارية الإستانية، هنده هي المرة الأولى التي

لفترة غير محددة ومن دون شروط بينما كان اعلانها في الفترات السابقة وقف استخد السلاح اما لفترات محددة زمنياً، اوَ بشروط مسبقة كما حيث قي ۲۸ شیباط (فیبراین) عنام ۱۹۸۱ عندسا أعلنت عن هدنة اعقبها انتهاء النظمة كحركة سياسية عسكرية، وانضمام عيد كبير من اعضائها للاحزاب السياسية القائمة، معتبرة ان انتهاء

عادة بعمل من اعتمال العنف الدمسوي بدأت المنظمسة تفسقس تأثيرها على الشارع السياسي في بلاد اليناسكة خنصنوصنا بعنا لختطافها للسياسى الشاب ميغيل انضيل بلانكو في حريران ١٩٩٧ ثم اغتياله، الأصر الذي فحس الغُضب الشعبى حتى بين مؤيدي الانفصال عن اسبانيا، واعتبروا ان المنظمة حالت عن طريقها، ويدات تمارس الاغتيال السياسي لجرد القتل وبلا مبرر حقيقي، في وقت تتمتع بلاد الباسك يحكم

ذاتي في ظلّ حكومــة الحـــرّب الوطني الباسكي الاقليمي، ويدعم من الحرب الإشتراكي الأسباني. فالإقليم اصبح له مؤسساته للطية الصحية والإقتصادية والتعليمية آلتي تنفذ برامج تعليمية باللغثة الياسكي (الايوسكيسرا) او الامنيسة التي يتولى بوليسسها المحلى ارتشانشا) مسوولية الأمن الداخلي من دون تدخل من الحكومة الركزية في مدريد. كأن وأضحاً من البيان الذي

أخرهينة اعلنتها منظمة

(يونيـو) عـام ١٩٩٦، لكن القوى النيموقراطية رفضت هذه الهدنة خلالها لحباط الاتفاق الذي تم في تلك الفترة بين القوى الديموقراطية الاسبيانية، التي انضمت البيها القبوي

اما الهدئة التي اعلنتها منظمة «ايتا» من جانب وآحد ايضاً، في ٨ كانون الثاني (بناير) عام ١٩٨٩ ولدة محددة بأسبوعات استمرت لفتسرة اطول نظرا لاستداد للباحثات مع الحكومة الاشتراكية حتى ٨ نيسان (ابريل)، وانتهت بانفجار رسالة مفخَّدة.

الديكتساتورية بموت الجنرال فرانكو وعودة الديموقراطية الى اسبائيا لاتبررا استخدام السلاح لتحقيق الاهداف التي يمكن تحقيقها من خلال الحوار. ثم جاء اعلان الهدئة من جانب منظمة دايتا، عام ١٩٨٨ لتمهيد الطريق لحسوار مع الحكومسة الاشتراكية برئاسة فيليبي غونئاليس، وجرت مباحثات بين الحكومسة واحسد الإعسضساء التاريخيين للمنظمة في العاصمة الجسزائرية، وينكسر أن الوزير

الاشتراكي خوسيه باريونويقو ومساعده لشؤون الأمن خوسيه بسرا توليا الصوار مع المنظمة بخلا السجن قبل اسبوع ولحد، بعد أن صدر ضدهما حكم قضائي بسبب اتهامهما بتشكيل منظمأ سرية قامت باغتيال عبد من اعضًاء منظمة «ايتا» المقيمين في

اعلنت فيه دايتاء الهدينة، ان

داسته کانت فی ۲۳ حسزیران واعتبرتها نوعاً من الاستراتيحية السياسية التي تحاول المنظمة من السموقراطية المحلية الباسكية وصدر عنها بيان ما يسمى بمائدة

والخوريا اينياء واكدا فيه على ان

المنظمة تسير على خطى منظمة الجيش الجــم هـوري الأيرلندي، وخطوات احــالال الســالام في أبرلندا الشمالية بعد سنوات من الكفاح المسلح مسد القوات البريطانية. ويمكن العثور على مقاطع كثيرة في البيان منسوخة من بيان الجيش الجمهوري

ايرلندا الشمسالية، على رغم ان المطلين السياسيين يرون انه لا وجه للتشابه بين الشكلتين بسب ارتباط بلاد الباسك القوي بالأراضي الوطنية المماكة الاسانية. تراجع حجم المبيعات بفعل طارق بالقرب من مصفاتها في

سيدى قاسم وهي تعمل في اتجاد

تطوير انتاج وتسويق الغاز

المستيل والبسروبان في السسوق

المغربية ودول غرب البحر الابيض

وتتحفظ الجهات التي اتصلت

بها والحياة، عن اعطاء تفاصيل

اضافية عن مشاريع «كورال» في

المغرب بانتظار اجتماع مجلس

الادارة نهاية الشسهسر الجاري

ومطلع الشبهر المقبل. لكن المصادر

تَتُوقَعُ ان تَكَشَّفُ وَكُورَالَ، لاحقاً

خططها المستقبلية ومنها انشاء

شركة جديدة لتسويق الغاز

والبحث في تحالفات محتملة

لأنشساء شبكة محطات لتوزيع

في السويد ودول عربية اخرى

وهو المشروع الذي كنان الحديث

عنه آثار ربود فعل بعض الشركات

ينكس أن المغسرب يستشهلك

سنوياً نحسو ٧ مسلايين طن من النفط ومستسقساته ويدر على

الخزينة رسوما وضرائب تقدر

بنحسو ٩٠٠ مليسون دولار، ومن المتسوقع ان تنخسفض فساتورة

استبراد الطاقة نهاية السنة

الجارية بنصو ٢٥٠ مليون دولار

الأوليسة وضسعت سسعسر برمسيل

النفط في متوسط ١٧ دولاراً الي

التوزيع المُحلى لتقلّبات سوةٍ،

روتردام الهيوآندي ويستبوره

المغرب نحو ٥٠ في المئة من موارد

14

1.1

الطاقة من السعويية.

١٨ دولاراً. وتخصص استع

وكانت التوقعات الرسمية

بسبب تراجع اسعار النفط

ريوت الطاقة على غرار التجر

ALHAYAT / BUSINESS

الين الياباني

11241

्राप्ता चर्मा 1471

1 7710



🗯 مع انتظار الاعلان المرتقب

عن دمنج شسركستى «لاستمسيسر

و، الشيريفة للنفط، في شيركة

واحدة مطلع الشبهر المقبل اثناء

اجتماع مجلس ادارة كورال اويل

المغرب، قبالت الشيركتان انسما

حققتا ارباحا صافية بلغت نحو

٣٠٥ مسلايين درهم (٥٠ ٣٢ مليسون

دولار) في النصف الأول من السنة

الجارية على رغم التراجع المسجل

في استعبار الطاقية في السبوق

ونكرت ولاسميره في بيانات

ورُعت في الرباط ان ارباهها خلال

الاشبهر السنة الاولى من ١٩٩٨

بلغت ۲٤١.۸ مليون درهم (۷.۵۲

مليون دولار) في مقابل ٢٢٨٠٤

مليون درهم في آلفترة نضبها من

العام الماضي. وحققت مبيعات

بلغت ٣,١٣ بَليتون درهم مقابل

٣,٩ بليون درهم في النصف الاول

وحققت ، ألشريفة للنفط،

ا، باحياً صيافية تحياوزت ٦٢.٦

مليسون درهم (نحسو ۲۰۷ مليسون

دولار) بزیادة ۲۲ ملیون درهم علی

ارباح الفيترة شفستها من العام

الماضي التي كسانت بلغت ٧. ٤٠

مليونَّ درهم، وهي اكبر نسبة ارباح تصفقها الشركة منذ ان

اشترتها مجموعة «كورال اويل»

السعودية – السويدية ربيع عام

١٩٩٧، وبلغت مبيعات الشركة

١.٣ بليون درهم مقابل ١.٣

بليون درهم في الفشرة الشابهة

من العام الماضي.

من العام الماضي.



قبيل دمج الأسمير والشريفة للنفط

٣٣ مليون دولار ارباح "كورال اويل"

في النصف الأول من السنة

انخفاض اسعار المحروقات في

المسوق المغسربيسة زأنت ارباح

الشركتين نتيجة تحسن الاداء وتراجع الكلفة واعادة هيكلة

وقالت مصادر مطلعة أن من

المنتظر أن الاعسسلان عن دمج

«لاسمير» و«الشريفة للنفط، في

شبركية واحدة مع استعسرار

تخصص كل شركةً في مجالها

التغليدي اي استصرار سيطرة

· الشريعة للنفط على قطاع الغاز

والبروبان وتركيز -لاسمير، على

التكرير وانتاج زيوت الطاقــة.

وهي خُطة تسعي أكورال، التي

تملكت الشركستين بنصو ٩٠٠

طبيون دولار، الى تنفيدها في

المغرب ضمن استراشيجية تعزيز

التحالفات وتقوية هياكل الإنتاج.

مشروعها الاستثماري الذي يقدر

بنصو ٥٠٠ مليون دولار على مدى

سنوآت صمن انفاق سابق مع

الحكومة المغربينة يمنحنها

امتيازات احستكارية في مجال

استيراد النفط وتكريره حتى سنة

وكانت «كبورال» اقتدمت على

اكبر استثمار عربي في المغرب

وساهمت بنسبة ١٠ في المئة من

أجمالي الاستثمارات الاجنبية

التِّي بِلِّغْتِ العِسامِ المَاضِيُّ ١٠٠٢

أنبسوب غبار المغسرب الصربى

اوروبا الذي ينقل الغاز الجرائري

الى اسبائيا عبر المفرب وجبل

وتستفيد ،كورال، من مرور

ضمن برنامج الد

بلبون دولار.

ويتوقع ان تبدأ «كورال، في

الإقسام والمرافق.

تحدث عن اقتصاد يقوم على المبادرة الفردية ودعم نشاطات القطاع الخاص

# الأمير عبدالله: سنواصل ترشيد الانفاق

🗆 واشنظن - ءالحياة،

🛎 اكد ولي العهد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطئي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز والحرص على مواصلة الجهود لترشيد الإنفاق ودعم الإيرادات... مع الأخسسة بعين الاعتبار عدم ألمس بالاحتباجات الاساسية للمواطن السعودي.

وكان الأمير عبدالله بتحدث في لحيثقبال اقامه على شرفه محلس الأعسال السعودي -الامسيىركى، شساركت فسيسة ٣٠٠٠ شخصية سياسية واقتصابنة سعونية وأميركية. وأشنار الى الجهود التي تبتلها حكومة خادم الدرمين الشبريفين لتحقبق التسوازن المالي ودعم التنمسيسا

ونهد قبل الاسلاد كتابغ الملاي

ضسربات الكونيسون الجدو

التسعب الكودي وانهارت النواة!

الشاني للإلف التالث فبإ الميلا

واتخنوا ااراسخا اقرباسيا

كركوك مركزا لهدثم استولوا

على بلاد سوسر وأكاد ووملوا

الى أور وغيروا اسم اركيفًا لوًّا

وقي صطلع التلف المثاني تنا

االأربيور، الكود على القبيسة

الرافدين والخنوا ارابخا بريا

ليد وسسمسوها انوراابدلامرا

كساسسون وفي مطلع الألف الهوا

: الأربون؛ الكود على الامبراطوية

الاتسورية وأسقطوا عاصمتنا

بينوى في سنة ٦١٢ ق. د وسوا

قلفة كركوك المالية وسنونا

اكار كوك وانخنوها مركزاك

وخنضل الغارس ال يكونوانت: ا

وفي النصف النباير مز

لمستينيين وشكلوا نولة

الألف الأول قبيل الميلاد نبارك

الميستيون أبداء عسوسته

الكسائدين المشبه ورذثه يع

السياسانيين الى أن جاء الإسلاد والابوبيون النين داموا الي

النصف الثاني من القرن الثالث

عشس ولا يزال احفاهم في الأردز

وفلسطين واليسمن هواستنالا

لتساريح التسعب الكردي كساك

دولة كريم ضاز زند الذي انند

حكمها ألى نهآبة القرر الثائر

عتس الميلادي وعاصمتها شبراز

بالإضبافة الى الإسارات الكربة

(سيوران، بابان وشهرزودا

وشهد القرن القاسع عشرالي

القرن الجاري العسيدن

الثورات والحركات التحرية

المشاعب الكردي منها تورة

عبدالله النهري ولورستازوت

مه رشيد خُانَ وشُكاد وَشَيْ

سعيد بيران والمك مصود

الحفيد والقاضي محمداللي

اسس جـمـهـورية مهاباد في

تلك كانت لمحة مختصرة بن

منصمة الشبعب الكردي وعمق تاريخه الذي بمتد الى الله

التَّالَثُ قَعَلَ الْمُعِلَّادِ وَعَاصَرِ لَكُثَرَ

الحسمسارات التي وحيت بعد

كركوك - عبالك عبدالكرية.

دس

نشسر الكاتب محمدونا

ساريخ د ابلول

البياتي في صفحة الله

(سيتمسر) يوسيات تنصد

كالعادة دسنا ضد الصرب

الشيوعي العراقي فهو يزعدان

كان سرة في براغ ،في غان

الصرن والقلق جراء تصريفر

حزب عراقي متنفذ المبارة

عضابرات تشبيكية على طردي مر

البلاد مع طفلين ونوجة، وسن

له أن نشر في صفحة إلياق

ثقافية، قبل ثلاث سنين قصا

والمشبوه، حاول فيها أن ينتف

من اصدار الصرب الشيوع

بياناً في لندن يتهمه بانه عيد

معروف، للعراق واثارت القص

الشيوعي العراقي في بريطانيا وسيق للناقدة فاطهة المسراد

ككاتب (...). ارجَّ و نشر

سلام خضر العبيلي

التوضيح وشكرا

المرحوم شريف الربيعي والمستور البياني في حبيها مع المستورية المستقد - ومعثلي المستقد المستق

کردستان ایران.

ولاية ابناء عمومتهم المبين

الشَّمَّالَيةَ والغربيّة مزوان

كاسور. أي التور الأحس

و الإستثمار . وجاء في الكلمة التي القاها وان تعالم ألاستشمار واركبانه الأساسية في أي مكان في هذا أسس تأبية من الاستقرار في كلُّ معطياته، وأشبار الى أن المُلكة العربية السعوبية حرصت منذ تاسیسها علی ید اللغفور له الملك عبدالعزيز على ثلك الخاصية في وطل عطاء ورعباية من الله شيملتُّ الثروات الطبيعية، وكان الدور الضسروري للانسسان السسعبودي تسخير ثلك العطاء لبناء البلاد واعمارها في اطار اقتصاد يقوم على الملكيسة والمبسادرة الفسردية، ودعم نشساطات القطآع الخساص التي توليها حكومة الملكة كل الامتمام لتحقيق تنمية مستمرة..

### ترشيدالانفاق

وقال: ولا حاجة الى تكرار ما أشبار اليبه وزير ألمال والإقتصباد الوطني عن الجسهود التي تقوم سا حكومة خادم الحرمين الشريفين لتحقيق التوازن المالي، ودعم التنمية والاستثمار في ظلَّ سياسة واعية لكل المؤثرات التي قد تخطئ في حساباتها. لذلكُ الجبهود لشرشيد الانفاق ودعم الأبرادات بشكل مدروس ومحاط بِالنُّمْبِرةِ، أَحْذَبِن في الاعتبار عدم المساس بالاحتياجات الأساسية

للمواطن السعوديء وشسدد على أن مس الاستثمار في السعوبية متعددة وواعدة، كما أن الظروف مهياة لقيام تعاون مشترك بين رجال الأعمال في السعوبية والولايات المتسحسدةً. وقسالُ: "نتطلع الي استضافتكم أصدقاء ومستثمرين لتحقيق المصالح المشتركة لكل الاطرافة ولاشك بانكم ستجنون

مناكل العون والمساندة، وتحدث وزير المال والاقتصاد الوطئي ابراهيم العسساف عن اعلاقيات الصيداقية القبوية بين

المملكة العبربيسة السنعبودية والولايات المتحدة التي تعود الى

المتسحدة مع انشساء اللجنة الاقتصادي في حزيران (يونيو) برامج التسعساون بين البلدين في

وكما نعلم جميعاً، من الإقتصاد السعودي بمرحلة تطور ضخمة خال الأعلم الـ ٢٥ أَلَا صَالِمَةُ، وتم بناء تجهيزات حديثة وتعليم وتدريب اعسداد كسبسيسرة من السعوديين بشكل يضمن توافر البيشة الضرورية للنصو الدائم لنشباط القطاع الخياص مما ادى الى زيادة القبيعة المضافة للقطاع الخَاص من ١٠ بلايين ريال عام

۱۹۷۳ الی ۱۸۵ بلیسون ریال عسام ١٩٩٧، كما ارتفعت الصادرات غير الشلاثينات، وتعسرزت منذ بداية النقطية في الفترة نفسها من ٢٦ استهام الشتركات الاسيتركيية في مليون دولار الي ٥،٧ بليون دولار. تطوير صناعة النفط السعودية». ومع هذه التطورات أصسبح الاقتصاد السعودي، الذي يزيد وأشسار الى أن الشسركسات الامتركية اكبر مستثمر اجنبي في اجمالي ناتجه المحلي على ١٤٠ بليون دُولار، اكبس اقتصاد في المملكة. كيمنا توسيعت الشيبيارة التعادلة بشكل كبير، وأصبحت المنطقة. كنمنا ان حجم السنوق توسيع بمشباركة المملكة في منطقة الصادرات الاميركية تستحوذ على التحارة الحرة بين دول مجلس الجزء الأكبر من السوق السعودية التعاون لدول الخطيج العربية وبلغت نسبتها نحو ٢٢ في المئة ومن اتفاق أنشاء منطبقة مَنْ لجمالي الواردات عام ١٩٩٧. التسجسارة الحسرة بين الدول وقسال: «تعرزت العلاقات الجبيدة بين المملكة والولايات وأضباف: «كما ساعد التطه؛

السعودية - الأميركية للتعاون ١٩٧٤ التي من آهم اهدافها تعزيز محسالات الصناعية والتبجيارة والتحريب والزراعية والعلوم منذ تأسيسها بدور بارز في دعم العلاقات بين البلدين، ومن خُلالها

المحتفلين بالقول:

استعانت الملكة بعدد من الخبراء الامسيسركسيين، وتم تدريب اعسداد كبيرة من السعوديين في المملكة وشناً في الولايات المتحدة. وخباطب الوزير العسساا

ELANCO ANIMAL HEALTH

A Major Multinational Company

in the Animal Health Field

is seeking a

PROFESSIONAL SALES REPRESENTATIVE

to cover the poultry industry in the entire Lebanese market

Candidate Requirements

· University Graduate in Animal Science,

• Complete fluency in English & Arabic

Good interpersonal skills

Strong customer service orientation

· Previous experience in this field a strong asset

\*Preferably, but not necessarily, based in Beirut

with own transportation

The Company will provide a compensation

package that includes a fixed salary and incentive

plan with full health insurance

Qualified persons should send their CV to: EDWARD MASRI&CO.

fax no:03-598103, phone no:03-356271 - 03-275302, Beirut Lebanon

Veterinary Medicine, or Agricultural Engineering

على زيادة قسدرة الاقسشصساد السنعنودي لمواجسهمة الهنزات الضارجية. ولعلى انكر هنا أنه على رغم الخفاض اسحار النفط والتَّقْلُبات الحادة في اسواق المال

سنة ١٩٩٨ تؤكد استمرار نمو القطاع الخاص في ظل بيئة تتميز باستقرار في الإسعار، وسناعد في ذلك نضبوج القطاع الخساص وانخفاض اعتماده على الإنفاق الحكومي، الى جنائب الجنهبود النشاطات الإقتصادية». وشـــدد على ان «الـهــ

الأسباسي لتختصيص بعض النشاطأت المنتجبة هو رغبة حكومة شادم الحرمين الشريفين في زيادة مشاركة القطاع الخاص في النشساطات الاقستسمسانية والاستخدام الأمثل للموارد. وفي هذا المجال، تم تحويل خسم الموانئ الى القطاع الخَّـاص، كما ان تخصيص قطاع الانصالات،

وألاستثمار بهدف ايجاد بيئة أكثر مواعمة للاستثمار الخاص سسواء قسام به المواطن او غسيسر الاقتصادي الذي مرت به الملكة

الأمير عبدالله لدى استقباله وزير الخزانة الاميركي روبرت روبن (ا ب)

بما فسيسه الهاتف والبسريد، في

، مرحلة متقدمة، مع تاسيس شركة

الأتصبالات السبعبودية وإسناد

الخدمات البريدية الى القطاع

الخاص. وتدعم الحكومة مشاركة

هذا القطاع في تطوير التجهيزات

الأساسية، بما في ذلك مجال

توليد الطاقة الكهربائية، الذي

يمر بمرحلة اعتسادة همكلة

أساسية، وقال: وإن الحكومة

السسعسودية تراجع الانظمسة

والإجراءات، بما فيها أعادة النظر

في نظام الشيركيات والخيراني

التحدي الجديد ولاحظ الوزير العسساف دان المستوى الحالي لأسعار النفط يشكل تحسدياً جسديداً بعسد ان الإعبوام القليلة الماضية، مسئل الْإنْحُفَّاضُ الحَّاد في اسْعَارِ الْنَقَطَّ منتسصف الشمسانينات وحسربي الخليج لكنهسا تمكنت تفسضنا القيادة الحكيمة لذادم الحرمين الشبريفين وولي عبهنده الأمين من تجاوزهاه. وقالَ: «نحن حالياً في

وضَّع افتضل من السنابق بسبب صلابة الأسس الاقسسصادية والتوسع في القاعدة الانتاجية، مما سسيسمكننا من تجساوز هذه التحديات». وأشار الى أن مجلس الوزراء اقبر عنداً من الإجبراءات المالية للتحيامل مع الأوضياع الحالية. ففي مجال الانفاق، تم وقف التوظيف الحكومى، فيما عدا قطاعي المسحلة والتعليم وخنفض الآنفاق على مشناريع

شركة تجارية و١٠ مؤسسات في قطاع الصفاعسات الكيــمساوية

والميكانيكية و١١ مؤسسة زراعية

ومصنع معلبات وه مصانع في

ودرت عمليات الشخيصيص

٤٠٠ مليسون دينار (نحسو ٣٦٠

مليون دولار) وأفسح التونسيون

في المجمال أمسام مسجمه وعمات

مناعية اجنبية ومستثمرين

أجانب لشراء أسهم في الشركات

المسرومسة للتخصيص أو

الاستثمار في قطاعات كانت مقفلة

في وجه الأجانب مسئل انتساج

الكهرباء وتحلية المياه وانشباء

الطرقات السريعة ومعالجة المياه

وقال مصدر في وزارة التنمية الاقتصانية كالصياة، إن

مستثمرين أجانب استروا أأ

مؤسسات كانت تابعة للقطاع

العام، وهي تعثل ٢٠ في المئة من

الإيرادات التي حصدتها الحكومة

واشترت محموعة استميوره

((CIMPOR البرئغالية مصنع

الاستمنت في حَبَيل الوسط: (٣٠

كيلومشرآ جنوب العاصيصة)

وتعبهدت زيادة حجم انتاجه من

١٠٢ مليون طن حمالياً إلى ١٠٩

ملايين طن في الأمد المتوسط

العشرة الأخيرة.

مسيص في الأعسوام

قطاع المنسوجات و٢٠ مؤس

في قطاعات احْرى.

الحكومة التونسية تطرح للتخصيص

معظم أسهم الخطوط الجوية الداخلية

🗖 تونس - سميرة الصدفي

🗷 طرحت الحكومة التونسية

امس عطاء دوليساً لبسيع ٩٢ الف

سهم (٩٢ في المنة) من راس مال

اشركة الخطوط الحوية الداخلية،

بقدمة ١٢٠ ديناراً (نحو ١١٠

وتملك الشبركسة طائرات

العناصيمية والمطارات الداخليية

الغمسة إطبرقة والمنستير

وصنفانس وجربة وتوزر) وكنلك

بين مطاري تونس وفساليستسا

(مالطا)، وكانت الشركة أنشلت

عنام ١٩٩١ بمسناهمية «الخطوط

التونسية ومصارف محلية

ورجمال اعمال تونسيين، وعلى

رغم كشافة الرصلات على الخط

الرئيسي الذي تعمل عليه الشركة

(ٹوٹس – جسریة) منذ فسرض

عقوبات دولية على ليبيا، وتصل

إلى عشر رحلات يومياً، فإن ميزان

الشركة بقى مختللاً ما حمل الحكومسة على تكليف وزارة

التنمية الاقتصادية تحويلها إلى

في السنوات العشر الأخيرة ٩٣

مؤسسة ومنشاة عمومية، بينها

٢٢ مؤسسة في القطاع السياحي

والمشاعسات التقليسية وءأ

موسسة في قطاع النقل و١١

وشملت عمليات التخصيص

القطاع الخاص.

دو لأرات) للسهم الواحد.

التشغيل والصيانة بنسبة ١٠ في

المئة، آلي جانب تأجيل تنفيذً

بعض المساريع وتمديد الفسترة

الزمنية للتنفيذ. كما تم اتضاد

بعض الاجسراءات التي تعسرر

الإيرادات غيير النفطسة. وقسال:

وننوس عسنداً من الأحسراءات

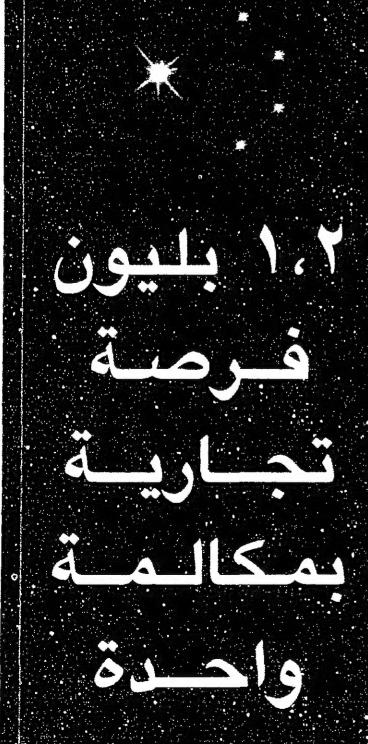
الاخرى لترشييد الانفاق وزيادة

الإيرادات لكن لن تتسخسد أي

اجسراءات تعس الحساحسات

الإساسية للمواطنين،





أصبحت الصين سوقأ لا يمكنك تجأهله واتصالات لا تنافس مع الصين. هونغ كونغ لمساعدتك. 香港貿易發展局 TE (500 200 400 مكتب يبي ساية بمعة العنبد شرع الإثمار

منع الشمنو النستريسع للإقتيبال علني وتقمتع شركات هونغ كونغ بخبرة البناية موضفة مع أكير أسواق للتوصل الى الشريك التجاري المناسب، Conserver Plans & Project Real Services Bring Post

منتجات وخدمات عالمية المسترى، العالم، التصل بمجلس تنمية تجارة هوسنع كوسخ، حيث يملك منك معلومات بحتوي عنى أكثر من ١٠٠،٠٠٠ شركة من اتحمل بالهائف أو الفاكس بأقرب مكتب لمجلس تنمية تجارة هونغ كونغ، أو زر موقعفة على شبكة الانشرنيت الأن. Hong Kong Trade Development Council مجلس تتمية تجارة سوتغ كونغ هران ۲۶۲۶ دربی ۱۶ و مانک ۲۵۲۵۵ (۲۵۲۵۰) ۱۹۷۳. منتش ۱۲۵۶۲ مارس Trope Experience (Alberta Period

الفرنسي

14,57

15.05

ATO. I

1,14

الفرنسي

,1.54

الباباني

111,1

YOA. E

ro. 4

11,14

14.1

21.50

. . 212

9,77

الالماني

0,544

, 2017

, LOAV

4. 3 . P

. £4. W

اسعار صرف الدولار و الجنية الاسترايني تشير في قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجتبية الاخرى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

Y3YA.

اسعار الفائدة على العملات العربية

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

£,4Y

YAA, 4.

۱۹۹۸ (تسليم فوري)

9/44

17.4 17.4,0 1744 17.E 177F

1/11

15.00

177. 177. 1777 1700

17A 9VY,0 1A1 1YA

4/12

£.40 | £.£. | £1 ...

4/48

14.40

الفائدة بين الصارف البريطانية سيرسي

فاندة سندات الخزينة الاميركية وسيرك عبراه

السلع بالطن - ستق استع التدنية

٩/٢٥ السابق

114, T 111,0

177,0 | 17V,4

الجُداولَ التّالية مقعمة من بقك الكويث المقصد في لندن ليبور لندن سندان

الغرية الامتيركية أسعار مسوف العملات الدؤاية، اسعار الفائدة الاوروبية، اسعار

17:7

1-17

Ya

VY, VO

170,0

شرين-۲

كانون-١

تشرين-٢

1770

YY

YT

175

المعار النفط من شركة جترهايوم لكوتوميكس، (اندر)

ه سنوات

11 00 11 00

1/10

1/10

15.1

12.70

1/11

العادن التمينة ادولار - اونصة : \*

المعادن بالطن

التفط دولار عرميل \*

17.4. 17.40

YE, 4. 15, T. 15, T.

1/11

الاسترليبي

,014

1, 111

YFOF,

7.7.0

YOVI,Y

الاسترليني

Y, AEY

4,454

7.77 7.0.

AI,V 73,7 73,7 70,5 07,0

0,17 7,0. 7,7V V,0. V,70

الاعتركي

,4.44

T. 40.

FIVY,

F, 759

الاميركي

,04

170.11

1,774

3777.7

CY, Y

7.0V

T, 11 T, TO

الفريك السويسري ١,٥٥ (١,٥٥

794,10

17.0

البينار الكويتي

الرمال السعودي

النينار البحريني

الريال القطري الليرة اللينانية

الحبيه المعري

النينار الاربئي النينار العراقي

العملة

الجنيه الاسترليني

الدولار الاميركي

الفريك الفريسي

الغرنك المتويسري الليرة الإيطالية

للين العاداني المآرك الإلماني

الإجل

لشهر ولحد

العملة

لدولار الاميركى

الين الباباني

المارك الالماني

الفرثك الفرتمني

للنرة الإيطالية

ذهب فضة

المعدن

حاس (دولار)

لومنيوم (دولار)

بك (دولار)

يكل (دولار)

الخام

لساعة ١١ صنياحاً

1,14

وملحة

سکر (دولار)

كاكاو (جنبه)

قمح (جنيه) شعير (جنيه) صويا (بولار)

ين (بولار)

الحنبه الاسترليني

لـ ٢ اشهر

لـ ٦ اشهر

درهم الإمارات

السويسري

£,0TV

107.7

T ovo

1.455

,£YVE

السويسري

1773,

AYTO

14.17

1.717

4, . 14

(155A/145Y)

(199A/199T)

\* سعر التثبيت الذهب في سوق أندن الساعة ٢ يعن العَقْ

تسليم ٣ اشهر

1 . . 7 . 0

٤١٠٥ ١٤٥ ١١١٠

- كسليم تسرين الثائي ونوغمين ١٩٩٠

4/44 4/45

TTTY TTTY TOE

1 . . . .

4V/1/1 YY, A.

37/1-/17

🛘 الرياض – دالحياة،

🗷 وقعت دانشركة الوطنية السعودية للذقل البسحسريء مع دالبنك الاسسلامي التنمية، عقد تمويل السفينة الثالثة للصاويات التي سيتم بناؤها في أحواض شركة مسامسونغ، الكورية بقيمة ١١

وقال المهندس عبدالله عبدالرحمن الشبريم المدير العبام للشبركية أن شبركته اكملت بتوقيعها هذا العقد عقود تمويل بناء سنفن الحاويات الثلاث بقيمة ١٣٧ مليون دولار والتي تم توقيع عقود بنائها دع شركة ،سامسونغ، للصنَّاعات الثقيلة. وتبلغ طاقة كل سفينة ٤٤٠٠ حاوية نعطية وسيتم استلامها خلال السنتين المقبلتين.

وذكر ان الشركة اتخنت قرار بناء هذه السفن يعد دراسة للسوق العالمية للنقل البحسري بنبت على التخطيط الدروس للاستثمار الإمثل لإمكانات وطاقات الشركة، وبناء عليه اعلنت الشركة عن اجد اهدافها الرئيسية وهو التوسع في نقل الحاويات لرفع طاقسة الاسطول السسعسودي لنقل البضائع والحاويات وليصال خنمات الشسركسة الى اهم الموانئ الاوروبيسة ونلك لنقل واردات وصنادرات السنعودية منهنا

ويبلغ الطول الإجمالي لكل سفينة ٢١،٢٥ وعرضها ٣٢,٢٥ متر، بعمق ٢١،٢١ متر، ويبلغ عمق الغاطس ١٢متراً والطنية الساكنة ٦٧ الف طن متري، وعدد العنابر

ثمانية وتصل سرعتها الى٢٤ عقدة بحرية. وافاد الشريم لن هذه السفن ستنة الى أسطول الشركة لتقديم خدماتها من لوروبيا الى الشسرقين الاوسط والاقتصى ضمن اتفاق التحالف الذي وقعته الشركة عام ١٩٩٦ مع شركة وسبي. آم. ايء الفرنسية والذي يتضمن قيام والشركة الوطنية السعودية للنقل البحريء بإحلال ثلاث سفن بحدود ٤٠٠٠ هاوية محل سفن دسي.

ويشار الى أن الشركة قامت بتطييق

خطة تشعيلية جديعة لخممة الخطوط

السنة الحارية، وتشمل هذه الخطة على

احراء تغييرات اهمها التوسع في تقبيم

خدمات لمناطق جديدة مثل اوروبا الشمالية

والبحر الابيض المتوسط واجراء تعديلات

على خطوط الخدمة من اميركا الشمالية

الى الشرق الاوسط، واعادة تنظيم الخدمة

في الشرق الاقتصى وجنوب شيرق أسيبا

وثلك بإضافة خطوط ضعمة جديدة من

سنغافورة الى الخليج مباشرة.

ام. اي، في السنة ١٩٩٩، تغطى شدمة النقل من شمال أوروبا الى الشرق الأوسط (البحر الاحمر والخليج العربي)، والشرق الاقصى وخدمة النقل من الشرق الاقصى الى البحر الاحمر والشرق الاوسط وشنمال اوروباء ومن الخليج العربي وشبه القارة الهندية الى الشرق القصى (اكسبريس الخليج العربي)، بالاضاقة الى الخدمة من اميركا الشمالية الى الخليج العربي والسعودية، ومن الخليج العربي والسعودية الى اميركا

هذه المنظومة الدولية يأتى في إطار رغبة المجلس في تحقيق خدمة متميزة وعالمية للغرف التجارية الصناعية السعونية ورجال الأعمال السعوديين بما يحقق الأهداف التنمسوية الإقستسصابية في السعودية، كما يأتي ثمرة للتعاون المثمر والقعال والقائم بين المجلس والغرقة

## مجلس الغرف السعودية ينشر معلومات عن الاقتصاد عبر "انترنت"

■ أعلن الأمين العسام لمجلس الغرف التجارية المتناعية السعودية اسامة الكردي انتهاء تنفيذ المرحلة الأولى من مشروع إشتراك المجلس في شبكة انترنت. وتتضمن نشر معلومات وأفية عن المجلس ومركز تنمية الصادرات مع نشير أسماء الغرف التجارية الصناعية السعوبية وشعاراتها وعناوينها.

وأكد في بيان اصدره المجلس امس وإهتمام محلس الغرف السعوسة بالإنتهاء من تنفيذ المرحلة الثانية من الشروع التي واقتصادها إضافة الى نشر قوائم كبرى الشركات السعودية مع معلومات عن كل شركة مضافأ البها قوائم لكبار المصدرين

واشسار الى أن المرجلة الثسالثية من المشبروع التي يجري الإعداد لتنفيذها الآن، ستتضمن نشر بليل الشركات التجاربة

التجارية العربية - الأميركية في واشنطن التي تعطي إهتماماً كبيراً لتنمية نشاطات الخاصة بكل الدول العربية على مستوى العالم من خَالال شبكة أنترنت التي يقع مركرها الرئيسي في الولايات المتحدة

نتيجة إشتراك المجلس بنشر المعلومات عن

ويتابع مجلس الغرف التحارية

الغرف العربية ومنتسبيها من رجال الاعمال ونشر القوانين واللوائح التجارية الأمدركداء

والصوت من خلال احدث تقنيات الإتصال

الأعمال السعوبيين والغرف السعوبية.

وأوضح أن هناك مميرات وفوائد عدة

السحودية في هذه الشبكة الدوليـة التي ستبؤدي الى زيادة التعريف بالعلومات الأساسية عن السعوبية على مستوى العالم سبواء كانت منطومات عامية أو إقتصائية أو تجارية أو صناعية أو إستثمارية مما يؤدي آلى إنجاح الصفقات التجارية وزيادة الفرص التسويقية للمنتجات السعوبية، إضافة الى تعريف الأخرين على مستوى العالم بالمستوى الذي وصلت اليه السعوبية في شتى المجالات الى جانب الإعلان عن صادرات السعوبية من المنتجات والخدمات التي أصبحت تضارع بل تفوق مثيلاتها الأجنبية ونلك بطريقة حديثة بإستخدام الصورة الملونة

الصنَّاعيةُ السعوبية في الوقت الحالي إطلاق خنصة انترنت في السعوبية لكي يُتوسّع في خدماته المقدمة اليّ رجالٌ

## العاداتتصادية

### كهُرباء الشرقية 'السعودية تطلق التيار في 'حرض القديمة '

 الرياض - «الحياة» - أطلقت «شركة كهرباء الشرقية» في السعودية التيار الكهريائي في الحي القدم في مركز حرض الواقع على بعد ١٨٠ كيلومتراً جنوب غرب محافظة الأحساء على طريق الاحساء -الخرج بكلفة اجمالية قدرها ٥,٥ مليون ريال (٤٠٠ الف دولار). وقام مكتب القرى في اعمال الاحساء بتغذية الحي القديم في مركز مرض بتركيب ١٠ محولات موانية و١ ,١ كيلومتر من الكيبلات

الابتدائية، وخمسة كيلومترات من الكبيلات الثانوية وكبيلات الخدمة وكأنت وكهرياء الشرقية، اطلقت التيار الكهريائي في مركز حرض (حرض الجديدة) في وقت سابق من العام الماضي بالنشائها محطة تحريل قدرتها خمسة كيلوفوات بجهد ١٥/٨/١٥ كيلوفوات، وتركيب

خط توزيع بطول ٥٦ كيلومتراً، وخطوط ثانوية وخطوط خدمة بطول ٢١ كيلومتراً، بالاضافة إلى تركيب ٣٨ محولاً واكثر من ٨٠٠ عامود ويشار الى ان كلفة اطلاق التيار الكهريائي في حرض الجديدة

بلغت ١٠ ملايين ريال لتصبح بالتالي كلفة ايصال التيار لمخطط حرض الجديدة وحرض القديمة ٥١١، مليون ريال.

### فناة السويس تدرس طلبا إماراتيا لنح خفوضات ضريبية جديدة لشحنات الغاز

القاهرة - «الحياة» - علمت «الحياة» أن وفداً يمثل شركة الغاز
 الطبيعي المسيل في أبو ظبي قدم طلباً إلى هيئة قناة السويس للبحث
 في منع خفض جديد للى شاحنات الغاز العابرة للقناة في السنة

وقال رئيس الهيئة الفريق لحمد فاضل لـ «الحياة» إن الهيئة تدرس الطلب الاماراتي، مشيرا الى انه التقى الخميس الماضي مدير «شركة أرغازه القبطان لحمد جاسم ونائب مدير «الشركة الوطنية المصدرة الشحن، حافظ مصر ومدير التسويق في اشركة أبو ظبي المحدودة لتسييل الغاز، جاسم على سلطان، وعرض على الرقد الأماراتي اسلوب تقدير قيمة الرسوم، معرياً عن تغييد منح القناة خفضاً حال انتهاء سراسات الجدوى الاقتصادية نهاية تشرين الأول (اكتوبر) القبل. واشار رئيس الهيئة الى ان حجم الغاز السيل الذي يخرج من منطقة الخليج يقدر بـ ٢٠٠ ناقلة غاز سنويا نتجه الى اورويا واميركا، لافتاً الى انه عبر القناة نحو ٨٧° الف طن في النصف الاول من السنة الجارية مقابل ٢٣٤ الفا في الفترة نفسها عام ١٩٩٧. وشدد قاضل على ان القناة لا تمانع في منع خفض جديد لشحنات

الغاز الاماراتي على أن تكون كمياتها كبيرة وتتتافس مع الشحنات الاغرى ني السوق الاوروبية. يشار ألى سغن الغاز السيل والنفط الخليجي تحصل منذ ثلاثة

اعرام على خفض من القناة نسبته ٣٥ في المئة من الرسوم المقررة في السفينة الفارغة أو المحملة.

### مصر: تشغيل مشروع انتاج الغاز في حقول خالدة '

 ♦ القاهرة - «الحياة» - قال وزير النفط المصري حمد البنبي إن شروع انتاج الغاز الطبيعي في حقول «خالدة» في ألصحراء الغربية سيبدأ تشغيله خلال نيسان (ابريل) للقبل بطاقة ٢٠٠ مليون قدم مكعبة يومياً من الغاز، إذ يضم ثلاثة مصانع للغاز للانتاج من سبعة حقول بها ٢٤ بشراً في مناطق السلام وطارق وجنوب ام بركة، اضافة الى أنتاج ٢٠ ألف برميل من المكثفات البترولية التي تستخدم في تحسين

واضاف البنبي انه جار حالياً تنفيذ خطة لتحويل اكتشافات للغاز تحققت هذه السنة في مناطق امتياز عخالدة، الى حقول منتجة تشمل حقل قمر وغرب فلك وسلام ١٦٠ ورنييت ونخاواً. ركان البنبي التقى رؤساء ومديري شركات النفط الاجتبية العاملة في مناطق امتياز شركتي مخالدة، ومعجيبة».

### رئيس وزراء بريطانيا يتعهد بخفض ضريبة الدخل

● لندن - رويترز - تعهد تونى بلير رئيس وزراء بريطانيا امس بخفض ضريبة الدخل ورفض مطالب من داخل حزب العمال الذي يتزعمه بزيادة الاموال التي يتم جمعها للخدمات العامة من خلال زيادة الضرائب على اصحاب الدخول الكبيرة.

وفي مقابلة نشرت في صحيفة ، اندېندنت، كرر بلير رد رئيسة الوزراء البريطانية السابقة مارغريت ثاتشر عندما تعرضت لانتقادات مطنا عدم زجود بديل اسياساته الاقتصادية والطريقة التي يدير بها حزيه. واستبعد بلير خفض قيمة الجنيه الاسترليني وقال أن سياسات الثغيير النام للعوانف والتي اتبعتها الحكومات السابقة أنتهت دائما بالفشل. واللي بلير بهذه التصريحات قبل للؤتمر السنوي لحزيه والذي يبدأ في مدينة بالكبول في شمال غرب انكلترا اليوم. ورفض بلير اقتراحا من فرانك فيلد الذي استقال في وقت سايق

من السنة الجارية كوزير للاصلاح الاجتماعي فرض ضريبة نسبتها ٥٠ في المنة على الاشخاص الذي تزيد دخولهم على ١٠٠ الف جنيه استرلَّيني (٧٠ الف دولار) سنريا. واقصى معدل الضريبة حالياً هو

تتضمن نشر معلومات عامة عن السعوبية السعوبيين شملت البيانات الأساسية

والمصدرين وبليل المشاريع الإستثمارية.

وقال الكردي: «إن إشتراك المجلس في

انكشافه وصل الى ٢٠٠ بليون دولار في وقت سابق من السنة الجارية

■ لندن، نيويورك - «الحسياة» رويترز - بدا صندوق التحوط الاصيركي الونغ تيرم كابيتال مانجمنت، بيع موجوداته يوم الاول من امس في محاولة للبقاء على قيد الحياة، لكن مصرفيين حذروا من ان تصفية موجوداته ستكون عملية طويلة الامد

وشاركت ١٥ من كبار المصارف الامبركية والاوروبية يوم الأربعاء في عملية انقاذ مقدارها ٣,٥ بليون دولار رتيها مجلس الاحتياط الفيديرالي (المصرف المركزي الاصيركي) لانقاذ الونغ ترمه الذي تكبد خسائر حادة من المضاربة في اسواق السندات

وقالت تقارير ان انكشاف الصندوق وصل في مرحلة سابقة من السنة الجارية الى نحو ٢٠٠ بليونَ دولار، ومع اقتراب خسائر الصندوق من ٩٠ في المُثَّة من قاعدة رأس المال التي تبلغ خمسة بلايين دولار عقد مجلس الاحتياط الفيديرالي اجتماعا للبنوك الكبرى لتزويد الصندوق بنفعة جديدة من رأس المال، اذ خشى المُجلس ان يؤدي سـقـوط الصندوق الي لحنث بلبِلة في الأسواق المآلية.

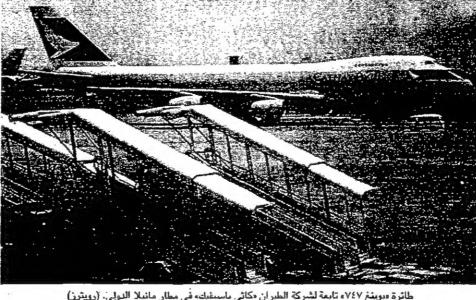
كونيتيكت مقرأ له ويبيره جون ميريونر النائب السابق لرئيس مجلس ادارة مؤسسة «سالمون برانرز، المالية الاميركية، بعض موجوداته للبيع وهي سندات الحكومة الننماركية ورهون عقارية واوراق

مالية اوروبية اخرى. وقال تجمع المصارف، الذي شارك في عملية الانقاد وتولى بالتالي الاشتراف على الصندوق وترتيب محقظته، في بيان انه يهدف بمرور الزمن الى تقليل الموجودات دات المضاطر واعادة راس المال الى المساهمين وبلوغ القبيمة الممكنة لمحقظة

وهبطت اسهم المصارف والمؤسسات المالية الكبرى في البيورصيات النوليية يومي الخنصيس والجمعة الماضيين بفعل المخاوف من انه لم تتكشف بعد الابعاد الكاملة للاضرار على دائني المندوق وغسيره من صناديق التحوط التى تنتهج أستر أتعجبات تعامل مماثلة تقوم على استثمار الاموال عن طريق اقتراض مبالغ تعادل اضعاف قاعدة رأس للال.

ودعا وزير الخرانة الاسيركي روبرت روبن ومجلس الاحتياط الفيديرالي ولجنة الاوراق المالية والبورصات ولجنة تعاملات العقود الآجلة للسلع الأولية وموعسسات حكومية اخرى الى مراجعة اعمال صناتيق التحوط في أعقاب الكشف عن مدى نكشاف صندوق الونغ تيرم. واعلنت شركتا التصنيف الائتمائي موبيز،

و ستانداد اند بورزه انهما تراجعان اوضاع کل البنوك الاوروبية والاميركية لاحتمال تخفيض



طائرة وبوينغ ٧٤٧، تابعة لشركة الطيران وكاثي باسيفيك، في مطار مانيلا النولي. (رويترز)

### "كاثي باسيفيك" تتولى تشغيل رحلات شركة الطيران الفيليبينية

الرئيس الفيليبيني جوزف استرادا أمس ان شركة طيران هونغ كونغ دكاثي باسيفيك ستتولى بصورة مؤقتة ابتداء من غدأ الاثنين عمليات شركة الطيران الفيليبينية أفيليبين ايرلاينزه الثى توقفت عن العمل الاربعاء

الرياصء.

المنافسة والتي لا تملك اكثر من طائرتين او ثلاث يعضها لا يعمل، فقد بدت عاجزة عن تأدين البديل اشركة الطيران الوطنية. يشار الى ان الفيليبين تتشكل من ٧٠٠ جسزيرة حسيث تلعب الرحالات الجوية دورا اساسيا

مقابلة اذاعية متلفزة ان مكاثى

وقنال اثه سبيتم استنثجار طائرات «كاثى» باستغيك مع طياريها وطواقمها.

امبأ الشبركيات الصبغيرى

وقيال الرئيس القيليجيني في باستيفيك سشرسل قبل الاثثين خمس طائرات كبرى من طراز

الفيليبينية التي توقفت عن العمل انهم مستعدون لتقديم الساعدة على اساس مؤقت لتغطية العجز

والفيليين مشلولة منذ الاربعاء بعد غياب شركة الطيران

الفَيْليبينية التي كانت تؤمن ٨٠

واضاف ان ،کائی، ستستخدم

ايضا ثلاث طائرات من الشركة وان يامكانها أن تؤمن بصسورة دائمة جميع العمليات التي كانت تؤمنها الشَّركة الفيليبينية. وأوضح استرادا: «لقد تحدثت مع مستؤولهم الرئيسي الذي اكد لي

لانتقال السلع والاشخاص. وقدرت امائة السياحة اول من امس الجمعاف ٧٢٢ مليون دولار حجم الخسائر التي ستلحق بالقطاع السياحي حتى كاثون

في الرحلات،

الفيليبيني بحظر بالقعل على الشركات الأجنبية استخدام الخطوط الداخلية. ووقسعت شسركسة الخطوط الحوية القيليبينية تحت بيون تبلغ قسرأبة بليسوني دولار عند

اغلاقها ولم تكن تملك سوى

خــمس من اصل ٥١ طائرة من

الاول (تيسمبر) المقبل ما لم يتم

ايجاد حل مناسب لاستبدال شركة

الإذاعية المتلفزة امس الى الطابع

القانوني لدخول دكائي، باسيفيك

على خط الرحسلات الجسوية الداخلية. حيث أن القائون

ولم يشر استرادا في مقابلته

الطدران الجوية الفيليبينية.

اسطولها الجويء ووصيل أول من اميس السي. انيالا معثلون عن مصسرف

داكسيمبنك الاميركي وعن شركة الصناعيات الجيوية وايرياص وهمها اثنان من اكسير دائني الشركة، لعاينة طائرات شركة الخطوط الجوية الفيليبينية الموجودة في الفيلييين. وكانت الشركة اعلنت انها

ستوقف نهائيا انشطتها اعتبارا حبرفي للعالات للعربية استعار الغائدة على العملات العربية والعادن الثمينة ● بعدول اسعار عسوف عملات متفرقة من مِنك الخلعج الدولي (الذن). من منتصف ليل الثالث والعشرين من ايلول (سيتمبر) الجاري، وعانت الشركة التى تأس

عام ١٩٤١ وتم تخصيصها عام ١٩٩٢، في الإشهر الاخسرة من سلسلة من الاضرابات تُقبدها الطيارون والعاملون معها على الارض. ويأتي أعلان ادارة الشركة هذا بعد أنّ رقَّصْت نقاية العاملين فيها نهائبا الخمس، عرضا يقَضَي بِتَنَازُّل الشركة عَن ٢٠ في المئة من الاسهم لموظفيها مقابل التخلى عن تطبيق اتفاق العمل الشنترك لمدة عشر سنوات.

وكانت الشركة استغنت عن خمسة ألاف عامل و ٦٠٠ طيار في اعقاب اضراب ثقد في حزيران (يونيو) وخسرت اثناء الفصل الثاني من هذه السنة اكشر من الدائي من دولار.

	.=: <b>4</b> ////11	11,V*	13/11/13	12,3"	14,1	14,1"
	44/1/10	17,70	47/1/4	77,50	10,70	17,70
	* 2	- متفرة	مرفعملا	اسعار		
	5/YY	9/40	العملة	الدولة		أشهر
	2 2	ž.	لنرة	a	سوريا	
		-	ريال		اليمن	0,40.
	YANY	YOAT,	بعثاو		ليبيا	
2	\$ 1,200	1,1000	لينار		تونس	
2240 T	-0A, · AA	OA, - AA	بينار	٠	الجزا	عبراؤ
	4,7744	4,2744	نرهم	4	المغرب	
	Y.0,40	4.0,40	اوقية	نانيا	موريد	۳۰ سنه
	- 1,7,7.	147,74	دينار	ان.	السود	
Co. pr	177,77	177,77	فرنك		جيبوا	1.0.00
36	777.	777.	شطنغ	مال	الصو	0,10
	V,VEVO	V,VEV0	تولار	كونغ	هونغ	,,,,
	£5,A.	£4,A+	روبية	نان	باكسا	
	££,Yo	\$\$,70	بيسو	ين	. القداد	نىد:
	1,474	1,774.	دولار	فورة	سنغا	
	YE,04	72,04	دولار	· ·	تابوار	
	€ € • , ₹ •	1.7.	بات		تابلان	م شهر
	, A00Y	,AOOV	ايكو	فالاوروبية	العمثا	
alu ,	YA A.	YA+ , A+	الراخما	ان	البونا	1-is
	15Y, 1V.	15Y, 1Y	بيزيتا		اسيان	ين-٢
U.	AL, VEG	ATV, 1A	-	الافريقي	القرتك	1-11
	YI,MY	71,AA7	نيرة-رسمي	ييا	انبجير	ين-٢
4	100.	100.	ليون	يون	سيراا	ین-۲
	AL.VI	AI, YEG	فرنك		غادور	ين٠١
	774.0	,OAVY	<b>دولار</b>	اليا	استرا	سان
34	1.07.	1.07	ادولار		كندا	

, VT - 1

تاريخ	عدد الاسهم	عدد الاسهم	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سعر التثبيت	اسم الشركة
اخر تلبيت -	المتداولة	المعروضة	ل ل.	\$	السابق \$	
1944-4-YE	7 £A0 1V10 A4 TY£1 TY 3TTY	TAYOTV TA101V 0:014 1 1 1 1 1 1 1 0 1 1 1 1	10,000 1771- 10,000 1771- 174-7 174-7 174-7 175-1 161-7 101- 174-7 101- 174-7	11.0 11.0 11.7 7A.TV Y.1T Y.AY	10.00 11 17.70 11 17.70 7.17 7.70 0.91 1.70 1.70	سوليدير فلة «ا» – التقييت الأول سوليدير فلة «» – التقييت الأول سوليدير فلة «» – التقييت الثاني اللبته اللبيدان التجارة ««» بلته بليدوت ««» بلته بيدوت ««» شركة رسامني يونس شركة الترابة اللبيانية شركة الرئيت شركة الرئيت الابيض (إسمي) سركة الرئيت الحاملة) يونيسيراميل (لحاملة)

قبرص

والم

مكث

ALHAYAT

77. . 4 4.44 To. 1.57

11.34 75, FY 14. 1

ائين المياباسي

....

1. V. 117 -212 111

1144A 144F

109,70

\* سعر الشيت سعد في سرق لدر البلغة الداهر

HET A 1755 1757

14,4,11

7534

. .

AACJIB

LITTLE .

1 4.90

At to

W VY

"it:

4 B<sub>A</sub>,

11.10

1 984.

1 51

Mov

17.19

, 1, y=

\* 441

97/70

H5.

11,7.

1,1.5

0X.+AA

\$. 474 4x

110,40

177,771

\*\*\* V,Y£Va

**\$1,** \(\lambda\)

11,45

1,444.

78.04

Sign.

,λοφγ

111,17

Ar. Vre

Th. IT

, AAVE

1,07..

. VY. 1

477-17 7874

45/1/4 --

روبية

دولاي . .

ليون فريا

دولار

يد الاسهم

العروضة

V,507N

SIEAT

Wielk

2.044

1...

TYEN

TAT. 11-441

OVAYA

ለወሚሊቲ

المتداولة

Wia

in the second second

[ide [iva [iva [iva

400



وتميزت الساعة ايضا بشكلها المربع وبإناقتها

المنميزة وحركتها التي اضفت عليها طأبعاً خاصاً.

وسرعان ما اصبحت صوباكو، الساعة المغضِّلة لدى عدد

كَبِيْر مِّن المشاهُير وباتَّت تحفة فنية سعى لاقتنَّائها

هوأة الساعات الميكائيكية ومحبو ستيف ماكوين وحثى

عشاق بطل سباقات السنيارات وفورمولا - ١ - لا مانس،

السويسري سيفرت الذي قتل على حلبة السباق عام

، ١٩٧١ وأعادت دناغ هوير، طرح دهوير موناكو، حيث

ياتي الطراز الجديد الذي يمتاز بحركة ميكانيكية حديثة وتصميم عصري عَلى منوال طراز ١٩٦٩، وتتميّز علبته،

التي تحمل رقماً متسلسلاً خاصاً على خلفها، بتصاميم

فولأنية متداخلة تدل على الاناقة الرفيعة التي تتمتع

FLEX، وهو بروتوكول النداء الآلي العالي السرعة الرائد

عالمياً، كما ركز على الكيفية التي تستطيع بها التطورات الجديدة أن تعبيد تشكيل سوق نداء الراديو الآلي في

أسان تروبيز كاملة الحركة

اخاذة لكل يوم، ومصنوعة بتكاء خارق لتقديم انضل ما

تستحق لما تدفعه. الوان هذه المجموعة هي الأسود والكروم

٣٠ ألف دولار من 'بنك البحزين الدولي'

الى مركز الشيخ محمد بن خليفة للقلب

تبرع «بنك البحرين الدولي» بمبلغ ٣٠ آلف بولار
 الى مركز الشيخ محمد بن خليفة بن سلمان ال خليفة

ويظهر في الصورة كل من الدكتور ريسان البدران،

مغرضيتها ١٨٠.

معرض امترن التعييشي أتنف فارده

متريقي الشبرل الارسلد كملافات المامة والإعلان

مؤنمر المار تقميات الاتصالات الحرملة على العلاقات العلمة

يتوالافر أبدنية ومزشر ادارة التشبيد عي استرالها وماليزوا

محرس التبيعة الفجاري الديلي

معرضى كسنو العامي

بغيسي أيتوسنون

ببرس الرياش السياران

رئيس وحدة القلب، والدكتور اللواه الشيخ محمد بن

عُبِدَالِلَّهُ بِنْ خَالِد الْ خَلِيفَةِ، قَائِد الْخَدَمَاتِ ٱلْمُبِيةِ وسَمَيْرُ

العرادي المدير العام بالنيابة له وبنك البصرين الدولي،

وخالد عبدالكريم مدير التدفيق الداخلي في المصرف

وعددالرزاق حواهري مدير التسويق والشؤون الإعلامية

للقلب في مستشفى قوة دفأع البحرين

في «بنك المحرين التولي».

المنطقة وعقد المؤتمر على مدار يومين.

خليط من المواد المستعملة،

ناعمة، حمريرية

الملمس، عانشة

الطهر ... تلك هي

المجموعة الجديدة. التعييز واخدح

مليساً بين شسعبار

وفسيليب شساريوله

والشعار الشعسر

لهبذه الصموعية

عن أحسسف

محفظة جلدية الر

مسممة بطريقة

أو البني والكروم،

الفائق الروعة.

شنط الي

بِهَا كَافَة ساعات تَاغُ هُوير.

أعلنت شركة «تاغ هوير» الشركة السويسرية الرائدة في مجال صناعة الساعات الرياضية الراقية،

وتم ابتكار طراز موناكو، عام ١٩٦٩، حيث كانت المرة الأولى التي تصسمم فيها ساعنة اوتوماتيكية مربعة الشكل ومقاومة للماء، كما تم تزويدها أنذاك بنسطام كرونومشر ذات تعبيئة ذاتية لاقت من شلاله أعلى معايير الدقة المعتصدة، وباتت اموناكو، ساعة ستبثناثية نظراً لما تمتعت به من تصسيم واداء

مموفادوه المتميز وفن الصنعة المتقن تكون هذه التشكيلة خطوة موفقة على طريق خطوط الموضة الحديثة. ومنذ طرحها في معرض بازل ١٩٩٦ مقعت تشكيلة ساعات وفيزيو، نجاحاً ساحقاً. وتعني كلمة فيزيو والرؤية، بلغة الاسبرانتو العالمية. وتجسد تشكيلة وفيزيو، رؤية «موفادي» لتصميم الساعات العصرية، كما تعتبر انجازاً قياسياً في تاريخ الشركة. ان تصميمها الذي لا يضاهي وتَالَقَهَا ٱلنّقني، بالأضافة إلى المواد المصنوعة منها والجودة العالية. تدعو جميعاً الَّي شعور كل من يرتدي ساعة فيزيو بالفخر والسرور.

بحركة الكوارثز السويسرية الدقيقة، مع كريستال الزفير المضاد للخدش للمحافظة على نقتها وقوتها مع الاستخدام اليومى، يشتمل الطرار الرجالي على مينا أبيض بأرقام رومسانية واطار من الذهب الأبيض، أمسا طراز سساعسة الوان، الأبيض أو الأزرق أو الأسمود - للمسينا المرصع بالماس، كما أن اطار السَّاعة مرصَّع بالمأس أيضاً. سُوار الساعة من الصلب الخالص مع مشبك تعليق فريد يتبت بضغط زرء مما يضفى عليها المرونة والانسجام وضمان الألمنيوم المصقول التي يمكن استعمالها الحماية الساعة وكقطعة ديكور. أنه انسجام تام بين الشكل والمضمون.

### الحرك الأقوى يتفوق على السائق الأقوى في العالم!



ومنذ الطلاقة الموسم والصراع على أشده مين فريق دمكلارين، المزود بمصرك دهرسيدس، وغريق دهارلبورو غيراري، المسلح بقرة وجنكة سائقه المتالق مايكل شوماخر الذِّي يَحاول جَاهداً أنَّ يقلل من الأضرار أذا تعدر عليه الفور فيحتل مراكز متقدمة في الترتيب محاولاً البقاء في اطار المنافسة على اللقب العالمي للمسائقين كما فريقه على لقب الصنائعين. وهذا ما حصلٌ بالفعل في جائزة النمسا الكبرى حيث احتل سائق فريق مكلارين مرسيدس الفنلندى سيكا هاكين المركز الأول اسام زميله البريطاني دافيد كولتهارد فيما استطاع سائق فريق فيراري الألماني مايكل شوماخر أن ينتزع المركز الثالث بعد أن كاد معب من السباق من جدًّا، خطأ أدى الى خروجه عن الحلبة وتسبب بأشمرار في السيارة

 عقدت مموتورولا الشيرق الأوسط، مؤتمراً خاصاً بموزعيها في السعودية. عقد المؤتمر في دبي (الامارات العربية المتحدة)، وذلك بهدف مناقشة مستغبل النداء الآلي في دول مسجلس الشعباون الخليسجي وركمز المؤتمر على منشجات وخدمات النداء الآلي التي تعشمد دروتوكول



### "تاغ هوير" تعيد طرح ساعة "موناكو" في حلة جديدة

إعادة طرح ساعة وهوين موناكو، الشهيرة بعد مرور ٣٠ عاماً على اطلاقها للمرة الأولى ضمن مجموعة ،٥٠٠٠، الجديدة من ساعاتها الكلاسيكية.

متميزين مما دفع بالمثل العالمي الشهير ستيف مأكوين لارتداشهما في فسيلم ولا مسانسس، (١٩٧٠) الذي جسرت الحداثه على حلبة السباق الفرنسية الشهيرة التي

وأناقة المينا وبساطته فإن أحدث طراز لتشكيلة ساعات فيزير يعكس قمة التوجه للاهتمام بالجمال العملي. وتعمل السيدات فيتوفر بمقاسين مع مجال للاختيار من ثلاثة ملاحتها لكل معصم". وتقدم الساعة في علبة جذابة من



• تبدو بطولة العالم للفورمولا واحد هذه السنة وكأنها لا تقتصر على المواجبة بين الفريقين الأبوز وهما فريقا مكلارين موسيديس، وممارلبورو فيراري، انما تجسد أيضما صمراعاً من نوع اخبر وهو المواجبهة الدائمة بين المصرك الأسرع والأقبوى في بطولة هذا العام من جهة والسائق الغذ والأفضل في العالم من جهة أخرى.

### موتورولا تصوغ رؤيتها الستقبل النداء الألي في الخليج



بوغدانسكي تولى مهمته في نبي منذُ بدأية تموز (يوليو) ١٩٩٧، وهو مسؤول المبيعات وخدمات الركاب في هذه المنطقة التي تمتد من اسطنبول إلى كيبتاون، ومن الدار البيضاء الى كراتشي، وتشمل ٣٤ وجهة سفر في ٣٦

البريديوم الشرق الأوسط تستعد للانطلاق

■ عقدت الوفتهانزا، مؤتمرها الثاني لسنة ١٩٩٨ في فندق شاطئ الجميرا في دبي، حضره اكثر من ٦٠ مديراً

وممنَّىلاً لمكاتب الشــركـة في منطقة جنوب شــرقـي اوروبا

لشؤون المبيعات والخدمات في منطقة جنوب شرق أوروبا وافريقيا والشرق الأوسط وبأكستان. وجدير بالذكر أن

وترأس المؤتمر جوزيف برغدانسكي نائب الرئيس

وافريقيا والشرق الأوسط وبأكستان.

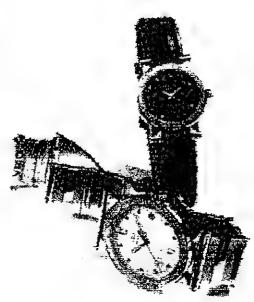


 استعداداً الطلاق خدمة «ايريديوم» في أسسواق الشرق الأوسط - أول خدمة اتصالات للهاتف الجوال والنداء الآلى بواسطة الأقصار الاصطناعية على مستوى العالم - عقدت شركة «ايريديوم الشرق الأوسط: مؤتمر مكتفأً في دبي استمر لدة ثلاثة أيام ضم جميع الشركاً، مقدمي الخدمة في المنطقة.

وقال جوهان راث، نائب الرئيس التنفيذي للتسويق في شركة «ايريديوم الشرق الأوسط» مخلال بضعة أسابيع لحظة انطلاق خدمة ابريديوم سيكون هناك منه هوم اتصالات عالمي واحد... سيصبح الرقم الموحد شيئاً حقيقياً... ستكون المرة الأولى عندما بتمكن الناس من الاتصال مع بعضهم البعض في اي مكان من العالم على رقم واحد بغض النظر عن حالة البنية الاساسية لشبكة الهوائف في ذلك البلدء

وتضعر المؤتمر، الذي جمع ٤٠ وضداً من منصدمي خدمات الاتصالات من عشر دول، ورش عمل مجموعة في صجالات معينة. ومن ضمن الوفود المثساركة في المؤتمرُ شركة والاتصالات السعودية، ووالهيئة العامة للاتصالات، في سلطنة عمان، ودبائلكو، من البحرين، ودأو، أن، بي، من المُغسسرب وه آم. تي. سيء من الكويت وه أزرسلُّه من الريبيان و إبريديوم أفريقياء من جنوب افريقيا، كما ضم المؤتمر عبداً أخر من مقدمي الخدمة الذين سينتهون من الجراءات الشراكة في المستقبل القريب.

### ساعات فيزيو



 تمثل تشكيلة ساعات «فيزير» الفصل الأخير من قصية نجاح وموفادوه على مدى ١١٠ عاماً. طرحت هذه التمشكيلة للصرة الأولى في معمرض بازل للسماعمات والجوهرات عام ١٩٩٦، وسرعان ما حققت نجلحاً مذهلاً. والضيف بعض ألطرازات الجديدة لتشكيلة ساعات وفيريوه لتلبية رغبات مجموعة متنوعة من العملاء وبتصميم

٢	لمزيد من المعلومان	المكان	التاريخ	اسم المعرض أو المؤتمر
			11-14/4/11	in the state of th
4	المسوبية - 187ي 14 - 13 من المسوبية - 18 من المسوبية - 1	شعبر. . ، . عُمان	44/1-/1-9/74	معرض الحريف التحاري
	السعواية - والأراباء - أ	الريامر	1994/4/7. 19	فسلفة لعارة فلهوية الشامالة العودم والتطبيقات اباللغة العربية
	يني - ٦٩٢٠٠٤ - ٤	سي	10/1 /n=1/m	معرص الصيد العربي
	البعرين ۲۲۷۱	البعري	3444/1-/1-6	ورشة عمل الادارة قاتامة العودة
1	, الرياض – ٢٥٤١٤٤٨	الرياص	1994/1 /A-6	معرصر النباء السعودي ١٨
	٠ ١ - ١٩٢٤ - ١	نيورت ,	MANAGES	معرص لعريتك شرق الاوسط
	بیروټ - ۲٦۲۲۲۱ - ۱	سيروت	HW/L/A-3	معرص المكولان والشيروبات للشرق الإسمط ١٨
	( = TTFTFF = 2000	سروت	HM/1-/2-1	معرص الفنافق والطاعد الشرق الايسط الأ
-	البعرين - ١٩٧٠٠	المحرين	1444/1-/A-V	دورة مكلفة حيل صبط الحرية
	Law Street, and a second	y24	44/1./11-4	معرص شمسمم الدليلي والعروشان المتكبره
	يبي - ۲۲۲۲۳۷ - ع	٠٠٠	14/1-/11-4	معرض شعهبر المعلات الشعارية -أزاب سبوب.
	MAN - MAN	المحرين	44/1./20	مدوض الحليج الدولي للسفر والمواحة
-	قطر – ۱۹۶۳۶۶۶ . –	الدوحة	144//1-/4-0	معرص العذائي الاستلامي
	1 - 175,758 - Quind	- A.S.	1154/1-/17-1-	اللحلقة النبوية الشاملة في تتفيد الشاريع
	قطر – ۲۲۰۸۳۱	الدوحة	144/1/17-11	معرض المنتجات السورية
1	الميمون - ۱۹۲۸،	البعرين	14471-715-14	ورفدة عنل فتية حيل وقرد الطيران
	السعربية - 175.373 - ١ - ١ - ١ - ١ - ١ - ١ - ١ - ١ - ١ -	3.25	\$471.713-17	الملقة طرق تجب المشالدات وحل النزاعات
`	المباريدي - ۱۹۲۸ع - ۱۹۸ الريامي - ۱۹۵۸ع۹۵	البعرين .  الرياض	1414/1-/44-14	معيق قبية
	and the street of the	الرياض ، ، ، يېي	: 3144/1-/77-34	المعرض انزراعي السعودي ٩٨ المرص الدربي الكتوادونيا الياه
	دين - ٢٠٥٠٢٤ - ٤		144/1-/77-14	المعارض الخمسة الكبري - معرض الخليج للبناء
		- L	143471-777-14	الباريس التعسيد الكرير- معرض التطبع التريد التكييد
	ديي - ۲۰۵۰۲۲ - ٤	ر د د د د نبي	1444/1-/77-14	الرابعة المساور المسا
-	المنتي سرواه والمحاشرة	نبئ ر	1444/1-/44-14	المعافرة في الغسمة الكرير - معرض الغليج النظانة والمسالة
ï	ئىلۇڭلىمىد ئالاسىد داڭ ئىچى – ۲،۵،۳ – ئ	دېي	1114/1./77-14	المعارض الحمسة الكبرى - مُعدات المناه
`-,	قبعیین - ۲۲۷۸۰۰	البحرين	1444/1-14	معرض ومتيام دولي حول أنظمة الطوملك الجعرانية
	ر المدائر ما المدائر ا الرياض – 1878،750 م المدائر ا	: د . الرياص	1444/1-/11-14	حلقة ادارة للتصميد في مشاريج التشبيد
3	THREE - JAG	النومة	1444/1-/19-75	معرين تنشر اللماق والاستثمار
	اليمن - ۲۷۵۱۳۵ - ۱	منعاه	1993/1./17-11	المعرص الدولي للرعلية الصحية -يعز هيلت ٩٨،
	Torre - LL	- قدرحة	1544/1-/211	معرض شيئر التدلي البشرول والغاز
	بيوت - ۲۲۲۲۲ - ۱	بيرود	1554/1-/71-17	معرص تقعيات الاعلام والاراعة - لبنان ٩٨
	S. S. LAKEN S. STATE	سيدت	HAMMINES	سپرشن پیریت ۹۸
	بيروت - ۲۲۲۲۲۱ - ۱	بيروت	1944/1-/11-17	معرض الضاعة ٨٨
7, 2	of Highlith - Soul	ببروه	1944/1-/71-tV	معرض سيلاس ١٨
	ليي ۲۲۱۰۰۰ ع	نبي	44/11/7-1-/74	معرض جبتكس ١٧
, ;	The state of the s	نبي `	MANAGRIAN	معرض سعول الكرميويتر
	الرياض - ٢٤٤٠٣٤٥ - ١	الرياض	W/1/7-1./71	الطقة - تهديدة الانشاعة باستحام الحاسب الآني الشطيل والتصميم
	الرواض م 1131300 الرواض	الرياض ۱۰۰۰	- 1444\1\0-1	العرض السعودي العلابس والعلميان والهدايا ١٨
Ŧ	416 - 1A7724F	جدة	1554/11/0-1	مفرض كاعات الماء - مفرض البياء والتصفيم الداخلي اكونك
, p	THE WAS A SECOND	ā4 <b>≽</b> · ` →	\444/\\/9-3 -	منعرفتي مستاعة أن اللبناء - معرض الكهرباء والإنارة والكترونات
, er		ة عدة	1944/11/0-1	معرض صناعات البناد - معرض التبريد وتثليف الهواء اربعاله
	S P S	34 <b>4</b>	1114/11/0-1	مشيئتي ومثلغاته أفينا، - معرض السالمة والاس ميروي،
;-	- 2A773eF	جدة	1114/11/0-1	معومين مبيناهات اكماء - معومي بعدية الدينة وتقنيات الهاء - يكوش- التائم بها الهاري الراب ال
	Charles and the	اليحرين الدروة	1514/11/1-1 1514/11/1-1	
542	فقر - ۲۱۸۱۸ نبي - ۲۲۷۲۲ - فراد آ	الدرجة	110/11/11-4	معرض ميپيول للإس والسلامة ومعدات الشرعة المداد الشرعة المداد الشرعة المداد المداد الشرعة المداد الشرعة المداد المد
~ <del>* * * * *</del>	المهمي بي المتعاقبة من المراز . الله المراسمة الأكام المعاقبة أنها أنها المهمي – 1714 ما ا	ببر <i>و</i> - ند	1444/11/11-4	الترقي سال فشي-
y'. G		ئيس ئيس ئيس	1554/11/17-4	مدوند اجتالها والحاج أيسينين أنظرياني العيالي العيالي
- P P P P P P P P.	ا ميني - المحادث الأنتاء المحادث المادي المحادث المادي المادي المادي المادي المحادث المادي المحادث المادي المحادث المادي المادي المحادث المادي ال	مجهور. الريانس	ARYMANT.	معمدي معمود معمدي معمدي المحافظة المنطقة المعمدية المساورة المعادية المساورة المعادية المساورة المساو
. Ci	the authority _ G and ]	· just	₩i/mu	المعرف والمتالة الكوراة
Z.	Server - FIRM France - France - D. T. France - France - D. T. France - France - D. T. France - D	معو - در	1914/11/19-15	والمعادلة المعادلة ال
	VARIATION AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	٠٠٠ . المعين	NAME OF THE PROPERTY OF	المُرْدُونِينَ الْمُرْدُونِ الْ
THE PER	17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 1	جلة	1447175-15	المُعْرِينَ وَالْمُعِلَّى الْمُولِي اللَّهِ فِي اللَّهِ اللَّلَّمِي اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللَّمِي اللَّهِ الللَّهِ اللَّالِي الللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ الللَّمِي الللَّل
) Tu-	· . 7#27738 ~ £25	جدة	HWAINE - CF	المفرق الماري المسيرة الدياق والاسامة الانطاء الإبلد سناياء
	اليمن ٢١٤١٣٤ - ١		1444/11/10-15	ا بِهِ اللَّهِ عَلَيْكُ سُكِرِيهِ
		ł	Na. 711 775 11	

1534/15/77-14

1444/11/75 1/

1444/51/74-15

144,6/11/77-16

<del>ነላ</del>የኢ/ጎጌ/ተደ-ተነ

1444,71777-77

14/11/10-11

44/11/40 11

JIMANA TY

1114/11/10-11

44/11/11-11/44

\$A/\$\$/E=\$\$/\$

البعرين

للريلهور

بقرياع سرقيا

نعي - ۲۲۲۶۶۶ - 1

فني - ۸۲۵۷۳۷ - ع

الشارقة ١٨٨٨ - ٦

المصرين = ١٤٤٨ع٢

E - Maint - ve

لبي - ۲۷۱۵۹۱ - ٤

دين - ٢٦٢٩٠٠ - ١

1-1-18. FED - Hely

But - Anisis Com

Exami - AFFEIT - : 3

ينطر - ١٤٠٦٠٤

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية

-

ABBEY NATIONAL, AEGIS GROUP

AMVESCAP ANGLIAN WATER ARIO WIGGINS APL

ABRIVA ASDA GROUP ASSD BRIT POODS ASSD BRIT PORTS

AVIS EUROPE BAA BANK OF SCOTLAND BARCLAYS

BASS B SHS, BBA GROUP BG BELLITON

BLUE CIRCLE INDS. **BOC GROUP** BODYCOTE INTL. BOOTS BOWTHORPE

BRIT-PETROLEUM BRIT-SKY BCAST. BRITANNIC ASR.

BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY BRITISH LAND

BRITISH TELECOM

BURMAN CASTROL CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES CAP SHOP CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CGU CMG COBHAM

COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM COMPASS GROUP

COURTAULDS DEAD - DE DAILY MAIL'A'
DEBENHAMS -DIAGEO DIXONS GP. ELECTROCOMP. EMAP EMI GROUP ENERGIS

COMPUTACENTER COOKSON GROUP

ENTERPRISE OIL

EUROTUNNEL UNITS PIRST GROUP FLEXTECH

GALLAHER GROUP GENERAL CABLE GENERAL ELEC.

GKN GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP GREENALLS GP.

GTPORTLAND EST. GT.UNVLSTORES GUARDIAN RYLEX.

HSBC HOLDINGS (L)

INCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER LADBROKE GROUP

LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LDN.&MANC.GP. LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP.

LOGICA LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MAN(E D & F)GP. MARKS & SPENCER

MEPC
MIRROR GP,
MISYS
MORRISON(WM)SPMICTS.

NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER

NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM

POWERGEN
PROVIDENT FINL
PRUDENTIAL CORP.
RACAL ELECTRONIC

RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN

REAM
RIO TINTO (REG)
RMC GROUP
ROLLS-ROYCE
ROYAL & SUN ALLIN
RYLBK.OF SCTL

SAFEWAY SAGE GROUP(THE)

SCOT & NEWCASTLE SCOTHYDRO-ELEC.

SETON SCHOLL HILTHOR.
SEVERN TRENT

SHELL TRANSPORT & TR SIEBE SLOUGH ESTATES

SLOUGH ESTATES
SMITH & NEPHEW
SMITH(WHXCROUP
SMITHKLINE BHM.
SMITHS INDS.
SOMERFIELD

SOUTHERN ELEC. ST. JAMES'S PLACE CA

STAGECOACH HDG.

SUN LIPE & PROVINCIA

STD.CHARTERED

STOREHOUSE

SCOTTISH POWER SECURICOR SEDGWICK GROUP

SERCO GROUP

SAINSBURY (J) SCHRODERS

REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP.

REXAM

: \*\*<del>\*</del>

OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PENAIORNTILDED. PENNON GROUP PERPETUAL PILKINGTON

NEXT NEC

IMI IMP.CHMLINDS. IMPERIAL TOBACCO GP.

HALIFAX HAMMERSON HANSON HAYS HILLSDOWN HDG.

HYDER

BRITISH STEEL

BUNZL

BPB BRITAEROSPACE BRITAMERICAN TOBACC

ALLIANCE & LEICESTER
ALLIANCE WICHEM
ALLIED DOMBCQ

البنوك

\_\_\_ بطحن وصناع عذائعة

يوبة

وصناعا

كيعاوية

مساعة

عقارات

261

وشركات

لاستثمار

÷.

سوق \_ مد

الوارب \_\_

배 \_ . -텔 \_ . -텔

ر مع

تلغ ر سے الع

ظو

الحه سرينسل

م تدٍد الود

UNITED KINGDOM

689 783 278.5 473 3170 426.5 778.5 720 601 1298 614.5 1122.5

718.5 81.5 503.5 608 460 321 554.54

325
45.5
45.5
197
465
284.5
78
359.75
574
1180
701
293
193.5
653
3840
660
110
1037
992
888.5
254.5
453.5
151
420
475.5
151
420
475.5
151
420
475.5
151
420
475.5
151
420
475.5
151
420
475.5
151
420
475.5
151
420
475.5
151
420
475.5
151
420
475.5
151
420
475.5
151
420
475.5
151
420
475.5
151
420
475.5
151
420
475.5
152
475.5
153
154
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159.5
159

-25 -3 -3.5 -4

0 -21.5 -30 0.75 10 4 -19 -9.5 5 -5.5 -30

0 -20.5 -42 -1.5 -7 7.5 -9 0.5 -2 -5 -12 -2 -7.5 4.5 -8 8

-6.25 -5.5 -9

686 447 986 619 412.5 420 260.5 120.5 306.25 815 451.5 854 316.25 180 287 132.5 367.97 517 640 181.5

486 682 705 429.5 641.5 223.5 1170 404 178 543.5

5-1 1.5-6 -6-3.75 -5-13-5-2.75 -39.5-2 10.5-9.5 0.5-9.5 0-45-9.5 6-4-16.5 0 0 4-16.5 2 0 -31 17.25

				شرات اسر	3	
1990	1/11	1/11	1/15	1//0		
			,,,,	1710	المؤشر	البورصة
		älbe	124.0,44	34,77771	ندکای داو	ليابان
TIVA				7417,11		يويورك
7171,57				9.71	ف ت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا
ETAN, EA	TTEV, SA				+ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	النيا
	TAAT, YY	P44A, E4			<del>  ` ` ` </del>	رنسنا
		V0.2,79	15,37AV	17,11		مويسرا ونغ كونغ
			171,44	477,47	س تي اي	يتغافورة
	1243 omie 20 77777,4V 4777,4V 7174 71,1/1	YYTT, A. 1774, A1  4777, 47  4777, 47  4777, 47  4777, 47  4777, 47  4777, 47  477, 47  477, 47  477, 47  477, 47  477, 47  477, 47  477, 47	1910 outle   1977   1910 outle   1910 outle   1977   197	2/YE   2/YE	10   10   10   10   10   10   10   10	اعلي وسنتوى  اعلی وسنتوی  الاب ۱۹۰۹ الاب ۱

1114	/1440	1/11	4.000				
ائتى مستوع	اعلى مستوى	711	4/11	1/12	1/10	المؤشو	البورصة
14044.4.	44777,40	14,24771	7.11			3-3"	35.
1741 . E.	1777,47	YA4Y, Y.	عطلة	127.0,VA	14744,48	نیکای داو	البابان
778.74	7174		A108,11	1,44	7417,77	داو جونزه	نيويورك
YYY1,2-	7171,57	01.7,7.	0Y18,V-	**, YF1	0.11	ف.ت (۱۰۰ سهم)	بريطانيا بريطانيا
1477,12	ETAN, EA	1000,10	2799,79	67,7373	1071,01	داکس (۳۰ سهما)	ليانيا
Y3 - E, £ -		TYEV, SA	TETT, VA	77.1.17	7771,09	كاك (٤٠)	فرنسا
777 27	סזיי, ריק	<b>TXX1, YY</b>	7994,89	Y41A, . A	7X,77,X1	+	<del></del>
	17777,77	VYYY,01	V0. £, 49	15,374	W+1,71	س بی ای	سويسرا
٨٠٥,٠٤	7297,71	77,7FA	4,44	171,14		هانغ سنغ	هونغ كونغ
1X17, Y.	YAAT, E.	YOTE, 5.	Y0V7,7.		477,47	س تي اي	ستغافورة
(*) نیویورک که	<u></u>			7718,40	Y077,2+	المؤشير المعام	استراليا
; الشركة		<u>بـــــ</u> طسايق	انتی اعلی سعر سعر (سنة) (سنة)	TARMAC TATE & LYLE TELEWEST CO		83.5 -1.5 133.5 320 -4.5 580 132 -6 208.5 163.5 -3.5 202	314

910 59.75 282.5 282.5 282.5 282.5 282.5 282.5 282.5 282.5 101.3 332 150 470 245.5 144.5 451.5 993 636 77 724 720 323.5 227.75 326.5 327.75 328.75 328.75 329.5 329

7718,40	Y077,2+		ر العام	المؤش	أستراليا
					•
TARMAC		83.5	-1,5	133,5	77
TATE & LYLE		320	-4.5	580	314
TELEWEST CO	DMMS.	132	-6	208.5	68.5
TESCO		163.5	-3.5	202	150.5
THAMES WAT		1115	10	1193	842.48
THISTLE HOT		133.5	-6	250	133.5
THOMSONTR	AVEL GRP	132	0.5	199	123.5
THORN		250	-0.5	250.5	138.5
TI GROUP		316	<b>-20</b>	690.5	315
TOMKINS		253	-5.75	378.75	228
UNIGATE		440	-10.5	738	440
UNILEVER (U		520	-19.5	707	435
UNITED ASSU		594.5	4.5	647.5	465
UNITED BISCI		207	3	289.3	194
UNITED UTIL		925	9	945	710
UTD.NEWS &		538	-25	940	538
VIRIDIAN GRO		636	4.5	64F	449.5
<b>VODAFONE G</b>		725	-25	927	323
WASTE MAN.		337	D	338	176
WESSEX WAT	ER	630.5	0	630.5	453.5
WHITBREAD		735 .	-23	1130	695
WILLIAMS		335	10.5	496.03	315
WILLIS CORR	NOC	200.5	0.5	207.5	115.5
WOLZELEY		280	-3	556	276
MOOFMICH		332.5	-7	395.25	287.5
WPP GROUP		283.25	-8.75	467	243
YORKSHIRE V	VATER	509	8.5	548.5	438.5
ZENECA		2126	-63	2762	1717

ZENECA	2126	-63	2762	1717	
F	RAI	<b>VÇE</b>			
ACCOR	1150	-48	1772	985	
AGF-ASR.GL.DE FRN.	308	-4.1	389.9	235	
AIR FRANCE LIMITED D	97.1	0	197	90	
AIR LIQUIDE	850	4	1080.89	756.A5	
ALCATEL	520	-11	1411	510	
ALSTOM AXA-UAP	117.4	6	205	110	
BANCAIRE (CÎL.)	550 616	-24 -84	830 1200	387 616	
BIC	302.9	-9.1	510	279	
BNP	320.2	-26.3	573	248.5	
BOUYGUES	1060	-15	1234	532	
CANAL +	1299	11	1377	958	
CAP GEMINI .	848	17	1010	373.41	
CARREFOUR	3539	89	3985	2802	
CASINO GUICHARD-P	546	-23	585	300.5	
CASTORAMA DUBOIS	1060	0	1095	536	
CCF	350	-2	575	318	
CETELEM	850	0	886	601	
CGIP	2420	20	3350	1771	
CHRISTIAN DIOR	445 550	-20	858	445	
CIC'A' COMM UNION FRANCE LI.	890	-4 0	670 920	550 581	
COMPT. MODERNES	3581	40	3690	2136.35	
DANONE	1464	-83	1838	845	
DASSAULT AVIATION	1351	49	1994	1200	
DASSAULT SYSTEMES	220	-3	327	152.5	
DEXIA FRANCE	740	-11	914	543	
ELF AQUITAINE	730	33	890	571	
ERIDANIA BECHIN SAY	1096	4	1375	770	
ESSILOR INTL	2162	-68	2680	1450	
EURO DISNEY SCA	8.25	-1.15	12.85	6.9	
PINAXA	500	-20	720	327	
PRANCE TELECOM	370	-17	490	187	
HAVAS	424	-19.2	590	371.9	
HERMES INTL.	366.5 2725 .	-5.6 -99	519 3658	303 1992	٠
LAFARGE	480	-2	657	333.21	
LAGARDERE GROUPE	179.9	-2.1	291.9	156.1	
LEGRAND	1380-	0 .	1749	1045	
LOUIS VUITTON LIMITE	2377	-1	2700	1363	
LVMH	789	-40	1355	789	
MICHELIN	238	Θ	408.9	223.5	
MOULINEX	88.6	4.4	194	38.6	
NAVIGATION MIXTE	1202	Ð	1280	757	
PARIBAS (EX-BQ.PARIB	335	-29	683	335	
PECHINEY 'A'	171.9	-1.1	306	157.2	
PERNOD-RICARD	431 970	1	457.5	261	
PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS	903	7 -14	1410 1072	502 500	
POLIET	524	0	550	480	
PROMODES	3519	-42	3910	1800	
RENAULT	233	3	393	146.8	
REXEL.	476	-12.9	705.5	361.25	
RHONE POULENC'A'	225	-7	346.9	212.5	
SAGEM	3785	0	4799	2517	
SAINT GOBAIN	747	-23	1156	747	
SANOFI	827	31	827	479	
SCHNEIDER	293	-25	523	275	
SEITA	333	22	333	176	
SIDEL	395	1.9	497	324	
SITA SOCIETE GENERALE	1300 684	70 -60	1580 1497	978.12 684	
SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE	1030	-32	1497	689.99	
SOLLAC LIMITED DATA	90	0	139	71	
SUEZ (CIE.)	23	0	27.95	12.4	
SUEZ LYONNAISE DES E	946	-24	1133	567	
SYNTHELABO	1089	-5	1094	617	
TFI (TV.FSE.I)	940	-33	1026	495.5	
THOMSON-CSF	185.5	-9.5	257.8	145.9	
TOTAL	722	22	800	556	
UAP (CIE.)	206	-36	323	150	
IKINOR	59.1	1	124.5	55.6	

	TFI (TV.FSE.I)	940	-33	1026	495.5	CHUGO
1	THOMSON-CSF TOTAL	185.5 722	-9.5 22	257.8 800	145.9 556	CHUGO
-	UAP (CIE.)	206	-36	323	150	CREDIT
ł	USINOR	59.1	1	124.5	55.6	DAI NIP
ļ	VALEO	387.1	-11.7	672	358.1	DAJ-ICH
	VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R	1729 300.2	-22 -0.8	1425 519	648 290	DAREI
Ì	TOWNS ET SEE					DAJWA
Ì	GE	DAA	AN	V		. DATWA
١	U.E.	L/IAT	TAT A	1	- 1	DAIWA :
Į						DENSO
l	ADIDAS-SALOMON	196.5 511	7.5 -5.5	328.5 679	160 370.81	EAST JA
1	ALLIANZ ALLIANZ LEBENS.	1030	-15	1774.29	979.82	EISAI
į	ALTANA	102.5	-1.5	155.9	97.5	FAMILY
-	AMB AACH&MUNCH BET.R	261 189	-2 -4	267	158.5 141.8	FANUC
1	AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	29.4	-0.1	280 49.99	28.5	PUJI HEA
Ì	BASE	62.5	0.8	93.4	54.9	FUJI PHO
1	BAYER	63.8	6.3	96	57.1	FUIL TEL
ļ	BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF	135 91	45	184 126	95 71.4	FUJISAV
į	BERLINER KRAFT&LICHT	79	0	91.75	39.1	FURUKA
ì	BHF-BANK	56.5	-3.49	86.7	45.2	FUTABA
Service Services	BHW HOLDING	27.5 1057	0.5 -63	33.5 1980	36.9 904.48	GUNMA HACHUL
1	BMW COMMERZBANK	48.5	-1.2	75.5	48.5	HANKY
į	CONTIGAS	1077	0	1077	560	HIROSE
ł	CONTINENTAL	40.4 146.2	-1.8 -1.9	62.45 201.84	38.8 107.67	HITACH
į	DAIMLER-BENZ DEGUSSA	70	-3.5	120.2	70	HOKKAI
-	DEPFA-BANK	130	5.5	157	92.6	HOKURI
-	DEUTSCHE BANK	92.1 55.8	-7.2 -0.2	162.2 63	92.1 37.8	HOYA
ł	DEUTSCHE HYPBK FF.HA DEUTSCHE TELEKOM	53	-0.25	55.4	29.9	INDUST
į	DRESDNER BANK	65.8	-4.2	113.6	65.1	ISETAN
ļ	ENERGIE BADEN WUERT.	70	0_	79.2	51	ISHIKAV ITO YOK
ì	ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE	285 800	-5 0	380 920	159.8 780	ITOCHU
i	EDG HOLDING	313	-1	330	295	JAPAN A
-	ERESEN MEDICAL CARE	79.8	-1.2	142.8	79.8	JAPAN T
Į	FRI.KRUPP-HOESCH KRU	225 102.3	-3 -3.7	390.7 112.5	225 87.5	JOYO BA
ł	GEHE HEIDELB.DRUCKMASCHIN	115.5	0.45	168	95.8	JUSCO
Í	HEIDELB ZEMENT	114	0	179	110	KAJIMA
į	HENKEL	1123	-3.5 -7	159.5 182.9	79.5 85	KANEKA
l	HENKEL PREF.	45	0	52.5	45	KAO
í	HEW HOCHTIEF	54	-1.9	90.5	53	KAWASA
į	HOECHST	67.3	-1.2	96.25	58.8	KAWASA
:	ISAR-AMPERWERKE	705 805	6 .	821 986	545 530	KEJO EL
į	KARSTADT KOELN RUCK GESELL	2240	-10	2590	1530	KEYENC
	LAHMEYER	85	-2	100	65.5	KINDEN
į	LEIFHEIT	58	Ô	66.5	50.6	KINKI N
į	LINDE	945	12	1374 55,3	933 29,3	KIRIN BI
4	LUPTHANSA	37 531	0.8 -12	773	452	KOKUSA
	MANNESMANN	145.5	-3	206	71.8	KOKUYO
ĺ	METALLGESELLSCHAFT	28.4	0.6	42.8	26.9	KOMATS
į	METRO	108.2	0.3	121.5	63.65	KUBOTA
į	MOBIL COM NM	440	-20	668 965.41	54.44 473.82	KURARA
ŀ	LOTALCH DUCK REGD.	730	-6 0	620	430	KYUSHU
	NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND	469.5	õ	545	462.5	MABUCI
	PREUSSAG	570	27	769	447	MAKITA
į	RWE	1.88	-1.4	110.5	73	MARUBE MARUI
	RWE PREF.	60 490	-L 15	85,8 515	58.6 424	MATSUS
	RWE-DEA	768	-27	1219	445.4	MATSUS
	SAP CAR DREE	838	-32	1315	463.3	MATSUS
	SAP PREF. SCHERING	174.25	-3.25	226.9	152	MATSUS
	SIEMENS	90.5	-3.3	138.6 1620	90.3 920	MAZDA MINEBE
	SPRINGER (AXEL) R	975 878	15 3	1159	820	MITSUBI
	SUEDZUCKER	604	4	695	460.1	MITSUBL
	THUEGA THYSSEN	296.5	-3.6	491	296.5	MITSUBI
	THYSSEN INDUSTRIE	330	6	#88 (3) 4	295 86.8	MITSUBL
	VEBA	96	1.5	131.4	(ELA)	mi (SUB)

VEW'B' VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WCM BETEILIGUNG WUERTT. VERS. BET.	545	5	635	473
	1237.5	-0.5	1374.5	765.5
	2240	0	2495	1170
	115.3	-2.3	196.8	88.34
	71.8	-2	139	67.86
	71.3	-1.1	79.5	27.45
	2600	f0	2920	1665
AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG B' ABB AG R ADECCO 'B' ALUSUISSE R ARES-SERONO B' BALOISE R BARRY CALLEBAUT BCV 'B' BK VISION B' (NAV) BK VISION B' LIMITE CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT 'B' EMS-CHEMIE 'B' GOTTHARD BANK B' HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK B' RUI-IUS BAER 'B' KUONI REISEN R LUB 'B' NOVARTIS 'B' NOVARTIS B' PHARMA VISION 'B' (I) PHREALI INTL. R' RICHEMONT B 'A' RIETER HOLDING B' ROCHE HOLDING B' ROCHE HOLDING B' ROCHE HOLDING B' SUIJEZER MEDICA SUIJEZER MEDICA SUIJEZER R STILLHALTER VIS, SUIJEZER R SVILSE R SVISS LEP B SWISS LEP B SWISS LEP B SVISS LEP B VALORA R VONTOBEL B' ZURICH ALLIED R	849 1428 279 510 1347 1735 910 306 418 191 193.5 112.5 644 174 510 1315 262 3010 4200 720 2776 202 2776 1872 914 919 310 1894 813 23970 15400 15400 15400 15400 15400 15400 1720 2776 178 101 1890 1891 1890 1893 1893 1893 1893 1893 1893 1893 1893	-31 9 -6 -37 -36 -85 -15 0 -8 -13 -14.5 -2 -1 -8 0 -57 -5 -140 0 -57 -5 -69 -40 4.5 -118 -9 0 -21 -9 -21 -9 -20 -15 -30 -41 -7 -7 -10.75 -2 -19 -63 -42 -13 -3 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	998 2575 523 792 2011 2000 1550 1550 451 453 214 453 214 1040 382 615 5475 8770 980 2149 436 5475 8770 980 2149 2149 436 5475 2719 310 27125 1074 1092 385.5 2215 1175 27000 17655 517 1710 286 430 1286 430 1286 430 1395 486 430 1396 430 1286 5920 1395 653 479 2790 1187	765 1330 279 349 1203.73 1735 707.99 290 370 191 193.5 110 515 515 174 516 6695 700 890 1093 221 2000 4143 524 1954 2079 2070 159 1700 805 814 298 3420 557 20400 12090 300 769 1510 313.5 238.5 685 960 800 2039 715 174.5 175.5 1720 560
J	AP/	N		
ACOM	6960	0	8000	5410
ADVANTEST	5930		12363 57	5560

ACOM	6960	Ð	8000	5410
ADVANTEST	5930	-80	12363.57	5560
AIFUL	5770	-190	10100	5770
aisin seiki	1165	7	1726	1129
ATWA	3690	0	5520	2380
AJINOMOTO	1107	-69	1450	1010
ALL NIPPON AJRWAYS	455	-14	762	430
ALPS ELECTRIC	1670	-34	1910	1010
ASAHI BANK	385	-30	747	385
ASAHI BREWERIES	1648	-27	2100	1600
ASAHI CHEMICAL IND.	430	2	610	406
ASAHI GLASS	678	-20	938	480
BANK OF FUKUDKA	480	-15	540	399
BANK OF TOK YO-MITSUB	977	-38	2320	976
BANK OF YOKOHAMA	240	-7	540	235
BANYU PHARMS.	1895	18	2010	1220
BENESSE	5420	10	5830	2780
BRIDGESTONE	2650	-230	3540	2490
CANON	2710	-90	3680	2545



Geneva Tel: + 4122 320 2777 - Fax: + 4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cie and The International Investor

CANON SALES CASIO COMPUTER CASIO COMPUTER CASIO COMPUTER CENTRALJAPAN RAILWA S00000 4000 600000 333000 CHIBA BANK CHUBU ELECPOWER CHUGOKU BLECPOWER DAI NIPPON PRINTING DAI NIPPON RAILWAY DAI NIPP							
CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILWA CHUBU ELE CPOWER CHUB ARNK CHUBU ELE CPOWER CHUGKU BLANK CHUBU ELE CPOWER CHUGKU ELE CPOWER 2060 -700 -701 -701 -701 -701 -701 -701 -70		CANON SALES	1701	-19	2420	132n	
CHIBA BANK							
CHUGOKU BANK 1690 -70 1883 1530 CHUGOKU BANK 1690 -70 1883 1530 CHUGOKU BANK 1690 -70 1883 1530 CHUGOKU ELEC.POWER 2060 -100 2160 1810 CTTZEN WATCH 891 -35 1191 691 CREDIT SAISON 2065 -65 3600 2510 DAI NIPPON PRINTING 1853 -47 2640 1841 DAJI-CHI KANCYO BK. 591 -9 1380 562 DAJIWA BANK 1785 -65 1995 1230 DAJIWA SECURITIES 307 -3 787 365 DAJIWA SECURITIES 307 -3 787 365 DDI DENSO 2105 -130 2940 2070 ELISAI PANIL 1698 -72 2250 1610 PENSO -100 359000 ELISAI 1698 -72 2250 1610 FAMILYMART 4990 -100 3530 4080 FAMILYMART 4990 -100 3530 4080 FULLI BANK 341 -32 1380 329 FULLI HEAVY INDS. FULLI HEAVY INDS. FULLI HEAVY INDS. FULLI HEAVY INDS. FULLI HEAVY BANK 1675 -24 1339 970 FULLI TELEVISION NETW FLOTON FULLISAWA PHARM 1775 -24 1339 970 FULLITSU 1155 -39 1602 1135 FURUKAWA ELECTRIC 393 -5 666 383 FULLI HEAVI PHARM HACHULINI BANK HACHULI BECPOWER HOKURIKU BANK HACHULINI BANK HANKYU HIROSE PLECTRIC HOKURIKU BANK HACHULINI BANK HACHULI BECPOWER HOKURIKU BECPOWER			590000				
CHIJGOKU BLANK CHIJGOKU BLECPOWER CHIJGOKU BLECPOWER CHIJGOKU BLECPOWER CHIJGOKU BLECPOWER CHIJGOKU BLECPOWER CHIJGOKU BLECPOWER DS1 DAINIPPON PRINTING 1853 -47 2640 1841 2600 DAINIPPON PRINTING 1853 -47 2640 1841 DAINIPPON PRINTING 1853 -47 38 390 19000 04000 0617000 289000 1900	ĺ						
CHUGOKU ELEC.POWER CTIZED WATCH CTIZED WATCH S91 -35 -1191 -691 CREDIT SAISON DAINIPPON PRINTING DAINIPPON PRINTING DAINIPPON PRINTING DAILIFH KANCYO & 591 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -1380 -562 -57 -9 -9 -1380 -562 -9 -1380 -562 -9 -9 -1380 -562 -9 -9 -1380 -562 -9 -9 -1380 -562 -9 -9 -1380 -562 -9 -9 -1380 -562 -9 -9 -1380 -664 -67 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7							
CREDIT SAISON   2006   -65   3600   2510	ı						
CAMPON PRINTING							
DAI-NIPPON PRINTING							
DAREI DAICH PHARM. 1785 -65 1995 1230 DAICH PHARM. 1785 -65 1995 1230 DAIWA BANK 157 -7 563 130 DAIWA SECURITIES 367 -3 7870 365 DDI DAIWA SECURITIES 367 -3 7870 365 DDI DENSO 2105 -130 2940 2070 EAST JAPAN RAILWAY PENARC PENARC PENARC PANLYMART 4900 -100 5530 4080 PANLYMART 4990 -100 5530 4080 PANLYMART 4990 -100 5530 4080 PHUI HEAVY INDS. PLUI HEAVY INDS. PUIL PHOTO FILM 4620 -100 5500 4180 PUIL SAWA PHARM. PUIL HEAVY INDS. PUIL HEA							
DAIRCHI PHARM.  DAIWA BANK  157 -7 563  130  DAIWA SECURITIES  367 -3 737  365  DDI 309000 4000 617000 299000  DENSO 2105 -130 2940 2070  ESAST JAPAN RAILWAY 705000 -34000 739000 539000  ESAST JAPAN RAILWAY 4990 -100 5530 4080  FAMILY MART 4990 -100 5530 4080  FAMILY MART 4990 -100 5530 4080  FAMILY HIPOTO FILM 4620 -100 5500 4180  FULL TELEVISION NETW 512000 0 695000 503000  FULL TELEVISION NETW 512000 0 695000 47400  FULL TELEVISION NETW 512000 0 695000 47400  FULL TELEVISION NETW 512000 0 69000 47400  FULL TELEVISION NETW 512000 0 69000 47400  FULL TELEVISION NETW 512000 0 69000 47400  FULL TELEVISION NETW 512000 0 6000 6000 47400  FULL TELEVISION NETW 512000 0 6000 6000 47400  FULL TELEVISION NETW 512000 0 6000 6000 47400  FULL TELEVISION NETW 51200 0 6000 6000 6000  FULL TELEVISION NETW 51200 0 6000 6000 6000  FULL TELEVISION NETW 51200 0 6000 6000 6000  FULL TELEVISION NETW 51200 0 6000 6000 60000  FULL TELEVISION NETW 51200 0 6000 6000 6000  FULL TELEVISION NETW 51200 0 6000 6000 6000  FULL TELEVISION NETW 51200 0 600	Ì	DAI-ICHI KANGYO BK.	192	-9	0861	562	
DAJWA HOUSE INDUSTRY   176   -33   1340   604			310	-10			
DADWA HOUSE INDUSTRY   1176   -33   1340   634     DAWA SECURITIES   367   -3   787   365     DENSO   2105   -130   2340   2370     DENSO   2105   -130   2340   2370     DENSO   2400   -100   6000   739000     ESAT JAPAN RAILWAY   705000   -34000   739000   339000     ELISAL   1698   -72   2250   1610     FAMILYMART   4990   -100   5530   4080     FAMILYMART   4990   -100   5530   4080     FUIL BANK   341   -32   1380   329     FUIL HEAVY INDS.   722   7   865   313     FUIL HEAVY INDS.   722   7   865   313     FUIL HEAVY INDS.   722   7   865   313     FUIL TELEVISION INETW   512000   0   699000   503000     FUIL TELEVISION INETW   512000   0   699000   385     FUTABA   4740   -100   6000   4740     GUMMA BANK   1080   -34   1230   995     HIROSE ELECTRIC   6670   -60   9200   5860     HITACHI   1000   -1000   -1000   -1000   -1000     HOYGA   1000   -1000   -1000							
DAIWA SECURITIES   367   -3   787   265     DENSO   2105   -130   2940   2070     EAST JAPAN RAILWAY   2105   -130   2940   2070     ESSAI   696   -72   2239   1610     ESSAI   696   -72   2239   1610     EARLYMART   4990   -100   5530   4080     FAMILYMART   4990   -100   5530   4080     FAMILYMART   4990   -100   5530   3800     FUIL BAINK   341   -32   1380   329     FUIL BAINK   341   -32   1380   329     FUIL BAINK   341   -32   1380   329     FUIL BAINK   4620   -100   5500   4180     FUIL BAINK   4620   -100   600   695000   803000     FUIL BAINK   4740   -100   600   4740     GUMMA BAINK   944   8   1030   840     HANKYU   470   -19   619   470     HIROSE ELECTRIC   6670   -60   9200   5860     HOTACH ICREDIT   2990   -150   2680   1940     HOKKAIDO ELEC.POWER   1985   -45   2045   1780     HOWAA MOTOR   4050   -270   5500   4000     HOYA   4630   -170   5150   3330     INDUSTRIAL BKLIAPAN   545   -24   1510   509     ISETAN   1120   37   1301   485     ISETAN   1120   37   1301   485     ISETAN   1120   37   1301   485     ISETAN   120   37   3800   120000     JAPAN AIRLINES   322   -14   513   322     JAPAN TELECOM   840000   -5900   15000000   810000     JAPAN TOBACCO   970000   -19000   1000000   810000     KAWASAKI ELECTRIC PWR   2380   -40   2346   245     KANSAL ELECTRIC PWR   2380   -40   2346   245     KANSAL ELECTRIC PWR   2380   -40   2365   145     KURL REPWERY   1102   8   1310   990     KURL REPWERY   1102   8   4153   85     KOKUYO   1793   -29   2950   1770     KOMATSU   198   -10   416   6920   3700     KEU SHILLER POWER   198   -10   416   6920     MARUIH   198   -10   445   475   475   475     MATSUSHITA COMMS. IN   4780   30   523   244     MITSUBISHI ELECTRIC   244   15   822   235     MITSUB	t						
DDI   309000   4000   617000   289000   EAST JAPAN RAILWAY   705000   -34000   739000   539000   EBJARA   1696   -72   2250   1610   696   6172   6250   6							
DENSO	U						
ESAT JAPAN RAILWAY 70000 -34000 739000 539000 ESIARA 1698 -72 2229 1610 960 961 1610 960 961 960 961 960 963 930 30 30 5150 3800 FUJI BANK 341 -32 1380 329 FUJI BANK 341 -32 1380 329 FUJI PHOTO FILM 4620 -100 5530 4180 970 170 FUJI PHOTO FILM 4620 -100 5500 4180 970 170 FUJI PHOTO FILM 4620 -100 5500 4180 970 170 FUJI PHOTO FILM 4620 -100 5500 4180 970 170 FUJI PHOTO FILM 4620 -100 5500 4180 970 170 FUJI PHOTO FILM 4620 -100 5500 4180 970 170 FUJI PHOTO FILM 4620 -100 5500 4180 970 170 FUJI PHOTO FILM 4620 -100 5500 4180 970 170 FUJI PHOTO FILM 4620 -100 6000 4750 970 170 FUJI PHOTO FILM 4620 -100 6000 4750 970 970 170 FUJI PHOTO FILM 4620 -100 6000 4750 970 970 170 FUJI PHOTO FILM 4620 -100 6000 4750 970 970 970 970 970 970 970 970 970 97	5						
EISAL	-						
FAMELYMART 4990 -100 5530 4080 FANIC 3930 -30 5150 3800 FULL BANK 341 -32 1380 329 FULL HEAVY INDS. 722 7 865 313 FULL HOTO FILM 4620 -100 5500 4180 FULL TELEVISION NETW 512000 0 695000 503000 FULL SAWA PHARM. 1275 -24 13339 997 FURUKAWA ELECTRIC 393 -5 660 383 FUTUR HORIZO 1155 -39 1602 1135 FUTUR AND 4740 -100 6000 4740 GUMMA BANK 944 -8 1050 -34 1230 950 HANKYU 470 -19 619 470 HIROSE ELECTRIC 6670 -60 9200 5860 HITACHI CREDIT 2090 -150 2680 1940 HOKKAIDO ELECTROWER 1985 -45 2045 1780 HOKURIKU ELEC.POWER 1980 -45 2045 1780 HONDA MOTOR 4050 -270 5500 4000 HOYA 4630 -170 5150 3330 ISHIKAWAJIMA-HARIMA 255 -11 330 189 ITO YOKADO 160 -9 433 192 JAPAN ARKLINES 322 -14 513 322 JAPAN TELECOM 840000 -69000 2150000 810000 JAPAN TOBACCO 970000 -19000 1000000 8100000 JAPAN TOBACCO 970000 -19000 1000000 8100000 JAPAN TOBACCO 970000 -19000 1000000 8100000 JAPAN TOBACCO 970000 -19000 1000000 810000 JAPAN TOBACCO 970000 -19000 1000000 8100000 JAPAN TOBACCO 970000 -190000 980000 JAPAN TOBACCO 970000 -190000 9800000 JAPAN TOBACCO 9700	į	ENARA	960	-10			
FUII EANN PUII HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FUIT ELEVISION NETW FUII SAWA PHARM. FUIT ELEVISION NETW FUIISAWA PHARM. FUIT SUIT SAWA PHARM. FUIT SUIT SUIT SAWA PHARM. FUIT SAWA P							
FUII FANN FUII HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUIS SAW PHARM. FUITSU FURKAWA PHARM. FUITSU FURUKAWA ELECTRIC FUTABA GUNMA BANK HACHIUNI BANIK HACHIUNI BANIK HACHIUNI BANIK HACHIUNI BANIK HACHIUNI BANIK HACHIU							
FUII HEAVY INDS.   722   7   865   313   FUII PHOTO FILM   4620   -100   595000   48	-						
FUIL PHOTO FILM FUIL TELEVISION NETW FUILSAWA PHARM. FUITSU FUITSU FURTISU FUR							
FUIT TELEVISION NETW FUILSAWA PHARM. 1275 -24 1339 997 1602 1115 FURUKAWA ELECTRIC 1155 -39 1602 1115 FURUKAWA ELECTRIC 393 -5 660 383 1740 -100 6000 4740 GUNMA BANK 944 -8 1050 840 HACHIUUNI BANK 1080 -34 1230 990 990 HACHIUNI BANK 1080 -34 1230 990 990 HACHIUNI BANK 1080 -34 1230 990 990 HIROSE ELECTRIC 6670 -60 9200 5850 HITACHI 602 8 1160 556 1900 HONDA MOTOR 4050 -270 5500 4000 HONDA MOTOR 4050 -170 5150 3330 HS ISHIKAWAJIMA-HARIMA 235 -11 330 189 ISDICA HARIMA 463 -10 615 445 1120 1120 HARIMA 483 1120 1120 HARIMA 345 32 288 282 KANSAL ELECTRIC PWR. 2380 -40 2460 2460 HARIMA KANSAL ELECTRIC PWR. 2380 -40 2460 2460 HARIMA KEYENCE 12650 -250 20300 125000 ENINDEN 1521 544 1800 1290 KINKI NIPPON RAILWAY 592 -8 424 193 KKEYENCE 12650 -250 20300 125000 12500 KOMATSU 427 124 130 140 140 140 140 140 140 140 140 140 14							
FUITISU FURIXAWA ELECTRIC FURIXAWA ELECTRIC FURIXAWA ELECTRIC FURIXAWA ELECTRIC GOOD GOOD GOOD GOOD GOOD HANKYU HANKYU HANKYU HOBO HANKYU HOBO HANKYU HOBO HANKYU HITACHI HIROSE ELECTRIC HOTACHI HOROSE ELECTRIC HOTACHI HOROSE ELECTOWER HOKKAIDO ELEC-POWER HOKURIKU ELEC-POWER HONDA MOTOR HOYA HONDA MOTOR HOYA HOBO HOYA HOYA HOBO HOBA HOBO HOBA HOBO HOBA HOBO HOBO		FUIL TELEVISION NETW				503000	
FURUKAWA ELECTRIC 393 -5 660 383 FUTABA 4740 -100 6000 4740 GUNMA BANK 944 -8 1050- 840 HACHUUNI BANK 1080 -34 1230 950 HACHUUNI BANK 1080 -34 1230 950 HITACHI 6670 -60 9200 5850 HITACHI 602 -8 1160 556 HITACHI 602 -8 1160 556 HITACHI 602 -8 1160 556 HOKURIKU ELECPOWER 1985 -45 2045 1780 HOKURIKU ELECPOWER 1990 -60 2055 1800 HOYA 4630 -170 5150 3350 HOYA 4630 -170 5150 3350 INDUSTRIAL BK.IAPAN 545 -24 1510 509 ISETAN 1120 -37 1301 485 ISHIKAWAJIMA-HARIMA 235 -11 330 189 ITO YOKADO 6060 -9 443 192 JAPAN AIRLINES 322 -14 513 322 JAPAN TELECOM 840000 -69000 2150000 840000 JAPAN TOBACCO 970000 -19000 1000000 810000 JAPAN TOBACCO 970000 -19000 1000000 810000 JAPAN TOBACCO 970000 -19000 1000000 810000 JAPAN TELECOM 840000 -69000 2150000 840000 JAPAN TELECOM 840000 -19000 1000000 810000 JAPAN TELECOM 8450 -10 615 KANIMA 345 -32 588 282 KANISAI ELECTRIC PWR. 2380 -40 2460 2010 KAWASAKI JELECTRIC PWR. 2380 -40 2460 2010 KAWASAKI JELECTRIC PWR. 289 -8 424 193 KAWASAKI STEEL 165 -13 286 145 KDD 4260 -410 6920 3700 KEO ELECTRIC RAILWA 447 -38 570 430 KEYENCE 12650 -250 20300 12500 KINKI NIPPON RAILWAY 592 -8 728 591 KINKI BREWERY 1102 -8 1310 909 KORUYO 1793 -20 2950 1770 KOMATSU 620 17 775 499 KURCH BREWERY 1102 -8 1310 1040 KYOCERA 6250 150 7920 5660 KYUSHU ELECPOWER 1990 -5 2240 1830 MASTUSHITA ELEC.NOL. 1808 -37 2355 1780 MASTUSHITA COMMS. IN 4780 30 5090 3160 MATSUSHITA ELEC.NOL. 1808 -37 2355 1780 MATSUBISHI CHEMICAL 260 -7 284 137 MITSUBISHI E		FUJISAWA PHARM.	1275	-24		997	
GUNMA BANK HACHUNI							
GUNIMA BÀNK HACHPUNI BANK HANCYU HIROSE PLECTRIC G670 G670 G670 G690 G900 S860 HITACHI G12 HIROSE PLECTRIC G670 G670 G690 G900 S860 HITACHI G12 HIROSE PLECTRIC G670 HOKAGIDO PLEC POWER HOKKAIDO PLEC POWER HOKKAIDO PLEC POWER HOKKAIDO PLEC POWER HOKKAIDO PLEC POWER HONDA MOTOR HOYA HONDA MOTOR HOYA HONDA MOTOR HOYA HOYA HOSO HONDA MOTOR HOSO HONDA MOTOR HOSO HONDA MOTOR HOYA HOSO HOSO HONDA HOSO HOSO HOSO HOSO HOSO HOSO HOSO HOS	İ						
HACHUNI BANK HANICYU HIROSE PLECTRIC HITACHI HOROSE PLECTRIC H							
HANIXYU 470 -19 619 470 HIROSE ELECTRIC 6670 -60 9200 5860 HITTACHI 602 8 1160 536 HOKKAIDO PLEC-POWER 1985 -45 2045 1780 HOKKAIDO PLEC-POWER 1990 -60 2055 1900 HONDA MOTOR 4050 -270 5300 4000 HOYA 4630 -170 5159 3359 INDUSTRIAL BK_IAPAN 545 -24 1510 509 ISETAN 1120 -37 1301 483 ISHIKAWAIIMA-HARIMA 255 -11 330 189 ITO YOKADO 6360 -140 7450 5350 ITOCHU 206 -9 443 192 JAPAN AIRLINES 322 -14 513 322 JAPAN TELECOM 840000 -69000 2150000 840000 JAPAN TOBACCO 970000 -19000 1000000 810000 JOYO BANK 485 -10 615 445 JUSCO 1917 -52 2960 1430 KANIBAA 345 -32 588 282 KANSAI ELECTRIC PWR. 2380 -40 2360 2010 KAWASAKI STEEL 165 -13 286 145 KDD 4260 -410 6920 3700 KEIO ELECTRIC RAILWA 447 -38 570 430 KEYENCE 12650 -250 20300 12500 KINKI NIPPON RAILWAY 592 -8 424 195 KOKUSAI SECURITIES 178 -99 1615 300 KOKUYO 1793 -29 2950 1770 KOMATSU 620 1793 -29 2950 1770 KOMATSU 620 179 -775 499 KUBOTA 257 199 476 249 KUBOTA 257 199 476 249 KURRARAY 1247 -23 1301 1040 KAYUSHU ELEC-POWER 2190 -5 2240 1830 MATSUSHITA ELEC-INDL 1808 -37 2355 1780 MASTUSHITA PLEC-INDL 1808 -37 2355 1780 MATSUSHITA ELEC-INDL 1808 -37 2355 1780 MITSUBISHI ELECTRIC 244 -15 482 235	Ì						
HITACHI HITACHI CREDIT HOKKALDO ELEC-POWER HONDA MOTOR							
HITACHI CREDIT HOKKAIDO BLECPOWER HOKURIKU ELECPOWER HONDA MOTTOR HOYA HONDA MOTTOR HOYA HOYA HONDA MOTTOR HOYA HOYA HOSO HOYA HOYA HOSO HOYA HOYA HOSO HOYA HOSO HOYA HOSO HOYA HOSO HOYA HOYA HOSO HOSO HOSO HOSO HOSO HOSO HOSO HOS	i	HIROSE ELECTRIC	6670		9200	5860	
HOKKAIDO ELEC.POWER HOKURIKU ELEC.POWER HOKURIKU ELEC.POWER HONDA MOTOR HOYA HOYA HOYA HOYA HOYA HOYA HOYA HOYA							
HOKURIKU ELEC.POWER HONDA MOTOR HOYA HOYA HOSO -270 5500 4000 HOYA HOSO -170 5159 3330 HDUSTRIAL BK.IAPAN 545 -24 1510 509 ISETAN 1120 -37 1301 485 ISHIKAWAIIMA-HARIMA 235 -11 330 189 HOYOKADO 6360 -140 7450 5550 HOCHU 206 -9 443 3322 JAPAN ARLINES 322 -14 513 322 JAPAN TELECOM 840000 -69000 2150000 840000 JAPAN TOBACCO 970000 -19000 1000000 810000 JOYO BANK 485 -10 615 445 JUSCO 1917 -52 2960 1450 KAJIMA 345 -32 588 282 KANISAI ELECTRIC PWR. 2380 -40 2360 2010 KAWASAKI HEAVY IND. 289 -8 424 193 KAWASAKI STEEL 165 -13 236 145 KDD 4260 -410 6920 3700 KEIO ELECTRIC RAILWA 447 -38 570 430 KEYENCE 12650 -250 20300 12500 KINKI NIPPON RAILWAY 592 -8 728 591 KOKUSAI SECURITIES 978 -29 1615 800 KOKUYO 1793 -29 2950 1770 KOMATSU 620 17 775 499 KURBOTA 257 -19 476 249 KURRARAY 1247 -23 1301 1040 KYUSHU ELEC.POWER 2190 -5 2240 1830 MATSUSHITA COMMS. IN 4780 30 5090 3160 MARTILI 1997 -63 2195 1910 MATSUSHITA COMMS. IN 4780 30 5090 3160 MARTSUBISHI CHEMICAL 260 -7 284 MITSUBISHI ELECTRIC 244 -15 482 235 MITSUBISHI ELECTRIC 244 -15 482 235							
HONDA MOTOR	i						
HOYA	-						
INDUSTRIAL BK_IAPAN   545   -24   1510   509   15ETAN   1120   -37   1301   485   15HIKAWAIIMA-HARIMA   235   -11   330   189   17O YOKADO   6360   -140   7450   5550   17O YOKADO   1450   189   192   144   131   322   144   131   322   144   131   322   144   131   322   144   131   322   144   131   322   144   131   322   144   131   322   144   131   322   144   131   322   144   131   322   144   131   322   144   131   130   145							
ISHIKAWAJIMA-HARIMA   235   -11   330   189   170 YOKADO   6360   -140   7450   5530   170 CHU   206   -9   443   192   134 PAN AIRLINES   322   -14   513   322   134 PAN TOBACCO   970000   -190000   1000000   840000   100000   10000000   100000000	- 1	INDUSTRIAL BKJAPAN					
TTO YOKADO	į	ISETAN	1120	-37	1301		
ITOCHU	- 1						
JAPAN AIRLINES   322	i						
JAPAN TELECOM	- 1			-			
JAPAN TOBACCO	]						
JUSCO	ì				1000000	810000	
KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. Z380 KANSAI ELECTRIC PWR. Z150 0 2395 1630 KAWASAKI MEAVY IND. Z89 -8 424 195 KAWASAKI STEEL 165 -13 226 145 KDD 4260 -410 6920 3700 KEJO ELECTRIC RAILWA 447 -38 570 430 KEYENCE 12650 -250 20300 1250 KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY 592 -8 728 591 KINKI NIPPON RAILWAY 592 -8 728 591 KINKI NIPPON RAILWAY 592 -8 728 591 KOKUSAI SECURITIES 978 -29 1615 -30 KOKUYO 1793 -20 2050 1770 KOMATSU KUBOTA 257 -19 476 249 KUBOTA 257 KURARAY 1247 -23 1301 1040 KYOCERA 6250 150 7920 5660 KYUSHU ELEC.POWER 2190 -5 2240 1830 MABUCHI MOTOR 8400 -70 10600 5700 MAKUTA 1500 -57 1770 1010 MARUBENI 198 -10 405 193 MARUI 1997 -63 2195 1910 MATSUSHIKOTOBUKI ELT 2990 -20 4510 2910 MATSUSHITA COMMS. IN 4780 30 5090 3160 MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.IN	-	JOYO BANK	485				
KANEKA	í						
KANSAI ELECTRIC PWR.   2380   -40   2460   2010   KAO   2150   0   2395   1630   KAWASAKI REAVY IND.   289   -8   424   193   KAWASAKI STEEL   165   -13   286   145   KDD   4260   -410   6920   3700   KEIO ELECTRIC RAILWA   447   -38   570   430   KEYENCE   12650   -250   20300   12500   KINKI NIPPON RAILWAY   592   -8   728   591   KINKI NIPPON RAILWAY   592   -8   728   591   KINKI NIPPON RAILWAY   592   -8   728   591   KOKUSAI SECURITIES   978   -29   1615   300   KOKUYO   1793   -29   2950   1770   KOMATSU   620   17   775   499   KUBOTA   257   -19   476   249   KURARAY   1247   -23   1301   1040   KYOCERA   6250   150   7920   5660   KYUSHU ELECPOWER   2190   -5   2240   1830   MABUELHI MOTOR   8400   -70   10600   5700   MAKITA   1500   -57   1770   1010   MARUBENI   198   -10   405   193   MATSUSHITA ELEC.INDL   1808   -37   2355   1780   MASUSHITA ELEC.INDL   1808   -37   2355   1780   MATSUSHITA ELEC.INDL   1808   -37   2355   1780   MINSUBISHI CHEMICAL   260   -7   284   137   MITSUBISHI CHEMICAL   260   -7   284   137   MITSUBISHI ELECTRIC   244   -15   482   235   MITSUBISHI ESTATE   902   -68   1840   902	1						
KAO	-						
KAWASAKI REAVY IND.   289	i						
KIDD	i				424	193	
KEIO ELECTRIC RAILWA	-	KAWASAKI STEEL	165	-13	286	145	
KEYENCE   12650   -250   20300   12500   RINDEN   1521   -54   1800   1290   1290   KINKI NIPPON RAILWAY   592   -8   728   591   KIRIN BREWERY   1102   -8   1310   909   KORUSAI SECURITIES   978   -29   1615   300   KOKUYO   1793   -29   2950   1770   KOMATSU   620   17   775   499   KUBOTA   257   -19   476   249   KUBOTA   257   -19   476   249   KURARAY   1247   -23   1301   1040   KYOCERA   6250   150   7920   5660   KYUSHU ELECPOWER   2190   -5   2240   1830   KYOCERA   1500   -57   1270   1010   103	i		4260	<del>-4</del> 10	6920	3700	
KINDEN   1521   -54   1800   1290							
KINKI NIPPON RAILWAY 592 -8 728 591 KIRIN BREWERY 1102 -8 1310 909 KOBE STEPL 88 -4 153 85 KOKUSAI SECURITIES 978 -29 1615 800 KOKUYO 1793 -29 2950 1770 KOMATSU 620 17 775 499 KUBOTA 257 -19 476 249 KURARAY 1247 -23 1301 1040 KYOCERA 6250 150 7920 5660 KYUSHU ELEC_POWER 2190 -5 2240 1830 MABUCHI MOTOR 8400 -70 10600 5700 MAKUTA 1500 -57 1770 1010 MARUBENI 198 -10 405 193 MARUI 1997 -63 2195 1910 MATSUSHIKOTOBUKI ELT 2990 -20 4510 2910 MATSUSHIKOTOBUKI ELT 2990 -20 4510 2910 MATSUSHITA COMMS. IN 4780 30 5090 3160 MATSUSHITA ELEC.INDL 1808 -37 2355 1780 MATSUSHI							
KIRIN BREWERY KOBE STEPL KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KUBOTA KURARAY KUROTA KURARAY KURARAY KURARAY KUSHU ELECPOWER KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECPOWER KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECPOWER KYOOLERA KYUSHU ELECPOWER KOKUSAI KYOOLERA						_	
KOBE STEPL   88	- 1						
KOKUSAI SECURITIES   978   -29   1615   800							
KOKUYO	4						
KUBOTA	1						
KUBOTA   257   -19   476   249							
KURARAY KYOCERA KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LIPO MABUCHI MOTOR MAKITA LISO MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT LIPO MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUBISHI MATSUBISH	- 1						
KYOCERA   6250   150   7920   5660	1						
KYUSHU ELEC.POWER   2190   -5   2240   1830   MABUCHI MOTOR   8400   -70   10600   5700   5700   MAKITA   1500   -57   1770   1010   MARUBENI   198   -10   405   193   MARUBENI   1997   -63   2195   1910   MATSUSHITA COMMS. IN   4780   30   5090   3160   MATSUSHITA ELEC.INDL   1808   -37   2355   1780   MATSUSHITA ELEC.INDL   1808   -37   2355   1780   MATSUSHITA ELEC.WKS.   1014   -21   1310   1000   MAZDA MOTOR   483   0   523   244   MINEBEA   1150   40   1364   1130   MITSUBISHI   676   -50   1220   668   MITSUBISHI CHEMICAL   260   -7   284   137   MITSUBISHI ELECTRIC   244   -15   482   235   MITSUBISHI ELECTRIC   244   -15   482   235   MITSUBISHI ESTATE   902   -68   1840   902	-			-			
MABUCHI MOTOR   8400   -70   10600   5700   MAKITA   1500   -57   1770   1010   1010   1910							
MARUBENI   198   -10   405   193   193   194   197   63   2195   1910   1910   197   63   2195   1910   1970   1	-	MABUCHI MOTOR			10600		
MARUI   1997   63   2195   1910	-1	MAKITA	1500	-57	1770	1010	
MATSUSHLKOTOBUKU ELT   2990   -20   4510   2910   MATSUSHTA COMMS. IN   4780   30   5090   3160   MATSUSHITA CELEC.INDL   1808   -37   2355   1780   MATSUSHITA ELEC.INGL   1808   -37   2355   1780   MATSUSHITA ELEC.WKS.   1014   -21   1310   1000   MAZDA MOTOR   483   0   523   244   MINUEBEA   1150   -40   1364   1130   MINUEBEA   1150   -40   1364   1130   MITSUBISHI CHEMICAL   260   -7   284   137   MITSUBISHI ELECTRIC   244   -15   482   235   MITSUBISHI ESTATE   902   -68   1840   902		MARUBEN	198	-10	405	193	
MATSUSHITA COMMS. IN         4780         30         5090         3160           MATSUSHITA ELEC.INDL         1808         -37         2355         1780           MATSUSHITA ELEC.WKS.         1014         -21         1310         1000           MAZDA MOTOR         483         0         523         244           MINEBEA         1150         -40         1564         1130           MITSUBISHI         676         -50         1220         668           MITSUBISHI ELECTRIC         260         -7         284         137           MITSUBISHI ELECTRIC         244         -15         482         235           MITSUBISHI ESTATE         902         -68         1840         902							
MATSUSHITA ELEC.INDL   1808   -37   2355   1780	1						
MATSUSHITA PLEC.WKS.   1014   -21   1310   1000   MAZDA MOTOR   483   0   523   244   MINEBEA   1150   -40   1364   1130   MITSUBISHI CHEMICAL   260   -7   284   137   MITSUBISHI ELECTRIC   244   -15   482   235   MITSUBISHI ESTATE   902   -68   1840   902	-						
MAZZDA MOTOR         483         0         523         244           MINEBEA         1150         -40         1564         1130           MITSUBISHI         676         -50         1220         668           MITSUBISHI CHEMICAL         260         -7         284         137           MITSUBISHI ELECTRIC         244         -15         482         235           MITSUBISHI ESTATE         902         -68         1840         902							
MINEBEA   1150		-					
MITSUBISHI	1						
MITSUBISHI CHEMICAL 260 -7 284 137   MITSUBISHI ELECTRIC 244 -15 482 235   MITSUBISHI ESTATE 902 -68 1840 902	ł			-			
MITSUBISHI ELECTRIC 244 -15 482 23S MITSUBISHI ESTATE 902 -68 1840 902	1						
MITSUBISHI ESTATE 902 -68 1840 902	1						
	-						
	1					_	
			-				

		-		
MITSUBISHI MATERIALS	247	1	379	170
MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY	656	-36 1	1900 993	656 608
MITSUI CHEMICALS	380	-15	448	175
MITSUI FUDOSAN	740	-60	1650	740
MITSUI MAR.AFIRE INS MITSUI MNG.& SMELT.	557 591	-14 3	776 646	539 481
MURATA MANUFACTURIN		-60	5800	3300
MYCAL NAGOYA RAJLROAD	790 406	0 -11	1380 463	760
NANKAI ELEC.RY.	559	-8	600	390 550
NEC	896	-30	1550	881
NGK INSULATORS NGK SPARK PLUG	1290 1005	5 -20	1319 1307	988 710
NICHIDO FIRE&MAR.INS	572	-4	835	572
NICHIEI NIDEC	9270 10560	-350 0	13999.93 12600	7700 4350
NIKKO SECURITIES	345	-12	667	324
NIKON NINTENDO	901 12600	-34 200	1950 14280	795 10100
NIPPON CREDIT BANK	144	-1	185	93
NIPPON ELEC.GLASS NIPPON EXPRESS	1365 663	-17 -25	1800 856	1330 585
NIPPON MEAT PACKERS	1638	-22	1908	1512
NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	37B 437	-9 -21	541 685	327 380
NIPPON STEEL	185	-8	278	148
NIPPON TELNETWORK NIPPON YUSEN KK	36900 409	250 -21	47500 496	33750 327
NISSAN MOTOR	381	-19	729	376
NISSIN FOOD PRDS, NITTO DENKO	2075 1600	-15 -77	2910	\$950 1600
NKK	72	-8	182	72
NOMURA SECURITIES NPN.PIRE & MARINE IN	1040 426	-24 L	1800 600	1030 359
NPN.TELG. & TEL.	1030000	-20000	1270000	920000
NSK NTT DATA	465 490000	-53 -20000	645 717999,94	290
OBAYASHI	502	-16	745	430999.94 358
ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO.	392 497	-36	621 704	373
OLYMPUS OPTICAL	1453	-21 -2	1589	403 800
OMRON	1240	0	2600	1190
ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3060 1597	30 -73	4000 1960	2020 1370
ORIENTAL LAND	4700	-110	7260	4500
ORIX OSAKA GAS	8730 351	•10 •5	10600 365	7790 261
PIONEER ELECTRONIC	2205	-95	2895	1850
PROMISE RICOH	6010	10 -10	7850 1820	5000 1056
ROHM	12940	-270	16000	11200
SAKURA BANK SANKYO (IST)	207 3230	-18 -70	618 4230	207 2870
SANWA BANK	766	-63	1540	766
SANYO ELECTRIC . SECOM	353 8010	-9 -300	439 8870	296 7130
SEIBU RAILWAY	3940	-150	6020	3800
SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	513 (050	0 -20	948 1198	460 762
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8000	-120	9460	8000
SEVENTY SEVEN BANK SHARP	1050 813	-19 -50	1240 1130	930 795
SHIKOKU ELECTRIC POW	2000	-35	2090	1810
SHIMANO SHIMIZU	2900 378	-100	3670 583	2380 281
SHIN-ETSU CHEMICAL	2155	-16 -80	3550	1990
SHIONOGI	795	-54	868	540
SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1250 1191	-28 -118	1980 £500	1231
SHOHKOH FUND & CO.	35000	400	46300	32000
SMC / SOFTBANK	9150 5660	-150 210	12000 7290	9000 2000
SONY	9500	-220	13390	8980
SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO	4670 545	-7	6350 919	3700 504
SUMITOMO BANK	1050	-20	1860	1008
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	398 1335	-14 -25	470 1940	237 1175
SUMITOMO MARAFIRE I	650	-15	866	580
SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ	137	-8	290 655	136
SUMITOMO TRUST & BAN	445 303	49	1250	364 303
SUZUKI MOTOR	1311	9	1440	1040
TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	2770 825	-70 -15	3430 1260	2460 646
TAKEDA CHEMICAL INDS	3650	-90	3830	3150
TAKEFUJI TDK	6350 8920	0 -120	7680 11700	4470 8380
TEUIN	365	-13	440	230
TERUMO TOBU RAILWAY	2850 330	-80 -7	2930 497	1700 323
ОКОТ	13400	-690	16400	13000
TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	2025	-35 -23	2060 999	1800
TOKIO MARÆFIRE INS.	531 1206	-37	1520	501 1040
TOK YO ELECTRIC POWER	2585	-40	2750	2170
TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	3180 288	-110 -11	8670 314	3100 261
TOKYU	321	l	585	297
TONEN TOPPAN PRINTING	663 . 1491	-32 -32	1090 1760	572 1373
TORAY INDS.	564	-10	731	514
TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	483 1757	-21 -40	635 2040	437 1110
TOTO	800	-12	1280	740
TOYO SEIKAN .	1738	-60	2350	1480
TOYOTRUST'& BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS	437 2030	-37 -50	1000 2520	#37 2030
TOYOTA MOTOR	2890	30	3930	2740
UNICHARM UNY	5080 2020	-20 -80	5620 2445	3790 1640
VICTOR CO. OF JAPAN	953	-42	1450	930
WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK	S14000 1340	-28000 19	565000 1819	367000 1302
YAMANOUCHI PHARMS.	2910	-100	3250	2680
YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1491	-20 11	1800 1690	1430 1

YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MARINS. YOSHITOMI PHARM. IND	[32] 511 [185	11 -26 15	1690 763 1185	1070 401 458
HON	NG I	KON	\G	
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHIUNG KONG INFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HK.Æ CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSDC HODG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV. PALIBURG BYTL-HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SHANGRI-LA ASIA SMARTONE TELECOM SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHAN TSUI PROPS. TV.BROADCASTS WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.	\$25 10.05 6.85 34.4 16.35 4.85 7.2 12.4 13.3 36.6 6.35 47.2 3.57 25.35 9 15.35 25.3 139.5 39 14.6 10.2 2 15.9 4.9 21.6 25.85 23.05 3.6 12.6 18.75 8.05 4.1 13.6	0.38 -0.1 -0.3 -0.2 -0.4 -0.1 -0.7 -0.6 -0.9 -0.35 -0.6 -0.1 -0.65 -0.4 -0.2 -1.15 -5 -0.8 -0.4 -0.2 -1.15 -5 -0.8 -0.8 -0.9 -0.05 -0.03 -0.05 -0.03 -0.05 -0.03 -0.05 -0.03 -0.05 -0.03 -0.05 -0.03 -0.05 -0.03 -0.05 -0.03	8.55 28.9 11.75 87 24.35 18.85 32.7 16.25 44.1 44 14.75 95.25 47 695 14.5 18.35 30.5 262 76.25 17.6 47 695 48.15 25.25 48.15 25.25 17.6 15.5 15.5 15.5 15.5 15.5 15.5 15.5 15	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 5.45 3.67 11.85 20.6 132 29.75 11.85 20.6 132 29.75 1.85 20.6 132 29.75 1.85 20.6 1.37 2.97 1.37 2.97 1.37 2.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1

SINGAPORE										
ASIA PACIFIC BREWS,	3	0	5.45	2.8						
CITY DEVELOPMENTS	3.7	0.02	9.9	2.6						
CREATIVE TECHNOLOGY	16.4	-0.1	46	16.1						
DBS LAND	1.16	-0.03	3.72	0.96						
DEV.BANK OF SING.	3.84	-0.06	9 16	3.56						
Fraser & Neave	3.48	-0.04	9.65	2.83						
GOODWOOD PARK HOTEL	26	0	38	20						
GREAT EASTERN LIFE	7	0	15.7	6.7						
JURONG SHIPYARD	5.85	0	9.5	5.3						
KEPPEL CORPORATION	1.85	-0.03	6.1	1.35						
NATSTEEL ELECTRONICS	3.64	-0.16	3.8	1.58						
OVERSEAS CHINESE BKO .	3.54	0.04	8.45	3.18						
OVERSEAS UNION BANK	2.19	0.96	5.95	1.69						
ROTHMANS INDUSTRIES	7.15	-0.05	9.05	6.3						
SINGAPORE AIRLINE 20	5.7	0	9.4	4 84						
SINGAPORE AIRLINES	5,85	0.1	9.4	4 84						
SINGAPORE LAND	2.5	-0.17	6.85	2.07						
SINGAPORE PRESS HDG.	13.8	-0.2	20	11.18						
SINGAPORE TECH INDL.	1.65	0	2.79	0.89						
SINGAPORE TELECOM	2.79	0.01	3.48	212						
SINGAPORE TELECOM 10	2.74	-0.D!	3.48	2,13						
SINGAPORE TELECOM 10	2.76	0.01	3.48	2.13						
		-0.03	1.65	1.1						
				2.99						
	P. 400	-0.02	7.1	3.2						
SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK		-0.D1		3.48 3.48						

	1 7.70	-0.02		
MA	LA	YSI	A	
BERJAYA SPORTS TOTO	3.12	0.02	11.4	2.22
CENTING	7	-0.2	14	6.4
GOLDEN HOPE PLTN.	2.48	10.0	4.94	1.95
HAP SENG CONSOLIDATE	2.74	-0.06	3.05	1.78
KUALA LUMPUR KEPONG	4.4	0.14	9,95	3.28
KUMPULAN GUTHRIE	2.3	0.09	3.68	1.65
LEISURE MANAGEMENT	18.3	0	21	16.3
MAGNUM CORPORATION	1.12	0	3.26	0.76
MALAYAN BANKING	3.98	-0.02	8.65	2.77
MALAYSIA INTL. SHIPP	5.15	Ð	6.65	3.54
NESTLE (MALAYSIA)	13.8	0.2	21,4	12.1
ORIENTAL HOLDINGS	4,14	0.04	8.6	2.97
PERLIS PLANTATIONS	3.56	0.12	7	3.1
PETRONAS GAS	6.6	0.1	10.3	3.68
PROTON (PERUSAHAAN Ó	3.12	-0.04	9.75	1,92

PUBLIC BANK RENONG RESORTS WORLD RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL YTL CORP YTL POWER	1.25 1.05 3.6 1.64 17.1 2.72 6.45 3.76 3.12 2.87	0 0.01 -0.06 -0.02 0.1 -0.02 0 -0.1 0	2,06 3,22 9,55 4,16 35 7 13,1 9,85 7 3,6	0.85 0.27 2.85 0.8 13.5 1.6 4.34 2.08 2.1 1.45
AUS	STR	AL]	A	
AMCOR	5.84	-0.11	8.78	5.72
AMP	21.35	-0.6	23	18.58
AUS & NZ BANKING GRO	8.89	-0.15	11.88	8.45
BRAMBLES INDS.	35.57	-0.18	35.75	24.5
BROKEN HILL PTY.	12.3	-0.51	16.35	11.75
CMWLBK,OF AUS.	19.65	-0.53	20.55	14.9
COCA-COLA AMATIL	4.4	-0.14	10.67	3.9
COCA-COLA BEVERAGES	4.54	-0,28	5	4.25
COLES MYER	6.85	-0.22	7 95	5.97
COLONIAL LIMITED	4.77	-0.08	5.83	3.46
CSR	3.55	-0.13	5.7	3.2
FOSTERS BREWING GP.	3.71	0.04	- 3.84	2.59
LEND LEASE CORP.	36.15	-0.5	38.15	26.94
NAT.AUS BANK	21.01	-0.54	23.35	18.85
NAT.MUT.HOLDINGS (NZ	3.34	-0.06	4.03	2.25
NEWS CORP.	10.81	-0.47	13.21	6.2
NEWS CORP. PREF.ORD.	9.2	-0.57	11.81	5.75
RIO TINTO	19.96	0.21	22.3	16.05
ST.GEORGE BANK	10.46	-0.37	10 96	7.96
TELSTRA CORPORATION	4.45	-0.16	4.7	2.53
WESTFIELD TRUST	3.25	-0.08	3.46	2.54
WESTPAC BANK	9.49	-0.29	11.38	7,75
WMC	4.97	-0.02	6.72	4.28
WOODSIDE PIL,	8.8	-0.12	13.35	7.3
WOOLWORTHS	5.59	-0.16	6.1	4.1
NIE	37.3		12	

COLES MYER	6.85	-0.22	7 95
COLONIAL LIMITED CSR	4.77 3.55	-0.08 -0.13	5.83 5.7
FOSTERS BREWING GP.	3.71	0.04	- 3-84
LEND LEASE CORP.	36.15	-0.5	38.15
NAT.AUS BANK	21.01	-0.54	23.35
NAT.MUT.HOLDINGS (NZ NEWS CORP.	3.34 10.81	-0.06 -0.47	4.03 13.21
NEWS CORP. PREF.ORD.	9.2	-0.57	17.81
RIO TINTO	19.96	0.21	22.3
ST.GEORGE BANK	10.46	-0.37	10 96
TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST	4.45 3.25	-0.16 -0.08	4.7
WESTPAC BANK	9.49	-0.29	3.46 11.38
WMC	4.97	-0.02	6.72
WOODSIDE PIL,	8.8	-0.12	13.35
WOOLWORTHS	5.59	-0.16	6.1
NTF7	37 37	(AD	TZ'
I NE	WY	UK.	N
ABBOTT LABS.	44.38	-1.19	45.56
AG ASSOCIATES	2.31	-0.19	7.13
AIRTOUCH COMMUNICATI	56	-1.88	64.88
ALBERTSONS	55.94	-0.56	56.5
ALLIED SIGNAL	35.56	-0.94	47.13
ALLSTATE CORP. ALLTEL	42.19 45.31	-2.69 -0.44	51,5 48.81
ALUMINUM CO.OF AM.	70.38	-1.75	82.94
AMER.EXPRESS	79.25	4.19	117.88
AMER.GENERAL	67.25	-2	75.38
AMERIHOME PRDS. AMERINTLIGP.	55.75	-1.25	58.31
AMERICA ONLINE DEL	81.25 112.13	-2.13 -3.13	101.96 136.13
AMERITECH	50	0	51.94
AMGEN	75.5	-2.5	78
AMOCO	55.88	-0.81	56.69
ANHEUSER-BUSCH	54.5	-2.44	57.38
ASSOCIATES FIRST CAP AT&T CORP.	67 59.25	0 -0.25	86.13 68
ATLANTIC RICHFIELD	71.63	0.25	86.69
AUTOMATIC DATA PROC.	77.63	-0.19	77.81
BANC ONE	45.69	-2.38	64.88
BANK OF NEW YORK	27.81	-1,94	33.97
BANKAMERICA BAXTER INTL	60 60.25	-5.25 0.81	99.31 61.75
BELL ATLANTIC	47	0.31	52.41
BELLSOUTH	74.56	-0.63	75.19
BERKSHIRE HATHAWAY	60900	100	80900
BEST FOODS	49.31	-0.38	60
BOEING BOSTON SCIENTIFIC	34.5 55.5	0.69 -4.25	56.06 81.13
BRISTOL MYERS SQUIBB	99.94	0	125.81
BURLINGTON NTHN SANT	30.5	-0.44	35,58
CAMPBELL SOUP	50.38	-2.75	60.11
CARNIVAL	30.88	0.5	42.06
CATERPILLAR CBS.	46.13	0,81	60.75
CHASE MANHATTAN	25.94 46.38	-1.06 -3.75	36,19 77
CHEVRON	82.19	-25	88.69
CHRYSLER (US)	50.56	-1.44	60.63
CIGNA	67.69	-0.81	74.25
CISCO SYSTEMS	64.94	-1.31	69.29
CITICORP (US) COCA COLA	99.88 56.69	-5.63 -1.31	180.88 87.94
COLGATE-PALM.	70.56	-0.38	96,94
COLUMBIA/HCA HEALTHC	22.69	-1.06	34.19
COMCAST SPECIAL 'A'	46.44	-0.63	48.75
COMPAQ COMPUTERS	32.69	0	38.63
COMPUTER ASSOCSINTL	33.5	0.69	61.13
CONAGRA COX COMMUNICATIONS	28.31	0.13 -2.5	38.19 56.69
CVS	54.19 44.06	-1.94	46.63
DAYTON-HUDSON	36.5	-2.75	52.63
DELL COMPUTER	63.31	-1.06	64.38
DISNEY (WALT)	25.88	-0.94	42.37

ABSIDTLABS.  AG ASSOCIATES  ALLEDS KONAL  AL					
AARSCOLATES CORP.  ALBERTSONS  ALBERTSONS  ALLIED SKONAL  ALLIED S	ABBOTT LABS.	44 38	-1.19	45 56	70 13
ABERTOCH COMMUNICATI 55  ALBERTSONS  ALLED SKONAL  35.59  ALLED SKONAL  35.50  ALLED SKONAL		2.31			
ALLEITATE CORP.  ALLSTATE CORP	AIRTOUCH COMMUNICATI	56			
ALITEL AL					34.19
ALIZHEL   43,31					
ALIMINUM CO.OF AM.   70.38					
AMERICANTESS   79.25   4.19   117.88   69.5					
AMERIGNERAL  AMERICHONE PRIDS.					
AMERIPHICA PRIDS.   35.75   -1.25   38.31   34.59   AMERIPHICA ONLINE DPL.   112.13   -3.13   18.13   34.25   AMERIPHICA ONLINE DPL.   112.15   -3.13   18.13   34.25   AMERIPHICA PRIDS.   12.15   -3.13   18.13   34.25   AMERIPHICA PRIDS.   12.15   -3.15   34.25   34.54   34.5					
AMERICA ONLINE DEL					
AMERITECH   112.15					
AMERITECH  AMGCO  AMGCO  35.88  -36.91  56.69  39.56  ASSOCIATIS FIRST CAP  FORD  BANK ON THE YORK  27.81  ASSOCIATIS FIRST CAP  BANK ON THE YORK  27.81  BANK AMERICA  60  50.25  BANTER INTL.  60.25  BANT					
AMOCEN ASSOCIATES FIRST CAP ATER (CORP. ATER					
AMDCO  AMBEUSER-BISCH  ASSOCIATES FIRST CAP  ATRIT CORP.					
ASSOCIATES FIRST CAP ATÈTICORP. ASSOCIATES FIRST CAP ATÈTICORY. ASSOCIATES FIRST CAP ATÈTICORY. ASSOCIATES FIRST CAP ATÈTICORY. ATLANTIC BICHERELD AUTOMATIC DATA PROC. TI.63 BANK OF NEW YORK BELL'SOUTH CAPTA BELL'ATLANTIC BELL'ATLANTIC BELL'SOUTH CAPTA BERL'SSURE RATHAMY BERKSHERE RATHAMY BERKSHERE RATHAMY BERKSHERE RATHAMY BERKSHERE RATHAMY BERKSHERE RATHAMY BERKSHERE RATHAMY BOSTOL MYRES SQUIBBE BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUTH CAPTA CAMPBELL SOUTH CAPTA CARRELL CAPTA CARRELL CAPTA CARRELL CAPTA CARRELL CAPTA CARRELL CAPTA CARRELL CAPTA CHEVRON  CARS MANHATTAN AND CHEVRON  CHASE MANHATTAN AND CHEVRON  CHASE MANHATTAN CHEVRON  CHASE MANHATTAN CHEVRON  COLLAGE PALM. COLLIMBLANCA REALTHC COMMASS. COCA COLLA COCA COLLA COCA COLLA COLCACTE PALM. COLLIMBLANCA REALTHC COMMASS. COX COMMUNICATIONS  COX					
ASSOCIATES FIRST CAP ATLANTIC RICHFIELD ATLANTIC RICHFIELD ATLANTIC RICHFIELD ANTOCOPIEW YORK BANC ONE					
ATLANTIC RICHIFIELD ALTOMATIC PLOTIFIELD ALTOMATIC PLOTIFIELD SANCA ORE BANK OF NEW YORK SANCA ORE BELL SOUTH CAMPBELL SOUP CARNINAL SANCA ORE SANCA					
ATLAMTIC RICHFIELD ALTOMATIC DATA PROC.  BANC ONE BANC ON NEW YORK  BANK ON NEW YORK  BELSTAND  BELSTAND  BERKSHRIC  AS 45.69  BOSTOR SCHOTLIC  BELSTAND  BOEING  BOSTOR SCHOTLIC  CAMPBELL SOUP  CARNIVAL  CAMPBELL SOUP  CARRIVAL  COMPACT REAS  COLACTER (US)  COCA CATER (US)  COCA COLA  CIGNA  CICKOR  COMPACT PALM  COLLIAMBLANCA REALTHC  COMPACT PALM  COLLIAMBLANCA REALTHC  COMPACT PERCIAL ''  COMPACT PALM  COLLIAMBLANCA REALTHC  COMPACT PALM  COLLIAMBLANCA REALTHC  COMPACT SECOLAL  COX COMMUNICATIONS  COX		59.25		68	
BANK ON NEW YORK  BOTTON SCIENTIFIC  CHOOL ON NEW YORK  BERKSHIZE HATHAWAY  BOSTON SCIENTIFIC  CHOOL ON NEW YORK  BUSINES ON NEW SOLUTION  BUSINES ON NEW YORK  BUSINES ON NEW SOLUTION  CARRIVAL  CAMPBELL SOUP  CARRIVAL  CAMPBELL SOUP  CARRIVAL  CATERPILLAR  4.13  CHEYRON  CATERPILLAR  4.13  CHEYRON  CHASE MANHATTAN  CHEYRON  COLLAGE PALL  COMPUTERS  COX COMMUNICATIONS  COX	ATLANTIC RICHFIELD		0.25	86.69	
BANKAGP NEW YORK  BANKAMERICA  60 5.25 59.31 56.06  BAXTER INTL  60 5.25 59.31 56.06  BAXTER RITL  60.25 0.81 61.75 44  77 0.31 62.41 39.5  BELL SOUTH  80ELSOUTH  78.56 0.63 73.19 46  BERKSRIBE RATHAWAY  8EST FOODS  9.31 0.33 60  89000 100  89000 100  89000 43300  89000 42.05  80000 43000  80000 43300  80000 43300  80000 43300  80000 43300  80000 43300  80000 43000  80000 43300  80000 43300  80000 43000  80000 43300  80000 43000  80000 43000  80000 43000  80000 43000  80000 43000  80000 43000  80000 43000  80000 43000  80000 43000  80000 43000  80000 43000  80000 43000  80000 43000  80000 43000	AUTOMATIC DATA PROC.		-0.19	77.81	48,88
BANKAMERICA BACTER NTIL BACTER NTIL BELL SOUTH BELL ATLANTIC 47 031 3241 395 806100 0000 80000 4330 0000 8000 4330 806100 935 806100 9360 9360 9360 9360 9360 9360 9360 93		45.69	-2.38	64.88	38.06
BANTER INTL   60.25		27.81	-1,94	33.97	23
BELLIATLANTIC  BELLISOTINE BERLISSIREE HATHAWAY  60900 100 80900 43300 BOEING BOSTON SCIENTIFIC SRUSTOL MYER'S SQUIBB BURLINGTON NTINISAMT CAMPBELL SOUP CARRIVAL  CAR	BANKAMERICA	60	-5.25	99.31	56.06
BERLISOUTH  BERNSRIBE HATHAWAY  BEST FOODS  60000 100 80900 430  BOST FOODS  60000 100 80900 4444  800100 4931 -038 60 44,44  800100 4931 -038 60 44,44  800100 4931 -038 60 44,44  800100 4931 -038 60 44,44  800100 4931 -038 60 60 44,44  800100 4931 -038 60 44,44  800100 400 400 400 400 400 400 400 400 40	BAXTER INTL.	60.25		61.75	44
BERT FOODS   190   8990   4330   8960   89					39.5
BEST FOODS				75.19	
BOEING   SALE					
BOSTON SCENTIFIC   SRISTOL MYERS SQUIBS    BURLINGTON NTINKS ANT   30.5					
BRISTOL MYERS SQUIBB  BURLINGTON THINSANT					
BURLINGTON MTHNISANT   30.5   -0.44   35.58   27.38   CAMPBELL SOUP   50.38   -0.57   50.11   46.93   CARFULLAR   46.13   0.38   60.5   42.06   22.25   CATERPILLAR   46.13   0.38   60.57   40.25   60.65   CHASE MANHATTAN   46.38   -3.75   77   42.75   42.75   CHEVRON   52.19   -2.5   88.69   71.13   CHEVRON   50.56   -1.44   50.65   71.13   50.26   71.13   71.26					
CARNIVAL  OARD STATE STA					
CARIVAL  CATERPILLAR  46.13  0.81  CATESPILLAR  46.13  0.81  CASS MANNATTAN  82.19  2.25  CAGNA  CHEVERON  SE.19  S.25  CAGNA  CHEVERON  SE.19  S.25  CAGNA  CHEVERON  SE.19  S.25  CAGNA  CHEVERON  SE.19  S.25  CAGNA  COLLAMBLANCA HEALTHC  COMCAST SPECIAL 'A'  COMPACCOMPUTERS  S.26  CON COMMUNICATIONS'  S.19  CASS COMPUTERS  S.26  CON COMMUNICATIONS'  S.19  CASS COMMUNICATIONS'  S.19  CASS COMPUTERS  S.26  CON COMMUNICATIONS'  S.19  CASS COMPUTERS  S.26  COMPACCON COMPUTERS  S.26  COM					
CATEPRILLAR 46.13 0.81 60.75 40.25 CSS. CSS. CSS. CSS. 40.25 CSS. CSS. CSS. CSS. CSS. CSS. CSS. CSS					
CRISS. (19.4) -1.06 36.19 24.06 CRIASE MANNATTAN (8.18) -2.57 77 42.75 CRIEVRON (8.19) -2.5 88.69 71.13 CRISCO SYSTEMS (6.94 -1.11 69.29) 32.36 CRITCORP (US) (99.88 5.63 180.88 83.25 COCA COLLA (5.69 -1.31 87.94 53.56 COLLA (5.69 -1.31 87.94 53.56 COLLA (5.69 -1.31 87.94 53.56 COLLAMBLACA HEALTHC (2.69 -1.06 34.19 21.56 COMPACO COMPUTERS (3.69 -1.31 87.94 53.56 COMPUTER ASSOCIATI CONAGRA (3.19 -2.25 56.69 -2.13 COX COMMUNICATIONS (5.19 -2.5 56.69 27.13 COX COMMUNICATIONS (5.19 -2.5 56.69 27.13 DISTORMON (5.19 -2.10 56.13) DISTORMON (5.19 -2.10 56.1					
CHEYRON CHEYRON CHEYROR CHEYR CHEYROR CHEYROR CHEYROR CHEYROR CHEYROR CHEYROR CHEYROR CHEYROR					
CHEVENON  CHRYSLER (U5)  CIGNA  CIGNA  CIGNA  CIGNA  CIGNA  CIGNA  COLLA C. 64,94  CIGNA  COLLA C. 64,94  CIGNA  COLLA C. 64,94  CIGNA  COLLA C. 64,94  COLLA					
CHRYSLER (US)					
CIGNA (51.69 - 0.981   74.25   51.21   52.25   52.25   CTICORP (US)   99.88   5.63   180.88   83.25   COCA COLA   56.69   -1.31   57.94   53.26   COLA COLA   56.69   -1.31   57.94   53.26   COLAMBIACA HEALTHC   22.69   -1.06   54.19   21.56   COMPAGE COMPUTERS   32.69   0.38, 63.25   22.25   COMPUTER ASSOCS.INT.   22.51   23.15   23.25   23.25   COMPUTER ASSOCS.INT.   23.31   0.13   38.19   21.25   22.25   COMPUTER ASSOCS.INT.   23.31   0.13   38.19   21.25   22.25   COX COMMUNICATIONS   54.19   -2.5   56.69   27.13   COX COMMUNICATIONS   54.28   -1.06   61.33   22.44   20.25   22.63   22.19   22.25   22.63   22.19   22.25   22.64   22.25   22.63   22.19   22.25   22.64   22.25   22.64   22.25   22.64   22.25   22.65					
CISICO SYSTEMS COTICORP (US) OCA COLA COLGATEPALM, COLLIMBIA/HCA HEALTHC COMPAG TEPCIAL N. COMPAG TERCIAL N. COMPAG TERC					
CCICA COLA COLA COLA COLA SPARM. COLA COLA COLATE-PALM. COLAMENHACH HEALTHC COMCAST SPECIAL A' COLAMENHACH HEALTHC COMCAST SPECIAL A' CONAGRA					
COLGATE-PALM, 70.56 -0.38 9.59.4 62.25 COLUMBIA/HCA HEALTHC 22.69 -1.06 34.19 21.56 COMCAST SPECIAL \(^{1}\) 46.44 -0.63 48.75 25.19 COMPAGE ASSOCS.INT. 33.5 0.69 61.33 27 CONGOMUNICATIONS 54.19 -2.25 54.69 0.38.63 22.55 COX COMMUNICATIONS 54.19 -2.25 54.69 0.27 27.13 27.10 CONAGRA 22.31 0.13 38.19 22.25 COX COMMUNICATIONS 54.19 -2.25 54.69 27.13 20.25 26.19 DAYTON-HUDSON 46.5 -2.75 52.63 27.12 20.47 20.47 20.41 20.25 20.19 20.47 20.4					
COLLATE.PALM. 70.56 -0.38 96.94 62.25 COLLAMENTACH REALTHC 26.99 -1.06 34.19 21.56 COMPAIDERS 32.69 0 38.63 22.25 COMPUTERS 32.69 0 38.63 22.25 COMPUTERS ASSOCS.INTL 27.00 34.19 22.25 COMPUTER ASSOCS.INTL 27.00 32.69 0 38.63 22.25 COMPUTER ASSOCS.INTL 27.00 32.69 0 38.63 22.25 COMPUTER ASSOCS.INTL 27.00 23.11 38.19 22.25 COMPORTER ASSOCS.INTL 27.11 38.19 0.13 38.19 22.25 COMPORTER ASSOCS.INTL 27.11 38.19 0.13 38.19 22.25 COMPORTER ASSOCS.INTL 27.11 38.19 0.13 38.19 22.25 COMPORTER ASSOCS.INTL 27.11 38.19 0.10 38.19 22.25 COMPORTER ASSOCS.INTL 27.11 0.10 64.38 18 0.10 1.10 1.10 64.38 18 0.10 1.10 1.10 1.10 64.38 18 0.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10 1.10					
COLLABELAMICA HEALTHC COMMAQ COMPUTERS COMPUTER S36,9 0 38,419 21,56 COMPOTER ASSOCSINT CONAGRA COMMUNICATIONS' 54,19 -22,5 56,69 COX COMMUNICATIONS' 54,19 -22,5 56,69 DATTON-HUDSON DELL COMPUTER DIANT-HUDSON D					
COMPAGE ORPOPUTERS 32.69 0 38.63 23.25 COMPUTER ASSOCS.INTL 27.10 CONAGRA 23.10 1.3 38.19 22.25 COMPUTER ASSOCS.INTL 23.31 0.13 38.19 22.25 COMPUTER CO					
COMPAQ COMPUTERS   COMPUTER ASSOCS.INTL   33.5   0.69   61.13   27.   CONAGRA   CONCOMMUNICATIONS   33.5   0.69   61.13   27.   CONCOMMUNICATIONS   54.19   -2.5   56.69   27.13   DAYTON-HUDSON   36.5   -2.75   52.63   22.15   DAYTON-HUDSON   36.5   -2.75   52.63   22.15   DAYTON-HUDSON   36.5   -2.75   52.63   22.19   DISNEY (WALT)   22.88   -0.94   42.57   24.44   DOW CHERICALS   53.94   -1.06   61.35   76.5   DUKE ENERGY   63.38   -1.38   65.56   45.75   EASTMAN KODAK   82.38   -1.69   82.19   53.25   EMERSON DELECTRIC   60.75   -0.38   67.13   51.56   ENCON DELECTRIC   60.75   -0.36   67.13   51.56   ENCON DELECTRIC   60.75   -0.38   67.13   51.56   ENCON DELECTRIC   60.75   -0.56   61.31   26.25   ENTITURION   76.93   -0.75   65.88   42.75   ENTITURI					
COMPUTER ASSOCS.INTL CONCOMMUNICATIONS CONCOMMUNICATIONS COX COMMUNICATIONS COX					
CONAGRA COX COMMUNICATIONS COX COMMUNICATIONS S5.19 -2.25 COX SOMMUNICATIONS S5.19 -2.25 COX SOMMUNICATIONS S5.19 -2.275 COX SOMMUNICATIONS S5.19 -2.275 COX COMMUNICATIONS S5.19 -2.275 COX SCOMMUNICATIONS S6.11 -1.06 -1.194 -4.6.63 -1.272 -2.444 -2.06 -1.284 -4.237 -2.444 -2.105 -1					
COX COMMUNICATIONS  CVS  CVS  A4.06  DELL COMPTER  A5.5  DELL COMPTER  A5.5  DELL COMPTER  A5.5  DESTY (WALT)  DOW CHEMICALS  DU FONT E I DE NEMOU  DIKE ENERGY  EASTMAN KODAK  ELECTRONIC DATA SYST  ELECTRONIC DATA SYST  ELECTRONIC DATA SYST  EMCORPMASS.  EMERSON ELECTRIC  ENRON CORP  EXXON  FANNIE MAE  EXXON  FOR ST.5  EMERSON BLECTRIC  FOR ST.5  FOR ST.5  EMERSON BLECTRIC  FOR ST.5  FOR					
CVS					
DELL COMPUTER   6331   -1.06   64.28   26.19     DELL COMPUTER   6331   -1.06   64.28   26.19     DELL COMPUTER   6331   -1.06   64.28   26.19     DENEY (WALT)   25.88   -0.94   42.37   24.44     DOW CHEMICALS   89.94   -1.06   61.28   24.44     DU FONT & I DE NEMOU   DIVE ENERGY   63.38   -1.38   65.56   65.75     EASTMAN KODAK   22.38   -1.38   65.56   65.75     EASTMAN KODAK   22.38   -1.69   38.19   54.13     ELECTRONIC DATA SYST   34.5   -0.13   50.25   32.63     EMECORPMASS,   60.75   -0.56   61.31   23.63     EMERSON ELECTRIC   60.75   -0.38   67.13   51.56     EPRON CORP   63.8   -0.94   75.63   38     FANNIE MAE   65.31   -0.44   66.31   46.25     FIRST CHICAGO NBD   73.69   -3.56   97.5   63.38     FIRST CHICAGO NBD   73.69   -3.56   97.5   63.38     FIRST CHICAGO NBD   74.63   -0.94   60.75   22.22     FIRST CHICAGO NBD   74.63   -0.94   60.75   22.22     FIRST GROUP   68.63   -0.94   60.75   22.22     FIRST GROUP   68.63   -0.94   60.75   22.22     FIRST GROUP   68.63   -0.94   60.75   22.22     FREDDIE MAC   49.63   -0.94   60.75   22.22     GENELEC   81.75   -2.31   96.99   193.19     GENERAL MOTORS   57.25   -1.5   76.9   51.13     GANNETT   57   -1.75   74.69   91.13     GANNETT   57   -1.75   74.69   91.13     GANNETT   57   -1.75   74.69   91.13     GENERAL MOTORS   57.25   -1.5   76.9   55.5     GILLETTE   59.19   -0.44   62.56   36.25     GENERAL MOTORS   57.25   -1.5   76.9   55.5     GILLETTE   59.19   -0.44   62.56   36.25     GENERAL MOTORS   57.25   -1.5   76.9   55.5     GILLETTE   59.18   -0.91   59.44   43.11     HEWLETT-PACICARD   53.38   -0.91   59.44   43.11     HEWLETT-PACICARD   53.38   -0.91   59.44   43.11     HEWLETT-PACICARD   53.38   -0.51   63.69   59.41     HEWLETT-PACICARD   53.38   -0.51   63.59   59.41     HEWLETT-PACICARD   53.38   -0.51   63.69   59.41     HEWLETT-PACICARD   59.50   59.50   59.50     GENERAL					
DELICOMPUTER   61.31   -1.06   64.38   18   DISNEY (WALT)   25.85   -0.94   42.37   24.44   2.00					
DISNEY (WALT)					
DOW CHEMICALS DU PONT & I DIB NEMOU DU PONT & I DIB NEMOU SE.13	DISNEY (WALT)				
DUKE ENERGY	DOW CHEMICALS	83,94	-1.06	101.5	76.5
EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST  BMC CORP.MASS.  EMERSON ELECTRIC  60.75  -0.38  67.13  EMERSON ELECTRIC  60.75  -0.38  -0.75  EXCON  69.38  -0.94  75.63  58  FANNIE MAE  66.31  -0.44  68.31  -0.47  69.75  69.75  69.49  FIRST UNION  68.63  -0.38  -0.38  69.44  -0.38  69.44  -0.38  69.44  -0.38  69.44  -0.38  69.44  -0.38  -0.31  60.75  -0.36  60.75  -0.36  60.75  -0.36  60.75  -0.36  60.75  -0.36  60.75  -0.36  60.75  -0.36  60.75  -0.36  60.75  -0.36  60.75  -0.36  60.75  -0.36  60.75  -0.36  60.75  -0.36  60.75  -0.36  -0.31  60.44  -0.31  -0.44  -0.32  -0.44  -0.32  -0.44  -0.32  -0.44  -0.32  -0.44  -0.32  -0.44  -0.33  -0.31  -0.44  -0.31  -0.4	DU PONT E I DE NEMOU	58.13	-0.56	82,75	53,25
ELECTRONIC DATA SYST  EMC CORP.MASS.  EMCRSON ELECTRIC  ENRON CORP  EXON  69.38  40.75  FANNIE MAE  FANNIE MAE  FEST CHICAGO NBD  FIFST CHICAGO NBD  FREST CHIC	DUKE ENERGY	63.38	-1.38	65.56	45.75
EMERSON ELECTRIC 60,75 - 0,36 - 61,31 - 23,63   EMERSON DE LECTRIC 60,75 - 0,38 - 67,13 - 31,58   ENCON	EASTMAN KODAK	82.38	-1.69	88.19	54.13
EMERSON ELECTRIC ENRON CORP ENRON CORP ENRON 69.38 -0.94 75.63 35.88 FANNIE MAE 65.31 -0.44 68.31 46.25 FIFTH THIRD BANCORP. 65.5 -0.75 65.28 42.75 FIRST CHICAGO NBD 73.69 -3.56 97.5 63.38 FIRST UNION 54.88 -2.56 65.69 64.59 FIRST UNION 74.63 -0.94 60.75 22.22 FIRST CHICAGO NBD 77.69 -3.56 97.5 63.38 FREDDIE MAC 49.63 0.38 51.33 GANNETT 57 -1.75 74.69 51.13 GAP 54 -3.81 66.75 32.28 GENELEC. 81.75 -2.31 96.69 61.94 GENERAL MOTORS GENELEC. 91.75 -2.31 96.69 61.94 GENERAL MOTORS GENELEC. 91.75 -2.31 96.69 61.94 FIEDZIE HILDORS GENERAL MOTORS G				50,25	
ENRON CORP EDOXON 69.38 6-0.94 65.31 65.31 65.31 66.31 66.31 66.31 66.31 66.31 66.31 66.31 66.31 66.31 66.31 66.31 66.31 66.31 67.56 53.8 67.56 63.8 68.31 68.31 68.31 68.31 68.31 68.31 68.37 69.75 63.58 67.56 63.8 63.75 63.58 67.56 63.8 63.75 63.58 67.56 63.8 63.75 63.58 63.75 63.58 63.75 63.58 63.75 63.58 63.75 63.58 63.75 63.58 63.75 63.58 63.75 63.58 63.75 63.58 63.75 63.58 63.75 63.58 63.75 63.58 63.75 63.86 63.76 63.76 63.86 63.76 63.86 63.76 63.76 63.86 63.76 63.86 63.76 63.76 63.86 63.7				61.31	
EXON					
FANNIE MAE   65.31					
FIFTH THIRD BANCORP.   63.5   -0.75   65.88   42.75   FIRST UNION   54.88   -2.56   65.69   46.94   FIRST UNION   54.88   -2.56   65.69   46.94   60.75   22.22   FIRST UNION   64.83   -0.94   60.75   22.22   FIRST UNION   64.69   -0.94   60.75   22.22   FIRST UNION   64.69   -0.94   60.75   22.22   FIRST UNION   64.69   -1.75   -1.75   74.69   51.13   67.75   62.65   67.75   62.65   67.75   62.65   67.75   67					
FIRST UNION  54.88  -2.56  FIRST UNION  56.83  -2.51  FIRST UNION  54.88  -2.56  FIRST UNION  54.88  -2.56  FIRST UNION  54.88  -2.56  FIRST UNION  54.88  -2.56  -2.54  -2.56  -2.52  FIRST UNION  54.88  -2.56  -2.56  -2.52  -2.15  -2.15  -2.15  -2.15  -2.15  -2.56  -2.27  -2.26  -2.					
FIRST UNION FLEET FINLOP FOLD MOTOR FULET FINLOP FORD MOTOR FPL GROUP FREDDIE MAC GANETT FREDDIE MAC GANETT FREDDIE MAC GANETT FOR 1.75 GAN GANETT FOR 1.75 GAN GANETT FOR 1.75 GAN GENELEC. FREDDIE MAC GAN GENELEC. FREDDIE MAC GAN GENELEC. FREDDIE MAC GENELEC. FREDDIE MAC GAN GENELEC. FREDDIE MAC GENELEC. FREDDIE MAC FREDDIE MAC GENELEC. FREDTE MAC GENELEC. FREDDIE MAC GENELEC. FREDDIE MAC GENELEC. FREDDIE					
FILET FINLEDP					
FORD MOTOR					
FREDDIE MAC  GANPETT  GAP  GAP  GAP  GENELEC.  GEN.RE  CERLEC.  GEN.RE  CERLEC.  GEN.RE  CERLEC.  GEN.RE  CERLEC.  GEN.RE  COLUMBRIT  GEN.RE  COLU					
FREDDIE MAC					
GANNETT GANNET GANNE				69,44	
GEN_ELEC.					
GEN.ELEC. \$1,75					
GEN.RE  GENERAL MOTORS  S7.25  J.5  76  55.25  GENERAL MOTORS  GENERAL MOTORS  S7.25  J.5  76  55.36  GENERAL MOTORS  GENERAL MOTORS  S7.25  J.5  76  50.36  GENERAL MOTORS  S7.25  J.5  76  50.36  GENERAL MOTORS  S7.25  J.5  GENERAL MOTORS  S7.25  J.5  76  50.26  48.69  25.5  LOWING J. MOTOR J.					
GENERAL MOTORS GILLETTE GILLETT GILLETTE GILLETT					
GILLETTE 53,18 -0.46 62 41.88  HENZ HJ 53,81 -0.31 59,44 44.81  HEWLETT-PACKARD 53,81 -0.31 59,44 44.81  HOME DEPOT 42.5 -2.06 48,69 25.5  HOUSEHOLD INTL 39,75 -2.5 52,44 36.69  ILINOIS TOOL WKS 51.5 -1.94 71.81 45.38  INFERENCE CORP.CL.A 41.6 -0.03 7.25 2.75  INTLBUS.MACH 130,56 -1.5 133.38 90  INTL PAPER 46,88 1.56 57,44 37  JOHNSON & JOHNSON 78,75 -0.69 79,44 55.94  INTL PAPER 46,88 1.56 57,44 37  JOHNSON & JOHNSON 78,75 -0.69 79,44 55.94  KELLOGG 34,63 0.63 50,31 29,56  KEYCORP 32,56 0 43,13 25.5  KIMBERLY-CLARK 41,63 0.69 58,94 37,38  KROGER 49,13 -1.88 52,06 28,69  LUCENT TECHNOLOGIES 76,5 -1.25 102,25 36,47  MASY DEPT STORES 55,94 -1.94 70,63 50,31  MGI WORLDOOM 48,75 -2 56,88 28,51  MCI WORLDOOM 48,75 -2 56,88 28,51  MCI WORLDOOM 48,75 -2 56,88 28,51  MEDIAONE GP. 46,94 -0.06 49,63 22  MEDIAONE GP. 46,94 -0.06 49,63 22  MEDIAONE GP. 46,94 -0.06 49,63 22  MEDITONIC 57,23 -1.25 69,81 44.5  MERRILL LYNCH 53,75 -2.5 69,81 44.5  MINNESOTA MING.& MING 70,38 0.25 100,38 68,96  MOST, DN, WITTER & CO MICROSOFT 101 13 3.5 117,94 59,47  MINNESOTA MING.& MING 70,38 0.25 100,38 68,96  MOST, DN, WITTER & CO MICROSOFT 101 13 3.5 117,94 59,47  MINNESOTA MING.& MING 70,38 0.25 100,38 68,96  MOST, DN, WITTER & CO MICROSOFT 101 13 3.5 117,94 59,47  MINNESOTA MING.& MING 70,38 0.25 100,38 68,96  MOST, DN, WITTER & CO MICROSOFT 101 13 3.5 117,94 59,47  MINNESOTA MING.& MING 70,38 0.25 100,38 68,96  MOST, DN, WITTER & CO MICROSOFT 101 13 3.5 117,94 59,47  MINNESOTA MING.& MING 70,38 0.25 100,38 68,96  MOST, DN, WITTER & CO MICROSOFT 101 13 3.5 117,94 59,47  MINNESOTA MING.& MING 70,38 0.25 100,38 68,96  MOST, DN, WITTER & CO MICROSOFT 101 13 3.5 117,94 59,47  MINNESOTA MING.& MING 70,38 0.25 100,38 68,96  MOST, DN, WITTER & CO MICROSOFT 101 13 3.5 117,94 59,47  MOTOROLA 48,5 0.38 74,69 91,88  MOTOROLA 48,5 0.38 74,69 91,88  MOTOROLA 48,5 0.38 74,69 91,88  MOTOROLA 48,5 0.38 74,99 91,81  MOTOROLA 48,5 0.38 74,99 91,81  MOTOROLA 48,5 0.38 11,88  MOTOROLA 48,5 0.38 74,99 91,81  MOTOROLA 48,5 0.38 74,99 91,81  MOTOROLA 48,5 0.38	OLIVING .	206.94 67.25			
GTE		37.23			
HOME DEPOT 42.5 -2.06 48.69 25.5 HOUSEHOLD INTL. 39.75 -2.5 52.44 36.69   IILINOIS TOOL WKS. 55.5 -1.94 71.81 45.38   INFERENCE CORP.CL.A 41.6 -0.03 7.25 2.75   INTIL BUS.MACH. 130.56 -1.5 133.38 90   INTIL PAPER 46.88 1.56 57.44 37   JOHNSON & JOHNSON 78.75 -0.69 79.44 55   KELLOGG 34.63 0.63 50.31 29.56   KEYCORP 52.56 0 43.13 25.5   KENGGER 49.13 -1.88 52.06 28.69   ILLY ELL LOCKHEED MARTIN CORP 82.5 -1.25 107 87.56   LOWES COS. 1.04 4.4 -3.69 45.13 18.94   ILLY ELL LOCKHEED MARTIN CORP 82.5 -1.25 107 87.56   LOWES COS. 1.125 102.25 36.47   MAY DEPT STORES 55.94 -1.94 70.63 50.31   MCI COMMS. DEAD - ME 59.31 0 69.56 29.38   MCI COMMS. DEAD - ME 59.31 0 69.56	CTE				
HOME DEPOT 42.5 -2.06 48.69 25.5 HOUSEHOLD INTL. 39.75 -2.5 52.44 36.69   IILINOIS TOOL WKS. 55.5 -1.94 71.81 45.38   INFERENCE CORP.CL.A 41.6 -0.03 7.25 2.75   INTIL BUS.MACH. 130.56 -1.5 133.38 90   INTIL PAPER 46.88 1.56 57.44 37   JOHNSON & JOHNSON 78.75 -0.69 79.44 55   KELLOGG 34.63 0.63 50.31 29.56   KEYCORP 52.56 0 43.13 25.5   KENGGER 49.13 -1.88 52.06 28.69   ILLY ELL LOCKHEED MARTIN CORP 82.5 -1.25 107 87.56   LOWES COS. 1.04 4.4 -3.69 45.13 18.94   ILLY ELL LOCKHEED MARTIN CORP 82.5 -1.25 107 87.56   LOWES COS. 1.125 102.25 36.47   MAY DEPT STORES 55.94 -1.94 70.63 50.31   MCI COMMS. DEAD - ME 59.31 0 69.56 29.38   MCI COMMS. DEAD - ME 59.31 0 69.56	HEINZ HI				
HOME DEPOT	HEWLETT.PACKAPD				
HOUSEHOLD INTL   39.75   -2.5   52.44   36.69   ILINOIS TOOL WKS   55.5   -1.94   71.81   45.38   INTERENCE CORP.CLA   41.6   -0.03   7.25   2.75   INTER   85.31   -1.75   95.38   65.94   INTL. PAPER   46.88   1.56   57.44   37   JOHNSON & JOHNSON   78.75   -0.69   79.44   55   KEYCORP   32.56   0   43.13   25.5   KEYCORP   32.56   0   43.13   25.5   KEYCORP   32.56   0   43.13   25.5   KIMBERLY-CLARK   41.63   0.69   58.94   37.38   KROGER   49.13   -1.88   52.06   22.69   LILLY ELI   78.13   -2.75   80.88   58.25   LOCKHEED MARTIN CORP   92.5   -1.25   117   87.56   LOCKHEED MARTIN CORP   92.5   -1.25   102.25   36.47   MAY DEPT. STORES   59.49   -1.31   38   23.5   MBNA CORP.   29.69   -1.31   38   23.5   MBNA CORP.   29.69   -1.31   38   23.5   MCI COMMS. DEAD - ME   59.31   0   69.56   29.38   MCI COM					
BLINOIS TOOL VKS.   55.5   1.94   71.81   45.38     INFERENCE CORP.CLA   4.16   -0.03   7.25   7.25     INTIL BUS.MACH   130.56   -1.5   133.38   90     INTIL PAPER   46.88   1.56   57.44   37     JOHNSON & JOHNSON   78.75   -0.69   79.44   55     KEYCORP   32.56   0   43.13   25.5     KEYCORP   32.56   0   43.13   25.5     KEYCORP   32.56   0   43.13   25.5     KEMBERLY-CLARK   41.63   0.69   58.94   37.38     KROGER   49.13   -1.88   52.06   22.69     LILLY ELI   78.13   -2.75   80.88   58.25     LOCKHEED MARTIN CORP   98.5   -1.25   117   87.56     LOWES COS.   34.44   -3.69   45.13   18.94     LUCENT TECHNOLOGIES   76.5   -1.25   102.25   36.47     MAY DEPT STORES   55.94   -1.94   70.63   50.31     MGN AD DEPT STORES   55.94   -1.94   70.63   50.31     MGN CORP.   29.69   -1.31   38   22.5     MCI COMMS. DEAD - ME   59.31   0   69.56   29.38     MCI WORLDCOM   48.75   -2   56.88   28.81     MCI WORLDCOM   48.75   -2   56.88   28.81     MEDIAONE GP.   46.94   -0.06   49.63   22.2     MEDITONIC   57.25   -1.25   69.81   42.5     MELLON BANK   57.88   -2.81   78   43.38     MERCK   137.13   -1.44   138.56   85.9     MGST.DN. WITTER & CO   51.56   -5.69   96.88   47.31     MINNESOTA MINGÆ MINFG   73.38   0.25   100.38   68.96     MOBIL (US)   68.94   -3.69   77.5   56.13     MOTOROLA   48.5   0.38   74.69   39.88     NATIONEST   36   -0.63   43.44   29.75     ORACLE CORP   28.38   -0.25   37.63   18.06     PG & E   32.44   -0.38   33.33   22.81     PENNEY JC   46.88   -1.88   77.88   46.88     PENNEY JC   46.88					
INFERENCE CORP.CLA					
INTEL   85.31   -1.75   95.38   65.94   INTL.PAPER   46.88   1.56   57.44   37   JOHNSON & JOHNSON   78.75   -0.69   79.44   55   KELLOGG   34.63   0.63   50.31   29.56   KEYCORP   52.56   0   43.13   25.5   KIMBERLY-CLARK   41.63   0.69   58.94   37.38   KROGER   49.13   -1.88   52.06   28.69   LILLY BLI   LOCKHEED MARTIN CORP   98.5   -1.25   117   87.56   LOWES COS.   34.44   -3.69   45.13   18.94   36.94   37.36   36.91   37.36					
INTL BUS.MACH					
INTL PAPER					
JOHNSON & JOHNSON   78.75   -0.69   79 44   55     KEYCORP   32.56   0					
KELLOGG   34.63   0.63   50.31   29.56					
REYCORP		34.63			29.56
KROGER	KEYCORP	32.56	0	43.13	25.5
KROGER	KIMBERLY-CLARK	41.63	0.69	58.94	37.38
LOCKHEED MARTIN CORP   98.5   -1.25   117   87.56	KROGER			52.06	28.69
LOWE'S COS. 34.44 -3.69 45.13 18.94 LUCENT TECHNOLOGIES 76.5 -1.25 102.25 36.47 MARSH & MCLENNAN 54.06 -1.19 64 46 MARSH & MCLENNAN 54.06 -1.19 64 46 MARSH & MCLENNAN 55.94 -1.94 70.63 50.31 MBNA CORP. 29.69 -1.31 38 23.5 MCDONALDS 56.81 0.31 74.13 44.06 MCI COMMS. DEAD - ME 59.31 0 69.56 29.38 MCI WORLDCOM 48.75 -2 56.88 28.81 MCI WORLDCOM 48.75 -2 56.88 28.81 MEDIAONE GP. 46.94 -0.06 49.63 22 MERILL LYNCH 53.75 -2.81 77 MGST.DN.WITTER & CO 51.56 -5.69 96.88 47.31 MINNESOTA MNG.& MNGG 73.38 0.25 100.38 68.96 MOBIL (US) 76.69 -2.56 82.56 62.94 MONSANTO 61.25 -0.75 62.63 38.5 MORGAN JP 87 -6.13 148.69 85.5 MORGAN JP 87 -6.13 148.69 85.5 MOTOROLA 48.5 0.38 74.69 39.88 NATICITY 68.94 -3.69 77.5 56.13 NATIONSBANK 54.38 -4.38 87.94 50.38 NATICITY 68.94 -3.69 77.5 56.13 NATIONSBANK 54.38 -4.38 87.94 50.38 NATICITY 68.94 -0.06 49.81 18.69 60.13 PHILIP MORRIS 46.88 -0.25 37.63 18.06 PERSICO 31 0.38 44.99 27.88 PENNEY JC 46.88 -1.88 77.83 46.88 PENNEY JC 46.88 -1.88 77.83 46.88 PENNEY JC 46.88 -1.88 77.83 46.88 PENNEY JC 46.88 -1.88 77.94 50.35 PHILIP MORRIS 46.38 -0.25 37.63 18.06 PERSICO 31 0.38 44.99 27.88 PHINEY JC 46.88 -1.88 77.83 46.88 PENNEY JC 46.89 -0.25 58.94 SAFABA LEE CORP 58.25 54.4 -0.56 56 58 58.75 SAFA LEE CORP 58.25 54.4 -0.56 56 58.57	THITA EIT	78.13	-2.75		
LUCENT TECHNOLOGIES   76.5   -1.25   102.25   36.47					
MARSH & MCLENNAN   54.06   -1.19   64   46   64   65   MAY DEPT STORES   55.94   -1.94   70.63   50.31   MBNA CORP.   29.69   -1.31   38   23.5   MCI DOMALDS   56.81   0.31   74.13   44.06   MCI COMMS. DEAD - ME   59.31   0   69.56   29.38   MCI WORLDCOM   48.75   -2   56.82   28.81   MEDIAONE GP.   46.94   -0.06   49.63   22   MELLON BANK   57.88   -2.81   78   43.38   43.38   MERCK   43.37   44.25   107.94   53.69   MERILL LYNCH   53.75   -4.25   107.94   53.69   43.38   MERCK   43.38   47.31   438.56   85.69   47.31   48.56   48.5   71.17   49.47   49					
MAY DEPT STORES   55.94   -1.94   70.63   50.31   MBNA CORP.   29.69   -1.31   38   22.5   MCDONALDS   56.81   0.31   74.13   44.06   MCI COMMS. DEAD - ME   59.31   0   69.56   29.38   MCI WORLDCOM   48.75   -2   56.88   28.51   MCI COMMS. DEAD - ME   59.31   0   69.56   29.38   MCI WORLDCOM   48.75   -2   56.88   28.51   MEDITRONIC   57.25   -1.25   69.81   42.5   MEDITRONIC   57.25   -1.25   69.81   42.5   MERCK   137.13   -1.44   138.56   85   MERCK   137.13   -1.44   138.56   85   MERCK   137.13   -1.44   138.56   85   MERRILL LYNCH   53.75   -4.25   107.94   53.69   MFS INC.& OPPS.SBI N   7.28   0.04   8.5   7.17   MGST.DN.WITTER & CO   51.56   -5.69   96.88   47.31   MINNESOTA MNG.& MNFG   73.38   0.25   100.38   68.96   MOBIL (US)   76.69   -2.56   82.56   62.94   MONSANTO   61.25   -0.75   62.63   38.5   MORGAN JP   87   -6.13   148.69   82.5   MORGAN JP   87   -6.13   148.69   82.5   MORWEST   68.94   -3.69   77.5   56.13   NORWEST   36   -0.63   43.44   29.75   ORACLE CORP   28.38   -0.25   37.63   18.06   P G & E   32.44   -0.38   33.33   22.81   PENNEY JC   46.88   -1.88   77.88   46.88   PEPSICO   31   0.38   44.69   27.88   PEPSICO   31   0.38   44.69   27.88   PEPSICO   31   0.38   44.69   60.13   PHILLIP MORRIS   46.38   -0.45   58.5   PHILLIP MORRIS   46.38   -0.45   58.5   PUBLIC STORAGE PF SE   27.38   0.44   28   26.38   SAFEWAY   45.44   -2.06   47.5   26.78   SARA LEE CORP,   53.63   -1.25   63.19   45.38   SERAS ROEBUCK   43.31   -1.81   63.75   39.88   SIRENA APPAREL GP.   47.5   -0.25   28.94   22.13   SPRINT   77.88   -1.33   79.25   47.5					
MBNA CORP. 29,69 -1.31 38 23.5 MCI COMMS. DEAD - ME 59.31 0 69.56 29.38 MCI COMMS. DEAD - ME 59.31 0 69.56 29.38 MCI COMMS. DEAD - ME 59.31 0 69.56 29.38 MCI COMMS. DEAD - ME 59.31 0 69.56 29.38 MCI COMMS. DEAD - ME 59.31 0 69.56 29.38 MCI COMMS. DEAD - ME 59.31 0 69.56 29.38 MCI COMMS. DEAD - ME 59.31 0 69.56 29.38 MCI COMMS. DEAD - ME 59.31 48.75 -2.56 28.81 MCI COMMS. DEAD - ME 57.25 -1.25 69.81 42.5 MEDITRONIC 57.23 -1.25 69.81 42.5 MEDITRONIC 57.23 -2.81 78 43.38 MCI COMMS. DEAD - ME 57.31 44.58 25.68 55 MCI COMMS. DEAD - ME 57.31 44.58 25.68 55.70 MCI COMMS. MITTER & CO 51.56 5.56 96.82 47.31 MINNESOTA MNG. MNFG 73.38 0.25 107.94 59.47 MINNESOTA MNG. MNFG 73.38 0.25 107.94 59.47 MINNESOTA MNG. MNFG 73.38 0.25 107.94 59.47 MONSANTO 61.25 -0.75 62.63 38.5 MORGAN IP 87 -6.13 148.69 83.5 MOTOROLA 48.5 0.38 74.69 39.88 NATICITY 68.94 -3.69 77.5 56.13 NATICITY 68.94 -3.69 77.5 56.13 NATICITY 68.94 -3.69 77.5 56.13 NATIONSBANK 54.38 4.38 87.94 50.38 NORWEST 36 -0.63 43.44 29.75 ORACLE CORP 28.38 -0.25 37.63 18.06 PG 26.6 S9.56 MCI CORP 28.38 -0.25 37.63 18.06 PG 26.6 S9.56 MCI CORP 28.38 -0.25 37.63 18.06 PG 26.6 S9.56 MCI CORP 28.38 -0.25 37.63 18.06 PG 26.6 S9.56 MCI CORP 28.38 -0.25 37.63 18.06 PG 26.6 S9.56 MCI CORP 28.38 -0.25 37.63 18.06 PG 26.6 S9.56 MCI CORP 28.38 -0.25 37.63 18.06 MCI CORP 2					
MCIDONALDS   56.81   0.31   74,13   44.06   MCI COMMS. DEAD - ME   59.31   0   69.56   29.38   MCI WORLDCOM   48.75   -2   56.88   28.81   28.91   MEDIAONE GP.   46.94   -0.06   49.63   22   MEDIAONE GP.   46.94   -0.06   49.63   22   MEDIAONE GP.   45.75   -2.51   78   45.38   MERCK   137.13   -1.44   138.56   85   MERLIL LYNCH   53.75   -4.25   107.94   53.69   MFS INC.& OPPS.SBI N   7.28   0.04   8.5   7.17   MINNESOTA MNG.& MNFG   73.38   0.25   100.38   68.06   MOSLIUS   66.69   -2.56   82.56   62.94   62.95   62.95   62.					
MCI COMMS. DRAD - ME					
MCI WORLDCOM 48,75 -2 56,88 28.81  MEDIAONE GP, 46,94 -0.06 49,65 22  MEDITRONIC 57,25 -1.25 69,81 42.5  MELLON BANK 57,83 -2.81 78 43,38  MERCK 137,13 -1.44 138,56 85  MERRILL LYNCH 53,75 -4.25 107,94 53,69  MFS INC.& OPPS.SBI N 7,28 0.04 8.5 7,17  MISS INC.& OPPS.SBI N 7,28 0.04 8.5 7,17  MISS INC.& OPPS.SBI N 7,28 0.04 8.5 7,17  MINNESOTA MING.& MING 73,38 0.25 100,38 64,06  MOBIL (US) 76,69 -2.56 82,56 62,94  MONSANTO 61,25 -0.75 62,63 38,5  MONGAN IP 87 -6.13 148,69 85,5  MOTOROLA 48,5 0.38 74,69 39,88  NATIONSBANK 54,38 43,38 87,94 50,38  NORWEST 36 -0.63 43,44 29,75  ORACLE CORP 28,38 -0.25 37,63 18,06  PG & E 32,44 -0.38 33,33 22,81  PENNEY JC 46,88 -1,88 77,88 46,88  PEPSICO 71,744 0.94 118,69 60,13  PHARMACIA UPOHN 50,5 -0.75 51,25 30  PHILIP MORRIS 46,38 -0.86 47,94 35,19  PHILIP STORAGE PF.SE 77,38 0.44 28 26,38  SAFEWAY 45,44 -2.06 47,5 56,78  SARA LEE CORP, 53,63 -1,24 64,38 43  PECCOMMUNICATIONS 42 -0.5 63,19 45,38  SEARS ROEBUCK 43,31 -1,81 63,75 39,88  SIRENA APPAREL CP, 475 -0.38 77,55 33,1  SPRINT 77,88 -1,33 79,25 47,5					
MEDIAONE GP.         46,94         -0.06         49,63         22           MEDITRONIC         57,25         -1,25         69,81         42,5           MELION BANK         57,88         -2,81         78         43,38           MERCK         137,13         -1,44         138,56         85           MERRILL LYNCH         53,75         -4,25         107,94         53,69           MFS INC& OPPS,SBI N         7,28         0.04         8,5         71,77           MGST,DN.WITTER & CO         51,56         -5,69         96,88         47,31           MINNESOTA MNG,& MNFG         73,38         0.25         100,38         68,06           MOBBL (US)         76,69         -2,56         82,56         62,94           MONSANTO         61,25         -0,75         62,63         38,5           MORGAN JP         87         -6,13         148,69         85,5           MOTOROLA         48,5         0.38         74,69         39,83           NAT CITY         68,94         -3,69         77,5         56,13           NAT CITY         68,94         -3,69         77,5         56,13           NAT CITY         68,84         -3,69         77,5		48.75	-2	56.88	28.81
MEDITRONIC         57.25         -1.25         69.81         42.5           MELLON BANK         57.88         -2.81         78         43.38           MERCK         137.13         -1.44         138.56         85           MERCK         107.94         53.59         425         107.94         53.69           MFS INC.& OPPS.SBI N         7.28         0.04         8.5         7.17         59.47           MCST.DN.WITTER & CO         51.56         -5.69         96.88         47.31         47.9         59.47           MCSCOSOFT         110 13         -3.5         117.94         59.47         59.47         59.47         59.47         59.47         59.47         59.47         59.47         59.47         59.47         59.47         59.47         59.47         59.47         59.47         59.47         47.31         48.69         62.63         38.5         40.68         40.68         43.44         93.85         59.48         59.48         59.85	MEDIAONE GP.	46.94	-0.06	49.63	22
MERCK 137.13 -1.44 138.56 85 MERRILL LYNCH 53.75 4.25 107.94 53.69 MFS INC.& OPPS.SBI N 7.28 0.04 8.5 7.17 MGST.DN.WITTER & CO 51.56 -5.69 96.28 47.31 MINNESOTA MNG.& MNFG 73.38 0.25 100.38 68.06 MINNESOTA MNG.& MNFG 73.38 0.25 100.38 68.06 MORSANTO 61.25 -0.75 62.63 38.5 MORGAN JP 87 -6.13 148.69 85.5 MOTOROLA 48.5 0.38 74.69 39.88 NAT CITY 68.94 -3.69 77.5 56.13 NATIONSBANK 54.38 43.8 87.94 50.38 NORWEST 36 -0.63 43.44 29.75 ORACLE CORP 28.38 -0.25 37.65 18.06 ORACLE CORP 28.38 -0.25 37.65 18.06 ORACLE CORP 28.38 4.29 37.55 18.06 P G & E 32.44 -0.38 33.38 22.81 PENNEY JC 46.88 -1.88 77.83 46.89 PEPSICO 31 0.38 44.69 27.85 PEPSICO 31 0.38 44.69 27.85 PEPSICO 31 0.38 44.69 27.85 PIZER 107.44 0.94 118.69 60.13 PHILIP MORRIS 46.38 -0.56 56 38.72 PHILIP MORRIS 46.38 -0.56 56 38.72 PNC BANK 49.63 -1.44 61.88 43 PINEY-BOWES 55.44 -0.56 56 38.72 PNC BANK 49.63 -1.44 61.88 43 SAFEWAY 45.44 -2.06 47.5 26.78 SARA LEE CORP, 53.63 -1.25 63.19 45.38 SCHERING-PLOUGH 102.63 -2.44 105.5 51.19 SCHLUMBERGER 50.38 -2.5 94.19 43.81 SEARS ROEBUCK 43.31 -1.81 63.75 39.88 SIRENA APPAREL GP. 475 -0.38 77.55 331 SOUTHERN 26.25 28.69 -0.25 28.94 22.13 SPRINT 77.88 -1.33 79.25 47.5	MEDTRONIC	57.25	-1.25	69,81	42.5
MERRILL LYNCH         53.75         -4.25         107.94         53.99           MFS INC & OPPS SBI N         7.25         0.04         8.5         7.17           MGST DN. WITTER & CO         51.56         -5.59         96.88         47.31           MCROSOFT         110 13         -3.5         117.94         59.47           MINNESOTA MNG & MNFG         73.38         0.25         100.38         68.96           MOBIL (US)         76.69         -2.56         82.56         62.94           MONSANTO         61.25         -0.75         62.63         38.5           MOTOROLA         48.5         0.38         74.69         39.83           NAT CITY         68.94         -3.69         77.5         56.13           NATIONSBANK         54.38         -4.38         87.94         50.38           NORWEST         36         -0.63         45.44         29.75           ORACLE CORP         28.38         -0.25         37.63         18.06           PEPSICO         31         0.38         44.69         27.88           PEPSICO         31         0.38         44.69         27.88           PHILIP MORRIS         46.38         -1.88		57.88			
MFS INC.& OPPS.SBI N MGST.DN.WITTER & CO MGCROSOFT  MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL (US)  MONSANTO  61.25  MONSANTO  61.25  MONSANTO  61.25  MORGAN JP  87  6.13  MAS.  6.13  MAS.  6.14  MAS.  6.15  MORGAN JP  87  6.17  MOTOROLA  48.5  0.38  74.69  39.88  NAT CITY  68.94  -3.69  77.5  63.63  85.5  NAT CITY  68.94  -3.69  77.5  63.13  NAT COPP  28.38  -0.25  37.63  18.66  PG & E  10.74  10.74  10.74  118.69  10.74  118.69  10.74  118.69  118.	MERCK	137.13			
MGST_DN.WITTER & CO					
MICROSOFT MINNESOTA MNG_& MNFG 73.38 0.25 100,38 60.29 MONSANTO 61.25 4.075 62.63 38.5 MORGAN IP 87 4.13 MOTOROLA 48.5 0.38 74.69 99.88 NAT CITY 68.94 3.69 NATIONSBANK 54.38 NORWEST 36 0.63 43.44 29.75 0RACLE CORP 28.38 0.25 37.63 87.95 0RACLE CORP 28.38 0.25 37.63 87.95 0RACLE CORP 28.38 0.25 37.63 87.63 87.94 99.88 NORWEST 36 0.63 43.44 29.75 0RACLE CORP 28.38 0.25 37.63 18.06 PA					
MINNESOTA MING.& MINFG   73.38   0.25   100.38   68.96   MOBIL (US)   76.69   -2.56   82.56   62.94   MONSANTO   61.25   -0.75   62.63   38.5   MORGAN IP   87   -6.13   148.69   85.5   MOTOROLA   48.5   0.38   74.69   93.5   NAT CITY   68.94   -3.69   77.5   56.13   NATIONSBANK   54.38   -4.38   87.94   50.38   NORWEST   36   -0.63   43.44   29.75   87.64   62.65   63.6					
MOBIL (US) 76.69 -2.56 82.56 62.94 MONSANTO 61.25 -0.75 62.63 38.5 MORGAN JP 87 -6.13 148.69 85.5 MORGAN JP 87 -6.13 148.69 82.5 MORGAN JP 87 -6.13 148.69 39.88 NAT CITY 68.94 -3.69 77.5 90.38 NORWEST 36 -0.63 43.44 29.75 ORACLE CORP 28.38 -0.25 37.63 18.06 P G & E 32.44 -0.38 33.33 22.81 PENNEY JC 46.88 -1.88 77.88 46.88 PEDSICO 31 0.38 44.69 27.88 46.89 PTIZER 107.44 0.94 118.69 60.13 PHIZER MORRIS 46.38 -0.88 47.94 35.19 PHIZER MORRIS 46.38 -0.88 47.94 35.19 PHILLIP MORRIS 46.38 -0.88 47.94 35.19 PHILLIP MORRIS 46.38 -0.88 47.94 35.19 PHILLIP MORRIS 49.63 -1.44 64.88 43 PUBLIC STORAGE PF.SE 27.38 0.44 28 26.38 SAFEWAY 45.44 -2.06 47.5 26.78 SARA LEE CORP, 53.63 -1.25 63.19 45.38 SARA LEE CORP, 53.63 -1.25 63.19 45.38 SCHLEUMBERGER 50.38 -2.44 105.5 51.19 SCHLUMBERGER 50.38 -2.45 94.19 43.81 SEARS ROEBUCK 43.31 -1.81 63.75 39.88 SIRENA APPAREL CP. 47.5 0.38 7.75 3.31 SOUTHERN 28.69 -0.25 28.94 22.13 SPRINT 77.88 -1.33 79.25 47.5					
MONSANTO         61.25         -0.75         62.63         38.5           MORGAN IP         87         -6.13         148.69         85.5           MOTOROLA         48.5         0.38         74.69         39.88           NATIONSBANK         54.38         -4.38         87.94         50.38           NORWEST         36         -0.63         48.44         29.75           ORACLE CORP         28.38         -0.25         37.63         18.06           P G & E         32.44         -0.38         33.33         22.81           PENNEY JC         46.88         -1.88         77.88         46.88           PEPSICO         31         0.38         44.69         27.88           PFIZER         107.44         0.94         118.69         60.13           PHARMACIA UPJOHN         50.5         -0.75         51.25         30           PHILIP MORRIS         46.38         -0.88         47.94         35.19           PITLEY-BOWES         55.44         -0.56         55         38.72           PNC BANK         49.63         -1.44         64.38         43           PUBLIC STORAGE PF.SE         27.38         0.44         28         26.3					
MORGAN JP   87					
MOTOROLA 48.5 0.38 74.69 39.88 NAT CITY 68.94 -3.69 77.5 50.38 NATIONSBANK 54.38 -4.38 87.94 50.38 NORWEST 36 -0.63 43.44 29.75 ORACLE CORP 28.38 -0.25 37.63 18.06 P G & E 32.44 -0.38 33.33 22.81 PENNEY JC 46.88 -1.88 77.88 46.88 PEPSICO 31 0.38 44.69 27.88 27.89 PTIZER 107.44 0.94 118.69 60.13 PTIZER 107.44 0.95 51.25 30 PTIZER 107.45 40.38 43.99 ETITELY BOWES 55.44 -0.56 56 38.72 PNC BANK 49.63 -1.44 63.88 43.99 PTITELY BOWES 55.44 -0.56 56 38.72 PNC BANK 49.63 -1.44 64.38 43 PDIBLIC STORAGE PF.SE 27.38 0.44 28 26.38 SAFEWAY 45.44 -2.06 47.5 26.78 SAFEWAY 45.44 -2.06 47.5 26.78 SARA LEE CORP. 53.63 -1.25 63.19 45.38 SCHLUMBERGER 50.38 -2.44 105.5 51.19 SCHLUMBERGER 50.38 -2.45 94.19 43.81 SEARS ROEBUCK 43.31 -1.81 63.75 39.88 SIRENA APPAREL CP. 475 -0.38 7.75 3.31 SOUTHERN 28.69 -0.25 28.94 22.13 SPRINT 77.88 -1.33 79.25 47.5					
NATICITY   68,94   -3,69   77.5   56,13     NATIONSBANK   54,38   4,38   87,94   50,38     NORWEST   36   -0,63   43,44   29,75     ORACLE CORP   28,38   -0,25   37,63   18,06     PG & E   32,44   -0,38   33,33   22,81     PENNEY JC   46,88   -1,88   77,78   46,88     PEPSICO   31   0,38   44,69   27,88     PEPSICO   31   0,38   44,69   27,88     PEPSICO   31   0,38   44,69   27,88     PEPSICO   31   0,38   44,69   27,83     PHARMACIA UPJOHN   50,5   -0,75   51,25   30     PHILIP HORRIS   46,38   -0,88   47,94   35,19     PITINEY -BOWES   55,44   -0,56   56   38,72     PNC BANK   49,63   -1,44   64,38   43     PROCTER & GAMBLE   72,5   -2,44   94   65,69     PUBLIC STORAGE PF.SE   27,38   0,44   28   26,38     SAFRA LEE CORP,   53,63   -1,25   63,19   45,38     SEC COMMUNICATIONS   42   -0,5   46   29,53     SCHLUMBERGER   50,38   -2,5   94,19   43,81     SEAR'S ROEBUCK   43,31   -1,81   63,75   39,88     SIRENA APPAREL GP.   47,5   -0,38   7,75   3,31     SOUTHERN   28,69   -0,25   28,94   22,13     SPRINT   77,88   -1,33   70,25   47,5     50,38   -1,38   70,25   27,5     SOUTHERN   77,88   -1,33   70,25   47,5     50,38   -1,38   70,25   27,5     SPRINT   77,88   -1,33   70,25   47,5     SPRINT   77,88   -1,33   70,25   47,5     SOUTHERN   28,69   -0,25   28,94   22,13     SPRINT   77,88   -1,33   70,25   47,5     SOUTHERN   -1,38   -1,38   -1,					
NATIONSBANK NORWEST 36 -0.63 43.44 29.75 0RACLE CORP 28.38 -0.25 37.63 18.06 P G & E 28.38 -0.25 37.63 18.06 P G & E 32.44 -0.38 33.33 22.81 PENNEY JC 46.88 1.88 77.88 46.88 PENSEY PEPSICO 31 0.38 44.69 27.88 46.89 27.88 46.89 44.69 27.88 46.89 46.90 44.69 27.88 46.89 46.13 PHARMACIA UPJOHN 50.5 -0.75 51.25 30 PHILLE MORRIS 46.38 -0.88 47.94 35.19 PHTNEY-BOWES 55.44 -0.56 55 38.72 PNC BANK 49.63 -1.44 61.88 43 PPINEY-BOWES 55.44 -0.56 55 38.72 PNC BANK 49.63 -1.44 61.88 43 47.94 65.69 PUBLIC STORAGE PF.SE 27.38 044 28 26.38 2AFEWAY 5ARA LEE CORP, 53.63 -1.25 63.19 45.38 SCHERING-PLOUGH 50.36 50.38 5			-3.69		
NORWEST 36 -0.63 43.44 29.75 ORACLE CORP 28.38 -0.25 37.63 18.06 P G & E 32.44 -0.38 33.38 22.81 PENNEY JC 46.88 -1.88 77.88 46.88 PEPSICO 31 0.38 44.69 27.88 PEPSICO 31 0.38 44.69 27.88 PEPSICO 31 0.38 44.69 27.88 PHILER MORRIS 107.44 0.94 118.69 60.13 PHILER MORRIS 46.38 -0.88 47.94 35.19 PHILLIP MORRIS 46.38 -0.88 47.94 35.19 PHILLIP MORRIS 46.38 -0.66 56 38.72 PNC BANK 49.63 -1.44 63.88 43 PROCTER & GAMBLE 72.5 -2.44 94 PUBLIC STORAGE PF.SE 27.38 0.44 28 26.38 SAFEWAY 45.44 -2.06 47.5 26.78 SAFEWAY 45.44 -2.06 47.5 26.78 SARA LEE CORP, 53.63 -1.25 63.19 45.38 SCHLUMBERGER 50.38 -2.44 105.5 51.19 SCHLUMBERGER 50.38 -2.45 94.19 43.81 SEARS ROEBUCK 43.31 -1.81 63.75 39.88 SIRENA APPAREL GP, 475 -0.38 7.75 3.31 SOUTHERN 28.69 -0.25 28.94 22.13 SPRINT 77.88 -1.33 79.25 47.5			-4.38		50.38
ORACLE CORP         28.38         -0.25         37.63         18.06           P G & E         32.44         -0.38         33.38         22.81           PENNEY JC         46.88         -1.88         77.83         46.89           PEPSICO         31         0.38         44.69         27.88           PEPSICO         31         0.94         118.69         60.13           PHARMACIA UPJOHN         50.5         -0.75         51.25         30           PHILIP MORRIS         46.38         -0.88         47.94         35.19           PITHEY-BOWES         55.44         -0.56         5         38.72           PNC BANK         49.63         -1.44         64.88         43           PROCTER & GAMBLE         72.5         -2.44         94         65.69           PUBLIC STORAGE PF.SE         27.38         0.44         28         26.38           SAFEWAY         45.44         -2.06         47.5         26.78           SCHERING-PLOUGH         53.63         -1.25         63.19         45.38           SCHLUMBERGER         50.38         -2.5         94.19         43.81           SEARS ROEBUCK         43.31         -1.81         63.75 <td></td> <td></td> <td>-0.63</td> <td></td> <td>29.75</td>			-0.63		29.75
PG & E   32.44   -0.38   33.38   22.81   PENNEY JC   46.88   -1.88   77.783   46.88   PEPSICO   31   0.38   44.69   27.88   PETZER   107.44   0.94   118.69   60.13   PHZER   107.44   0.94   118.69   60.13   PHALIP MORRIS   46.38   -0.75   51.25   30   PHILIP MORRIS   46.38   -0.88   47.94   35.19   PHINEY-BOWES   55.44   -0.56   56   38.72   PNC BANK   49.63   -1.44   64.38   43   PNC CTER & GAMBLE   72.5   -2.44   94   65.69   PUBLIC STORAGE PF.SE   27.38   0.44   28   26.38   SAFEWAY   45.44   -2.06   47.5   26.78   SARA LEE CORP,   53.63   -1.25   63.19   45.38   SCHERING-PLOUGH   102.63   -2.44   105.5   51.19   SCHLUMBERGER   50.38   -2.5   94.19   43.81   SEARS ROEBUCK   43.31   -1.81   63.75   39.88   SIRENA APPAREL GP.   475   -0.38   7.75   3.31   SOUTHERN   28.69   -0.25   28.94   22.13   SPRINT   77.88   -1.33   79.25   47.5		28.38	-0.25	37.63	18.06
PENNEY JC 46.88 -1.88 77.83 46.88 PEPSICO 31 0.38 44.69 27.88 PEPSICO 91 0.754 0.94 118.69 60.13 PHILER MORRIS 46.38 -0.85 47.94 35.19 PHILEP MORRIS 46.38 -0.88 47.94 35.19 PHILEP MORRIS 55.44 -0.56 56 38.72 PNC BANK 49.63 -1.44 63.88 43 PPUBLJC STORAGE PF.SE 27.38 0.44 28 26.38 SAFEWAY 45.44 -2.06 47.5 26.78 SAFEWAY 45.44 -2.06 47.5 26.78 SAFEWAY 45.44 -2.06 47.5 26.78 SARA LEE CORP. 53.63 -1.25 63.19 45.38 SCHLUMBERGER 50.38 -2.44 105.5 51.19 SCHLUMBERGER 50.38 -2.45 94.19 43.81 SEARS ROEBUCK 43.31 -1.81 63.75 39.88 SIRENA APPAREL GP. 47.5 -0.38 7.75 3.31 SPINIT 77.88 -1.33 79.25 47.5	PG&E	32.44	-0.38	33.38	22.81
PEPSICO   31   0.38   44.69   27.88		46.88	-1,88	77.88	46.88
PHARMACIA UPOHN         50.5         40.75         51.25         30           PHILIP MORRIS         46.38         40.88         47.94         35.19           PITTNEY-BOWES         55.44         -0.56         56         38.72           PNC BANK         49.63         -1.44         64.88         43           PROCTER & DAMBLE         72.5         -2.44         94         65.69           PUBLIC STORAGE PF.SE         27.38         0.44         28         26.38           SAFEWAY         45.44         -2.06         47.5         26.78           SARA LEE CORP.         53.63         -1.25         63.19         45.38           SCHCOMMUNICATIONS         42         40.5         46         29.53           SCHLUMBERGER         50.38         -2.44         105.5         51.19           SCHLUMBERGER         50.38         -2.5         94.19         43.81           SEARS ROEBUCK         43.31         -1.81         63.75         39.88           SIRENA APPAREL GP.         475         -0.38         7.75         3.31           SOUTHERN         28.69         -0.25         28.94         22.13           SPRINT         77.88         -1.33	PEPSICO				
PHILIP MORRIS         46.38         -0.88         47.94         35.19           PITNEY-BOWES         55.44         -0.56         56         38.72           PNC BANK         49.63         -1.44         64.88         43           PROCTER & GAMBLE         72.5         -2.44         94         65.69           PUBLIC STORAGE PF.SE         27.38         0.44         28         26.38           SAFEWAY         45.44         -2.06         47.5         26.78           SARA LEE CORP,         53.63         -1.25         63.19         45.38           SEC COMMUNICATIONS         42         40.5         46         29.53           SCHERING-PLOUGH         102.63         -2.44         105.5         51.19           SCHLUMBERGER         50.38         -2.5         94.19         43.81           SEARS ROEBUCK         43.31         -1.81         63.75         39.88           SIRENA APPAREL GP.         47.5         -0.38         7.75         3.31           SOUTHERN         28.69         -0.25         28.94         22.13           SPRINT         77.88         -1.38         79.25         47.5	PFIZER				
PITINEY-BOWES 55.44 -0.56 55 38.72 PNC BANK 49.63 -1.44 64.88 43 65.69 PNC BANK 72.5 -2.44 94 65.69 PUBLIC STORAGE PF.SE 27.38 0.44 28 26.38 SAFEWAY 45.44 -2.06 47.5 26.78 SARA LEE CORP. 53.63 -1.25 63.19 45.38 SCHERING-PLOUGH 102.63 -2.44 105.5 51.19 SCHLUMBERGER 50.38 -2.45 94.19 43.81 SEARS ROEBUCK 43.31 -1.81 63.75 39.88 SIRENA APPAREL GP. 475 -0.38 7.75 3.31 SOUTHERN 28.69 -0.25 28.94 22.13 SPRINT 77.88 -1.33 79.25 47.5					
PNC BANK 49.63 -1.44 64.88 43 PROCTER & CIAMBLE 72.5 -2.44 94 65.69 PUBLIC STORAGE PF.SE 27.38 0.44 28 26.38 SAFEWAY 45.44 -2.06 47.5 26.78 SARA LEE CORP. 53.63 -1.25 63.19 45.38 SEC COMMUNICATIONS 42 40.5 46 29.53 SCHERING-PLOUGH 102.63 -2.44 105.5 51.19 SCHLUMBERGER 50.38 -2.5 94.19 43.81 SEARS ROEBUCK 43.31 -1.81 63.75 39.88 SIRENA APPAREL GP. 4.75 -0.38 7.75 3.31 SPRINT 28.69 -0.25 28.94 22.13 SPRINT 77.88 -1.38 79.25 47.5			0.88		
PROCTER & CIAMBLE 72.5 - 2.44 94 65.69 PUBLIC STORAGE PF.SE 27.38 0.44 28 26.38 SAFEWAY 45.44 - 2.06 47.5 26.78 SARA LEE CORP. 53.63 -1.25 63.19 45.38 SEC COMMUNICATIONS 42 45.44 105.5 51.19 SCHLENBERGER 50.38 -2.44 105.5 51.19 SEARS ROEBUCK 43.31 -1.81 63.75 39.88 SIRENA APPAREL CP. 4.75 -0.38 7.75 3.31 SOUTHERN 28.69 -0.25 28.94 22.13 SPRINT 77.88 -1.38 79.25 47.5					
PUBLIC STORAGE PF-SE 27.38 044 28 26.38 SAFEWAY 45.44 -2.06 47.5 26.78 SARA LEE CORP, 53.63 -1.25 63.19 45.38 SCHERING-PLOUGH 102.63 -2.44 105.5 51.19 SCHLUMBERGER 50.38 -2.45 94.19 43.81 SEARS ROEBUCK 43.31 -1.81 63.75 39.88 SIRENA APPAREL GP. 475 -0.38 7.75 3.31 SOUTHERN 28.69 -0.25 28.94 22.13 SPRINT 77.88 -1.33 79.25 47.5					
SAFEWAY         45.44         -2.06         47.5         26.78           SARA LEE CORP,         53.63         -1.25         63.19         45.38           SBC COMMUNICATIONS         42         -0.5         46         29.53           SCHERING-PLOUGH         102.63         -2.44         105.5         51.19           SCHLUMBERGER         50.38         -2.5         94.19         43.81           SEARS ROEBUCK         43.31         -1.81         63.75         39.88           SIRENA APPAREL GP.         4.75         -0.38         7.75         33.1           SOUTHERN         28.69         -0.25         28.94         22.13           SPRINT         77.88         -1.38         79.25         47.5					
SARA LEE CORP.         53.63         -1.25         63.19         45.38           SBC COMMUNICATIONS         42         -0.5         46         29.53           SCHERING-PLOUGH         102.63         -2.44         105.5         51.19           SCHLUMBERGER         50.38         -2.5         94.19         43.81           SEARS ROEBUCK         43.31         -1.81         63.75         39.88           SIRENA APPAREL GP.         4.75         -0.38         7.75         3.31           SOUTHERN         28.69         -0.25         28.94         22.13           SPRINT         77.88         -1.38         79.25         47.5					
SBC COMMUNICATIONS         42         -0.5         46         29.53           SCHERING-FLOUGH         102.63         -2.44         105.5         51.19           SCHLUMBERGER         50.38         -2.5         94.19         43.81           SEARS ROEBUCK         43.31         -1.81         63.75         39.88           SIERNA APPAREL GP.         475         -0.38         7.75         33.1           SOUTHERN         28.69         -0.25         28.94         22.13           SPRINT         77.88         -1.33         79.25         47.5					
SCHERING-PLOUGH         102.63         -2.44         105.5         51.19           SCHLUMBERGER         50.38         -2.5         94.19         43.81           SEARS ROEBUCK         43.31         -1.81         63.75         39.88           SIRENA APPAREL GP.         4.75         -0.38         7.75         39.88           SOUTHERN         28.69         -0.25         28.94         22.13           SPRINT         77.88         -1.38         79.25         47.5					
SCHLUMBERGER         50.38         -2.5         94.19         43.81           SEARS ROEBUCK         43.31         -1.81         63.75         39.88           SIRENA APPAREL GP.         4.75         -0.38         7.75         33.1           SOUTHERN         28.69         -0.25         28.94         22.13           SPRINT         77.88         -1.38         79.25         47.5		70-			
SEARS ROEBUCK         43.31         -1.81         63.75         39.88           SIRENA APPAREL GP.         4.75         -0.38         7.75         3.31           SOUTHERN         28.69         -0.25         28.94         22.13           SPRINT         77.88         -1.33         79.25         47.5					
SIRENA APPAREL GP.     4.75     -0.38     7.75     3.31       SOUTHERN     28.69     -0.25     28.94     22.13       SPRINT     77.88     -1.38     79.25     47.5					
SOUTHERN         28.69         -0.25         28.94         22.13           SPRINT         77.88         -1.38         79.25         47.5					
SPRINT 77.88 -1.38 79.25 47.5					

50.94 61.56 39.81 61.19

54.06 44.69 91.81 39.63 54.75 2.44 79.19 40.38 53.06 64.63 86.75 62.81 47.69 75.38 34 49.94

3.31 14.75 354.56 83.56

0.13 -2.81 -0.13 -2.06 -2.69 -0.25 -3.19 -0.06 -0.13 -0.94 -1.44 -0.19 -1.38 -2.31 -1.69 -0.56 -3.44 -1.56 -0.31 -0.44 -0.25 -

41.75 63.63 70.5 44.94 99.63 73 68.56 8.25 99.56 47.06 57.44 70 89.94

89,94 69,06 48,94 83,13 50,92 57,75 8,88 22 392,94 114,38

40.88 35 53.31 39.06 36.19 2.25 68.5 32.02 38.25 27.94 69.5 32.19 25.63 36.29 31.13

32.75 2.81 12.5 275 68.38

SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS

TEXAS UTILITIES TIME WARNER

TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNIMARK GP.

US WEST NEW VIACOM B' WACHOVIA CORP.

XEROX

WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT

WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN.

WASTE MAN.
WAVE TECHNOLOGIES IN
WEBSTER CITY FED.SYG
WELLS FARGO

TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS.

UNITED TECHNOLOGIES
US BANCORP DEL.

174

53

14.

104

¥#-

143

TIT

103

1YA

144

775

Al

٦.

AY

\*1

11

11

AΉ

TIT

ITE

114

Te

A4

YAY

111

1.2

1 . .

79

٧٢

T.

\*\*

97

ø,

a¥

#£

41 <u>î</u>

51

97

١٧

24

1A

-14

ΦY

¥,+£₹

A. . . . .

\$1,517

171,171

Y.TVe

1-,-21

£1.774

10.974

79.-71

17.770

1.0.V Y.11.

11.V--

Y. 70+

717

T. ..Y

**ነ**የፕ

1.YEY

37A. 0

17.111

Y.AEY

.

Y. 14+

43 **YY.7**YA

27, £95

70,777

1,\*\*\*

1.17

1,177

1. ...

7.-1-

ΥYÁ

Y.ATY

1.070

V.9--

1, \*\*\*

1,000

1-1

YA

Att

Y. 040

174

41

171

TOT

104

γeξ

144

Tol !

7:0

144

AVE

AYE

TY+

\*\*

A1

7.7

160

70

TT

13

140

111

À٩

A٦

217

172

111

A4

170

YAY :

171

77 [

TY

1-1

m

115

Y£

44

\*\*\*

ŧ٧

₽A.

TY

**F** 

4+

41

1.7

3.0

١٧

∌T

£A j

17.

3.6

TI

VY ø¥

41

170

4

1-

٣-

**T**-

**%**—

Y-

1-

. .

1-

177

41

17+

1#5

141

141

Tie

107

**NVA** 

JAY.

774

At

7A

AY

\*\*

13

11

7A

TIE

14.8

148

1Y#

AS

FAY

371

17

1..

79

YT n

ø¥

₽A.

øY

42

11

93

97

17

#T

1A

71

Φ¥

111

\VY

144

\*\*\*

144

Tr.

...

10A

144

174

**\*\*\*** 

Αħ

N.F

AT"

TY

11

1-4

7A

217

170

189

170

A٩

YAY

170

TY

1 - 1

77

٧£

77

\*\*

e,

۰Y

41

33

41

47

17

PT

1A

71

السعودية

بنك الرياض

بنك الجزيرة

ببك الإستلعار

البنك الهولندي

البنك الفرنسي

البنك البريطاني

البنك العربي

البيك الإمريكي

شركة الراجحي

السعودي المتحد

المساقي العربية

التصنيع الوطنية

المساعات التطورة

سانك

الإسمية

الخزاب مناقولا

العوائية

الجبس

الغزائية

الكابلات

ڑجاج

اللمين

أميانتيت

الأسمنت العربية

اسمئت اليمامة

الإسمئت السعونية

اسمئت القمسم

اسمئت الجنوبية

لسمنت الشرقية

استنت ينبع

استعنت تبوك

النقل البحري

النقل الجماعي

للواشي للكبرش

تهامة للاعلان

مكة للانشاء

العزيزية بنده

كهرباء الوسطى

كهرباء الفربية

كهرباه الشرقية

ئارك

كهرماء الجنوبية

القصيم الزراعية

حاثل الزراعية

تبوك الزراعية

الشرقية الزراعية

الجوف الزراعية

بيشة الزراعية

جازان الزراعية

عبرد

البلحة

الكهرباء

+,+1-

4V,TY 4V,T1 11.14

#+,4# #+,00 P+,00

T1, \*\*

T1..V

#¥,#+

4+,8+

is, eve

Y - -

المبادرات

السيارات

الفنايق

العقارية

الفاز

البنوك

الصناعة

الاسمئت

	STOCK MARKETS	S & ARAI	STAT		إعاله	2,	11
	مصر						
لبنوك	بنك الاثتمان الدولي . مصر	a Girrina.			10,460		The state of the s
مبود	الدناد الأهل سوسي ممير	7.11.7	Y#, **	70,77	T0,-T	17,07	1,07-
	البتك الأهلي سوستيه جنرال بنك التمويل المصري السعودي	# TY#	10,00	10,50	20,00	7+,74	-,14-
	ببعد الوطني للتنمية	7.74.	17,7.	17,33	17,77	11,1-	•,•¥
	البنك التجاري الدولي ـ مصر	7.1	17,70	17.4.	37,01	17,71	-, YE
<del> </del>	بيك مصر الدولي ينك مصر الدولي	111.11A	71,40	11,11	**,•*	11,11	۱,۲۱-
ļ	للبنك الوطني المصري	17.710	¥1,0+	VY,#1	٧٢,11	Y1,47	٠,٢٣
	البعك المصري الامريكي	1,41.	YA,0-	7A,4V	TA.30	77,77	٧-,-٧
	ينك للهندس	7 777	31,44	17,70	34.00	73,41	
معتاحن !	شركة مطلحن شرق الابلتا	۸۸۰	17.00	17,4.	17.7	17,77	• ,0A-
	مطاحن ومخابر شمال للقاهرة	1,200	177.10	11,1Y	21.4	71,77	1,12-
الالثية	الاشرام للعشروبات	31.11	#A,	#5,	9A,1	•h, •+	
	مطلحن عصر الوسطى	100	710,01	Y11	Y1-,1	711,05	1,04-
1	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة	1,47.	10,13	10,31	10,9	10,17	v
	مطاحن وسط وغرب الدلتا	* 070	43.50	11,71	¥+, •	Y1,#Y	-,VT-
	المصرية لعنناعة النشآ والجلوكور	Vo	£1,2.	11,1. TP,17	\$1.14	£1.74	
	العامة للصنوامع والتخزين	1 71.	1-,13	2+ 40	₹0, 3	1-,4% 1-,47	2
	مطاحن ممبر العليا	V0	10,10	£4,44	ie, i	ie,Ye	- 101-
	النصر لتحليف النتحات الزراعية	1. 400	TE.Vo	¥4,	¥1.4	YE.AA	1
انوبة	مصر للزبوت والمنابون	1	73,	11,11	77,4/	17,71	-,11-
	الزبوث للستخلصة ومنتجاتها	A#	Y#,	¥0,	¥0,17	70,77	*,**
كعماوية	الدويات والصناعات الكيماوية ، باكين	T 1.,	41,70	91,40	47.27	41,01	1,•4~
	المصرية للصناعات الدوائية	7 -1- 1	141,00	\AY, **	141,14	141,75	+,11-
	قايرُر مصر الصناعات الكيماوية للصرية ـ كيما	1	17	17,	17.00	17, 11	+,+4-
	مصر لصناعة الكيماويات	94.	11,1=	11,71	14.4.	11,11	+,+1-
	العربية للأدوية	1,4:0 T	0,11	#,"AA	4,46	e,11	-,-7
	فلنيل للادوية	717	70,00	97,70	42,45	#V,+A	1,10-
	الاسكندرية للادوية	V23 :	374,==	157,00	151,74	161,41	+,£0 +,+Y
	ممفيس للادوية	1+,377	٧٨.٠٠	A	VA, P4	¥4,1£	Va.
	القاهرة للأدوية	TY*	įV, įA	£V, 11	£V,A1-	14,04	•, ٧٧
مناعة	الاسكندرية للغزل والنسيج	1,000	/**	YA,	77,10	YA,#Y	1,17/-
	العربية وللتحدة للفرل والنسيح	1+,71#	4,00	4,40	4,77	4,71	1,11
	للنساجون الشرقيون	1	٧٦,٠٠	٧١,٠٠	٧١,٠٠	٧٢,٠٠	٣,٠٠
	للنصر للملابس والمنسوجات_ كابق اللعامة الصناعة الورق- راكتا	100	45,12	44.11/	09,4	41,17	Y,A1
	الشرقية إيسترن كومباني		-			A,14	
	المقروعات الصناعية والهنسية	77",710	VI,	A	A4 PV	¥4,4+	-,174-
	الاسكندرية للحديد والصلب	V.4TV	44, 11	Y, 70	97,17	#1,1-	· , ۲۷-
	الحنيد والصلب المصرية	77	104.05	107.	107.01	107,01	***
	قصناعات الهندسية وللعمارية ، ايكون	1	0.70	₹.÷	0,40	4.11	- 10
	الكابلات الكهربائية للصرية	1.4	04.00	94 20	44,01	#,\* #4,A#	*,10
	العربية للرابدو والترانزستور ، تليمصر	0.110	17,4.	761.	77,47	76,71	*,Y#=
عقاوات	المتحدة للإسكان والتعمير	.	_			14.A-	-
	القاهرة للإسكان والتعمير	T.4Y1	1,4+	11-7	11	1-,-1	1,11-
	التعمير والإستشارات الهنبسية	ek [	۲۳,۸۰	T.A.	¥1.+¥	Y£,•¥	
	الشمس للإسكان وللتعمير	Y.A4+	۸,۸۰	474	13	A,A4	·,1V
	مبينة نصر للإسكان والتعير	*****	184,**	14.**	144,44	114.40	•,•1
	مصر الجديدة للإسكان والتعمير	10.	771.EY	۲٠,۰۰	779,44	*Y, *A7	٦,٧٠-
	النيل للكبريت والمساكن للجاهزة	₹,۸٧٠	12.00	1,61	11,17	17,71	٧٢,٠٧
إسعنت	القومية للأسمنت	٨٣٦	11.57		10.77	10,2-	1,11-
	ا السويس للأسمئت	V.Y#+	47.00	E.Ye	P. 14	FT,A1	1-14
	اسمنت بورتلاند حلوان	TT. FTE	41.80	1.	41,48	#1,#Y	1,81
	اسعنت العامرية	10,0Y0	#Y,#+	15.44	44.11	47.33	1.11-

		71.·V	-	<u> </u>	97.0		للقاهرة للدولجن	<u>}</u>
	1.YY-	PF, YY	V+.4Y	V1,	Y+,11	1A1	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	
	+,*A	47,41	#A,YE	. ek,e-	eV,Ya	10,144	أبو قير للقسنة والمساعات الكيماوية	
	TORNOUS PROPERTY.	DUNG	190. ".					
						10 37 3	عُمان	
		٦.					عمان	
	A COLUM	A Company	1.8	1. v.)() ()				
				4 41.	1 11.		للمغظة فعمانية للاوراق المالية	al also
	*,***	1,:4.	1.11	1,11.	1,11.	1TA	,	بنوك
البتوك	*,1**	7,17-	7,77	7,77-	7,13.	7A. F.	الوطنية العمانية اللابضة	شركات
	•,1••	1,000	1.74	1,700	1,400	A.Y#1	البنك الوطني العمائي	استثمار
,	٠,٠٧٠	1,04-	1.34	1,700	1,100	77-	للحفظة الاطلية للاوراق للقية	
	.,15.	Y.41-	F	T A.	T. ***	3+,64+	ظفار الدولية للتنمية والإستثمار	
	*,1**	Y, . A.	Y, 1-	T,1A-	Y,1A+	7**	بنك عمان الدولي	1
		4,41.	++			}	عمان للاستثمارات والتمويل	
		h				-	····	
	2,644-	1.774	1	1.7**	1 1,.1.	77.04.	العمائية العالمية للتنمية والاستثمار	
أستثقار	<u> </u>	Y.7Y+	- t	-	}	1	بنك عمان والكويث والبحرين	1
	4,147-	Tiere	1 14.	1,400	1,4:-	1,000	عمان والإعارات للإستثمار(ع) الا	L
		7,70.	1/-	-	*		عمان والإمارات للاستثمار(ا) ٠٠٪	Í
	1,121	.,41.	1.44.	+,44+	1,441	TY. SAE	الخلمومة لخيمات الإستثمار	i
		7.77	1				غبر الخليج للاستثمار المخاعي	
		Y. TA.			ļ	<del></del>		1
			<del> </del>	*		;	قشلمان للاوراق للآلية	
		4,401	-	_ =		· <u>*</u> .	العمانية التجرة للتأمين	خاصين
		7.47.	•	-	•	•	عُلِمُو لِلْمُتَامِئِ عَلَيْهِ السَّامِينِ السَّامِينِ السَّامِينِ السَّامِينِ السَّامِينِ السَّامِينِ السَّامِ	
		1/			-	-	التأمين الإعلية	:
	٠,٠٧٠	1.17	1,41+	1,01.	1,000	10 000	مسقد للثامين	
		1.4				,	الكروم العمانية ١٥٠	عشعة
~	17	1.4	1,100	£.£**	£,£1+	1,	الفاز الوطنية	-
	1	7.4.			-			
التامئ		7/0.				•	مسقط التفازات المستاعية	
		1					الفوطنية استجاث الإنعان	
	L	i_ <b>:^^:</b> _:	•				مناعة قرطاسية للكوسيوتر	
		M.	-	. •			العلاف فلفار	
المقار	AT,+	+v	4,27.	*,Y**	#,£T+	1,440	فلطلحن العمانية	
	1,11	1,120	Y. 7	7.744	T.T	4	ريسوت للاسمئت	
]		.04.					مخاعة الكادلات العماشة	
	1,1310	F.AY-	7,93+	*74,7	7,73+	F 1=1	اسبئت عبان	
1	17.	7,99.	F,17-	T, 17.	7,-1	17.11	العمائية لخيمات الطبران	*1
	.,	1,170	9			· +		بخلفات
	-,		¥,¥7*	₹,٢٣*	¥,4***	4,7++	مؤسسة خنمات للوائرء	
. 1		Y,Ve-				•	للكهرماء الوطنية العمامية	
المبناعة	1 .	1,44	- +				للزراع الجنيلة للنواجن	
	1,030-	1,77-	1,310	1,37+	1,300	12 7	الأسعال العمانية	
	1,151-	Y,14+	7,174	7,130	7.12.	1+ 3++	المتحدة للطاقة	
	٠,٠٨٠	1,78.	3,4%	1,01	1,0%	11,	البيضة للخدمات	_
	1.1	1,4	_ 1	- 1			المحققة العمامية للأوراق للقلية	
~~~	1,187	1,70.	1,3	1,39-	£,4V+	1V 1	متك مستقيدً الإعلى العماش	
1	1	.47.	1,-1-	1,-1-	1,-1-	AIA.YF		لسوق
	1	1,911	+,41+	1,41	·		حسك أورمكس للاستثمار الشترك	لوازية
	12.		-,14-		• , 4 2 .	File	منتوق مؤشر مسلط لحساب الاستثمار	
1		•,94•					حساب مجان للاستثمار الشثرك	
-	1,191	3.AV-	1,74-	1,YA+	1,74.	1 ***	العمانية لخيمات الثمويل	
		+,4++	-,40-	4,5#4	• .4e•	•••	صنتوق مسقط قنولي المضمور (ب)	
		-17.		i			صندوق منقط الدولي للضمون (أ)	
خیمات	1,.1	1,40.	1,77	1,51-	1.77.	77 119	ميك التضامر للاسكان	
اعتبت	10.000	734	1,4	-,3	·.7	1,***	مسوق مزون الاول	
. [	1	1,844	1,14.	1,000	1.11-	77 273	النولية للاستثمارات المالية	
		14.	1,180	1.17-	1.17-	¥¥		
	1.4	-,44-	-,4٧-	44. I	• 44•	7A 3	اللولود تلاوراق للالبة (١٠٠٠)	
	1 11	1,10-	[	- 1		1/1/47-	الداخلة للتنمية والاستثمار(٥٠٠)	
		- <del> i</del>					اللثمية للتمويل	
Į	1,111	1.07.	1.=4.	1.44-		1 (**	العمانية العالية القادفية	
	171	1,.4.	1,14.	1,114	1,144	79 4	البنك للصناعي العمائي	
- 1	1,141	3,55+	Y, + A+	Turks	T,+A+	4.2 AAL	بلك عمان الشماري	
الإغنية	[.,]	1,4.1	1,9	3.400	1,4	1 7		
		* 1A*	1,41	.,42.	.11-	-	و مظامن منازلة	
	1-1	, -				₹, ξ++	المعانية الوربية للمساعات العدائية	
+		1,011	1,010	1,011	1,41.	74	العنائية للالياف البصرية	>
	1	*,YT*	• .¥1•	*.Vf*	· .YF•	YY 4	الوطنية لتكرير السكر	
شركات	1.15	٠,٨٦٠	.4	.4	+.4++	¥ 2	الظفات المخاصة للرنة	-
ا غير		Y,3	٧,١٠٠	V.1	٧,	34 Y	' شل العمانية للتسويق	
كويتية	-,1	Y, YY-	Y.TY.	۲,5٧٠	¥,4¥4	Y		
	į į				-		مبازلة لخيمات للوانيء	
]	1.,,, [	1,100	1,1**	1,17*	1,1**	11.117	توماز للطاقة واللاحة	
		-,4#+	-		-	-	أ الوطنية العنائية لتنمية التروة المبولعية	

						الاردن	
1,70-	771,	Y14,Y*	4777	714,	£A•	البناد العربي	البتواد
. *,**	17,17	1,77	1,15	1,75	1,•YA	النتك الأهلي	
•	7,71			٠	-	بنك القاهرة عمان	
•	1,41		•		•	بنك الاربن	-
٠,٠١٠	,41	.,47	.,40	.47	A	بنك الشرق الأوسط	
	1,44	7,47		•		مِنكَ الرَّمَاءُ المساعي	
	1,14	1,41	7,47	1,17	177°	بنك الإسكان البنك الأربشي الكويتي	
	٠,٠٦	.,•٧	-,eV	1,17	14.+#=	بنك الأردن والخليج	
,	YY			,	14.11	بنك الاستثمار العربي	
٠.٠٢	1,4	1,77	1,77	1,77	1	البنك الإسلامي الاربني	
•	1,44	-	-		-	بنك الاتحاد	-
	1,84		-	-		الإرىني للاستثمار	
-	*.**		<u> </u>	•	•	بيننا	
-	Y.Y.				-	بنك للؤسسة العربية	
•,••	 	*,74	•,14	٠,٦٨	*.Y**	بنك قيلانلفيا أ فتامين الاردنية	
	1,70			-		القاس التامن	التامين .
٠,٠١٠	7,17	7,17	7,37	7,77	1	الأردنية الفرنسية	-
-	1,10	•			•	الأراضي للقصة	
•	1.87		. :				الخيمات
-	1,47	-	•	-	-	کهریاه ارید	
• -	1,-A 1,VT		-:			الفنادق والسياحة الحمة للعبنية	
	1,0	٤,••	1.4.	1.70	39.077	الحقة للفائدق	
	١,٨٠					الخطوط البحرية	
	+,٧1	-		-		للمغظة الوطنية	
	٠,٧٢	-	. •	-		عقاركو	
	1.07	-				تاجيركو	
_*_**	- , 74	*, 74	٠,٣٠	+,T4	7,000	المركز الأرسي	
-	1,.1					النستور الكومودور	
•,••	1.40	1,40	1,40	1,50	7.000	النولية للتطيم	
•	PA, 4	•		•		الزرقاء التعليم	
1¥-	1,17	1,11	1,17	1,17	¥ ££.	، العقل البري	
-	•,#1	•	-		-	تطوير الزاشي	
-	1,77	•	. •	-	•		الاميناعة
*. :	1,1*	1.4.	1.5.	1,10	49.141	التناب	
	1,89	-	1,1	-	-	القوسقات	
	T,A*		-	•		البوتاس العربية	-
1,10-	10,00	1+,4+	۱۰,۷۰	1+,5*	47*	ا مصفاة الأربن جويترول	
1,18-	1,4.	e.,40	£,Ae	\$,A*	1.3	النباغة	
	1,••				-	المطاعات الصوفية	
*,**	1,17	1,17	1,17	1.15	7.'WL	الإنتاج الأجواع الزينية	
.,.1-	Y,14	Y,54	4.4.	Y,1A	•,•;•	الجواج الرسية	
-3-1-	1,17	1, A	3,11	1,1A	**7.1	قذرف الأربنية	
	7,7	-	-			الالبان الأرينية	
• ]	1,-4	٠	•	٠	•	الانابيب الاربئية	
•	1,40	-	-	-	•	الورق والكرتون	
	1,77	•	-		•	ا تعبينكو	
- 1	•,ey			-	•	شركة رافيا المستاعدة دار الدواء	
1,11-	1,75	1,77	1,77	_= . 1,47		الاومنيوم ارال	
-,,,,	+,174	*,1*4	+,75	-,44	7,111	أ كلواشي والنولجن	
_ :	٠,٧٧	-	-	-	-	تمنيع الورق	
٧٠,٠	• ,474	٠,٤١	٠,٤١	٠,٤٠	Y#+	العلب	
•	•,£1		-			كلمستاعات الوطنية	
*,**	٠,٣١	1,17	•,41	٠,٣١	γ#• 	البتروكيماويات	
:	+,70		•	•		العنوف العنذري العالية الكيماوية	
	VY.	•	•	•		عديد المحدود القوطنية للكوابل	
	1,79	+,5%	- 54	174	Y	<u> المنفوكيماويات</u>	
•,••	1,70	1,40	1,70	1,70	1,011	المركز العربي دوائي	
•,••	٠,٦٦	٠,٦٦	٠,٦٩	+,'t#	77,74+	قزيوت النباتية	
1,11=	1,01	٠,٥٠	٠,٥٠	٨٤,٠	1.Y++	اللوثرد العطاعية	
+,+1	75.	+,35	1,74	٠,٦٣	Y, Y#1	قكليلات المبيئة	
-	1,77		-	ا . ي خي ا		الزي لمطاعة الألبسة	
	1,.7	1,.4	1,.7	1,-4	1,001	السجائر البولية	
	197	-	•	•	-	إنجاد الزيوت	

-	1,17		-		-	الزي لمخاعة الألبسة	1						THE PARTY OF	
	1,08	1,.4	1,.4	1,-4	1,001	السجائر البولية	1		43.	*1*	97.	*1.	A4+,+++	البناك الوطئى
- 1	1,47				-	إنجاد الزيوت			270		-			بنك الخليج
1		1					:	Y	YES	YEE	YEL	YEE	170,000	البئك التجاري
X.		77 3 33				11		Y	11.	347	197	14.	150,000	البنك الإهلي
	1-24%		1	4		البحزين		1	770	730	710	770	30,000	الكوبت والشرق الاوسط
CETALAS . P. MA.	1								110	T40	110	11-	1.71	البنك المقاري
*,**		762,	.,847			بنك البحرين الوطئى	البنوك	1	YEE	TEA	700	727	7.77	بنك برقان
		Yey,	*,74%			بنك البحرين والكويت		-	47.					بيت النمويل الكويش
	<b>→</b> -	,274	*, \$17%			البنك الأعلى الثجاري		Ŧ	727	TEA	YEA	717	13	الكويت الاستثمارية
- *,*1A		,40.	*,774			بنك البحرين الإسلامي		•	बर∙	<b>5</b> 7 •	41-	<b>47</b> •	110,	التسهيلات التجارية
_ *:** <u>T</u>	j	,177	*,15*	-		البنك البحريثي السعودي		•	157	197	193	197	1.01-,	الاستثمارات المالية
227 .		1,1.	4,1+		(s	للؤسسة العربية للمعرفية (أ	استثمار		11+	34-	114	14.	11	الاستثمارات الوطنية
.,	÷	.11.	•,13•			بنك الخليج للتحد			104	104	10A	107	Y,171+.+++	عشاريم الكويت
	è	.146	*,147	}		بنك البحرين الدولي	,	T	717	Tii	. TE3	717	17	الأغلية لاستثمار
٠,٠%	4	1,4\	1,10			بنک انگینتگورپ (گ)	1		15-	35-	11-	12.	30,000	الساحل للتنمية
*,***	#4 *P#	717				بنك البحرين والشرق الأوسد	ļ ļ		er.	#7.	eT.	at.	¥	مستثمر دولي
		YAL	*,***			شركة البحرين للتسهيلات ال	1	·	•1•	*1*	. •••	41-	T0,	العيت اوراق مالية
7,111	4-m -					الشركة الخليجية المتحدة للة		1	717	¥0.	Yav	717	37+.++	الإستثمارات الصناعية
· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		1,1A	1,10			بنگ طیب (\$)	<del></del>	T-	*1.	T+A	T-A	7+4	<u>. 'W</u>	م. الأوراق للللبة
	- i	,020	Y,+A +,#£#	- +		ممبرف فيصل الإسلامي (\$)		70	TA.	1-#	£-e	£+#	TP4 .444	الدولية للمرابعة
		,1	*,5**		141	شركة البحرين للقامين	التامئ	7	14.	144	177	११र	1.14	الركز المالي
•,•••	à	TAT	TAY	-	سمين	الشركة البحرينية الكويتية ا	1		\$54	£T-	17-	210	\$#+,+++	الكويت للتأمئ
-,		52	*,*41	†	24	شركة التامين الأهلية الشركة العربية الدولية للتام			41.			~ ~4		الجليج للنابين
.,		3.4	*,1*A	į.	_	شركة اثحاد الخليج للتامئ			PSA				·	الأهلية للتأمين
		,		<u> </u>		الشركة الوطئية للقامين			_33*	34.	37+	34.		وريه للتأمين
			*,011	1	2	شركة البحرين للصليح السأ	الفصات		T1.	Tie	770	4.0	7.410.000	عقارت الكويث
		,v1+	·. Y1			شركة البحرين للسيئما			141	146	148	141	¥¥+,++=	العقارات المتعدة
	the state of	,vie	· ,V••		التصني	الشركة الوطنية الإستيراد و			Y#+	Y#=	7#+	781	. V	الوطنية العقارية
:	- 4	,14.	.,74.			الشركة العامة للتجارة وصد			‡A*		-			المىالحية العقارية
	E2 4 1	.050	*,450			شركة المحرين للعلاجة والث			117	177	173	14.1	\$0,000	لألؤد الكونت العقاربة
1,11		, TY#	*,*4#	1		أشركة البحرين للإتعبالات (ي	·		144	T	T-1	7==	¥ £••.•••	اللمدين العقارية
		,114	*,149			شركة البحرين الواقف السيا		<b>^</b>	17.	TYA	71.	777	A\$+,***	اللبولية م ا
.,		170	4,170	,		شركة البحرين لطلحن الدانيا	l latinal	1	9-2	#1	#1.	a£+	1.760	اجبال
.,		,+V1 📑	+,+41	1		أشركة للبحويل للصبناعات ال	; <u> </u>	1	740	T. d	710	F	T.01	الصناعات الوطنية صناعة الإناسب العينية
.,	•	,1YE :	1,171	;		شركة بثون للبولجن	i		790	Te.	Yes	TLO	A	and the second second of
*,***		717,	7/7, •	1		شركة فنادق البحرين	الفنادق		170	£4.	£7.	£ <b>T</b> *	77	إسمنت الكويث صناعات التعريد
.,	•	.1.7	*.1+7			شركة القنادق الوطنية	!		174+	134-	174+	17.4-	Y+,+++	الخليج الكابلات
*,***	F	,127	*,117			شركة البحرين للسباحة			Tee	-				اهبلاح السقن
	1 .	- AA	•,•44		بالكي	الشركة البحرينية للترفيه ال		0	14.	YA#	TAO	YA#	. Tree, eas	الخيمات البحرية
		200	11			- ( ) VI		0.	AT.	AV-	AY-	A	1/4,***	اسمنت بورتلاند
						الامارات	1	1-	٧1٠	70.	Ya.	<b>710</b>	¥1	الشعبية للمتناعات الورقنة
				1				- :	740	•	- 1			الكويت للحميع العابن
1	1	11.	4	-		يعك أبو تنبي الوطني	البنوك	Y+		AT-	A%-	A'S-	£0	سكى . ك
10-		VY#	1.4.	-		بنك أبو ظبي التجاري		. :	eY•		!			خرسانة
		٠٧٠	150	-		منك دبي الوطئي			1113	113	17%	171	1,770,000	عن . متحدة
	•	,	A0-	1		بنك دبي التجاري بنك الاتحاد الوطني	1	7	11-	16-	3%-	71.	10	السينما للكويتية
1-	+	T.	771	-		منك الشبارقة الوطنى		-	71.	YA+	TA#	YA#	1.44	اللخازن العمومية
			**	1		بنك رأس الخيمة الوطئي	-	1.	EAT .	79.0	240	₹A#		مجمعات الإسواق
•	-					منك المجمرة الوطني	1		TYA-	-A76	17A+	1170	170 ***	الإتمالات المثقة
	: 1	EV-	11-			بنك أم فقوين الوطئي		1.1.	147	Y+Y	₹•₹	147	1 10,000	الماسيات الالكثرونية
	1 1	as.	1444			بنك للشرق	1	Y	144	T	4.4	Y••	1.13	الخيمات التعليمية
			***			المثك العربي المتحد	1		21.	110	11#	£1-	T\$*	للجمومة البترولية
	1	4-				متك الإستثمار			117-	117-	117.	117-	A+.+++	الوطنية للتنظيف
	,	17.	17.			بنك نبي الإصلامي		1 :	175	178	177	175	11	م . مبلطان
		۲۰ ۱	٦-		-	معك الإمارات الدولي	1	~	TV.	_YT#_ :	TV-	170		نآل وتحارة الواشي
•		17	7.7			أبو ظبي للمواد الفظلية	تعتاعة	Y	144	15.	17-	14.	£¥+,	الاسماك الكويتية
	1	•••	1000		č	شركة العين الأعلية للثامع	تامين	1	Y1.	112	111	Y+A	#A* ***	التحدة للدوامن
	·	110	A1#			شركة الفافرة التامين		- ;	Tas			-		الكريث للاغنية
•	1	10.	114+			شيركة الإمارات للتأمين			11A	1£A	NA	YEA	170.000	بنك البحرين الوطني
+	; , ,	٧٠	174-			أبو طبي الوطئية تلفنادق	الخدمات	3+	71.	Too.	7.0	γ	17	شعاع
•	Υ.		45			التمأالات			116	131	117	337	7.7	اسمنت الشارقة
•	1 4	10.	γ.			شركة الجرافات الوطنية			AYE	TYA .	174	171	V7	اسمئت الخليح
		i.	A++			شركة طيران أبو ظبي		¥-	157	15-	197	19.	1.77	اسمنت أم الليوين
الاستيم – يب	كثبشروق	<u></u>		a miles cont				1	1173	12-	117		17.4	استنت القجيرة
· · ·											····			

		7
		2
<b>-</b>	N	
-	-	

194 1993 175/44,63 TT177.4. VARY T that do 31.7.7 -114 10V2.10 1141.50 TTEV. 9A ITAN EN THE THE ETTY. TH וס, דעדו - 1998.Th ,...t 117.77 7147 41 17 YOT: . 5 -7451 ±1 UTT.T. UNITED KINGD

45 45 45 ..SELDOTELAND
ING.FSCOTELAND
ING.FSCOTELAND
ING.SSG
IN

A Barrell of the second of the EN LEOSPACE
EN MERCAN TOBACC
ENTEROLE VI
E STEALAND STEAL STEEL STEAL TELECOM FILE
FOL
FINANCASTRO!
FINANCAST 

434442

4

TESTON CARTON COMMIS CALEN TESTON TES TO COLA BEVERAGES
CLITELECOM
TOWNS GROUP
THAT LACENTER
CREATER TO DEAL 100 S CRETAULDS DEAD DE PALITALIA PERMANS PAGE TAGAS CP EETROCOMP SNUF PHI GROUP 4 2 42 8 47 8 57 466 230 413 5 EVIERUSE OIL FOT GROUP REATECH CALLAHER CROX P COMBLAL CABLE GASAT ETEC I NO WELLCOME

اسعنت العامرية

لللاهرة للبولجن

أسعنت طرة المصرية

الإسكندية لاسمئت بورثلاث

النوبارية للهنبسة الزراعية

90911552914 T 5533112 T 11116 T 166 T 165 
67 TEACH TO THE STATE OF THE SECRET STATE OF THE SECRET STATE STAT SENDLAGOUR
SENALS CR
SENAL CR
SE



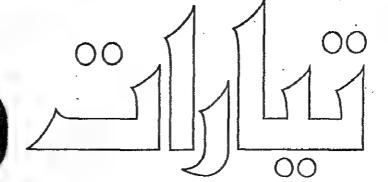


AL HAYAT SUNDAY 27 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 1299

ə

البريطانية،

جورج طرابيشي وحازم صاغية و کامل شیاع



ت. اس. اليوت شاعر القرن؟، وبيكاسو في صور من كاتالوغه.

قياس الموت اسليم بركات ونصوص نثرية لألكسندر سولجنتسين.

الاحد ۲۷ ايلول (سبتمبر) ۱۹۹۸ الموافق 7 جمادي الثانية ۱۹۹۹هـ/ العدد ۱۲۹۹۰

ما كان احد يتوقع للزيارة التي قام بها الرئيس الإيراني محمد خاتمي مؤخراً الى نيويورك للمشاركة في اعمال الى يويور المحددة، ان تكون الجمعية العامة للامم المتحددة، ان تكون حدثناً له من الوقع وألدوي منا كنان من

من العالم سبقوه الى تلك المنصنة. الدولية، كمجيء فيديل كاسترو لأول مرة بعد نجاح الثورة التي قائما في كويا، او كمثول يأسر عرفات خطيباً امام العالم في ١٩٧٤، الي ما ذلك من اطلالات اولى كانت مشتهودة او دراماتيكية، كسالطه ور الاول لأخسر «أباطرة» الاتحساد السوفياتي، ميشائيل غورباتشوف، صاحب البريسترويكا والغلاسنوست، أو كسجىء ناسبون مانديلا، بعد اطاحته نظام التميين العنصري في جنوب افريقيا، وانتقاله من عُيّاهب الاعتقال الى سنة الرئاسة، الى ما عدا ذلك الكثير. لكن حسفسور الرئيس الايراني الى نيسويورك،

ووقوفه خطيبأ امام الجمعية العامة للامم المتحدة، كان مع نلك، من وقائع الدورة الحالية، امراً انتظره العالم ثم تابعه باهتمام بالغ. فالرئيس الايراني، نو النهج الأصلاحي المعلوم منا سبق له ان خاطب العالم، منذ وصوَّله الى السلطة قبلُ سنة وبعضُ السنة. وفي هذا الصيد، صيد مخاطبة العالم، تبة الجمعية العامة للامم المتحدة تتمتع بمنزلة المنصا

وصلاحباتها، أو انْعدامها، قياساً الى مركرْ السلطة

ورعمائه، وفي عدادهم.

حد تعبيرها، كثرت فيه الاستشهادات بالقرآن والكتباب اللقدس وقدامي شعراء القرس، وركز على مواضيع من قبيل حوار الحضارات والحرية. وهو حبتي عنَّدما تناول ملفات محددة في السياسة الدولية، مثل الوضع في الشرق الاوسط أو في منطقة البلقان جاء كلامه أقرب الي الاهتمام بهذه المواضيع من جوانبها المبدئية، مع تجنب الخوص في تَفَاصَيْلَهُا المينية، في اطوارها الراهنة. وهكذاً، رايناه بتطرق الى موضوع القيس، كموضوع

استراتيجي روحي وحضاري، اكثر مما اهتم بعملية

المسلام في طورها الراهن، أمسا عند المسديث عن

الخليج، فقدّ حصر كلامه عند دعوة استراتيجية ه

بدورها، وجهها الى دول المنطقة، لتاسيس تُظام امنَّ

وتعاون اقليمي، وهو حتى عندما تطرق الى موضوع

بالغ الحرارة بالتسبة لبلده، هو وضع افغانستان

المجاورة، وما يمكن أن يفضى اليه من تراع مفتوح،،

اشار، وإن أدان طالبان، الى أنه ليس من حل عسكري

الشكلة ثلك البلد. وقس على ثلك دعوته إلى اعتماد

منهج دولي اجماعي في مواجهة ظاهرة الارهاب، تك «الظاهرة الكريهة الشؤومة في القرن العشرين، على

حد تعييره، مُتحداً بذلك موقَّفا على قدر كبير من

الوضوح حيال هذه المسالة، ومبتعداً عن تلك المحاجة

التقليبية حول تعريف الارهاب، وان كان يمكن مباركة

من وسائل الاعلام الامسركسة، نهب الى ان أهميا الخطاب لا تكمن في ما جاء فيه بل تنمثل في ما خلا منه، معدداً في هذا الصيد خلوه من انتقاد الولايات المتحدة، وانتقاده والاقل اعتدالاً بكثير من المعتاد، تجاه اسرائيل، واحجامه عن مهاجمة اتفاقات اوسلو وعدم تهديده باحتياح افغانستان بالرغم من حشد مُثْتَىٰ الفُ جِنْدِي أبرِ إنِّي على حدود ذاك البلد. كُل ذلك محمد بطبيعة الحال، ولكن ما الذي يجب علينا أن نست خلصه منه؛ هل يعني ذلك أن السلطة الإيرانية، على الإقل ما كان منها ممثلاً في

الرئيس خناتمي ونهجيه، وان منالت الى اعتنداأ إلى واضح، فانها ما نزال تستنكف عن الجهر به بشكل ايجابي، او انها لا تقوى على ذلك ما يدل على مدى قوة التيار المحافظ، وما يعنى، تبعاً لذلك، انه ربما كنان من السابق لأوانه الاعتداد بعدى قوة نلك التيار الاصلاحي، والمراهنة عليه؛ ولكرا مثل ذُلك التيار ربماً كأن في حاجة الر استجابة من العالم الضارجي، حتل المناد ويصلب عوده، خصوصاً وله يرتكرُ على ما يبنو الى قطاعات واسلمة

وحيوية داخل المجتمع الايراني، مهما يكن من راي في خطاب الرئيس خاتمي امام الجمعية العامة للأمم المتحدة، ومهما بدا مخيباً لأمال هُوِّلاء واولئك، من هذا الاتجاه أو ذاك، لَحُلُّوهُ المُفستسيرض من واضبح المُواقف السيباسيَّة، أو حوَّل منَّا قد يراه

السعض من احتشنام بمين رؤاه الإصبلاحية، الا أن تلك الخطاب يبقى مع ذلك ذا اهمية بالغة لا تنكر، تتمثل في انْه آبُرزْ وَاكدّ تمايزاً واصْحاً جِلياً داخل الاسلام السياسي: فأظهر تياره العستندل الداعي الى الانفاتاح، والمجاهر بحوار الحضارات والثَّقافَات، وبَلك مَّن على منبر محفل دولي له ما للجمعية العامة للامم للتحدة من مكانة، متدشيلاً بذلك على الاستلام المنسيساسي تلوينات وتمييرْات فكرية حاسمة واساسية، وقد تكون نهائية. وْهُو، أَذَا مَا تَكُلُّلُ بِالنَّجَاحُ مِنْ خُلَّالُ تَاكِيدُ نَلْكُ النَّيْأُنّ قُد يَبِعد الاسلامُ الْسِياسَيِّ عَن التَبْسِيطَيَّة في نظرَتُه الى العالم، وقد يبعد العالم عن التبسيطية في نظرته

الى الاسلامي السياسي. ووجه الاهمية في خطاب خاتمي وما جاء فيه، لا يتمثل في انه صدر عن قائد مسلم بل عن قائد يتاتي من الاسلام السياسي، وما زال يقع صَمنه.

استحصل عليها جهاز أمن البيت الأبيض من التحقيقات الفيديرالية)، والتمويل

الأسيوي الصيني والأندونيسي المزعوم - إنما هو «طبع» المديد بيل كلينتون

الإباحي والمقبل على الدنيا والهابيها وزينتها. وبينما لا يقتصد القاضي ستار في

تفتيشه عن أدلته للمقاطعة - وهو إلى اليوم لم يعثر على قرينة في قضيتي

وايتووير وبولا جويز، والقضايا الأخرى قيد التحقيق - يعلن أن أفعال الرئيس

كلها هي من النوع المتمادي الذي يُنسب إلى «كسار» المجسرمين المرضى من فُصامين وعُظامين وعليه، فلا توسط بين تجريمه وتنحيته، وبين براعه.

الأميركيين الذين يجوز تعريفهم تعريفاً لجتماعياً وثقافياً مقيقاً. فهر جمهوري

التحزب السياسي والإيديولوجي، وصديق بعض أشد الشيوخ الجمهوريين تطرفاً

وتصلباً من أمثالً جيسى هيلمز (مقرر لجنة العلاقات الخارجية وأحد صاحبم

هَانُونَ هيلمز - بورتون) وَلُوشَ فيركِلُودْ، واليَّفِ المصرفي ريتشارد سكايف مميَّ،

حركة تناصب الديموقر اطين عداء محموماً، وعضو جمعية رجال القانين

الفيديرالية المحافظة، وعضو جمعية الحلف السيمي التي أنشأها بات روبرتسين

وبعض علَّاقاتُه هذه قاده إلى منصبه الذي يتولاه منذ حديف ١٩٩٤، منسب

المحقُّق السَّتقل، ويعضها الآخر قاده إلى البقاء في منصبه، والاستماة في

التيشه وتبشه عن سرائر وضحاياه، بعد أن كَان عزم، في ١٩٩٧ عليّ

الاستقالة. فالشيخان هيلمز وفيركلوذ هما اللذان حملاه على القَّبول بنمب

الرقيب على الرئيس الديموقراطي. وكان اشتهر أمره في صفوف لصرب

الجمهوري بعد نفاعه التشدد عن مشروع الرئيس السابق، جورج بوش تعديل

قانون إباحة الإجهاض، وهو قانون حمل الكونغرس الديوقراطي

الرئيس نيكسون، الجمهوري، على نشره في ١٩٧٣، ويقسم

الأميركبين ويثير ضعنينة شطرهم ألمتدين والتقليدي واضطر

بوش إلى ترك التعديل والمحامي عنه، فلم يعين القاضي سشار

عضواً في هيئة المحكمة العليا، على ما كأن يأمل هذا وتدم عليه

قاضياً ليبرالياً هو لورنس توماس، وعندما أراد ستار رك عمله،

في ١٩٩٧، غداة إخفاقه في إثبات تهامة واحدة على كلينتون،

وروجته، في وايتووتر، ثم في قضية بولا جوئز، وكار أنفق إلى

يومها ثلاثين مليون دولار، ورضى بتولي رئاسة كلية لحقوق في

بيبيرداين، بماليبو، أرجعه المسرفي اليميني، النشد اليمينية، رية شارد سكايف عن عرصه. وسكايف هو أحد إرز ممولي

الجامعة العتيدة. وهو ممول الموظف السابق في إدارة ولاية

أركنسو - وصرفه الحاكم كلينتون بعد ضبطه متواطئاً مع

العارضة السلحة النيكاراغوية - ونابش بعض علاة د كلينتون

الغرامية المفترضة، ومنها علاقته ببولا جوئز وعلاقه بالسيدة

فالرجل يخالط هذا الضرب من الأمسحاب والأمسقاء، ويحلى عن هذا

الضرب من القضاياء وينشرط في هذا الضرب من للنظمات. ويعبى بعض من

يعرفونه نازعه إلى التقرير وتوسلة إليه بالغلظة (فهو سجن صديقة إل كلينتون،

السيدة سوران ماكلوغال، سنتين، لتحفَّظها عن التعاون معه في قضية وايتووتر،

واقتع، شاهداً في القضية نفسها بالشهادة بواسطة تحريره منكرة علب في حق

أَبْنِ النَّشَاهِدِ مِن صَّفَهِ في المدرسة التَّانوية ...)، يعزونه إلى تخلي الرئيس بوش عن

قهو كان يعد العدة إلى تتويج حياته المهنية بالجلوس في هذه الهيئة الكبيرة.

ولم يكن ليطعن في أهايت المنصب طاعن. فالقاضي والدام (في مكتب

كيركلاند وإيليس، لقاء مليون دولار في السنة) والمحاضر (في جامعتي واشتطن

وديوك)، كان في ١٩٨٣، وهو في السابعة والثلاثين، قاضياً في محكمة ألاستثناف

الْفَيْدِيرِ اللَّهِ وَاشْنَطَنْ. فَالْجِنُوبِيِّ، المُولُودِ فَي بِلَدَةَ تَالِيا عَلَى حَدُودِ وَيْهُ تَكساس

وولاية أوكالفوما، في ١٩٤٦، لوبلي برغالاس ستار، الواعظ يوم الأحد والحلاف

في أيام الأسبوع، وألسيدة فاني مود ستار (٩١ عاماً)، هذا الجنوبي مثال

الأميركي والناجع، فهو درس وأتم دراسته بواسطة منح المتفوقين. ولجز دراسة

الحقوق في ديوك، بكارولاينا الشمالية (وهيلمز شيخها). وتزوج الميدة اليسر

ستار، مديرة وكالة عقارية، فولدت له ثلاثة أولاد. واشترى قبل عشرين عاماً بيتاً

من خمس حجرات بضاحية واشنطن. ويتولى الإشراف على دراسة التوارة في

كنيسة الحي، وعلى تدريب فريق «السوفتبول». والمفتش لا يدخن، ولا «يثيرب»، ولا

يسهر. وفي كل صوره المتلفرة يرى حاملاً «ترموس» قهرة، هي هواه الوهيد.

تعيينه قاضياً في المحكمة العليا وميله إلى القاضي الأسود.

الواعظ المغالي في التزمت، ومقرب من دعاة حركة تسوية يمينية...

والسيد كينيث ستار ليس وحده على هذا الرأي والذهب. فالرجل مرأة فئة من

### «الرؤيتية» ققد رأى البعض أنه جاء مخبباً للآمال ان يقدم رؤية شاملة ونظرة متكاملة. ولعل ذلك ما حتى أن نفس ذلك البعض الذي سبقت الأشارة اليه بقع بعضٌ وسائل الاعلام الامدركية الى وصف خطاب الرئيس خاتمي بانه جاء ذا طبيعة والسفية، على

نصيب بعض الإطلالات الاولى لقاد

التي لا بديل عنها أو التي لا تضناهي. فالجمعية العامَّة، بالرغم من تواضع نفسونها

والقرار الدولي المقيقي، معتللًا في مجلس الامن، تبقى ذلك الحير الذي يمكن من محاطبة العالم انطلاقاً من محفل هو جَمَعيته ومعقد ندوته، بما لأ يمكن لأي حضور اعلامي، مهما بلغ من القوق ان يعوض عنه، تقريباً كما هي الحال على الصعيد المحلى، حبيث لا يمكن لمقابلةً او تصبريح صحفافي مثلاً، أن يرتقيا الى مرتبة خطاب يلقى امام البرلمان. ثم أن لقناءات الجنم فنينة العنامية للامم المتحدث وبُدوريتها وبما تتسمّ به من نواميس، تضطلع بوظيفة طقس التاهيل للرئيس الوافد الجبيد، وترتيب عملية انخراطه ضمن أترابه من قادة العالم

وهكذا، كنّان على الرئيس خناتمي ان ينهب الي نيويورك وان يخطب في الجسعية العامة للامم

قوة الحضور الدولي، وان يقدم نفسه ومنهجه ذيتك الى العالم وان ينشد بنلك شرعية بعض شرعية دولية لما يفعل ولما يمثل. صحيح أن شرعيته الأساسية تبقى تلك التي استقاها من صنابيق الاقتراع في بلاده الا ان طبيعية الحياة النولية في عصريًّا هُذا تتطلب سعيياً الى نلك الضرب من المشروعية، الالمن كانت نظرته الى العالم تقوم على القطيعة والانكفاء كما هي «طالبان، اليوم، أو كما كانت حال الجمهورية الاسلامية ذاتها خُلالُ سنوات

ولعل وعي الرئيس الإيراني بتلك الاهمية وبتلك لطبيعة التي لذاك الحير الدولي، هو ما دعام الى

الجموح الثوري

اعداد خطاب كالذي القام وهو خطاب جاء نائياً عن السياسية، بمعثاها اليومي والمباشس، ويما هي الإيرانية، والنهج السياسي الاصلاحي الذي ينتهجه، يمتحور حول ما من شانه، على الاقل في نية صاحبه، خاتمي قد جناء على هذا القدر من العنصومنية

المسلسلات الكثيرة التي تتخذ من قاعات المحاكم مسرحها المختار. والاغلب على الظن أن ما حمل المراقب الفرنسي الحديد النظر على مالحظت هذه هو مزاولة ٢٥ رَجِلاً من موقعي وثيقة استقلال الولايات المتحدة الأميركية الده ، حرفة القانون، محاماة وقضاء معاً. وضم مجلس الشيوخ الأول عشرة شيوخ، من ٢٩ شيخاً، كانوا من طائفة أهل القانون وصنفهم، شأن ١٧ نائباً من ٥٥ في مجلس التواب، محجرة، الكرنغرس الثانية. وليس هذا لكثرة أهل القانون

> كُتب عليها تعريف «العلاقة الجنسية» تعريفاً غائياً، أي في ضرب الغاية التي تسعى «العلاقة الجنسية» إلى بلوغها ولا تتم إلا بها، رِهِي، على رعمه، الإيلاج، ويخلص من هذا الإحتجاج، الظاهر

التي طرحها «الرئيس» (القاضي) كينيث ستار، المعي الستقل ني أقضايا، السيد كلينتون، على السيدة مونيكا لوينسكي في شَّأَنُ اللَّقَاء السادس بينها ويين درب، البيت الأبيض، في يوم الأحد، اليوم الرابع من شباط (فيراير) ١٩٩٦: الهاتف، اللقاء عفير المتوقعه في الربعة المفضية إلى المكتب الرئاسي، القبل، التوب الطويل المزرر بالأزوار من أعلى الرقبة إلى الكاحلين، فك أزرار الثوب، فك عروة الصدرية، نزع الثوب من جهة الكتفين»، الخ. وما يرجمه القارئ هو أن أجوبة المتدرية السابقة في البيت

استدراجاً، وحملت عليها حملاً، والرجل صاحب الأسئلة هذه هو السيد «كان» ستار، القاضي للسنقل منذ عام ١٩٩٤.

## كينيث ستار: المفتش

الأميركيون الجماع وهم يتطارحون الحجج القانونية، على نحو ما تريهم

عدداً، ولا بسبب امتيازهم الإجتماعي. فهم لم يتمتعوا بمثل هذا الامتياز. وفلغة الثورة الأميركية حقوقية وقانونية لانها لغة المجتمع، بحسب صاحب والجامع في الأميركيين» (وتاريخهم واجتماعهم)، دانييل بورستين.

لكن مخيلة الفرنسي، مهما جمحت، لكانت قصرت ريما عن تخيل رئيس الولايات المتحدة الأميركية الثاني والأربعين، خليفة جيفرسون والمحامي، وحامل اسمه (فهو وليم جيفرسون المعروف ببيل كليتون)، ماثلاً بحضرة هيئة محلفين، وهذه الصفسرة تلفزيونية، يقرأ عليها سطيراً من رُرقة يحملها

> الْفَقَاهِة، إِلَى نَفي قيام عَكَلَقَة جنسية، به الأنسة، لوينسكي، ونفي كذبه في هذا الشأن... ولكأنت مخيلة المراقب المستشرف نكصت دون تصور الأسئلة

الأبيض على هذا النحو من التفصيل والتدقيق والإحضاء إنما استدرجت إليها

ويلجأ للحقِّق في هيئة الرقابة على عمل الرئيس الأميركي، وَهي هيئة مستقلة عن نفوذ الرئيس، اختياراً وتعييناً بخلاف قضاة المحكمة (الفيديرالية) العليا، للتحقق من صنق أجوية «ضحاياه»، إلى وسائل لا تملك معها «الضحية» الراوعة. فهو استخرج من اسطوانة السيدة لوينسكي المدجة، والمهوظة في حاسويها، رسائل كانت عزمت على إلغائها. فاستنقذها المحقق من الأعدم، واستعملها في صياغة أسئلته النقيقة. وأشار الرجل نفسه على رُميلة للسيدة لوينسكي، خلُّفها الرئيس الأميركي السابق، جورج بوش، في البيت الأبيض عندما جلا عنه، بتجديد لقاءاتها مع السبدة في فندق بضاحية واشنطن؛ وطلب من مكتب التحقيقات الفيديرالي تعليق القط صوت موصول بالة تسجيل في سيارة قريبة من الفندق؛ وسجلت الآلة روايات والصديقة، إلى وصديقتها، واستنبط القاضى من الروايات أسئلة من الضرب الذي مر، وهذا تغتيش، على معنى محاكم التفتيش. وهو مسلط، شأن التفتيش الكاثوليكي الذي اشتهر بإسبانيا على رغم أنتشاره بمعظم اورويا، على سرائر المتهمين وصَّمائرهم وأحسانهم. وغير بعيد من التفتيش الديني، ومن سائقه الإعتقادي، يتوسل رجل القانون، السيد ستار، بالتنتيش الجنسي، ونبش أسطرانات المهملات وروايات الصواحب، إلى «الحقيقة». فهو يفترض، مع مدارس "علمية ولنت في أوائل القرن التاسع عشر، أن الرابط بين حقيقة المر، (أو المراة) وبين حياته الجنسية رثيق مدين. ولا يتستر كينيث ستار على ربطه هذا، فهو يعلن أن الخيط الذي يجمع «قضية» مرنبكا لوينسكي اليوم إلى «قضايا» وايتووتر، ووترافيلغيت، (مسرف موظفي الرحلات في البيت الأبيض)، وفانس فوستر (الصديق المنتحر)، ويولا جونز، وبفايلغيث، (أو ملفات الجمهوريين التي

ذهب «الرحالة» السياسي والحقوقي، الفرنسي الكسيس دوتوكفيل، في أواخر النَّكُ الأول من القرن المَّاضي، إلى أن هوى الأميركيين الأول والأثير هو الجدل القانوني، فهم، على زعمه، يُدخلون هذا الجدل، والذهنية التي ينم بها، إلى محدع نومهم وفراشهم. وإن يفاجئ «مكتشف» أميركا السياسية، على ما قال، أن بياشر

### لم يعد خافياً على أحد أن الناخبين الألمان في شرق البلاد هم الذين سيحددون شكل ومحتوى الحكومة

ألانيا «الشرقية» تحسم

الاتحابية الجبيدة عندما سيطون بأصواتهم اليوم الأحد في صناديق الاقتراع في الولايات السد الخمس التي كأنت تشكل مجم مرية المأنيا الديموقر اطية، سابقاً. ويبلغ عدد الناخبين هناك ١٢ مليوناً، أي خمس مجمل الناخبين الألمان البالغ عددهم ٦٠ مليوناً. ويتنافس أكثر من . • • ٥ مرشع عن ٢٣ حزياً للفور بد ٢٥٦ مقعداً في البرلان الاتدادي. ويتحدث مطلو معاهد الاستفتاء في المانيا عن اسباب ثَلاثة تقفُّ ورَّاء الدور الصَّاسم الذي سيلعبه النَّاحْدِونَ في شرق

السبب الأول يعود الى انحسار الد الذي كان يتمتع به الحرب الديعوقراطي السيحي ورئيسه المستشار هلموت كول في شرق المانيا في انتخابات عام ١٩٩٠ بعد الوحدة وفي انتخابات عام ١٩٩٤ كُوتُ ممل غالبية الألمان الشرقيين كول وحكومته مسؤولية التطور الاقتصادي والاجتماعي السلبي عندهم، وانسداد الافاق الستقبلية للاجيال الشابة، وعدم تنفيذُ الوعود التي قدمت لهم، وازدباد البطالة التي وصلت الى ٧٠ في المشة تقريباً. وتشسير الاستطلاعات الى أنَّ كول وحرّيه سيمنيآن هناك بخسارة فانحة في الأصوات وسينالان ما بين ٢٥ و٢٨ في ألمنة من الأصوات مقابلً ٥ ، ٢٦ في المئة عام ١٩٩٤ . أما الصرب الانستراكي الديموقراطي ومرشحة شروير فسيحصلان على ما بين ٣٨ و٠٤ في للنة مقابل ٥, ٣٠ في المئة في المرة الأخيرة. وهذا الزَّحل الكبير في الأصواتُ بين الحزيين الرئيسيين قد يشكل الضرية القاصمة لكول، ومن هنا يمنن فهم الصراع الذي يدور حالياً بين هنين الحزيين بشكل خاض على خطب ود الشرقيين. وليس من باب الصدفة أن القسم الأكبر من المرجانات والرحلات الانتخابية التي قام بها كول حتى الأن جرت في الولايات الشرقية الخمس في محاولة منه لاسترضاء قاعنته الغليدية واقتاع العديدين الغاضبين بالتصويت له من جديد. وينفس الرجة من الحمية يعمل الحزب الاشتراكي الديموقراطي على تنظيم هبوم مضاد هناك لثني الشرقيين عن ذلك.

السبب الثاني كما يراه المراقبون السياسيون يتمثل في حزب الشتراكية الديموقراطية (الشيرعي الاصلاحي) الذي سيلعب على ما يبدو دور «بيضة البران» في أي تحالف حكومي قد يتشكل بعد لإنتخابات. ويعتقد المراقبون هنا أن تمثل الحرّب من جديدٌ في ابرلمان الاتحادي سوف يعرفل هذه المرة قيام حكومة اشتراكية مضراء في حال أن الحزيين فازا في الانتخابات، لكن اكثريتهما لنيابية غير كافية. وهذا الأمر يستدعى نظرياً التحالف المباشر ال فير للباشر مع حزب الاشتراكية البيموقراطية. إلا أن الحزب الاشتراكي الديموقراطي ومرشحه شروير كرر اكثر من مرة انه لن يشكل حكومة من الخضر تعتمد على يعم ولو غير مباشر من الشيوعيين الاصلاحيين، مشيراً الى أنَّ النمودُّج المَّاثل المعمول به لا يصلح لحكومة اتجانية في المانيا وان

الشُّيوعيين الاصلاحيين لا يزالون غير جديرين بلعب دور آتحادي. كما أن زعيم الخضر غير المتوج يوشكا فيشر صرح قبل أيام أن حزيه لنَّ يَقْلِلُ أي شكّل من التَّعَاّون مع حزب الأشتراكية الديموة راطية لتشكيل حكومة اتحادية مع الاشتراكيين. وفيما أكد فيشر انه يفضل في هذه الحال العودة الى صفوف المارضة النيابية لمَّم شروير الى أنه سيشكل عندها حكومة وحدة وطنية مع الحزب الدَّيموةُرَاطَّي النِّسيمي لتأمين أكثرية واضحة لها دون أن يغلَّق البانِّ نهائياً أمام التحالف مع الحزب الليبرالي الذي يتهمه بالانتهازية. وشْنَ الاشتراكيون والخَضر حَملة قُوية في شرق البلاد تحت شُعار ان انتخاب حزب الاشتراكية الديموقراطية يعني منع احداث تغيير سياسي في البلاد. لكن الاستطاعات الأخيرة اشارت الى ان الحزب سيتمكن على الأرجح من التمثل في البرلمان الاتحادي من

ألسبب الثالث يتمثل في «المقاعد النيابية الاضافية» التي يسمح بها النظام الانتخابي وتحصل عليها أحزاب يتمكن مرشحوها من الفور بعيد كبير من الدوائر الانتخابية (بواسطة الصوت الأول) يضاف القسم الزائد منهم الى القاعد التي تتالها الاحزاب حسب النسب المئوية ألتي حصلت عليها (بواسطة الصوت الثاني).

وكَان حَرْب كُول قد حصل في انتخابات ١٩٩٤ على ١٢ مقعداً اضافياً عشرة منهم في شرق المانيا بينما لم يحصل الحزب الاشتراكي الديموقراطي الاعلى مقعدين زائدين. ومكن هذه الأمر كول من توسيع اكثريتة النيابية في البرانان من نائبين فقط حسب التوزيع النسبي للأصوات الى ١٢ نائباً. ومن هنا يرى خبراء معاهد الاسشفشاء أن وضع كول في الشرقية لن يسمح له هذه المرة بالصعبول على مقاعد اضافية قيها على عكس منافسه الحزب الاشتراكي الديموقراطي الذي يتوقع له أن يستفيد هذه المرة من هذه المعادلة، الأمر الذي قد يؤمن له اكثرية مقبولة مع حزب الخضير.

واضافة الى التركيز الشديد على استقطأب أصوات الناخبين الشرقيين، جرى التشديد أيضاً من كول وشرودر وغيرهما على ضرورة حصول حزييهما ومرشحيهما على الصوتين الأول والثاني من كل ناخب قريب منهما، خصوصاً الصوت الثاني الذي يحدد في النهاية من هو الحرب الاقوى والأول الذي يحق لمرشحه الاساسي تقلد منصب المستشار، وتشديد كول وحزيه على الصوت الثاني بسبب المنافسة الانتخابية القاسية سيحرم على ما يبدو حليفة المنغير الحرب الليبرالي من الاستفادة هذه المرة من «اعارة الأصبوات، التي كنان يتلقياها عنادة من ناخبي السيديين الديموة راطيين التقليديين لكي يتجاوز حاجز الـ ٥ في المئة التمثل في البرلان الاتحادي. ولأحظت الاستطلاعات الأخيرة أن حظوظ الحزب اللَّيْبِرَالَي هبطت مِّن ٦ إلى ٥٠٥ ثم الى ٥ في اللَّهُ في الأيام الأخيرة، أي أنه أقترب من الخط الاحمر القاتل. ومازق كول الفعلي يتعثل في أنه يعرف أن سقوط الليبراليين سيعني خسارته للانتخابات مهما حسن من وضع حزيه في النتائج لأن ذلك لن يؤمن الاكثرية النيابية دونهم، لكن دخولهم الى البرلمان سيكون في المقابل على حساب النسبة من الأصوات التي سيحصل عليها حزَّيه، أي أنه أذا حل في السبب من المصور التي المستراكي الديموقراطي (كما اشارت اليه الاستطلاعات الأخيرة ولو بفارق قليل) لن يكون قادراً على البقاء في منصب المستشان وعليه الاستقالة لفتح المجال امام شروبر. وفي الحالتين تكون ساعة نهاية هلموت كول السياسية قد نقت، وفقط أعجوية انتخابية قد تنقذه مع حزبه الذي يخشى التقاتل والصراع الدلخلي الذي سيجتاحه بعد ألفشل.

ولا بد من القول أن كول تمتع بحظين أخسيراً: الأول حدوث انتخابات محلَّية في ولاية بافاريا قبل اسبوعين جلبت له دعما معنوياً كبيراً بسبب نجاح حليفه البافاري فيها، والثاني خلاصه من انعكاسات الانتخابات الملية التي ستجرى اليوم أيضا في ولاية مكانبورغ - فوريومون الشرقية الى جانب الانتخابات العامة، أذ أن كل الاستطلاعات مناك تشير إلى أن حزيه الحاكم فيها سيفشل فشلاً دريعاً مقابل انتصار هام للحزب الاشتراكي السيموقراطي. اما بالنسبة الى أحزاب اليمين المتطَّرف والنازية الجديدة فتُّوكد الاستفتاءات أن أحداً منها أن يخترق حاجّز الـ ٥ في المنة على

## الواقع نفسه رواية

· كان فيلسوف فرنسي رحل قريباً قد وصف عهد رما بعد الحداثة، يانه يتسم وصف عهد رما بعد الحدامه، و وصف عهد رما بعد الحدامه، و قصد بها المحايات الكبرى، و يقصد بها الخيري المفسرة لكل شيء،

إلى حكايات صغرى متناثرة. لكن ربما كان بالامكان القول بأن استكسال الفكرة كان يتطلب الإضافة بأن هذه الحكايات المسغيري سستنصيبخ هي الحكايات وبغض النظر عن بعض الترحلقات المفهومية، فإن

من وأجبنا أن نتساعل عن سر طرد المكايات الصغرى للحكايات الكبرى، وعن سر حلول الحكايات الصغرى محل الحكايات الكبرى، والأنشى من ذلك عن سر تحول الحكايات الصنغري إلى حكايات كبرى. في وقت من الأوقات كانت الفكرة السائدة في للغربُّ أنَّ المطوكاتُ الأخلاقية المتعلقة بالجنس تبخلُّ

في إطار الحياة الخاصة للقرد، وإن الحداثة قد

حملت معها حرية فردية أكبر لا في الاقتصاد للالى فقط بل في الاقتصاد اللسبيدي نفسه، وان روادع الحداثة ليستُ هُيَّيَ الضسميس الفسردي، بل الخسوابط القائونية والمؤسسيَّة. واليوم تَجُد الولايات المتسحدة ومن وراشها كل المشهد الاعلامي الكوثي، مشدودة بقوة إلى حكايات صنفيسرة انضنت البيوم حجما سياسيا وإعلاميا كبيرا شدمعه انتباد عشرات الللايين من البشر.

كسانت الحلقمة الأولى في مسببلسل تصويل الحكايات الصنغييرة إلى هكاية كونيية كبرى تشد إليها يوميا ملايين المتسبعين هي حكاية الأمسرة الانكلسرية للفاتنة. لكن هذه الحكاية الأثيرة انتهت بمأساة ودماء وبموع وشموع وعواطف كونية جياشة. وهكذا بلغت الحكاية نروتها، بل بلغ الواقع ذروة الحكاية. وبعد شهور يعود العالم لينشد نن جديد إلى

فصل أحر، اطول ربما من نفس المسلسل الكوتي الذي تحكمه نفس القواعد والثوابت: – عنولة العنواطف، وهي العنملية المشنوقة التي تحتلط فيها المتعة بالمأسأة.

- تحويل الحكايات الصغرى إلى حكايات كبرى.

- تحويل الواقع نفسه إلى حكاية. إذا كان العنصران الأول والثائي واضحين بعا فيه الكفانة، فإن العنصر الثالث هو الأن في طور الشيلور. فسهدد المحكايات المسغيري التي تدنقصرت ليسبث حكايات يرويها رواة ويمثلها ممثلون يجعلوننا في ما بعد نفكر في نظائرها واسسها الواقعية. بلُّ ان الديكور هذه المرة ديكور واقعى، فالشياب ليست من لختيار المخرج، بل هي لياب العملية نفسها، ومجسدو الحكاية ليسبوا تسخأ ثانوية، بل هم ابطال الحكاية انفسهم أقصول الحكاية خاضعة لتطور الواقع نقسه لا الخرج أو مصمم. لقد أصبح الواقع نفسه حكاية ومسترجباً. قيمنا السير في ذلك؟ هل هي الديناسية الداخلية للعولمة الميالة حتما نصو توسيع سوق مضاعتها، أم هو التطور المهول لتكنولوجيا الاعلام والتواصل والمعلوماتية، أم أننا بخلنا عصر تضخم وروح التكاية والرواية، (التي هي بعد انتروبولوجي اساسي لدى الإنسان) وغزوها للواقع نفسته لُحَـوّ المسافة بين الواقع والضيال، بين الواقع وصورته

المثال، ه تريد بوي وهذا لا, معالجا

مع الا.

الأخبار

قدرة اا

والأخر

باللغات

لم تنم،

الانكلير

بوسائلا

داشو

بشاتر

الناطقة

لا يقطع

-الأهراء

الانكليز

الكتابة

الأولى أ

الأحداث

الجريث

هڪد. الصبحاف الآلاف مر دون تهم غير المناد تحقيز والابشيبا المحقيق (هناك مل

التطرق [

صورة وا عدة عي أ كسناك بالتطرق العربي ا العربية المحلة ر تظل م قسد د قراحتها

المتعطس غمق عانق دايلر الصحف المكتوبة ب بمضمونع وإذاك

بفسعة أكا حن يعيش

والقرية ال

اسكندن الديك



في الشعبانينات ومع تصدع الدولة اللبنانية وانهيار مؤسساتها، ظهرت محطة تلفريون جديدة هي «إل. مي. سي»، ضارية بعرض الحائط مونوبول الدولة على أجهزة الاعلام السمعية المحطّة، بالطبع كانت، وقستذاك، الناطق باسم

والقوات اللبنانية والسيحية المتطرفة، بيد أنها ورغم

خطها السياسي الخاص بفنة من اللبنانين، نجحت في استقطاب حمه ور عريض من الشاهدين اللبنائيين وغثات عديدة ممن لا يشاطرون أصحابها مرابع مساوته، شكل قطيعة أعلام «إل. بي. سيء، على مساوته، شكل قطيعة مع الاعلام الرسمي اللبناني (والعربي): لأول مرة لم تعد نشرة الاخبار تدور حول تصريحات المسؤولين

أو صور زائري رئيس الجمهورية ورئيس الوزراء. غير أن كسر الصورة جاء، لاسباب ايديولوجية بحقةً، مع كسر اللغة. العربية لم تعد لغة نشرة الأخبار الوحيدة، إذ بخلت اللهجة اللبنانية بقوة على التحقيقات والريبورتاج، وكأن ذلك ايحاء بأستحالة قدرة اللغة العربية على مواكبة الموجة الجديدة.

عقد مضى على هذا الحدث، ولأسباب لا علاقة لها بايديولوجيا محطة «إل. بي. سي»، فرز لبنان وسيلتي إعلام جديرتين بالاحسترام: «لوريان اكبسرس، وددايلي ستار، وأحدة باللغة الفرنسية والأخرى بالانكليزية، وكأن ذلك تأكيد اخر على صعوبة الكتابة باللغة العربية في الجمهورية الثانية اللبنانية، دون التعرض لضغوطات الرقابة.

عُير أن لبنان ليس البلد العربي الوحيد في منطقة الشرق الأوسط الذي أخذ ينتج صحافة جيدة باللغات الأجنبية، ولو أن تجربة الوريان اكسبرس، لم تدم، الأسباب تجارية، اكثر من سنتين.

مصر بدورها تصدر اليوم مسجلتين باللغة الانكليزية، وهما ذات مستوى جيد لا مجال لمقارنته بوسائل اعلامها الناطقة باللغة العربية، اكانت صحفاً أو مجلات أو اذاعات أو محطات تلفزيون. «أهرام ويكلي» و«كايرو تايمس». فهما من أهم

بشائر الصحافة المصرية في السنوات الأخيرة. هذا الاعلام الجديد، على عكس الصحف العربية الناطقة باللغات الأجنبية في الخمسينات والستينات، لا يقطع القارئ عن مشاغل مجتمعه، مقدماً له أجواء باريسية حالمة، بل هو البديل عن الوهن الذي أصاب الصحف المحلية بالعربية التي لم تعد تستطيع، أو لم تعد تجرؤ على تقديم شيء جديد للقارئ.

صحافيو وأهرام ويكلي، هم أيضناً صحافيو «الأهرام» وبعض المالات الصافرة في التسخة الانكليزية تجدها مترجعة من العربية عن صفحات جريدة «الأهرام»: إلا أن صنف سأت «اهرام ويكلى» تخلو، في اسلوبها كما في مضمونها، من الترهل الذي يسكن الصحف العربية.

شِّيَّ، من الصرية في مُعالجةٍ المواضيع وفي الكتابة يجعل القرآءة ممتعة أحياناً. يمكن للصفحة الأولى أن تتطرق إلى الشوون الدولية إذا لم تكن الأحداث المسرية في غاية الأهمية. بعض التحاليل اجرينة تلقى للقارئ أضواء جديدة: على سبيل المثال، هناك مقال يتطرق إلى قوانين معادية للارهاب تريد بريطانيا اعتمادها، مع التأكيد على أن مصر ان تستفيد منها، وذلك رغم الترحيب المسري

أماً الحدث الفعلي في الصحافة المصرية في السنتين الأخسرتين أنهس بلاشك ولادة اكسايرو

هذه المجلة تصدر من ليماسول - قبرص مرتين ني الشهر وتقدم، على غرار المأسوف عليها دلوريانُ المُسبرس»، اسلوباً ومضموناً لم نالفهما في الصحافة العربية.

صحافيو «كايرو تايمس» مصريون وأجانب، وهذا لا يمنع بالطبع الصحافيين الأجانب من معالجة قضايا مصرية وزملاهم المسريين من التطرق للاحداث الدولية.

جنيد مكايرو تايمس، أنه بلقي أيضاً أضواء على الصحافة الصرية ونقداً لازعاً لطريقتها في معالجة

هكذا نجد مقالات عن الموقف المعادي لأميركا في الصحافة المصرية على اختلاف توجهاتها، أو حولٌ ما سمته المجلة والارهابيون الافتراضيون، أي الآلاف من الذين رجواً في السجون المصرية من ون تهمة أو محاكمة، فقط لأنهم وجدوا في المكان غير المناسب في الساعة غير المناسبة.

تحقيق اخراعن عرب أميركا يخار من الافتخار والابتهاج الذي عادة ما يفيض في هذا النوع من التحقيقات. موضوع حول عمل الأطفال في مصر (هناك مليون ونصفّ مليون طفل يعملون)، يعطر صُورة وأَشْعَيَّةٌ عَنْ هَذَهِ اللَّهْمَاةُ التِّي تَعَيِّشُهَا دُولُ عدة في العالم الثالث.

كذلك، فأن «كايرو تايمس» تسمج لنعَسها بالتطرق إلى مواضيه حساسة كرقص العالم العربي القيم العالمية باسم الخصوصية والقيم

للجلة هي اليوم في عددها الخامس عشر، ونامل أن تظل مثابرة على هذا الخط التحريري، قيد يكون من السبهل نعت هذه الص بالنخبوية: فقط الملمون باللغات الاجنبية يمكنهم قراسها. غير أن بعض الشجارب أثبت أن القارئ المتعطش إلي الجديد الصحافي يمكنه أحبانا القفر فرق عائق اللَّغة.

-«دايلي ستار» اللبنانية استقطبت قراء من الصحف العربية وحتى من صحيفة «لورين لوّجور» المكتوبة بالفرنسية والتي لآييدو أنها تتوي الخروج بمضمونها من سباك لبنان ما قبل الحرب وإذا كان توزيع مجمل هذه المنحافة لا يتعدى بضعة الاف النسخ، فإن ذلك لا يعني أنها صحافة من يعيش في الابراج العاجية.

هل يدري القارئ أن برنامج ولاري كبينغ، على شبكة ومسي. إن. إن، الذي يتشبعه الملايين في والقرية الكرنية،، لا يستقطب سوى ثلاثمنة وخمسين ألف مشاهد أميركي؟

مارك صايغ

باقصائه المفاجئ لنائبه في رئاسة الحكومة والحزب الحاكم ووزير ماليته أنور أبراهيم (٥١ عاماً) في الثاني من ايلول (سبعمبر) الجاري أثبت رئيس الحكومة الماليزية مهاتير محمد (٧٢ عاماً) أنه رجل ماليزيا القوي والسياسي

المتمكن من قنون الكر والفر. عبدالله المدفعي يتناول الحدث لاليرى:

سواء كانت الحيثيات التي استند اليها مهاتير في اقصاء خليفته (الضلوع في قضايا جنسية وارتكاب مخالفات مالية وتهديد الأمن الوطني عبر الترويج لافكار وسيأسات اجنبية في اشارة الى مقاومته برامج رشيس التحكومة الاقتصاديَّة ووقُّوفِه في خُندق

سُدُوقَ النَّقَدِ الدولي) صحيحة أو مُبَّالِغًا فيها، فإنَّ المؤكد أن صورة أنور أبراهيم قد تضررت، وبدأ نجمه بالأفول. صحيح أن للرجل انصاراً وشبكة من العلاقات الداخلية والضآرجية التي حرص على اقامتها مئذ سنوات، واللتي يمكن تصريكها الأن للجسته، الا ان الصحيح ايضاً هو محدودية ما يمكن أن يفعله في ظل افتقارهُ آلي تنظيمُ سياسيٌ مستقل يُستطيع الاطُّلالةُ من خسلاله وطرح ما يؤمن به من سيساسات وبرامح، ناهيك عن مسعوبة استغلاله وسائل الإعلام المطلبا في بَتْ مَا يَرِيدِ بِغُنْصَلِ هيعنة الْحَيْرِبِ الصاكم (حَيْرَب مُطَاهِمَةُ المُلَابِوِ الوطني المُسْحِمِدِ). بِلِّ أَنْ تُحَمِّرُكِمَاتُهُ ومهرجاناته الخطابية صارت هي الأخرى مستحيلة بعدياً صدر الامر بأعتقاله في ألعشرين من الشهر الجاري تمهيدأ لمصاكمته بتهمة ممارسة اللواط والأس الْمُؤْكِدُ ٱلْأَخْرُ أَنْ مَهَائِيرِ سَوْفَ بِبَقَى عَلَى رأس السلطة لفترة مقبلة غير محدودة، ممسكاً ليس برئاسة الحكومة وحدها وانما أيضاً بورّارتي الداخلية والْمالية فضالاً عن

الهيمنة على مصرف البلاد المركزي الذي استدرتاسته الى أشخاص تابعين له. ويعني هذا في نظر البعض، ان ماليزيا مقبلة على عهد جديد يتسم اكثر من اي وفت مضى بالمضى نصو حكم الفرد، خالفاً لما كان بتمناه ابراهيم وانصباره من ضبرورة اختذ منا حندث في انتونيسيا من تطورات بعين الاعتبار وبالتالي القياء بخطوات اكبر نحو الانفتاح السياسي والاقتصادي

والقرآئن هذا كثيرة، فصحافة ماليزيا باتت خامْنعة لرقابة اشد من ذي قبل مما افضى الى رواج ما يسمى بالرسائل الطائرة التي عادة ما تحمل صوراً وحكايات عَن فسساد السياسية وْممارسياتهم اللائخيلاَّقيَّة خُلْف الأبواب، ومنتقدو النظام باتوا بعاملون بقسوة غير مسبوقة بدليل ما حدث مؤخراً للزعيم المعارض ليم غوانغ اينغ الذي تجرآ وفضح اغتصاب احد رموز الحزب الحاكم لَفَتَاة مَالَيرُية قَاصِرةٌ دون إن تَطبِق عَلَيهُ العقوبةُ التي طبقت على شركائه في العملية، فكأن نصيبه ١٨ شهراً في المعتقل وخسارته لقعده البرلماني. لما الشوون الاقتصادية فقد صار مقودها بالكامل في يد رئيس الحكومة ولم تعد السياسات المتبعة في علاجُهَا تَحَظِّي بالشفافية المطلوبة.

ومن ناهية أخرى ببدو أن اقصاء أنور أبراهيم قد فتح البَّابِ وأسعاً أمام تداول الإسماء التي بحتمل ان تَخَلُّفُهُ فَيْ نَبِابِهُ رِئَاسِةُ الحَكُومِةِ والحَرْبُ (لا يتحدثُ الدستور اللاليزي عن منصب نائب رئيس الحكومة، لكنه جرى العرف أن يكون هذا المُنصبُ من نصيبٍ من يختاره الحرّب الحاكم ثائباً ترئيسه)، وبلك بالرغم مر طهور مهاتير محمد بمظهر من ليس في عجلة من امره ولا يريد حسم الأمر قبل المؤتمر المقبل لحربه في حريران (يونيو) ١٩٩٩، وهكذا فبصعد أن كانت خلافة رئيس الوزراء محسومة لابراشيم الى ما قبل اشهر قليلة، وكان الحديث

يتركز حول من سيخلف الأذبير بعد توليه السلالة، صارت التكهنات تدور حول من سيخلف مهاتير اذا سا قرر مستقبلاً التنجي والاعتزال. لكن من هو انور ابراهيم

١٩٤٧ في بوكيت ميرتاجام، وبخل جامعة المنايو ضالب في نهاية السنبينات في الوقَّت الذي كانت نبيَّهُ موجبةُ التمسك بالقيم الاستأسية تجتاح اوساط الطلبة وتؤثر على مختلفٌ مناحى الحياة. وسارع انور ابتداء من ١٩٧٢ الى تأسيس صركة شيبات ساليَّريا الْسُلم، أَحُدًا على عاتقه الصغط على الحكومية من اجل اصبلاح الاوضاع في المجتمع نحو مزيد من الحريات المدنية. لكنه بعد عامين تعرض للاعتقال وابخل الى السجن لمدة ٢٢ شبهرا بموجب قواني الامن الدلخلي التي كأنت تشبح الاعتقال دون محاكمة أو توجيه أنهامات محندة، وذلك في اعقاب قباسه باعداد مظاهرات للاحتجاج على ما وصف بسياسات الحكومة الرِّر أعية الظالمة. وقي ١٩٧٦ تُنخلت أحدَى قريبات مهاتدر في حياته الخاصة حينما جمعته بمن اصبحت لاحقاً شريئة حياته وام بنانه الخمس وأبنه الوحيد، طبيبة العيون وأن عزيزه وان

وقد ساهمت هذه العبلاقة العائلية في التقاء النور بمهاتير وقيام الاخير باتناعه بالانضمام الى الحرب الحاكم لشحذ تأبيد من بمثلهم من استنميين ملتزمين لأ سيما في قطاع الشباب وهكذا فاجا أنور الجميع بأن امتبح في ٢٩٨٢ عضُوا فِي حرب كان يعانيه. ومن خَاذَل عَضُوَّيتَهُ هَدُه بَالِ مَقْعَداً فَي الْبُرِيَّانَ كُمَا الْحُتَيْرِ رُعِيماً لجناح الشبيبة في الحزب التاكم. وشهدت الفترة ما دين ١٩٩١ - ١٩٩٣ تبوءه لمناصب وزارية عديدة قبيل انها جاعت كمكافاة له من مناتبر على وتوفه الى جانبه في صراعه على السلطة مع تنكو رضا حسرة في ١٩٨٧،

والتى اسطنى الى شريمه الاضير والشفافه عن الحرب الكاكم ليؤمس حزباً خاصاً به. وحينما برت انتذابات دريبه اشتين نائب لرئيس الوزراء في ١٩٩٢ ترشح أنور وفارَ بالمنصب على سنافسه ولد زعيد الأدس وأسير البود في أب (اغسطس)

AL HAYAT SUNDAY 27 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12990

عُقَارَ بِابًا بِاعْلِيمَةِ سَاعَتُهُ، مَا دَفَطَا بُونِ رَبَّ الْمُالِيةَ، وصال بأشار ألهه كفليعة دؤهد لمهاثير وبدأ الربيل في طروسانة براعة انها لا سيسا في ما يتعلق والقصايا الدينية، حيث اكد، والإعم من المنابع

الإسلامية الذي جاءت به والطلق منها؛ أنه معارض اقامةً دولة استلامينة في ماليريا بصيفة أن من مين الممكن تطبيق الشربيعة في بلاد تستنها نسبة بمتد بها من غير

ومع نعرض ماليزيا لأزمتها النقسة اعتدانة تنهورت علاقات أنور سريعا برئيسه وبرزت شائنات عميقة بينهما حول كيفية معالجة الأمور في ظل تمسك الأول بشد الاسرمة دتلتا يعترح صددوق النقد الدولي والتزام الناسي بسياسة الانعاش عبير تضفيش الفوائد والشوسع مي الإسراص. ويبدو أن بنا أزم منه العبلاقية اكتشر، ثيدن قويسيع الأور للله وذه الداخلي أي انتشبار الفسياد في صفوف التصاره، والتنا استنفياتك تعقول مكانة مهاتير في قلل ازمة البلاد النقيبة. وشن حمالت غير مباشرة للعظائبة برهيك وانهامه بالبعث في السلطة اكثر منا ينبغي، دم التلميح المتعمد الي فساده وفساد انصاره وأفرالا عائلت، وذلك استعجالا الوصول الي

عدا فما الذي يختبئ في الافق الماليزي بعد هذا الحدث التبير الذي يطول السياسة بعدر ما يطول الاقتصاد و العلاقة بالعالم الخارجي

مؤتمرات لأعزاب بريطانيا

بريطانية تبالدر دراس عها السزبية على ما عو معهود

أَلْ الْمَدِدِ، تُونِي بِلَدِر وَرَحِيم مَنِي المَدِرِ الْمُولِ وَهَائِمَةُ الْصَرْبُ وَلَيْهِ الْمُدَانِ اللَّهِ الْمُدَانِ اللَّهِ الْمُدَانِ اللَّهِ (مَالِولُ)

١٩٩٧، والموسم العباشسر - وريِّما الأضيس - لرَّعبيم

الديموقر اطرين الأحرار بادي أشداون. وفيداً عدا مسالة

العطة الأوروبية المهجدة (اليورو) الضلافية - بالنسبة

لشرب المشافظين وقيضايية تنظيم الانضاق انعيام على

مؤسسات الرفام المتدر للجدل - بالنسبة للشمال الجند،

وموضوع التعظيل النسبي في مجلس العدوم القريب

تاريضياً وداندا إلى قلب الديتوقراطيين الاحرار، خلت

مناقشاتُ ذِي ه وساغنَّة أو تولد أفكَّاراً مبدَّ رَّه، إما لأنَّها

أصبحت ممجوجة ومدلة. أو أنها أضحت مصادرة من

قبل زعيم الحرَّب وستروك له أدر البت فيها. فالنَّقطةُ

الجوشرية في جدول اعمال المسافظين لا نزال هي هي منذ

عهد ؛ السيدة الصبينية ، أي العمل الوحدوي الأوروبي،

السَّابِقَة مارِّغُرِيتُ تَاتَسُر، يطرح النقطة دَاتِهَا في المؤتَّمر

الصأم الصَّاليُّ. إلا انه يَشْيِّسر في طرحه هذه المَّرة قَادة

المصافظين الكتأر سثل نائب رئيس الحكوسة السابق

ومنافس ثانتسر الدائم على زعمامية المسرب مسايكل

هَدرُاتَاسْ، ووزدر الخرَادة السَّابق كنشُّ خلارك الَّذِي شرَّمه

خصوم الرحدة الزوروبية المعافظون في انتخابات رعامة

هذا الأشير سيطرح في مؤتير ألعام المالي مشروع

فرار بذوله مسلاحية تنظيم استفتاء لاه ذماء حرب

المنافَظين منول الموقف، من قنطانينة الساءلة الموهدة

«البورو». ويعني هذا الفرار المضمون تمريره بي المؤتمر

مصادرة أراء الأضردن المدافعان عن العمل المُتَّقِركُ في

الاطر الأوروبية المفتلفة، أو بعبارة آخري بنت المناقشة

ولكن منهما علت أصاوات المصافظين في هذا الشان،

فهم بالنسية للراي العام البريطاني أللطلم إلى خارج

الحدود عبر شوابائ البائد. أي دعو أوروبا، ينتمون إلى شيء باند وماضوي. لقد عبر ألراي الشام عن هذا الموقف

في أد شاخابات أيار ١٩٩٧ بالدال و الزيمة الريضيلة

بالمصافظين النبير قد يجدون انفسيم في الاستخابات

العامة المقبِّلة (عام ٢٠٠٢) خارج دائرة النائع، دي صياغة

هُذَا احتَّمَالَ أَيْسُ مُسَّتَبِعُدا، ويَجِرِي المَّذَيَّ عَنْهُ في اوساط المَثَلَيْنُ وصِداع الراي في المُجتَّمِ البريطاني، لا

سيتنا إدا تم الدِّوارُ سهمة أولَّ بعديلُ دَسَقُورُ فِي فِي الشِّكْدِ

منذُ سرَّحلة بنا بُعد الأسري الشائلية الشائلية. التي يقوم

وعدادها الرئيس المسابق أسهروا الديموقر أعليين الأهوار

اللورد روى جمحيار بنطيف من زعيم الصال الجعد بلين.

هذه المهمة في تعرير طبيقة انتصبوبت في الأنتضابات

التشريقية من وضعياً المألى إلى التّدَلَيلِ أَلْسَابِي. ومعروف تاريضيا أن الأدرار يستخلرن بالمّا على

ساعد في مجلس العدوم لا تتناسب مع نسامة الاصوات

الكديدرة الثر يحتان طيها سرتسم المنزب في

الإنسخَابِاتِ القَامَةِ. فالسروَّالُ المشروحُ دانشا: شادا لا تَرْمِيدُ

مشاعد الإسرار عن ٢٤ مشد، افي الصدين الإسوال، وغم

صحمولهد على بعاليه ١٨ ١٨ في المدَّة بن أصبوات

الفاهبين. في هي أن مقاعد سندال أو المسائطين تزيد

عن ١٥٠ مقعد؛ وغير هصوا، كل من السروين على نسبة لا

الأدار رم القاما، بوذرا جادول أعد ال دؤة الدم الكثموة،

تَئِن عُمِيْدُ اللَّهُ عَلَيْهِ ﴿ وَالرَّا هَا فِي هُوَ الْفَرَاءُ عَمَّا إِنَّا تَتَأَنَّ رَفَّيْسَ

المحوصة عرش بلوار سموها الماعل ومسمين فرص

شرَّبعُ مَا الألفُّ عُنَّا أَيَّةً وَ مَظْرُطَهِ ﴿ وَبِنَا لَالِيَّ تَعْرِيمُ **مُصَيِّنَ** 

رُعيميِّد اشداون - ادعيه الأفتراع وتعا للمنقط التسبي،

أما لمادا زعادة هذا الأصير على المسك التي، فابي تعود إليَّ

اعتراب الديموفراطيين الأحرار في عيد الدارن عل هزب

العمال بشكل غير مسجوق عإذا خدله بذير الآن. فإن

كوادر حزبه لن تغفر له وستعافيه بترتيب أنفا ب داخلي

حِنْمَيْنُرُ وَزَيْرِ الصَّرَانَةِ الدِّءَ أَدِقَ في حَدَوْهِ ﴿ حِيْمُسُ

كالإشان الحاء البية وخضاوا خصابة الأربعة، أأأجار الكبن

السحموا من الشمال للأشضام إلى الاصراطي مطلع

الشم انتفات، عناس، عن الإنطار رائم بسيارك في أعسال

مؤتمر حَرْبِهِ في الأسبوع الماضيّ بِالتّفاه مع أشداون. وهو منهمك بردادة اللبينة المكلف سف روع تعليل

الدستور بي عكان ما بي جنوب ايطاليا. فيل يتمكن من

النجاح في هده المهمة لا يحدر اشداون من ميوة بلير

على الشخدم بمصريرة. إن الأذ يبر يعدل أن يجري

الاستعقاء على الشعفيل التعابي بعد الشفادات ٢٠٠٢،

خبارقاً بذلك تعادد المعلن في مأسيعسيتو الدخابات

مَّذَّه مَمَّاوِهِ، اشتاون وحرْبِه مِنَ الرجِل الوحدِ، للقاس

ەصاملقى كر**كوتى** 

ألان على صياعة شيط بريطانيا السياسي للقرن المقبل.

تغنيد صبغة برهس بلين ولا تؤدي اشداون

اً لَكُ. ورعد المسطال التُلهِ مؤها الله إلى عدد وال طوال

فرَّيِّه عن ٣٥ - \$ قر المُدَةُ فر الرَّهُ أَلِيَّهُ

ضده وثتع الباب أمام خلافته

دئا الرجل دو **بل**ير.

المفتوحة حول الأمر.

المحياة السيادمية في دريطانيا.

هيغ المُنتَمَى إلى جَبِلُ نِشَا تَنِعَتَ مَثِلَةً زَعَيْمُهُ ٱلْحَرْبُ

حتى هذه القنفسايا، على اهميشها، نم نعم تشيس

جداول أعمال المؤتسرات من أي جديد ومثير.

هذا هو الموسم الشبائي أدار من رئيس

الوزراء البريطأش وزعيم حارب العمال

الجدد توني بلير وزعيم حزب المحافظين

الْقَانِي الدَّمَاحِقَةِ فَي اندَّحَابِاتِ أَيَارِ (مايو)

ساءياً. الخصرصية هذا المرسام

مصتلقي كركوتي يبي

عيداته للدني

# اشتراكيو السويد فازوا وخسروا في آن... وانتخابات تلد أخرى!

عاقب الناخبون السويديون حزبهم الكبير (الاشتراكي الديموقراطي) حتى ظهر ضعيفاً بحاجة للاتكال على حزبين ممغيرين كي يبقى في السلَّطة مع احتمال اكبر بالعودة الى صناديق الاقتراع في غضون عام.

على رغم أن الانتخابات التي جرت يوم العشرين من أيلول (ستبمبر) الجاري لم تسفر عن نتائج مفاجئة بالنسبة إلى الحزبين الكبيرين الكبيرين الاست أكد المحافظ فأنها تهذف من عددة المسابدة الم الاشتراكي والمحافظ، فإنها تمخضت عن مفاجاة غير مُتّوقَعَة ابدا الاستدائي والمحافظة ميسه بمسلس من المراب المستعدرة، فقد جاءت حصيلة الحزب المستعدرة، فقد جاءت حصيلة الحزب

الراي العام في الشهور الأخيرة، فاحرز ٣٦،٥ في المئة من الأصوات بتراجع قدره ٨٨٨ في الَّلَّةُ عَنِ انْتَحَابِاتُ ١٩٩٤، وهي اقلُ نسبةٍ بِحُصل عليها الحَرْبِ مَنْذُ ١٩٣٢، بِمَا في نلكَ اسْتَخَابَات ١٩٩١ التي اخْرَجَتُهُ منَ السلطة لصالح اسْتَلاف يمينُ الوسط ومع ذلكُ لم تكن هذه الخسارة مفَّاجِئة بل متوقعة في ضوء التحولات التي شهدها الحرب العريق في الديولِوجِيسَه ومجالئه وافكاره السياسية في الاعوامُ الاخبرة، والتي دفعت جزءًا مهماً مَنْ قاعدته العمالية إلى الانشقَّاق عنْه احتَّجاجاً عَلَى تَحْتُولُهُ نُحوُّ البعين، كُمَا قيل، لا سَيِمَا في عهدُ سكرتيره العام الحالي (رئيس الحكومة) يورانُ بارسون. وقد اجمع محلَّلون كثَّر على ان الحَرْبِ الاسْتَراكي فَقَدَ هُويتَه، التَّقْلِيدِيةُ عَلَى

وها هي الانتخاباتُ تَطْهِرَ انَّهُ لَم يَعد أَسْتراكياً وممثلاً لنقابات العمال كما كان في الماضي، كمَّا لم يصبح يمينياً أو ليبرالياً. وقال محللون أحَرون في اليومين الماضيينَ ان اصلاحات حكومة بارسون ركزت على اعادة بناء وهيكلة الدولة أكثر من اهتمامها باعادة تحديد هوية الحرّب، فكانت النتيجة كما اظهرتها الانشخابات: فالحرّب خسر خُسارة فالحَّة. لَّكُنْ بِقَاءُهُ فِي السلطة غَيْرِ مهند على الاطلاق، بل انه مضمون لان الناخدين الذين عاقبوه لم يذهبوا الى منافسه التقليدي (تجمع المصافظين) بزَّعامة كارل بُيلَّتِ، بُدَليل انْهُ حَافَظُ عَلَى نَفْسَ حَصِيتِه مِن اصَوَاتَ الاقتراع السابِقَ في ١٩٩٤ زائد "أ،" في ألمنة فقط فاحسر ٢٢،٧ في المئة، وهي نسبة أقل حتى مما كانت استطلاعات الراي العام تعطيه في الفترة القريبة الماضية، والتي تراوحت بين ٢٠و٣٠

انن ابن ذهبت اصوات المحتجين على الاشتراكي الذي لم يعد اشتراكياً؛ النتائج تبين أن هذه الاصوات توزعت في التصاهين. الأول هو السلبية، حميث انخفضت نُسبَةَ المُقترعين باكثر من عُشرة فيَّ المئة عنَّ الدورة السَّابقة. وتُعد نسبَّة الثمانين في المثَّة التي شَارَكتُ في الاقتراع النسبَّة الاقل في السُّويد منذ ١٩٥٨، على رغْم

برامجه واهدافه مقاربة باللغة المعقدة والمؤبلجة الني تعتمنها بقية الاحزاب من ناحية

وبقية الاحزاب تراجعت حصصها، وكلها أو اغلبها من يمين الوسط فحرب الشعب وهو أُعرِّقَ القَوِّىُ اللَّيْبِرَالِيةَ حِصلَ عَلَى لاءَ ۚ في المُثَةُ وِحْسَرُ لَّاءُ في المُئَةَ فقَتُ وحُسر حَرْبِ البِينَة حُسَارة طُفْيَفةً جِداً وحصلَ على ٥،٤ في المُنَة لكنَ دورِه فِّي البرلمان لا يتوقع ان يتراجع بقضل تحالفه مع اليسار وقربه من الاشتراكي ايضاً.

وبنظرة أجمالية لاتصعب ملاحظة أن مجموع الاصوات التي حصلت عليها أحزاب البسيار لا ترُّيد على • ٥ في اللَّمة، وكذلك اصبوات احراب البِمِّيِّ. منا يعني ان كفة الشيارين بصورة عامة متساوية، وان هناك نوعا من التوازز او الانقسام العميق تبعاً للزاوية التي يمكن النظر منها. وتتاكد هذه الصورة بالنَّظر ايضاً الى تُتائج الانْتَـَّخْــابِأَتُ ٱلبِلَيْية والتَّحليَّـة التَّى تجــري عــادة في نُفُسُ الوقتُ مَع الإنتَّـخــاباتُّ البرلمانية، أن جاعت نتائجها أيضاً قريبة في أتجاهاتها العامة من النتائج البرلمانية. وعَلَى نَلْكَ فَإِنْ سَلَطَةَ الْحَرَّبِ الْأَسْتَرَاكَيْ غَيْرٌ مَهْدَدَةً كَمَا اشْرِنَا، وَشُو بِأَقَّ فَي الْحَكَم مثلما أعلن زُعيمه قور أعلان النتائج ليؤكِّد لخصومه أن خسارته الفادحة لا تعني تسليمه السلطة لهم سيما وان رُعيم المعارضة كارل بيلدت كان قد اعرب عن قلقه مرّ وجود حكومة ضعيفة بسبب ضعف الاشتراكيين وحاجتهم الى التوكؤ على حزبين

المل الجنري قد يكون في الدعوة الى انتخابات سريعة اخرى، خصوصاً إذا ما حسُّنُ الاشتراكيُّونَ اوضَّاعهم واستعادوا النقابات المُشقة عنهم الى نطاق الدرب. لكن القانون السويدي يمنع الدعوة الى انتخابات مبكرة أو تقريرها قبل مرور ثلاثة اشهر على أخر انتخابات. ولنلك فإنّ الحديث الجدي عنها مؤجل الى مطلع العام المقبل كما يُقولُ المَطْلُونِ. وَلَكِنِ الْأَحْدَاثُ وَالنِّتَانُجِ تَضْعَنَّا، عَلَى الْأَرْجِحِ، آمَام سَّحَة انتَخَابِأَت

هنا أضواء على الانتخابات العامة يلقيها محمد خليفة:

الاشتراكي (الحاكم) مطابقة للتوقعات التي حندتها استطلاعات

ارتفاعها مقارنة بمعظم الدول الاوروبية، واما الثاني وهو الاهم والذي شكل مفاجئة

حقيقية، فهو التأييد العالي الذي حصل عليه حزب اليسار (الشيوعي) اذ ضاعف هذا رصيدُه من ٦ الى ٦٦ في المُنَّة واعتبر بإجماع اغْرَاقبِيِّ وَالْمَرَابُ الْفَائِرِ الوحيد في الانتَخاباتُ. والنَّسبة التِّي حققُها شيُّ الْأَعْلَى لَهُ طَوَّالَ تَارِيْحُهُ. وقَدْ فسر هَذَا الانتَّمَارُ بانه تم على حساب الحرّبُ الاشتركي لان غالبية الذين عارضوا اصلاحات. ذهبوا نحو ·حرْبِ الطبقة العاملة، التَقليدي. ولاَّ ينال من هَذا التَّفسير كون : الحرْبِ النيموقِّر اطليّ المسيحي، شارك في المفاجآة عير المتوقعة وهو حرّب صغير لم يكن له أي دور مهم فيّ المُاضَيِّ، واستَطاعٌ أن يقلُفَرُ مَنْ ١، ألى ١١،٨ في المُثلَة عَنَّي الدُّورةُ الصَّالبِيَّةُ. ذاكُ أنَّ المُتَصَارَ هَذَا الحَرْبُ فَسُرَ عَلَى أَنَّهُ تَعْبِيرٌ عَنَ النَّعْأَشُ بِسَيْطٌ لِلْمَيْوَلِ الدِينَيْةُ في بِعَضَ القطاعات الشعبية من ناحية، ونتيجة للغة البسيطة التي يستخدمها الُحرَّب في طرح

محمد خليفة

## أزمة إثيوبيا وإريتريا: من يحرك المياه الراكدة؟

الساكنة لتحريك مجهودات السلام وحل المشكلة الحدودية بين إثيوبيا وإريتريا. فقد اعلنت في ١٩ ايلول (سبتمبر) الجارى غن نيتها ارسال مبعوث الى الجارتين في شخص السيد انطاني ليك، مستشار الأمن القومي السأبق، لكن إريتريا بادرت بالقول أن مبادرة أميركا السابقة لم تكن ذات جدوى، ورغم ذلك لا تمانع في استقبال المبعوث. معنى ذلك ديبلوماسياً أن إريتريا لا تقبل بتكرار بنود التصالح التي عرضتها اميركا في مبادرتها الاولى. الراهيم الضباهر يستعرض

من المدهش ان الصحافة الإثيوبية الخاصة تركز على ان الحدب بين البلدين على مرمي حجر، كحما أن التقارير في الإذاعات الإجتبية، خاصة الإذاعة البريطانية، بحسب مراسليها في الثاطق الحدودية بإن

البلدين، تشبير الى الشبعور المتَّنامِي عَنْد السَّكَانُ بِأَنْ الحرب قادمة. وقد يكون هذا صحيحاً آذا لم يثم التوصل الى حل دبيلوماسي وسياسي عاجل، لأن فترة الركود الرَّاهَنَةُ بِمَثَّابِلُهُ الْهَذُوهُ الذِّي يِشْبِقَ الْعَاصِفَةُ، فَعَنَ اللَّهُمُ إِنْنَ أَنْ تُعُودَ الِّي الأَرْمَةَ مِنْ بِدَايَاتُهَا، وَتَرَى الِّي أَيِنْ يِمِكُنْ ان تقود في ضوء النطورات المأثلة...

ُ فَهُلَ حُفِّيقَةٌ أَنَ عَدِمُ ٱلْتَوْصِلُ مَنْذُ آيَارِ (مَايُو) المَاضَمِ الى حل للأرُّمة الحدودية، هو مؤشر على أن الخلاف مزَّ اساسة كما حية قول عصية من الصعب كسرها، معا بعني ان الازمة بالمفهوم التقليدي هي ازمة عدوان، لكن ليسّ هناك احسابة منع قبولة – حسّى الأن – ومنطقبية وواضحة ومتوازنة عن السبب، فمن الواضح أن الازمة جاءت كمفاجاة في البداية، وانضعت فيما بعد حقائق

الاولى، عدم وجبود ترسيم للحدود بين إثياوبيا

الثَّانية، تحرك البلدين في اثجاهات متعاكسة في علاقتيهما الاقتصادية وسياستيهما، خاصة بعد انَّ فشئت إريتريا فى فهم تصميم إثيوبيا على اهمسة التعامل مِن عملتيَّ البِلْدِينِ عن طِريقَ عملة صعبة ثالثَّة، وعلى التوكيد على تحجيم التهريب.

الثالثة. حُصُوع منطقة بادام الصوبية الى الادارة الاتيوبية حشى ١٢ أيار (مايو) اللاضي حين احتلشها القَوْاتُ الاربِلريَّة، وحَنَّى اليُّومُ قَالَ ٤٠٠ كُلُّم، في بادام ومنطقة شجراروا بماقي نلك سمبلي ومحينة بادام واديستسيري، سلامو، هيبرت، منتشبب وادمني كلها في ايدي الإريتريين كما تقول إنيوبيا، كما توجد شرقاً في منطقشي زالامبسا والسننا القوات الاريترية نصاما كعا تسود في الجنوب الشرقي البحيد على طريق سيناء عصب للواجهة بين الجانبين في الصحراء.

وللاجابة عن سؤال مشروع هول كيفية تدهور الامور بن اصنفاء وخلفاء الى هذا الدرك خال شهرين فقط

يقول العارفون ببواطن الامور في الاقليم أن المسالة كلها هي في الإصل تصدع ثقة بين الجانبين منذ أن لجات الحُكومُتَانَ لِأسماب وَاقعيهُ أَلَى اتَّمَاذُ قُرارات ذَاتُ أَثَار بعيدة المدى على مستقبل صداقتهما. واصدق السُواهد على ذلك قرار إثبوبيا بعدم استخدام مصفاة مبناء عصب الاربتريُّ وتُركُّبُرُهُا على ميناء جيبوتي، وتبع نلك قرار أشوبياً بعدم السماح لبنك القرن العالمي، الاريتري التَّمُونِلُ، تَمُرُاوِلَةَ نُشَاطِهِ عَلَى أَرَاضِيهَا.

عَنْدَهَا حَصَلَ التَّبَاعِدِ الهَادِئُ بُونَ ضَجِّةَ الَّي أَنْ قَرَرَتَ إربشريا اصدار عملتها (النقفة)، وكانت تلك هي نقطة التسحسول المسارزة في العسلاقيات بين الملعين مسيعت الافتراضَّات الخاطئة. فإربتريا افترضَت قبول إثيوبيا عيَّداول العملتين (الصر مكسر الساء والنقفة) في العلاس وَرِفُضٌ إِثْيُوبِياً لِلْفَكْرَةُ أَجِهِضْ خُطْطَ جَارِتُهَا فَي أَقَامُهُ سوق اقليمي للمنتجات ومصدر اقليمي للمواد الاولية الخُمَّام. وقُمَّدٌ أدى ذلك التي أعمادة تَعَرِيفُ العَبْلاقيةُ فِينَ البلدين من جانب إربترياً على الأقل:

منَّ هذا، وبعد اخفاق تبادل العملات في البنديز، بدأ أنْ أي تَفْكِيرَ فَي الْإِبْقَاءَ عَلَى عَلَاقَاتَ احْرِي غَيْرُ مَنْطُقَمُ ومن لم ظهر المشكل الحدودي - والذي لم يكن أسبقمة على السطح، وتم الإتفاق على اقاصة لجنة مشتركة لتتميدي للآدعاءات والإدعاءات المعاكسة. وعقدت اللحنة أول اجتماع لها في بداية ١٩٩٨ كما اجتمعت ثانية في ٨ ايَّارِ (مَايِو) في اديِّسُ ابْابا، لكن لم يحُضُرِ الاجتَمَاعِ صَ الْجِنَائِبِ ٱلْأَرْبِيْتُرِي سُوى وَرْبِرِ الدَّفَاعِ، وَاسْتَمَلَتُ الْأَجِنَدَةُ على موضوع وأحد هو حائثة حدودية وقعث قبل يومين من الاجتماع، في السادس من أيار، حيث سقط فتلي من الجانبين، وقّرر الجانبان عقد اجتماع بخر بعد شهّرين بعد الأتفاق على اجراء تحقيق وبعد موافقة وزير الدفاع الاربتري على سحب قوائه من المناطق آلثي احتلَّتُها قبلُّ السادسُ من آيار. وما وقع بعد ذلك كانَ عينُ المُعَاجَاةُ فَقُدُ غُرُّتَ إِرِيشُرِيا، وَفَقًا لِلتَّقَّارِينِ الصحافيةُ، منطقةُ ءاداء ويعضنا من منطقة شيرارق وانخذت الازمة بين البلدين أنَّعاداً حَدِّيدة، حُامِيةٌ بِعُدَّ أَنْ اجِسُارُتَ الْحَدُودُ ثُلَاثًا مُجِئْرُواتُ ارْيَتُرِيةَ مما اعْطَى للَّارْمَةَ البَّعَد الاستهَّاكيُ او

َ فُهُلُ كَانَ مِمِكِناً يُجِاوِرُ مِا حَصِلَ وَهُلِ كَانَ بِمَكِنَ تقاديث فوفقاً لرئيس الوزراء الانبوبي، ملس زيناوي، حاول من حائبه الاتصال بالرئيس الاريتري عاتفياً بعد ان تلقى تقارير مقلقة من الحدود على العلدينَ، لكنه هشل، فِسْحَنَّهُ مَعَ وَرُيْرِ الدَّفَاعِ الأَرْبِتَارِيِّ، ثُمْ وَفَقَ بِالرَّفْيِسِ المُورِقي بعد ١٨٨ مناعة - اي بعد فوات الأوان - وكان نلك عامل أبتعاد بين قيادتي البلدين؛

فإثبوبنا رات في ما تطلق عليه «اعتداء إربقريا عليهاً ، طَعَنَّة من الخَلُّف. وتبع ذلك وقف الطيرانُ وقطَّع الاتصالات السلنسة واللاسلكيية بين البلنين ستبوعأ بشرصيل الرعباياً منَّ البلدين مع تَفَادي صرب الموانئ والجبوَّ، بعبد سفوط عند من القتلي والجرحي أثر هَجِمَاتُ حُونِةَ مَتَبَادِلَّةً يِدُعِي كُلِّ مِنْ الطَرِفِينَ انْهَا أَصْرُتَ

وأبدت الأمم المتحدة جهود منظمة الوحدة الافريقية،

مُقُولُ هَذَا لِأَنَّ مُوسِمُ الإمطأر اتجه جنوباً الإن فالعدرة

وحُسَّبِ اسْتُقَرَاءات شَرِكاء الدولتين في الغرب، الذين بِنظرون بأعجاب للحصنة السنوات السبع الماضية في مَجِيالُ شَغَصُ سَبَجِلُ الديونَ وَفَيَ الشَّعَاوِنَ ٱلْتَنْدُويِ. قَالَ إثيوبها التي تمثعث بانعاش الأنصادي سريع أمثر دن أربترياً سنكون الخاسر الاعبر، من دون وجود معتردات لحلول انبية ومرئبة للمشكل؛ وبالمقابل هناك عند من المرافِّعِينَ فَي مُنطَّعَةُ الغَرِنِ الْإِغْرِيقَى بِجِرْهِ وَنَ مِاتَ أَوْ لَمَ يتم انفراج بيبلوماسي، وبشكل سريع وعاجل، قان إِنْيُونِيا سَنَجِدُ نَفْسَهُا مَضَّصُّرُهُ لِأَخَذَ الْأَبُورُ بِطَرِيعَتَهَا، أَنْ الشَّعُور السَّائِد عَى الْعَاصِيةَ الْأَثْيُوبِيةَ انَّ الْمُجِثَمَّعُ الْنُولَيِ ليس لديه الاستعداد ليذل ضغوط ينجم عنها تراجع

سوى العيش معاً وسيظائل بحشاجان بعضهما، لكن باختلاف جنري هو الشعيبير في المفهوم القديم صول تعايش كل منهما داخل الاخر، الأمر الذي أنهار بصورة

وخيلاصية الامير، أن الاثبيوبيين والاريتريين في شدِّد المرطة وصلوا الى حد انقداعة بأن إثيوبيا للاثبيوبين وإربتريا للاربتريين، والمستقبل وحده شو الذي بحدد اي نوع من الصداقة الحميمة يمكن أن بقوم بين الشعدين على اساس التفاهد المُشْتُرك.

فَمَنَ الصِعِبِ النَّظَرِ التِّي المُستَقْبِلُ بِينَ البِلَدِينُ فِي ظُلَّ الظروف الراهنة، فيما المطلوب دقيقة تفادي اندلاع حرب في وقت بتنامي الشُّعور بقرب وقوعها، سا لم يتم الشوصل الى حل ديبلوماسي وسنياسي، والرسالة التوحيدة للمحتمع النولى ومنضمة الوحدة الإغريقية شي أنَّ يلتَقْتُ الى النَّرُاعِ الرَّدُونِي - الأربِتَرِي قَبِلُ أَنْ تَنْكُجِرُ قَنْبِلُهُ رُمْنِيَةً مُوقُونَةً. نَلْكُ أَنِّ أَتْعَدُ النَّنَازُلِي قَدْ بِدَا فَعَلَا. والله أعلم.

صراحة أن أنسحاب قوائه يعد عملاً مستحيلاً

وظل الانحساد الاوروبي في الظل ينتظر، فيسمها عَمَانْت الولايات المتحدد من رفض أريتريا مبادرتها السابقة، عبر انها عادت مجدداً بمعادرة جديدة بعد شعورها المؤكد بأن الحرب على الابواب بين البلدين.

صا بِينْ حَرْبِرانَ (يُونِسُو) وَالْأَنْ مَنْصَدُ كُنَالاً مِنْ البِلْدِينَ فرصة وضع استراتيجية له، والمؤسف انه خاذل تلك الْقُتُرِةُ لَمْ يِمِنْحُ عَدِمْ النَّقَةُ بِينَ الجَّانَبِينَ أَيْ فَرَصَتُ لَلْهَلُ السلمي، ويبدو إن القناعة عند الأثنانُ تنبيَّجة الإحباط هى خيار الحرب:

طراماتيكية: خلال شهور معدودة من العداء ·

ابراهيم الضناهن

ولقد أضرت الازمة بين إنبوبينا وإربتريا بنتويح الغرب لعدد من الرؤساء الأغارقية باعشبارهم بمثلون المِعَثُ المحاسي في افريقيا، ومن بينهمُ ملس زَيناوي وإسماس افورقي والتحالف الذي كان قائماً بينهما. واظهرت الازمة، بِالمقابل ان الامر أكبر من كونه صراعاً. حدونياً حول باداه بنئيل إن الرئيس الاريشري اعلن

وبعد كل هذا، فان إثبوبيا وإريتريا ليس اسامهما





حال العودة الى صفوف المعارضة لنباية عِنْ أَكْثُرِيةً وَاضْحَةً لَهَا مُونَ أَنْ يَظُّوْ لِللَّهِ الحزب الليبرالي الذي يتهمه بالاتبارة س حملة قوية في شرق البلاد تعد شعر كية الديموقراطية يعني منع لحداد تنس الاستطلاعات الأخيرة أشارد أرأر جح من التمثل في البراان الاتمائرات ي «المقاعد النيابية الاضافية، التي يسد صل عليها أحزاب يتمكن مرشعواات وائر الانتخابية (بوأسطة الصود الله م الى المقاعد التي تنالها الأهزاب هـ عليها (بواسطة الصوت الثاني) عمل في انتخابات ١٩٩٤ على ١٢ منه مسرق المانيا بينما لم يحصل المرد لا على مقعدين زائدين ومكن هذه المر

سي محسين رسين وسل التيابية في البرلمان من نائين فلطحس الي ١٢ نائباً ومن هنا يرى خبرا، منه ل في الشرقية أن يسمع له هله الأ سافية فيها على عكس منافس لعز ذي يتوقع له أن يستفيد هذه الرة من الله من الله من الله من الله من المناسبة مع حزب الخضر المناسبة مع حزب الخضر المناسبة من المناسبة من المناسبة من المناسبة من المناسبة من المناسبة من المناسبة المناسبة من المناسبة من المناسبة المناسبة من المناسبة لشديد على استقطاب اصوان الباد . أيضماً من كول وشروند وغيرهدا نو بمرشحيهما على الصودي الأول والمام خصوصا الصوت الثاني الذي يصفر اى والأول الذي يحق لرشعة الأسلم من و من سون الله الصون الله الصون الله الصون الله الم

قاما عادة من ناخبي السيمير متحاد، حاجة الده في النة النظام ي يتجاوز حاجز الـ ٥ في المنة للمغالم الاستطلاعات الأخيرة أن حظوة أحر الاستطلاعات الأخيرة أن ينا الايما ره ثم الى ٥ في المئة في الأيام الاميرا مر القاتل. وعارق كول الفطر يتمثالها مر القاتل. وعارق كول الفطر يتمثالها لين سيعني خسارته للانتخابان مبه انتائج لاز ذلك لن يؤمن الاكترية البابا

مل تمتع بحظين أخيسرا الأول مدود اريا قبل اسبوعين جلبت له رعباً ملك

١٩٠ للموافق ٦ جمادي المثانية ١١١١هم لعم الشرقية» تحسم افيياً على أحد أن العاخبين الاللزم النين سيحندون شكل بسختولئ الجنيدة عندما سيبلون بصولته

يوب

خيلس المز

ونصوص أأا

مجنيده سبب سيدول بعموانه و صفائيق الاقتراء في الولايان السراء المتي كسانت تشكل «جسب والأن السراء المغ عند الناخير هنان ١٢ مليونا، وهم لبلغ علدهم ٦٠ صيونا ويتنافر أكور لبائع عددهم .. سيور ويعامراتور سوية للفسوز بـ ١٥٦ مقسطا أنم لبرة ١١٠١ م ١١٠١ مقسطا أنم لبرة سويه تنصور بدور معمد، محمد، في البراط في المرابط المادي الاستغناء عن المانيا عز المرابط المناطق المناطق المناطق المناطق المناطق المناطقة ى انحسار المد الذي كاز ينعتون لو ى المحتسبان المدادي حال يتعلق الورونيسية المستنشان المدن كل أي المرودة ولم التخليل المانيات المدن المرودة ولم التخليل الم المنكان المتسرقيين كيل وحكوت مسيب جشمانتي السلبي عندهم وانسداد القر سابة، وعدم تنفيد الوعود التيرفند:

ملت الى ٣٠ في المنة تقريب للنب وحزيه سيمنيان هناك بغسارة فاعام عين ٢٥ و ٢٨ في المنة من الاصواد مني ١٠. أما الحرب الاشتراكي السواري مبالان على ما بين ٢٨ و٠٤ في الفاظر الأخيرة. وهذا الزُّجل الكبير في المورا د يشكل الضربة القاصعة لكل للزد يتور حالياً بين هنين الحزبين بشكرنم وليس من باب الصدفة أن القسم الكور المتخابية التي قام بها كول حتى الرمز هُعِسَ في محاولة منه السنرضادة، الغاضيين بالنصويت له من جبد لغر المحزب الاشتراكي الديموقراطي عرتب ا لشرقيين عن لك إه المراقبون السياسيون يتمثل فردر

(الشيوعي الاصلاحي) الذي سلعًا عُر ن، في أي تحالف حكومي قد ينشكل لد أقبون هذا ان تمثل الحرّب مزجبهم. يعرقل هذه المرة قيام حكومة شتركاً! يعين فأرا عي الانشخابات لكن الأربيدا، الأمر يستدعى نظرياً التحالف البشرار الأمرار المرار المرار المرار المرارات الديموقراطية. إلا ال المرارات وهرشحه شرودر كرر أكثر مزيرة لهار م تعتمد على دعم ولوغير مبشرم مشيراً الى أن النموذج الماثل العوله: ت لا يصلح لحكومة اتحانية في الالبارار يزالون غير جديرين بلعب سر أتدس أبير المتوج يوشكا فيشر صرح قبل أبأول. ، هن انتبعاون مه حبرت الاشترا رمة اتحادية مع الاشتراكيين رايعا كد كل عندها حكومة وحدة وطنية مع الدر

القاسية سيحرم على ما يسوطيا لى من الأستقادة هذه المرة من العدا

برلمان سيكون في القابل على هست. برلمان سيكون في يحصل عليها حزيه، اي أنه ادا طالم مستواكي الديموقراطي (كما اشارت أبا المستراكي الديموقراطي (كما المارة الم المرق قليل) لن يكون قادراً على المباراتم استقالة لفتح المجال امام شدولد والم هلموت كول السياسية قد نقد ونه مع حزيه الذي يضشى التقاتل والصراع الفضا

ب بين اسبوعين جسب المسام المالي خلص الله البيافياري فيها المالي المالي خلاص المالية المالية المالية الدارا المالية قية الى جانب الانتخابات العامة أول بر الى أن حزبه الصاكم فيها سبلند ا عى ن صريب المسلم على المعوقراض الم مام الحزب الاشتراكي الميعوقراض الم من المتطرف والنازية الجميدة أسال على م مسرف والمارية الجليمة مسر الن يخترق حاجز اله ٥ في النائل

من تضحم بيروقسراطي، قان

البيروقراطية التي انتجتها كانت

بيسروقسراطيسة نلطة لا تعلك حة،

المبادرة إلا على صعيد التنفيذ، لا

على صعيد القرار، مما جعلها أقل

اهلية حتى من جاراتها البولونية

والرومانية والتشبكوسلوفاكية

في أوروبا الشرقية لماشرة

مرحلة الاستقلال القومى عقب

ولأن اوكرانيا كانت أكعر

جسمسه وريات الاتحساد

السوفياتي بعد روسيا،

فإن فك ارتباطها ابتداء

من ۱۹۹۱ قد بشن فيها

أزمة مفتوحة، وتحبيداً

الإقتصادي. فانتاجها

الصناعيَّ والزراعي عرف انهياراً حقيقياً في

السنوات السب التي تلت اعلان الاستقلال.

فقد تراجع ناتجها القومي في ١٩٩٧ إلى ٥٢ في المئة،

مما كأن عليه في ١٩٩٠. وقد تُنشور الانتاج الصَّناعي

الإوكرانية، تدهور الإنتاج الزراعي بدوره الي ٦٥ قم

التضحم النقدي فضرب أرقاماً قياسية جنونية إذ بلغ

صعيله في عامي ١٩٩٣ و١٩٩٤ تحواً من ١٠٠٠٠ في

المئة. وقياًساً الى شقيقاتها السوقياتيات السابقات،

فإن الوضع الاقتصادي لاوكرانيا يبدو مترسياً بكل ما

في الكلمة من معنى. فعلى حين أن النحل السنوي

للقرد يتراوح في هنغاريا وبولونيا وتشبيكي

وسلوفاكيا ما بين ٢٠٠٠ و٠٠٠ نولار، وعلى حان أنه

يصل في روسيا تقسها الى ٣٢٦٠ دولاراً، فإنه يتنثى

لى اوكترانيا الى ٣٣٣٠ بولاراً، مما يجعلها أقرب

مستوى الى دول أسيا الوسطى السوفياتية سابقاً

(تركمانستان ٣١٣٠ بولاراً، قازاخستان ٣٨٣٠ بولاراً)

منها الى دول اوروبا الوسطى السوفياتية سابقأ

ومع أن عملية فك الارتباط مع الجارة الروسية لم

(تشبكيا ٧٩١٠ بولاراً، هنغاريا ٢٣١٠ بولاراً).

ورغم الخصوبة المنقطعة النظير للسهوب

الى ٤٠ في المئة مما كان عليه مستواه في ١٩٩٠.

المُنَّةَ قَدِاسًا الى مُستواه في العهد السوفياتي.

تفكك الام

السوفياتية.

على الصب

قد تكون أوكرانيا اكثر أمم الأرض

قد تكون أوكم غموض هوية. فهنه الآمة الاوروبية الشرقية التي تعادل بمساحتها وحجمها السكاني بولة اوروبية غربية كبرى مثل فرنساء لم يقيض لها قط عبر تاريخها المديد إلا أن تكون بولة دائرة في فلك الجارة الكبرى روسيا. فهي، كحكومة المعارضة في بريطانيا، امة/ ظل. فعلى مدى القرون كائت تعرف باسم روسيا

وعاصمتها كييف لم تكن عاصمة لها، بل عاصمة لأول بولة روسية قامت في القرن التاسع للميلاد. وعنيما ظهر لأول مرة في القرن السايس عشر اسم داوكرانياء فانما ليشير اليها - وهذا هو معنى الكلمة بالسلافية - بوصفها «بلد الحدود». والواقع ان النعة الاوكرانية نفسها لم تشر

بالتمايرُ عن اللغة الروسية الا ابتداء من القرن الثاني عشر ولم يكتمل تطورها إلا في القرن الثامن عشر. ومع نلك فقد بقى نصف الاوكرانيين يتكلمون بالروسية، مثلما لا زَّال معظم كتابها - وأشهرهم على الاطلاق غوغول - يكتبون بالروسية.

وحسى عندماً غست أوكرانياً، ولأول مسرة في الثاريخ، دُولة مستقلة في ١٩٩١، فقد بقَّي ١٤ في المئةَّ من سُكَّانها من الروس أن من المتروسين، بالاضَّافة الى اقليات لا يستهان بها من المولدافيين والسواونيين والمجسريين والروسانيين واليسهسود اليديشيين والتتار المسلمين.

وقد تكون أدهى معضلة واجهتها اوكرانيا منذ اعلان البرلمان الاوكراني عن استقلالها في ٢٤ أب (اغسطس) ١٩٩١ هي الغّياب التام لتقاليدُ الدولةُ فيها. فتاريخ اوكرانيا هو تاريخ أمة بلا دولة. وبأستثناء حقبتين لتوانية وبولونية ما بين القرنين الرابع عشر والسابع عشر، فإن اوكرانيا كانت على البوام أمة تابعة لروسيا أو محكومة منها مباشرة. ولئن تكن قامت في ظل الثورة البلشفية جمهورية اوكرانية، فقد كانت جمهورية متحدة على الطريقة

السوفياتية، أي جمهورية لا تتمتع يسيادة ذاتية ولا تملك حقاً فعلياً في تقرير المصير، وتحديداً في المجالات الاقتصادية والعسكرية والديبلوماسية، مما

Oliver Leaman (ed).

(مستقبل الفلسفة: نحو القرن الواحد

ord 21st Century.

Routledge, London.

والعثيرين).

The Future of Philosophy:

عانت الجمهورية الاوكرائية، مثلها مثل سائر جمهوريات الاتحاد السوفياتي،

الذاكرة التاريخية. فأوكرانيا، الموصوفة بانها روسيا الصغرى، لا تستطيع أن تتنكر لموروثها الروسى الضنسارية جـــنوره في عـــمق تاريخها. فهي لم تكن محض مستعمرة لروسياء بل كانت شريكة لها ايضاً. ولئن تكن عسرفت عسدابات هائلة في العنهاد البلشاقي، قسمرد ذآك الى الطبسيعة السيأسية والايتيولوجية للنظام السسوف باتي، لا الى طبيعته القومية. فليستّ سياسة الترويس هي التي أبادت خمسة ملايين فلاح اوكرائي في عامي ۱۹۳۲ ~ ۱۹۳۳، بل سياسة التجميع

جريمة ستالينية اكثر منها ّجريّمة شوفينية روسية.

أولاً على صعيد القسري. كذلك فإن تصفية الحرب الشبوعي الاوكرائي وإعدام جملة

وَهَى الوقت الذي يتعين قيه على أوكرانيا ان تؤكد بفظاظة حبل السرة الذي يربطها بالشقيق الاكبر عَلاقة انْشراكة التَّاريخية اليُّ عداوة. ويدون التنكر للتراث المشترك فإن أكثر ما تحتاجه أوكرانيا، من منظور الذاكرة التاريخية، هو التحرر من الرؤيا علَّى كلُّ حال، مهمة صَعبَّة: فَلَئَنْ كَانَتَ تَقْتَضَى مَنْ اوكرانيا صُبِطاً ذاتياً لنزعتها القومية المكبوتة، فإنها

ونزعاتة الامبريالية الى الهيمنة. ثانيأ على صعيد البناء القومي والتحول

ومع ان اوكرانيا قد أقلحت حتى الآن في تجنب التُشْنَحَاتَ العنيفة، فإن عقبتين رئيسيتين تعترضان سبيلها الى التّحول الديموقراطي السلمي: غياب المجتمع المنني وضعف النّحُبِ مَن جُراء سبَّعين سُنّة من القَّمَع والْتُنْصِفِية والهُجِيرَة والامتشالية الأبديولوجّية التي أدتّ، عنْ طريْق نُوعٌ من «انتخاب سألبُ، الى استبعاد اقضل العناصر واستبقاء أكثرها وضاعة وانتهارية. ثالثاً على المسعيد الاقتصادي. فالاقتصاد

الاوكراني لا يعانى فقط من أثار الانهيار الذي اعقب تفكك النظّام السوقياتي، بل كثلك، وعلى الإخص، من طبيعته الكسول. فقدّ اعتباد القطاع العبام، في ظل النُظَّام السابق، على نوع من عيش الكفاف بقَصْل المساعدات التي تحقنه بها الدولة. وتكاليف الانتاج في هذا القطاع لا ترال الى اليسوم أعلى بما بين ٢٠ و ١٠٠ في المئة عما هي عليه في سائر بلدان أوروبا الشرقية والغربية. وأجلى أعراض هذا والكسل، تتجلى على صعيد الطاقة. فالإقتصاد الإوكراثي اعتاد على الاشتخال بطاقة رخيصة، لا سيما النفط الذي كانت تمده به روسيا وتركمانستان. والحال أنه يتعين على اوكرانيا أن تنفع ثمن الطاقة الستوردة اليوم بالأسعار العالمية، وهذا يشكل بالنسبة اليها صدمة أقسى من تلك التي عائت منها دول الغرب في 197٣. وأقل ما يمكننا قولُه، من وجهة النظر هذه، أنّ

اوكرانيا لم تربح حتى الآن معركة اقتصاد السوق. رابعاً على الصعيد النري. فاوكرانيا ورثت من الاتحاد السوفياتي ترسانة نووية واسعة، وقد اتخذ برلمانها قراراً منذ ّ ١٩٩٤ بِتَصفيتُها، وقد تُم بِالفَعل نقل جميع الرؤوس النووية الموجودة على أراضيها الى روسياً. بهدف اتلافها بمساعدة مباشرة من الْوَلَايَاتِ الْمُشَحَدةِ الْأَمْسِرِكِينَةٍ. وَلَكِنْ كَارِثْةً تَشْمَرِنُوبِيل عام ١٩٩٦ اثبتت أن الخطر لا يأتي من النرة الحربية وحنها، بل كذلك من الذرة السلمية في حيال عنه إحكام السبطرة التاملة على التكثولوجيا التووية وقد تلقت أوكرانيا من الدول الغربية ١٫٥ بليون دولار من الهيات لساعبتها على التخلص من قطاعها الذري. ولكن ما زال عليها أن تتدير ٧٥٠ مليون دولار لتَّدُمُّكنَّ مِنْ الْأَغْلاقِ النَّهَائِي لِمُطَّة تَشْمِرِيُّوْبِيلِ عَامُ ٢٠٠٠ كما وعدت وبانتظار نلك فإن اوكرانيا التشرنوبيلية تبقى نمونجاً لوضعية هشُّة.

جورج طرابيشي

للاقتراب من تصور دلالة هذه الاسئلة

قد تزودنا العالاقة بين الدين والفلسفة

بعثال واف بالغرض. وفي تراسته لفلسفة

الدين، يركز معد الكتاب أوليقر ليمان على

اوجه الشبيه والاشتالاف بين الفلسفة

واللاهوت، لكنه لا يبدو مياليا للفكرة · القائلة بإمكانية قيام فلسفة للإيمان

العالية، التوحينية منها او غير

التوصيدية. والشكلة في رايه هي ان

القلسقة، فلسقة الدين تحديداً، لا تستطيع

التحرر تمامأ من التقاليد اللاهوتية التي

تَفْتَرِضُهَا وتَشْتَعْلُ عَلَيْهَا. هَذُهُ ٱلْمُشْكَلَةُ

هي، في واقع الامر، جرَّء من مشكلة اكبر

تحصُّ النَّسوَفَ عِينَ الرؤية الدينيــة

ولننك بدلا من اضطلاع فلسفة الدين

في القرب بقهم الإسلام، مثلاً، سيكون من

الأُحِدى لَهَا الْسَعْمَقُ اكثر في مَجَال

احْتَصاصها، ولئن صحّ هذاء فإنهُ ستصح

في المقابل ضرور النظر الي الفلسفات

الشرقية بصفتها فلسفات، وليس مجرد

توابع وملحقات للابيان والتعاليم

الصُوفَيَّة. ويأخذ على مناهج الفلسفة في

الصامعات الغربية نزعة التمركز على

الذات واهصال فلسيقيات الشيرق الذي لأ

تضع بلدانه، من جانبها، حدوداً مسبقة

لنقل أنه قيما سيكرر فلاسقة المستقبل

صدى اسئلة سابقيهم الاوائل عن المعرفة

والانسان والعالم فانهم سيثيرون اسكلة

شاصة بهم تفرضها التعددية الثقافية

وتعضلات العلم والتكنولوجيا في اكثر

جوائب الحياة حميمية. المستقبل المعقد

الذي بطل على البسشسرية من أبواب

الحاَّضير، سوف لا يصادر دور القاسقة،

كامل شياع

على تدريس القلسفات الغرسة.

محندة، مسبقة الصنع عمونها الفكري الاستهلاك

والتصنيع، أما في الموقف من العولمة فيرصد ثلاثة

مواقف يحيث يدعو الأول «الي التسليم يهذه الظاهرة

علَّى أَنَهَا قُس مُحتُّومِه، ثُم الثَّانِي الذِّي «يُدعو للرفض

التام ومقاومة العولمة بكل الوسأئل وآلسيل ومحاربة

اتجاهاتها وتبيان مخاطرها، وانها لا تحمل سوى

السلبيات. وأما الموقف الثالث والذي يميل إليه

المؤلف فهو الذي ديدعو الى التمسك بالهوية القومية

مع التجديد وتطوير الخصوصية، دون اندماج

هيكلي تابع للدول المهيمنة، أي النظر بعلمية لهذه

الظاهرة والإفادة من معطياتها، وتحويلها الى موقف

لصالح مصالح الشعوب وليس موقفا مضادا

يثير صقر في براسته والإعلام العربي وتحديات

العولمة، نقاشات لأطروجات مثل نهاية التاريخ عند

فوكوياما، أو صدام الحضارات كما عند هائتنعتون

والرؤية الانسانية الشاملة للعالم.

خيار إلا في أن تتعاون مع القيمين على الأجهزة المستقلة تواجه اربعة رهانات القديمة الموروثة من العهد السوفياتي، وهذا رغم استشراء الفساد والروح الزيائنية. Out sais-je? Ukrain

> اعضاء لجنته المركزية ومكتب الســيــاسى فى ١٩٣٧ - ١٩٣٨ تمثل

على هويتها واستقلالها فانها لا تستطيع أن تقطع والنوام معاً. وهي لا تستطيع على الأخص أن تقلب المتمركزة على نفسها لروسيا الكبرى بدون السقوط في مطب الانفلاق على هوية اوكرانية صغرى. وهذه، تقتضى من الشقيق الإكبر نفسه تنازلاً عن شراهاته

الديموقراطي. فاوكرانيا، التي لم ترثُ بولةٌ ولا إدارة قومية، مكرهة على الإنطلاق من نقطة الصفر وعلى تزويد نفسها بكل هياكل الدولة ومؤسساتها من قبيل المصرف المركزي والخرينة والجيش. وهي لا تملك من

## 

الإحد ٢٧ ايلول (سعتمير) ١٩٩٨ الموافق ٦ جمادي الثانية ١٤١٩ هـ/ العدد ١٢٩٩٠

في روايته الأخيرة دغناء البطريق، (دار النهار، بيروت. ١٩٥٨) بدا حسن دارود كانه كف تماماً عن التاريخ العلينة (ديناية ماتيلده) والتأريخ للريف (دروض الحياة المصرون،) والتاريخ للمهن والمسائع («سنة

🛎 يت

حبر لمستع

عر عن صا

لفرن السناد

ر أو على منهند الحرب المسال

والشرائد اللعا

العربية المسع

یے قدہ انتو

ا تيسالم إ

يماس وكأر

سيد كيسي

العام د ١٩١٠

و\_نفق کم

مرسه المحد

يد صد الله

تے ایکان و

ر منی کتاب

الحسيب الكاو

تحت عنوان

الصحاعي إ

يعطيه عنواه

الصدرة عم

ين لتألجه و

العارنة للظا

🕏 ني

بدحة الي

غال التطع

تومير شكآ أ

عندنا قى

الإسرائيلم

والوقائع

ار التعاط

عن المتراع

بالوقائع و

فهد أباأ أع

اقترف اسا

وينظرون الهولندي

بالتقيد وا

عنال الحُر،

عنارين عا

منه می غو

الى الاجتاع

. 살. 살년

بطلعات د

عبدنة كنو

الطائرات

ومع بنك ا

وهدا امر

ىيە با ير

لتطنب وة

هيائك تدو

على ذلك ١

مراسلاً ص

سننا سوء

العملي لا

البيدوقرا

لشجازفة

يشكل ال ه

いいのでの水となりと

تمت ع

15.00 -

. المشك

هنا نراه يطور منهباً كانت قد ظهرت ملامحه في «ايام زائدة»، حيث الموضوع مو الشيخوخة والموت - الموت الذي يكاد القارى، يضال أن داوود إذ وصفه، سبق له أن جريه.

«غَناء البطريق»، بلغة أخرى، يقطع كلياً مع الرواية السوسيولرجية والتاريخية التي تنوء على صدر الكتابة العربية. فنحن أمام انعدام في العنى العام حيث لا تظهر اسماء ولا أمكنة ولا تعيينات، وبالتالي لا يكون زمن، فيما تصلنا الدلالات بحدها الأنني في أشخاص قليلين ووظائف قليلة وقرابات قليلة ملتبسة. وريما كان الرمل أكثر «أبطال» الرواية دلالةً، حيث تنعقد الجيرة عليه، وانطلاقاً منه تنبثق الصلة بالعالم الخارجي وبالمدى في وجهيه الانساني والطبيعي.

والرمل، مع أنه يممو ويمدي، الآ أن مجاورته البحر مجاورة الضد لضده. فهو، على عكس سيواته والوانه، قاس متقشف الشكل والهيئة. لكن العالم الذي هو امتداد الرمل تتغير مبانيه وأمكنته وشوارعه وملكياته، من مون أن نعرف عن هذا العالم الا أنه امتداد الرمل. بل نحن لا تعرف، ما خلا ذاك، أي عالم هو هذا.

مكذا تصير التحولات، المسلخة تماماً عن الاجتماع، تحولات رؤيوية وطبيعية يبدو أن حسن داوود أنحاز اليها بعدما سئم مبكرا وتكاليف

فعالم المرأتين اللتين تجرجان معاً، ليست المدينةُ، بالضرورة، مسرحً تعقَّنه وأغلب الظن أن القرى غير واردة بالمرة في السياق هذا.

فباتشداده الى ما تحت علاقات الأرض، أو ريما بارتفاعه الى ما قوقها، يصير التعفن هذا الى السانومية والعامورية أقرب. غير أن الميتولوجيا، هنا، لا تفارق نزعة الى علم النفس أراد لها الكاتب أن تنطبق على «الإنساني» الفرد في معزل عن «شرطه». فالحركة ليست في الكان، بل في داخل النفس، فيما الحدث لا يتشكِّل من الفعل بقدر ما يتشكل من الانفعال الذي يغدو، هو نفسه، الفعل. فإذ تقصر اليدان تستطيل مشاعر واعتمالات وصور تتحرك دغناء البطريق، كلها على

والرواية، في هذا المعنى، رواية بسيكولوجية يعرز طابعها هذا ميل داوود الثابت الى التفصيل، وحماسته الدائمة للتتقيب في الأفراد وما يصدر عنهم، وفي الأشياء في حدود صلة الأفراد بها.

من هذا مجتمعاً ترتسم لرحات ينطري القص البطيء في تلاحقها، فيما تعمل كل واحدة منها على استئناف تلك الحرفة القديمة على تعدد حقولها: توظيف علم النفس للميثولوجيا.

ولا تعدم اللوحات المنكورة هندستها حيث يتعكَّز كل واحد من «الأبطال» على واقعه وعلى استيهام الواقع، فيتداخل الفاعل - الراوي في المتلصص تداخلُ الأم في ابنتها، ويتجسد الأب بطورين يقابلان طورى الأم مقابلة تتنافّر وتتناف.

وريما جاز القول أن «غناء البطريق» عمل صعب، مُركّب وحساس. ولو عرف البطريق أيّ انسحاب تستدعيه هذه الكتابة، وأي مدينة «اجتماعية» يصدر منها هذا الصوت الفردي، لهم بالغناء.

يدي ، . . . . جاڙم صاغية

الكلام عن «الاستعراه لي Le Spectaci) أو الفرجة بترجمة البعض، هو الكلام عن العالم في مشاهداته، مظاهره، وتجلياته البصرية اليومية المختلفة. إذ انه يهيمن على الحياة الجارية، العيوشة، فتظهر العين بوصفها

كل الأهمية للفنون النبيلة: الرسم والموسيقي، وأضحت العين هي صاحب المسروليات، تتحكم بالفرد اكثر من ذي قبل. تسجل من الصباح الى المساء، ويُفترض فيها أن تكون سريعة، مرنة، يقظة ودقيقة. فالسرعة هي قانون المعاصر والحديث، فعلى العين أن تُحسن الإختيار في ثران. فالايقاع الحياتي المعاش بلغ من الدينامية (الحركية) درجة بأت معها أي حجزه من الحياة، يشاهد من شرفة مقهى يُعتبر بمثابة استعراض / فرجة.

- يميل لأن يجعل ممرثياً ذلك العالم الذي لم يمد يمكن الامساك به

ويعتبر بيبور أن الاستعراض هو وريث كل جوانب ضعف المشروع الفلسفي الخريي، إذ انه ولا يحقق الفلسفة في الواقع، بل يغلسف

يعكس الاستعراض من جهة اخرى «الصورة الذاتية للسلطة»، في ادارتها شروط الوجود، وهو اذ يظهر كأداة لا تأخذ موقفاً محايداً على الاطلاق. اذ لم يعد من المكن ادارة المجتمع أو إقاصة أي اتصال بين البشر الا من خلال وسيط فهو شكل لا ينفصل عن الدولة الحديثة، أي دالشكل العام للانقسام داخل المجتمعه.

وأشياء تفوق الحواس وهي مخسوسة كذلك، وهي تعبر عن الانقسام الحاصل بين البشر، وتشمل الكون بنسره بوصفه سوقاً عالمية. ويتحقق

مناحي الحياة حيث تقوم الراسمالية ببيع الناس محزم زمنية كاملة التجهِّين: الرحلات الجمأعية لقضاء الاجازات، الاستهلاك الثقافي، وغيره، وهو ما لا يجد رواجاً - برايه - الا بسبب «البؤس المتزايد للوقائع المناظرة له، فالاجازات تقدم على انها لحظات الحياة الحقيقية. «فما جرى تمثيله على انه الحياة الحقيقية، يتكشف ببساطة عن كونه الحياة الأستعراضية حقاً، وفي سبيل نشر الابتذال، كان ضرورياً للرأسمالية أنْ توحُّد الفضاء، وأنْ تدمر استقلال ونوعية الأماكن. فقوة «فرض التجانس هذه هي المنفعية الثقيلة التي هدمت كل الأسوار الصينية، وتبقى مهمة أساسية، هي الضبط وقد تكفّل بها العمران الحضاري الذي يبرز بوصفه «الانجاز الحديث للمهمة المتميلة بحماية السلطة الطبقية، فالهدف هو منع النقاء البشر (وخصوصاً العمال) النين جمعتهم الشروط الحضرية الحديثة للانتاج. فكما يقول لويسْ ممفورد «ومع وجود وسائل الاتصال الجماهيرية من مسافات بعيدة،

يوصفهم اقراداً معزولين معاً. فهذه العزلة هي التي تسمح للقرد «أن يملأ عزلته بالصور السائدة،

الكثنيرة والقديمة ستغرق في خطابات القومية او الدسية. حسسية او اقوال شعريَّة لا تملك موضوعياً؟

الموقف الاكثر جذرية لمستقبل القاسقة اجمَالاً ثقراه في القصل الذي يدرسها بالعلاقة مع ما بعد الحداثة، فكاتبه يستدرك مئذ البداية ان من غير الجائز بمكان استخدام مصطلح فلسفة ما بعد حداثية، وما دامت التنفكيس منا بعيد الحداثي يتردد، من حيث المبدأ، في قبول وجود سور عازل بين الفلسفة ومحالات

لكن لو أُحَدُ المصطلح بمعناه المجازي فَانَ مَا يَمِينُ فَلَسِفَةً مَا يَعُدُ الْحَدَاثَةُ هُو تحليلها النقدي الجنري لفاهيم الحداثة وهى المقاهيم التي اسبغت طابعاً متعالياً عُلَىَّ الذَاتِ ٱلْعَارِفُةَ الْدَائِمِيةَ الْحَصْورِ، وعلى الفكرة المتماسكة المسجمة مع نفسها على طول الخط

في تفكيكها ورحرحتها لمثل هذه المفاهيم الجامدة تريح فلسفة ما بعد الحداثة النقّاب عن اوجّه عدم الاستقرار والتحول والتعدد في تعبيرات الذات والفكرة، فتجعلها، بألنتيجة، مصدر اشكاليات متجددة وتناقضات غير محسومة، بما يعيد الفلسفة ألى يلتقي مع المستقبل من حيث هو رديف لله تلاف باكثر من مستوياته عمقا وجنرية. ومستوحياً الرؤية الاخلاقية لعمانويل لفيناس، يحاجُ الكاتب بأنه لا فلسفة تستحق هذا الاسم دون اعتراف مستقل لا معكن اداركه لما منطوى عليه مَنْ غَيِرِيةَ وَتَعِدُل. الْمُستَقَدِّلُ وَفَقَ هَذَا الرأي بحمل صعبه قطييعية من مبأهبي القلسفة، والذي ساده منطق تقكير بستند على الهوية والماهية والشبات، منطق يزيح عن سبيله كل ما هو متعارض

وظاهر وعرضي. هل يتسرتب على هذا ان فلسسفسة المستقبل ستحقق كيانها على شكل قسراءات ذاتسة للعبالم؟ وأنَّ قَصْباياها

القلسفة في سياقها، الامر الذي يعني فهمها ضمن المعطيات الملموسة لتأريخها الخاص، وأعادة النظر بما سمى دالعجزة البونانية، من خلال كثيف تاثر أثها بالفكر اماً لو انتقلنا الى مجال الفلسقة الفكر والإداب الاخرى. سية، فان المقال المخصص لها

يستعرض، بشيء من النقد، ركائز الفكر اللبيدرالي، السائد في العالم الانكلو ساكسوني، حيث يقرنها بالفلسفة لوضعية المنطقية المتمثلة بالحلقة فبيناء التَّى بْشِّطْتْ فَيَّ سَنْوَاتَ الْعَـشَــرِيْنَاتَ والثَّلاثينات، وإذَّا كانت محلقة فييناً، قد رفضت، كما هو معروف عنها، الميتافيريقا والاحكام المعيارية باسم نظرة تحليلية وصفية، فإنَّ اللَّيبرالية، من جانبها، شككت بموضوعية المبادئ الاضلاقية والطابع الجمعي للعوامل الثقافية. نلك انها اقرنت القول بموضوعية المعايير بتزعات الهيمنة الشمولية التسلطية التى تُسْدق حرية الفرد وتصادر الدافع المادي للفعل الانسائي. واذا التقت «حلقة فييناء الفلسيفسية، أُحتقبود من السنوات، مع الليبرالية، بنسختها الانكلوساكسونية، في الأحد بالفصل بين الحقائق والقبع، أي

فْأَنَّهُمَا انْفُصِلْتَا فَي النَّهَايِةِ. المراجعة فى الفكر السياسي الليبرالي اننَ على تلكُ الدرجة عن البعد عن الافكار المعيارية الجماعوية، سواء تلك المهتمة

فقد تقادمت ألاولى وانطفا وهجها، فيما راجعت الثانية، أي الليبرالية، مسلماتها باثجاء البحث عن ارضية معيارية تتجاوز النظرة الفردية الضيقة للمصالح والحقوق. ويشار هذا الى كتاب منظرية العدالة، لحون راولن، الصادر عام ١٩٧٢، وهو الكتــاب الذي دشن هذه

بإن معطيات التجربة ومصادر الحكم

لثنائية العقل والجسد البيكارتية، او للتفكير بالفعل الأضلاقي خارج مبداي المنفعة أو الواجب المطلق. بجانب هذا، نقبرا ايضنا عن ضبرورة براسنة هذه رغم كل ما يمكن ان يقال عنه اقترن المصري والهندي القديمين.

> حقيقة متعالية لآتيلفها الاساطير والاعتقادات ولاحتى العلوم الوضعية. ومن المشكوك فيه ان يطرأ تغير على

لا احداً، بِينَ المُشتخطينَ بِالقلمسقة، بمكنه، مشلاً، تُحاهل ما قُالُه اقلاطون وارسطو وبيكارت وكانت، عن موضوع المعرفة وطبيعتها، وعن النفس الانسانية، وعن اسس السياسة والمجتمع العادل،

كتاب دمستقبل الفلسفة، الصادر هذا

موضوعاً ومنهجاً. ومن بين الدراسسات المتنوعسة التي صَّمها هٰذَا الكتَابِ بِينَ بَعْتِيهُ، نَقَرَأُ فَيَّ الفصل الخاص بتاريخ الفلسفة اليونانية مشجددة، ويضبح هذا، بشكل حُناص، في حالة ارسطق الذّي صار مرجعاً بديلًا

سواهم في الاهتمام وطريقة البظر الي العالم لا يجيب مباشرة عن الفائدة العملية والوظيفة الإخلاقية للتقلسف لانه يفترض منذ البداية ان بلوغ الحكمة تيسره المعرفة النظرية وحسما، وان المعقولات، التي هي من صنف الثوابت، اسمى درجة من المحسوسات والمرغوبات. افتراض، أو حدس، فيثاغور بممارسة الفلسفة دائماً، فعرفت بانها التفكير

العقلي في الكيفيات والإسباب الشاملة، او التَّاملُ المصرد في قضايا الوجود والْمُعرفة والقيم أو البحثُ المُثرَّهُ عَنْ

هذه السمة، لأنه مهما تباينت مناهج التفكير الفلسفي وقضاياها، سيظل الرجوع الى تقاليدة امراً لا مفر منه.

وعن مبادئ السلوك الاخلاقي ومقومات

العام، والذي اشرف عليه اوليفر ليمان احد المضتصين المعروفين بالفلسفة العربية الاسلامية ، يأَخَذُ أَجِمَالاً هَذَا المنحى فيلخص تجربة القلسفة الغربية في القرون العشرين بحقولها الختلفة، ويستشرف التغبرات التي سنطرا عليها

القديمة ان لبعض مفاهيمها قيمة للنظرة السببية الميكانيكية للطبيعة، أو

### 180 Pages. لا يخلو الحسيث عن <u>تــقـــل الفلســفــة</u> من مفارقة، أذ هو بعقدار ما يبدق في الظاهر، معنياً بما

سيؤول اليه هذا النوع من التفكيس، بين تحسول او تجند او زوال، ونلك بتاثير العلوم والثقافة والتاريخ، لانه لا ينفك يسترجع بداياته واصوله. الحديث عن مستقبل الفلسفة يثير، بعبارة اخرى طرح اسئلة متوارثة عن شرعيتها وشكوك قديمة عن غايتها، اي انه يصيل الني الماضي فيماً هو يتخيل المستقبل، ويستحضّر ما كأنت عليه

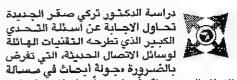
بالامس فيما هو يستشرف ما ستكون

عليه في العد. والواقع أن الماضي، منثل المناضس والستقبل، قد حاكم، ويحاكم، الفلسفة من زاوية ضرورتها وجدواها باسم الوعي اليومى، المنغمس في الشيروط العمليـة للحياق أو ياسم معانأة الانسان ازاء الألم او الموت او الفقدان، هذا اذا تحنيا ذكر الاحاسيس الايجابية المتمثلة بمشاعر القرح والحب والسحادة. في عبارة لفيت أغور لا تكف كت الفاسفة وموسوعاتها عن اقتباسها، جرى تشبيه الحياة بالالعاب الاولمبية التي يرتانها ثلاثة انوع من الجــمــوع، نوع جــاء للمنافسية، ونوع أخر للمتاجرة، ونوع ثالث لاشباع فضُول الملاحظة، وهؤلاء هم الحكماء النبن يبتغون الحقيقة باقصى

ما يمكن من تجرد. لكن تميير فيثاغور للمتفلسفين عن

## اي موقف من العولمة في الإعلام؟

الإعلام العربي وتحديات العولة. وزارة الثقافة، نمشق. ۲٤٠ صفحة.



الإعلام العربى واقعأ وطموحاً، مشكلاته وإزماته، تخُلفهُ وجمودَه وآفاق تحريكه وتفعيله ليكونَ في مستوى المضمون والأسلوب والهدف المشود لمعركة طويلة واحدة تتصارع فيها العقول والأنصغة بيننا وبين عدو برع في استخدام هذا السلاح منذ رُمن طُويل وتمرُس في استحواذه عالمساً»، قصنطلق الدراسية في استأسيه قراءة الوقائع الإعبلاميية علمًا مستقوى العصر كله، وقراءة موقع الإعلام العربي خلالها، ومن ثم مواجهة العولمة في هذا الصُعيد مُنَّ خلال واقع إعلامي عربي جديد، لا يكتفي برفضها سلبياً، بل يجتهد أن يكون جزءاً قاعلاً من حداة إعلامية كونية لا تنقصل ولا تنعزل، لأن في الانقصال

والعزلة خسارة المعركة كلهاء تتناول الدراسة في فصولها الأولى موضوعات متمهب ديةء تندرج تحت عناوين لها صلة يتطور الإعسلام وتطور أنواته ووسسائله، ومن ثم تنامي تأثيراتها فيحياة البشر والشعوب على أصعدة التتمية والوعى السكاني والترشيد الاستهلاكي، الا

أنُ جوهر هذه الدراسة يبدأ من القصل السادس في مَشْخَيْصِ المُسالة الإعلامية في الوطن العربي، حيثً يشبير المؤلف الى اتهامات بكيلها البعض للإعادم العربي به «المحدودية وانه يعبر عن وجهة نظر النظم القائمة، وأن الإعلام العربي لا يتسم بالوضوعية والديموقراطية، هنا لا يدافع للؤلف عن واقع الإعلام العربى ولكنه يرفض فكرة اللجوء للإعلام الغربي فيقول: ولا تريد أن تبريء الإعلام العربي وتدافع عنَّ اخْطَانُه، لكننَّا سنشيرٌ أَلَى أَنْ الإعلامُ الْغَرْبِي لمَ ولِنَّ يكون البديل، خاصة إذا علمنا أن معظم وسائل الإعلام العالمية الواسعة الانتشار بديرها كارتلات صهيونية ضخمة يدءا بامبراطورية روبرت مردوخ التي تملك معظم الوسيائل الإعلامية في الولايات المتحدة واستراليا ويريطانيا وصولا الى امبراطورية اليهودي ماكسويل، كما يشير في مكان آخر من الكتاب الى أن روكالات الأنساء الأربع الكبري/ رويتر والفرنسية والإسوشيتنيرس واليونايتنيرس/ في العالم تحتكر ٩٠ في المئة من الأشبار العالمية وكلها غير عربية، وهذه الوكالات لها مصادر وشبكات هائلة من بنوك المعلومات والتمويل المادي الهائل في عصر التقدم التقني الذي لم يرق إليه العرب حتى الآن رغم

الامكانات للتّوفرة لديهم. يشير صقر الى الواقع الإعلامي العالمي بالقياس لى فاعلية دور كل طرف إذ وعندما لا يستطيع صانع القرار، عداك عن المواطن العادي أن يتخذ قراره بمناى عن طيف وتاثيرات الجهاز الإعلامي الاكبر في العالم وهو شبيكة (C.N.N ولا عن تاثمرات وطبق النظام البنكي العالمي فإن عمليات الاخضاع هذه تقود بالضرورة الى الهدف المرسوم الا وهو التبعية

يدور حول المنظومة الإعلامية الأميركية المتمثلة أكثر ما يكون بنموذج شبكة (C.N.N) ويوسيلة (الماركت)، السوق الاقتصادية العالية التي تتحكم بها الولايات المتحدة، من خيلال النظام البنكي، وفي هذا الميدان يبثشرح المؤلف واقع البث النتفريوني الفضّائي العربي في مواجهة الفضائيات الأميرنَّكية التيُّ تفرضُّ سيطرة على الإخرين بما يجعل الحضارة الإنسانية داتها ثحث هيمنة قطب وأحد، فيرى أن الأسباب الحقيقية لظهور العولمة تنقسم الى ثلاثة عوامل: ١ -العوامل السياسية وأهمها غياب الاتحاد السوفياتي ومن ثم هيمنة القطب الواحد الأميركي وانفتا السوق العالمي مع انتشار تحرير التجارة الدولية. و - العوامل الأقتصابية وأهمها ظهور انواع من الشركات المتعددة الجنسية التي تطور عددها من ٢٠٠ شَرِكة الى ٤٠ ألف شركة، وانْ «ما يقارب ١٠٠٠ شركة متعددة الجنسيات، عملاقة تتحك بالاقتصاد العسالمي، وتملك صالا يقل عن ١٢,٥ بليسون دولار سنوياً، ويدًا الاقتصاد العالمي الذي هو أساس قوة النظام الدولي الجديد قسمين، قسم عيارة عن منطقة جغرافية والثاني منطقة غير مرئية لا بعرف لها مكان لانها بلا حنود ولا جمارك ولا جيبوش، وهي الشركات التعدة الحنسيات التي تسيطر على نصف الائتاج العالمي، وما يدير النظام الدولي الجديد شيئان مسوق عالمية ونظام إعلامي عالمي. حـ العوامل الإعلامية حيث يرى المؤلف أن وقدرة ثورة الاتصالات على خلق اسلحمة بين الدول الغنيمة للتعامل مع دول العالم الأخرى بجعل هذه الدول الغنية تعمل في طريق انتشار ثقافة معينة يكون

حاملها صاحب أو مالك وسيلة الإعلام الاقوى بحيث

يمكن اشساعة تقافة جماهيرية واحدة ويقوالب

the term of the second second second second

الإعلامية والتبعية الإقتصابية،، حيث يعتبر المؤلف

أن دالأهم في عسالم اليسوم وفي ولادة هذا النظام

العالمي الجدّيد، طهور النظام الإعّلامي العالمي الذي

ويركز على موضوعة تأثيرات العولمة على حقائق الصَّراع العربي - الاسرائيليّ. دراسية طابعيها الاساسي السيجال الفكري الصحافي، الذي يعتمد قراءة الطَّاهرة في تجلياتها الإعلامية الدولية اليومية كما نراها في المسحف ونشاهدها في محطات التلفرة، وهو سنجال تبرر مُسرورته الرَّامِنة بالنَّظر للَّوقْسَائُع الرَّامِنة عَلْمُ الصعد العربية والنولية، الوقائع التي تجعل تحاهل ظاهرة العولة، أو الهروب من صواحهة أسئلتها، مسالة غير ممكنة ولا تفيد، وحيث يترتب على العالم كله - والعرب بالذات - الانتساه الى الوقائع الجنينة ومحاولة التكيف الإبجابي الفاعل معها، للوصول الى دور عربي فاعل ومميرٌ في عالم

العالم بوصفه مشهدا

للعضب الرئيس، وتقافتنا الراهنة تمجد حاستي النظر والسمع وتعطى

الاستعراض عند بيبور هو علاقة اجتماعية تتوسط فيها الصور، فهو رؤية للعالم صارت فعلية دانها رؤية للعالم صارت متشبية، نتعرف عليه من خلال علامات للانتاج السائد في مظاهره كافة: المعلومات أو الدعاية، الاعلان أو الاستهلاك المباشر للتسلية، يشكل الاستعراض النموذج الراهن للحياة السائدة اجتماعيا، ويصفته تلك ويحتل الجزء الاكبر من الوقت المعاش خارج الانتاج الحديث، وهو يقدم نقسه بشكل ايجابي، فلسان حاله يقول ان مما يتبدى جيد، وما هو جيد يتبدى، ولا ينفك يتتج حشداً متنامياً من الاشياء الصور. فالاستعراض - الوسيط

يظهر الاستعراض بأعتباره وسيئة السيطرة على المتمع بواسطة ذلك فعلياً من خلال بضع سلع - نجوم. ولا يقتصر عند ديبور مفهوم السلعة على الاشياء، بل يشمل كل

اثبتت عزلة السكان انها وسيلة أشد فعالية للسيطرة عليهمه. يعتبر ديبور أن تكامل النظام يتطلب اعادة التقاط الافراد العزولين

عفيف عثمان

كتابه الجديد «السلام الذي لم يأت» اثار ضجة كبرى في الدوائر الهولندية

## المستعرب والديبلوماسي نيكولاس فان دام الي «الحياة»: «ديموقراطية» اسرائيل هي لليهود فقط!

🗖 امستردام – اسماعیل زایر

■ ينتمي الدينلوماسي الهولندي نيكولاس فان دام الي جيل المستعربين الجدد في الخارجية الهولندية، وهو حيل عبر عن صلته العميقة بالشرق بالجاز اسلافه المتعيزين منذ القرن السانس عشر. ومثلما اغضب اسلاف نيكولاس فان وام من مستشرقي جامعة ليدن المراجع البابوية منتصف القرن السابع عشر الاتخادهم موقفاً ودياً من الاسلام واللغة والتراث العربيين، اغضب فان دام المتخصص بالمنطقة العربية الدوائر الصهيونية والغرمية المتحيزة لاسرائيل، بمواقفه للنطاقة من حس رفيع بالمسؤولية السياسية والاخلاقية تجاه ما يتعرض له العرب والفلسطينيون بوجه خاص. وكان فان دام. المدرس لتاريخ الشرق الأوسط في جامعة امستردام. تنقَل بعد انخراطه في السلك الديبلومات العام ١٩٧٥ بين بيروت وطرابلس الغرب وبعداد والقامرة ودمشق كسفير لبلاده، عاش اثناها الاجتياح الاسرائيلي للبنان، ومن بغداد شهد الاحداث العاصفة التي اعقبت احتلال الكويث ومن ثم تحريرها. كتب فان دامٍّ عن سبورية مؤلفه الصراع على السلطة في سورية، العام ١٩٩٥ الذي يعد احد المصادر الذارة في المكتبة الغربية لدراسة احوال ملك البلاد وتركيبتها السوسيولوجية. ولكن الاهتمام الذي رافق كتابه الأول عن الشرق الأوسط لا يقارن بما الثاره كتابه الجديد الذي صدر قبل اشهر عن دار بولاق الهولندية للنشر تحت عنوان والسلام الذي لم ينت، (بمشاركة الكاتب الصحافي يأن كولين). منَّ جدل. والذي يقرأ الكتاب يكاد يعطيه عنوانا آخر هو والكيل بمكيالين، لأنه يغطى التناقص الصارخ في السياسات الغربية تجاه الشرق الأوسط ويحذر

● في كتابكم الاخير • السلام الذي لم يأت، نكرت اننا بحاجة الى تغييرات جذرية في السياسات الغربية الرامنة قُبِلِ التَّطَّعِ الى فرصة حقيقية لبناء السلام. ما الذي يُؤخر ّ . المشكلة الحقيقية تكمن في ان للكثير من الناس

من نتائجه وينتصر في كل صفحة من صفحاته القضية . العادلة للشعب الفلسطيني.

عندنا في الغرب وجهة انتقائية عن النزاع العربي الإسرائيلي، فهم منقطعون عنَّ الحقائقُ التَّاريخُيةُ والوقائع عَلَى السنواء، وخلال سنوات طويلة لاحظت ان التعاطف مع اسرائيل هو الذي يشكل مُنظورهم عن النزاع. وتعلم ان الذين يتعاطفون لا يبالون بالوقائع والحقائق. هذا الامر دعوته الكيل بمكيالين، فهم اذا اعتبروا أن بلداً صنيقاً كإسرائيل حتى لو اقترف اسوأ الإفعال، فانهم سيتغافلون عن افعاله وينظرون اليه دمن بين اصابع اليد، كما يقول المثل الْهُولِنْدِي. ولكن في حَالة بلد أَخْرُ كالعراقَ، يطالبون بِالْتَقَيدِ وَّالتَّنْفَيَدُ الْتَامِ لِلقَرَّارِاتِ الْدَولِيةَ \* ١٠٠ في الْمُنْهُ مثال آخر: اسِرائيل تحتل جنوب نبنان منذ حوالي عشرين عاماً ولا تزال هناك، وكان عليها الإنسحاب منه من دون شروط، مئات الآلاف من الناس تحولوا الى لاجئين بسبب ممارساتها، وأخر السلسئة مأساة مقاناء، كل هذا واسرائيل لا تزال، ومنذ ١٩٦٧، تقوم بطلعات جوية في الاجواء اللبنانية كل يوم تقريباً

عندما كنت اقيم في بيروت كنت اشهد يومياً الطائرات الاسرائيلية وهي تخترق جدار الصوت، ومع ثلَّك لم يحصُّ التَّغيرُ اللازمُ فَيْ المُوَّاقِفِ الْغربيةِ اين تكمن اسباب قوة الكيل بمكيالين والازدواجية؟

- هناك اسباب كثيرة منها منطق الصحافة الغربية. يتعين، أولاً، تغيير المنطق الإعلامي السائد. وهذا امر صعب للغاية، لآنَ الصحافة عندناً ترغب في بيع ما يريدِه النَّاسِ. وأي تغيير في الرآي العام بتطلب وقتاً وجهداً على أن يحدث بشكل متدرج. هنالك تدفق في المعلومات لصالح اسرائيل، كنموذج على ذلك انكر أن للصحافة الهولندية ١٥ – ٢٠ مراسلاً صحافياً مستقرأ في اسرائيل، بينما ليس لَّدِينَا سوى مراسل أو اثْنَيْنَ في جميْع الْنُول الْعربية

أَثْمَةُ عَائِقَ أَخْرُ امَامُ التَّغْيِيرُ بِكُمَنَّ فِي الْصُعُونِ العملى للديموقراطية الغربية، فقواعد اللعبة الديموقراطية لا تتبح لأي من سياسيينا امكانات للمجازفة أو الإقدام على عمل ما، أو أتخاذ موقف يمكن أن يكلفه بعض الأصوات الانتخابية، حتى لو

كان يؤمن به. مثال الولايات المتحدة لا يحتاج الى تفسير، فهي بدلا من أن تُضغط على اسرائيلٌ نجِدها في اتفاق تأم مع مواقفها واحترام مطلق لرغباتُها. والقيادة الاسرائيلية بالذات لأتجد نفسها مرغمة على الانسماب من الأراضي التي احتلتها بالقوة، ما دام ليس هناك من يطالبها بنلك. وعندما يوجد من يطالبهم بالانسحاب فهم يربطون نلك بالتفاوض المسبق. لنقارن على سبيل الايضاح كيف تعاملت الديبلوماسية الدولية مع وضعية العراق عندما غزا

انَّن النَّظَام الديمُوقراطيّ الغربي الذي نَحن ۗ بصدده لا يمثلك معالم التناسق الضرورية، واحياناً يُمضى الى ممارسات غير مقبولة بالمرة، في نظري، ويفتقر الى الحلول اللازمة للعديد من القضّابا المطروحة على المسرح الدولي، ومَّنها الموقف الموحد من تَنْفُندُ المُعاهدات الدولية كمعاهدة جنيف والقرارات الدولية وغيرها.

● اذا لم تتمكن الديبلوماسية والباتها الحالية من احلال السلام، أو تصحيح الخلل الذي تحدثتم عنه، فكيف سيكون مستقبل النزاع العربي - الاسرائيلي بنظركم؟ - تَعِرِيْ بِهَذَا الْمُجَالِ سَنْغَارِيوْهَاتُ عَدْمُ اولَهَا أَنْ

تواصل أسرائيل سياستها التقليبية الرامية الي خَلَقَ ومراكمة حَقَائقَ جِندِة على الأرض. ولن يكون بوسع الاطراف السياسية الاخرى - حتى على الصعيد الداخلي - أن تتراجع او تعود عنها، لا سيما وان اي مشروع سيطرح سيضع مزيداً من الضَّغطُّ على الفلسطِّينين، ويدفع مريدا منهم الى الياس او الى المغادرة او التخلي عن حقوقهم. سيناريو أخر هو انه اذا ما استمر الشلل في

مساعي السُّلام، ولم تنتج عملية السلام أي شيءً، سينفتح المجال مجنداً امام موجة من العنف. وهذا العنف، وإن كان غير مرغوب ولا مقصود، الا انه، وتحت الظُروف الحالية، قد يساعد اسرائيل في الاستحواذ على كل فلسطين. مع ان تقديري، وهَذا ما اكنت عليه في كتابي، هو آنه اذاً قرر الأسرائيليون ابقاء احتلالهم للقنس، ولم يجر البحث عن حل يحسم وضع المدينة، فالنزاع سيستمر المد طويل، الن القدس ليست مشكلة تخص الفلسطينيين وحدهم، بل العالم العربي والعالم الإستلامي ايضيّاً. على العموم في هذا السيناريو، كما في كل سيناريو أخر، ثمة مصدر قوي وعميق الجذور لتجدد النزاع العنيف.

■ طالما يتحدث الناس عن اسرائيل باعتبارها دولة «ديموقراطية»، وبيموقراطيتها هذه معرض تبجيل وتقدير فم العالم الغربي لأنها حزء أو نسخة عن هذه الديموقراطية. السؤال هو: همل يمكن أن تظل الدولة بمفهومها الغربي دبيموقراطية»، فيما هي تحتل دولة اخرى وتضبطهد شعبها أمأم أنظار العالم

- في الحالة الإسرائيلية لسنا امام بولة ديموقر أطية غربية، بل نحن امام ديموقر اطية لليهود. وليس لكل الناس المقيمين على اراضيها الحقوق ذاتها، فحتى في مناطقٌ ما قبلَ ١٩٦٧ ۚ لا نزال نُشُّهد الفلسطينيين يتطلعون إلى قراهم التي احتلتها اسرائيل، وقد تم تعميرها وتزويدها بالمياه والكهرباء والخدمات الاخرى، فيما هم في مساكنهم الجديدة ذاتها يفتقرون لتلك الخدمات. اعتقد بأن حالة كهذه ستكون مستحيلة الحصول في الغرب او في هولندا مثلاً. طَبِعاً ثمةً حدود معيِّنة لفَّعاليةً النِّيموُّقراطية الإسرُائيلية، ولكنَّ الماسَّاة هي أن قبول سرائيل في المجال الغربي والترحيب بها كجزء منه يمضيان بدأ بيد مع الراك تلك الحقائق المؤلمة

وَالْمُتَعَارِضَةَ مَعَ الْدَيْمُوقَرَاطِيةً، وهذا مصدر التَّنَاقُص، وهو فعلاً كيل بمكيالين، كما نكرت في كتابي، ٠ كيف كان وقع هذه التناقضات والسياسات المزدوجة عليكم اثناء عملكم كمثقف مستعرب أو كسفير وممثل لبلادكم في عدد من الدول العربية الأساسية؟

- لم تكن هولندا، على العموم، دولة متورطة بعمق في مرحلة الحرب العراقية - الايرانية. كنا بعثناً بعُضْ كاسحات الألغام والسفن المساعدة. اما بالنسبة الى النزاع الإكبر، أي القضية الفلسطينية،

فاعتقد بانه مع الزمن حصل تحول كبير، وبشكل تدريجي، على الموقف من النزاع. ويعود الفضل جِرْئِياً الَّى طَبِيعةَ المُواقفُ التِّي وقَفْتُها اسرائيل. انكر انئي التقبت الرئيس عرفات اثناء عطى الديبلوماسي في دمشق، وقد قال لي عنَّدها: ان مَنَاحُيْمٌ بِيغِنُّ هُوَّ افْضَلَّ سَفْرائي؛ وهُو بِعِنْي أَنْ بِيغَنْ بتعبيره عن المواقف الحقيقية لأسرائيل يؤدي خدمة

كبيرة للفلسطينيين، تعاماً كما كان يقول الاسرائيليون عن بعض السفراء العرب الذين كانوا الكويت، فلم يجرؤ احد على القول للكويتيين: لماذا لا قبل ذلك يقدمون، بمواقفهم، خدمة مماثلة لأسرائس. تتغاوضون سلماً مع العراق للانسحاب من الكويت مل يعني هذا أن الدعم الهولندي الرسمي السرائيل. في الوقت الحاضوء تقلص، أم أن التعبيرات لا تزال على مستوى اصحاب الرأي والمتخصصين امثالكم

- في هولندا لا يزال هناك انطباع يوحي بالدعم الكبير السرائيل، ولكن ايضاً ثمة اضاءات وأسعة ومتكررة على الجانب الآخر من المسالة. وكتابي نموذج على ذلك. فقبل بضع سنوات لم يكن ممكناً طبع كتاب مثل هذا في بلادنا، الان اصبح الامر ممكنا وأعتقد بان مواقف حكومتنا ووزير الخارجية تغيرت. ولكن الفرق الجوهري هو بين المواقف والفَعل أو العمل الآجرائي الْلْبَاشْرِ. فُلْيَسْ هناك أية امكانات للتفكير بأننا بصدد فرض حظر على

اسرائيل مثلاً. هل بوسعنا القول ان الدوافع العاطفية، وليس بالضرورة العقلية والسياسية او الآخلاقية، تلعب دوراً في الانحيارُ لاسرائيل لدى الرأي العام الأوروبي؟ - ليس على كل مستوى. كان للعاطفة دور في

تكريس صورة خاصة عنَّ اسرائيل جاء في الغالَّب من الطريقة التي تطرح بها القضية. الروايات والموسيقي والفنون تلعب احيانا يورا حاسما، اكثر مما تلعبه الحجج والقرائن العقلية. ولكن الوقائع لها فعلها النُضاً. لنَاجُّذُ أحد التبيلوماسيين الهولنديين النين كأنوا طبلة عملهم في السفارات والبعثات المولندية في النول العربية اكثر اقتناعاً وتعاطفاً مع اسرائيل، ولكن عندما انتقل الى العمل في تل أبيب تحول الى نقيض موقفه التقليدي

اسرائيل تعكس عبر علاقاتها صورة رومانسية عن نفسها، وتنطوي هذه الرومانسية لَحيَّانا كثيرة على المفارقة، مثل كتَّب شلومُو هيلالُ التي تمجد عمل الموساد، حتى أن هناك كتاباً يمجد الهجوم بالغار السنام على خالد مشبعل في عمان. ومع ان هذه الكتب تؤكد بالكامل تورط الدولة الاسرائيلية بالارهاب، ولكن الامر يطرح كمغامرة رومانسية من دون الالتفات الى مدلولها القانوني والاخلاقي.

. كيف يمكن أن نتجاوز هذه المسائل كديبلوماسية دولية ال كمتقفين ومواطنين دولة تتبنى الارهاب وتعتدي بشكل سافر وتعترف بمسؤوليتها عن العنوان ومع نئك تُصور هذه الجريمة باعتبارها بطولة مكللة بالرومانسية

- هذا بالضبط ما عنيت. الامر غير مقبول بالمرة، ولكن الناس يركزون على العنصر الخاطئ، وعلى الجوانب الهامشية من العمل، فلو أن ليبيا، أو أية بولْةٌ اخْرِي لا نتعاطف معها، هي التّي قَافَت بهذه الأَفْعَالَ لَكَانَ الْمُوقَفَ مَخْتَلَفّاً، وَلاَعْتَبِرِ ٱلْعَمَلِ غَيْرٍ مقبول. خذ حالة سلمان رشدي والموقف الغربي من مجرد اعلان ايران الدعوة الى قتله، من دون ان تفعل ذلك حتى، ما وصفته بالكيل بمكيالين هو ان الاسرائيليين في عمان قاموا بالجريمة واعترفوا بها وجاء وزير من الحكومة ليؤكد ان اسرائيل ستكرر

المعاولة، ولكن لم يحصل شيء ضدها. يجري النظر الى هذه الاعمال عبر نظارات خاصة تصور الموساد كمنظمة توحى اعمالها ومغامراتها بالعبقرية، وتخفى الجانب الأخر القانوني والاخلاقي من العمل. ● أمام متعلقات حرب الخليج الثانية والسياسات المتبعة تجاه المنطقة، تتردى شروط التفاعل والتعاون المتبادل بين

الغرب عمومأ والمنطقة العربية وتزداد بالمقابل اسباب التوتر والتطرف والنكوص الاجتماعي على اكثر من مستوى ومكان فلسطين والسودان والجزائر ومصرء وأخبرأ العراق الا يبعث ذلك على القلق او يدفع لمراجعة تلك السياسات - لا، لن يستفيد لحد من السياسات المتبعة، ولذلك كانت محاولتي في الكتاب ابراز المخاطر،



البروفسور بيكولاس فان دام ومعه الصحافي يان كولين المراسل المتخصص بشؤون الشرق الأوسط لصحيفة مفولكسكرانتء الهولندية

والعمل على اعادة ترتيب الوقائع من اجل تعريف جمهور القراء في هولندا بعنصر الإزبواجية وُالْمُفَارِّقَة في المُوقِّف الغربي شجاء الصَّرَاعُ الْعربي الْاسرائيلي، ثمة تغيرات كَثْيرة بخلت عَلَى المُشْهَدّ النفسي والسياسي في الشرق الأوسط منذ نهاية النمائينات نفتقد تقييمها موضوعيا.

 مل تعتقد بأنه لا تزال امام العرب فرصة للحصول على حل عادل وشامل للقضية الفلسطينية - يمكن تحقيق حل شامل ودائد، نعم انما حل عابل فَّلا اعْتَقَد بَأَنَّ هِنَالِكَ املاً في الوقت الحاضر لتحقيق العدل للفلسطينيين. لأن مُفهُوم العدل تغير ليعني «عدلاً نُسبياً». وفَّق آي قياس وأي حقائق ننظر الَّى تَحْقَيقَ العدلُ للفَلسَطَيئيَّيَّ: هَلَ هُو ٌقَياسَ ١٩٦٧؛ او قياس ١٩٤٨؛ أم ماذا؟

والفلسطينيون انفسهم يدركون هذه الحقيقة، وانا اسمع قسماً منهم يقول: صغد، خلاص. حيفا، خلاص. انهم يقبلون بحكم الواقع ويقلصون من مساحة الحلّ العادل بسبب ثلك. ولكن لا يمكن العود الى قضم مساحة الحقّ الفلسطيني، بفعل تمسك الإسرائيليين بمقولة الآمر الواقع وَّالزَّمن. واشتد علم انه اذًا مَا جُرى الحل على هذه الاسس فسيعني استمرار جذوة الحروب واستمرار النزاع حقبة اخرى. أَحْشَى أَنَ الأَسْرِ النَّيلِينِ يَسْتَعْلُونَ حَقَيْقَةُ أَنْ الوقَّت يعمل لصالحهم وضَّدُ الفُلسطينيين.

 ثمة من يقول، في الشرق الأوسط وفي الغرب الأوروبي خصوصاً، ان أفاق السلام كانت ستبدو أفضل لو لم تأت حكومة التحالف الليكودي برناسة نتانياهو الى الحكم بعد اغتيال اسمق رابين. هل توأفقون على هذا الاستنتاج؟ - للوهلة الأولى، ومن حيث للظهر الخارجي، يبدو الأمر كتلك، ولُكني اعتقد بأن جوهر سياسات

العمل وتحالف ليكود واحد. الموضوع الرئيسي (القدس، ملف اللاجئين، الأمن الاسرائيلي) هو دّاته، انما يجري الحديث عنه بصيغة مختلفة. وكلما استمر الحديث وطال عن الانسحاب من الأراضي الفلسطينية، كلما استمر احتلالها وظلت امكانات فرض وقائع جديدة على الأرض بيد الاسرائيليين. وفيما ليكود يقول ويصرح من دون لف او دوران بما يريد، فمع حزب العمل، علَى العكس، سيجري التداوا بُنْسِية مَنُّوية أُعلى مِنْ الأنسِحابات، انما سَتَاحُدُ المفاوضات والمسائل الاخرى عثير سنوات أو أكثر. وأعتقد بأن الوقائع العديدة تؤكد أن الفروقات بين الجانبين طفيفة للغَّاية، لا سيما وان تعاقب حكومات العمل وليكود على السلطة لم يغير من جوهر

 كيف تقيم دور المستعربين في الديبلوماسية الهولندية: - وضع المستعربين في وزارة الخارجية الهولندية أفضل كثيراً مما كان في السابق. كان ثمة احساس ينتقص احياناً من وطنية المستعرب، او يشكك في أخلاصه المُهني. الامر تغير مع الزمن وتبند الكثير منَّ الاوهام. من جَهة اخرى لا تشعر الحكومات العربية بالسعادة من وجود سفير يتقن لغة اهل البلاد، ويعض العواصم العربية كان يشند الرقابة على السفراء المستعربين اكثر من غيرهم... لأسباب

### إليوت: شاعر القرن؟

AL HAYAT SUNDAY 27 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12990

■ مل يستحق الشاعر البريطاني ت س. اليوت فعلاً أن يكون شاعر القرن العشرين أم أنَّ في اختياره بعض المالغة، واللاقت أن من اختاره مم نقاد أميركيون وليسوا بريطانيين وبدوا غير مبالين بما أعلن الشاعر والمحافظ من مواقف سلبية تجاه الحضارة الأميركية الحديثة حتى أنَّه لم يتلكِأ في إلعام ١٩٢٧ عن التخلِّي عن جنسيته الأميركية ليصبح بريطانيا صرفاً.

وإن بدا من الصعب على الأميركيين أن يختاروا شاعراً سواه ولا سيما صديقه إزرا باوند الشاعر الاميركي اصلأ وانتماء فلإنه يمثل دروة والمحافظة، في شبتى المعاني أو الابعاد. فهو كان كاثوليكيا بامتياز وملكياً بامتياز وتقليدياً بامتيار. بل كان شاعراً ارستقراطياً في ما تعني الأرستقراطية من عداء للبيموقراطية وكراهية للحرية والتحرر، ولم يكنَّ تعسكه بالدين إلا إصرارا على رفض حركات الإلحاد والعدمية التي غزت أوروباً وأميركا تفسها. علماً أن انحيازه إلى الدين لم يكن انحيازاً صُوفياً مقدارٍ ما كان إغراقاً في الميتافيزيقيا والغلسفة. فالشعر في نظره لم يكن ليحلٌ محلُّ الدين (والفُلسفة كذلك) بل كان الدين (والفلَّسفة)

حجر الزاوية الذي ينهض الشعر عليه. كَانَ إليون يَحْلَم منذ يناعه في أن يصبح شاعراً عظيماً كما كتب يقول إلى إحدى صديقاته، ولم تتجل تلك العظمة الشعرية إلا عبر قدرة الشاعر على التعبير عن عصره من خلال التعبير عن ذاته. ومنذ بداياته بدا إليوت شاعر الجماعة، شاعر الهموم الحضارية والإنسانية. والشعر في نظره لا يبدأ مع الشاعر وإنَّما مع كُلَّ الشعراء الذَّين سبقوه. فهوَّ حلَّقة متواصلة ويجب إن تظلُّ مكذا. وليس ميله إلى الكلاسيكية ورغبته في إحياء التراث إحياءً جديداً إلا من قبيل العودة إلى الينابيع. ولم يكن منَّ المفاجئ أن ينطلق من هوميروس الإغريقي ويهوى دانتي الإيطالي ويعشق الدراما الإليزابتية. ولم يكن من المفاجئ أيضاً أن يهاجم الشعر المتحرِّر من الوزن معتبراً إياه أقرب إلى الخرافة التي حان أن تتبدُّد، وإن أصر اليوت على عنصر الغموض في الشعر فغموضه غدا مختلفاً كلّ الإختلاف عن الغموض الذي دعا إليه الشاعر الفرنسي بوبلير ودافع منه مستميناً. غموض إليوت هو غموض مصطنع ونأجم عن البعد الذهني أو التجريدي الذي يرهق القصيدة ويقتل فيها رواها الخفيّ ويوقعُها في الْجِفَافُ. فِهُو أُولاً واخِراً شَاعِر كَلِاسْيِكِي وبدا صنيعةً الشعريُ في أقصى تجلِّياته صنيعاً رمزياً قائماً على خُلفية فلسفية ودراميَّةً. ولمَّ يتوان إليوت عن التطرُّق إلى جفاف الروح وانهيار الحياة الإنسانية وعقم الحضارة الالية التي حلَّت محِلُ الحضارات القديمة. وراح «يؤيِّن» الحياة المعاصرة ويرثيها شاهداً على «الخراب، الذي عمَّ العالَم وقتل في الإنسان إنسانيته محوَّلًا إياه رقماً مَّن الأرقام المسحوفة

لعلُّ اهم ما في اختيار إليوت شاعر القرن العشرين هو إعانته إلى الذاكرة بعدما شغل الشعر الأنكلوساكسوني رهاء خمسين عاماً. فهو لم بِقَ مَقْرُوءاً مِنْتُما كان قبل نصف قِرنَ أو خَلَّاله. حتى في أميركا نفسها أضحى إليوت في فترة ما محطّ سخط الشعراء العبتين والتنميين والمتمردين على ألقيم ومن أبرزهم شيعراء وجيل البيت، ورائدهم إلن فينزبرغ. أمَّا في فرنسا وأوروبا عموماً فكانت الثورة السوريالية تَخْطُتُهُ إعلنت موته وكذلك بقية المدارس الثورية. طبعاً كنان من المستحيل أن يقبل شعراء الحداثة وشعراء قصيدة النثر وشعراء العبث والإحتجاج ةً أَبِأً» أو «رَفْيِقاً» يجاهُر علّناً انه كَالاسيكيّ ومصّافظ وملكيّ وأنّه ضُدًّ الحريّة في الفنّ وضدّ الثورة في اللعة وضدّ الفوضى آياً كانت وحيثما

وإذا كان إليوت راج مي انعالم العربي مطلع الخمسينات فهو سرعان ما احتجب وغابت أثاره عنَّ الشعراء الذيَّن توالوا فيما بعد. وكان يوسف الخال وأدونيس من أوائل الذين ترجموا قصيدته الشهيرة «الأرض الضراب، في العِام ١٩٥٨. صينذاك كان إليوت نجم الصداثة العربية الأولى وترك أثراً بيناً وبالغاً في كثير من الشعراء ولقيت أراؤه النقدية رواجاً في الأوساط الشعرية. وقيل إنَّه هو الذي مهد السبيل للشعر الأسطوريّ عبر ترظيفه شخصية «تمور» في قصيدته المحمية «الأرض الضراب، وهذه القصيدة حظيت بما لم تحظُّ به أيَّ قصيدة أجنبية من تعريب وتأويل في العالم العربي. وقد عُرِيت أكثر من أربع مرات علاوة على القصائد الآخري والنصوص الدرامية التي أقبل الشّعراء العرب على ترجمتها أيضاً. وأبرز الترجمات تلك «الرباعيات، التي أنجزها الشاعر توفيق الصايغ أجمل إنجاز. وكم من ناقد قرأ أنذاك قصيدة بدر شاكر السيّاب «انشودة المطر» على ضوء «الأرض الضراب» وكذلك قصيدة صلاح عبدالصبور الشهيرة ولحن،

أمًا اليوم فأصبح إليوت عربياً من أطياف الذاكرة الشعرية. فلا الشعراء الجدد باتوا يقرأونه ولا هواة الشعر، تبعاً لصعوبته أولاً ولنزعته التقليدية المغالية ثانياً. وإن لم ترحب كل الأوساط الشعرية في أميركا بهذا الإختيار الذي عممته مجلة «تايم» الاميركية فإنَّ الكثِّيرين مِن الشعراء والقراء في أوروبا والعالم العربي لم يعنهم الاختيار ولم يحرك

أِنَّهُ قَدر إليوت، الشاعر المحافظ والكلاسيكي والمتزمَّت. بل هو قدر مشاعر العصر، في عصر بات بلا ذاكرة.

عيده وازن

١٧٦ قطعة في معرض يسترجع علاقته بالخزف



■ مراحل بيكاسو الغنية كانت مرتبطة الى حد ما بالنساء. مَعْبِير الاسلوب أو الألوان كان له علاقة بامراة جَبِيدة في حيَّاتُه، عَسْبِقَةٌ كَانْتَ أَوْ زُوْجِة، لَا يَسِتَنْنَي مَنْ هَذَا الْخَرُف، فَقد انكي عليه مستكشفاً ومبدعاً عندما بدات علاقته مع فرانسوار جيلو التي كانت تهتم بالسيراميك فساهمت معه في ورشة فالوري بجنوب فرنساء كما أشرقت

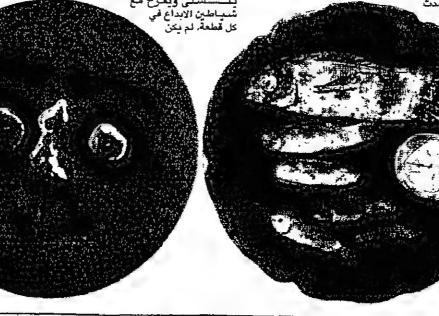
على بعض معارضه الخزفية في الاربعينات. على بعض معارضه الخزفية في الاربعينات. بعض القطع التي انتجبها في ملك الفترة موجود في معرض مبيكاسو: رسام ونصات الطين، الذي يجمع هوالي ١٧٦ قطعة من مشتلف مراحل الرسام وتجاربه مع الخزف في وقت ثم يكن هذا الفن يحظى بأهتمام وأسع. الصور الاولى التي قدمها الرسام كانت مقتب بالاحرى مستوحاة، مَنْ قوام فرائسوارْ، إنها بداية طينية

مُصَمَّةً، نوع من السهولة يواكب هذا المعرض الجميل... نوع مِن اللبونة يغطي جدرانه .. لنوع من الخشونة في قطعه أبضاً. كيف بمكن التوفيق مِين هذا كله؟

الافضَّل يكونَ باثباع خُطَّة بيكاسو وطريقته في التعبير. ثم أن النجوم لا تتضح الا عندما باتي الليل وتظلم السماء.







بعيد، كانك تنظر في ليل عميق، أحياناً من وراء سحب الاكتناف والرؤوس المستنبرة الصهباء، لا تستطيع ان بداية بيكاسو مع الخزف تعود الى العام ١٩٠٦ عندما صنع قطعة سماها «الحريم». لكنه لم يركز على هذا الفن الا تتجاهل أبة قطعة، لانها تقوم بالشاهدة أيضاً، فأعُلَّبُها في الإربعينات بعد از اطلع في وجوه وعبون ونظرات. ورشة مادورا على التقنيات هَذُهُ القَّطَعُ شَيخُصِيةً جِداً، مِنَ الصِعِبِ ان تَتَجَاهَلِ لَعَبِةً ﴿ الفنان مع الانتخاء، مع الرغبة في تحويل الطين ألى حواء، وما اكثر صورها في الطين هنا. في القِطع مداعبة وغيرها، المختلفية في التلميع والتلوين وطرق تصنيع

الطين. كسانت امسرأة

حسالسسة على شكل

قسارورة إحسدى بدايات

وَخْدَاعَ لَا يِتَكُرِّر، ثُمْ مُغَاجِأَتُ، خَصَوْصاً عَنْدَمَا تَتَحُولُ ٱلْأَنْيَةَ الى امراة، و يمثل الصحن ساحة للصارعة الثيران. يعود الفَضَل في اعادة احياء فن السيراميك الي للنساء، عندمًا لم مجدن تشجيعاً على ممارسة الفن التشكيلي في الثلاثيناتُ، فاتجهنَ إلى فن السيور والتربين. واستخدم

شجع على انتشار نعاذج حديدة. في هذا المعرض بِحُتَّلُطُ جَمِهُونِ كَبِينِ مَعَ طَلِبَةَ مَعَاهَدٍ. هؤلاءً يجلسون على الأرض، أو بالأحسرى تنتشس الأرض تحتهم، كل منهم احتار قطعة خرفية يرسمها ويقلدها. الفتياتُ اخْترنُ الصحونَ والمرُهريات، أما الشبان فأختاروا اشكالا توهي باجسساد. المصاكاة نادرا ما تعتبح ثمساراً: خَرْفَياتُ مَاثَيْس، وبراك وشاعَال طَنْتُ مَحْصُورَةٌ فَي قَالْب

> المساكناة تماميا، بيكاسبو كيان يتسسلى ويمزح مع



حضارة بلاد ما بين النهرين. خيال بيكاسو كان

بمثابة جسر بين الماضي والمستقبل



طريق إذ يغنى ه الخضيرة «غنا» البضيق أو للبور دا حسسن دادود كسته يحد تعسل غزار

جملنى المثانية 11:11هـ العند 11:11م

الم حسس داووه حسد معالفساغ لرام معالفساغ لرام التعالم المرام التعالم المرام ال بنا**به** حامیس ۱۰ و سست سمیم الاد شده) وائستسستوسی کلمسینی واثعمیس برم اً **كانت قد خ**فورت حلامت في اليعول. المساد المساهر المساهر التواكد و كانت هد حصور سرسر غة والمعيت - الموت الذي يكاد الفات م الموت الذي يكاد الفات م ان جویه ه اخسی، یقطه کلیات الوایه السوسیور معنوی بیست می حسنن انکتارهٔ اعومیة عنو مومید ۱۲۷ کاری در کاری مومور ى هستان حداث سويب عنص مع معرم لهن أسبعناء ولا أحكنة ولا تصييست الثر أ هو أسعاء ود المستود سيسر التراء نا الدلالات للحساف الألبي في شعيد التراء الاستواد المستود فليلة طنتسبة ورساكر لول لكرم

ليله منسس ورس مرس المتورو المنجيرة عليه والمطارع المتورو عيه الانسساني والصبعي المها المستسي والمسيون المالية المستسيدة المس فيعمونه والوائد خاس متقشف لشكادان السيونية والوائد خاس متقشف لشكادان على الرحل تتعيير حسانيه وأحكت نشوار هاي الترمل مستين سنية والطلق تشوار غد عن هذا العالم الا أنه أملاك لوم يشوارد وعلم هو حد و المنسخة تصاماً عن الاجتماع تعولاً لاقوق المنحال البينا بعدما سلم مكر الكير خرجان معر ليست الدينة بالضيادم نك غير واردة بالمرة في السياؤ مرا بعد عبد الرافر أو ربعاً مارتفاع الربعاء المرتفاع الربعاء المرتبعاً المرتفاع الربعاً مارتفاع الربعاء الربعاً مارتفاع الربعاء ا

لما السادومية والعاموية تورعي وق نزعة الى عنه النفس أراد لها الكر وله في معال عن شرطة المالعرى المنام ن المعلمة المحدث لا يتشكل من العلامة ا يبخدوا هو نفسه. الفعل فار تقسولم المت وصور تتحرن غياء البطيق كلام ف دواية استيكولوحية يفود طاعبا لار م محماست الديمة التقيير في الزارم - محماست الديمة التقيير في الزارم في هناور ها الافراد مها

م أوحاتٌ ينطوي القص النصي في تلامل عنى استناف تك الحرفة الخسة عن عرد للميثرلوجيا كورة هندست باحيث يتعكز كروادم أستيهاء الواقع فيتناخل بدعل الرتق مي ابنتها، ويتحسد الباطويز بلنار فأءُ البطريق. عص صعب مُركُ وصور

حاب تستنعيه هذه الكتابة وأوسبا الصوت الودي، يعم بالغياء حازم صافية

وصفه مشهدا

ستعراهيةile Spectac أوقره ض. هو الكلام عن العالم في مشادلة **أنه البصرية اليومية لمختلفة إدانه بير** جارية، المعيوشة، فتظهر العير برصه أهغة تمجد حاستي النظر والسبورتم الرسم والموسيقي، وأضحت العيام ام بالفرد اكشر من دي قبل تُسطر، فيها أن تكون سريعة، مرنة، يقفة والله والحديث. فعلى العين ال تحسن الانتبر لعاش بلغ من الدينامية االحركية الرحا قه يشاهد من شرفة مقبي يُعتبرسنا

وعلاقة اجتماعية تترسطفيها المد وانها رؤية للعالد صارت متشبئة تنود ج السبائد في مظاهره كافة المطوماد إ ك المباشر التسلية، يشكل الاستعوض .ة اجتماعياً، وبصفته تلك سِمثل الدر· الانتاج الحديث، وهو يقدم نفسه بنكر هما يتبدى جيد، وما هو جيد بسبى وأ لاشياء الصور فالاستعراض - الرب ، العالم الذي لم يعد يمكن الامساق،

تى ھو وريث كل جوانب ضعف النعرارُ حقق الفلسفة في الواقع، بريالله بة اخرى «الصورة الذائية للسلطة في 🕻

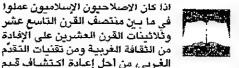
يظهر كآداة لا تأخذ موقفاً معايد عمر ادارة المجتمع أو إقامة أي اتصاله شكل لا ينفصل عن الدولة الصبية ال ء وسعيلة السيطرة على الممتعع بولمه سوسعة كذلك وهي تعبر عن الانساء

ون بأسره بوصفه سوناً عالية لينطا وم المسلعة على الاشتياء، بل يشعل م سمالية ببيع الناس مصرم وسيتكل قضاء الاجازات، الاستهلاك التقام، - يرأيه - إلا بسبب البؤس المرب هدم على انها لحظات الحياة العقبة ة الحقيقية. يتكتب ببساطة عركك ي سبيل نشر الابتذال، كان صوبه ت تدمر استقلال ونوعية الأماكر ملأ عية الثقيلة التي هدمت كل السوا

ة، هي الضبط، وقد تكفّل بها العمرار تنجاز الحديث للمهمة المتصلة بمهابا ع النقاء البسر (وحصوصاً العال ية الحديثة للانتاع فكما بقول السر مال الجماهيرية من مسافات بعيث د فعالية للسيطرة عليهم. يتطلب اعادة التقاط الامراد العروان هذه العزلة هي التي تسمع الفود <sup>ال</sup>

# محاولات في نقد اتجاهات الرؤية الى التراث

موريس ابو نامير \*



في ما يين منتصف القرن التاسع عشر وثَّلاثيناتُ القرن العشرين على ٱلإفادة من الثقافة الغربية ومن تقنيات التقدُّم الغربي، من أجل إعادة اكتشاف قعم لإسلام الصصبارية، أفان الأصلاحيين الإسلاميين المعاصرين - باستَثْناء القلة - اعتدروا أن قُيم الإسلام الحضارية المتمثلة في تراثه خضعت الى التشويه بفعل رجال الاستشراق، وتحت وطأة المفكرين العرب المتغربين، واللاحقين بركب نسق المعرفة الأوروبي، كما نرّاً، عند ميشيل فوكو في «اركيولوجيا المعرفة، وريجيس دوبريه في نقد «العقل السياسي»، وكلود

ليفي شتراوس في «بَنيويته الانتربولوجية». يُعتبر محمَّد عابد الجابري النصوذج الأمثل للمقَكرينُ العرب المتغربين في رأي صاحب كتاب «العربُ وَالغَربُ» إبريسُ هَاني، وُمؤَّلف كتَابِ «نقَدْ العقل العربي في الميرّان، يحيّى محمد. فقد حاول الصائري حُسَّت قولهما تطبيق كل مناهج الحداثة علَى كُلُّ تَحالاتُ التَّارِيخِ الاسلَّامَي فَأُوقِع تَفْسه في مارُق معرفي قاده في أحسن الاحوال الي قلة الوعيّ التأريُّخي بالتَّراث، وفَّى اسوآها اليَّ التهجُّم والتَّجْرِقُ

يُعتب والريس هاني ان الجابري وقف موقفاً سجازةاً من التراث، كرَّسَّ الجمود فيه على اكثر من صَعَيْدٍ، عَرِّرْ الوغي السَائد. وهو يَثَلَكُ كَلَهُ حَفْر خَنْنَقَأَ جديداً للفكر العربي للعودة الى إنتاج الظلام وبقليل من التثبت وكثير من الهرطقة، أوقع نفسه في مـازقً معرفي ولستُ ادرِّي أهي نُزْعة التاريخُ المُحقِّب، أم هي فلسَّفَةُ التَّارِيخُ القُوقُ زُمانِيةَ، كما يُراها هو نفس هي التي كانت وراء هذا النوع من الاستنتاج؟!ه.

ويعيُّب إبريس هاني على الجابري إخضَّاعه ابن الحنَّقَيةُ لَلتَّحَلَّيلُ النَّفَسِي مع ان هذا الَّقَقِّيه يعلو على أي فحص عيادي، ويضيف ان الجابري وهو يتحدث عِنَ العقلِ العَرِبِيِّ نِسْنِي انْ مِكُونَاتُ هُذًا ۖ الْعَقَلِّ هِي فَي الأساس غير عربية وإنما فارسية. فالبخاري ومسا وابو حَنيفَةٌ والتَّرْمُذيُّ والغزالي والفارأبي وآبنٌ سينا والرازي والخوارزمي وسيبويه وامثالهم لم يكونوا عُرِباً. وَبِالتِالَى فَانَ العَقَلَ العَربِي كَسِديلُ عَنَ العَقَلَ الأسلامي عند ألجابري، على ما يقول إدريس هاني: ،خُطّة جأَهْزة يقبِعُ خُلَّفَهَّا موقّف مسَبّقٌ».

ويتسوقف هانّي بشكل خساص عند الانحسدار في لتَــَشَنَّجَ الايديولُوجِي عند الجَـــابري في تناولهُ للظاهرة الشيعية حيث يتنازل الجابري عنَّ القرآءة الناقدة، الموضَّوعية، الواعية ليُلجُّا الى القرَّاءة الإستشراقية الطَّائِفية. يكتب مؤلفُ «العربُ والغربِ، قَائلاً: «الْجَابِرِي يَصَدِدُ التَّرَاثُ، ثُم يَصَدُ إِعْارِهِ فَي مسنهب المغَسَارُبَةُ ثُمَّ بِنسَقِي زَاوِيةٍ مِنْهَـا لِلنَظْرِ، وَهِيَّ زاوية ابن حزم وابن باجه وابن رشد... ويتستُر خُلفًا مقاصد الشاطبي، لا لإسعاف النص، وانما ليتجاوزه، فما أضيقها من وثية أدفالاستشراق والعقلُ الطائفُ للستقيل سوف يُخترقان بكل قوة وتعسف ظاهرةً تاريخية، لا ليقرأاها في ضوء ملابساتها الاجتماعية والسياسية وإن شئت الاهتصابية... ولكن من أجل تعريتها عن كل تلك الملابسات ولاخراجها من تاريخها ووضِّعها في تاريخ أخر ومعالجتها بالية غريبة عن مسلسل نشوتها وأرتقائها.

تعرّض تراث كامل مع الجابري، على ما يقول هاني، الّي الاتهام والازدراء والتامر مع ان كل نرة من نراتٌ ذلك التراث تُشْكو من التامر وتدينُه. وهو يجعله ماوى لكل مانوية وهرمسية مع ان كل زاوية من رُوايًاه فيها نقد لكل نظر عقلي خَّارَج عقل النقل ويُذهِّب هَانِي في مناقشة الجابريُّ للعقلُّ الشبيعي الى التِّي أنخَّلهَا الغَرْالي بصَّوفيته في الإسلام، تلك

القول: «إن العقل الشبيعي لم يقتصر على عقل الماساة، بل تجاوزها، ليلامس ما أسلماه بعقل العقل.... نت قنبات المعاقلة العالمة: ففي المنطق والأصول والفقة... لم تحضر المأساة بثقلها كله، ولا كان هناك مجال لأي لون من الوان الهرمسية الجابرية

إذًا كان إبريس هاني يناقش محمد عابد الجابري من خُلال تُلاَّثُ قَضَّايا جُدَّالية وخلافية ينور حُولُها ً كتابه «العرب والغربّ، وهي: قَضَية التّراثُ وّالحدَّاثُةُ، وقَضْية الَّانَا وَّالاَخْر، وْقَضِّية الْتَنمية، فأنَّ يحيى مَحمدٌ يكرُس كتابه «نقد العقل العربِّي في الميِّرانُ، لمناقشة اطروحات الجابري حول التراث نقداً وتحليلاً متصاشيباً التبعامل مع هذه الإطروصات تعاملاً إيديولوجياً وإنما تعامل الكاشف عن التناقض الذي حَلَّ فَي أَطْرُوحَاْتِ الْجَابِرِيِّ. وهي طريقة أبستمية غير جدلية على ما يقول المؤلف.

يُميِّرْ يَحيى مُحمد بداية بين نوعين من القراءات: القرآءة «الجوانية الإكسيمية» التي يلجّاً اليها في نقد الجابري، والقراءة «البسرانية الوسطية»، التي يمأرسنها الجبابري والقائمة على وحبدة العبامل الجغرافي والاستمرارية التاريضية أساسأ لتعليل وحُدةُ العُقَلُ العربِي الإسلامي، والتي توصلت الى أن مُردُ الية البنية والشبات تعود اليّ وحدة التكوين والْمُشَيَّا التِّي تُحْدِيهَا الْبِيئَةِ العَرْبِيةِ، وَمَن ثِم تَجِسُنُّهُا الصيرورة التاريخية متمثلة بالعامل السياسي، ما بعني أنَّ هذه الدَّراسَة كما يزعُم محمد جمعتَّ بين التحليلين البيئي والتاريخي كأساس لاثنات الوحدة العرفية، وعُملت على الزاوجة بين ثلاثة انواع من الطرح هي: الطرح البنيوي والتحليل التاريخي والطرح الاينيولوجي.

في التفصيل، يرّى يحيى محمد ان الجابري في بيمه لتَّارِيخُ الثَّقَافَةَ العربيةَ الى لَحَظَّتِينَ منفصلتين بفاصل والقطيعة الأبست مولوجية، علم طريقة باشلار والتوسير، استعمل نموّنجاً تحليليا نَابِعًا مَن الثَقَافَة الْغَرَبِية، لا يتماشي مع طبيعة الثَّقَافَةُ العربية. وحُمَلُهُ استَعْمال المُفَهُومُ اقْتَداء بباشلار والتوسير الى ايجاد قطيعة داخل الفك العربي بردّه الى لحظتين تاريخيتين: الأولى مشرقية ترتبط بكل من الاسماعيلية والفارابي وآبن سينا والسبهروردي والغرالي وصدر المتالهين، ثم داخل الفكر الايراني الى اليوم الصاضر. واللحَظَّة الثانية مغربية ترتبطُ بكلُّ منَ أبن حزم وإبن باجة وإبن طفيل وإبن خلدون والشياطبي وكل من يقوم على النموذج الأرسطى باست خدامة طريقة والبرهان، وهو بذلك يقَضَى عَلَى ما هو مسلّم به من القُولُ أنّ الفُلْسفّةُ في الأندلس هي استمرار للفلسفة في المشرق.

ويرى يحيى متحمد ان الصابري قدم اللحظة المُعْرَبِّيَة عَلَى اللَّحِظةِ المُسْرِقَيةِ، واعْتَبْرِها بُرهانية فيما الأولى كانت بيانية عُرفانية (الفارابي وابن سيِّنا). وٱنبِّنت طريقَة المُغربيين علَى ما ينقل يَحيى محمد عن الجابري على نقد مبادىء القياس والشجوير والعرفان والعآدة وإمكان الكرامات التر كَانتُ عُنْدٌ الْمُسْرِقَيِينَ. وتمظهرتُ في مفّاهيم بديلةً تحررُ فيها العنقل من سُلطات اللفظ والأصبول والتسجسوين، وركن الى منطق البسرهان الأرسطى بالارتكار الى مفهوم السببيّة الحتمية الذي به تثبت أن الاشمياء الخارجية طبائع لا تقبل التجوّيرُ. يكتّب المؤلف في هذا السياق أن الجابري سعد مسالة السببيّة الْحتمية هي داتها مسألة الْعقّل حيث إنكارها عني أنكاراً للعقل ذاته، الامس الذي يميس طريقة الفلاسفة عن غيرهم من نوي النزعات الآخرى البيانية

ان ابتعاد المشرقيين عن مفهوم السببية الحتمية، اى ابتعادهم عن العقل، تمثّل كما ينقل بحيي عن الجابري في النزعة السينية (نسبة الي أبن سينا)

النزعة التي تمسك بها العرب قروناً عدة فاخرجتهم خارج التأريخ، بِذَلَاف الصَّال مَّع اللحظة المغُربية لانها سرعان ما غُنيت ولم يظهر لها حضور واقتران مع ظاهرة الانحطاط بل كأن لها تأثيرها العميق في النهضة الغربية خصوصاً في ما يتعلق بالقلسفة الرشيعية وكل نلك جعل من الجَّابريُّ يراهن على هذه اللحظة التي تضمُّ تلك الفلسفة ذات الذُّرْعة والعقلانية، القائمة على والبرهان، الامر الذي اضطره الى أن يفرض تاويله واسقاطاته عليهاكي تتم عملية

ليقيس عليه ما هو غائب!، أضافة الى تقده لمفهوم لللفظتين المشرقية والمغربية عند الجابري يتوقف يجيي محمد عند مفهوم العقل عند الجابري متسائلاً: هَلَ العقل الذي سَتَحَدَّثُ عِنْهُ صَاحِبُ كُتَّابِ وَنِحَنْ وَالتَرَاثِ، هُو عَقَلَ عَرِبِي أم إسلامي أم الإثنان معاً؟

الالتّحام والإّحياء الحضاري من جُديد، شَّبيه بما فعّله

العالم الغَربي. وكانه بهذا يُستَندُ الَّي نموذٌج كشاهد

للوهلة الاولى، قد يرى الناظر على ما يرعم يحيى محمدُ ان التساؤُل عما إذا كان العقل الخاص بالتراثُ عقلاً عربياً أم إسلامياً هو تساؤل ليس له معنى ولا جدوى، فهو عقل عربي إسلامي، لاستحالة التفكيك بينهما مثلما يستحيل التفكيك بين الماهية والوجوء فَى القلسفة. اذْ التَّقَافَة العربية عَلَى ما يُرِي مُؤْلِفً الكتاب هي في غالبها تقافة أسلامية، والثقافة الإسلامية هي ايضاً غالباً ما تكون ثقافة عربية، وبالتالي فان العربية بما تملكه من خُصوصية لغُوية وثقافية هي بمثابة الاسلام كشريعة. أما إضفاً، خَّاصِيَّةَ وَالنَّعْرُونِةِ عَلَى الْعَقَلَ فَي مُشْرِوعَ الْجِابِرِي ونقد العقل العربي، فانها حسب يحيى محمد لم تَصَانِفُ النَّمِاحُ لُعُلِّتِينَ: فَمَنْ جِهَةً إِنْ وَالْعَقَلِ الْعَرْبِي، كشف عن إفنائه لذاته لضمه النماذج الإجنبية على طابعه (القُومي)، ومن جهة اخرى أن قرائنٌ تأثير البيئة في العقل لم تكن قرائن كافية للاقناع بقبول تفسير تكوين وبناء بنية هذا العقل.

لكُنْ هَذَا التَّصَنِّيفُ للأنظمة عند الجابري بنتابه الخلل والقصور لاعتبارات عدة على ما يري يحيي محمد، منها ان الجابري ضمن تصنيفه شكلاً صوريًا ادى الى افتعالَ التَّضَادُ بِينَ الاِنْطُمةَ كُمَّا هِي الْحَالَ فَي افتعاله للتضاد بين النّحو والمنطق مع أنهما فيّ الأسباس صبوريان وليسنا فظامين فكريين كسسائر الانظمة المعرفية التي من ميراتها انها تمتلك رؤية كلية الى العالم أو الوجود. كنلك فإن «البيان، الذي عدُّه الجَّابِرِي نُظَّاماً بُحَّاله قد جرَّدُه منَ الْفُعاليةَ المستقلة على رغم احتوائه على علم الكلام، كما هم الحال مع المعتزلة التي جرّنها من الممارسة العقلية المستقلة، وكذا الحال مع الإمامية الاثنى عشرية التي وضعها في مصاف الباطنية ضمن النظام العُرفانيّ وَّاتهمها بِنَّهم باطلة عدة. يكتب يحيى محمد: « لا شكَّ أن نظرية الجابري هذه تفضّى الى نفى ان يكون الفكر العربي الاسلامي حاملاً لأي دَّلالة عقليةٌ مستقلَّة، وذلك باعتبار أن البيان هو النظام الوحيد الذي يمثل أصالة الفكرُ العربي، أما النَّظامان الأخران فهماً من الأنظمة البخيطة عليه كما هو معروف.

في مقال الجابري بمجلة «الوحدة» يقوّم فيه مشرُّوعه عن نقد العَّقلُ العربي يقول انه وأطروحة تغيّر، وليس مجرّد أطروحة تَثُقَّفُ، وَهِنَا أَهْمِيةٌ هَذَا المشروع الذي يفتح امامنا أفاقاً من التفكير لم يكن بالامكان فتتحبها لولم تنطلق من مبوقع الجينور الضاصة بنقد العقل العربي الذّي نَفكَر وبكّت فيه. وهو أمسر لا يعنى السكوت عن متشروع الجنابري وَالقَّبُولِ بِمُقْدَمَّاتِهُ وَبْتَائِجِهُ، وإنَّمَا طرحهُ عَلَّى أَنْسَاطُةً والنقد كما فعل إبريس هاني ويحيى محمد بكثير من التحليل وقليل من الاتهام والتحامل.

ويسلط الكتاب الضوء على العقبات

حلهــا بين دول

النطقسة

ٔ ویستناول

شسائكة هي

اعتماد دول

الخليج العربية

على العسمسالة

والكتساب الذي

صدر أولاً باللغــة

الانكلسزية، يتوزع

على أربعية أقسساه

استاستينة هي: أمن

الخليج والتسهيبيدات

الاقليمية، أمن الخليج

ومصالح الدول الكبرىء

أمن الخليج والشيؤون

الإقليميية، والمصندات

الداخليسة لامن الخليج.

وشيارك في الدراسيات كلّ

من: ىيفيد لونغ وكريستيان

كوش (المقدمة)، جيرولد غرين (إيران

وأمن الخليج)، فيبي مار (العراق على

عتبة القرن الحادي وألعشرين: التحنيات

المحتملة لدول الخليج)، جيوزيف

موبينهان (مجلس التعاون الخليجي

والولايات المتحدة: مصالح امنية مشتركةً

وغير مشتركة)، روز ماري هوليس

(أوروبا وأمن الخليج: مسالة تنافس)،

روبرت بأريلسكي (آنهسيسار الاتحساد

السوفياتي وامن الخليج)، بيفيد لونة

(الإسلام الشوري وأمن الخَليج في القرن

الحادي والعشرين)، ريتشارد سكوفيك

(الحدود والنزاعات داخل مجلس التعاون

الخليبية)، غلين روبنسيون (دائرة الإزدهار الكبيري في الشيرق الأوسط

الأكسر: المسألة العربية - الإسرائيلية

وأمن الخليج)، تشارلز دوران (الاقتصاد

(التحول الاجتماعي وتوقعات التغيير

وأمن الخليج)، مسأيكل بونين (النمسو

السكاني وسوق العمل وامن الخليج)،

مي يماني (الصحة والتعليم والجنس

وأمن الخُليج في القُسرن الحسادي

الإجنبية.

\* استاذ جامعي لبنائي،

## شعرية القبح

نمشي ونحن نيام غفاة على البلاط الكسو بالبصاق والمحارم نرقد على بطوننا المضروبة بأسلاك الحديد

الصورَّة الشعرية تخترق قاع المدينة الذي يختَّرقها . لكنَّ هذه بإنسانيتهم المهدرة على البلاط الكسو بالبصاق، وتمذهن أُجسادهُم بِالْتَعنيِّبِ ٱلْوحشِّيِ، فلا يتبقى لَهمْ سُوى الشَّايِ الذِّي يكتسب صفته القاحلة (الجنباء، اليابسة) من واقعهم، والهدوء استفزارنا بها. لا يتربد في أن يجعل من القبح موضوعا له، والدمامة لازمة أساسية منَّ لوازم صوره، كما لو كان يواجه واقعه بما هو من جنسه، ويوازي شروط مدينته، رمزيا، بما هو أقرب إليها في علاقات المائلة أو المناسبة أو المجاورة أو المحلية او البعضية أو غير ذلك من علاقات الجاز الرسل ومجاز صوره الشعرية بالقدر الذي ينسرب في للشاهد التي يفترض أنها بعيدة عنه، ونلك على نُحو لا يخلو من تعمد الصَّلمة التي

ويترتب على نلك ما يغدو به القبح مدى للرؤية والإدراك، وعنصرا تكوينيا حاسما يفرض هيمنته على نوع الشعرية الذي تنتَجه القصائد، وَالذَّيْ يِسَنتمد خَأَصيتُهُ ٱلمَائِرةٌ من موضَوعه، ويتشكل في علاقة جنَّالية بملامح الموضوع التي تُغدَّو شُعَرا بواسطة التَّحويلات المجازية والإيِّقاعية التَّي تنقُّلها من مبدأ الواقع إلى مبدأ الفن. ولذلك يتهوس الوعى الشُّعري بما هو طاغ في مدى رؤيته وإدراكه، وينجنب إليه كما ينجنب إلى حجر الغناطيس كل ما يقع في مجاله أو يتاثر به. لكن في دائرة الاستجابة المقاومة التي تفرض حضورها فعلا من أفعال المستجابة المقاومة التي تفرض حضورها فعلا من أفعال الربداع في لحظة بعينها من الربين لحظات التاريخ، هي اللحظة التي نعنو فيها كالخيول الوحشية على صفحات التاريخ، ويغيو الشاعر كالزنجي النائم ورمج بيئه دلخل أدغال واقعه الوحشية، تحوطه مدارات التحوّل لْنُعْلَقَة، متوبّراً إلى أبعد حد بما يشتهيه من كلمات حرة، يرجو

أن تكتسح شروط الضرورة التي هي شروط القبح في ولقعه. ولأن قصائد الماغوط تدور في الدار المغلق لهذه اللحظة فإنها تبدأ من واقع القمع فيها بما ينفض قبحه عن كاهلها، وينزع راثنه من وعيها بجعله موضوعاً لتأملها، وذلك على نحو يتحول بالقيع إلى موضوع القصائد ومُكُون أساسي من مكونات صورها الشعرية. ويعني نلك أن هذه الصور لا تقع فيها الصفة الجمالية على موضوع جميل في ذاته وإنما على التقديم الجميل والقبيح بلا تفرقة مسبقة بينهماً في القيمة الجمالية الة هي قرينة العالجة وحدها، وذلك ما ظلت العالجة قادرة بذاتهاً على أن ترفع موضوعها إلى مصاف الفن بغض النظر عن قبحه أو جماله الذاتيين. ويترتب على ذلك إمكان وجود شعرية للقبح في النوائر التي يناوش فيها القمع الحضور الإنساني الفارق

والقصيدة عند الماغوط إضافة نوعية بالمعنى المقصود

## 

■ تضفر قصائد •حزن في ضوء القمرء للماغوط صورها الشعرية من مدركات المدينة، ملحة على القاع الذي يبقى الشاعر الملتصق به داخل دائرة الهامش المنبوذ الذي يقاوم القمع الواقع عليه. وإذلك يطبع قاع المدينة خشونته وبمأمته وحوشيته على صوره التي تتعمد تلمير الهالة الرومانتيكية للوصف، فلا تدعناً - نحن القراء - نحلق كطائر جميل في سماوات القصيدة للعطرة بالأحلام، وإنما:

ونشرب الشاي القاحل في هدو، لعين.

والأصل في نلك تمرد على المدينة التي ينتسب إليها المشهد، واحتجاج على ما يشيع فيها من ممارسات تغترب بالطبيعة عن صفائها، وبالرجود عن أنسانيته، فتنقلب بالجمال وللرقة والعافية إلى وحشية وخشونة ومرض. ووعي القبح لازمة من لوازم الوعي المقموع في نهاية الأمر، خصوصًا حين يحيل القمع نسمات الحياة إلى رياح أسنة، فيسقط الضباب التعفُّن دمامته على كل نْسي، يمتد إليه أن يحيط به. يدل على ذلك تراسل مدركات للشهد الذي يكتسي فيه كل شيء غير صورته، ويقترن بما هو نقيض له، ويستبدل بالحضور الأنيس للضباب حضور وحشي. هو هذا الحضور الذي ينهش الأعين بالأظافر الرمانية التي لا يكتمل معناها، في ترشيع الاستعارة الكنية، إلا في علاقتُها بالرياح

الرابع قبل الميلاد، أن جمال الفن لا يرجع إلى جمال الموضوع او معامته وإنما إلى التعجيب للقترن بإتقان المحاكاة. والتعجيب هي الكلمة للفتاح التي استخدمها الناقد العربي القديم حازم القرطاجني ليبرز القيمة الجمالية لمحاكاة القبح، أو ما أطلق عليه «التذاذ النَّقُوس بالتخيل» حتى في مجال الدمامة. يقصد إلى أن الصور القبيحة المستبشعة في الواقع يمكن أن تتحول إلى صور للايدة في الذن، صور تشير إعجابنا لأنها تبرز العجب في موضوعها، خصوصاً إذا بلغت الغاية من النشبه بما هي امتلة له، فيكون موقعها الغني من النفوس مستلَّذا، لا لانها حسنة في أنفسها بل لانها حسنة الماكاة لما حوكي بها. وبليل للك ان المتلقين يسرون بتأمل اللوصات المرسومة للحيوانات الكريهة المتقزز منها وآو شاهدوها أنفسها لانصرفوا عنها، فيكون المفرح ليس موضوع الصور المرسومة وإنما إتقان تاليفها الذي يكون له مُفْضِلُ مُوقِعَ، يضعنا في دائرة الإيراك الجمالي للمُوضَوع القبيح، وتشير عبارة مفضل موقع، في هذا السياق إلى المسافة الدالة التي تفصل ما بين وجود للوضوع القبيح في كل من الواقع والفن، دالة على أن للحك ليس النقل وإنما الإضافة النوعية للتقييم الجسالي الذي هو نوع من إعادة الإنتاج للعوضوع القبيح فَي الفن عموَّما والشَّعر خُصوصاً.

شعرية القبح، فهي ليست محاكاة بالمعنى الأرسطي البسيط لانها موازاة رمزية للوأقع الذي لا تلتزم بحرفيته قط خصوصا فم اندفاعها التَّخيلي الذي يَمتطي أَجْنحة البدائية التي تلعب بوراً مهما، جنبا إلى جنب التداعيات التلقائية العفرية التي لا تعرف قواعد المنطق الصارمة أو نواهى النوق العام أو حتى المراجعة المنققة. ولكن قصيدة الماغوط، رغم ذلك، أو إلى جانب ذلك، لا تكف عن تَذكيرنا بالبدأ الأرسطي القديم الذي يقرن الخاصية الجمالية في الفن بتقديم الوضوع، ومن ثم إعادة إنتاجه في علاقات مغايرة لها أثر الكشف وصدمة التعرف الفاجئ. ولا عرف معديره به الرابسي و المنطقة على وجودها التخيلي في تعبأ هذه القصيدة بأية صفة سابقة على وجودها التخيلي في معيها إلى خُلق موازياتها الرمزية، فالمهم عندها هو مولَّجهةً الراقع القَمعي الذي تقاومه ينقضه، ومناوشته باقتناميه في محازات وصور تضع هذا الواقع إزاء قبحه كانها ورع برسيوس الذي رأت على صفحته الميدورا بشاعة وجهها فاستحالت حجرا، وانقلب سحرها عليها. ومن ناحية أخرى، تعفعنا هذه المجازات والصور إلى التحديق في الواقع الذي اعادت إنتاجه في علاقاتها الدالة، كي ترينا فيه ما لم نكن نراه، وتصدمنا بما ينتبي بنا إلى التمرد عليه والوعى النقضى به.

تحديات وتوقعات لامن الخليج في القرن الحادي والعشرين

التي تفرضها التعدية البيموقراطية، في محاولة للتساكسيد على أن القسرات الكتاب: أمن الخليج في القرن الحادي والعشرين. السياسية والاقتصابية الكامنة في منطقة الخليج يمكن ان تساهم في تعريز الأمن الاقليمي أو في زعزعته ايضاً. المؤلف: مجموعة من الباحثين. الناُشر: مركز الإمارات للبحوث والدراسات الأستراتيجية – أبوَ ظبي التي تُحول دون حل النزاعات الصبوبية

في الخليج والمناطق المحيطة به، ويوضّع التوترات التاريخية التي تعثر شفيق الأسدى GULF SECURITY في القرن INTHE TWENTY-FIRST CENTURY احمد الغمراوي

> موسسة بن تركي للابداع الشيعيري والبحوث الفكرية والتراث قررت منح جائزتها للبحوث والتخطيط الستقبلي

ويقع الكتاب في ٤٣٠ صفحة من الحجم الكبير وفي اثني عشر فصلاً، تتناول القضايا الملحة والتهديدات العسكرية الثي تواجه منطقة الذَّليج العربي، والعقبات التي تعرقل التنمية الاقستسصابية وتمنع مسواكسية التطور الاجتماعي للتطور الأقتصادي، بالإضافة إلى التحبيات التي تهدد الإستقرار

ويركر الكتاب على دراسة السياسة الخارجية الإيرانية ازاء جاراتها من النول الخليجية، فغالباً ما تتسم هذه السيناسية بالغموض، ويرس التهييد العسكري العراقي الذي ينبعث من جديد، والخيارات المتأحة لسياسة الولايات المتحدة ازاء الشرق الأوسط والعقبات التي تواجه هذه السياسة.

سيّاستها الخارجيّة في منطقة الخليج، وبين منصالحتها الدائمة في أسيبا الوسطى. ويناقش قضايا أخرى يحتمل تفصرهاء كالتطرف الديني والتحديات

والعشرين، على جائزة بن تركي للبسموث المستقبلي. وقال الأمين العس للجائزة السفير

في رســــالـة وجمها إلى

ويقدم الكتاب كذلك تحليلا للمحاولات الروسية لتحقيق التوازن بين اهداف

## في مسيرة النهضة

بعد ان تأسست الجامعة العبرية، وقف ديفيد بن غوريون على مُنسِرها ليعلن: والآن فقط يمكننا القول أن دولة استرائيل قد انشُنْتُ فَعَلاً، ومعنى نلك أن العقل السياسي اليهودي ادرك باكراً المضمون الثقافي - التربوي الذي تنطّوي عليه «فكرة

انطلقتُ من هذَّه الحقيقة المرة لـلإضاءة على حجمِ الدور المنوط بالطالب في الحياة العامة. وحتى نضع لدور الطالب معياراً ما وُجِب عَلَيناً وصفْ الوَّاقِعِ الْعَامِ الذي يحيط بِالْوَاطِنُ عَمُوماً وبِالْطالبِ خُصوصاً، وهما يواجهان اعتى واقسى موامرة على وجودهما، من قبل عدو استراتيجي يجيد الحرب كما يجيد التمظهر بالسلام.

إِنْ أُولَى الآفاتَ الَّتِي تَستوقَعْنَا وتحرْ في نفوسنا هي الآفة المتمثلة بغياب أن الأمية والانصبراف عن قضاياها الكبرى الى المسائل الخصوصية والعائلية أو القبلية العشائرية أو الطائفية المذهبية، ناهيك عن قبول الاقطاع في شتى تمظهراته السياسية والاقتصالية والإحتماعية والثقافية. تضاف التَّى نلك آفات أخْرى خطيرة كنشاة اللامبَّالاة وانعدام القاصد المُجتمعية والتهدم النفسي والتدهور المناقبي. وتزداد المسيرة العامة صعوبة حينما نُحتك بأوساط طَّالَبية وغُيرها غُرَّستَ فيها اعتقادات متنافرة تُسُد منَّافذ الوعي الاجتماعي على اصحابها وتتركهم مخندقين في جبهات الامراض

من هنّا، فإن صلب المعركة الثقافية ليس مع الذين انتهى تكوينهم النفسي على انتجاه مغَّافَ للانتجاء القومي العام بل في العمل مع النين هم في طور التكوينُ النفسى. ان جُوهِر الوَّرشَّة البِنائيةَ يكمِّن في تَثْقَيْف نَفْسَيةُ الأَحداثَ والشَّبَّابِ وتاسِّيسَ مَعارَفَهُم في المنزلُ والدَّرسَة والجَّامعة. بهذا المعنى نفهم قول جبران خليل جبران: «أولانكم ليسوا لكمّ... أولانكم أبناء الحياة». ` وكُذُلْكُ قُولُ ٱلشَّاعُرُ ٱلمفكرُ أبي العَلاءَ المعري الذِّي ما زال يتخطَّى عصره:

﴿إِنَ السَّبِيبَةِ نَارٌ إِنَ اردِتَ بِهِا ۖ أمراً قبادره الى النشر مطفَّتُهاء..

نحن مدعوون الى ممارسة هذه الحكمة، لا في توظيف شعلة الشبيب المتقدة فقط بل في تواكب فاعليتي النار والنور تفاَّعلاً آنشَّائياً إيداعياً خُلَّافًا. وإذا كانت غَالِيْنَا لِعَثْ الْنهضَّة فَإِن الوَّصُّولَ آلَى حالة الإنبِعَاثُ يتطِّلَب صنع أنُسان جديد يبطلُ ان يكون بالوّلادة أو بالعادة مخلوقاً طائفياً منهبياً متخلفًا. وصَّنعَ هٰذَا الإنسانُ الجنيد يتمُّ عُبر عملية بناءً ونهوضٌ مركبة، في أساسها قواعد الحيأة الجنيدة وانشاء المؤسسات الجنبية الصالحة لهأ وإذا لم نفعلٌ نلك، فإنَّما نترك للجاهليات الكاَّمنة فينا ان تتمكن من امتضاص ما تبقى من حيوية في مجتمعنا وشعبنا، وعندها سنمكِّن العدو من ارتكاب قانا جنيدة بعد أن نُكون قد مهننا له بمجرّرة داخلية تفتك بتاريخنا وحاضرنا والمستقبل، والتصدي لهذا الاتجاه المدم يبدأ من مناخ الجامعة

فيُّ خُتَّام المؤتمر آلاقليمي العربي لمنظمة الأونيسكو، الذي عقد في بيروت قبل مدة، دعا البند الثاني من مشروع الاعلان حول التعليم العالي في النول العربية للقرن الحادي والعشرين الِّي المساهمة في الدُّفَاظ علِّي الَّاثقافَة الوطنية والقومية، والتي الإعثراف بما يقدمه كل جيل. وفي كلمته للمشاركين قَالَ اللَّذِينَ النَّامَ المُسَاعَدَ للأونيسكو: «أمامكم واحد من خَيارين: إما قبولَ اجتياح الجامعات الغربية لكم، وإما أنشاء جامعات عربية على مستوى رفيع

من هنا أهمية المشاركةِ الطالبية الفاعلة في الحياة العامة المرتبطة بالتربية والتعليم ارتباطا عضويا كي يطلع صَّانعو القرارات وواضَّعو سياسات التعليم العالي في عالمنا العربي على وجهة نظرهم وياختوها فيّ الحسبان. فالعملية التعليمية هي، بتكثيف، تهيئة الإنسان للحياة الكاملةً وعياً وانتاجاً وقيماً. وهذا يعني في ما يعنيه صعرفة بالثوابت الوطنية، وقدرة على تحديد الأوليات، والتزاماً بقضية الجماعة الكبرى التي هي الأمة، وطاقة ابداعية باحثة، وثقة بالنفس وبالمجتمع، وتطلعاً الَّى المستقَّبلُ لا عَرِقاً فى تفاصيل الماضي، بل مواكبة حقيقية للتحولات الجذرية التي يشهدها

جابر عصفور

وفي الخشونة الستفزة لهذا الشهد البصرى ما يدل على أن الخشونة تكشف عن نوع المدينة التي تصيب ساكني قاعها بما يجعلهم يسيرون نياما، مسلوبي الإرادة والوعي، كما لو كانوا محكومين بقوة قاهرة لا يستطيعون منها فكاكا، قوة تغذرب اللعون من شروط حياتهم المقموعة في هذه المدينة. وما بين هذه الشروط يتحرك الشاعر ألعاكف على مجازاته التي لا يكف عن المشابهة. ولذلك يبدو هذا الشاعر كما لوكان القبح يجنب

سبب بيد سد، وبيت حتى بحو لا يخلو من تعد نشعر بها عندما نطالع صورة من مثل: الضباب المتعفن على شاطئ البحر يتمرد في عيني كسيل من الأظافر الرمادية حيث الرياح الأسنة

تزار أمام المقامي والانرع الطويلة، تلوح خاوية على الجانبين.

التي تزار كَالوحوش الناهشة، تاركة الأسن والعفن للانرع الطويلة التي تفقد قدرة الفعل والحركة.

الجمالي الذي لا يتطابق والموضوع الجميل أو يشير إليه وحدم بالضرورة، فالخاصية الجمالية تقع على معالجة الموضوع

ولست في حاجة إلى الاستشهاد بنظريات الحداثة أو حتى ما بعد الحداثة لإثبات ذلك، فقد علمنا أرسط قديماً، منذ القرن

وحين يمضي الماغوط في هذا التوجه، فإنه يخاطبنا في الوقت الذي يخاطب المدينة بمثل هذه الأسطر: استيقظي أيتها المينة المنضفضة فنيانك مرضى نساؤك يجهضن على الأرصفة النهر نافر كالسكين

1

أعطني فمك، أيتها التبرجة التي تلبس خونة. وتلفتنا الاسطر إلى علاقة الشاعر الملتبسة بالمدينة التي وسعس السحر بي عرف استعمر السبسة التي تطبق على يكرهها ويحبها في الوقت نفسه، المدينة التي تطبق على أبنائها كالأسقف الواطنة السحون التي تفرخ المرض، وتسقط عنفها على الطبيعة التي ينفر نهرها كالسكين. لكنها تبقّى، مع ذلك، المينة التي يتعلق بها الشاعر، ويغوص في جرحها ليطهره، ويتمرد عليها ليستبدل بها، على الأقل في خلمه، وجهها الآخر الذي لا يكتمل، قط حتى في الحاحم، ثلث لأن المدينة لا تتخلى عن ملامحها الزائفة والقامعة، كانها العواية القاتلة المتبرجة التي تلبس خونة.

ويسهل أن نلمح التوتر المجازي بين مبدأ الرغبة ومبدأ الواقع في الأسطر السابقة، حيث فعل الأمر المقرون بالنداء ينل على تدافع الرغبة، وتتابع الجمل الاسمية الثلاث يؤدي مَعنَى الْحالية للقَتْرِنُ بِمَبْدا ۚ الْوَاقِعُ الْقَامِعِ. وهُو التِتَابِعِ ٱلَّذِيِّ يبرز دلالة العقم المَضْفُورة بالقَمْع، لكن الذي لا يصل إلى يبرر دمه المحم المستورد ومستع. عن الذي على المسلور السلم المسلور المسلور المسلور المسلم المس الأخير بواسطة فعل الأمر مقروباً بالنداء، مرة أخرى، قيماً يشبه رد العجز الدلالي والنحوي. ويتصاعد التباس الرغبة بالواقع وامتزاج الحلم بالكابوس، الأمر الذي يوازي تصويل مجازية المدينة من صبيغة الكتابة التي تدلُّ على أختناق الفضاء الكاني إلى صيغة الاستعارة التي تصل رغبة الاتصال (اعطني فمك) بواقع الانفصال الذي تؤكده الخونة الدالة على القمع، شبيهة بالزناد الوحشي الذي يردنا، في تجاوب السنياقات، إلى الشفاء القارسة العمياء التي تأكلُ

الحصى والتبن والموت في قصيدة: المسافر. مكذا، أخذت قصيدة الماغوط على عاتفها تأسيس شعرية القبح التي كانت جديدة في زمنها، جسورة إلى حد بعيد في خروجها على الاعراف السائدة، وفي التقنيات التي لجات اليها كي تصوع ما وازت به، رمزياً، تمامة واقع المنينة التي انتسبت إليها. والنتيجة في ما تنفعنا إليه هذه القصيدة بحوشية صورها من مساعة انفسنا عن ممارسات العنف التي تلمح تجلياتها المجازية على امتداد أسطر هذه القصيدة، تُقلبُ أحوالُها، دالةُ كَالْصَبْآبِ الذي يتحول إلى سيل من الأَطْافِرْ فِي العيون، والرياح التي تزار أمام المقافي، شأنها شأن ما نرآه من جريمة تعلق كاللهر البرى، ويد تلمس قبضة الخنجر، ويندقية سريعة كالجفن، وذلك في السياقات التي تتجاوب فيها، دلالياً، بقع الدم، وجثت العبيد، والمشاهد التي ترشح بالسعال والمشانق، والعناوين الدامية، والعلاقة القديمة للأمم للقهورة بالحزن والعبوبية، حيث اسلاك الحديد التي تضرب البطون، والسياط التي ترضع من اللحم العاري للصغار والكبار. والمكان هو ما لا يفارق في ترابطاته النوافذ المفروشة بالزجاج والدم، وإماكن التعنيب المحتشدة، بالاقدام العارية والثياب الممزقة، والرجال القساة المنحدرين من أكمات العنف والحرمان ليلعقوا ماء الحياة عن وجوهنا. أما الزمان فهو الساعات المرعبة التي تلتهب بين العظام، مطلقة غزال الرعب الذي لا يزال يمشى على الصدور والقلوب، في تاريخ يقبع مجده الطاعن تحت الأظافر.

وطبيعي أن تقترن هذه الدينة في زمانها ومكانها بالرض الذي تنتشر صوره كالموت في قصيدة الماغوط علامة أخرى على شعرية القبع التي تتمرد على واقعها، والتي تلجأ إلى أبس المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافق المنافقة المناف الذي يفتك بفتيانه ويجهض فتياته. ويلزم عن ذلك مأ يقابلنا في هذه القصيدة من وجوه وأجساد مختنقة بالسعال الجارح. حزينة كالوداع صفراء كالسل، حارة كالجرب، وراء المبنة الغارقة في مجاري السل والدخان، حيث الأطفال يتدفقون كالملاريا، والهامشيون يخترقون المدينة كالسرطان، والكلمات الحرة تكتسح الشَّاعِر كالطَّاعِونَ. والأَلَّم بَيْحُولَ فِي شُعْتَى الْحَدَة بَيْسَتَى الْعَدَاءُ، يَبِسُطُ جَنَاحَهُ الْخَالُنُ كَاثِينَ الْهُواءُ الْقَارِسُ. والْبُواخِر تبصق نما، ويقع الدم تتحوّل إلى مجارير من الثم، مثقلة برائحة الأطفال الموتى، وطعم جُيفي حاركانه الموتى يلقون على المزابل. وصفرة الموت تعلو كالراية فوق المنازل المسلخة كأيدى الفقراء، والهضبة الصفراء التي تشرق بالألم، وشمس الظهيرة الصفراء التي تصب على الشُّعب الأصفر الهزيل، فيتحول التاريخ إلى نَّم وقارات مفروشة بالجثث، وتتكاثر الجراثيم والدود في كل مكان، تغمر الستشفيات والدارس، زاحفة مع خيطان رفيعة من القراب والنم تتسلق منصات العبوبية الستنيرة، فيختنق الفؤاد كثجراس من الدم، وتفدو القصائد ذات لحن جريح لا يتبدل، والشعر جيفة خالدة

إزاء هذا المرض الذّي يتخلل كل شيء حاملاً الموت، تغدى صور القبح كالقذارة علامات على واقع المدينة التي يتمرد عليها هامشها، صور دالة تنجنب إليها قصيدة تجرق على أن تتحدث عن التثاؤب وأفخاذ النساء، وعن لليام الراكدة كالبول وراء الجدران، والنوافذ القابعة كالحثالة في أحشاء الزمن، وَالْشَفَاهُ المُفْرُورةُ تَنهُمر كالجراد، والأغنية الطُّويلة في تجويف من الوحل الأملس، وأمنية التجول في حارات اكثر قذارة، والحروف المجلوبة بالقمل والغبار والجرحي، والتشاجر في المراحيض، والقمل في الحواجب كالجراد، والجراد المتناسل

ويتسق منطقياً مع شعرية القبح هذه إسقاط الهالة النورانية عن الشاعر، واطراح الأنا المتعالية له مع الصورة المتسامية الشعر، ومن ثم الهبوط بنموذج الشاعر والشعر إلى القاع الموحل من واقع المدينة القسمعي، ولذلك يتربد دال والوحل، كاشفا عن علامة أخرى من علامات شعرية القبح، مرتبطاً بالشباب البارد كالوحل، والأغنية الطويلة في تجويف من الوحل، والشاعر المنكفئ على نفسه كضيط من الوحل. وتقترن القصيدة نفسها بدال والحبر، الذي يتكرر الفتا، بدوره، في مجازات تتعكس عليها حياة الشاعر التي يصفها بدورة عي حبورة عنصل سبه حيدة استحد أمي يصدة بأنها حبر ومغلفات وليل بلا نجوم، ونلك في سيأق الطفلة التي تقرع أجراس الحبر في قلب الشاعر، والليل الذي يقبل طويلا كسفينة من الحبر، والشاعر الذي ينام وعلى وسالته و وردتان من الحبر، ويسمع عن كثير من الشعراء يشتهون الحبر في سيبيريا. ويختزل حضوره الجارح وتوحده القارس في الكناية التالية التي هي صورة أريد بها لازم معناها مع إرآدة معناها في الوقت نفسه:

وآثار الخمرة الباردة على المشمع اللزج ومسمت الشهور الطويلة والناموس الذي يمص ممي

هي أشيائي الحرينة. ويلفت الانتباء أن هذه الصورة ومثيلاتها لا تتركنا من نون إشارة إلى الأسباب التي تجعل منها على ما هي عليه، أو التي تجعل من والكلمة الحمراء الشريدة، سداة القصيدة ولحمتها، خصوصاً في عالم الشاعر الذي لم ير منذ مدة نجمة تضيي، ولا يعامة شقّراء تصدح في الوادي، بل لا يرى أمامه ما يُدلن على نجوم تومض، فلا يبقي له سوّى الحلم، وإمكان أن يحن إليه الأقصوان في الغد كالمطن المتراكم بين الصحور، أو أن تُغيق بقع الدم الصغيرة على البيارق المنكسة، كي يسبر كالرعد الأشقر في الزحام تحت سماء صافية. لكن إلى أن يحدث ذلك، أو في سبيل ذلك، لا مفر للقصيدة من مواجهة قبح واقعها كدرع برسيوس، والبحث عن بدرة الخلاص في قرارة هذا الواقع للخشن وفي أعماق النمامة.

ويعني ذلك أنَّ مواجَّهةً وآقع القَّبِح ليست بالفرار منه، أو بأن يستبدل به الشاعر على مستوى الوهم واقعا بديلا، جميلًا، وإنما بالتحديق في القبح بما يكشف عُنَّ نقيضه في داخله، ومناوشة قمعه بما يقصف براثنه، وتعرية شروطه بمأ يبين عن إمكان تدميرها، فذلك هو سبيل شعرية القبح في رد القبح على نفسه بما يخرج منه غيره، في معنى لا يتباعد: كثيرا عن أحد الاحتمالات الدلالية التي تنطقها أسطر الماغوط

> بالأنفاس الكريهة والأجسآد المنطوية كالحلزونات بقوى الأوباش النائمة بين الراحيض ... سنبني جنينة للاطفال وبيوتاً نظيفة، للمتسكعين وماسحي الأحنية.

ولا شس أحلى لــــ بشذى (ا لايه دام هناز صربعا ت

الاشياء ،

ij.

الكثيره

إيفانه

الارخبيا

من الاتم

واعيدت

والآن غ

بتناثر ۵

وحدهاء

يعطر اذ

. مخلقت

A La

إسهالنا من غفو المصتل، ك في دًا العاطفة وينتفت د بجعلنا حياتهم ذ

علي أوص. نفز بقوة اشرق فم القاتلة ال حب الإف غبار القد عي مواع عزَ الوة يلانم وة يويع. خ المنتظ شساريج (scave) ۲۳. أو أه تسال

أوعق إلى

ليفزعو أقدامه ا وأنا إخ بوجوست

13.

لقد داشص

المؤيد حو بفسعة يجسوزا

نجوانا ا

المسكين من قيده وتركه يـجِول في

العاصة. كأن الثلح سمعكا وهشنا

و شياريك يقفر هنا وهناك مثل

أرئب مسرة بطرفيسه الخلفان

وأخرى بالاماميين، قاطعاً الباحة

من الخلف إلى الأمام، داساً بوره

أندفع ناحبيتي، كان جلده

خَشَنَاً، وثب إلىّ، تشمم العظام ثم. ارتد مبتعداً وأخذ ينبح بقوة في

التلج: لا أريد عظامك، قال، اعطني

كيسالطهر

وتلقَّبت فيه تضعات مؤلمة على

الصدر أو الظهر بواسطة حافاته

الحادة فلا تشتم أو تلعن، بل الق نظرة متفحصة على تلك السلة

المتسيشة المصنوعسة من القش

وحبلها الواسع البالي المصنوع

من القنب. إن صاحبتها تحمل

الحليب والجبن والطماطم إلى

المُدينة لأجلها واثنين من جاراتها

لكى تعود ومعها خمسون قطعة

كيس ظهر الفلاجات هذا، ان هذه

السلة تستوعب مقداراً من الحمل

يصبعب حبتى على الاكتساف

الندركة لفلاح من تحمل جنب

حبله خلال الجاكيت السميكة

هذا ما تفعله الفلاحات: يلقين

السلة على منتصف ظهورهن ثم

يضعن المبل حول رؤوسهن مثل

لجام الفرس حتى يتوزع الوزن

انني لا اقترح، يا رفاقي في

الكتسابة، أن تضنعنوا مسرة هذه

السلة على رؤوسكم، ولكن إذا منا

تَلَقَّدِتُم دَفَعَةً أَوْ لُطْمَـةً في باص

الضسواحي فسما عليكم إلا أن

بالتساوي بين الكتفين والصدر.

إنه خسشن وواسع ورخسيص

من الخبر تكفي لعائلتين.

المطنة بالقطن.

إذا كنت في باص الضواحي

في الثلج.

حريتي لا غير.

كل واحد يحاكي الأشر بروعته

تطلُّ على النسِفاءُ السبِّاعُ في كل

مكان، الكلاب البلجيكية والثيران

المحنّحة تقف حارسة فوق بيوت

الكنوز، أو هي مضطجعة، التصر

انتزعته حبائها الستة التي تعبو

فبوق أقبواس من المرمير الروسي

الخالص. أروقة قائمة على مناتً،

بل الوف من الأعسدة. جسياد

وما يبعث على الثناء هو عدم

سماح إقامة أبنية جييدة هنا. لأ

ناطحات سحاب تستطيع ان تشق

طريقها وتطل على منزل نفسكي

ولا علية أجنبة مؤلفة من خمسً

طُوابِقُ تستطيع أنَّ تشوُّه منظر

قناَّة غُريبويدوف، ولا يعيش هنا

في هذه الشوارع. وكم هو مريب

رجال سحقتهم الأيام، تعذَّبوا

وتعفنوا في هذا الوحل الموحش

إن عظام اسلَّافنا كبست، تحجرت

ذابت فى هذه القبصبور وتلونت

بظوان ألغسراء الأصسفسر والبثى

ثم ماذ! عن كوارثنا، حياتنا

المضطربة مسادا عن تفسيسر

احت جباحاتنا، تاوهات رجبالنا

الذين اطلق عليهم الرصاص من

قبل فرق آلوت ومادا عن وقوع

نسائنا، اینبغی آن پُنسی کل هذا ّ

أو هل بمقدوره أن يمنح رضعة

أكثر لهذا الحمال الخالد؟

كم هو جميل أن تنحدر ماشياً

أى مهندس معماري.

جامحة تشدها الثيران...

Horizon

AL HAYAT SUNDAY 27 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12990

وبأخلذ بالاتسناع ويصبح

مصبأ هايئاً أو بستقر على

شکل میاه راکدهٔ او بحیرهٔ

صغيرة، عنينذ نستطيع ان

نرى في صفحته الشبيهة

بالراة نعسومسة كل ورقسة

شجرة وكل قطعة ستحاب

وذرى السنمناء الشناسيعية

إنه الشبيء ذاته الذي

المنبسطة العميقة الزرقة.

يحصل مع حياتنا. فإذا

كنا إلى ذلك الحد غيس

قــــادرین علی ان نری

بوضوح أو لنعكس الملامح

الأسنة للحقيقة، فإن نلك

ليس لاننا لا ذالنا الضيأ

### الجريان غير واضحة، حتى وان كان الماء نظيفا وليست فيه انعكاسات رغوة النهر المستقر، كما وأن المشهد المتنغير الالوان للنهر يبقى غسيسر واضبح وغسامست ويصعب سبر أغواره. فقط حييما يتحير النهر إلى الإسفل، كتلة اثر كتلة،

الكسندر سولحنتسين

تعريب: نامق كامل

📰 الكسندر سولجنتسين روائي ومؤرخ روسي، حسارُ على جبائزة نويلٌ للأداب العام ١٩٧٠، عاش الاعتقال والمنغى القسري خلال الصقبة الستالينية فانعكست مدور ذلك في الكثير من أعماله مثل ديوم في حياةً إيفسان دينسسوفسيستشء وممنضسانين الأرشبيل، وغيرها. نفى العام ١٩٧٤ من الاتحاد السوفياتي (السابق) بعد نشر الجزء الأول من رواية مضايق الأرخبيل، في باريس، واتهم بالخيانة العظمى لأن روايت تصف تعبسف السلطة السوفياتية على مدى عقود من الزمن. العام ١٩٩٠ أعيد إليه الاعتبار، واعيدت إليه جنسيته الروسية وتم نشر أغلب أعماله.

في هذه القطع النثرية الصيفسرة، يتلكد أن سولجنتسين كاتب ينتمي إلى التقاليد الكلاسيكية العتيدة في الأبب الروسي، وهذا النشر مو نتساجٌ افكار تمسية عميقة تحمل ملامع حكم وعبر مؤثرة، وهي تكشف عن موهبته غيير المعروفة حشى الأن في هذا الجنس الأدبي.

مطر كثير تساقط أثناء الليل، والأن غسوم داكنة تنبغع عبسر السسماع وبين الحين والحين

يتناثر شريط ناعم من المطر. ها أنذاً اقف في العبراء، تحت شسجسرة تقساح وأتنفس الهسواء الطلق، ليس شُـجِـرة التَـفـاح وحنها، بل والحشائش من حولها أيضاً تتلالا بالندى. تعجز النَّفة انٌ تصف الاريج الجسسيلّ الذي يعطر الجبو، استنشق وعيناي مغتوحتان استنشق وهمآ مغلقتان. لا أدري أي الصالتين تمنحني بهجة اعظم.

إن هذا بأعتقادي اثمن وأندر حرية سليها منا السُجِن: الحرية للتنفس بصرية، كما أفعل الأن. ليس هذاك من طعنام على الأرض ولا شراب ولأحتى قبلة امراة أحلى لي من هذا الهواء المصعّح بشندَى الْأَرْهار والندى والعنوية. لا يهم أن تكون هذه الصبيقة مجرت حنيقة قتللنة فحضتؤرة بين خمس من البنايات الجاهزة وتعدو مثل قفص في حديقة حيوانات. توقفت لسماع صوت ارتداد محرك دراجة نارية وطنين رانيو وطقطقة مكير صنوت. ما دام هناك هواء عليل نستنشقه تحت شجرة تفاح، بعد رُخة مطر، فريعًا تستطيع أن نعيش فترة

دائماً ما تبيدو انعكاسيات الأشياء - إن كانت قريبة أو بعيدة - على سطح تيسار نهسر سسريع

عارف علوان

🗷 بدا أن الوقت سجقنا، ولم يعد بوسعه

إمهالنا اكثر مما فعل، وترتب علينا النهوض

مَنْ غَنْفُوتُنَا ۗ التي استَخْرَقَتْ دُورَتي زَمَنْ مَنْ

الخيبات وواحدة للعبور الجبيد، بينهما

سُكُبِنَةُ بموع، فوق نراعي ومرة على كُـثُـفي

العاطفة العتيقة ملاكها الشاحب يتعشر

ويتلفت بحذرء ليحميناء يسبغ رعايته الخائفة،

يجعلنا بمناى من الغبار الخبيث، الذي كال

حياتهم في السابق، ويتبعّنا، الأنَّ، مثل سّياف

ارعن، إلى مداخل البيوت، خسارج المحطأت،

على ارصفة الموانئ، تعيِّنُ أن نهلع ونضطرب،

نَقُرُّ بِقُومَ المَاضِي، نصبح، على رغم الفرح الذي

اشرق في نفوسنا، اسرى العاطفة

القاتلة التي بشهرها الحب الكئيب،

حب الأهل الذي يرضع من

غبار القيل والقالء لنبحث

في مواعيد السفر

عن الوقت الذي

بلائم، وقسبل نلك

بریح خسواطر المنتظرین سی

سارح الإذا 1115 أ

Cavelداخل الرقم

لقد داهمنا الوقت.

الجروح المهدورة

قىالت: أسىرغ،

كيف اطلوا، يا إله

الرحمة، من الكيف دُائه،

ليُفرّعوا، قبل أن يحطّ على

الدامه، الإمل الذي قايضناه بكل

كثتُ اغمغمُ بِينَ الصمت والهنوسة،

وأننا اختطفُ اللحظة، من أنها حاكي

بوجودها، لاسال، ثم انسى ما يقول الجوأب،

ونهرع، من عربات القطار إلى باحة السفر،

نَخْرِجَ إِلَى اللَّيْلَ، مُسْرِعِينَ وَنُسْرِعَ، لَتَغَادِي للزَيْدُ مَنَ السَّاخْـرِ، فَقَدَ أَدْعَنًا، يَعَنَ الغُّولِ

بضعة قرون، إلى همهمات انفاسنا، تعدُّ

وتامل، تَخَافُ ثم تُقْدِم، يعدِها تغفو ، ملتَّذُتْ، لأ

يجبوز الإضمناح كُم مَن الوقت، باعبراس

مُجُوانًا الأولى، اعترافات قلبينا الطائشين،

لنصحور مستسلمين لخدر ذاك الغياب

الجسميل، على نداءات الاشسواق، تؤجح

شسعيلات الحدان في اطراف ميلامسساء ثم

۲۲، او امام بابه.

في ذلك المساء الجليل، عندما ارسلت

المثنَّ، لغسلُ الأعماق من أحرَّانها المقيمة.

نتحرك صوب نهاية ما، بل لأننا لا زلنا نعيش. المدى الاجسود من غسمابات كفورستوف هو الذي استحضر هي زيث يسئين أربع قرى متشابهة، متناثر، الى المحملة هذا الست: وصحد الضابة نو الشكوى المتنامرة...، تقع الواحدة منها معد الإخرى على استنداد الطريق. غنبار. لا وهل أن هذا المكان هو المكان تفسيه وجسود لتسدائق أو غسابات في من اوكا الذي يتموج خلال

فى كونستانتينوفو ببدو مثل بيت

بجِّناج مشداع. سنمك مجنفف.

أَصْنَافُ مَـضَتَلَفَـة مِن الفودكـا.

معجنات ببقة مغلبة، من النوع

الذي توقف الناس عن تناوله قبل

خمسة عشر عاماً. أقراص خبر

سوداء وزنها ضعفا وزن خبر

المنيئة، تقطيعها بالفاس أسهل

في الداخل، كسوخ يسنين،

أحسراء بائسسة تكاد لآتصل إلى

الخسرائن المكعبية أو العلب

الْمُغْتَوْحَةُ مِمَا إِلَى غُرِفَ جَفَّيِقَيَّةً.

في الخارج باحة مسيجة، قديماً

كأن مقاماً هنا حمام البيت حيث

سرغيه اطلق على نفسه الرصاص

في الظلام وكتب أول اشتعاره. خلق السيسياج هذاك الإسطيل

هي تماماً مثل كل القري الأخرى

حبيث اهتمامات القبرويين

الأسباسية لم تزل المسامسيل

الزراعية وجمع المال وكيفية

تجولت حول هذه القرية التي

السقف مقسمة إلى ما يش

مما بواسطة السكين.

الصغير الإعتبادي.

القرب، استحة متراعبة. هنا الاعشاب المائية التي كتب عنها وهناك بعض الأبواب والنواف يقول: «بيدر من الشمس ينتصب المطلبة بالوان صيارت. خنزير في عمق الماءه؟ يتمرغ امام مضحة ماء في وسط أية تسرارة من الموهبة قذفها الخسالق في هذا الكوخ، في قلب الطريق، وحييما يمرق طل دراجة هوانيسة من امسام رتل من الاوز هذا المسبى القروي السريع يسيسر على شكل طأبور تلتفت الاستعال، الذي كان عليه، لقوة صدقها، ان يغتج عينيه على كلير إليها جميعاً باتساق وتطلقب أصوات عدائية لكنها صرحة. من الاشبياء الجميلة: الموقد، النجاج ينبش مسروراً في أرض الزريبة، مساكنة برس المنطة، المُمْ والسَّاحة بحثاً عَنَّ الطُّعامِ. الحقول، أشياء جميلة داس عليها حتى متجر القرية الرئيسي الأخسرون قسبل الاف السنين

الموهدوالتمل رميت بجذع شجرة قديم ف

وأهملوها.

النَّار من يون أنَّ الحظ أنه كُسَانَّ يمتلى بنمل حيّ. بدأت قطعية الخـشب فرقعة أثناء اشتعالها وأخذ للنمل يهوى ويتساقط مضطربأ ويندفع بائساً في جميع الإنجاهات. اتحه إلى قمة الخُشبة متلوبا حين لفحة اللهب. أمسكت بقطعية التشس وازحتها جانباً. كثير من النملُ تدبر أمره للهرب نحو الرمل أو

أوراق الصنوبر البرية. المُدهش في الأمسر أن النمل لم يهرب بعيداً عن النار. فما كاد يتغلب على رعبه حتى عاد وتجمع ثانينة بنغ شيء من القوة يجبنبه للنهاب إلى مواطنه الاصطبية الثي هَجْره مَنْدُ قَلْيل. عند كبير تسلقُ

الْجُدَّع الشَّبْعَلُ مِنْ احْرَى، والدفع صوبة وهلك هناك.

> على طول منصدرات اوكاء حدقت في البعد مشاملاً: اصفاً أن هذا

من النَّسيم والرقة، واشبجار الطرقِّ، الناردين

والمغنوليا والكستناء، تركض معنا، واقفة، بيد

أن فرها ما يصملها على الإسراع أرافقتناً.

وعلى مبعدة، يتبعنا جنوئنا،

خطواتنا.

الذي لواه الب

وتمسح، بيـ

يحاذي سيرنا، مرّة من اليمين

ومسرة من اليسسار، إلى

الخلف ثم يمسبح في

الأسام يسقافن حولناً،

مرتبكاً، ويغار من مضَّاء

وكانت، أيها القلب

تضيء في داشلك ألاف

الشموس المعغيرة،

الصرير، كلُّ أحسرانكُ

القديمة، حين تقول

نعم أو تجسيب بلاء

حستى الأن تلفح وجنتي، تمشيت شبهية. كان الصبيّ اطلق الكلب

الحفاظ على حسن الجوار. ثم تعشيت: أن الغار المقدسية التي الريفية استطيع أن أشعر بها

بجاج سأخنة، تفوح منها رائحة

في باحة بيتنا الخلفية كان هناك صبي بقيد على الدوام جروه

تستقلوا سيّارة اجرة. ذَاتَ يوم أتيت له ببعض عظام

الملائكة تمسك بالشيم عدانات ساجدة حول القبّة البيرنطية لكاتنرائية القُنيس اسحق. ثلاثة أبراج مكسبوة بالذهب،

اكتشفنا، بلا رحمة، ولا رغبة في النهوض، أن الوقت كان يسرقنا، في الماضي، والآن يطمع الظامكة.

كيف غيثا، كيف الشيغلثا، فتسبينا الطريق والمواعيد، ثم أصبحنا، بغثة، أصبحنا، انفسنا التي لم نتعرف عليها من قبل. ذَّاكُ المُسَسَاءَ الْكَرِيمَ فِي الْعَطَاءَ، والنَّدَاوَة

أقدامنا، تَأْشُنْنا إلَى أماكنْ غَريبَة، أرصفة ودروب لا يقصدها البال الشارد، ببيتما القلب المُخْسَادُع يَطُرِب لكل تَبِيهِ جِندِيدٌ، يَقْدُم سَسَاقِناً ويضلل أخرى، ماجُودًا مُا زَالَ، منتشياً بالق اللَّحَظَّاتَ السِعيدة، مثل طفَّل في الثَّالِثَّة بركض إلى جنائبك وإلَى الخلف منكمنا ازنُ قراراتي، لُكِنْ بِلا طَائِلَ، لأَنَّ الأمسال التي عَكَفْتُ عَلَيْهِا ، السهاء الجمعيل الذي أضرم النار في حطام ازماني، بامرني باللحّاق، ياّخُذني ّإلى سحرُ رْغَبْاتِكَ الصَّامِيَّةِ، وَكُنْتُ، كُلِمَا عُرِّتِنِي الطَّلَالَ،

أسرق زيتك لاوقد شموسي، ماذا يقولون، وماذا قالوا، النين استطروا، أو ينتظرونَ مَنْذَ ٱلاف السنَّيِّنِ، منْ تَأْخَسرُ فَي الوصدول، سُدوى أنه في الطريق إليهم، رشفةً الأصل المُريرة، مِينما نُسْرع، كل منا في الطريق إلى الأخر، نزداً، التحاماً، نذوب في مطر نندن للشفيف تثار الغرح الذي تذرفه السماء فوق شبعرك، ويفحدر على جبهتى، وانا غير ابه لمّا ابقاه العمر من مسافات، لأنَّ الأحداث والأحلَّام

دعـيـهم يئتظرون، تتبوسلُ نظرائي الهائمة، فتجثم علامات الأسي علي فمها، معنَّية، مثل ابتسامة شهيد، ويلطمني الآتى، أن البناء القيروزي الذي شميمدناه منذ حين، بنهمار فيضأة، تأخذه لعنة الغَبار بين أحضانها،

ســـوف نصلُ في الوقت المناسب (اقول)، إذا اهتدينا إلى التطريق (تردين) في هذه الشوارع التي لم أسلكها قبلاً في اللَّيْلُ، وَلَكُنُّ (تَهْمُسُ بُواخُلِي

الخفيف يضرب تحت جلدي وهسهسة صوتك ثاتي، هادئة وفائنة كعادتها، فتطيب أمسالي بنفح عطورك لم لا يكون التسجسوال مُلهِمَنّاً، هَدَفُنا القّائم خُلَفُ البِيوِت والأصاكن وهواجس المنتظرين، بعيداً عن سُياط (الحب)ُّ الملومة والمعاتبة، المتربصة بعيون مقلوبة إلى الداخل، النازفة حرصاً مستوناً من الجانبين، بغبذى مسرارتهما إرهاف السسمع الدائم إلى وشوشة القضيان في القاطرات أو على من السفَّن، انغض فتأت الَّحْبِرُ والسَّوكولاته عَنْ بنطالك الجنَّرُ، فَالا بِقَارِبُ الْمُلْلِ، أَوَّ الْخُلُوفَ، مُملكتنا، إلى أَنْ ينفد زَّيتَكُ، فَانْطَفَىء

الأفكار، وهي تخسرج، لاهثسة، من أنهساركُ

كنا نمشي، أنا وقلبي، إلى جانبها، كلُ يسبق الأخرأ بينما سمآء لندن تسقط ننيفها ٱلليليِّي، قطراتها الهشة، الناعمة، مزيجاً اثيرياً

العذبة ترشق عيونناً، كنَّا نسرع، فتتتمرَّد

وجميع الافعال ناقصة كانت من قبلك

المحتندمة) منا دام خطوك الناعم،

## قياس الموت العادي

■ قتلى الصيف المؤقد في كور الشيطان لم يكونوا، احتكام العقل إلى القياس في قبرص، ضبِحايا خطٍط الصرارة، المتمانية انتقاماً منَّ الفَّلَكِ الأرضُّي منَّدُ منَّقَ الإنسان حياء غلافه بمصانعه، بل المصادفة التيُّ تجمع عنداً غفيراً من الصرعي، والمرتثير، والعمى عليهم، في سياق قصير من الوقت، فيميل رُعْمُ البحث في الأعراض إلى الاستدلال بخيط من نسبح المنظور لإقامة الدرهان،

لَّم يَحْتَلُفُ هَذَا الصيف، في صقع الشمس المذوبة في كُرَانِ، عن غيره إلاَّ بانقلانات الجِّفاف والرطوبُّة، كلُّ سأعةً، في صَراع طاحن، حتى بات الداخل القاريّ، الشهود له بالينوسة في غالب فصوله، مقاطعة بحريةً، ينهض فيها الغمام المائي صباحا على سيقان من الرصاص الكثيف، نما ينقشه في ارتفاع الشمس إلا عن بالل فيه خصائص الاصفاع الاستوانية. وتعاقب الرطوبة واليبوسة على مقاليد الحكم ليس فيه توريث للموت على النحو الحسابي، الصادر عن حلم الأزمات عادة، وحلم النواهي الكامنة في فجاءات الطببيعة - إرث الصدام الفلكي ومكائد البدوج فلصادا رعم الشدوين المنشور المرجيح الحرارة قائلًا. في أخبأر الارصاد النطاسية والطُّقُسُيَّةَ وَبِمَا فَي الأمر نزَّعِ التَّبَوْيِل عَن الخفيُّ بإمراج الْاسسِاب في مصاند المعلوم والمعلوم هو المعرارة مي المسيف هكذا ثم تطويع الخسارج على صانوف الإدارة الناطمة لمعارف الجماعة. وثلك مسائة اخفقت فيها حين نبشت امراتأن قبور والضحايا للجهولين للغرو التركي

قبل وبع قرن، على غرار قبر الجندي المجهول. فلنوضح المسائة قليلاً تعمد كل دولة إلى الاستنثار السحري بنسبة من خصائص التَّفيقُ الْعَامض، الذي يغدو أنيَّسنا في العرف المصنوع عن يدى الشعور الوطني، الذي هو، على نحو ما، ترويض للنوازع الفردية في الموسل إلى معنى «الفرد الخاص». فالجنود إلذين يستقطون في الحروب، وتغدو بطون الطير قبوراً لهم حسب رغبات الاسلاف الشعوية في منع اسدال حجاب القبر على موت الآحر الغريم، تشيّد لهم الدولة نصباً رمزاً يحيل البعشرة في الجوارح، والعظام، والأرواح، وحدة ملموسة، في حِيزٌ ملموس نظراً، تحج إليه أعندة أهل للنقودين على سنة المعنى، ويزورد السلطان وضيوفه على سنة الإكبار. وقد جرى لخيال السلطان القبرصي توكيل معنى ما مراتب معنى اخر، فجُمعت عظام الْفتليّ البالية التي للمدنيين، من غير الجنود، وورعت على قبور متجاورة، بحسب عظمتين، أو ثلاث لكل قبر، وجمج تحفظ العهد للجسد الرميم بالحصائة من البقاء مفقوداً لكن امرأتين عجوزين اثرتا، بعد ربع قرن، نبش قهرين يخص كل واحد اسمأ لمفقود لهما، كي تتنكدا، على نحو غامض، من نسب العظام إلى أربابها. هكذا وجدت النولة نفسها، فجأة، قد أخطأت تقريم مرتبة الجهول الحضر

من رقبته إلى مرتبة المعلوم، غلم ينطل الدور على الموت. الأن ستاني فرق الاختصاص في إعادة النسب إلى العظام من مدارج أوروبا، كي يلزم كل قبر حدود موت واحد، لشخص واحد، لا حدود مودين أو ثلاثة على طريقة ترحيد الجماعات بفناً. فمن سيحضر لتجبيد وفيات سقطوا صرعى موت عادي لا أحد قطعاً. شيوخ سنِون، ضعاف قلوب، مرتفعو صغط الدم، سكريون (منّ كرى)، مملَّحون (من ارتفاع اللوحة)، مؤجلو موت بلا إطالة في التاجيل، تفعهم الصيف بيده إلى عصمة القدور، جملةُ، فارتاب الضائفون من الأجال في عوائد الجملة، التي تحفظ الكوارث وحدها لنفسها بحق التدبير

فيها. إذ ذاك انبري القائمون على تفسير الحقائق، من وزارات الدولة. إلى ارشاد الحياة إلى المسالك التي ينبغي سلوكها كي تنجو ارتياد المسابح، والشطوط، وشرب الماء المارد، والمكون في الظل، وأكل المرطبات، والأطعمة الخفيفة، وسلطات الخضيار، والعلم طويلاً بالتلوج، غفى ذلك مجلبة لبرد متوهم يصيب الجسد منه عنيمة (وصفة مجربة - يقول أهلُ النفسانيات). لا

من معلوم الظاهر القبرصي ولع الناس بالشمس. قد يتفهم المنافطون شعف جماعات العالم البارد بالشعاعات المصدرة وراء السماء الرصاص في أقاليمهم، فيهرعون إلى حرية الذهب المجتلب منَّ مناجم القيظ في قبرص، لكن ما بال أهل الصقع هذا يبنون غرفاً من الزحاح بأكملها، ويجطون لشرقاتهم الظامنة إلى الهواء جدراناً من الرَّجَاج يَّتْشمسونُ خَلِفها، من الخريف إلى مطلع الصيف؛ أهو الهرب

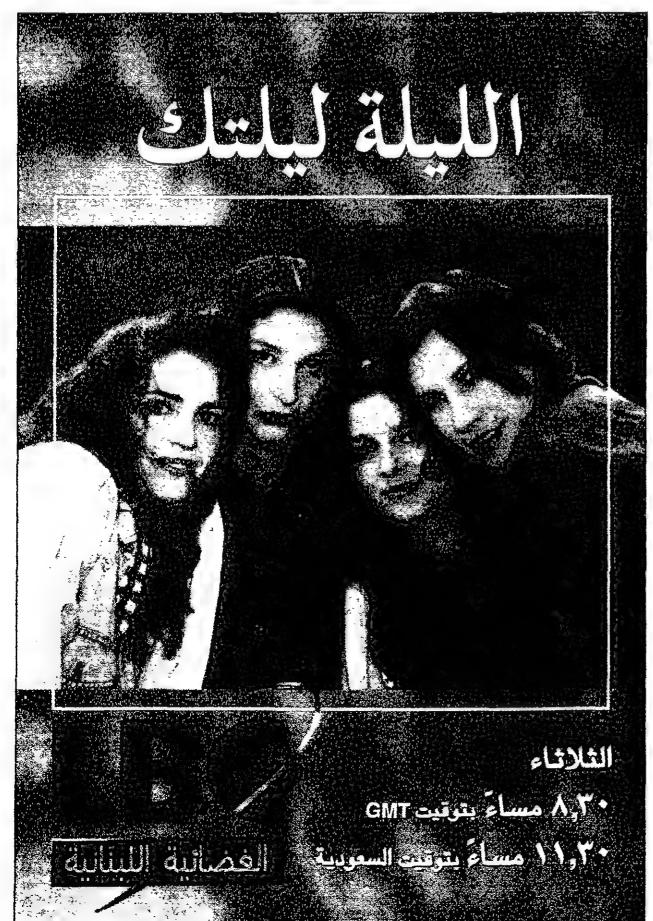
صيف منسوخ عن مسيف. برجات مرارة لا يجري التصريح بها على الاطلاق، فتبقى، أبدأ، ملحومة في عقال التاسعة والثلاثين درجة، والأربعين. أسرار سياحية تقتضى الحذر، الذي سفحه التهارش السياسي بأنباء مواريخ س ٢٠٠٠ ، فكادت السياحة

تذوب كحلوى من الربدة. من يموت، إذاً، في جسزيرة أصلها نجم نارى، وأهلياً تَارِيون، من درجة إضافية في قياس هموم

عقل الكيد يشاول المستورات على قبياس الموت العادي بالموت العادي، من وجيه، ويتأول المظهورات على قيباس الموت الغيامض بضَبِّل الفِّك، وانجراف الأبراج العُلُوية إلى الأبراج السفلية، وتداخل البرازخ، التي كَانت حَصَانة المتحينات في البقاء نقية الجواهر، من وجه ثان. فإلى أية حقيقةٍ يميل النظر في تدبير مُنْدِهِ الربما إلى الوجهين معا في عقل الكيد (العقل المَنَاوَلُ فَي ربيةٌ، النَّارُعُ إِلَى تقليبُ الكِيغَيَاتُ بِلا تعاهِ مع عقل الشِّكِ)، كي يستوفي الإخبارِ بالوفياتِ شرطاً من شروط غايته أفهم ماتوا موتاً عادياً للاسباب المنحولة إلى الأعراض، وماتوا موتاً غامضاً للأسباب المنحولة إلى حدوث الموت بالجملة. لأن المصادفة، في هذا السياق، في اجتماعُ الخواص النفصلة اللامنظورة لعديد من المكنات، يعدو تالفها حدوثاً لا يقرأ بمنسك العقل وجده، بل بالاحتكام إلى المتنافرات أَلْتُعَارِضة، والضَّدِّية، واللاتجانس، واللامعقول،

واللاطبيعي. واللامحتَّمل، واللاممكن أيضاً. لكنَّه ممكن لسِقوطُ التكليف العقلى في اختباره حدوثاً. أبدأ تغدو متابعة الأعراض الخبرية في صقع نجمة الساحل السوري، جزيرة النحاس، على قدر من الصخب والجسيامة. فهي، لصغرها، وتنافيها مع طباع الجزائر (ندرة الأسماك إلا ما سخف منها، قلة الماء حتى الشحِّ، فلة الاساطير)، تنزع إلى التهويل: قتل شخص مجزرة، عراك عشرة حرب، نسف ملهى غزو كونى. وأفروديت (المستنسخة على شواطئ المتوسط قاطبة، حتى أواسط صحراء النيجر)، ذات الذراع الواحدة، التي بلا ساقين، الصغيرة الجرم، هي أجتماع الأثر البشري انخاباً في حجر رمليً. فكيف لا تنهال على وسائط العالم في نقل الحدثات وقائع موت الجملة في بيوت مأخوذة بالرجاج المقتنص الشمس شناء، وصيفاً، على قياس واحد في اللذة؟ الصرارة ليست كمين المُصَارع، بلُّ تعجيل

سليم بركات



مسعير أيتها المتوجة التي تتسرحون طرائي علاقة التساعر المتسنوا من بني سرب سساعر المتسبق المنسبة المساق المنافقة المنافقة المنسبة المنينة المنافقة الذي تعزم أم على العالم المستحدين الذكر تعوز المستحدين الذكر تعوز المستحدين الذكر تعوز المستحدين الذكر تعوز المستحدين المستود الذكر تعوز المستحدين المستود الذكر يعون المستحدين المستود الذكر المستحدين المستحدي

بعى، حي سب سيد سيد بيعنو بيا الميد ها ليعتبود. ويسور سبب سيسلمان برا وجهها الأجر المني لا يكتفر نعمرا وجهه سرحو يستونعون يستونعور. المنبيدة لاتسملي عرسلامعود. السيد الماليدية المنطقية و تستخبي عن صوصفه المرا لغوالية القائلة سفنتوجة الراضفه المرابع خوايه العداب المستوحد الموانس ويد المسابقة المحالي الرسال الوسالية الموانية المسابقة المسابق و المساب الحدل المستر المواطر المرافع المام الما وغيه، وبداي التحق الاسمية الألاد . فتتن بعد: الواقع الخالف وقو التال الم المضيف المؤلف المنافق رص بعول بريست سيسان م أنو فعل الأمر مقرود اللدار من م أنو فعل الأمر مقرود اللدار من من من مترم على المعر مسينة مسير من حتى المسلم المرا حتى المرا المرا المرا المسلم المرا المسلم المرا المسلم لي المدوني وسنسبي ويست سسم وي المصلع بالكاموس، الأمر الدي وارد -المراح والكاموس، الأمر الدي وارد المعرفي التحتيج بستسوس ومن سي يوانوشو هن حسيسعة الكلمة التي شاع على مناة عن حسيب السبب سم مثل عم هنة المحمد المدينة الإستادة الموضورات المدينة المحمد المدينة المحمد المدينة المحمد المدينة المحمد المدينة المحمد المح يني صبيب المنصال سي صرف و هفته بوصد المستان سي مولاد فورد المستان التي المستان المستان التي المستان التي المستان التي المستان 
المنفوط مي هذا التوجه ميل برام

عب الملينة بعثل هدد الأسعر

هأ المتلينة المسخفصة

من على الأرصيقة

النوت نحي قصيدة السافر قصيدة الماعوط على عالمها تفيين تنوا قصيده مدس سي ساسه سهرانو جنيدة في رصيد جسورة الي د بيم لأعراف السائدة يفي التقليان المرابد معرات المسترسي مسير حراجر: إهما وازت به، رمزياً للماعة والى النبائخ والتقييجة هي ما تدفعنا إليه فند تقميم يا المجاذبة على احتداد اسطرهده المعيد إنه منجارية على صداد اسطر هذا المعبد المدالة كالخسب الذي يتحول الوسلم وقد والمراح التي ترز أمام المقامي شنه حريمة تعدو كالهد البري ولا تلمونها قسريعة كالجفر. ونك في السباقاد الر للمياً. بقع الند، وجنت العبيد. والمشكدي والعداوين الدامية والعلاة الديا المحزن والعمودية، حيث سلال العبدان والمستساط التي ترضع من الملم الدر والمكان هو صالة بفارة في تربطان لايد ج والندم، وأصاكل الشعنب المعتشنة الذر لمُوزِقة. والرحال القساة المعمرين مركد لليلعقوا ساء الحياة عن وحوفنا أله الزر

لموعبة التي تلتهب ميز العظام مطلق عار ال يمشي على الصدر والقلوب فراي قَمْرِنَ هند النبينة في زمانها ومكامها سرم يره كالموت في مصيدة المأغوط علاما در ح التي تتصرد عنى واقعها والترتبالم الم نه ويجهض فتياتة ويلزم عرباك مابلل من وجوه و حساد مختلقة بالسعار فدر معقراء كالسر، حارة كالجرد، والله ري السن والنحار، حيث الاطفال شيف سيون بخترفون المدينة كالسرطان والكار شبأعر كالطاعون والأمينجورانينغ غلجه الحانن كاسين الهواء القارس وألولم ع النب تتجيل إلى مجارير من البيانة **آلموشي.** وطعد جيمي حار کانه الونريتو فرة ألحوت تعلو كالراية فوق النازر التسعأ الهضية الصعراء التي تشرق بالأم ونسر أء التي تصب على الشعب الاصفر الهزير في إلى دم وقارات مفروشة بالجث ونتكتر في كل مكان. تغمر الستشفيات والدوم ن رفيعة من الترب والده تتسن مصد يَّة، فَيَخْتَنَقُ الفؤاد كأجراس من البم رتعا

ل جريح لا يتمدّل والشعر حيفة مالنة س الذي يتخذّل كل شيء حاملاً الودانعة تـذارة عَلَامـات على وأنَّع المعينة النَّي بنُّم سور دالة تنجذب إليها قصيدة تجرؤهم ا ب وأفخاذ الساء، وعن الياه الراكدة كأن النواقد القابعة كالحدالة في حشاء الرم تنهمر كالجراد. والاغنية الطُّولِة بي تعليه ن، وأمنية النَّجولُ في حاراتُ اكثُرُ فَاإِنَّا ة بالقمل والغبار والجرحي والتشاجرم ل في الحواجب كالجراد، والجراد التنامر الله الما منه عبقا العبد منه إسال الما

اعرا واطراح الإنا المتعالية له مع الصلا ومن ثم الهبوط بنموذج الشاعر والشعرام عُ واقع اللدينة القصعي ولنك بنريد ال عن علامة أخرى من علامات شعرية النب البارد كالوحل، والأغنية الطويلة في نديد اعر المنكفى على نفسه كخبط مزاوم مة نفسها بدال الحبر، الذي يتكرر لان ت تتعكس عليها حياة الشاعر الني بصد فات وليل بـ لا نجوم، وذلك في سبأز م الحبر في قلب الشاعر، والليل الذي بند ن الحبر، والشاعر الذي ينام رعلى وسعن ن الحبر، والشاعر الذي ينام رعلى وسعن ر. ويسمع عن كشير من الشعراء بنتيد ا. ويختزل حضوره الجارع وتوعده النارير ة التي هي صورة أريد بها لازم معناد با

الباردة على المشمع اللاح ير الطويلة أن هذه الصورة ومشلاتها لا تتركنا م ب التي تجعل منها على ما هي عليه أراج الحمراء الشريدة، سداة القصيدة راحس م الشاعر الذي لم ير مد مدة نصائم تصدح في الوادي، بل لا يرى أمامه به. ١٠ . ١١ . يا ١١ . ١ . ١ . ١ . ١ . ١ . ١ . ١ ، فلا يبقى له سوى الطم، وإمكار أن بد ي الغد كالمطر الشراكم بين الصحد صغيرة على البيارق النكسة كويس عيرة على البيارق النكسة كويس عي الزحام تحت سماء صافية مكران ي سبيل ناك، لا مفر للقصيدة من بود. ع برسيوس، والبحث عن بنرة العلامه

ن برسيوس، والمسلمة المشاعة المشاعة واقع القبح ليست بالعراد من مواجهة واقع القبح السند والمساعة والمسا م سودينهم واقع العيج ليست العدد الشياعر على مستوى الوهم وأنها مرا سسمور على مسلوى الوعم واست. تصليق في القيم بما يكتبف عن بقيمانم تعمد بما يقصف براثنه، وتعرية تدوياً ه المدعا يقالي ميرها، فذلك هو سبيل شعرية القبي أو: م يعا يخرج منه غيره، في معنى الإين. معمالات الدلاية التي تنطقها أسطر الله

يهه لموية كالحلزونات النائمة بيز المراحيض المتسكعين وماسحي الأحلية. الراقصة والصحافي!

الراقصة والطبال وعن الراقصة

والسياسي، وعن العلاقة الغريبة التي تربط بين عوالم عماد الدين

وبعد الفيّات من الناس، ولكننا لم نسمع الا أخيراً عن وجود

قواسنم مشتركة بين الراقصة والصحافي. والحمد الله أن النقابة العامة الصحافة المصرية تنبهت اخيراً

الى هذه القضية وطردت الراقصات من صفوفها وسط ضجة

«وطنة ورنة» ودق طبول الحرب بين الصحافيين والراقصات

وأصل الحكاية كما تابعنا المعركة الطاحنة في الصحف

المسرية أن الراقصات، بحسب القوانين المرعية، هن عضوات

فاعلات في نقابة الصحافة والطباعة والاعلام (وهي للعلم غير

نقابة الصحافيين) وانهن ينفعن اشتراكات واستحقاقات حولت

مْذُه النقابة الى أغنى نقابة في مصر، لأن عدد الراقصات يغوق

اعداد كل من يعمل في مهنة البحث عن المتاعب والقلم والفكر

وتعب الدماغ كما أن بخل الواحدة منهن يفوق بخل كل الاعضاء

الليامين لإنهم «يهزون أنمغتهم» بينما المصونات يحترفن هزّ

الفادح فريعنت الراقصات من صفوفها والفت شعبة الفنون

الاستعراضية التي كانت ترأسها الراقصة فيفي عبده مما دفع

رفيقاتها لشن حملة شعواء على النقابة تميزت بالروح والتهديد

الصحافي الوحيد الذي استفاد من موضوع الراقصات من

قبل ذلك الذي استغل الموجة وأصس كتاباً يحمل عنوان وزمن

فيفى عبده، فجنى ثروة من كتابه، اما باقى العاملين في هذه

المهنة وهُمَّ من المظلومين في الصحافة لانهم منَّ الاداريين والْفَنيين

والموظفين فهم من اصحاب الملايين الذين يحسدون زميلاتهم في

النقابة من «صاحبات الملايين، حيث تدفع الواحدة منهن اكثر من

مليون جنيه ضرائب في السنة... وبحسبة بسيطة يمكن تحديد

ولم يعرف إحد بعد سر هذا «الاشكال النقابي» ولا ملابساته

وخلفياته الاانه ريما جاء بسبب ممارسات بعض الزملاء الأكارم

النينَ اساءوا لمهنة الصحافة العربية وتصوَّاوا الى صحافيين

يرقصون على الواحدة والنصف ويهزّون أقلامهم حسب الدفع أو

والنقوطه بلغة العوالم فيمدحون بثمن ويدمون بثمن ويهرجون

بثمن ويبيعون ما تبقى من ضميرهم وسمعتهم بثمن حتى صار المرء يخجل منهم ويعتبر أن بعض الراقصات المتهنات أشرف

اللهم أنْ هَذَهِ الأَرْمَةُ انتهت وأعيد الحق الى نصابه واختتم مع

هذه الطرفة عن الراقصة الشهيرة الراحلة بنيعة مصابني، فقد

استطاعت ان تأخذ ما تيسر لها من أموال جمعتها في مصر

وأن عتها في بنك انترا في لبنان. وعندما أعلن عن افلاس البنك،

المعالي المستعارة المستعادة المستعارة المستعار

ونشكر النقابة العامة لانها تنبهت قبل فوات الأوان الى الخطأ

البطن والخصر والصدر على الواحدة والنصف.

بخلها... مع أن مصدر قدا البخل مجهول!

ومعارك واتهامات وصلت الى المحاكم.

15

🗷 أصب

الرنيس بيل

بوجهه عن

بأز الغارات

وأسيركية ع

مجرد بدايةء

ولياد كوشير

الطارية، من

ليؤكنوا عره

القوات الج الانتشار وت

السواحل ال

البريطاني

الأرشاب الدوا

يقضي بمعاأ

انا بينَ بِالثّاء

على دولة اخ

سجئس الله

المشروع عثى

ومن بيرد

الانحسار الم

بولي تحت ر:

قواعده التي

عبر خطوطه

افدافها. ولك

الأرشاب الحار

أجراس الشم

الضربات تو

نحنث خارج

بنا يحدث و

وبنك عا

وانانيتها، :

اخر الإمر. و1

وأقع، فيمن آد

ساعدت في د

جند ما يعره

الاحتلال البير

وما خلاحة

لحشاية عصد

قسأطفة على

🗷 عثيمة ا

ىي سروسى ود

الولايات

الحال

# ترميم جامع الكيخيا في القاهرة لإصلاح ما خلفه زلزال ١٩٩٢

🗖 القاهرة – أحمد أبو زيد

■ يقسسوم المجلس الأعلى المصري للآثار حاليا بترسيم مسجد عثمان كتحدا في ميدان الأوبرا في وسط القبيباهرة، والمعروف يحجامع الكنخباء وبلك بعد أن ظلت حوائطه متصلوبة بالقوائم الخشبيبة لشنوات عدة عسقت زلزال ١٢ تشسرين الاول

ويقع هذا السجد الإثرى عند ملتقى شارعي قصر النيل والجمهورية مطلا غلى مددان الأوبرا الذي كَانَ يُعَرَّف مِنْ قَـبل بميدان ابراهيم بأشا. وقام بإنشائه العام ١١٤٧ هـ

(١٧٣٤م) الأمنير عثمان كتخدا -والد الأمير عبد الرحمنُ كثَّدا صاحب النشات المعمارية الكثيرة في انحساء القساهرة - والحق به ستبيلاً وكتَّاباً وحماماً، إلا أن هذه المنشسات زالت ولم يبق منهسا إلا المسجد. وللأمير كتخدا منشأت خيرية ومعنارية أخرى عدا هذا المسجد منها راوية الغميان التي كانت مجاورة للجامع الأزهر ورواق الإثراك والسليم انبة في

وكسانت منطقسة الأوبرا في حاجَّة شدنِدة الى هذا السَّجدُّ وقت إنشائه، ولوحظ من جراء أزيحامه بالمصلين عند افتتاحه أن كثيراً منهم لم يجدوا فيه مكانأ فانصرفوا الى غيره..

ورصد الأمير كتخدا املاكأ كثيرة للصرف على هذا المسجد وعمارته واعمال البر التي بينها في كتاب وقفه المؤرخ سنة ١١٤٩ هُ وَاشْتُ رَامُ اللَّهِ الْمُعَامِ التساف عيدة، ثم رتب درساً في للسجد للسادة الحنفية ورواتب لسبعة من الطلبة يحضرونه وآخر للسادة الشفاعية يحضره ثلاثة من الطلبة لهم رواتب أيضاً،

كما قرر رواتب لمدرس الحديث مع ستة من الطلبة بحضرون درسه. ومن طريف ما اشتملت عليه هذه الوقفية تخصيص رّأتب لمنّادٍ ينادي في السبوق عُند خلولً الصـــــلاة بقسوله «الصــــلاة يا

ويرتفع هذا المس

مستوى الشارع وله واجهتان، إحداهما شرقية وهي بسيطة، والأخرى بحرية يتوسطها باب يُصعد إليه بدرجات رخامية، وهذا البحاب مصبني بالصحير وهكي بترابيع من الَّقَاسَاني الجِميلَ ويعلوه شباك صغيثر يكتنفه عَمُوداًن، ومن فوقه حلية رُخرفية على هيئة شرفة.

وللمسجد مئننة اسطوانية تقع على الناحية الشرقية البحرية وهي بسيطة شبان مانن العصرين الْمُلُوكِي والعثماني.

أريعةإيوانات ويقسم المسجد الى أربعة

إيوانات يتوسطها صحن مكشوف فرشت أرضيته بالرضام الأبيض والملون، أهمها الإيوان الشرقي الذي يشتمل على ثلاثة أروقة بها اعمدة رضامية تحمل عقودأ حجرية فوقها سقوف مرْخرفة ما تزال محتفظة برونقها. وفي صدر هذا الإيوان الشرقى محراب من الرضام الدقيق يكتنفه عسودان اختضران متجزّعان حلّى اعلاه وأسفله برخارف مورقة مترلة في الرضام ويعلو المصراب شبباك جصى مستدير ويجاوره منبر من

الْخشس المجمع بشكل مموج. وبلغ من تواضع الأمير عثمان كتخدا أنه لم يكتب اسمه على هذا المسجد، إذ أن كل ما وجد به من النصنوص التاريضية لوح مثبت في واجهة الإيوان الشرقي على الصحن كتب فيه: «قد وافق الفراغ من إنشاء هذا السجد المبارك غرة

جمادي الأول من شهور سنة ألف ومانة سبعة وأربعين فنسأل الله الكريم من فضله العميم أن بتقبله من واقفسه ويدخله الجنة دار

ومع مطلع القرن العشرين كائت الواجهة البحرية للمسجد محجوبة بالدكاكين المشوقة للنظرة وظلت كتلك صتى العام ١٩٣٣ عندما أمر الملك قؤاد بإزالة هذه الدكاكين وإصلاح الواجهة، فظهرت بعد احتمادها. وقى عبهد اللك فاروق كان

يجاور الباب البحري للمسجد منزل بحجب نصف الواجهة من الصهة البحرية الغربية، فهدمته وزارة الأوقاف العام ١٩٣٩ واعدت مشروعا لإنشاء بناية كبيرة مكانه ولما بلغ نبا هذه العمارة مسامع الملك وضحة الأثريين من أغضاء لحنة حفظ الأثار العربية وخوفهم من تشويه الجامع أصدر امره بإلغناء هذا المسروع وتكملة بناء هذه الواجههة وتجتميل

وحول الحال المعمارية الحالية للمسحد اكد الشيد مجمود حسن مبير آثار شمال القاهرة لوالحياقه ان الجامع بعد زلزال تشرين الأول (اکتوبر) ۱۹۹۲ حنث له هبوط فی الأرضيات وتصدعات في الجدران وظهرت شروخ طولية وعرضية في الأماكن الخساسة وكالصنج الْفُتاحية ، للأعتاب على الفتحاتُ والأبواب والشبيابيك، ما استلزم ضرورة صلبه فورا تمهيدا لإجراء الدراسيات الأثرية والمعتميارية

لترميمه ترميماً شاملاً. وأثر الزلزال أيضاً في الأعمال من الذاخل، وهو إيوان ألقبلة. كما تأثرت الأعمال الخشبية كالأبواب

الجص والزجاج المشق.

والشيابيك والسقف وكذلك أعمال وعن مشروع الترميم الشامل

للصامع يؤكد مدير أثأر شمال القاهرة أن المسروع طرح بعد الدراسة الأثرية والمعتمارية على شركات عدة في مصبر بإشراف المجلس الأعلى للآثار وبكلفة مبدئية ٥٠٤ مليون جنيه مصري، ويْنتْهي الترمُّيْم الْشَّامل بعَّدَ عامين تقريباً. وقال: إن مشروع الترميم الذي تقوم به «مؤسسةً أسوان للإنشآء والتعميره يشمل تدعيم الأثاثات بنظام الميكروبيل «الضواريق الإبرية». وهذا النظام استخدم في جامع الغوري في القاهرة للمرة الأولى بمساعدة خبراء إيطاليين والهدف منه درء

وبعد تدعيم الأثاثات - والكلام لممود حسن مدير آثار شمال القاهرة - تاتي سرحلة الترسيم المعصاري، وتشمل استبدال الاحجار التالفة باحجار سليمة بالواصفات نفسها بعد التجاليل الكيماوية لها، وإجراء عملية تطرير وتربيط للشروخ. كما تشمل استبدال الرخام التالف والأخشاب التالفة بالواصفات والقاسات

وتلي مرحلة الترميم المعماري مرحلة ألترميم النقبق للأخشاب والرِّضارف النَّاقِيصةُ أَو التَّالْفِيُّةُ ومعالجة الأخشاب يمواد سانعة للتسسوس والفطريات وذلك في

الخطورة عن المسجد من أي زلزال

ترميم شامل لجامع الكيذيا.

الناقص واستنجدال التالف منه بالنمط القديم نفسسه والألوان تُفسها بحيث يعود المسجد الى ما كان عليه عند إنشائه.

السقف والمتبر

كحما تشمل هذم المرحلة الرّخارف النقبيقة والكتابات الأثرية التي سيستم ترميسها بالمواصفات نفسها وبالخط نفسه المستخدم فيها سواء كان الخط الكوفى أو غيره من الخطوط وتشمل هذه المرحلة كذلك أعمال ألرضام حيث يتم إعادة الرضام

أما مرحلة التجميل فناتى بعد انتهاء الترميم الاثري وتشمل تغيير شبكة الأضاءة والمراوح على أحدث المواصفات وبما يتناسب مع هذا ألأثر الإسلامي. -

صاعد يؤسس نظرية تاريخية في اتصال الأفكار وانتقالها

اعتمد صاعد في دراسته لطبقات

الرضامية كالأعمدة والرضام الخُسردةُ في المحسراب، وكُسُئلكُ الوزرات الرخامية التي تكسو الجدار الجنوبي الشرقي للمسجد

وافتراق لغاتها مسبع أمم، وهي الفرس،

والكلدان (السسريانيون والسابليون)،

واليونان (الروم والافرنجة والصقالية

بعد ذلك يقسم صاعد تلك الامم السبع

فتين طبقة عنبت بالعلم وأ

منها ضروب العلوم وصدرت عنها فنون

يستحق منها اسمه وتعديها من اهله،

واغرب ما في نظريته الطبقية انه

وتطرفه في شيمال الأرض (بعد الشيمس

عن مسامته رؤوسهم) وجنوبها (طول

من دراست لتاريخ الافكار يعبود الي

تقسيم الطبقة التي عُنّبت بالعلّم فيضيفُ

بعد أن يسقط صاعد العديد من الأمم

مقاربة الشمس رؤوسهم).

حقلي الحساب والطّب.

حلقاته، لذلك يبدأ شرقاً من الهند (الامة

الاولى) والغرس (الثمانية) والكلدان

(الثمالثة) والبونان (الرابعة) والروم

(الخامسة) ومصر (السابسة) والعرب

كتابه نظراً لموقع الاسلام ودوره الريادي

في عصره الامر الذي اضطره الي دراسة

تاريخ العرب العلمي في فترتي الجاهلية.

والاسلام ثم لاحق تطور العلوم في تاريخ

الاسلام من دولة الى دولة وصلولاً اللي

الاندلس (قبل الفتح وبعده) وهي برايه

ويسبب اتساع جعفرافية الاسلام

وتنوع شعوبه وثقاقاته وبخول حضارات

قديمة في ظلاله (الفرس، بلاد ما بين

المهرين، بلاد الشام، مصر وبلاد

السودان، والبربر، والأنطس) تعقّبت

نظرية صاعد فقرض عليه البحث دراسة

كل حضارة على حدة وصولاً الى بخول

عصر الاسلام ودينه او احتكاكها به،

وياتت كل حصارة عنده مركبة من

تُقَافِتِينَ: قبل الإسلام وبعده. وبرايه ان

دَاخَر المعمور في المغرب، (ص٥٩١)...

ويحتل العرب حوالي نصف صفحات

(السابعة) وأحيراً الثامنة (اليهود).

## المثقفون والسلطة في الاندلس (٢ من ٢)

وليد نويهض

■ انكب صاعد الاندلسي على مواصلة والروس)، والقبط (اهل مصدر واهل الجشوب)، والتسمرك، والهنف والسند الدراسية والبحث في طلَّيطلةً وهُو في الثامية عشرة من عمرة فاتصل بإبن حرة وجسوارها ودمن اتصل بهمه والصيخ واقوامها ودمن اتصل مهم، (ص٩٧). وتراسل سعه، ولازم هشام بن هشام بن خالد الكنانى المعروف بإبن الوقشى فأخذ والشبعس الى الاحكام بعلم الفيقية والاثر المعارف، وطبيقه الم تعن بالعلم عناية والكلام كذلك لخذ علوم العيد وهيئة الاصلاك وجركات النجوم من أستانه ابراهيم بن لب بن ادريس التسجسيبي المعروف بالقويدس، وكان على صداقة معً اخسرج من اهل ألعلم الصين والتسرك اسحق بن قسطار وهو من ابناء الجاليةً والصقالبة والروس والبرابر واصناف اليهودية وخادم الأمير مجاهد العامري فآخذ عنه اصول المنطق وآراء ألفالاسفة السودان وغيرهم من الشعوب، وذلك لسببين الأول ضعف المعرفة والصلات اذ ودكان متقدماً في علم اللغة العبرانية انه لم «ينقل عنها فائدة حكمة ولا بوّنت بارعاً في فقه اليهود وحبراً من احبارهم، لها نتيجة فكرة، والثاني طبيعة الطقس

وفي طليطلة برزنجم صاعد قبل لوغه الاربعين فتولى منصب القضاة وكتب في علم الرصد وللؤلف في اصلاح حركات النجوم، ويسميه احياناً داصلاح حسركسات الكواكب والتنبسية على خطأ المنجسين، وكبتب في الشاريخ مصوامع اخبار الأمم من العربُّ والعجَّمَّ وكتب فيَّ الديانات والقَّرَقَ وَمُنْقُسالاتُ اهْلُ النِّحَلَّ والمللء وانجز في سنة ٤٦٠ هجرية، وقبل وفاته بسنتين، كُتابه طبقات الامم، أو كما يسميه «التحريف يطبقات الامم، وفيه وضع خلاصة رايه في تاريخ الافكار ومال الى اهل الفلسفة وصناعة المنطق وتوفى سنَّة ٤٦٢ هجرية وهو في عمر لم يتجاوزٌ سن الـ ٤٢.

ضاعت لاحقأ معظم مؤلفات صباعد لكنه في رُمنه ترك تأثيثُره الكبيس على جيله وابناء عصره على رغم وفاته في سُنْ مَنْكُرْةً. كَذَلِكُ نُحِد صَنْدَى اقْكَارِهِ فَيَ مؤلفات الفلسفة والتاريخ خصوص مسالة مطبقات الاممه. فأبن خلدون مثلاً طبّق الفكرة على تأريح الحوانث وتعاقب الاجبال والامم بينما أكتفي (صاعد) في مؤلِّفَةُ على دراسُةٌ طبقات الفَّكَرُ في مجْريُّ الرَّمن وتعاقب الامم وابداعها في مجالات

· وعلى اساس تلك الفرضية قام بتركيب نظرية معرفية عن تاريخ الافكار وتطورها وتاثير الامم بعضها على بعض وتوارث معارفها والنتقالها من مكان الى آخر من طريق التلقين والتعلم المساشس او من طريق الاتصال والتعارف والترجمة (النقل غير المياشر). فالإفكار عنده مركبة إذ هي نتاج تزاوج الاصبيل والدخيل وهي اصيلة واصلية وفى الأن نفسه منقولة ومترجمة، فكل دامة، لغبت دورها الخاص في تقديم لون من الوانُ المعرَّفَة والعلوم واشتهرت في صنف من الأصنافُ وأبخلت عليه ما حصلت عليه من امم سابقة او مجاورة فانتهى الامر الى تقدم البشير الفكري وتطور علومهم وعقولهم ومعارفهم مع الرمن.

وعلى استاس هذا التسرتيب صنف قاضى طليطلة بزجات الامم وطبقاتها وصلاتها العلمية بعضها يبعض ومدى تأثيرها على وعى بعضها فصاعد برى ان الناس في مشَّارق الأرضُّ وصفاريها وحنويها وشبصالها هم من نوع واحد تتميزون بثلاثة اشياء والاخلاق والصور واللغات؛ (ص٣٦).

وكانت الامم قبل تشعيها الى قيائل

الاحتكاك سابق على ظهور الاسلام

بندقليس الحكمية وعن لقيميان الحكيم بالشيام ثم أنصرف الى بلاد اليونانيين فتكلم في خلقه العالم بأشبياء تقدح طواهرها في أمر المعاد (...) وبندقليس اول من نهب الى الجسمع بين مسعساني شيء واحسد (...) والي هذا المنهب في الصُّفَات نَهْبُ أَبِي ٱلهَّذِيلُ مَحَمَّدُ بِنُّ الهذيل العلاف التصريء (ص٧٢). فهناك انن حسركسة دائرية في تلاقح الافكار فاليوناني جاء الى بالاد الشام والخذ منها الحكمة وعاد الى بلاده ثم عادت افكاره ويخلت بلاد الإسلام من طريق احد فُلاسفة المُعتزلة (العلاف). وتكرر الامر مع فيثاغورس حين اخذ الحكمة والهندسة عن المصربين قبل الفيتح الاسلامي وثم رجع الى بالأد يونان والخل عندهم علم الهندسة وعلم الطبييعية وعلم الدينء (ص٧٤)، وقيدًا غورس هو استاد سقراط الا أن الاخسيس اله في شيأن المعياد أراء صُعبِفة بعيدة عن محضَّ الفَلْسفة خَارِجة عن المذاهب المحققة، (ص٥٧). وشارك الفلاطون سقراط في الاحد عن فيداعورس

لَّم يِقْتَصِير التلاقح الفكري على نطاق اقليدس الصوري (من مدينة صور) وهو مساحب المدخل المشهور الى علم الهنبسة العروف بكتاب الاركأن وصاحب كتاب اللحون، وغير ذلك، (ص٨٦). وشعل التلاقح علوم رصد حبركنات النجوم والكواكب وومنهم مسيطن وافطيسمن الراصدان للكواكب بمدينة الاسكندرية من بلاد مصر وكأنا قبل بطليموس بخمس مائة سنة واحدى وسبعين سنة، (ص٨٨).

الذي أثر على القضل بين حاتم التبريزي

وتم خلال المجرى الزمنى المنكور نقل

فصفلاً اخذ اول فالاسفة اليونان

الى الأمم السبع امَّة جَنيدة وهي الثامِنَّة ستقراطه (ص٧٧)، وافسلاطون استساد في ترتيبه ودهم بنو اسسرائيَّلَ إِذْ لَم ارسطو والبه وائتهت فلسفة البونانين يشتبهروا بعلوم الفلسفة بوائما كأأثث وهو خاتمة حكصائهم وسييد علمائهم، عنايتهم بعلوم الشرائع وسير الانبياءء ولهم حساب نقيق «في تأريخ شريعتهم ومعاملاتهم، وهم دبيت النبوة ومعدن الفلسفة بل شمل الرياضيات ومنهم الرسالة من بني أدم وجمهور الانبياء، بدأت نظرية صاعد عن المجرى الزمني لتطور الافكار بارباك ويرجح أن سبب . المعروضات، وكتاب المناظر، وكتاب تاليف خلل التراتب والترتيب في نظريته يعود الى قلة مبعلوماته عن ألصب والتبرك

والروس والصضارات الافريقية القديمة بينما بدل اعتصابه بالسهود الى نفوذ الجالية في الاندلس ودورها الضاص في خنسة دامتراء الطوائف، خنصوصناً أ الِّي الخللُ الْمُنكِ وَرِ هَنَاكَ تَغَيْرَاتَ فَي فكرة صاعد من ناحيتي التنابع الجغرَافِيُّ والتتالي الزمني الامر أأذي يفسر تفضيله ومحمد بن جابر البتائي (ص١٩). التسلسل الجعدرافي على الاقدمسة التاريضية لتسهيل البحث وتنظيم

الإموية).

الافكار وتبايلها من الهند وفارس ويلاد السونان أضافة الى اختواء الافكار واستيعابها من بلاد الشام ومصر، وتشكلت من محموعها منظومات فكربة اشتملت على مختلف حقول المعرفة فالعلوم برأى صاعد تطورت على مراحل وجائت من مصادر مختلفة لذلك ينتقد كل من هاحد كتب الاوائل لانه من دونها كان الانسسان يعميش في الجنهل واقترب الي حياة البهائم. وبرايه ان اهم ثلاثة كتب لعبيت بورها في تطور الافكار حيتي تاريخه هي: كتاب المجسطي لبطليموس الذي يبحث في هيئة القَّلَّهُ، وكُتْسَاب ارسطو في علم المنطق، وكتاب سيبويه

والا انه لم يشتهر بالحكمة الأمن بعد

ويطليموس هو صاحب كتاب المجسطى

وعلى هذا المنوال يقسرا صساعسد الاندلسي تاريخ الإفكار من الهند الي اليونان ومن اليونان الى مصبر وصولأ الى العرب وبدء الفشوحات الاسلامية ومباشرة الترجمة والتلاقح ابتداء من عهد حقيد معاوية (خالد بن يزيد بن سعاوية) في العصر الإسوي الى عهد للأمونَّ فَي الِّعصر العباسي وانتهاء الى عهد الحكم في العصير الاندلسي (الفترة

في علم النّحو، فهذه الكتب التأسيسية ساهمت في نفع العلوم تحو التطور في

مجالات مختلفة شملت الجغرافيا والمنطق المعرفة عند الامم على مصادر اسلامية محسدة تخصصت في تأريخ العلوم وانتقالها وترجمتها فاكثر من الإستشهاد مؤلفات البلخى والهمذآني والخوارزمي والمسعودي والكندي وحثين بن استحقّ والفارابي والرازي (الفيلسوف) لتنظيم معلوماته. واستقى اخبار مصر قبل الفتح من كتاب الوصيفي، وأخبار العرب قبلُ الإسلام من مؤلفات هشام بن محمد الكلبي عن الإنساب والقيائلُ أَضَافَةَ الَّهِ، كتاب المعارف لابن قتيبة، واستفاد من بعض القصبائد لشبعراء من الفشرتين الجناهلينة والاستلام فنيها اشتارات عن العادات الاحتماعية.

لكنه مشلاً لم ينكر الطبري كمصدر لكتسابه لانه لا يخسدمه في قسراءة فكرة التطور في حقلي المعرفة والعلوم واكتفى بالاشارة اليه عرضاً في سياق مقارنته بإبن كرم من ناكية كثرة كتاباته وصْدَامة مؤلفاته. أهم محتويات كتاب صاعد براست

الطويلة عن تأريخ الافكار عند العسرب وُتطورها وصولاً آلَى يعقوب بن اسحق الكندي (توفي ٢٦٠ هجرية) الذي يعتبرم افعلسُوف ألعرب، ويرى ان كتبه في المنطق غير نافعة ولأنها خالية من صناعة التحليل التي لا سبيل الى معرفة الحق من البساطل في كل مطلوب الا بهساء (ص۱۳۹). وبعده اصد بن مندم السـرخـسي (توفي ٢٨٦ هجـريـة) وهو تلميـدُ الكنديّ وله مـوَّلفات في الموسيقي والمنطق ووغير نلك حسنة العبارة جيدة

الإختصار؛ (ص١٣٧). ويعتبر محمد بن زكريا الرازي (توفي ٣٢٠ هجرية) من تلامذة ابن ربن الطبري لحدد المهبرة دفي علم المنطق والهندس وغيرها من علوم الفلسفة (\_) الا انه لم يوغل في العلم ولا فهم غرضه الاقصىي فأضطرب لظك رأيه وتقلد آراء سخيف وانتحل مذاهب خبيثة» (ص١٣٧).

ويمتدح قاضي طليطلة فلسفة محمد بن نُصَى ٱلفسارابِيِّي (تَوفي ٢٣٩ هجسرية) قبهو «فيلسوف السلمين بالحقيقة» اذ شرحُ القلسقةُ وكشف عَامضها وحجمع ما تحتاج اليه بنها في كتبٍ صحيحة العبارة لطيفة الإشارة منبِّهة على ما اغقله الكندي وغيره من صناعة التحليل وايضاء الشعاليم، (ص١٣٨). وعاصس القارابي متى بن بونس الذي عاش في بغداد في خلافة الراضي واعتمد على كتبه العلَّماء في دراسة علَّم المنطق القرب ملخَّدُها وكثرة شَرِحها، (ص١٤٠).

ويتوقف صاعد عند الفارابي كأهم فيلسوف مسلم الى رْمانه كما توقَّف عند ارسطو كاهم فيلسوف يونائي ويثتقل ألى دراسة افكار من اشتهر باحكام بعض أجراء القلسفة. فالقلاسفة عنده يتقسمون الى نمطين؛ فهذاك من اهتم بكلية القلسفة وكتب في سختلف فروعها كالكندي والرازي والفسارابي وهناك من اهتم باجزاء منها ويعدون بألعشرات قام بنكر المساهير منهم وصولاً للصديث عن صدارس الاندلس وتياراتها الفكرية الي العام ٤٦٠ هجرية.

وعلى رغم نقــة قــاضى طليطلة في

أمسكت بتلابيب مديره الراحل يوسف بيدس وقالت له بصوت عَالَ: وصار لي سبعين سنة بهر حتى جمعت هالفلوس... حيث متابعة التفاصيل فقد تاه عن نهنه العبيد أنت بهرزة واتحدة ضيع تمهم»! ولا عزاء للراق مسات... من الاسماء. فهو مثلاً لم يذكر ابن سينا وللمحافيين. أيدي (توفي ٤٢٨ هجرية) على رغم شهرة الاخير وحضورة الفكري وتاثيره على رجال عصرة واسبقيته على أبن حرم. كُنْك لم يأتُ على نكر المعتزلة ومولفات قادة فرقها الاقي سياقات عارضة، ولم يشر الى السجال الفكري الثري فلسفيأ أ بين فرقها وعله صداه الكبير في المغرب والاندلس. كنلك من ابن زيدون وألفاظه في النطق كاللؤلق النثر تجاهل كتب «اخوان الصفاء وما اثارته وريقته في الارتشاف مُدامُ

منّ ربود فعل ومواجهات في المشرق ولم ينكرهم الافي سياق عرضي حين تحدث عَن رحلة الكرماني (عمرو بنّ عبدالرحمن بن احمد بن على) وهو دن اهل قرطبة موأحسد الراسية في علم العسدد والهندسة، الى ديار الشرق وانتهى ممنها الَّى حسران من بالله الجسرْيارة وعني هناك بطلب الهندسية والطب ثم رجع الى الاندلس واستوطن مدينة سرقسطة من ثغرها وجلب محه الرسائل المعروفة برسائل لصوان الصفاء ولا تعلم اصدأ أنخلها الاندلس قبله، (ص١٧٣).

ويبدو من مسلاحظات صناعبد على الفلاسفة انه ليس مطلعاً كفاية على كتبهم بل قرا عنها في الكتابات السجالية او التَّى أرَّدْت النَّطوُّر الفكر وتتسابع حلقاته في العالم الإسلامي وجواره واشاراته النقيية ليست بليلاً على اكتمال تحصيله العلمي في هذا الصقل ببليل جهله لمنظومات فرق المعتزلة واختلافها عن بعضها وعدم معرفته يفدوي رسائل اشوان الصفا فاكتفى بالأسارة الي وصولها بلاد الاندلس.

فالسائل الغلسفية تختلط في نهن قاضى طليطلة كما اختلط عليه التقسيم الجغرافي للحضارات بالتقسيم الاقوامي والقبلي ألى مسائل خلط اللغة بالإضلاق وانشالها بالنين. ولهذه الاسباب لحتار في تنظيم معلوماته وضاع بين منهجين: اما أتباع التسلسل الزمشي للحضبارات واما التسلسل الجهوي (مَنْ الشرق الي الغرب) بدءاً بالتـــــابع من الصين الي

وتعقد الامر معه بعد ظهور الاسلام فبباتت هناك حنضبارات القبرس ويلاد الرافيدين والشيام وصصير قبيل الاسيلام ويعده قعزم على أتياع التسلسل الجهوى فأسقط الصين من طبقة العلم وانطلق من الهند شم قسارس على رغم الله وضع في تقسيمه الزمني السابق الفرس كأولَّ

لا تَقَلَّلُ المُلاحظات من قبيمة كشاب صاعد الاندلسي الفكرية والتاريخية فهم استفاد من رسَّالة استأنه ابنَّ حُرْم في تاريخ العلوم في الاندلس واضاف عليهاً الكثير، كنتك أسس نظرية تاريخية -جغرافية لنشوء الحضارات وتطورها واتمنالها وانتقالها من المسرق الي المفسرب صركرا على مسسالة التلاقح والاحتكاك وتأثير الثقافات على بعضها بعضاً. كذلك أرَّخ نظرية التقابع الزمني لنشوء الفلسفة الاسلامية وهي نظرية تأريخية ما تزال حاضرة الى زمانيًا.

براين

بروكسيل

باریس جنیف روما

سارابيغو ستوكهولم

كويتهاغل

1,01 | \*\*0,17

V.YE | \*\*\* . 27

\*\*\* .04

\*\*\*

H. 0 . T1

4-0 17

\*\*7,57

17,70 V,71 | x.0,02

17,07 7,0A 1 ±00,73

7,72

1,77

1,04

3,17

٦,٥٦

تقريم الركز الاسلامي في آخن ، المانيا. \*\* بوجى مراعاة التوقيت الصيفي.

17, 27 | V, 2 . | #+7, +1

17, 14

17. 7

14.04

15. . Y

14,74

14,07

فصاعد يعتبر خطوة فكرية ثوعية الم الامام في عصير «أسراء الطوائف» وهي خطوة ما كان لها ان تقوم لولا القفرة الفكرية التى صققها ابن حرم وأطلقت بعده دورة تقافية لم تتوقف الاسد اشتداد الضغوط الافرنجية على الاطراف والثغور في الإنداس.

عرفان نظام الدين صلى الله عليه وسلم الله على العباد ، أثن أثن بهن بتمامهن دان له عند اللو عثمت ان يدخله الجثة بضر فلبس له عند الله عمد ال يدناه الجنه : إن شاء علدبه أوان 14, 10 1 10, TY TY TY TY TY 17, 17 مكة للكرمة 7,07 1 5,07 1A, £A . 1V, TT . 15,0A 11, T1 . 0, TV - 5,00 14,71 14,1V 10,74 17,10 14,11 14,10 14,10 14,10 14,11 13,-1 17,11 ٦,٣٥ 0.70 10,00 11,27 10,04 - 11,27 0,71 الكويت الرباط 1.14 1A, Y1 10, 10 الرياض 14. EA 1 10,11 17.71 15.07 1V. EA 10, 17 11, EA 0, EY 1,10 1V, FT 18,07 11,71 77.6 1V.07 , 10, Y. 11,08 0,51 2, YA 14.15 10,77 17,11 7,07 1,17 14, 17 10, 14, 17, 1 , 0,01 1,11 1A,20 17,79 11,07 11,7A 1A, 15 - 10, TY 11, 11 7, 10 1V,04 10,17 11,07 0,5A 5,74 طرابلس العرب 15.01 IL.EV IV,T. 11,0A 0,01 £,74 0,17 1,71 14.00 17,07 7,14 . 0,74 Y. . Y . 14,04 17,14 17,81 - 7,77 4.0,17 17. . £ Y .. . V . 14, E1 0,14 1,77 14,01 10,40

الإرشابيين د منسنسا طال إ واشبطن علم وأضغانستار مأنلين أولبر مانتهاج نلك ا الني لآشوادة سها المواقف السلطة فيها، التسحسنيريء التنظيمات آلإ التي ألنعى ف الهجمات الس مع الفارق، د ألتي انطوى لجهادية المتم الإسلامعة ا والجيش الإ ينبع الاها الإسسالام السد التياز بعضتك الزمز، خصو عسام ۱۹۷۹ و للسياسات و فنطقت الس الإسسلاعي قناه يتخنثقال الميو المواجبية الغ

Y. , \$1 14, 14

Y1, .V 14, YE

Y . . Y .

Y., . A

7.77

7.,70

7.,70

13.21

17.70

10,21

17. 7

Y., T. 14,09 17,11 17,04

14,11 ...

14,74 17,27

14,-7 17,1-

14, .7 17,70

14,07 17,10

14, -T

14, 1

14.54

Y . . . Y

14,04 14,5- 17,00

وننسوي مستؤ والنبجعات ع قضية سلمان رشدي

حرية الرأي أذا بنيت على احتقار الآخر ومعتقداته، سواء كان مسلماً أو مسيحياً أو يهوبياً أو أي شيء آخر؟ أنها مجرد عبث قد تكون له قيمة أنية لكنه يبقى بلا أي أثر على للسترى الاتسائم

منظرية القدر تجعل للقارنة بين أعلان أيران تخليها عن الفترى وبين التصريحات التي تقيّه بها

سلمان رشدي، مقارنة بين موقفين اجدهما يدأي بنفسه عن اصولية وتطرف اتسم يهما، والأخر بيدو مصراً ومصمماً على اصوليته. وإذ يبدو الموقف الإيراني انفتاحياً و- إذا التعبير - متسامحاً، يبدو

رشدي خارجاً من معاناته اكثر حقدا وتزمناً. لا يمكن أن يكون هذا الكاتب معبّرا عن اي من قيم

«الحضّارة الغربية». ولا يمكن أن يكون قيمة مضافة الى طموح التعايش بين الحضارات. هناك

ابداعات كتابية، وهناك نزوات كتابية، والثانية مكافة بلا جدوى. لقد تسببت نزوات رشدي بما يكلى

من الاضرار، حتى أنها أضاعت في طريقها المعركة الحقيقية، معركة الدفاع النزيه عن حريَّة الرأي.

الحلالطلوب

■ بإعلان المغرب أنه ذاهب إلى استفتاء الصحراء الغربية في موعد لا يزيد عن خمسة الشهر،

يكون ملف النزاع القائم في منطقة الشمال الافريقي دخل منعطفا حاسماً، إن لجهة تنظيم الاستشارة

الشعبية لتقرير المسير في ظروف تطبعها الحرية والشقافية تحت مظلة الأمم للتحدة. أو العودة الى

رسالة الرياط الموجهة إلى الأمم المتحدة لحضها على تسريع خطة التسوية، وإلى جبهة بوليساريو

لتنكيد أن المغرب ماض في تنفيذ التزامه، تتضمن إشارات موحية إلى الأطراف الاقليمية وإلى المعنيين بإقرار المتوازن في منطقة الشمال الافريقي، بأنه من دون حل نزاع الصحراء المغربية وفق قرارات الشرعية الدولية، فإن أي مشروع لتكريس الأمن والاستقرار يظل باقصاً، وإن العلاقات بين العواصم

للغاربية تحديداً بين للغرب والجزائر، لا يمكن لن تتحو في تجاه التفاهم والتكامل من دون إيجاد حل

نهائي للثوتر يكون مقبولاً من جميع الأطراف، أما مفهوم ألشراكة في الملاقات المغاربية - الأوروبية

فإنه يُتَايِّر بتباينِ مواقف بول للنطقة حول هذه القضية، في حين انَّ الفضاء الاقريقي الذي يعتبر

امتداداً طبيعياً وحيوياً لدول الشمال الاقريقي لم يسلم منذ اندلاع نزاع الصحراء الفريبة من

ليس نعاب المغرب نحو الاستغتاء محكوماً بالمعطيات التي تخص الجوائب السياسية والبشرية

الرتبطة بتنظيم هذه الاستشارة فحسب، فالمؤلفذات حول مناطق الطل السلبية في تعاطى الأمم

للتحدة مع عمليات تحديد الهوية والاجراءات ذات الصلة بالاستغناء لا تزال قائمة، لكنه مرتبط بتقويم

أشمل للأوضاع، في ساحة لليدان وفي النطاق الاقليمي والمستوى الدولي، باعتبار أن النزاع كان من

سخلفات الحرب الباردة، ويفترض في المنطقة أن تفيد من التحولات الدولية الراهنة لإتهائه، في ظل

التزام خطة التسوية التي أقرتها الأمم المتحدة، ناهيك عن استمرار اكراهاته السلبية في استنزاف

طاقات وقدرات المنطقة تُفترة تكاد تقارب ربع قرن، لم تنجح ضمنها جهود الوساطأت العربية

والاقريقية والاجنبية في مقارية الحل النهاشي. يتزامن الاعلان عن المبادرة الجديدة لحكومة الرياط مع

رقب جولة الاتصالات التي سيديرها الوسيطُ الدولي جيمس بيكر مع الأطراف المعنية. والأهم فيها انْ

المغرب يطالب بالتقيد الحرفي باتفاقات هيوستن، كذلك بالجوانب المتكاملة لخطة التسوية، ولا يعني

نلك أنه بريد أن يحدد الإطار ألسياسي والقانوني لجولة الاتصالات المرتقبة، فالوسيط بيكر يعرف أنّ

الاتفاقات السابقة كانت بمثابة سقفٌ لا يمكن تجاوزه، وإن للطوب من الأطراف للعنية هو التزلم

تتفيذ تلك الاتفاقات، في حين أن الأمين العام للأمم المتحدة كوفي إنان يريد أن يتيقن هل في الامكان المنفس في تنفيذ الخملة المناب المخال تعديلات عليها يقبل بها الطرفان، وريما كانت للهمة الاسمعي

تكدن في السؤال عما إذا كان مجدياً أن تستمر الأمم المتحدة في التعاطي مع النزاع، إذا لم تحدث

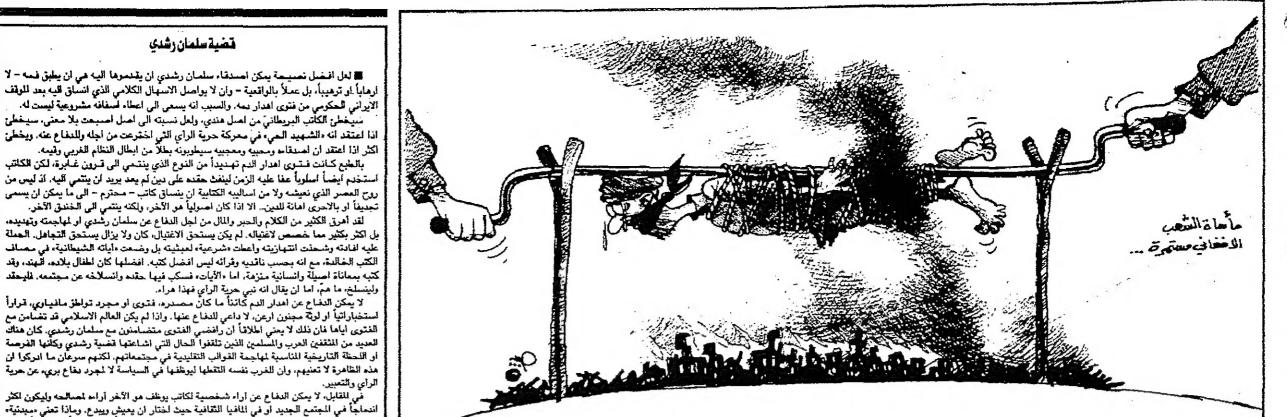
تطورات أيجابية، خصوصاً في ضوء المؤاخذات النولية حول الكلفة المالية للرتفعة والعجز للادي

رسالة الرباط في هذا السياق تفيد أن لا بديل من خطة الأمم المتحدة، وأن للعطيات الاقليمية

التولية تدفع في هذا الاتجاه. لكن تشابك المسالح لا يساعد في وضع نزاع المسحراء خدمن

الأولويات، والمغرب حين يعلن أنه ذاهب إلى الاستفتاء خلال فترة محددة، إنما يريد القول إن صبره

مضاعفاته المملبية التي طاولت العلاقات العربية - الافريقية.



## ٠٠٠ بمن؟ وضدمن؟!

امين هويدي \*

■ امسيح الكل يتسحسنث الأن عن الإرهاب؛ الرئيس بيل كلينتون، في خطابه الى الاملة الذي يوجهه عن طريق الرائيو صباح كل سبت يهدد بأن الغارات العسكرية التي شنتها الطاثرات الأميركية على كل من افغانستان والسودان هي مجرد بدأية، ويولجه كل من وزير الدفاع الاميركيّ وليام كوهين ووزيرة الخارجية مابلين اولبرايت تشار الأمن القومي الاميركي انتوني ليك الطارية، من الصحافيين والبيهم متشابكة ليؤكنوا عرمهم على انهاء الارهاب. ويصرح قائد القوات الجوية الأمبركية بقبرة طائراته على الانتشار وتَحقّبق اهدافه في أي مكان انطّلاقاً منّ للسواحل الاميركية. ويوافق منجلس العموم البريطاني على تطبيق قيانون جديد لمكافيصة الأرهاب النولي الذي يتخذ من بريطانيا قاعدة له. يقضي بمعاقبة أي شخص بالسَّجِن مدى الحياة أَذَا بِينَ بِالتَامِرُ أَوْ ٱلتَّخْطِيطُ لُشِنَ هُجِماتُ ارهابِية على دولة اخرى وهو مقيم في بريطانيا، ويعود مجلس اللوردات من عطلت السنوية لإقرار

المشروع على وجه السرعة ليصبح نافذاً ومن بيريان في جنوب أفريقيا دعت قمة عدم الانحياز الى مكافحة الإرهاب والى عقد مؤتمر **دولي تُحت رعاية الامم المُتّحدة لمُوّاجهّته.** 

ويا سبحان الله؛ فقاد نابت مصر على لسان رئيسها منذ آكشر من عشير سنوات بخطورة الْإِرْهَابِ وَبِانْهُ حَسَرِكَةً عَالِمِيةً، عَلَى أَسَاشُ أَنْ لَهُ قواعده التي ينطلق منها بكل ما فيها من امكانات، عبر خطوط مواصلات تمر بدول اخرى لتصل الى اهدافها. ولكن سبت الدول العظمى، التي يتختها الارهاب العالمي قواعد وطيدة لأعماله، أَذَانَها عن اجراس التحنير وكان الامر لا يعنيها، فما دامت الضربات توجه بعيداً عنها، وما دامت الغرقعات تحنث خارج الحنود ولا تمس مصالحها، فالتنديد بما يحنث وتربيد كلمات العزاء كاف لواجهة

وبذلك عسملت هذه الدولء بقسمسر نظرها ولنانيتها، على تريبة الوحش لينقلب عليها في أشر الأمر. وليس ما نقوله مجرد استنتاج بل هو واقم. هُمَنَ الشَّابِتِ أَنْ الْوِلَايَاتِ الْمُشْحِدةِ هِي النِّي ساعيت في بِناء شبِكة أسامة بِن لادن، حينمًا كانُ يجِنُدُ ما يِعْرِفُ بِتَنْظُيمِ «الإفخانُ العربِ» للقِّتال صُد الاحتلال السوفياتي لأفغانستان.

وما فلاحظه الآن من تعبئة الإمكانات الاميركية لحماية مصالحها المنتشرة في كل انحاء العالم ضد تُصركات افراد براسيهم بن لائن، بدل دلالة قاطعة على صحبة مبدأ «ضعف القوة وقوة

صلاح النصراوي \*

🗯 عشية الهجومين على السفارتين الاميركيتين

في نيروييّ ودار السَّلَّامِ اعْلَنْ الرئيسُ بيل كَلَّيْنَتُونَ

وأن الولايات المشحدة ستمضي في ملاحقة

الإرهابيين حتى نهاية الطاف وتحقيق العدالة،

منهماً طال الزَّمَنُ أو تَكلفَ الأمرِه، ويُعلَما رفت

واشنطن على الهسج ومين بضرب السودان والمغانستان اعلنت وزيرة الخارجية الاميركية

مانلين اوليرايت أن الولايات المتحدة بدأت فعلاً

بائتهاج نَكُ الطريق الذي سمته ب محرب المستقبل

اُلَتَىۚ لاَّ هُوادةً فَيَهَاّ ﴾. هذَّه البيأنات اَلْتَى عَبِرتُ

عنها المواقف الأميركية على أعلى مستويات

الساطة فيها، بدت قريبة الشبه في صياغة خطابها

التسحيديري من تلك البيلاغيات التي صعرت عن

التنظيمات الإسلامية، والتي تم تداولها سواء تلك

التي ادعى فيها محرروها مسؤوليتهم عن

الهجمات السالفة أو التي بشروا بها أو باركوها، مع الفارق، بالطبع، في اللغة الما بعد حداثوية التي انطوى عليها التهديد الاميركي، واللغة

الجهابية التي عبرت عنها منظمات مثل والجبهة

الإسلامية العالمية ضد الصليبيين واليهودم

و الجيش الإسلامي لتحرير المقسات. ينبع الاهتمام المصطرد للولايات المتحدة بثيار

الإسلام السياسي من حقيقة تعاظم نفوذ هذا

التَّيار بِمُحْتَلِفٌ النَّجَّاهِ اللهُ خَلَالِ اكثر مِنْ عَقَدِينَ مِنْ

الزُمنُ خُصوصاً بعد الثورة الإسلامية في إيران

عنام ١٩٧٩ ومنا شكلُه ذلك من تحسيات جنعنة

للسنياسات والاستراتيجيات الاميركية ليس في

منطقية الشيرق الاوسط فسحسب بل في ألعبال

الإسلامي قاطبةً. وكان من نتيجةً ثلَّكُ أنَّ الطرفين

يتخنيقان اليوم وجها لوجه في العديد من سلحات

المواجهة الفكرية والسياسية، بعضها ساخن

ودموي مثل تقجيرات نيروبي ودار السلام

والهجمات على السودان وافغانستان، ومعظمها

أقل سنشونة، لكن يصمل في طياته نذر العنف

إن أستقراء السياسة الاميركية المعلنة في هذا

أفغانستان والسودان؟

وَنْتُواهِرِ الْعَنْفُ الْمُرْتِيمَا لَهُ مِنْ إِلَّا إِنْهُ بِعِيداً عَنْ هَذَا

التبسيط يُطرح التساؤل دائماً عن الأسس التي

تقوم عليها السياسة الأميركية في التعامل مع

الفلوأهر المتعلقة بالإسلام السياسي، خصوصاً في قال ما يبدو من سقوط الرهان علي الهيار التيار

الإسلامي وتلاشب من الضارطة السياسية

والفكرية على الأقل الرحلة زمنية لا تبدو قصبرة،

واضطرار الولايات للتحدة للشعامل مع معطبات

نلك منا دامت تولي العنالم الإستلامي والمنطقة

العربية خصوصا الاهمية الاقتصادية والسياسية

والأستراتيجية التي تستحقها، وبغض النظر عن

تُعقَيدات حَالُ الإسلام السياسي الذي يُمثلها هذا التنوع الهائل في التيارات الإسلامية بسبب

الانقسامات الصأصلة في صفوفها وتنلك تنوع

مصادرها الفكرية واجتهاداتها إلا أن الواضح أن

السياسة الاميركية على رغم شح ألبيانات الرسمية

التي تتناول الموضوع الإسلامي علناً، لا تزال ترتكز

على الأسس التقلينية نفسها وهي التعامل مع هذه

الطواهر وفق نوع الشهديدات التي يعكن أن توجه

الى الأمن القومي الاميركي عموماً والى سياسة

ستؤثر على مجرى الصراع، ولعل أبرزها الأتي:

- إن الجماعات الإسلامية وبعد محاصرتها ا

والولايات المتحدة تعرف نلك تماماً، فهي ترى فشل استراتيجية اسرائيل في التصدي لأطفال الحجارة والقنابل البشرية وغارات الفدائيين، بنراعسها الطويلة في جنوب لبنان وبقواتها النظامية داخل حدودها غير المحددة حتى الآن. لكنهسا على رغم نلك تقلد اسبرائيل في استراتيجيتها الفاشلة، ما يجعلنا نتسائل عنَّ السبب في توجيه الضربدين الجويدين لكل من

الاغراض: فَهِي رسالةُ آلي الشَّعبِ الْأَميرِكِي تؤكد له ان قوة الرئيس لا تقسمس فقط على فضائحه الصبارخة ولكنه بمثلك ايضًا من العضيلات ما يمكنه من ممارسة سياسة القوة خارج الحدود. وهي رسالة موجسهة الى الدول التي تؤوي التنظيمات الارهابية لأن تقود بدورها بالوكالة التجميد نشاطاتها المقلقة، لأنه لم يكن معقولاً أن تستهدف الغارات الجوية شخص بن لابن الذي عجزت كل لجهزة الامن العالمية عن تحديد مكانه. وهي ثالثاً رسالة الى الدول التي يهمها الامر لتوحد جهودها برئاسة الولايأت المتحدة التي

الضعف، كما يدل على أن ضربات الاقزام يمكن أن ولا نريد ان نعطي انطباعاً - ولو للحظة واحدة - اننا ضد اي محاولات صادقة تبذل للقضاء على السلام. كما يدل على اختلاف نوعية التهديدات

الا ينكّرنا هذا الذي يحدث بما ضعله الرئيس

وكانت الإمال للرجوة كالسراب، فلا العدالة الن وجديد في ماذا؟

توجع وتدمي العمالقة وتجعلهم يتصرفون في طيش وحماقة، مثل ما رايناه من توجيه الضربات الجوية الى دول مستقلة كافغانستان والسودان على رغم تصريح الرثيس الاسيسركي، بناء على تحقيقات اجهزته، بانه ثبت عدم اشتراك اي دولة في حَادِثُ تُفْجَيِرُ السَّفَارِتِينَ فِي نَيْرُوبِيُّ وَدَّارِ الخارجية والتحنيات الداخلية بعد أنتهاء الحرب الساردة مما يحتم تغييرات اساسية في تنظيم واستراتيجيات وتكتيكات القوات المسلحة. إذ لا يعقل أنْ تُواْجِه تَنْطَلِمات سرية تَعمل تحت الأرض بَقُواتَ حَوِيةً بطائراتُها وصواريخها.

الضربتان الجويتان رسالة واضحة ثلاثية

تهيمن على العالم لخوصَ الحرب صد الإرهاب.

جورج بوش العام ١٩٩٠ حينما ارتكب الرئيس صداء حسين حماقته بغزو الكويت؛ لقد حصل اولاً على موافقة الشرعية الدولية بإصدار القرارات المعروفة، ثم خاض حملة لحشد الجهود الدولية في عملية «درغ الصحراء، حتى امكن أخيراً القيام يعملية رعاصفة الصحراء، مؤملاً العالم في نظام عالمي جديد تسود فيه العدالة والشرعية ووحدة القوى ضد العدوان.

تحققت ولا الشرعية الدولية سأدت ولا وحدة القوى ضد العدوان - اي عدوان - فرضت نفسها على الجمعيع منا يجنعل الصيباري من الناس يتساطون عن النظام العالمي الجديد الموعود: جديد

الارهاب، خصوصاً أذا كانت هذه المحاولات دولعة. ولنلك فنحن نؤيد النداءات المتكررة للرئيس مبارك كما نؤيد وندعم بيان دول عدم الأنحياز في سربان تاييدا مطلقاً، على رغم اعتقادنا بان عقد مؤتمر دولي جديد أن يؤتي ثعاره المرجوة في ظل تضارب الْغَاهْيُم الحالية. وأمامنًا كمثال على ثلك مؤتمر شرم الشبيخ، الذي سبق انعقاده للغرض نفسه، وكان نصيبه القشل لعدم الاهتمام بالاتفاق على وقد يقال ان الطروف اختلفت الأن بعد انتقال

الدول العظمى، اثر ما أصابها على يد الارهاب من مقاعد المتغرجين الذين يشعرون بالراحة وربما بالاستمتاع من مشاهدة اللعبة، الى دور اللاعبين ألئين يحسبون مكاسبهم وخسارتهم في مباراة تجسرى وسط النم والنمسار. إلا انتاء على رغم موافقتنا على ذلك ما زلنا نشعر أن الفجوات بين المفاهيم ما زالت متسعة لاختلاف موازين القوى بين الفرقاء، ونحب أن نلفت النظر الى الصعوبات التي تواجه اي محاولات للاتفاق على اجراءات بوليَّة جَمَاعيةً، فالمشاركون في العمل الجماعي المرجو لا يتكلمون لغة وأحدة، الأمر الذي يستحيراً معه الوصول الى اتفاق جدي حول قواعد اللعبة. · قما هو الأرهاب؟ ما الفرق بينه وبين الكفاح من اجل الاستقلال والجهاد في سبيل استعادة الحقوق المغتصبة؛ ثم بمن بمارس الارهاب او بمعنى آخر من هو الارهابي، سواء على مستوى الفرد أو الجماعة أو التنظيم أو الدولة؛ ضد من توجّه الضربات؛ وهل توجيه ضمن الصراعات العبادلة؛ ام ضيمن مستباولات لفرض أمير واقع

عبواني؟ هل تجري في ظل خلل توازن القوى أم في ظلَّ خَلْلُ بُواْزِنُ الْمُصَالَحِ؟! وكما نرى، فالقَضْية كقطعة النقود لها وجهان، او مثل كاس نصفه ملىء باناء يعتبره البعض مُلْيِئًا ويعتبره البعضُ الآخر فارغًا، وكل منَّ الطرفين يعتبر نفسه على حق.

وعلى سبيل المثال، فلنتصور مؤتمراً عقد للتصدي للأرهاب حيضيره كل من رئيس الوزراء بنيامين تتانياهو والرئيس الفلسطيني يأسر عُرِفَاتٌ فِمِنْ مِنْهِمَا يِنْظُرِ ٱلْبِيهِ الإعضَاءُ عُلِّي انهُ الصياد ومن منهما ينظر اليه على انه الفريسة؟ بعضهم سينظر الى دبي بيء على أنه الصيأد، اذ انه يحمل الأرض ويطرد أصحابها ويلقى بهم في السجون ويغرض عليهم الحصار الجماعي ويعتبر ان احستلال الارض فيه تحقيق للامن المطلق ويتجاهل القرارات النولية. على رغَّم ذلك فإن فريقاً أَخْر، وعلى راسه الولايات المتحدة، مؤيد، أو على اقل تقدير يسكت على العدوان. والسكوت كما نعلم علامة الرضِّي، ومن ينضم الى الصياد في ملاحقته

كائب، وزير دفاع مصري سابق.

للغربسة عُهُو مِن نَعَايِةُ الصبادين.

وفي الوقت نفسه سينظر بعضهم الى ما يفعله

العمل الجساعي لا يمكن ان يدار او يوجه الا اذا اتفق الفرقاء على العنو الذي يواجهونه. فهذا

في حد ذاته ينسق اتجاهات الأسلَّمة والجهود

الَّى الغرض الْحقيقَى، وحيننذ يتحقق النَّجاح. امَّا

اذآ استمر الخلاف على الصداقات والعداوات

وتسمية الاشياء بتسميات خاطئة، فإن من الصعب

الوصول الى النتيجة المرجوة. وهنا سينتش

الإرهاب على مستوى الافراد والتنظيمات، وربما

يرتفع ألى مستوى الدول فيسبود عدم الاستقرار

الالليمي ما يؤثر على الاستقرار العالمي، والضمان

الوحيدُ لتلافي هذا التطور الخطير هو التمسك

بالشرعية النولية على ان تنفذ بطريقة حاسمة

الصعود على درجات سلم الردع بسرعة مقلقة. فقد

انتقلت الولايات المتحدة مثلاً من فرض العقوبات

الى قارض الحنصبار على شبعوبٍ بكاملها، الى

مطريات الاحتواء المردوج، ثم لخيراً ألى الضربات

الدرادية باستذرام القوق متخطية الطريق

السنده الذي تقتضب الحكمة، بمصاولة حل

الخلافًات ونزّع الفتائل، وبأن تكون منارة لتوجيه

العالم الى الطَّريق السليم كيميا أراد لها الرئيس

وودرو ويلسون في يوم من الإيام، وتبتعد عما كان

يعتقده الرئيس روزقلت من تغليب استخدام القوة

تقدر مواقفها تقديرا سليما قبل اتضاد قرارها

وتتاكد من توحيد المفاهيم بشان تعريف الإرهاب

وتصديد مواصفات الارهابيين والاتفاق على من

يوجه الضربات ومن توجه آليه الضربات لأن

الصراع يدور فوق اراضيها وعلى اراضيها. فعلى

الرغم من اعتراف بريطانيا بأنها اصبحت قاعدة

للارهاب فإن الطائرات الاميركية لم توجه ضرباتها

اليها ولكنها لختارت السودان وافغانستان انها

عَجِرْتُ عَنْ مُواجِهَة الحَمَّارِ فَأُستَسَهَلَتَ ضُرِب

الأرهاب ملعون ويجب القضاء عليه بعد تحسد

معناه ومن يقوم به وباي هدف يسير في طريقه. أذ

ان حل هذه المعائلة الصعبية يقضي تعاماً على

الارهاب، سواء على مستوى الأفراد أو الجماعات

وعلى النول النامية المغلوبة على اسرها ان

لَفُرض الهيمنة.

إلا أنه بلاحظ أن الأطراف المعتبيسة بدأت في

الغلسطينيون واللبنانيون نظرة ملؤها رضي، فهم

في صواعهم العائل لا يويدون الا الحق ولا يويدون

منَّ الصياد الاسرائيلي الا أن يحمل عصاه ويرحل

عن جزء من لراضيهم ألتي ورثوها عن الاجدأد.

قد نقد، وأن الحل المطلوب أصبح يقرض نفسه على الجميع.

الذي تعانيه المنظمة الدولية.

أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦

محمد الإشهب

اللبلتية: 0171-6029988 الناكس: 0171-3714225 / 0171-3714225 التلكين: 925746 الباتف: 0171-6029988 تناكس: 0171-6024963 التكس: 925751 - الإدارة العامة: - التونيح: قباتف: 0171-6052124 قلاكس: 6024514 🗯 مكتب واشتطن: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🗷 مكتب نيويورك: New York, 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212), 755 4041.

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Fanbourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

الماتف/ الفاكس: ١/٢/٢/١/٢ (١٠) العام المرياض: جريد بالزا - الدود الرابع - شارع العليا العام من ب. ١٨٩٠، الرياض ١١٥٢٧، الهاتف: ١١٥٣٥ / ٢٦١٥٤١ / ٢١٥٤٠١، الفاكس: ٢١٠٥٢٠ € مكتب جعة: شمارع مساري، غرب طويق النبئة. صرب ١٣٠٦، جدة ١١٤٣١، الهاتف: ١٣٩٣٢١ السلكمر:

> مكتبرتم (٦) البانق، ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ Tara : F3FF3+T, Balla : T3-A++T 🗷 مكتب البحرين: النامة مسب. ٢٦٢٨

- الادارة: س. ب. ١٠٦٠ ا شقة ٨، بيت ١١١٤ طريق ٢٢٣٥ (الجفير)، مجمع ٢١٢، المنامة SYT - YTAPS! LIPS, ELIZ. LEGATY - TYP ■ مكتب الرياط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شاقة اقلمة شاقة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٩٨٢ الفاكس

 مكتب صنعاء: صنعاء - شارع الثيادة - بناية مركز سبأ للمغروشات رقم (١) الدور الثالث. قبلت ٦٠٤٦٠ (اللكس) ٢٢٢٢١٢ - سيب ١٩٧١٦ مكتب معشق: مزة - فيلان غربية - برج مثلثه، الدور التاسع، مكتب رثم الراء. الهاتف: ١٦١٠٠٠/ ، الفاكس: ١١١٠٠٠ - من.ب. بعشق ٢١٧٢٥

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق

تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشن - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerci GmbH. Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

الموجعة التي تحقق مردوداً إعلامياً مدوياً مستغيدة من تجربة الهجوم علي السياح الغربيين في الأقصر في صعيد مصر في تشرين الشَّانِّي

~ لُمْ يعد نُشَّاط هذه الجماعات بقتصر على الجماهير السلمة في انصاء العالم. إن مثل هذا التوجه يسعى ايضاً إلى إثبات أن تضييق الخناق

- إن والجهاد، الذي تخوضه هذه الجساعات وتنخرط بدورها في دالمشروع الجهاديء،

- اللجوء الى العمل الانتخاري الذي كان مقصوراً لحد الآن على عمل تنظيمات معينة مثل مصرب الله، ومصماس، وهذه بحيد ذاتها نقلة نوعية كبيرة نظرأ للإمكانات الهائلة الثي يوفرها مثل هذه ألهجمات والمردود الإعلامي والسياسي

ومصالح الولاياتُ المُتحدّة في الشرق الأوسط والى العالم الإسسلامي بشكل خياص. إن مسئل هذه السياسة يعني في التحليل الأخير رفض الولايات الثاتج عنها.

المجال يكشف أنها تقوم على عنصرين: الأول هو احترام الولايات المتحدة الإسلام كدين، واحترام السلمين كأصحاب ديانة وتفادي الخوض رسم (توفعير) الماشتي. في الجِدل حول الإسلام السياسي، والثاني هو رفض الشيارات الرائيكالية في العَّالُم الإسألام

الساحة العالمية الإكثر رحابة في دجهادهاه.

تحديات الإسلام السياسي الجديدة لأميركاء هل بدأت حقاً حرب المستقبل؟

كونها جُماعات تسعى الى اسقاط حكوماتها وإقامة النظام الإسلامي في بلدائها، بل إحدد مشروعها يتجاوز ذلك ليصبح مشروعا تعبويا لكل على هذه الحركات داخلياً لن يعنعها من استخدام

الآن هو جهاد مباشر ضد «الطاغوت الأكبر، أميركا وليس صد «الطاغوت الأصغر، حكوماتها، وهذا تغير نوعي مهم ستكون له تداعيات كبيرة منها ما يتعلق بنقل ساحة المواجهة الى حيث أمكن وجود مسلمين، ما يعني فعلياً جعل العالم كله ميداناً لهذا المسراع، إضَّافة الى إمكان أنْ يشبع ذلك عناصر وتنظيمات إسلامية ترددت في الصابق في اللجوء الى تلك الأساليب، من أن تنحو نحوها الأنَّ

هذه بعض التحديات التي ستواجه السياسة المتحدة الإقرار بجوهر مواف الإسلام السياسي الاميركية في صراعها مع الثيار الجليد من منها والذي يجملها مسؤولية سياسية واختلاقية الرابيكالية الأسلاميية، وهي سيناسة اثبتت عن التطورات التي تحرض لهنا العالم الإسلامي هشاشتها، خصوصاً انها لم تتجاوز الثعامل خَلال العَقود الأَضيرة، كشف الهجومان على بصواريخ وتوماهوك واعتقال عناصس العرب السفارتين الأميركيتين في تيروبي ودار السلام الإفغان في البلقان، وتسليمهم الى حكوماتهم ورد القعل الاميركي عليهما، عن تعلورات نوعية وملاحقة أموال الجماعات الاسلامية في اوروبا أقررت بدورها بعض الحقائق التي من المؤكد أنها واميركاء الأمر الذي يعيد طرح الاستلة من جديد عن السياسة التي تمتلكها الولايات المتحدة للتهامل مع تبار ألاسلام السباسي، هل هناك بلدائهاً وَنُجَّاحِ السياسَةِ الْأَمَنْيَةَ فِي التَّعَامِلُ مَعَهَا تمنور اميركي مثلا بتجاوز الهواجس والمضاوف لُجِاتُ الَّى تُوجِّيدُ طَأَقَاتُهَا وَفَقَ صَيِّعُ تَنَاسِ فَيِهَا تجاه العالم الأسلامي والتعامل معه خارج مفاهيم شُخ مواردها البشرية مع تحقيق اقصى الضربات

الأمن القومي والتهنيدات التي يمكن إن يتعرض

لها على هناك جهد اميركي لتحقيق حل عادل

للقضية الغلسطينية يضمن المقوق الاسلامية في

المُعْسَاتُ هُلَ هُنَّاكُ رَؤْيَةُ آميِرِكَيَّةٌ خَارِجِ الْنَعْلَرَةُ

للكلاسيكية التي تناى عن تشَّجَيع السياسات الداعيمية للاستيقيرار السيباسي والتطور

الديموقراطي خشية استيلاء الأسلام السياسي

على السلطة من خلال صناديق الافتراع؛ هل هناك

جهد حقيقي لتشجيع التنمية الاقتصادية والاجتماعية للقضاء على بؤر الجوع والفقر التي

مجلس الامن القومي الامبيركي في مقال له في صحبيفة طوس انجليس تايمز، بعيد ضرب

السودان وافغانستان، إن على اميركا أن تبدأ الأن

دراسة ومناقشة عمق ومدى دوافع الناس في

منطقة الشرق الاوسط والتي تجاهلتها لمدة طويلة.

ويضيف أن معظم المسلمين يشبعرون بالعجيز

والهوان والغضب امام قوة خارجية تغفل ما يحلو

لَهَا فَي مَنْطَقْتَهِمْ وَيِقْتُصَنَّ اهْتُمَامُهَا عَلَى حَمَايَةً

النفط وإسرائيل. وينهي قولر صقاله بالقول: «إن

الولاياتُ المُتَّحَدَّةُ النِّومُ هَي أكثر عزلةً مما مَضْيُّ في الشرق الاوسط، وأن عليها البدء بمواجهة

حقيقية لكل مشاكل المنطقة،. ويقدر ما تصدق هذه

الدعوة على الولايات المتحدة، فإنها تصدق أيضاً

بالنسبة الى كل المعنيين من العبرب والمسلمين

لجهة أجراء مراجعة شأملة للاوضاع والظروف

الشي بعرون بهسا، إذ ليس من المنطق في شيء

توجيه اللوم الى الأخرين مهما كانت المبررات، في

وقت يتم تجاهل حقيقة المساكل التي تواجهنا. ثمّ

أن هذاك حقيقة اساسية لا ينبغيُّ نسيانها او

تجاهلها وهي أن ميدان المعركة الإساسي سيبقى

في النطقة وسيقال يدور حول مستقبلها وهويتها

الحضارية، أما للهجمات مثل ثلك التي جرت في

يُقول غراهام فولر، وهو مسؤول سابق في

تؤوي التطرف وتمده بأسبابه؟

رئيس التحرير: جورج سمعان

± نتكتب الرئيسي (للذن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT

Rableovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🗷 مكتب موسكو:

■ مكتب مبروت: المسراء، شارع السادان، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة.

 مكتب الكويت: شارع فهد السائم - موكز الشاري والخترش - الميزانين، ■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيتي» أمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شنة ٩

قبلت ، ۱۲۷۰-۲۷۴ ، الفاكس: ۱۲۷ ، ۱۲۵-۲۷۴۰

🛎 مكتب العبودان: الغرغوم - سارة برج النيل - الدور الرابع - شارع التصر شرق سياما كازيوم BASE: - TTYY, TEFTAY, OSFTAY, TATYY (BUDO): - TTYY - au. ... - 11-1 .

للركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الإنطاس، مبنى تهامة، للملكة العربية المنعودية، الهلاف. 122 1214 (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٣٠٢٠٨٦٦ تمسر عن شركة الجياة الدولية للنشر

> تيروبي ودار السلام فهي في اغلب الأحتمالات محرد مناوشات لغرض الضادعة في حدرب http://www.alhayat.com

\* مسعافي عراقي.

المستقبل التي بشرت بها اولبرايت.

عن الواقسمسة والطبال وعن الوقي عن العربينة التي تربط بين عوالم علولها العرب. . ولكننا لم نسب الانصاعلهم 

حب و سيسري. يم العامة للصحافة المصرية تنبيزلوا ع معار المسات عن صغوفها ليمانهم المراد المساق المراد المر الني المعامد القابعنا المعاركة الطاحنة فوالصوا بحسب القوانين المرعية فوعميرا يدفعن الششراكات واستعقاقات عن المية نعي محسر. لان عدد الراقصاد عزر منهنة البحث عن المتاعب والظوائق ا على المواحدة منيز يفتق مخل كل الاعزاز على الواحدة والنصف لانها تنبهت قبل فوات الاواز الرانية الت من صفوفها والغة شعبة الني ت قرأسنيا الواقصة فيغي عبده مالل

عواء على النقابة تعيزت بالوق والنب شي استفاد من موضوع الراقصاد. لموجة واحسار كتأبا يحمل عول الرا رة من كتاب. أما باقي العامليز في ما في الصحافة لانهم من الادارين واللني عي الملايين الذين يحسمون زميلتهم لايين حيث ندفع الواحدة منهن الدور السنة وبحسبة بسيطة يعكن تعبر مذا الدخل مجهول مسر هذا الاشكال النقابي، ولا ملاسك حنافة العربية وتحولوا الرصداني النصف ويبرون اقلامهم حسبالله إ

س ضميرهم وسمعتبم بثمن حتى مارا . أن بعض الراقصات المنتهنات الميد نتيت وأعيد الحق الى نصابه واختري ة الشميرة الراحلة بنيعة مصابني قد ا يسسر انها من أموال جمعتها لم أمرا ي لبنان وعندما أعلن عن العلام الله الراحل يوسف بيدس وقالت لهبصير صنة بهر حتى جمعت هالفاوس..عبرا يعتب ولاعزاه للراقصاد

همنحون بشمل ويذمون بثمن ويهرجو

أكبر

عرفان نظام النيز

14.10 10,44 14.17 W.W THIN 12.00

18.07 14.51 17.50 17, . 5 17.20 10,.9 14.41 10.50 14.64 10,11 17.74 11.27 15.04 11.77 IV. EA 10.14 11.EA"

W.TY 14.11 70.31 1V.07 10.7. 11.04 14.14 10.77 14. m 14,74 T 14.15 10.TV 14,09 10.17 14, 11,00 10.74 15.01 11.TA 14 ... 10.75 14,00 11.0A 15.07 14,09 11.0. 14,81 \$7.05 17.25 10,7. 14.14 11.04 17.51 17.1A 17.11 39,75 17.0A 17, tx -H.11 14, . . " 19.79 17,27 17.EV 17.70 M. E. -17... 17, . . . 14,1. 10:51 19,.4 17.57 11,1. M, ay 17.4 17,.7 17.07 IV.T. 14.4. 12.0 17.70 17.1 17.10 نيا. •• برجى مراعاة التوقيت الصيفي 비미

الرابعــة السابعــ تخطى الم

اهداف... الأهداف

يبلغ درج وكية

بالطريق

منافس د

نقطة والا

لقائه ا

وبداء الا

سريعة النشيط

القائمين

يلعب الد

الظهد

خطراً م

ومز أحد

كرة لزمد منطقة ال

في القادُ

النحما

يتراشة

لكرة الق

القائلة د

النادي

الأسيو:

وردا

عز مسق

الضيوف

نڭ في ۽

الى رفع

الانجاد

طعب بد

وصول ا

المنعب ا.

القطرسة

جوابأ

التكوى

البارزيز

1

«المحطة التالية» لأندرسون فيلم مدهش

# شخصيات رقيقة في عالم قدري تماماً

🛘 هوليوود - محمد رضا

🗷 معظم ما عرضه مهرجان دوفيل من افلام مستقلة سبق ان عرضة مهرجان مسدانس للسينما المستقلة، ايضا ومن بينها الفيلم الذي فاز بجائزتي الجمهور ولجنة التحكيم والحطة التالية، ووندرلاند،

- العمل الثاني للمخرج براد آندرسون. هذا ليس انقاصاً من منزلة المهرجان الفرنسي، فالأرجح أن الخدمة التي يقدمها للسنة الشالشة على التسوالي لمّا يُعــرفُ بالسينما الأميركية المستقلة هي أفضل ما نمكن لهذه السينما أن تنعم به خارج

منذ ثلاث سنوات وبوفيل، اكبر تجمع للسينما الأميركية في أوروبا وربما في العبالم، وهو يقدم هذه المسابقة للفيلة المستقل (اضافة الى ما يعرضه خارجها من افلام رئيسية)، ولكن قيل ذلك واستيحاء من المرات التي غطيت فيها هذا المهرجان في الثمانينات، كان هناك دوماً اهتمام ملحوظ بتك السيئما - ليس من حيث الحجم، بل من حيث الرعاية أساساً.

انىدى وورهـول، جــــ السينمانيان الخارجان عن التقليد تماماً -زاراً دوفيل وكذلك فعل ولأكثر من مرة، كل من جــون سـابلز والان رودولف وروبرت التمان. ثلاثة من عناوين هذه السينما

والمحَّطة التالية، ووندر لاند، (\*\*\*\* من خمسة) قصة عاطفية بحية تبدأ ببطلة الفسيلم إرين (نوب دايفسيسز) وهي تخسيس صييقها الذي كانت مرتبطة عاطفياً به وتنتهى وهيّ تربح رجلاً أخس في شكل دائري يمثل نهاية سعيدة مناسبة. فما ين خَـسُأَرْتَهَا الْأُولُ وتعرَّفُهَا عَلَى الثَّانَيُّ، حكايات كثيرة تتمحور حول القنر وحول تبخلّه المستّمر في حياة النّاس وشؤونهم من بون علمهم في معظم الأحيان. بنلك فإن زاوية النظر الى ما يحدث ليست شخصية (من وجهة نظر البطلة مثلاً) بل أعلى من المستوى الشخصي (والبشيري إذا أربنا) العادي. الكاميرا عين من السماء تعلم مأ يحدث وما سيقّع في اللقّاء التالي أو اليوم الآخر بينما كل الشخصيات، رئيسية أو ثانوية، لا تعلم شيئاً عما تمريه.

الكامسيسرا لا تشستسرك في رصف هذا الإحساس، بلُّ هو متات من فعلي الكتابة والتوليف ومن خطة المضرج المسبقلة لأختيار طريقة السرد المناسبة لمأ يريد تحقيقه في محاولة إيجاد الرجل المناسُّ. تبدا إرين باستعراض نماذج ووجوه وأنفسُ، والنتها (تايلور) هي التي وضعت نلك الإعلان في الصحيفة بإسم ابتتها لكي تساعدها على الخروج من وحدتها بعدماً تركها صديقها، لكن إرين تصر في مراحل كثيرة من الفيلم على أنها لا تشعر بأنها وحَيدة. على الرغم من ذلك فإن تَناقَضْهُا واضيح. فإذا لم تكن وحيدة لم تراها بالرد ى كل تلك المكالمات الهاتفية مياشرة من بعد الإعلان؟

من ناحب أخرى، هناك الرجل الذي ستلتقی به (غلفانت) وهو ریما شاهدها فی الحي بضع مرات لكنة لم يتعرف عليهاً وقصته، في معظم أحداث الفيلم، تشق طريقاً مختلفةً بعشاكل من نوع آخر. فوالده مدمن قمار لدى رجل اسمه قرانك (أرغو) الذي يريد أن يجسب غلفانت على أيذاء السمُّك في الأكواريوم وقد تطوع للعمل فيه بغية اغلاقه، القصنان لا تلتقيان مطلقاً لكن شُخْصياتهما تلتقي اكثر من مرة، فشقيق غلفانت يتعرف على إرين هو وصديقان له إثر الإعلان نفسه وحتى فرانك يحاول ذات مرة التحرش بها وقد التقى بها صعفة في المقهى. فهي تشمير إلى فرانك أن يريل تلكُّ النبية التي تعلو أنفه، يفعل ونراه في بقية المشاهد يعاني من آثارها في اضافةٌ نكية لملاحظة ما قد يتركه أناس في نوات اناس أخرين حتى من خلال لقاء واحد. القيلم ليس قصبة بقدر ما هو مواقف.

حصيتك منها.

■ الأسد (٧/٣٣ - ٧/٣٣): لا جديد يستحق الذكر

اليوم على الصعيد العاطفي لكن التغيرات اتية.



بعض هذه المواقف يعساني التطويل إنما غرطة مصددة فقط، بعدمًا يستمر ثلك الزَّخم من الملاحظات الشخصية في التتايع. قد يمكن شرح الفيلم على أساس أنه رحلة يحث، لكن ذلك بغيط المعالجة الشاملة لما يتالف الفيلم من شخصيات وملاحظات متداخلة بذكاء شبيد، هذا الذكاء الذي يمين

العمل بأسره. أندرسون سبق أن قدم قبل عامين (وفي مهرجان سندانس ايضاً) فعلمه الأولَّ وفاصل داريان، الذي لم تتح لي فرصلة مشاهدته وقد دارت أحداثه أيضاً في مدينة بوسطن التّي يعيش المخرج ويعملُ فيها، وُونسدرُ لاند، قي السعنسُوان، هنو استم «الأكواريوم». أنه عند أخر محطات المترو مباشرة بعد محطة المطار. في الفصل الأخير من الفيلم، كانت إرين أن تهبط من نك المشروفي محطة المطأر بعدما تعرفت على شاب لآتيني (يقوم بالدور جوزيه رُونْيِكا)، لكنها هنّا لا تلتّقي بالأن حقيقة للمرة الأولى، تقرر في لحظة صعبة وحاسمة أن تبقى في المترو الى المحطة الأخسرة منه الى جانب الأنّ انها مثل المضرج الذي نسج فيلمه بعناية وصوره بكتير من الألفة والواقعية، تفضل أن تبقى في بوسطن على أن تجد مستبقلها في أي

ماهناالشيء على الأذن؟

ء حول ماريء (\*\* من خمسة) هو أيضاً عنَّ العلاقات ومحوره أيضاً امرأة تبحث عن الرجل المناسب لكنه فيلم للمخرجين بيتر وبوبي فارللي مِصنوع في هدف ما يقوم به الفيلم حالياً على خير وجه: تحقيق نجاح تجاري كبير.

تستطيع أن تكره الفيلم من مشبهده الأول كيمياً فَيَعِلْتُ، نَعِمَ لَنِيهُ هَذُهُ لِلْقَيْدِرَةُ. منذ البداية.

الطالبة التي يقع في حبها من النظرة

الكاميرا في البداية تهبط على رجل ذي غيتار وأخر ذي طبلة وهما يسردان مطلع القصبة التي سنراها. ثم لاحقاً يعودان ثلاث مرات للوصل بين حلقات الفيلم، كما القصص الشعبية - لكن حلقات الفيلم متبعثرة وغير منطقية بحيث أن وجودهما لا يقدم ولا يؤخر عوض أنه لم يكن صهما

نشاهد تد سترومان (ستيلر) وهو طالب في الكلية نو شخصية قلقة بقع في حن فتَّاة حِمَّيلة هناك لكن الصف الوحيد الذي نراه هو صف أسنانه البشعة. على نلك فإنّ

كاميرون دياز في فيلم دشيء حول ماري.

الأولى تدعوه لمصاحبتها الى حفلة التخرج عداً الآخرينِ، وعلى الرغم من أنها تصطحب عادة شابأ أخبر اسمه تاكبر (ايفائز) إذ يزورها في بيت أمها (شاي) تقع له حادثة في الحسمسام هي الأولى في سلسلة من الأحداث المقصودة لبشاعتها، وداعاً أيها الذوق السليم والدقيقة لا تزال العاشرة منذ

من هنا تنتقل الأحداث الى ثلاثة عشر سنة لاحقة. قد لا يزال يحلم بماري التي انتقلت للعيش في مدينة أخرى ولا يعرف عنها شيئاً. عندماً يبوح لتاكر بذلك يشير عليه هذا أن يعين تحرياً خاصاً للبحث عن مكانها. هنا تدخل شخصية بات هيلي (بيلون) الذي سريعاً ما بحد مكان اقامةً ماري (تعيش مع أخيها المعاق وأمها المتصابية وكلب أمها في بيت كبير) ولكن عوضُ أن يخبر تد بالحقيقة يحاول صرفه بالإدعاء أنَّها كسيحة ومتزوجة، ذك لأن

التحري بات وقع هو الأخر في حبها. ويقتدم بات نفيسته البيهنا كيمنهندس معماري ويدعى انه يهتم كثيرا بالمعاقين والشؤون الإنسانية حال ما يعلم أن ذلك هو اهتمامها الأساسي. لكن صبيقاً غريباً تثق به هو دوم الذي يستخدم عكازين للُحركة · ويدغى أنهُ هو ايضاً مهندس معماري يوعز لها أن لا تصدق بات بعدما بدأت الميل اليه. تديضل الى المدينة بتبعه تاكر ويات بدرك من أفسد عليه مشروعه ويكتشف أن دوم هذا ليس بدوره معمارياً ولا هو يحت حنى الى عكارين لكي يمشي. أما تاكر وقد بدأت بثور غريبة تعلو وجهه فيكشف بدوره على أنه لا يزال واقعاً في حب ماري وقد وجدت نفسها وسط هذه المجموعة من

إذا سا كان هناك خطرفيع جداً بين الكوميديا والتهريج، فإن اهنَّاكَ شيء ما حول ماري، بنجح في تجاوزه أكثر من مرة. من ناحية يمتلك هذا التهريج المطلق خصائص الفيلم الكوميدي بلا ريب ومن ناحية مواجهة فإن هذه الكوميديا تشكو عملياً وعلى نحو واضح من نية المخرجين الإساءة اليه عبر حشرها بمشاهد مؤنية وفي حالات كثيرة نتنة.

ومن المشاهد تلك السخرية من المعاق ومثل الصنارة التي تغز في حنك تد والكلب الذي بهاجمه في المنطقة الحساسة من جسمه والبثور التّي تعلو وجه تاكر. وهناك المشهد الذي لا يمكن وصفه بالب هذا والذي تعثقد فيه ماري أن ما على أنن تد من مادةً

لزجلة هو دهن خاص للشحر فتقوم

هذه هي المشاهد التي يحشيرها الأخوان فارللي من أجل تحقيق نُجاع استثنائي آخر تبعاً لتوليفه من المفارقات والأحداث يجيدان العمل عليها وسبق لهما أن قدماها بِنْجِــاح تجــاري مماثل في فــيلم «غــبي وأغسبي، وهي، على الرغم من بذاعتهسا مسلية ومثيرة لحس المتابعة كما الفيلم بأسرة، فاريللي ينجحان ايضاً في البروز كما لو كانا سينمائيين من خارج اللؤسسة لا الاحتماعدة فقطريل السينمائية أيضاً كما سبق للأخوين جيري وتيفيد روكر أن ظهرا عندما باشرا العمل معا على افلام من نوع وطائرة، ووالمسدس العاري، قبل أن

«هناك شبيء حول ماريء فيلم خال من الفن ولكن ليس على نحسو غسبي، إدارة المضرجين لشخصياتهما مهما بدت أفعال تلك الشخصيات، خارجة عن المنطق، تبقعنا الى متابعة أفعالها. كذلك فإن تمثيل بياز وبيلون وستيلر لأبوار جبيدة تمامأ على كل منهم امر اخر يثير الاهتمام ولو عنوة.

شرائح ساخرة

وكيلا يتم التعميم، ليس كل فيلم تهريجي سخيف هو بالضرورة ناجح تجارباً. وحالباً هناك ثلاثة استلة لشلائة افلام جعيدة تتميز جميعاً بالبلاهة المقصودة وبإضفاقها الشديد في علم

«مافييا حسب جين اوستن» (\* من خمسة) لجيم أبراهامرُ هُو محاكاة ساخرة من فيلم والعراب، كما كانت سلسلة وطائرة، (الذي عمل فيه لجانب الأخوين زوكس) محاكماة ساخرة من سلسلة أقلام مطاري وهو آخر فيلم للممثل لويد برنجر قبل موته. الشخصيات الأساسية التي في الجزعين الأول والثاني من سلسلة فرنسيس فورد كوبولا مدموجة هنا بقصة مستوحاة منها وشخصيات قريبة. لا شيء أصلي حتى على صعيد السخرية المجانية ذاتهاً وبالمُقارِبَةُ مع الْأَفلام المشابِّهة والسَّابِقة في

هذا المضمار، الجهد الأخير لديفيد روكر دراه متمثلاً في دباسيكبول، وهي كلمة أريد لها أن تجمع بين رياضتي «البايسبول» و«الباسكتبول»، لكن الفيلم غير قادر على جمع نفسه من شنات أحداثه وهي تتناول قصة رياضيين (تريباركر ومات ستون) يتغلبان على فريق من المحترفين عندما يدمجان اللعبتين المنكورتين معاً. الإيقاع هنا، على الأقل، سهل والفيلم بجري حولً قصة حب ويضم مشاهد تثير العين - للبعظات قبل أنّ تنساها. ﴿ أَنَّ النَّالِ إِنَّا اللَّهُ عَلَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ

الفيلم الثَّالَثُ هو رمتِهم بالخطأع وهو أخر ما لدى الممثل لزلى تيلسون لتقديمه في سلسلة بطولاته للأفلام الساذرة مكل والمسييس العباريء ووالمسييس العباري ٢ء ودسياي هارده. يستوحي الفيل ملامحه مر مسلسل «اللاجيء» والقيام الذي مسئله هاريسون فورد تباعأ متحنثأ عن عازف كمان متهم بجريمة قتل امراة. إثر ثلث هنّاك مشاهد مستوحاة تماماً من فيلم «اللاجيء» بما في ذلك مشهد اصطدام الحافلة المتجهة بالعارَّف الي السجن بالقطار الجانح الَّذي حققه أيضاً نادر جلال في اقتباس رديء آخر بطئته نائية الجندي قبل ٤ سنوات. لكن الفيلم المصري كان على الأقل أعرف بما يود انجازه ممآ يجعله افضل تقنيأ ومهنياً وروائياً من هذا الفيلم الحديث الذي يقف وراءه مخرج عابر آخر اسمه بات

هناك افلام أخرى يقدمها ءمتهم بالخطاء بغاية السخرية منها مثل «تشايناتاون، وداللهمة مستحيلة، لكن كل ما ينجزه في هذه الغاية لا يترفع عصا كان دائماً في بال كل الأفلام السابقة من هذا النوع: التهريج من ناحية وتقليد مجلة «ماد» MAD الساخرة من ناحية أخرى.



وشيء حول ماري.

### ليست كل السينما المستقلة... مستقلة

🗷 قبل أريع سنوات عندما خطف فيلم بالب فيكشن، الجائزة الأولى في مهرجان «كان» كتبت عن أن السينما التي عرفناها مستقلة، لم تعد مستقلة تماماً. بل في معظم الصالات هي ليست مستقلة مطلقاً. فضلَّال السنوات السبع الأخيرة انتبهت شركات موليوود الرئيسية وهي مترو غوكوين ماير (التي تضم يونايت أرتستس)، صوفي (مالكة كولومبيا وتراي ستار)، ديزني (بيت ميراماكس، توتشستون، هوليوود بيكتشرز). يونيفرسال، وورنر، بأراماوانت وفوكس، الى أن الأفعلام الصعفيرة

احتمالات تجارة رابحة تزيد، أحياناً، عن تلك التي تحققها الأغلام الهوليوودية الكبيرة. بناء عليه قام عدد منها بشراء عدد من الشركات الستقلة أو المسعيرة والنموذج منها شركة ميراماكس التي تعتبر الواجهة الأولى بالنسبة للل هذه النوعية من الأفلام والتي ضمتها شركة ديزني لمتلكاتها مع منحها حرية خاصة واستقلالا داتيا في الوقت غينه وبعض شعركات هوايوود التي لم تشترا الشاهدية أيضاً وضَّا وضَّا عَلَيَّ ( السَّرَاهُ غَرْيَمارسي)

> ٢٠٠٠ وفوكس سيرشلايت. وفي المجمل، ليست السينما الستقلة (أو ما معروف منها على هذا النحو) أقل تجارة وغوصاً في البرنس، من تلك الهوليوودية التقليدية. ولا أعتقد أنَّ هم الأخسوين بوب وهارفي ويزنسستين، رئيسه ميراماكس، في الفن ومهماته بقدر ما هر في المال والنجاح المادي أساساً ... لا هما ولا أي من الشركات الصغيرة - الكبيرة التي انتشرت على حساب

> مخرجي و(مبدعي) تلك النوعية من الأفلام. أورد كلُّ هذا اليوم، لأن الأوراق اختلطت اكثر من الأمس القريب بالنسبة لما هو مستقل وما هو فيلم غير جدير بالنعت ليس فقط أن معظم الشركات التي تمول الأفلام الصغيرة لم تعد عملياً مستقلة، بل أنَّ المفهوم ذاته اختلف على الصعيبين الفني والسياسي

> كما هو مختلف على الصعيد التجاري. الفيلم المستقل هو المستقل روحاً عن السائد وليس فقط بميزانية دون الخمسة عشر مليون دولار ويممثلين غالباً هم غير معروفين أو معروفون؛ متبرعون. انه ذلك الذي ينضح بتجربة فنية ذات قوام خاص وبرؤية اجتماعية أو سياسية منفردة. أفلام جون كازافيتس الأولى كانت مستقلة لأن الرجل أخرجها كما يرغب وليس كما يرغب السوق. أفلام

> > ٢- من الفواكه - علم منكر

جون سايلس اليوم هي أكثر الأفلام الستقلة «استقلالاً» لأنه يخرجها كما يرغب هو ويضمنها رسالات وأبعاداً ليسست في بال معظم الأفسلام الأخرى. هذه هي الفحوى الخالصة لماهية الفيلم المستقل. وروبرت التمان يعلم شيئين أو ثلاثة عن هذا الموضوع كونه خاص معركة خاسرة مع فيلمه الأخير «رجل الكعك» عندما لم يستطع ضمان أنجاز القيلم منة بالمنة كما يريد. والمهرجانات اليوم تلعب دوراً مهماً في تقديم

الأفلام الأميركية الستقلة أو التشبهة بها. ونظرة على بعض المهرجانات الأولى حول العالم تفيد بذلك «زواج بولندي، و«أحياء بيفرلي هيلز» (كلاهما من فوكس سيرتش الايت) عرضًا في توريتو:

والقامرون، لجون دول (توزيع ميراماكس) عرض في فانيسيا ودوفيل، وابنة الجندي لا تبكي، (أوكتوبر) ، عصفه هذان المهرجنانان كمتا تورنتن وفي تورنتو أسست ما تريد مثل تأسيس فوكس شركة فوكس ...وليضاً دبيكر، لجون ووترز (فاين لاين). وفي دكان، كنا شياهدنا كالأمن والمزيف ون، (فيوكس سيرتشلايت)، «القادر» (ميراماكس)، «سعادة» (غود ماشين)، ومن فانيسيا الى نيويورك يطير فيلم

ما يؤكد ذلك هو أن المهرجانات كافة تحولت الى مكان انطلاق لمثل هذه الأفلام؛ وهي حاجة متبادلة. المهرجان بحاجة الى أفلام جديدة جيدة (وكثير من هذه الأفلام المنكورة جيد أو مختلف جزئياً على الأقل) والأفلام المستقلة أو المتشبهة بها تبحث في المهرجانات عن فرص للترويج فريدة. المهرجان هو مكتب اعلامي نشط في خدمة الفيلم.

هذا يعود بالنفع علينا جميعاً، هواة السينما، لكنه يؤكد أيضاً أن الفيلم الجيد لا يعرف نوعاً ولا حجماً ولا هوية. ليتنا نرى فقط الزيد من الأفلام المبتكرة والمبدعة في نطاق السينما الضارجة تماماً عن السائد، ليسّ السائد من الأفلام التجارية فحسّب، بل السائد من الأفلام التي تطرح نفسها على أساس أنها غير تجارية أيضاً. فبين كل الأنواع، تبرز منه الفنة كتلك التي هي أحق بالتشجيع لأنها تحافظ على رؤية غير مزدوجة وهدف غير قابل التنازل، وتحتوى نبضاً لا يُجارى من قواعد الإبداع والتجديد.

> 🗖 الحمل (٣/٢١ - ٢/١٩): حان 🏾 العـنراء (٣/٨ - ٢٢/٩): لا تـــاجـــا إذا حــصل وقت تغيير المشهد قبل إصابتك انفتاح مفاجئ نحوك ممن تعمد عدم إبداء اهتمام بملل يعرقل كل أعمالك. ■ الشُّورُ (٢/٣٠) : قـد ■ الميزانُ (٢٣/٩ - ١٠/٢٢): هدوء الخصوم اليوم تتعرض لضربة اليوم تحجبك معناه أنهم فقنوا أوراقهم ولعله الوقت المناسب عن الساحة بعد المنافقة المعدد المعد عن الساحة بعض الوقت، ولكن لتقدم على خطوة حاسمة. ■ العُقرب (۲۳/۲۰ - ۱۰/۲۱): كن صاحب المبادرة

في ما يتعلق بمشكلة عائلية تنطلب تحركا سربعا. بعد بداية بطيئة بعض الشيء ■ القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): تشعر اليوم بأن كل شيء يسير ببطء وأنك لن تحقق الكثير. ينطلق يومك سريعا إلى حد أَنْكَ قَدْ تُلَهِّتُ فِي نَهَّايِتِهِ. 
السرطان (١/٢١ - ٧/٢٧): ■ ألجدي (١٢/٢٢ - ١/١٩): فلتكن انتاك صاغيتين اليوم لأنَّ كلاما مهما قد يقال عنك أمام اصحاب اترك شسركساعك أو رمسلاعك الحل والربط يقومون بأعمالهم ولا تهتم إلا ■ الدلو (١/٢٠ - ٢/١٨): من عاملك ببرودة سيغير

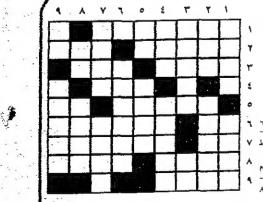
موقفه من تلقائه قريباً جدا. ■ الحوت (٢/١٩ - ٢/١٠): ستتمكن هذا الأسبوع من إنجاز ما عز عليك طويلا.

الكلمة الضائعة ■ طريقة المل: الشطب الكلمات التي تعشر عليها بين الاحدف رواج للنشورة في التعبكة، اضفيا أو رؤان عصوديا أو وتريا، يعينا أو يسارا، صعوبها أو ورود، يعيد أو يسدون مصعوبه أو مسورة مصعوبه أو يسوبهاية الاحدود للكونة ستكاف للكلمة أو الجملة الضائحة، مع سمور الانتباء الى أن الاحرف المنثورة لا سمهكاء تشترك في أكثر من كلمة واحدة. ستعية مهد مومياء سهاد

سوسيولوج الكلمة الضائعة من ٥ حروف سعهوج سلسلة جبال تركية. زارة كدانة کرزیم' کشوٹ حل العدد السابق: سأن لوران.

ك و م ك س ز ا ر د ك ش و ث ر م ي ي ي ك م غ و ١ ر ط ك ز و ج س س ن الد د ان م ن ي م الد ت ا ا ف د ا هـ س ا ٢- حلجات – لسمَن م س هاي زاءيم يع زر 2 - عش الطائر ق ن د د ج و د ز ف و د ة ي ه ع ق س م و ا ي ن ال و ر ق و ب د ر م و ال ع ا ع ز ز ا ج ا ق ا ا و ا ز ي م و ا ع ب و م و ز ا م ر و ا ي ي ا هـ ي ا هـ من ص س ك ا ا ا س ق ن ل

 حن الطيور - خصم شديد الخصو
 ثقل - تلاوة حسب الأصول عفر الشيء - متشابهة ٦- يعيدن ٧- من يشتري ويبيع - جماعة ٨ - ود - من الكائنات الحية ٣- ينقض العهد - يقطع ٩- خدع - قبيلة من الانصار حل العند السابق ٦- متشابهان - عاصمتها افقياً: ١-- علي رضــا - ها ٢- سي - ال ٢- قلعية - تصنع ٤- بلايا ٥-المقتاح الم نو - جاء - بل ٧- الان - شط ٧ ٨ - يعبرض ويبتعد - من ٨ - تزورانه ٩- لمع - نقطع. الامراض 2 3 9 6 3 6 6 0 3 3 6 6 1 عمودياً: ١- عسقلان - تل ٢- ليل - لوازم س ك و ف ي ة ة ل ي ن و س ز ٣- عظم - لوع ٤- رقة - فجار ٥- ضل -بتاتا ٦- ابتلاء - زن ٧- صناح - شيق ٨ سوييا ١- حسن المنظر - ابن الابن - هاني - بط ٩- العاجل - مع .



مُّهُ ﴿ اللَّهُ إِنْ الكريم، ٥٠،٨ مين وبنيا، ٥٠،٨ منتن في سماء اوروبا، ٥٠،٤ برنامج من كل بستان زهرة، ٥٠،٠٠ برنامج عن رعاية الأطفال، ٠٠،٠٠ لا برنامج عناريا ١٧، ٥٠ م ١٠ برنامج منامرات واكتشاقات. أبرنامج كتبيدي/ مرايا ١٧، ٥٠ م ١٠ منوعات غنائية، ١٠٠٥ السلسل الغربي «جراح الغنرة» ١٠٠٠ عناوين الاخبار، ١٠٠٠ برنامج منامرات واكتشاقات. أو ١٣٤٥ يستم متحركة ١٠٠، ١٠ عناوين الاخبار، ١٠٠٠ رسوم متحركة، ١٠٠٠ عناوين الإخبار، ١٠٠٥ السلسل المدلج واللؤاؤة السوداء» ١٠٠٠ عنارية الاهينارو ١٤ / ١٥ المسلسل العربي والحقد الأبيض. ١٠ / ١٦ منوعات غنائية. ١٦,٣٠ برنامج معساء الخيريا عرب، ١٧ ٢٠ حليث الاسبوع ١٨٠٠٠ تشرة الاخبار، ١٠ ، ١٨ برنامج ،تويس أند بويس، ٢٠ ، ٢٠ منوعات غنائية، ١٠ ، ٢١ نشرة الاخبار، ٢٥ ، ١١ برنامج كوميدي القدار، ١٥ ، ٢١ السلسل العبلج ،تعمية حديد ٢٠ ، ٢١ بنشرة الاخبار، ١٥ ، ١٦ بنشرة الاخبار، ١٥ ، ١٦ برنامج ،مساء الخبر يا عربه (اعادة)، ١٥ ، ١٠ السلسل العبلج (اعادة)، ١٥ ، ١ القران الكريم.

مركة صباح الخيريا مصر، ١٠,٣٠ شباب دائم، ١١,١٥ السلسل العربي، ١٢,١٥ مسلسل للاطفال، ١٢,٤٥ لعب عيال، ١٠,٠٠ برنامج إخياري، ١٥,٠٠ على ماتدة صرم السفير، ١٠,٠٠ شارة الاخبارية، ١٢,١٠ سباق الاغتيار، ١٢,١٥ الفيلم الحربي معفيش تقام، ١٠,٠٠ نشرة الاخبار، ١٦,٠٠ طلائع التربي معادل المسلسل العربي، ١٠,٠٠ سباق الاغتيارية ١٢,١٥ الفشرة الإخبارية، ١٨,٢٠ السلسل العربي، ١٠,٠٠ سباق الدين، ١٥,٠٠ ومنالة المسلسل العربي، ١٠,٠٠ سباق العربية مراده المسلسل العربي، ١١,٠٠ سباق العربية مراده المسلسل العربي، ١١,١٠ سباق العربية مراده المسلسل العربية مراده العربية العر 21 7 12 2 1 القلع العربي العابة البيس، ١١٠٠ النشوة الإخبارية، ١١,١٥ من أغاني الاقلام، ١٢,١٥ المسلسل العربي، ١٠,٠٠ أحداث ٢٤ سناعة، ١٥,١٥ الطبور المهاجزة، ف٤٠٠ طويطنيا بنطم بالتيالل مع ميدون رغابة، ٢٤٥ الفيام العربي «الرسالة الأخيرة» ٢٤٥ قيام تسجيلي، ١٠٠٠ المسلسل الديني، ١٠٠٠ شياب دائم،

و المساعدة عليه والمنال (محمد فرزي - مديحة يسري). ٢٠٠٠ قرية العشاق (ماجدة - يوسف شاهين)، ٢٠٠٠ وبيت الاشباح (اسماعيل يس تي كال الشناوي)، ٢٠٠٠ الانشي والنقاب (ميرفت امن كال الشناوي)، ٢٠٠٠ الانشي والنقاب (ميرفت امن كال الشناوي)، ١٠٠٠ الانشي والنقاب (ميرفت امن كال الشريف)، ١٠٠٠ الانشي والنقاب (ميرفت امن كال الشريف)، ١٦٠٠ من المسيف لازم تحت (ماجدة المناوية المناوية كاربوكا - استاعيل س)، ١٠٠٠ النقاب (ماجدة التي المناوية المناوية كاربوكا - استاعيل س)، ١٠٠٠ النقاب (ماجدة التي المناوية المناو الخطيب فود الشريف)، من ١٨ مذاك امراة (مبرفت امن - عزت العلايلي)، نبر ٢٠ باب النصن (بوسي - حمدي الوزير)، ٢٢,٠٥ اللي ضحك على الثنياطين (محمد عرض – لبلته).

. ٩٠ القرآن الكريم ٢٠,٠٠ برنامج وثانتي - رحلة إلى... ٠٠,٠٠ مسلسل عربي وبمرعي وابتسامتي، ١١,٠٠ برنامج على الهواه ٢٢,٣٠ ... اغيات ١٢ برنامج موكول الهنام ٢٠,٠٠ برنامج منوعات ٢٠,٥٠ مسلسل منبلج والحب الضائع، ١٦,٢٠ برنامج محاكمة، ١٧,٢٠ مسلسل عربي النصية من ١٨,٠٠ برنامج مسهار بعد سهار، ٢٠٠٠ مسلسل المسلسل عربي ١٨,٠٠ برنامج مسهار بعد سهار، ٢٠٠٠ مسلسل عربي والنصية، ٠٠٠ ، ٢ سرنامج وماكل الهداء، ٢٠٠٠ مسلسل عربي ويمني ويموعي وابتسامتي، ٤٠٢٠ القرآن الكريم، ٥٠٠٠ خدام الارسال.

و المسلم عربي وهي في عينيه هو في عينيها هو ١٠٠٠٠ مسلسل عربي واسرار خاصة ١١٠٠٠ مسلسل عربي وهي في عينيه هو في عينيها ه ١١٠٠٠ مسلسل عربي وسفر الإهلام، عبد المسلسل عربي وسفر الإهلام، المسلسل عربي وسفر الإهلام، ١٦٠٠٠ مسلسل عربي وسفر الإهلام، ١٣٠٠٠ مسلسل عربي وسفر الإهلام، ١٣٠٠٠ مسلسل المنبي، عربي، وسلسل المنبي، عربي، وسلسل المنبي، ١٣٠٠٠ مسلسل المنبي، ١٣٠٠ مسلسل المنبي، ١٣٠٠٠ مسلسل المنبي، ١٣٠٠٠ مسلسل المنبي، ١٣٠٠٠ مسلسل المنبي، ١٣٠٠ مسلسل المنبي، ١٩٠٠ مسلسل المنبي

LBG ١٢.١٥ لطلى الاتفاني، ١٣,٤٥ البطولة العربية في كرة القدم: الإمارات والسنودان، ١٦٠٠ لبنان والسنعوبية. ١٨٠ الاشتار، ١٤ ١٨ من المساورية «النورَس» ٢٠٠٠ حوار العمر، ٢٠٠٠ ماريا ويس، ٢٣٠ مسرحية، ٢٤٠٣ نهاركم منعيد.

MOVIE

CHANNEL

**CANAL**+

HORIZONS

١٢,٢٠ القران الكريم، ١٢,٢٠ الاخبار، ١٢,٤٥ مراة المسحافة، ١٤,٢٠ الاخبار، ١٥,٠٠ اكبار الرياضة، ١٥,٥٥ صورد، ١٥,٢٠ الحبار، ١٥,٢٠ ١٣.٢٠ القوان الكريم ١٣.٢٠ الاخبار، ١٣.٤٠ مراة الصحافة، ١٤.٢٠ الاخبار، ١٠.١٠ الخبار الرياضة، ١٥.٥١ صدور ١٥.٢٠ الاخبار، ١٤.٢٠ فرسان الزيم، ١٣.٠٠ الاخبار، ١٧.٠٠ الخبار، ١٧.٠٠ الضرية والحياة، ١٧.٠٠ الخبار الرياضة، ١٨.٢٠ حصاد اليم، ١٨.٢٠ الشريعة والحياة، ١٨.٢٠ الخبار، ١٨.٢٠ حصاد اليم، ١٨.٢٠ الملف الاسبوعي (اعلامة)، ١٨.٢٠ حصاد اليم، ١٣.٢٠ الاخبار، ١٤.٢٠ الخبار، ١٨.٢٠ محاد اليم، ١٣.٠٠ الخبار، ١٨.٢٠ المتعالمة المتعالمة ١٣.٢٠ الخبار، ١٨.٤٠ الخبار، المتعالمة، ١٨.٢٠ الخبار، المتعالمة، ١٨.٢٠ الخبار، المتعالمة، ١٨.٢٠ الخبار، المتعالمة، ١٨.٤٠ الخبار، المتعالمة، ١٨.٤٠ الخبار، المتعالمة، ١٨.٤٠ الخبار، المتعالمة، ١٨.٤٠ الخبار، الخبار، المتعالمة، ١٨.٤٠ الخبار، ١٨.٤٠ الخبار، ١٨.٤٠ الخبار، ١٨.٤٠ الخبار، المتعالمة، ١٨.٤٠ الخبار، المتعالمة، ١٨.٤٠ الخبار، المتعالمة، ١٨.٤٠ الخبار، ١٨.٤٠ الخبار، المتعالمة، ١٨.٤٠ الخبار، ١٨.٤٠ الخبار، المتعالمة، ١٨.٤٠ الخبار، ١٨.٤٠ الخبار، المتعالمة، ١٨.٤٠ الخبار، المتعالمة، ١٨.٤٠ الخبار، المتعالمة، ١٨.٤٠ الخبار، ١٨.٤٠ المتعالمة، ١٨.٤٠ الخبار، ١٨.٤٠ الخبار، ١٨.٤٠ الخبار، ١٨.٤٠ الخبار، ١٨.٤٠ المتعالمة، ١٨.٤٠

٠, ٢ فيديو كليب، ٠-, ٤ فن الطبخ، ٢,٠٠ مسرحية، ٦,٢٠ كيف وليش، ٨.٢٠ نهاركم سعيد، ١١.٢٠ وما قاك إلا فيفاء، ١٠ .١٧ الاختار ، ١٧ تعالى ١٢٠٠٠ نهاركم سعيد، ١١.٢٠ وما قاك إلا فيفاء،

• توقنت غريتطل 100 100 The Commish, 01.00 Blue Heelers, 02.00 Arliss, 02.30 Silk Stalkings, 03.30 Viper, 04.30 The Commish, 05.30 Once A Thirt, 96:30 Inside Edition, 07.00 Blue Heelers, 08:00 Jake & The Fat Man, 09:00 Real TV, 09:30 Viper, 10:30 Inside Edithe 11.86 Baywatch, 12.00 Brooklyn South, 13.00 The Big Easy, 14.00 The Benny Hill Show, 14.30 The Premier Match, 7.00 Real TV, 17:30 Once A Thief, 18:30 Fast Track, 19:30 Silk Stalkings, 20:30 Arliss, 21:00 PSI Factor, 22:00 Jake & The Fat Man, 23.00 Hot Line.

11:30 Magic, 03:30 Two Bits and Pepper, 05:00 Magic in The Water, 07:00 Sunset Park, 09:00 Dead Ahead, 10:30 Little In-The Big City, 12.00 Dead of Alive, 14.00 One-Eyed Jacks, 16.30 Children of a Lesser God, 18.30 New: Compe De Ville, 20.30 Tommy Boy, 22.00 An Occasional Hell, 23.30 Carried Away.

٦٠٢٠- فيلم رسوم متحركة شارلي ٢، ٧٠٥٠، فيلم حتى الجنون (مرو باريمور وكريس أوبونيل)، ٩٠٢٥- فيلم بطائق صفواء (كولين فيوت تتحت يجميل) ١٠.١٠ برنامج المجلة المقيقية (بالزاصح)، ١٢.٠٠ فورمولا ١: جانزة لوكسمبور الكبري (بد مباشر)، ١٤٠٠٠ فيلم سحر مزة (سوزان مالحيون وما المرامع الجله المعيمية وبواصح)، حرور بجمود ومسمود العبري وب ميسور، ١٥,٠٠ ديم سجر مود (سووان مرودور ومعيم سكينغ)، ١٥,٢٥ فيام موني براسكو (ال بالتشيق وجوني بيب)، ١٧.٢٠ برنامج كرة القدم العالمة، ١٥,٧٠ برنامج الفرة ف (بالرامدج)، ١٥,٧٠ برنامج المتوافقة المساورة الموافقة والموافقة المارية الموافقة المواف الأهد، ٥٠.٠٠ برنامج اسبوع الدمى المصركة (بالواضع)، ٢٥.٠٠ فيلم العين بالعين (سالي فيلد وأيد هاريس)، ٢٠.١٠ غولف ماستون الان (ال

ە تولىت غرىنتى

## كأس العرب السابعة السعودية تتخطى الجزائر بعرض غير مقنع

🗌 الدوحة – عائض الحربي



في المجسوعية الرابعية ليطولة كيأس العيرب السابعية في كرة القدم بعيد ان تخطى المنتخب الجزائري بثلاثة اهداف... وبرغم الكم الوافسر من الأشداف فإن العرض والأخضر، لم ببلغ درجة الإقناع.

وكبيف السعوبيون المساراة بالطريقة التي أرادوها أمسام منافس منهك ومسحمدود ويملك نقطة وأحدة من تعادله سلباً في لقائه الأول مع منتخب لبنان. وبدا «الأضضر» اللقاء بوتيرة سريعة، فسند الظهير الأيمن النشيط حسين عبيد الغني في القائمين الأيسر ثم الأيمن وكَّانَّهُ يلعب البلياردو (٦)، وشكل زميله الطهيير الايمن احسد الدوخي خطراً مستمراً في الشوط الأول، ومن احدى غاراته الهجومية مرر كرة لزميله ابراهيم السبويد داخل منطقة الجزاء الجزائرية فسددها في القائم الأيسر وارتدت لتجد عبيد النوسري بانتظارها فحولها

داخل مرمى الجرائر (٨). ثم خفف السعوبيون إيقاعهم وطلب المدرب الألمانسي اوتسو

النجمة واتحاد الكرة

يتراشقان بالاتهامات

🗆 بيروت - والحياة،

🗖 لا تزال السجالات مستمرة

بين النجمة والاتصاد اللبناني

لكرة القندم. فنقند عنمم الاتجناد

المستندات خطية تدحض المزاعم

القائلة بعدم رفع شكوى من قبل

النادي الأهلي آلى الاتحاد

الأسيوي بشأن ما واجهه من

وردُ النجمة: «أن الإتحاد تخلي

عن مسؤولياته عبر توفير الملاعب

للضيوف بصفته المنظم والمسؤول

المباشر عن المباراة حسب ادعائه

نلك في محاولة لتعجير نادي

النجمَّة، وبالتالي جبرُ الْقطربينُ

الى رفع الشكوى وسط معلومات

أشَــاعَت بان عَــضَــوا بارزاً في

الاتحاد اللبناني حثُ الأَهْلَيُ عليُّ

تقديم مثل هذه الشكوى، ونكُر

البيان أن النجمة تقعم بطلب

رسمي الى اللجنة المولجية أدارةً

ملعب بيروت البلدي قبل ايام من

الملعب المذكور بتصرف البعشة

القطرية، وإلاّ أننا لليسوم لم نتلقَ

جواباً... وهنا يفترض أن تحول

الشُّكوى الَّى اللحِنة المنكورة التي

بشبغل أحبد اعتضباء الاتحباد

ظروف تنظيمية...،،

بفيسستر من العوخي تقنين في تسجيل الهدف الثاني (٥٣). مجهوده، ونشط مهاجمو الجزائر وحاول مزوار وحسين عزيران فسسند بن دبكة (٢٣) بين ايدي (٥٩ و٢٢) من دون جسدوى، واراد الحارس محمد الدعيع (٢٣)، بغيستر تجديد نشاط وسط وسنحت أبرز الفرص للجزائر في ألمنتخب فزج بضالد التيماوي الدهيقة الـ٢٥ عندما وجد ريشاوي وفيصل ابو آثنين واخرج إبراهيم نقسته امام الدعيع منقردا فسند ماطر ونواف التمياط وكاد مزوار كرة قوسية فوق العارضة. ان يتوج مستواه المتاز غير ان وبنل لاعب الإرتكار السعودي الدعيع وقف بالمرصاد له.

خميس العويران جهدأ مضاعفاً وأخستتم عبيد الدوسيري في تغطية الظهيرين تارة وقلبي التسجيل في النقيقة الـ ٩٠ إثر النفاع تأرة اخرى، وتفرغ يوسف تعريرة بينية من سعد الدوسري. الثنيان لصناعة اللعب فيدا عليه واختير أبراهيم سبويد افضل الإعياء قبيل نهاية الشوط الأول، لاعب في المباراة . وقسدم لاعب الوسيط الشساب نواف وراى الأمير سلطان بن فهد بن التمساط مستوى طببا في منطقة عسيسدالعسزيز، رئيس الوف المناورة. وفي الجانب الأخّر، بقي السمعمودي، أن المنتخب خطا لاعب الوسط الجسرائري ابراهيم خطوته الأولى نحسو التساهل، مسزوار يصسارع بمفسرده وسط وأضاف أن المستوى سيتطور من الهيمنة السعونية. وفي النقيقة مسبساراة الى اخسرى، ورشيح

مباراتااليوم

المغرب بهدفين لواحد في حين حسر الثاني أمام المغرب بهدف هذا يعني أنَّ نقطة واحسدة تكفى السودان وحتى لو خسر بفارق هدف واحد فإنه سيتاهل. ويعتمد السودانيسون علَى انسُّ النور بالذات وعلى تشجيع مثالي من

أفراد الجالية في الدوحة. أما المنتخب الإماراتي فانه انتعش من جديد بعدما خسر المُغرب أمام السودان، ويبقى أن يستشهر مدربه البرتغالي كويروش الفرصة لتنفرج اسارير مسؤوليه، المطلوب الفوز بقارق هدفين، لكن من سيسجلهما وخط الهجوم الإماراتي غير مبدع؟

وفي المباراة الثانية تلعب السسعسودية مع البدان. ويكفي السعودية التعادل في حين بحتاج لبنان الى فوز برقع رصيده الى اربع نقاط ليتخطى السعوبية في الترتيب. وبعد العرض اللبنائي المتواضع أمام الجرّائر (صفر-صغر) تبدو مهمته مستحيلة.

متفرقات - علمت والحسيساة، أن رئيس الإتحاد الكويتي الشيخ احمد فهد الأحمد، سيطلب تنظيم الكاس الثنامنة عنام ٢٠٠١ وليس عنام ٢٠٠٠ تفسانياً من «رحسمسة»

الدوري المحلي ومن للسابقات القسارية. وفي حسال لم تلتسزم الاتصادات بفرض عقوبات على النبيتها، فانها ستمنع من المشاركة التي تقسمها مسجلة والوطن في المسابقات الدولية بدورها. الرياضي، اللبنانية كونه أفضل هداف في بطولات الدوري العربية واعتبر ان مبادىء الاتصاد للمسوسم المنصسرم (٢٩ هدفسأ)، الدولي المبئية على التضيامن هي وتسليم الحكم الإمساراتي علي دفی خَطر من قبل شرکات تجاریة نالت موافقة اندية كبيرة في بوجسيم جائزة والصاافرة

كأس الإنحاد السعودي لكرة القدم

ترحيل البرازيلي زاناتا

رُوريخ (سويسرا) -1 ف ب - عـــــين الشركة التي تحاول بخول عائلة القطري محمد بن الاتحاد الدولى واخذ النخبة تحت همام رئيساً للجنة كنفها غير معقول في اخلاقيات الاحتراف، فكرة القدم تربية قبل الغنية في الإنصاد الدولي لكرة القدم (فيفاً) اول من كل شيء، ومسالة الربح ليس لها امس الجسميعية في زوريخ (سيويسيرا) خلفياً اللايطالي مكان في تفكيسرناء، ودعسا الي متضامن اسرة كرة القدم، لافشال انطونيسو مساتاريزي ولمدة اربغ

بن همام رئيساً للجنة الفنية في الفيفا

ولكننا شرغب في الحسوار وحل المساكل مع الشركاء والاتصادات والرابطات والاندية، مصحسنرا الإندية الطامسحسة الى احسداث الدوري بقوله: «الكل حر فيما بريد ان يفعله لكن ليس داخل فيفاء.

رفضه تحرير اللاعبين.

ونكسر بلاتر بأن الاتحسادات الاخسسرى ترفض الغسساء هذه المسابقة، وقال: «لقد قلت انه بالصوار والمناقشة سنجد حلاء وسيدعو بلاتر الاندية الى تفهم الوضع، والمنتخبسات الى «عندم الضغط عليهاء وقد بكون هناك توافق اخس يتعلق بمتصرير اللاعبين ٣ او ٤ ايام فقط قبل

وقال بلاتر: «ان تصسرف هذه

هذا المشروع. واوضح: «لا نريد مواجهات

من جهة أخرى، وبالنسبة الي بطولة كسأس القسارات التي تُستَضيفها المكسيك من ٨ الى ١٢ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩، فان الصبراع بين فبيف والاتصاد الاوروبي قد يتفاقم ابتداء من الاثنين المقبل في بروكسل حيث من المحست مل أن يكرر اتحساد الرابطات الاوروبية المسترفة

للغوز بها،

انطلاق المسابقة بدلا من واعلن فيفا أن قرعة مجموعتي العطولة المقسررة من ٨ الى ٢٠ كأنونَ الثاني (يناير) 1999 في

4 1 . a

فرنسا تلغي مباراتها ضد

مصر لازدهام البرنامج!

🗷 القاهرة - دالحياة: - تلقى

الاتحساد المصسري لكرة القسدم

ومحمود الجوهري المدير الفني

للمنتخب صدمة بإلغاء المباراة

الودية التي كان مقرراً اقامتها بين

فرنسا ومصرعلي ملعب سان

دوني في ١٧ تشسرين الشساني

وجساء في برقسيسة الاتحساد

الفيرنسي أنَّ أرْبحيام البيرنامج

بالمباريات هو السبب في إلغاء

المباراة، وبرر الفرنسيون قرارهم

بأن الأندية الأوروبيسة رفسضت

السماح لمعظم لأعبي المنتخب

المشاركة في المباراة، ما لا يسمح

ولكن المصادر القريبة من

الاتحساد الفسرنسي تؤكَّسد أنَّ المستوى الهزيل للمنتخب المصري

بطل افريقياً في مبارأتيه ضد

ساحل ألعباج واستسونينا، هو

السبب الرئيسي في إلغاء المباراة. وكان الجهاز الفني للمنتخب

الفيرنسي ارسل مندوبا لمتنابعية

المباراتين وإعداد تقرير كامل عن

مستوى المنتخب المصري وجاء

التقرير سلبياً ما دفع الفرنسيين

ولم يوفق الإتحاد الفرنسي في

سبب الاعتدار بداعي ازبكام

اللوسيم لأن القرنسيين هم الذين

مصر، ما يكشف اطلاع الفرنسيين

على كل المواعيد قبل تحديد موعد

المباراة الودية ضد مصر.

بانروا بطلب اللعب مع منتخم

لإلغاء المباراة.

بادائها في ألموعد المقرر.

(نوفمبر) المقبل.

(اكتوبر) المقبل في مكسيكو. وسيكون المنشخب المكسيكي على رأس المجموعة الاولى التي تقام مبارياتها على ملعب غييرمو

أما المحموعة الثانية في صونتيري او كيريتارو او

هذا الموضوع الاسبوع المقبل، وتشسارك في بطولة كسأس القارات ثمانية منتخبات منها اثنان عربيان هما مصر بطلة افريقيا والسعوبية بطلة اسياء اصا المنتخبات الاشرى فهي الجسرازيل والمكسسيك والولايات المتحدة وفرنسا وبوليفيا والفائز بكاس الامم الاوقيانية آلتي تقام حاليا علما بأن المنتخب

وسيبحث بلاتر خلال زيارته الى بروكسسل انعكاسسات قسرار بوسمان حول حرية انتقال اللاعسبين، والدوري السسوبر الاوروبي ومشكلة بيع بطاقات

المكسيك، ستتم في ٤ تشرين الاول

مكسيكو،

فيتزعمها المنتخب البرازيلي، بطل الدورة الماضية، وستقام المباريات غوادالإخار، وسيتخذ القرار بشان

الدخول خلال مونديال ١٨٠.

### خسعسات قطر والكويت الـ٣٥، مرر الثنيان كرةً لعبيد الدوسـري فنجح في الهـروب من الرقـــابة وتخطى الحـــارس والسعودية لدور الأربعة. الجيزائري الا أن مدافعاً شيتت الكرة، وقبيل نهاية الشبوط الاول ويخستستم الدور الأول من المستَّابِقَة اليـوم بمبـاراتين. في - تقام اليوم صفلة تسليم سند مزوار كرة في يدي الدعيع . الأولى، يلعب السيودان مع وبخل السبعبوديون الشوط المهاجم الكويتي علي مروي جائزة «الحذاء النَّهبي، السنوية الثباني من دون قبائدهم اللنيبان الإمارات، وسبق للاول أن فاز على وقد حلَّ محله الوجه الجديد سعد

الدوسري فانتقل التمياط ناحية اليمين تأركأ الخاصرة اليسرى للتوسري فنب النشاط من جبيد وسند السويد مرتين متتاليتين

### غنيم بطل المضرب العربي للمرة الرابعة على التواليّ

وكسان غنيم هزم اللبناني علي حمادة المصنف ثالثاً (٦-٢، ٦-١) المصري عمرو غنيم المصنف أول منافسسات البطولة العسربيسة في الدور نصف النهائي، بينما العاشرة للتنس التي اجريت على ملاعب النادي اللبنائي للسيارات والسياحة - الكسليك، باحرازه لقب الغردي للرجال للمرة الرابعة اثر فوزه على مواطنه جهاد الديب المصنف رابعاً في المباراة النهائية (٢-٢، ٢-٣). ولم يستغرق اللقاء

اكثر من ٧٥ نقيقة، فرض خلالها

غنيم، سُـيطرتهُ ولم يتّح مـجــالاً كبيراً للنيب للمناورة.

الخامسة عشرة قبل الاخيرة من

بطولة العبالم لسبيبارات الغبشة

الاولى (فبورمبولا واحبد) اليبوم

في صفوف «الأخضر».

(٨٨ و ٥٠)، ونجح اللاعب نفسته

النهائية في البطولة العاشرة الشائي في الزوجي خلف لبنان، في حين لم تخرج القاب السيدات منَّ الجَعِبَةِ السُّونسيَّةِ، في ظلُّ غياب المغربيات والجزائريات.

### فورمولا 1: ثنائية لفيراري في تجارب سباق لوكسمبورغ

نوربورغرينغ (المانيا) - أف ب فيها شوماخر من المركز الاول هذا ميكايل شوماشر اول المنطلقين أم سباق لوكسمبورغ الكبرى الرحلة

فسريق فسيسراري الايرلندي ادي ايرضاين ومنافسة الفنلندي ميكآ هاكنين (ماكلارن مرسيدس) والإيطالي جانكارلو فيسيكيلا

اعلن في الرياض امس ان الاسيسر فيصل بن فهد بن تَجَّـَاوِزُ الديبِ التَّـونِسِّي وَلَيِـد حِبِلالي المنف ثانيباً (٧-٥، ٧-عبدالعزيز الرئيس العسام لرعساية وبلغت الحسمسيلة المصرية تقسبي القسرذي والقسرق والمركسن

الشبساب رئيس الاتحاد العربي السعودي لكرة القدم اصدر قرار ب ،طرد وترحبيل، مندرب النادي الأهلي السبعبودي لكرة القندم البرازيلي زاناتا من المملكة. جاء ذلك بسبب قيام زاناتا خلال مساراة فريقه ليل الجمعة مع الهلال والتي كسبها الأول (١/٢)

جيبه إشارة إلى أن الحكم تقاضى ونص القبرار على وإلغباء عبقبد (زَانَاتًا) نَتَيْجُة للتَّمُسِرِفَاتِ التَي قسام بهسآ اثناء لقساء الأهل والهلال، التي اعتبرها القرار اسرفوضنة وغريبة ونخيلة على مجتمعنا الذي يتميز بالقيم

🗖 جدة، الرياض ــ الحياة الإنسانية والاجتماعية وفق حدود معتبرة ويصفة خاصة منتسبي

القطاع الرياضي النين يحظون بشقية المجتمع السيعودي لما يتحلون به من آمانة واخلاص منطلقها التسرامهم بمبادئ عقيدتهم الإسلامية العظيمة واخلاقياتهم العربية الأصيلة،. ووامل النصر انتصاراته بعد

ويشغل بن همام منصب رئيس

اللجنة المالية في الأتحاد الأسيوي

وكان عضواً في اللجنة التنظيمية لونديال فرنسا ١٨، وسبق له

ايتضباً ان كيان رئيس الإتحساد

النبل رئيساً للجنة كاس القارات،

والقطري محمد المحشادي عضو

(فيفا) السويسري چوريف بلاتر،

باستبعاد الاندية التي ستوافق

واومنح بلائر ان فيفا سيطك

من الإحمادات الوطنية استنعاد

فرقها التي تنوي الشباركة في

الدوري السيوبس، من بطولة

على المساركة في الدوري السوير.

لجنة كأس العالم للشباب.

وأختير السعودي عبدالله

وهدد رئيس الإتحساد النولي

القطري لكرة القدم.

فوڑہ علی هجر (۲/صغر) سجلهما احمد نصيب (٣٠)، ومحيسن الجمعان (٦٣)، بعد مباراة جيدة من الفائز خساصية في الشيوط الشباني الذي شسهسد سيطرة نصبراوية بعكس الشبوط الاول الذي كان متوسطاً من الطرفين. ضمن منافسات كاس الاتصاد السعودي لكرة القدم باتهام وقد شهنت المباراة عودة لاعب الحكم بالرشبوة عندمنا طرده من النصسر فهد الهريغي بعد إنقطاع الملعب، وذلك بإظهار مبلغ من عن الكرة دام اكتشر من عسامين.

النصر الى ١٠ نقاط، ويبقى هجر جماهيره بعد فوره الكبير على ضيفه الطائي (1/صفر). وتعسائل الإتفساق والأند (٢/٢) في المباراة التي جمعتهما

وبهذه النتيجة يرتفع رصيد

كانيدو (الارتيك سسابقا) في

الاسترالي هو ابرز المرشيحين

عـــــرض خــــــاس لمــــدة مــــــدودة وبحفار فالمقاولك واشتراك المناز التنز أساد والمنارية بتقابله واعلاك ريان سنوني ونقتنا 9 SHOWTIME \*\*\* M برجن الانصال موسينة الشاصل مانية الماضل من مانية المانية الما اللَّفَتُوحَةَ بِمَا قِيهَا إِمْ بِي سُنِي، تَيْ إِفْ سَنِ، التَّلْفُرْيُونَ الْصَدِي القَنَاةَ ! و ا ونايل تي قُي ويئيح لك جهاز استقبال سُونام إمكانية استقبال أرثى القنوات العربية التي تقدمها باقةٌ الأوائل. 13 ينتهي العرض في ٣١ أكثوبر ١٩٩٨ SHOWTIME



• من بيوان الشباعـ

فبنيت الحلم طوداً من

● اجهل دمسسؤولين، اميركيين بأبعاد قضية الشرق

الأوسط: هم هؤلاء الذين زرعهم

الرئيس كلينتون كأركان هامة

من اليهود الصهاينة في

- وزيرة خارجيته: العزيزة

مادلين اولبرايت، ووزير دهاعه/

نو الخطوة غير الثابتة: كوهين،

وحفنة في ارجاء البيت الأبيض

والادارات الهامة الاخرى،

بالاضافة الى صهاينة

وقد تكرس هذا الجهل

المنقع فيهم مع بخيول الامسسراطور الدنتن...

ياهوووه، الى ساحة السياسة

الدولية كرئيس اعظم للكيان

الصهيوني المحتل لفاسطين...

فنأية استراتيجية هذه التي

نسفت مباحثات السلام بدلاً من

ان تحافظ عليها حكومة «بيل»

كلينتون، باعتبار انها اهم

انجازاتها السياسية الخارجية

التي تدعم امن مصالح اميركا

• قال مقوض الشيوعية

نى بلده، ومفتت القوة العالمية

الآخرى/ مي خائيل

غبورباتشوف، في تصريح

(فقعه) امام الصحآفة العالمية:

يا ... لنيد يا رايق، على رأي

الاعلام الاميركي... فمن الذي

أمرك العالم، ومنع اميركا هذه

الفرصة ايها الكاتب السياسي

● في تكثيف هذه الهجمة

على اللغَّة الفَّصحي/ لغة القرآن الكريم، لغة الضاد، اللغة

الشاعرة.. وذلك من عدة جبهات

تتمثل في بعض الفضائيات، او

(الفضاً ويات) العربية، وفي مجلات الشعر العامي المتنفقة

كالطمى ... فاننا نتسامً بخوف

على تشويه وتحريف اللغة، ان

- اين هو الجمع اللغوي

في مستصدر، وأين هو في

سمورية ... وأين هو الأزهر

• من أقــوال الكاتب

- مقررت أن لا أتزوج حتى

● ... ولأن الفنان الكبير/

ملحم بركات: لم يُكنّب - حتى الآن - الخسبسر الذي حسمل

تصريحاً له سخر فيه من فنان

الجزيرة العربية الكبير/ محمد

عبده... فقد تأكد (اصرار)

ملحم على تهكمه بفنان الجزيرة

واتصل بي مــواطن من دالسعودية، قال لي: لقد سبق الفنان ملحم بركات إن تهكم

وسخر وعرض ايضا بصوت

الجزيرة العربية الرقيق الفنان

الكبير/ طلال مداح ... فما الذي

- اجبت: دولا مرة سهرنا

... ● نندنة بصوت ونجاة

الصغيرة، الغائب/ الحاضر:

– أنا باعشق البحر

زيك يا حبيبي: حنون وساعات: زيك محنون،

وساعات: زيك حيران

وساعات: مليان بالصبر!!

كتبت له في دكراستها،

- دصباح الشوق: اشتقت

كم من الصبر ثمتاج...

فضنني لعينيك... ايها

عبدالله الجفري

بينه وبين الجزيرة العربية؟!!

سوا... ولا مرَّة ا!

ومهاجر ومسافر

اليك... اين انت؟!

حتى بيرعم زهر الفرح؟!

لجد الرَّاة المشالية، ثم... وجدتها، ولكنها كانت تبحث عن

«المندفق» أنيس منصور، التي

تقهقهنا جدا و... تبكيه:

الرجل المثاليء!!

لم يكن تضبيعها:

الشريف؟!!

ولا... لأمركة العالمه!

الكونفرس والمخابرات!

حكومته ... وعلى رأسهم:

الاحد ٧٧ ليلول (سبتمبر) ١٩٩٨ للوافق ٢ جمادي للثانية ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٩٠ AL HAYAT SUNDAY 27 SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12990

■ موسكو - رويترز - صرح وتهدف مهمة المجس الذي سسۇولون روس بان روسىي سيرسل إلى الشمس بحث سيل ستطلق مجس ابحاث الى الشمس اطلاق مركبات فضاء من محطات من محظة مسيره المدارية العام متوجبودة بالقنعل في القنضياء بطريقة تتفادى الصاجة الى وقال متحدث باسم شركة ءار كي كي انبرجيا، الروسية ان عمليات الإطلاق المكلفة والمعقدة

الصاروخ بروجريس ام ٤٠ الذي تصنعه الشركة سيحمل المجس غيير المأهول الى مميير، هذا الخبريف لكي يطلقه رواد مير الى الشمس في بداية العسام

وقال المتحدث ونريد استخدام محطة مدارية كنقطة انطلاق لمهمة مقبلة الى كوكب المريخ. وخبراؤنا الفضائيون واثقون من أن أي مهمة في الستقبل الي كوكب المريخ ستكون اكثر فعالية اذا

۲۰۰۵، وتوقعوا ارسال مرکبة دوليــة عليــهــا رواد فـضــاء الى الكوكب الاحصر خلال ربع قرن او

## الشخصيات الكرتونية للطفل العربي

يذكر أن المهرجان يترامن مع

والتلفريون الاردنية. ويضم المعسرض ١٠٠ لوحسة فنية من بين الأعمال التي سبق أن تقدم بها الفنانون والبدعون العرب في مسابقة تصميم ابتكار الشخصية الكرتونية للطفل مهرجان الأردن الرابع لأغنية الطفل الذي تشارك فيه ١٢ دولة

عربية. وسيقدم المجلس العربي للطفولة والتنمية جوائز للفائزين الأوائل، وتقوم بالتحكيم في المهرجان نخبة من كبار المثقفين والفنانين العسرب، من بينهم الدكتورة رتيبة الحفنى مستشار دار الاوبرا المصسرية، والامين بشبيش وزير الإعلام الجنزائري السابق، وكافاح فاخوري من الأردن، وتوفيق الباشا من لبنان.

الشيخة ريميثي على المسرح (تصوير عمر الهوني)

في السبعين من العمر تقترب من نبض الشارع

ويجنبهم الصوت وطريقة الاداء.

الحب وطرق الاستعباد فيه

لحسانا من المحرمات وتعاطى

المخدرات. لكن الشيء الذي تبتعد

عنه الشيخة هو أعطاء أهمية

للمسوضوع اكتشرمن الطرب

والموسيقي أسلوبها يجمع بين

دمج انفام عدة، واستَدّدام

الصوت بطريقة «موالية، مؤثرة.

ولا تستثنى الاقتباس من طرب



□ نجمة مسلسل «داينستى» كاثرين اوكسنيرغ لا تزال مطلباً لغلاف المجلات العالمية. (ريكس)

### وفي تأكيد لطموح روسينا المستمر لجاراة الولايات المتحدة التى بعث مجسها دباثفابندر، باول بيانات من على سطح المريخ العام الماضي، قال الباحثون ان موسكو تخطّط لإرسال بعثـة الى واحد من أقسار المريخ في عام

من الأرض.

في معرض يقام في عمان

🗇 القاهرة – محمد الناظر

🗷 ينظم المجلس العسربي للطفولة والتنمية (مقره القاهرة) بالتعاون مع وزارة الشقافة الأربنية معرضاً للشخصية الكرتونية للطفل العربي في عمان من ۲۸ ايلول (سبتمبر) الجاري وحتى ٣ تشرين الأول (اكتوبر) المقبل، برعاية الملكة نور الحسين. وتقام على هامش المعرض

ندوة عنوانها متوظيف الشخصية الكرتونية ضرورة حتمية ميشارك فيها عدد من المتخصصين في المجالات التربوية والأدبية والفنية والاعلامية والمعنيين ببرامج الأطفال والوفود العربية المشاركة في مهرجان الأردن الرابع للأغنية. وستدير الندوة السيدة زاهية عناب، المدير العام لمؤسسة الإذاعة

...(9)

□ لندن - دالحياة،

■ في نطاق موسيقي نساء بن

ثقافات مختلفة المغنية الجزائرية

الشيخة ريميتي حفلة مساء اليوم

في قاعة كوين اليزابيث هول، في

اغائي ريميتي لها مستمعون كثيرون في الجزائر مسقط راسها،

وفي فرنسا حيث تعيش. ويبدو

من خلال زيارتها الثانية للعاصمة

البريطانية ان اغاني «الراي» التي

تؤدى بطريقة شعيية مياشرة

تستحوذ على اهتمام الانكليز

واذا كانت معانى كلمات

السياحة الأردني عقل بلتاجي، السفير الأردني السابق عبد الهادي المجالي، وسياقي نظمي أَنْجي، رئيس مجلس إدارة وجنرال ميدترنيان هولدنغ، كلمة يتحدث فيها عن

العمل الدولية للشؤون العربية، بدأ اليوم زيارة الملكة

والنواب، إضافة إلى مدعوين من

الخارج بينهم: رئيس حرب الأحرار البريطاني سابقاً اللورد الأحرار البريطاني سابقاً اللورد ديفيد ستيل، السفير الأميركي السابق جون غانتر دين، عمدة لنين انطوني جوزيف، وزير

● الدكتور إبراهيم الصوص الأمين العام الساعد لنظمة العربية السعودية يلتقى خلالها مسؤولين كبارأ ورؤساء الغرف التجارية والصنّاعية في الملكة للتشاور والتنسيق

في عند من المجالات. تستمر الزيارة ثلاثة أيام، • برعاية رئيس مجلس الوزراء اللبناني رفيق الحريري، يحتفل م إبراهيم عبدالله المنصور، سفير الكو ىي پوھى عميد السلك الديبلوماسي بالإنابة في دولة الإمارات، الأساس لمشروع مجمع عالم حفَّلة وداع في فندق أبو غَلَبي - هيلتون السـفير البريطاني ديفيد هاريس لناسبة انتهاء عمله في السندباد، في منطقة الضبية (لبنان)، ويشأرك في المناسبة السياحية عد كبير من الوزراء

حضر الحفلة السفير عبيد الزعابي مدير إدارة المراسم في وزارة الخارجية وسفراء الدول العربية والأجنبية المعتمدون في أبو ظبي.

• يفتتح الدكتور يوسف بطرس غالي، وزير الاقتصاد المصري ندوة تحت عنوان درؤية عمالية أخص المصارف وشركات التأمين، تنظمها عداً الاثنين في القاهرة مؤسسة «فردريش أبيرت» الالمانية بالتعاون مع المؤسسة الثقافية العمالية المسرية.

عين السيد البير السعدي مسؤولاً عن مجموعة

مؤسسات ابيلا في لبنان، ● غادر القاهرة البكتور محمد شعبان متوجها الى

كوينهاغن لتولى منصب سفير مصر في الدنمارك خلفاً

للسفير طاهر خليقة الذي عين سفيراً لمسر في

• يفتتع مساء اليوم السيد بالنير جودي سفير سويسرا في القاهرة معرض الفنان عزيري الحيجي في قاعة ومشربية، الذي يقام تحت عنوان ونظرة أخرى، يضم المعرض ٢٥ لوحة ويستمر حتى ٢٢ تشزين الأول (اكتوير)

 بمشاركة عدد كبير من الأهل والأصدقاء تمت في لندن مساء أمس خطبة الشاب طارق نجل الدكتور بول خلاط والأنسة ديالا كريمة الهندس رهزي صنبر.

● عاد الى القاهرة السيد أحمد خلف الله وكيل أول وزارة القوى العاملة المسرية آتياً من الرياط بعد زيارة عمل للمغرب استغرقت اسبوعاً.

• عاد الى القاهرة الدكتور ممدوح جبر الأمين العام لدالهلال الأحمر، الصري أتياً من عمان بعد أن شسارك في اجتماعات الهيئة العامة المنظمة العربية لدالهلال والصليب الأحمر، التي عقدت أخيراً في العاصمة

أسبوع ثقافي خليجي في تونس

■ تنظم الأمانة العامة غطس التعاون لدول الخليج العربية

فعاليات الأسبوع يستضيفها المركز الثقافي والرياضي للشباد

في المنزه السادس في تونس العاصمة من ٥ إلى ١٢ تشرين الأول

(اكتوبر) ١٩٩٨. والفِّعاليات هي أمسيات شعرية ومصاضرات

ومعرض للقن التشكيلي وآخر للطوايع، وحقلة ساهرة يشارك قيها

وقال مدير الشؤون الإعلامية في الأمانة العامة الدكتور احم

عبدالملك الذي يشرف على الأسبوع ان اللجنة المنظمة معقدت

اجتماعات عدة في تونس لوضع الإطر المناسبة لفعاليات الأسبوع،

وأبدى الجانب التونسي ترحيباً. وستكون الفعاليات برعاية

الرئيس زين العابدين بن على فضلا عن مساهمات وزارات

ينكر أن رسَّالة تلفريونية يومية عن فعاليات الأسبوع ستبث

أسبوعاً اعلامياً في تونس مخصصاً للثقافة في دول الخليج.

قَنَانُونَ كِبَارٍ، ومعرض للكتب وأخر للمقتنيات والمجسمات.

تونسية عدة في ترتيبات تحتاجها فعاليات الإسبوع،

### كشف أبنية إسلامية مطمورة في ضواحي مدينة مغربية

لتركيا. وكيف لا يكون سابقاً وهو من نظام علماني اخرج المواطن

التركي من ثيابه، ويصر عبثاً على إخراجه من دينةً. ويا أخ حكمت

عندما جلست قبل يومين مع وزير خارجية مصر الاستاذ عمري موسى ليحدثني عن بعض نشاطه على هامش الدورة الثالثة

والخمسين للأمم المتحدة وجدنا انه عقد ٥١ اجتماعاً ثنائياً ارتفعت بسرعة في اليوم التالي، وستصل الى اكثر من مئة قبل مغادرته

نيويورك. وأعتقد أن لوزير الخارجية السوري الاستاد فاروق الشرع تشاطأ مماثلاً، وكذلك لأكثر الوزراء العرب وهذه الاجتماعات قد تكون مع وزير خارجية دولة عظمى، أو مع وزير من دولة أراهن بشنبي أن القارئ لم يسمع بها (مساعد وزير الخارجية الاميركية للشرق الاوسط مارتن انديك حلق شنبه، ولعله خسره في رهان سخيف مثلي، وفي الطائرة الكونكورد رأيت الملاكم اليمني المُشهِّونَ نسيم حميد شبه حليق الرأس، كما رأيت سفير اليمن لدى الأمم المتحدة الصديق عبدالله الاشطل حليق الرأس، من دون رهان طبعاً)

الاجتماعات الثنائية، ويعضها سري، تكون احياناً اهم مَن الخطابات الرسمية للدول، فهذه متوقعة، أما تلك الاجتماعات فتفقِّق

ومع ذلك فنحن ناتي لنسمع الخطابات، خصوصاً العربية من

فيها الصفقات وتطرح الشاكل الحقيقية، لا قضية العولة التي

وزراء بلاينا وسفرائها، وهي لا تخلو احياناً من شيء جبيد. وعندما

خرج رئيس وزراء لبنان السيد رفيق الحريري عنَّ النص رداً عَلَى

رئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتانياهو، وجدت أن الخروج عن النصَّ

أفضل من الكلام الاصلي، ولكن وجدت في نص كلمة السيد موسى

في اليوم التالي كلمة تُعني عن كل ارتجال هي «نرفض» فم صريً ترفض السياسة الاسرائيلية الحالية.

راقية، وتبعه الشيخ صباح الاحمد الصباح بكلمة مثلها، تجاوزت

تتانياهو كما لم يفعل وزراء دول الطوق، بل ووزراء الرفض قبلهم،

واثبت الوزير القطري ان جرأته المعروفة ليست انتقائية بل تصل ألمي

رقبة ذلك العنصري البغيض الذي يختال في شوارع نيويورك

ووقف الشيخ حمد حمس صفحات من خطابه على انتقاد حكومة

اسرائيل ومواقفها من السلام جملة وتفصيلاً، فهو تحدد عن

نكوصها عن تنفيذ التزاماتها الموقّعة، كما تحدث عن قضايا محددة

مثل رفض مشروع القدس، أو رفع الجمعية العامة درجة تعثيلًا

فلسطين. وقلت للشيخ حمد بعد خطابه دوالله ما قصرت، وأبتسم

وقال أنه أخذ الدور عني. وبدا الأمين العام لمجلس التعاون السيد جميل الحجيلان مسروراً

بما سمع من وزراء المجلس عصر الجمعة، ولعله كان يقول في سرَّهُ

«اولَتُك ورَراثي فجئتي بمثلهم إذا جمعتنا ... المجالس» وهو كانْ

يحضر لاجتماع مهم بين وزراء المجلس ووزيرة الخارجية الاميركية

ماذا أزيد؟ الأمم المتحدَّة هي كاسمها مجتمع أمم، واجعل ما في

مورتها السنوية أن الكاتب مثلثًا يرى وزراء بلاده كلهم تحت سقفيً

واحد، بدل الطيران من المحيط الى الخليج طاباً لهم. وكنت قبل

بخول المبنى في اليوم الاول رأيت السيد موسى والشيخ مبارك في

الشارع داخلين وعانقتهما مرحباً. غير أن سمير صنير، الأمين العامِّ

المساعد المتقاعد، غلبتي، فهو عانق روزاريو غرين، وهذه كانت في

منصب امين عام مساعد ايام الدكتور بطرس بطرس غالي، وطريعاً

ومع انني ارى المنظر نفسه كل سنة، فانني ابقى معجباً بمنظمة

يتحدث أمامها ساعة مندوب موناكو، ويتحدث ساعة اخرى مندوب

الصين، واعتقد أنه لا ينتهى الرئيس الصينى أو السفير من القام

خطابه حتى يكون ولد في الصين أو مات ٤٥٠٠ هم سكان موناكو

الأمير البير، ولي عهد موناكو سبق الرئيس الحريري، واستمعت

كذلك استمعت الى خطاب رئيس نيجيريا عبدالسلام ابو بكر وهو

الى الاثنين باحترام، فإنا مواطن موناكو في الصيف، ومواطن لبنان

كان قائد القوة النيجيرية في قوات السلام النولية العاملة في جنوب

بالانكليزية. ووجدت الترجمات الدقيقة دائماً، مضحكة لحد

والترجُّعة تُنساب الى أنني بصوت رخيم من فم امرأة.

تكون الطبخة هذه طبخة بحص.

انت محظوظ لأتك مندوب سابق بدل راحل.

خلفه كوفي انان، فعادت اليه هذه السنة وزيرة خارجية الكسيك.

السيدة مادلين اولبرايت في نيويورك غداً.

الجرح لتثير هموم الكويت الاقليمية واهتماماتها الدولية.

وأمس ألقى وزير خارجية البحرين الشيخ محمد بن مبارك كلمة

ثم جاء وزير خارجية قطر الشيخ حمد بن جاسم بن جبر فهاجم

يطرحها الوزير كأنها لآزمة اغنية تردد بعد كل مقطع.

■ كشف باحثون صغارية في مواحي مدينة المحمدية عن مواقع الربية تضم مجموعة من الانوات الأثربة النابرة ويقايا لبنايات غيبر اضحة المعالم، وقالت المصادر إن المواقع المكتشفة تضم موقعين إسلاميين مهمين بالنظر إلى شساعة مساحتهما وكثافة الأدوات الاثرية في داخلهما، وهما رماحوس، ورعين مكون، واستناداً للمصادر تفسها، فإنّ موقع ماجوس، الذي أشار اليه

🗆 الرباط - إقبال الهامي

ابن الخطيب في «نقاضيَّة الجراب، يضم بقايا اسوار ونواعير واثار

فرقة الطبول اليابانية في لبنان للمرة الأولى:

## التوزيع الإيقاعي الى ما يشبه الميلوديا

□ بيروت - والصياة،

عبر الأقمار الإصطناعية.

□ ثونس - دالحياة،

🗷 في أول زيارة لدولة عربية قدمت فرقة الطبول البابانية دجوشو يوشيوكا فوتاو المُدينة، في العاصمة اللبنانية.

الغنية الجزائرية ريميتي تطرب الانكليزايضا

الاغانى مفهومة يقهمها الىحدُّ الاعراس التلقائي، في حين تطلُّ ما النباء الشمال الافريقي، فإن قريبةٌ من النموذجِّ الحَديثُ الذي الاوروبيين يستهويهم النغم يصدح به الشارع. قضت ريميتي أكثر من اربعين عاماً في الغناء الشعبي: عن المرأة ومعاملة المحتمع لها، غالباً من

تعير عن شمومه.

أستمرارها في الغناء في سبعيناتها بدل أيضا الى

تعاشها مع اساليب موسيقية عدة، فقد بدأت اثناء الصرب العالمية الثانية راقصة، ثم تحولت الى الغناء لتشفى نفسها من آلام حب فاشل. فمالتُ الى استخدام الكلمات الإباحية، ما أدى الى منع اغانيها من الاداعة والتلفزيون في الحزائر. لكن شعستها تجاوزت هذا النطاق ولاتزال تطرب جمهوراً يهوى الاستماع الى اغان

تايكو، حقلة موسيقية في قاعة «اسمبلي هول، في الجامعة الاميركية في بيروت في مسرح

دهش الجمهور الذي تسنى له الاستصاع الى ايقاعات الطبول اليابانية التي تنتمي الي الموسيقي التقليدية في المناطق ألزراعية من البلد الأسيوي المتميز بحضارته وتقاليده لأن الأنقاعات للرتفعة الصوت، تتحول ما بشيه البلوديا عند بلوغ توزيعها نروة في اداء اعضاء الفرقة المتناغم في شكل فريد من نُوعه، في غياب أي ألة موسيقية وترية مرافقة، سوي

وفي أحدى المقطوعات نزل قارعو الطبول الى الجمهور وأختوا يسلمونه عصما يستخيمونها، في الضرب على الطبل ليصعد بعضهم الى المنصة فيستمتع «السميعة»

الهواة بعزف قابوه هم، صفق له اعضباء القرقة ردأ على التصفيق الحاد الذي قابلهم به. وحضر الحقلة التي اقيمت ببعوة من السفارة اليابانية في لبنان، بالنعاون مع المعهد الوطني العالي للموسيقي، وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش والنواب طلال اللرعبي واحمد فتفت والسفير الياباني في لبنان ساتس وشيرو هوريعوتشي ورئيس المعهد الوطني العالي للموسيقي الدكتور وليد علمية، ووكيل السؤون الإكابيمية في الجامعة

لدكتور بيتر هيث، وعيد من الشخصيات السياسية والثقافية والاجتماعية والإجنبية و اللبنانية بينهم سفراء. والصفلة انتاجا واشرافا للمؤسسة اليابانية، وهي شبه حكومية لا تتوخى الربح تأسست بغية تعزيز التفاعل الأقافي والا اليابان والدول الاخرى وإبراز أوجه عند من

الفنون والحضارة اليابانية. وقال مسؤول في السفارة ان هذه الموسيقي الفولكلورية تعرف في فصل الخريف اثناء مواسم الحصادر تأسست الفرقة عام ١٩٩١، ومثلت النافل في حفلات اوروبية، وعزفت عام ١٩٩٨ خلال الأُلْعِابِ الاولمِينَةِ السَّتَوْيَةِ فَي نَاعَانُو (الْيَايَانِ) واشتهرت بإقامة حفلات خيرية يعود ريعه لساعدة المحتاجين والمعوقين

السعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الإمارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - البعن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ عليم - المغرب ٣ دراهم - السويان ٢٠ جنيها سعورية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الإصارات ٢ تراهم - عمان ٢٠٠ بيرا - معور اريدر ت - سيحرين ... بيرا - معور اريدر ت المراهم - عمان ٢٠٠ بيرا - معور اريدر ت المراهم - عمان ٢٠٠ بيرا - معور المرد المراهم - عمان ٢٠٠ بيرا - معور المرد 
لبنان. ولم اضطر الى سماع ترجمة لخطابه فقد كان في يدي وامامي في القاعة وزير افريقي في حجم فيل، يتحدث بصوت أجش، وكما يرى القارئ فقد تحدثت عن كثيرين، من دون أن اعرج على الفلسطينيين، والسبب أن هناك طبخة تُحضر مع وصول أبو عمارة ونزوله في الفندق نفسه مع نشانياهو، ثم قدوم السيدة اولبرايت عليهما، مع امكان ذهاب الجميع الى نيويورك لإكمال معاملات الزَّفْاف. اكتب وأزيد مسرعاً أن نتانياهو طرف، لذلك فالارجع أن واختتم بالسيد حكمت عبدالعزيز، فقد كنت في صالة للندويين مع بعض الوزراء العرب عندما جاء ووزع علينا أحاليث نبوية ودعاء وصلاة من مسند احمد. وسائته ما عمله، فقال انه مندوب سابق.

جهاد الخازن

بنايتين مربعتي الشكل، إضافة إلى

بنايات أخرى لم تتضح معالمها بعد

وزانت ان مسوقع رغين مكون، يواقق

عنها العريسي في ونزهة الشيتاقية

ضمن الرحلة بين مدينتي مراكش

وسلا، واوضحت المساس أن المعاينة

الأولية للمواقع تفيد بانها تمتد على

مساحة تناهر ١٥ هكتاراً، وتضعيقانا

أسوار قرية وبقابا مطامير وبعض

الجدران وآثار فرن وثلاثة متأني

قديمة، كما تم العثور على أنواع من

الخرف في الموقع بجعل الاعتقاد

أجواء الازيهار ورغد العيش.

سائداً بأنَّ المدينة كانت تعيش في

مواصفات قرية مكون التي تحديث

منطو استعد افاصد تشنه

واغست

1

 $\Xi \mathbf{D}$ 

http://www.alhayat.com